# Описание китайских рукописей дуньхуанского фонда института народов азии

Выпуск 2

# А К А Д Е М И Я Н А У К С С С Р ИНСТИТУТ НАРОДОВ АЗИИ



М. И. ВОРОБЬЕВА-ДЕСЯТОВСКАЯ, И. Т. ЗОГРАФ, А. С. МАРТЫНОВ, Л. Н. МЕНЬШИКОВ, Б. Л. СМИРНОВ

# ОПИСАНИЕ КИТАЙСКИХ РУКОПИСЕЙ ДУНЬХУАНСКОГО ФОНДА ИНСТИТУТА НАРОДОВ АЗИИ

ВЫПУСК 2

ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»

Главная редакция восточной литературы

Москва 1967

# Под редакцией Л.Н. Меньшикова

#### предисловие

Второй выпуск "Описания китайских рукописей Дуньхуанского фонда Института народов Азии" является непосредственным продолжением первого выпуска І и построен по тому же принципу. В настоящий выпуск включены очередные номера описания от № 1708 до № 2954. Вследствие особенностей разборки фонда и трудностей определения рукописей (большинство единиц - это фрагменты рукописей, где заголовки утрачены), а также необходимости скорейшего введения в научный обиход уже разобранных частей фонда, в настоящий выпуск включены рукописи, классификация которых в целом повторяет принятую в первом выпуске. Это, конечно, не совсем удобно, но неудобство это может быть устранено сводным указателем. который мы собираемся выпустить после окончания публикации описания всех рукописей Дуньхуанского фонда. Первый и второй выпуски вместе составляют менее одной трети всего фонда.

В связи с расширением наших знаний о фонде мы несколько пересмотрели разделение описания на рубрики по сравнению с первым выпуском. Однако эти изменения не нарушают в целом принятого принципа, различаясь лишь в частностях. Так, мы сочли необходимым выделить агиографические сочинения, как переводные, так и оригинальные, ввиду их значения для истории китайской литературы и истории буддизма. Разделы "Каллиграфические упражнения", "Гравюры и печати", "Некитайские тексты" мы сочли более удобным поместить после раздела "Документы", как имеющие подсобное

I М.И. Воробъева-Десятовская, И.С.Гуревич, Л.Н. Меньшиков, В.С.Спирин, С.А.Школяр, Описание китейских рукописей Дуньхуанского фонда Института народов Азии, Выпуск 1, М., 1963.

значение по сравнению с основным фондом китайских рукописей.

В процессе описания появился определеный практический опыт, позволивший нам прийти к выводу, что на основании установленных нами палеографических данных мы имеем
возможность датировать дуньхуанские рукописи более точно
(в пределах века, иногда полувека). Мы решились, учитывая
почти полное отсутствие обобщающих работ по дуньхуанской
палеографии, изложить наши выводы, основанные на двух первых выпусках, в специальной статье "О датировке дуньхуанских рукописей" (см. в приложениях к настоящему изданию).
Точные данные, извлеченные из этой статьи, надеемся
применить в дальнейших выпусках "Описания".

За последнее время в связи с рядом публикаций дуньхуанских и турфанских материалов наши знания о Дуньхуане и
рукописях из Дуньхуана значительно расширились 2. Не все
могло быть учтено во втором выпуске, ибо первая из указанных публикаций, например, поступила к нам после окончания
работы над выпуском. Также мы не могли учесть и некоторые
из вновь вышедших описаний 3. Все эти материалы будут пол-

<sup>2</sup> 西域文化研究 (Monumenta Serindica), 京都, 法 藏龍第一, 1958;第二, 1959;第三, 1960;第四, 1961;第五, 1962;第六, 1963;敦煌遺書總目索引, 北京,商務戶書食 1962;《Бяньвэнь о Вэймоцзе. Бяньвэнь "Десять благих знамений"》(Неизвестные рукописи бэньвэнь из Дуньхуанского фонда Института народов Азии), Излание текста, предисловие, перевод и комментарии Л.Н.Меньшикова, М., 1963, в сер.: "Памятники литературы народов Востока", Тексты, Малая серия, УШ; "Китайские рукописи из Дуньхуана" (Памятники буддийской литературы сувывсюэ), Издание текстов и предисловие Л.Н.Меньшикова, М., 1963, в той же серии, Тексты, Большая серия, XV; Arthur Waley, Ballads and Stories from Tun-huang, London, 1960; Pen-tsi king (Livre du term originel), Introduction par Wu Chi-yu, Faris, 1960.

<sup>3</sup> ORIGERME SHOHCKUX COOPSHUM B REPBON TOWE Monumenta Serindica; Louis dela Valée Poussin, Catalogue of the Tibetian Manuscripts from Tun-huang in the India Office Library, with an appendix on the Chinese Manuscripts, by Kazuo Enoki, Oxford, 1962.

ностью учтены в последующих выпусках.

Значительно разрослась библиография по Дуньхуану. Так, например, только японские работы на эту тему составляют в настоящее время более тысячи номеров  $^4$ . Общирны также библиографии Дуньхуана на европейских и китайском языках  $^5$ . Мы сочли нецелесообразным давать здесь дополнения к библиографии первого выпуска и предполагаем составить сводную библиографию, которая будет помещена после окончания описания всего фонда вместе со сводным конкордансом и указателями.

При составлении второго выпуска "Описания" значительное количество фрагментов соединилось с фрагментами первого выпуска. В таких случаях мы обязательно даем отсылку на соответствующий номер описания в первом выпуске с указанием, какого объема фрагмент получился в результате соединения. Если при этом нам удалось определить не определенный ранее фрагмент, это также оговаривается при отсылке.

Схема построения конкретных описаний та же, что и в первом выпуске, точно так же, как и система условных зна-ков при описании. Для облегчения пользования выпуском приводим здесь еще раз эту систему:

- а).....означает, что строка оборвана и количество утраченных знаков неясно.
  - б) 🗍 означает, что данный знак утрачен.
  - в) ? означает иероглиф, прочесть который не удалось.
- r) (?) предшествующий иероглир написан неясно, и перевод его предположителен.

<sup>4</sup>敦煌文献研究論文目錄,京都,東洋文庫,敦煌文献研究連絡委員會,1959.

<sup>5</sup> Сводной китайской библиографии еще нет; по частному вопросу (бяньвэнь):曾毅公,敦煌雙文論文目錄, в сб.:敦煌變文集北京人民文學出版社 , 1957. Европейская библиография (неполная): Juntaro Ishihama, Ariyoshi Sanada, Taijin Inokuchi, Bibliography of the Central Asiatic Studies, "Monumenta Serindica", vol.I, pp.53-87.

- д) [ ] употребляется в двух случаях: I) когда знак поврежден, но читается (в тексте описания); 2) когла заглавие рукописи полностью или частично утрачено и восстановлено по справочникам.
  - е) // разделитель строк.

Система ссылок на литературу та же, однако при тех заглавиях, которые встречались в первом выпуске, опускаются отсылки на публикации текстов и санскритские эквиваленты названий переводов буддийских сочинений.

Указатели, как и в первом выпуске, составлены Б.Л.Смирновым.

Л.Н.Меньшиков

#### СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

- "Бяньвэнь цзи"-敦煌變文集,北京,人民文学出版社, 1957.
- "Boh" 偽書通考,張心澂編著,上海,商務印書館, 1957.
- "Да" 大正新修大藏經,東京,1924-1928.
  "Дао цзан" 道藏,上海,涵芬樓影戶,[1926].
- "Co"-數煌擬瑣,[劉復編,北平],國立中央研究院歷史語言研究所專刊之一 1925.
- "CH 6y" 四部備要,上海,中華書局, 1936。
- "Сюй цзан цзин" 大日本續藏經,京都, 1905-1912.
- "Тан мин люй" 唐明律合編,北京,中華書局, 1958.
- "TT"-大日本校訂大藏經,東京,弘教書院, 1880-1885.
- "Юй лу" 敦煌刼餘錄,陳垣編,北平, 1931.
- G. Giles L., Descriptive Catalogue of the Chinese Manuscripts from Tunhuang in the British Museum, London, 1957.
- MSI 西域文化研究,第一,京都,法藏:館, 1958 (Monumenta Serindica)
- Nj. Nanjio Bunyiu, A Catalogue of the Chinese translations of the Budchist Tripitaka, Oxford, 1883.
- "Pen-tsi king" Pen-tsi king (Livre du terme originel), intr. par Wu Chi-yu, Paris, 1960, "Mission Paul Pelliot documents conservés á la bibliothèque nationale", I.
- Wieg. Wieger L., Bouddhisme Chinois, Extraits du Tripitaka, des commentaires, tracts, etc., tome I, 1910.

# БУДДИЙСКИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ

#### произведения, вошедшие в трипитаку

СУТРЫ

中阿含經

I708

Д**х-**2628

[Указанное сочинение, цз. 8, 未曾有法品第四,未曾有法 經(32)]

Фрагмент 29,5х25,5. Часть свитка без начала и конца. І неполный лист плюс 3 строки другого листа. Правый нижний и левый верхний углы оборваны. Іб строк, 9-І2 полные, по І7 знаков. Бумага желтовато-коричневая, тонкая, хрустящая, с тонкой сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 2,5 см, нижнее 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УП).

1709

Φ-317 II

[To xe, 13.26, 因品第四,優曼娑邏經第八, (IO4)]

Два фрагмента одной рукописи, непосредственно не соединяющиеся. Бумага желтая, плотная, с нечеткой сеткой. Графление грубое. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-X).

- I. Фрагмент 5,5x25,5. Часть свитка без начала и конца. 3 строжи по 17 знаков. от: 惠 亥 有 一 精 若 行 若 行 든 回] 此 精 若 行 若 行 不 до: 老 行 若 行 回 此 精 去 行 若 行 不 信 懈 怠 无 匹 ¬да», I. 5936(13-16), есть разночтения.
- 2. Фрагмент 23х25,5. Часть свитка без начала и конца. Один неполный лист. Рукопись сильно потрепана, верхний правый и нижвий левый углы оборваны. По правому краю две лакуны 4х3 и 5,5х4. В середине лакуна 1х3. ІЗ строк (І-2, 6, І2-ІЗ неполные) по 17 знаков.

02: .....[敬]重[供養].....[者]不起[嫉]

20: ..... 言[何為敎].....

"Да", I, 593в(2I)-594a(5), есть разночтения.

На обороте две китайские надписи крупным шрифтом: I) 五卷; 2) 口[可含] 卷 立; и 4 строки древнеуйгурским шрифтом. Все надписи написаны в направлении, перпендикулярном к тексту лицевой стороны.

Поверхность обоих фрагментов густо покрыта клеем, так как они были использованы для реставрации рукописи № 2094.

# 佛為首迎長者說業報差別經

**I7I0** 

Дx-1633 A

#### Указанное сочинение

Рукопись с текстом на двух сторонах. Фрагмент 26х16. Начало свитка, склеенного из листов типа тетрадных. Рукопись согнута в виде гармоники по две странички на лист. 2 листа. В верхней половине второго листа ряд лакун, значительно повреждающих текст. Бумага серая, грубая, с крупной сеткой. (IX-XI). А. Указанное сочинение. Лицевая сторона рукописи. Начало текста. 16 строк (9, 12-13, 15 неполные) по 17-19 знаков. Поля: верхнее и нижнее по I см , справа 0,5 см. Почерк мелкий, кай. Начальный титр.

от:如是我聞一時佛住舎衛國祇樹給孤獨首介時 до:□□[智]報或有業能[令].....[匹智]報或 "Да", 1, 891 (15)-6(II), есть разночтения.

Оборотную сторону см. № 2788.

# 雜阿含經

1711

Дx-174I

# Выписки из указанного сочинения]

Фрагмент 45х25. Часть свитка без начала и конца. І неполный лист и 2 строки второго листа. 25 строк (І и 23-25 неполные) по І7 знаков. Бумага желто-коричневая, тонкая, хрустящая, с сеткой: горизонтальные линии, пересекаемые вертикальными через 5-5,5 см. Графление тонкое. Почерк кай, чуть архаичный. Титры цараней, из которых выписаны цитаты.(УІ-УП). Есть следуюшие выписки:

I) I-5 строки. [雜阿含經, цз.25, сутра 640]. Без на-

or:.....禪空智慧 断或

до:應於如来法中而說偈言
"Да",П, 1786(19-22), есть разночтение.

2) 6-16 строки. To же, цз.26, [сутра 708]. от:如是我聞一時佛住舎衡國祇樹給新獨墨介 до:東況翳没溺 "Да", Н. 190а(8-18), есть разночтение.

3) I7-25 crpokm. To me, цз.32, сутра 1063. Без конца. от:如是我聞一時佛住舎衛國祇樹給狐獨園 до:.....佛惟□[已]......
"Да", II, 276a(19-26), разночтений нет.

Непосредственно присоединяется к левому краю рукописи № 4, составляя вместе с ней фрагмент 70,5х25 в 39 строк из двух неполных листов.

# 大方便佛報思經

1712

Дx-1590

# Указанное сочинение, цз. [孝養品]

Фрагмент I3x24. Конец первой царани. 5 строк (первая неполная) по I7 знаков. Нижний край (без текста) оборван. Бумага
светло-коричневая с сиреневатым оттенком, плотная, гладкая, с
крупной сеткой: горизонтальные линии, пересекаемые вертикальными через 6 см. Графление грубоватое. Поля: верхнее 3,5 см,
слева 2,5 см. Почерк кай. Конечный титр. (УШ-Х).

or: .....[為一切] 聚生...... IIO: 去

"Да", II, I306(I-4), есть разночтения.

過去現在因果經,84 113.

Перевод 功 德 鬒 (Guṇabhadra). "Да", Ш, 189; "ТТ", XШ, 10;Nj., 666. Дx-1721

### Гуказанное сочинение, цз.2]

Фрагмент 60х26,5. Часть свитка без начала и конца. 2 листа (второй неполный). 36 строк (36 неполная) по 17 знаков. Бумага светло-коричневая, тонкая, хрустящая, с сеткой: горизонтальные линии, пересекаемые вертикальными через 3,5—4 см. Графление грубоватое. Поля: верхнее 4 см. нижнее 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). от: 太子前現神通力騰虚而去當介之時諸從

до:.....[无見父]王流淚不許還 "Да", Ш, 631в(19) - 632а(28), өсть разночтения.

I7I4

Дx-1975

# 佛本行售經卷萬世

Фрагмент 4,5х17. Левый край листа бумаги с одной строкой внешнего титра. Бумага желтан, плотная, твердая. Почерк крупний, кай. (УШ-Х).

腎愚經

1715

Дx-2245

[Указанное сочинение, цз. 9, 善事太子入海品第三十七]

Фрагмент 25,5х26,5. Часть свитка без начала и конца, правый верхний угол оборван. 17 строк, из них 6 последних полные,

17

по I7 знаков. Бумага светло-желтая, тонкая. Графление тонкое. Поля: верхнее — 3 см, нижнее — 3,5 см. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

01: .....[臨]危險十月巴滿

雜寶藏經,B IO 138.

Перевод何事 Kimkārya и 憂曜.
"Да", 203; "ТТ", XIУ, IO; NJ., I329; "Юй лу", 3946.

**I716** 

Дx-I540

[Указанное сочинение, ца. 5,天女本从然燈供養生天緣]

Фрагмент 9xI2. Обрывок из середины листа. 5 неполных строк. Бумага светло-желтая, с розоватым оттенком, тонкая. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (УП-УП).

oī:.....[釋以偈]問言..... до:....明□ □[燈以].....

"Да", ІУ, 472в (3-10), есть разночтения

# 大般若波羅蜜多經

1717

Дx-1676

[Указанное сочинение, цз. 7,初分轉生品第四之二]

Фрагмент 14х9. Обрывок из середины листа. 7 неполных строк. Бумага желтоватая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое.

Почерк кай. Титров нет. (IX-XI). от: ......[茅] 並 [ 越 ] .....

до: .....阿羅漢若.....

"Да", У, 39в(14-22), разночтений нет.

1718

Дx-2620

[To xe, цз. 12,初分教誠教授品第七之二]

Фрагмент 13,5х15. Нижняя половина свитка без начала и конца. 8 неполных строк. Бумага желтая, плотная, с сеткой. Граф-ление тонкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or: .....[不].......[觀]等[無間]......

AO: .....[若生] 若滅不應觀因緣若善

"Да", У, 62б(8-15), разночтений нет.

1719

Ix-1774

[To же, цз. 16,初分教誡教授品第七之六]

Фрагмент 47,5х26. Часть свитка без начала и конца. І неполный лист. 27 строк (І-3 неполные) по І7 знаков. Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 3,5 см., нижнее 3 см. Почерк кай. Титров нет. (ІХ-ХІ).

or: .....[訶] 薩離受想行[識]

до: ...... 菩薩摩訶薩非聲香味觸法處真如中有著"Да", У, 86а(9)-б(б), разночтений нет.

**Ix-1756** 

To me. 113. 27. 初分数誡数拇品第七之十七

Фрагмент II.5xI7. Верхняя половина начала свитка. 6 неполных строк. Бумага желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см; справа 1,5 см. Почерк кай. Начальный титр. (УП-Х).

OT:善現汝復觀何義言即[地]□[若]..... AO:不净若水風空識界净..... "Да", У. I486(I-7), разночтений нет.

Ix-2368

1721

[To me, ns. 27, 初分教誡教授品第七之十七]

Фрагмент 12,5х15. Верхняя часть начала свитка (начальный титр утрачен). 8 неполных строк. Бумага коричневато-желтая, грубая, с крупной сеткой. Графление чуть грубоватое. Верхнее поле 3-3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or: 義[現]..... 和:□[即水火風]空識[累].....

"Да". У. 1486(3-II), разночтений нет.

**Ix-2635** 

「To me, 13.30,初分数誠教授品第七之二十]

Фрагмент 41х19,5. Часть свитка без начала и конца, верхний край оборван. І лист. 25 неполных строк. Бумага желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or: ......[語]非菩薩[摩訶薩]耶..... Ao: .....[訶]薩耶世 蓴若 告 聖 諦 有 罪 无 罪 "Да", У, 1666(30)-в(25), есть разночтение.

Дx-2436

[To xe, us. 32,初分教誡教授品第七之二十二]

Фрагмент 24х22,5. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. 14 неполных строк. Бумага желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or: 語 是 菩薩摩訶薩即三摩 地門 若有煩......

和: 淨「增語]

"Да", У, I76a(II-25), есть разночтение.

**I724** 

Дx-I685

[To me, цз. 4I,初分般若行相品第十之四]

Фрагмент 26хI4,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 15 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (VIII-X).

or:無相有相相是行般若[波].....

до: .....[静] 慮 ......

"Да", У, 228а(8-23), разночтений нет.

1725

**Ix-2415** 

[To me. 113. 47.初分摩訶薩品第十三之一]

Фрагмент 23х2I,5. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. 14 неполных строк. Бумага желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле — 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

07: .....[善]現[以此].....

до: - 切法通達究竟遍入妙智我當通達[-]□ "Да", У, 263a(23)-б(10), разночтений нет.

2<sup>x</sup>-1055

Ix-1743

# [To me. 113. 55.初分辫大乘品第十五之五]

Фрагмент 2Ix22,5. Часть свитка без начала и конца. 13 строк по 17 знаков. Первая и последняя строка повреждены. Бумага желтовато-коричневая, грубая, с крупной сеткой. Графдение грубоватое. Поля: верхнее 3,5 см; нижнее 3 см. Почерк кай. Tuttob Het. (YN-X).

or: .....[空]故善現其有欲[令]

AO: 三界中[出亦不能至一切智智中]住何以故 "Да". У. 310в(26)-3IIa(10). разночтений нет.

**I727** 

Дx-1913

[To me, 113.64,初分無所得品第十八之四]

Фрагмент I5xII. Обрывок из середины листа. 8 неполных строк. Бумага коричневато-желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

OT: ...... 有不......

AO: .....乃至眼觸為[緣所生]..... "Да". У. 3596(7-14), разночтений нет.

**1728** 

Дx-2779

[To me. 113. 89.初分與般若品第二十六之五]

Фрагмент 20x13.5. Нижняя половина свитка без начала и конца. 13 неполных строк. Бумага желто-коричневая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Графление тонкое, отбивка полей грубоватая. Вы жнее поле 2.5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

"Да", У, 494а(23)-б(9), разночтений нет.

1729

**Jx-2043** 

[To me, цз. 89,初分舆般若品第二十六之五]

Фрагмент 6x21. Часть свитка без начала и конца, нижний край оборван. 5 неполных строк. Бумага желтая, плотная, с очень крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай, крупный. Титров нет. (УШ-X).

or: .....[着波].....

до: 生[若].....

"Да", У, 494в(9-13), разночтений нет.

1730

Дx-2639

То же, цз. 105, 初分校量功德品第世之三

1731

Дx-1677

[To xe, цз. 109,初分校量功德品第三+之七]

Фрагмент 33,5х26. Часть свитка без начала и конца. І неполный лист. Правый нижний угол отсутствует. 20 строк (I-9 неполные) по I7 знаков. Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Поля: верхнее 3,5 см; нижнее 3 cm. Noveph kan c энергичным нежимом. Титров нет. (IX-XI). or:[愛取有生].....

AO:相空共相空一切法空不可得空无性空自 "Да", J, 600B(I6)-60Ia(6), разночтений нет. На обороте бледной тупью написан номер царани: — 百九; номер связки и смитке в связке: 十一終九.

1732

Ix-235I

[To xe, 13. II6,初分校量功德品第三十之十四]

Фрагмент I3xI5,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. Рукопись сильно испорчена. 7 неполных строк. Бумага темно-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое, отбивка полей грубая. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or:□[謝]□及鼻.....

до: .....[脩]習一.....

"Да", У, 636в(28)-637а(5), разночтений нет. Часть той же рукописи, что и № 54, непосредственно не соединяются.

1733

Дx-1826

[To xe, 113. II9,初分校量功德品第三+之+七]

Фрагмент 22xI2,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 13 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or:羅尼門一切[三].....

до: 為方便無.....

"Да", У, 651б(13-25), разночтений нет.

11x-2023

[To me. 113. 124.初分校量功德品第三十之十二]

Фрагмент 12x18,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. 7 неполных строк. Бумага желтоватокоричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 2.5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х). or:向一切智智偕碧四静.....

AO: 第室十遍 盧無二無二.....

"Да". У. 6786(13-19), разночтений нет.

**I735** 

**Jx-2612** 

[To me, 1136,初分校量功德品第三十之三十四]

Фрагмент І4х24. Часть свитка без начала и конда, нижний край испорчен. С левой и правой стороны текст сильно поврежден. 9 строк, 2-6 полные по 17 знаков. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое, отбивка полей грубая. Поля: верхнее 2.5 см. нижнее до 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

01:行.....||名為行[有所得相]□□[若]波羅[蜜多幅]尸迦 "Да", У, 738в(12-20), разночтений нет.

1736

**Ix-2679** 

[To me, 113, 139, 初分校量功德品第三十之三十七]

Фрагмент 17,5x13. Верхняя половина свитка без начала и конца. II неполных строк. Бумага коричневато-серая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай Turpos Her. (IX-XI).

or: .....[地門] 若...... до:[我 應, 求 - 切].....

"Да", У, 753в(10-20), разночтений нет.

1737

Ix-2346

[To жe, цз. 140,初分校量功德品第三十之三十八]

Фрагмент I2,5хI9,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 7 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет (IX-XI). от: 若常信為無常應求四静[慶].....

or: 右 宗[若]無常應求四静]慮]..... дo:□[女人等如是]求四静[慮 若]常若..... "Дa", У, 759B(3-9), разночтений нет.

**I738** 

Ax-I6II

[To me,] цз. 160, [初分校量功德品]第##之五十八]

Фрагмент 18х18,5. Начало свитка без верхнего края. 9 неполных строк. Бумага коричневато-желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое, отбивка полей грубая. Поля: нижнее 3 см; справа 3 см. Почерк кай. Конец начального титра. Под титром мелко: 三蔵法師玄奘奉 記譯 (IX-XI). от:....子善女人等為發無上

or: ......子老女人孝為發無上 qo: ......自性亦非自性若非自 "Да", У, 8608(17)-861(1), разночтений нет.

1739

Дx-1757

[To жe, цз. 163,初分校量功德品第三十之六十一]

Фрагмент 38x18,5. Нижняя часть свитка без начала и конца. Один неполный лист. 23 неполных строки. Бумага желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление чуть грубоватое. Нижнее поле 2,5

см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

07: .....我何以故身......

до:.....波羅蜜多憍尸迦是善

"Да", У, 876б(12)-в(5), разночтений нет.

I740

Дx-1881

[To me, цз. 166,初分校量功德品第三十之六十四]

Фрагмент I5xI2,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 9 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, с крупной сет-кой. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or:復次傷尸迦量賭.....

до: .....来善男子......

"Да", У, 89Ів(6-І4), разночтений нет.

I74I

Дx-2567

[To me, 13. 182,初分難信解品第三十四之一]

Фрагмент 41,5х27. Часть свитка без начала и конца. І неполный лист. 25 строк по I7-I8 знаков, есть мелкие лакуны. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление
чуть грубоватое. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай.
Титров нет. (IX-XI). На верхнем поле в левом углу крупный иероглиф %.

от: 空識界前際 无所有性為水火風[空]識界[前] до: 際非縛非解何以故若聖諦前際 无所有性 "Да", У, 981а(9)-б(б), есть разночтения, строка б(4) в рукописи пропущена. На оборотной стороне в правом верхнем и в левом нижнем углу по одинаковой надписи: 法 梁, что, очевидно, является именем переписчика (?).

**Ax-2012** 

[To xe, us. 183,初分難信解品第三十四之三]

Фрагмент 7,5х10. Верхняя часть свитка без начала и конца. 4 неполные строки. Бумага коричневая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or:無新故行識名色..... AO:[恤]清□[何]□[故]是..... "Да!, У, 988a(4-8), разночтений нет.

I743

Дх-2732 А

To me, ns. 191, 初分難信解品第卅四之十

Рукопись с текстами двух произведений. Фрагмент 27,5х23,5. Начало свитка, нижний край оборван. 14 неполных строк. Бумага серая, грубая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 3,5 см. справа 2,5 см. Почерк кай. (IX-XI).

А. Указанное сочинение. Начало фрагмента, II неполных строк. Начальный титр. Под титром мелко: 三 蔵 法師 玄[史]..... На II-ой строке текст прерывается, после чего идет титр другого произведения и 2 строки текста.

or:善現命者清淨即布施波羅蜜多清[淨]..... IO: 无二无分无别无断故清淨

"Да", У, 10236(19)-в(6), есть разночтения. Продолжение фрагмента см. № 2188.

I744

Дx-2088

[To me, цз. 192,初分難信解品第三十四之十一]

Фрагмент 27,5хII,5. Верхняя половина свитка без начала и конца. 16 неполных строк. Бумага желтая, плотная, шероховатая,

с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or: 者清净何以故.....

10: 无二元二分无[别]......

"Да", У, 1028в(I4)-1029а(I), разночтений нет. Часть той же рукописи, что и №1745 , непосредственно не соединяются.

I745

Дx-2587

[To me, цз. 192,初分難信解品第三十四之十一]

Фрагмент 22,5х2І. Часть свитка без начала и конца, без левого верхнего угла. ІЗ неполных строк. Бумага желтая, шероховатая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or:夫请净何以故是士夫请净典色清.....

до: .....故士夫请诤即......

"Да", У, 1029a(14-26), разночтений нет. Часть той же рукописи, что и 1029a(14-26), непосредственно не соединяются.

I746

Дx-1909

[To me, 13. 194,初分難信解品第三十四之十三]

Фрагмент 6,5х7. Обрывок из середины свитка. 4 неполные строки. Бумага светло-коричневая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (1X-X).

or: ..... 斷 故 受 者 ......

до: .....[判與觸累.....

"Да", У, IO4Oa(27)-б(Ĭ), разночтений нет.

Ax-1900

# [To ze, no. 197.初分難信解品第三十四之十六]

Фрагмент 16х13. Верхняя часть свитка без начала и конца. 10 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, хрупкая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

01:空一切法空不同.....

до: .....[實]際虚空.....

"Да", У, IO54a(26)-б(II), разночтений нет.

**I748** 

Дx-1887

[To me, 113. 197, 初分難信解品第三十四之十六]

Фрагмент I2,5xI3. Часть свитка без начала и конца, без верхнего и нижнего краев. Место склейки двух листов. 7 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or: ...... 累不思議...... Ao: ......[智清淨]无二......

"Да", У, 10546(10-16), разночтений нет.

I749

Дх-1936

[To me, цз. 198,初分難信解品第三十四之十七]

Фрагмент 8,5хII. Верхний край свитка без начала и конца. 5 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

oī:断四禪是五.....

AO: 无别无断故[善].....

"Да", У, 10646(15-19), разночтений нет.

1750

Дх-1806

[То же, цз. 206, 初分難信解品第三十四之二十五]

Фрагмент 31,5х16,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 20 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай, не очень искусный. Титров нет. (IX-XI).

or: 严.....

双:□羅塞多清[淨].....

"Да", УI, 27a(5-24), разночтений нет.

1751

Ix-2543

[To xe, цз. 208,初分難信解品第三十四之二十七]

Фрагмент 37х25,5. Часть свитка без начала и конца. Один неполный лист. 2I строка (I-3, I8-I9, 2I неполные) по I7 зна-ков. На 18-I9 строке в 7,5 см от нижнего края прямоугольная лакуна 3,5х2. Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 3,5 см, нижнее 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

OT: .....[累] 耳識 界及耳.....

до:.....净無二無二分無別無断故養現內空..... "Да", УІ, 378(20)-38a(I2), есть разночтение.

1752

11x-2580

[To me, цз. 213,初分難信解品第三十四之三十二]

Фрагмент 42х19. Часть свитка без начала и конца, нижний край оборван, в средней части лакуны. 27 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х). от:任實際意安累不思議累清淨.....

до:[清浄]..... "Да". УІ. 65в(I9)-66a(I6), разночтений нет.

**I753** 

Ix-1681

# [To me, us. 217,初分難信解品第三十四之三十六]

Фрагмент 18х25. Часть свитка без начала и конца. 9 строк по 17 знаков. Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см; нижнее 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (ІХ-ХІ). 01:净故菩薩十地[清海菩薩一切清海故一切]

no:.....[清]浄门门

"Да", УІ, 86в(5)-в(16), есть разночтение. На обороте крупно красной тушью номер цзюани: 二百一十七.

I754

**Ix-2764** 

[To me. 113. 224.初分難信解品第三十四之四十三]

Фрагмент 13,5х21. Часть свитка без начала и конца, нижний край оборван. В левом верхнем углу лакуна 2х6 см. 8 неполных строк. Бумага светло-коричневая, грубая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров HeT. (IX-XI).

or:[善]...../一切智.....[浄]何.....

до: ..... 力清净故一切智智清[净何]□ "Да", УІ, I24a(II-I9), разночтений нет. Справа к фрагменту непосредственно присоединяется другой фрагмент той же рукописи, описанный в I выпуске под № 72, составляя вместе с ним фрагмент размером 23,5х22 в 14 строк.

**Ix-2531** 

[To me, 113, 226,初分難信解品第三十四之四十五]

Фрагмент 20.5х14.5. Верхняя часть свитка без начала и конца, имеются лакуны с обугленными краями. 12 неполных строк. Бумага желтая, плотная, лощеная, с крупной едва различимой сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 4 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or:善現四无[色空]清[净故].....

до: 大[慈]大悲大...... "Да", УІ, ІЗ4В(23)-ІЗ5В(5), разночтений нет.

1756

IIx-I684

[To me, цз. 250,初分難信解品第三十四之六十九]

Фрагмент 23,5xI2. Верхняя часть свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. 14 неполных строк. Бумага коричневатая, с пятнами, плотная, с крупной сеткой. По верхнему полю - лакуны. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Turpos Her. (IX-XI).

до:火風空識界清[浄].....
"Да", УІ, 161б(24)-в(ІІ), разночтений нет.

I757

Дx-I683

To xe, [43.263], 初分難信解品第世四之八「十二7

Фрагмент 45х25. Начало свитка. Один лист без нижних углов. 26 строк, 12-18 полные, по 17 знаков. Бумага коричневая, плотная, грубоватая, с крупной сеткой. Графление тонкое, отбивка полей грубая. Поля: верхнее 3 см.; нижнее 2 см. Почерк кай. Начальный титр. (IX-XI)

or:善晚一切智智清浄.....

AO:若不思議界清淨无二无二分[无].....

3-1055

"Да", УІ, 329в(ІО)-330а(ІІ), разночтений нет.

1758

Дx-2669

[To же, цз. 269,初分難信解品第三十四之八十八]

Фрагмент 24,5х19. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. По верхнему краю лакуна 7х6,5. 14 неполных строк. Бумага темно-желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х). От: [何以故]...... | 四巴斯[清浄無二無二列無別無斷]...... до: 智智清淨故八解脱清浄八解脱[清]...... п.да", УІ, 362a(3-26), разночтений нет.

1759

Дx-2595

[To me, 113. 274,初分難信解品第三十四之九十三]

Фрагмент 25,5х26. Часть свитка без начала и конца. Верхний правый и нижний левый углы оборваны. 16 строк (I-4 и I4-16 неполные) по I7 знаков. Бумага желтая, плотная, хрустящая, с крупной сеткой: горизонтальные линии, пересекаемые вертикальными через 5,5-6,5 см. Графление грубоватое. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х). от:..... 无口口 ..... 色六 實觸受變

or:.....无囗囗||.....色六寡觸受资 дo:[浄]内[空].....

"Да", УІ, 386в(21)-387а(10), разночтений нет. В рукописи отсутствует разделение на абзацы, имеющееся в "Да". На обороте рукопись подклеена небольшими квадратиками бумаги (реставрация того времени). Дx-1901

「To же, цз. 281、初分難信解品第三十四之一可

Фрагмент 5,5х7. Обрывок из середины листа. 4 неполные строки. Бумага желтовато-коричневая, с крупной сеткой. Граф-ление грубоватое. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or: .....[- 切智]智清[净]..... до: .....[浄故一切陒].....

"Да". УІ. 424б(14-17), разночтений нет.

Лх**-**2362

176I

[To me, цз. 283,初分難信解品第三十四之一百二]

Фрагмент I5xI3,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 9 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, с крупной сет-кой. Графление грубоватое. Верхнее поле 2 см. Почерк кай. Тит-ров нет. (IX-XI).

01:[净无二无二].....

AO:无二分无别无断故.....

"Ла". УІ. 4366(6-І5). разночтений нет.

**1762** 

Дx-I674

[To xe, цз. 285,初分譜清淨品第三十五之一]

Фрагмент 28х26. Часть свитка без начала и конца. Один неполный лист и 2 неполные строки другого листа. Правый верхний
угол оборван. 17 строк (I-3, I6, I7 неполные) по I7 знаков.
Бумага светло- коричневая, плотная с крупной сеткой. Графление
грубое. Поля: верхнее 2 см; нижнее 3 см. Почерк кай, с энергичным нажимом. Титров нет.(IX-XI).

до: .....[薩十] 地畢

"Да", УІ, 4486(28)-в(15), разночтений нет.

**Ax-1763** 

#### [To xe, цз. 289,初分著不著相品第三十六之三]

Фрагмент, I2xI4. Верхняя часть свитка без начала и конца. 6 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

до: 两有况有眼囊.....

"Да", УІ, 468в(ІІ-Іб), разночтений нет. На обороте номер связки. せ 丸狭 и цэюани в связке: 第九. Рукопись подклеена куссчками бумаги (реставрация того времени).

1764

**IIx-2766** 

#### [To xe, 13. 304,初分魔事品第四十之二]

Фрагмент I3,5х20,5. Часть свитка без начала и конца, нижний край оборван. 7 неполных строк. Бумага желтоватая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

"Да", УІ, 552a(25)-б(І), разночтений нет. Присоединяется непосредственно к правому краю рукописи № 87, составляя вместе с ней фрагмент 32x26,5 в 19 строк.

1765

Дx-2780

「To xe, цз.318,初分趣智品第四十六之三]

Фрагмент 8х15,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 5 неполных строк. Бумага желтая, плотная, с крупной сетвой. Графление грубоватое. Почерк кай. Верхнее поле 3,5 см. Титров нет. (УШ-Х). от:性空善現足菩薩摩訶.....

до: 王根五カ七等覺を八聖..... "Дан, JI, 6218(6-II), разночтений нет.

**1766** 

Ix-2727

To ze, us. [354], 初分多問不[二] 品第六+-之[四]

Фрагмент I3xI4. Верхняя половина начала свитка, 7 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см, справа 2 см. Почерк кай. Начальный титр. (УШ-X).

or: 復次養現若[菩] 薩摩.·....

AO:空[無]際空散空.....

"Да", УІ, 820a(7-I5), разночтений нет. Часть той же рукописи, что и № 96, непосредственно не соединяются.

1767

Дх-1679

[To me, 113. 354,初分多問不二品第六十一之四]

Фрагмент 38,5х25,5. Часть свитка без начала и конца. 2 неполных листа. 22 строки (ІО, Іб-22 неполные) по ІТ знаков. Бумага желтоватая, грубая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Поля: верхнее 3 см; нижнее 2 см. Почерк кай. Титров нет. (ІХ-ХІ).

or:設云何得有知[覺說]示一切法者若言實有 AO:乃至 无性[自]......

"Да". УІ. 82Ia(20)-б(I3), разночтений нет.

**1768** 

Ix-2258

[To xe, цз. 366,初分巧便行品第六十三之二]

Фрагмент 2I,5x20,5. Верхняя часть свитка без начала и кон- $3^{x}$ -1055 ца. I3 неполных строк. Бумага желтоватая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI)

OT:[雾不以].....||陀羅呂門[不以二故攝受空].....

до:薩摩[訶薩].....

"Да", УІ, 886а(7-19), разночтений нет.

1769

**Ax-2219** 

[To же, цз. 367,初分漏學道品第六十四之二]

Фрагмент 38х25. Часть свитка без начала и конца. І неполный лист. Левый нижний угол оборван. 23 строки (I, 2, 5, 6, 14-23 неполные). Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле — 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI). На верхнем поле написан знак 允 ("удалить").

or: .....[意]觸

до:薩摩訶蕯觀[無明着常].....
"Да", УІ, 89Ів(1-24), есть разночтение.

1770

Дx-2600

То же; цз. 37[7],初分无相无得品第六十六之五

Фрагмент 23х23,5. Начало свитка без нижнего края. Один неполный лист. 12 строк (1-2,6,8-10 неполные) по 17 знаков. Лакуны: на начальной строке две незначительные лакуны; на строках 4-5 две лакуны по 2х2; на строках 8-10 у нижнего края лакуна 3х9. Бумага желтовато-серая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Поля: сверху 4 см, справа 2 см. Почерк кай. Начальный титр, под ним мелко: 三 献 [法日本玄] 朱奉 [治] □ . В тексте употреблен вм. 月 знак [日], последний был введен при императрице У-хоу (674-804), поэтому рукопись датируется этим временем.

от:復次養現云何[菩薩]摩訶薩行潔般若波[羅] до:頃胀至他方无量百千諸幣世界復以種[種] "Да", УI, 9456(9-23), разночтений нет.

177I

Дх-2608

[To me, цз. 381,初分諸功德相品第六十八之三]

Фрагмент 39,5х24. Часть свитка без начала и конца, верхний край почти полностью оборван, на строках 6-7, II-I2, I7-I8 по верхнему краю лакуны продолговатой формы глубиной от I0 до I8 см. 23 строки, из них 6 полных (2-4, 8-I0), по I7 знаков. Бумата желтовато-коричневая, плотная, хрустящая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

OT: .....[六]+三世[尊]身[毛绀]青

AO: .....[滿] 若作

"Да". УІ. 968в(15)-969а(9), разночтений нет.

1772

Дx-2273

[To me, цз. 381,初分諸功德相品第六十八之三]

Фрагмент 15х19. Нижняя часть свитка без начала и конца. 9 неполных строк. Бумага светло-коричневая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI)

OT: .....[法]為無字法說有字法以者何

до: .....[菩薩摩訶薩]

"Да", УІ, 969в(3-10), разночтений нет.

Дx-1594

[To me,] цз. 381,初分緒功德相品第六+八之三]

Фрагмент 17,5х28,5. Конец свитка без верхнего края. 8 строк, одна — полная, в 17 знаков. Бумага коричневато-желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля: нижнее 3 см; слева 3,5 см. Почерк кай. Часть конечного титра. (УШ-Х).

OT: ..... 亦無所得於諸空相不僧不

AO: ......[執]着随其所應趣三食果

"Да", УІ, 97Ів(28)-972а(5), разночтений нет.

I774

**Jx-2559** 

[To me. 113. 410. 第二分行相品第九之二]

Фрагмент 48х27. Часть свитка без начала и конца, левая нижняя четверть отсутствует. І лист. 28 строк, І-ІО полные по І7 знаков. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 4 см, нижнее 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

от: 家轨着有性於色家執着有性乃至於法家до: 利子 以無 所得為方便..... "Да", УП, 52B(I5)-53a(I3), разночтений нет.

**I775** 

Ix-2458

[To me, na. 4II, 第二分譬喻品第十一]

Фрагмент 19,5х14. Нижняя половина свитка без начала и конца. II неполных строк. Рукопись не окончена. Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление чуть грубоватое. Поля: нижнее 2,5-3 см. слева 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or: .....無所有菩薩句義亦復

до: .....[是]實無所有養現當知如 "Да", УП, 576(18)-В(3), разночтений нет. **I776** 

Дx-2237

[To xe, цз. 419,第二分無所有品第二十一之二]

Фрагмент 35,5х21. Верхняя часть свитка без начала и конца, верхний край почти полностью оборван. 21 неполная строка. Бумага светло-коричневая, с крупной сеткой. Графление тонкое.
Верхнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).
от: ......[無 所]有故 ......
до:現我乃至見者光所有故嘗知種法[亦]......
"Да", УП, 101в(24)-102а(18), есть разночтение. На обороте следы реставращии того времени:бумага покрыта слоем клея.

1777

Дx-I690

To xe, [43. 427], 第二分散花品第47[七之二]

Фрагмент 43х25,5. Начало свитка. Один лист. Правый нижний угол отсутствует. Слева нижняя часть повреждена. 26 строк (I-3, 22-26 неполные) по I7 знаков. Бумага темно-коричневая, плотная, твердая, ломкая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см, справа 0,5 см. Почерк кай. Начальный титр (верхняя часть).(1X-XI). от: 復次 為 Р 迎 汝 先 [所] □ [ 菩 摩 河 摩] □ □ до: 色 庵 [ 記]...... [-10相].....

"Да", УП, 144б(8)-в(9), разночтений нет.

1778

Д**x-194** I

To me, цз. 44I, 第二分不和合品第 ##五之二

Фрагмент I4х24. Начало свитка, нижний край попорчен.8 строк, 3—6 полные, по I7 знаков. Бумага желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Поля: верхнее 2 см; справа I,5см. Почерк кай. Начальный титр цзюани и главы. Под титром главы мелко: 三 蔵法師玄奘奉 記口 (IX-XI).

or:復次善現有菩薩東語善思子養女人等書 дo:讚誘 空无邊[馬]..... "Ца", УП, 22Ia (I-9), разночтений нет.

I779

Ex-2005

To xe, цз. 457,第二分堅非堅品萬六十四之二

Фрагмент 9х26. Начало свитка. З строки (две первые полные, в 3-й только 3 знака в середине). Бумага серая, грубая, с крупной сеткой. Графление грубое. Поля: верхнее 2,5 см; нижнее и справа по 3,5 см. Почерк кай. Начальный титр цзюани и главы. Под титром главы мелко: 三藏法師玄奘奉 治寶 (IX-XI). от:大般波羅宴多經卷第四百五十七 до: .....布[施波].....

"да", УП, 306a(2-6), разночтений нет.

На обороте библиотечные пометки; в верхней части фрагмента номер свитка в связке: 七; в нижней номер связки: ++++ 六 и тушевое пятно.

I780

Д**х-**I992

[To me, 113. 464, 第二分額近品第七十一]

Фрагмент I4xI9,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 9 неполных строк. Бумага светло-желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление несколько грубоватое. Верхнее поле 4 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

OT:/諸法相门口[切法].....

和:口口渚波].....

"Да", УП, 346в(8-16), есть разночтение.

I78I

Дх-2227

[To me, цз. 469, 第二分聚德相品第七十六之二]

Фрагмент 25х23. Часть свитка без начала и конца. І неполный лист и одна строка другого листа. Нижний край поврежден. I4 строк (I и IO полные) по I6-I7 знаков. Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое; отбивка верхнего поля грубая. Верхнее поле 2.5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

OT:知說名菩薩若至宠竟名佛世鄭然佛世 AO:法三[解脱門八解脱九].....

"Да", УП, 374б(29)-в(I3), есть разночтения.

**1782** 

Ix-1884

То же, цз. 483,「第三分善明,品第三之二]

Фрагмент IOxI8,5. Верхняя часть начала свитка, верхний край оборван. 4 неполных строки. Бумага светло-коричневая, грубая, с сеткой. Графление тонкое. Поле справа 3,5 см. Почерк кай. Начальный титр. Под титром мелко:三蔵法師玄奘..... (IX-XI).

or: .....[薩]備行般若波[羅].....

до: .....[覺]名[假法假].....

"Да". УП. 449а(9-13), разночтений нет.

**I783** 

**Ix-2007** 

То же, цз. 486, 第三分善現品第三之五

Фрагмент 18,5х19. Верхняя часть начала свитка. 7 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см; справа 2 см. Почерк кай. Начальный титр цзюани и главы. Под титром мелко: 三 蔵 法 | 師玄].... (IX-XI).

OT: 介時善現復曰佛言所說菩薩摩[訶]..... AO: 辭如空中實無鳥[跡] 菩[薩]......

"Да", УП, 466б(8-16), разночтений нет.

**I784** 

**Jx-1766** 

### To me, 113. 486.第三分善現品萬三之五

Фрагмент 21,5х18,5. Верхняя часть начала свитка. ІІ неполных строк. Бумага коричневато-желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см; справа 2,5 см.Почерк кай. Начальный титр. Под титром мелко: 三 蔵 法 际 [玄]...... (УШ-Х).

or: 个時養現復日佛言所證菩薩摩.....

до:陽焰實无所有菩薩[句義亦]..... "Да", УП, 4660(8-20), есть разночтение.

**I785** 

Дx-2335

[To me, 113. 487, 第三分養現品第三之六]

Фрагмент 33х26. Часть свитка без начала и конца, правый верхний угол оборван. І неполный лист. 19 строк (13-19 полные) по 17 знаков. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 2,5 см, нижнее 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI)

or: .....是為菩薩

AO:獨醫等地特此養根以無所得而[為]方便與 "AA", JII, 4736(I2)-B(I), разночтений нет.

**1786** 

**Ax-**1691

[To xe,] цз. 502,[第三分現率堵波]品第五之三

Фрагмент 90х25. Начало свитка. 2 листа. Нижний край почти весь поврежден. По верхнему край - глубокие лакуны (размером до 9x12). 54 неполные строки. Бумага желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Поля: верхнее 3 см., нижнее 2,5 см., справа до I см. Почерк кай. Нижняя часть начального титра. Под титром мелко: 三蔵法師玄奘奉 部[譯].(УШ-Х). от:.....佛言世尊若養男子養女□
до:.....派而或有盡寫報[實].....
"Дап, УП, 5546(3)-555a(2), есть разночтения.

1787

**Ix-2424** 

[To me, цз. 502,第三分現容堵波品第五之三]

Фрагмент I4xI3. Верхняя часть свитка без начала и конца. 8 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

02:高大-踰繕那廣..... 20:3善[女人等於諸如].....

"Да", УЦ, 5546(I6-24), есть разночтение.

**1788** 

**Ilx-2448** 

[To xe, цз. 509,第三分屬事品第十四]

Фрагмент 10,5х18. Нижняя часть свитка без начала и конца, с оборванным нижним полем. 6 неполных строк. Бумага желто-серая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

OT: ...... 牟不肯共往兩不和合不獲教 AO: ...... 遂心宜善審思勿後憂悔時

"Да", УП. 600а(19-25), разночтений нет.

На обороте 5 строк надписей в направлении, противоположном тексту лицевой стороны. Дважды написано: 此沙門天王经序; по одному разу: 毗沙門天王北方大大; 毗沙; 善慈手書無人.

Дx-2553

### То же, цз. 512, 第三分善支品第十八

Фрагмент 4 Ix27. Начало свитка. Один лист. 24 строки (7-16 неполные, без нижней части) по I7 знаков. Рукопись не окончена. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Поля: верхнее и нижнее по 3,5 см.; справа I,5 см.; слева 2 см. Почерк кай. Начальный титр, после титра мелко: 三 蔵法師玄奘奉 治譯 (IX-XI).

от: 今時具壽善親復白佛言世鄭新學大乗諸
до:提亦勿从日緣乃至增上緣而風上正等

"Да", УП, 6ІЗа(4)-б(2), разночтений нет. На обороте крупно: 剩金光股位.

1790

Дx-2546

[To me, цз. 515,第三分不退相品第二十之二]

Фрагмент 28,5х27. Часть свитка без начала и конца. Один лист. I5 строк (4 неполная) по I7 знаков. Рукопись не окончена. Бумага желтовато-серая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубое. Поля сверху, снизу и слева по 3,5 см. Почерк кай. В конце снизу жирная полоса туши. Титров нет. (IX-XI). от: 開獨盟地意所以者是菩薩摩訶知一
до:退轉地諸行狀相如来不應授汝無上大著"да", УП, 6336(29)-в(I4), есть разночтения.

I79I

Ix-2189

То же, цз. 520, 第[三分] 巧便品第廿三之四

Фрагмент 64x25,5. Начало свитка 2 листа (2-й неполный). Правый верхний угол поврежден. 38 строк (I-4 и 7 неполные) по

16-18 знаков. Бумага светло-желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее - 3 см , нижнее - 2 см , справа - 3 см. Почерк кай. Начальный титр. Под титром мелко: 三蔵 法師玄奘奉 治譯.(YⅡ-X). oT:□□□临竊作是念今天帝釋為自辯す讚 до:摩訶薩行深朘若波羅蜜多時不為思慮之"Да", УП, 6596(4)-В(18), есть разночтение.

**Jx-1767** 

I792

To me, цз. [525], 第三分方便善巧品募4六之三

Фрагмент II.5xI9.5. Начало свитка без правого нижнего угла. 7 строк (1-3 и 7 неполные) по 16-18 знаков. Бумага желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Поля отрезаны. Почерк кай. Начальный титр. (IX-XI). or: 个時具壽善現白佛[言]...

和:菩薩摩訶薩亦應於中學[常勤]備學[若]□□ "Да", УП, 689в(IO-I8), есть разночтения.

**I793** 

Дx-1578

То же, соответствует концу 526 или 571 цзюани 7

Фрагмент 6,5x17. Верхняя часть конца свитка. 2 неполные строки, одна из них - конечный титр, в котором сохранилась только І-ая цифра номера цэюани: Д..... Бумага белая, гладкая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 4 см ; слева I,5 см. Почерк кай. Конечный титр. (IX-XI). Конечная строка: 梁般[着]□[羅蜜]多.....

1794

Д**х-2344** 

[To же, цз. 538,第四分妙行品第一之一]

Фрагмент I6xI5. Нижняя половина свитка без начала и конца. Рукопись, по-видимому, не окончена. 9 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой, горизонтальные линии пересечены вертикальной. Графление тонкое. Нижнее поле 3см. Почерк кай. Титров нет. (УМ-X).

"Да", УП, 7656(26)-в(5), есть разночтения.

**I795** 

Дx-2676

# [· To me, цз.539, 第四分妙行品第一之二]

Фрагмент 8×25,5. Часть свитка без начала и конца. Начало листа. Много мелких лакун. 4 строки (четвертая неполная) по 17 знаков. Бумага желтая, плотная, хрустящая, с крупной сеткой: горизонтальные линии, пересекаемые вертикальными через 5,5 см. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см., нижнее 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УМ—X).

Присоединяется непосредственно к правому краю рукописи №139, составляя с ней один полный лист размером 48х25,5 в 28 строк.

**1796** 

Lx-2743

[To xe. 113. 552. 第四分卷友品第二十二之二]

Фрагмент 44,5х25. Часть свитка без начала и конца, правый нижний угол оборван. 2 неполных листа. 26 строк (I-9 и 26 неполные) по I7 знаков. Бумага светло-коричневая, грубая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее - 2,5 см, нижнее - 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or: .....[法]能行..... до:[提堪]得受記佛告養[現]..... "Да", УП, 842a(29)-б(25), разночтений нет.

1797

**Jx-2748** 

# 大般若経第五[會序]

Фрагмент IIхI4,5. Верхняя половина начала свитка. Верхнее поле оборвано почти полностью. 6 неполных строк. Бумага светло-коричневая, грубая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. По-ля: верхнее 2,5 см, справа 2 см. Почерк кай. Начальный титр.

OT:盖聞中中及及[宴居而.....

до:[良]由心[逢].....

"Да", УП, 865б(I-7), разночтений нет.

1798

Дx-2592

То же, [цз. 562], 第五分如来品第+[五之二]

Фрагмент 9,5х12. Верхний правый угол начала свитка. К началу приклеен лист бумаги, от которого остался лишь обрывок, содержавший, очевидно, внешний титр. 4 неполные строки. Бумага желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Поля, сверху и справа, по 3,5 см. Почерк кай. Начальный титр.(УШ-Х).

01: 介時欲累楚世[天].....

до:[是般].....

"Да", УП, 900a(I-6), разночтений нет.

I799

Дx-1904

4 -4055

[To me, 43. 564, 第五分修學品第二十一]

49

Фрагмент 13х23. Часть свитка без начала и конца. Нижний край поврежден. Место склейки двух листов. 8 строк (I и 8 неполные) по 17-18 знаков. Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or:[若波羅] 蜜[多].....

до:[若] 薩間深般羅察多美多[道孫]..... "Да", УП, 9126(23)-В(1), разночтений нет.

**I800** 

Дx-2722

#### [To me, us 573,第六分勸減品第十四之二]

Фрагмент 16,5х24,5. Часть свитка без начала и конца, по нижнему краю лакуна. 10 строк (7-10-ая неполные) по 17 знаков. Бумага светло-желтая, грубая, с крупной нечеткой сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 2,5-3 см, нижнее 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. В рукописи употребляется иероглиф 至, введенный при У-хоу (684-704), поэтому рукопись датируется этим временем.

or:林等中無問彈有暴惡至起極瞋恚皆悉.無 AO:.....[熱]害[介].....

"Да", УП, 958в(2-12), есть разночтение.

1801

Дx-1784

### [To me, 13.577, 第九能斷金剛分]

- 3 фрагмента одной и той же рукописи, непосредственно не соединяющиеся; отстоят друг от друга на 2 строки. Бумага желтая, тонкая, с очень тонкой сеткой. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).
- I) Фрагмент 6,5х26,5. Часть свитка без начала и конца. 3 строки (первая неполная) по I7 знаков. от: ...... 据多羅]三痕[三菩捉]

AO:法即於其中非論非安是故如来說[一]切法 "Да", УII, 984a(5-7), разночтений нет.

 Фрагмент 5,5х27. Часть свитка без начала и конда. 3 строки по I7 знаков.

or:[佛告]□□[辭如]□□□身大身具壽善規即] AO:說為非身是故說名具身大身佛言[善現如]

"Да", УП, 984a(IO-I2), разночтений нет.

3) Фрагмент 5х26. Часть свитка без начала и конца. 3 строки (третья неполная) по I7 знаков. от:少法名菩薩不善現善言不也世鄭元有少 до:非[有情故名有情是故如来說一十刀].....

"Да", УП, 984а(15-17), разночтений нет.

Фрагмент № 151 является частью той же рукописи, следует через две строки после третьего фрагмента данного описания.

1802

Дх-1918

[To me, цз. 599, 第十六般若波羅蜜多分之七]

Фрагмент 23,5х13,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. ІЗ неполных строк. Бумага желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 2.5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

סూ:[四明]及解脫.....

AO:得無[執].....

"Да", УП, IIO2в(I4-26), разночтений нет.

1803

Ix-1543

[To me]

место в тексте сутры точно не определено. Беседа Будды и 舎利子 неясного содержания.

Фрагмент 6,5xI4. Верхняя часть свитка без начала и конца.

3 неполные строки. Бумага желто-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле до 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or: 是念以何方便令彼有情..... IO:[如於佛所起結淨[心].....

Дx-2299

I804

To me]

Точно место в тексте сутры не определено. Беседа Будды и 慶喜 неясного содержания.

Фрагмент II,5xI3. Обрывок из середины листа. 7 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная. Графление тонкое.

Почерк кай. Титров нет. (IX-XI). от: .....[是]等人 ...... до: .....[慶]喜白[佛言]世尊[當].....

I805

Дx-235I 1

[To we]

Место в тексте сутры точно не определено.

Фрагмент 5,5xIO. Нижний край свитка без начала и конца. 4 неполные строки. Бумага желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет.

or: .....[故]色[累乃] до: ..... 故眼識[累]

На обороте дважды знак 無.

I806

Дх-1760

То же. цз.5

Фрагмент 19х25. Один неполный лист с одной строкой внешнего титра. Бумага желтая, плотная, грубая, с крупной сеткой;горизонтальные линии пересекаются связующими вертикальными через 6 см. Почерк крупный кай. Под титром номер связки: — . В правом нижнем углу край оттиска черной печати. (УШ-X).

I807

Дx-2098

То же, цз. 14

Фрагмент 9,5х2I,5. Левый край листа с одной строкой внешнего титра. Бумага коричневато-желтая, плотная, с крупной сеткой; горизонтальные линии пересекаются через 5 см вертикальными линиями. Почерк кай, крупный. Под титром номер связки: =. (УШ-X).

**I808** 

Дx-2I25

To же, цз. 3I

Фрагмент 8хI6. Левый край листа с одной строкой внешнего титра, нижняя часть оборвана. Бумага коричневато-желтая, плотная, с крупной сеткой. Почерк крупный кай. (IX-XI).

I809

Дx-2II5

То же, цз. 60

Фрагмент 5,5х25,5. Левал половина листа без нижнего крал с одной строкой внешнего титра. Бумага желтая, плотная, с крупной сеткой. Почерк крупный, кай. (УШ-Х). Под титром номер связки:

4<sup>X</sup>-1055

[六]. На обороте - тонкое графление, отбивка полей грубая.

Ix-2096

1810

То же, цз. 68

Фрагмент 6х26. Левый край листа бумаги с одной строкой внешнего титра. В нижней части лакуна I,5хI0,5. Бумага светло-коричневая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Почерк не очень искусный, кай. Под титром номер связки: t и библиотечный шиtр: t (IX-XI).

IBII

Дx-1897

To me. us. II7

Фрагмент 6,5х17,5. Содержит одну строку с внешним титром. Титр написан по склейке 2-х листов. Бумага желтовато-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Почерк крупный кай. (УШ-ХІ).

1812

Дx-1969

То же, цз. 144

Фрагмент 7,5х19,5. Левый край листа бумаги с одной строкой внешнего титра. Бумага темно-желтая, твердая, с крупной сеткой. Почерк крупный, кай, небрежный. Титр: 大般 治 波羅蜜 坐卷 第一百四十四:(IX-XI).

1813

Дх-I6I7

То же, цз. [58]

Фрагмент 4xI2,5. І строка внешнего титра, конец титра оборван. Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Почерк крупный, кай. (УШ-X).

**I8I4** 

Дx-2040

То же, цз. 169

1815

Ax-1961

То же, цз. 205

Фрагмент 4х26. Полоса бумаги с одной строкой внешнего титра. Бумага желтая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Почерк кай. (УШ-Х). Под титром номер связки:  $\mathcal{H}$  и библиотечный шифр:  $\hat{\mathcal{K}}$ .

1816

Ax-1753

То же, цз. 224

Фрагмент 4,5х25,5. Узкая полоса бумаги с одной строкой внешнего титра. Видно, что слева отрезана строка, повторяющая титр. Бумага желтая, плотная, с сеткой. Почерк крупный, кай. Под внешним титром номер связки # = . (УШ-ХІ).

1817

**Jx-2402** 

То же, цз. 226

Фрагмент 5,5х25. Левый край листа с одной строкой внешнего титра. Под титром номер связки: 七 三 и библиотечный шифр:能. Бумага желтая, плотная, с крупной сеткой. По левому краю вклеена лучинка. Обрывок розоватой завязки. Рукопись подклеена кусочками бумаги (реставрация того времени). Почерк крупный, кай. (УШ-Х).

1818

Дх-1967

To же, цз. [23I(?)]

Фрагмент 6х19. Левый край листа бумаги с одной строкой внешнего титра. Бумага желтовато-коричневая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Почерк крупный кай. (УШ-Х). С лицевой стороны фрагмент подклеен куском желтой грубой бумаги (реставрация того времени).

1819

Ix-1587

То же, цз. 249

Фрагмент I4xI8,5. Верхний край листа, содержит одну строку внешнего титра и номер связки: + + + . Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Почерк кай. (УШ-X).

**I820** 

Дx-1965

То же, цз. 2[6].....

Фрагмент 9,5х25,5. Обрывок левого края листа бумаги с одной строкой внешнего титра. Бумага желтая, плотная, с крупной сет-кой. Обрывок коричневато-серой завязки. Почерк крупный, кай. (УШ-Х).

1821

Д**х-**I564

То же, цз. 273

Фрагмент 8xI4. Листок бумаги с одной строкой внешнего титра. Бумага коричневая, плотная с крупной сеткой. Почерк кай, с нажимом. (УШ-X).

T822

Дх-1985

То же, цз. 289

Фрагмент 8х25. Полоса бумаги с одной строкой внешнего титра. Бумага коричневато-желтая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Почерк кай. (УШ-ХІ). Под титром номер связки: 世 九 и библиотечный шифр: 董 . Слева от титра крупно тушью слабой консистенции написан номер другой цзюани: 卷 二 百 □ 三 , под ним мелко номер этой цзюани в связке: 三 и номер связки: 世 二 .

T823

Дx-1919

То же, цз. 3[21].

Фрагмент 5x17,5. Левый край листа с внешним титром цзюани. Бумага темно-желтая, плотная, с крупной сеткой. Сохранился обрывок завязки. Почерк крупный, кай. (УШ-X).

**I824** 

Ax-1776

То же, цз. 328

Фрагмент IOx25,5. Листок бумаги с одной строкой внешнего титра. Бумага желтая, грубая, с крупной сеткой. Почерк кай, не очень искусный. (IX-XI). Под титром номер связки: 世 三 и био-лиотечный шифр: 累.

**I825** 

Д**х-**I835

То же, цз. 349

Фрагмент 7хI6. Верхняя часть листа, содержит одну строку внешнего титра. Бумага коричневая, грубая, с крупной сеткой. Почерк крупный, кай. (УШ-ХІ).

**I826** 

Ix-2313

То же, цз. 3[6].....

 $\Phi$ рагмент 7xI2,5. Одна строка внешнего титра. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Почерк кай, не очень искусный.(IX-XI).

I827

Ax-248I

То же

Фрагмент I3x25. Лист бумаги, на котором 6 раз написан титр сутры с разными номерами цзюаней от 36I до 366. 6 строк по I5 знаков. Бумага темно-желтая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Поля: сверху 3 см, снизу 6,5 см, справа 2 см. Почерк крупный, кай. (УШ-Х).

**I828** 

Ax-2122

То же, цз. 386

Фрагмент 4,5х15,5. Часть листа без нижнего края с правой половиной одной строки внешнего титра. Бумага коричневато-желтая, плотная, с крупной сеткой. Почерк кай. (УШ-X).

1829

**Ix-1849** 

То же, цз. [4]□□

Фрагмент 4xII. Верхняя часть листа. Содержит одну строку внешнего титра. Бумага коричневато-желтая, плотная, с крупной сеткой. Почерк крупный кай. (УШ-XI).

1830

Дx-2279

То же, цз. 41.....

Фрагмент 4,5xI2. І строка внешнего титра. Нижний конец оборван. Бумага желтая, плотная, с крупной сеткой. Почерк крупный, кай. (УШ-X).

1831

Дx-1620

То же, цз. 418

Фрагмент 4,5х25. І строка внешнего титра. Под ней номер связки:  $444^{\circ} = .$  Бумага светло-коричневая, грубая, с крупной сеткой. Почерк крупный, кай. (УШ-X).

IIx-1576

То же. цз. 445

Фрагмент 7.5х22. Часть листа с одной строкой внешнего титра; под титром номер связки: +++ 4. Бумага коричневая, очень плотная, с крупной сеткой. Почерк крупный кай, не очень искусный (УП-XI).

**I833** 

**Ix-1764** 

То же, цз. 446

Фрагмент II, 5x25, 5. Левая половина листа с одной строкой внешнего титра. Бумага коричневато-желтая, плотная, с крупной сеткой. (УШ-XI). Почерк крупный, кай. Под титром номер связки: ## 五 и библиотечный шифр: 育包.

I834

Ax-1771

То же. цз. 470

Фрагмент 23х25,5. Конец свитка. Одна строка конечного титра. Бумага желтоватая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Графление грубое. Почерк крупный, кай. (IX-XI). Оттиск двух печатей: красным, почерк чжуань, сохранилась только левая ее половина:[藏經印]; 2) черным, почерк кай:三界寺蔵經.

**I835** 

Дx-2027

То же. цз. 472

Фрагмент 16,5х25,5. Лист бумаги без правого нижнего угла с

одной строкой внешнего титра. Бумага желтая, тонкая, с крупной горизонтальной сеткой, разделенной вертикальными линиями, идущими через 5-5,5 см. Почерк крупный,кай. Под титром: библиотечный шифр 尚; номер свитка в связке ## 八圓 и обрывок красной печати почерком чжуань: ...... 大王口, которая целиком должна читаться как 瓜沙州 大王印。(X-XI).

**I836** 

Дх-I625

То же, цз. 493

Фрагмент 5x13,5. І строка, содержащая внешний титр. Бумага коричневатая, плотная, с крупной сеткой. Почерк крупный, кай. (IX-XI).

I837

Д**х−**І957

То же, цз. 49[6]

 $\Phi$ рагмент 5xI2,5. Верхний левый угол листа с одной строкой внешнего титра. Бумага коричневато-желтая, плотная, с крупной сеткой. Почерк крупный, кай. (УШ-X).

I838

Дx-2076

То же, [цз.] 498

Фрагмент I5x25,5. Лист бумаги с одной строкой внешнего титра. Бумага желтая, плотная, грубая,с крупной сеткой. Почерк крупный, кай. Под титром номер связки: 五十 и библиотечный шифр:[對 (?)](IX-XI). На обороте тонкое графление, отбивка полей грубая.

183**9** 

Дx-2004

То же, цз. 5 .....

Фрагмент 7х15. Левый верхний край листа, содержит I строку внешнего титра. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Почерк крупный, кай. (УШ-Х).

**I840** 

Д**х-**I635

To me. ms. 509

Фрагмент 16х12. Содержит одну строку внешнего титра. Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Почерк крупный, кай. (IX-XI).

I84I

1x-2094

To же. цз. 515

Фрагмент 2xI5. Узкая полоска бумаги с одной строкой внешного титра: 大般若波羅蜜經卷第五百一十五。Бумага коричневатая, плотная, твердая, с вертикальной сеткой. Почерк крупный, кай, не очень искусный. (IX-XI).

I842

Д**х-**2I26

То же, цз. 515

Фрагмент 6,5х15. Нижняя половина левого края листа, на котором был внешний титр. Сохранились: номер цзвани в связке: 五 (повторен дважды); библиотечный шифр: 作; номер связки: 五 十 二 . По этим данным устанавливается, что на листе был внешний

титр ца. 515 указанной сутры. Бумага коричневато-желтая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Почерк кай. (УВ-X).

1843

Д**х-1899** 

То же, ца. 539

Фрагмент 7,5х20. Содержит нижнюю часть внешнего титра в под ним — библиотечные пометки:  $\pounds + \varpi$ . В правой части 2 дакуны. Бумага желтовато-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Почерк кай. (УШ-XI).

**I844** 

Ax-2092

То же, ца. 587

Фрагмент 6х19. Левый край верхней половины листа с одной строкой внешнего титра. Бумага коричневато-желтая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Почерк крупный, кай. (IX-XI).

I845

Д**х**-1510

То же. цз. 591

Фрагмент 14,5х26. Левая половина листа с одной строкой внешнего титра и каллиграфическими упражнениями (І строка+ 2 строки на обороте). Под титром имеется номер связки:  $\dot{\gamma} = +$  и номер свитка в связке: — . Бумага коричневато-желтая, очень плотная, твердая, с крупной сеткой. Почерк крупный, кай. (УШ-X). Обрывок зеленой завязки.

Дx-1997

#### То же. цз. 594

Фрагмент 8x15. Левый край листа, сверху и снизу оборванный. Содержит I строку внешнего титра. Бумага коричневато-желтая, плотная, с крупной сеткой. Почерк крупный, кай. (УШ-Х).

放光般若經(Pañcavimśatisāhasrikāprajñāpāramitā=sūtra), β 20 μ3.

Перевод 無 羅 叉 (Mokṣala)
"Да", УШ, 22I; "ТТ", X, I-2; Nj.,2;;;, 764-776; "Dй лу",
207a.

I847

Дx-447

[Указанное сочинение, цз.9, 無作品第四十四]

Фрагмент IIxII. Обрывок из средней части листа. 8 неполных строк. Бумага серо-белая, плотная, гладкая. Графление грубоватое. Почерк архаичный. Титров нет. (IУ-У).

OT: ......[辟支]...... AO: .....[忠]法[永]......

"Да", УШ, 676(17-25), разночтений нет.

Рукопись была описана в I выпуске, № 980, как неопределенная сутра.

I848

Дx-I522

# [To me, цз. 13,堅固品第五十七]

Фрагмент 7х7. Небольшой обрывок из середины листа. 3 неполные строки. Бумага коричневая, плотная, гладкая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

or: .....[新]子所說但[應]..... до: .....[羅]三耶三[蓍]..... "Да", УШ, 890(3—6), разночтений нет.

光讚經 (Pañcaviṃśatisāhasrikāprajñāpāramitā=sūtra ), в ІО ца. Перевод 竺法護 (Dharmaraksa) "Да", УШ, 222; "ТТ", X, 5;Nj ., 4;G ., 839-84І; "Юйлу", 207б.

**I849** 

Дx-2337

[Указанное сочинение, цз. I, 行空品第三之一]

Фрагмент 33,5х26. Часть свитка без начала и конца. Два неполных листа. Левый верхний угол оборван. 18 строк (І. 2 и Іб-18 неполные) по 17 знаков. Бумага желтовато-коричневая, хрустящая, с тонкой сеткой: горизонтальные линии пересекаются вертикальными через 4 см. Графление тонкое. Поля: верхнее 3,5 см. нижнее - 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: .....[則]不見

до: .....[无想无頭]行菩薩摩訶薩應行 "Да", УШ, 1556(18)-в(6), есть разночтения.

I850

Дx-2062

То же, [цз. 8], 衍與空等品第廿一

Фрагмент 12,5х27,5. Начало свитка. 6 строк по 17 знаков.Бумага желтоватая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Поля: верхнее 3,5 см, нижнее 4 см, слева 2,5 см. Почерк кай. Начальный титр главы: 光譜摩訶般若波羅家行

奥空等品第七一之下. Под ним мелко номер цзюани:十三. Рукопись не окончена. (УШ-Х).

от:復次須菩提我人知見悉無所有意心意斷 до:央數阿僧祇人所以者何吾我及人一切譜 "Да", УШ, 203а(I6-20), разночтения в титре; деление на цзюани не совпадает с печатным изданием.

## 摩訶般若波羅蜜經(大品般若經)

**I85I** 

Дx-2019

[Указанное сочинение, цз. 4, 句義品第十二]

Фрагмент 27х27. Часть свитка без начала и конца, со значительными лакунами, нижняя часть у половины фрагмента оборвана. 15 строк, 7-8 полные, по I7 знаков. Бумага светло-коричневая, тонкая, с очень тонкой сеткой. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). от:.....[舊]行般若波[羅]...... до: 養句義无所有[亦如]是須菩提[如].....

1852

**Jx-1687** 

### [To me, цз. 5, 問棄品第十八]

Фрагмент 36,5х25. Часть свитка без начала и конца. Правый верхний угол оборван, нижний - поврежден. 20 строк (I-3 и 20 неполные) по I7 знаков. Бумага желтая, тонкая, с сеткой: горизонтальные линии, пересекаемые вертикальными через 4 см. Графление тонкое. Поля: верхнее 3,5 см, нижнее 3 см. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

OI: ..... 三[昧] - 行[三]......

"Да", УШ, 242а(3-20), разночтений нет.

до:三昧住足三昧能觀諸[三昧]..... "Да", УШ, 2516(3-23), есть разночтения.

**I853** 

Дx-1521

### [To же, цз. 18, 夢誓品第六十一]

Фрагмент I2хI4. Нижняя часть свитка без начала и конца, 6 неполных строк. Бумага коричневато-желтая, плотная, с нечеткой сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 3,5 см. Почерк кай, чуть архаичный. Титров нет.(УІ-УП).

oī: .....[羅]審及方便力□□

до: .....[誓]力故.

"Да", УШ, 352б(12-18), разночтений нет.

1854

Дх-1630, У

#### [To me, 43. 20, 累数品第六十六]

Фрагмент 30,5х26. Один неполный лист и одна строка второго листа. Правый нижний угол оборван. 18 строк (I-8 и 18 неполные) по 17 знаков. Бумага желтовато-коричневая, мягкая. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or: ..... 四念康......

до: .....[分]乃至竿數解喻[所]..... "Да", УШ, 362а(17)-6(8), есть разночтение.

1855

Дx-1729

### [To me, 113.20, 攝五品第六十八]

Фрагмент I4x22. Часть свитка без начала и конца, без верхнего края. Верхняя часть текста повреждена. 9 неполных строк. Бумага желтая, тонкая, с тонкой сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 3,5 см. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

01: .....[家住禪波羅]家中心不

AO: .....[积]生共之[週后河]□

"Да", УШ, 367а(8-17), есть разночтения.

1856

**Jx-2159** 

### [To me, цз. 21, 三慧品第七十]

Фрагмент 29,5х27,5. Конечная часть свитка без последней строки и конечного титра. Один неполный лист. Рукопись сильно испорчена. Верхний правый угол оборван. 19 строк (I-II и I7-I9 неполные) по I6-I7 знаков. Бумага желтовато-белая, тонкая, мягкая, с плохо размельченными волокнами. Почерк крупный, кай. Титров нет. (IX-XI).

01: .....[波]羅蜜能□

до:□[以]二法不[以].....[當]得一劢種智須菩提无

"Да", УШ, 376б(9)-в(23), значительные разночтения.

I857

Д**х-**I6I3

### [To же, цз. 25,實際品第八十]

Фрагмент 14,5х7. Обрывок из середины листа. 8 неполных строк. Бумага светло-коричневая, тонкая. Графление тонкое, почти пезаметное. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). от: ......[衣] 受想 行 激 着 [空]......

до: .....[善]提白佛[言]...... "Да", УШ, 403б(20-26), есть разночтения.

1858

Дx-2549

# [To же, цз. 26,七譬品第八十五]

Фрагмент 43,5х23,5. Часть свитка без начала и конца. Один неполный лист, нижний край почти полностью утрачен. 25 строк, IO, I5, I7, 2I-22, 24 полные,по I7 знаков. Бумага коричневато-желтая, тонкая, хрустящая, с сеткой: горизонтальные линии, пересекаемые вертикальными через 3,5-4,5 см. Графление грубое. Верхнее поле 4 см. Почерк кай, ческолько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

oī:□□□[緣當堕地獄]乃至生非有想.....

до:非[无想 屬] 於汝竟云何用是幻有脩道口口 "Да", УШ, 413а(24)-б(23), есть разночтения.

1859

Дx-2I34

[То же, место в тексте сутры точно не установлено]

два фрагмента одной рукониси, непосредственно не соединяющисся. Бумага желтая, тонкая, с тонкой сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле — 3 см. Почерк кай. (УП-УШ).

- I. Фрагмент 7хII,5. Верхняя часть начала свитка. 4 неполные строки. Обрывок начального титра:摩訶般若波羅客.....
  от: 含利 弗 白 佛言.....
- до:[何因].....

2. Фрагмент 2,5х7. Обрывок верхней части начала свитка. 2 неполные строки. Титров нет.

or:[既種種].....

до:[何能].....

Не совпадают ни с одной из сутр, имеющих указанное название. В 1860- фрагмент той же рукописи, непосредственно к данному не присоединяющийся и являющийся нижним углом начала того же свит-

1860

Дx-1882

[То же]

Беседа Будды и 舍利弗.

Фрагмент, IOxI2. Нижняя часть начала свитка. 4 неполные строки. Бумага желтая, тонкая, с тонкой сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: ...... 聲聞辟

AO: .....[意]既已解今問云

№ 1859 фрагмент той же рукописи, непосредственно к данному не присоединяющийся и являющийся верхним углом начала того же свитка.

# 摩訶般若波羅蜜經(小品般若經)

186I

Дx-I639

[Указанное сочинение, цз. 7, 深功德品第十七]

Фрагмент I9,5х25,5. Часть свитка без начала и конца. II строк (I-5 неполные) по I7 знаков. Бумага коричневая, гладкая, с тонкой сеткой. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

OT: .....[是]學如般[若]囗囗

до:轉過惡於若干却數生死之難是菩薩一日 "Да", УП, 566а(18)-б(3), значительные разночтения.

.7x-1536

#### То же, место в сутре точно не определено ]

Фрагмент 5хIO, 5, сильно изорванный. Верхний край свитка без начала и конца. З неполные строки. Бумага желтовато-серая, тон-кая, с сеткой. Верхнее поле 3,5 см. Почерк несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

oī:[乃]至一□[種]...... до:[遠]□□一切[種]......

#### 勝天王般若波羅蜜經 (Suvikrāntavikrāmipariprechā ), B 7 以3.

Перевод 月婆首那 (Upaśūna) "Да", УШ, 231; "ТТ", X, 8;Nj., 9;G., 849-856; "Юй лу", 215а.

1863

Дx-483

#### [Указанное сочинение]

Три фрагмента одной рукописи, друг с другом не соединяются, Бумага коричневая, гладкая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Поля, верхнее и нижнее, по I,5 см. Почерк мелкий, кай. Титров нет. (УП-X).

I [Указанное сочинение, цз. 4, 現相品第七] Фрагмент I5х28. Часть свитка без начала и конца, II строк, 4-9 полные, по 26-29 знаков.

oī: ......[利弗]......[若]波羅蜜以方便力[无量]□□ дo: ...... 見[空中]□然而有師子之[座菩薩安]

"Да", УШ, 709б(28)-в(16), разночтений нет.

Фрагмент был описан под № 988, как неопределенная сутра.

Слева к нему непосредственно присоединяется фрагмент № 1864 I. Нижним краем фрагмент склеен с нижним краем фрагмента М , составляя вместе с ним фрагмент 30х4I,5.

II [To me, 13.5,無所得品第八]

Фрагмент IIxI8. Часть свитка без начала и конца, без верхнего и нижнего края. 8 неполных строк.

or: .....[箭捨離]重[擔起出]有[難].....

AO: ...... 是備發長極樂不如是作得長夜苔太王善男子善女人......

"Да", УШ, 7126(1-14), есть разночтения.

Фрагмент был описан под № 1051, как неопределенная сутра.

Ш [To же, цз.5, 無所得品第八]

Фрагмент 29хI3,5. Нижняя половина свитка без начала и конца. 22 неполные строки.

01: .....是深問如(来]□□□□

AO: ..... 生[以般] 若力[..... 般[若]

"Да", УШ, 715a(15)-б(II), разночтений нет.

Фрагмент был описан под № 991 как неопределенная сутра. Нижним краем склеен с нижним краем фрагмента I и непосредственно присоединяется к фрагменту № 1864 I. Другие части той же рукописи см. № 1864.

I864

Д**х-**I876

[To жe]

Четыре фрагмента одной рукописи, друг с другом непосредственно не соединяющиеся. Бумага коричневая, гладкая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Поля, верхнее и нижнее, по I,5см. Почерк мелкий, кай. Титров нет. (УШ-X)

I [Указанное сочинение, цз.4, 現相品第七]
Фрагмент 14x15. Нижняя часть свитка без начала и конца.

IO неполных строк. от: .....見波利貿多羅樹或見篆寶 до: .....[河沙世]□諸佛□□[異]同聲讀言 "Да", УШ, 709в(I6)-7I0a(3), разночтений нет.

Непосредственно присоединяется справа к фрагменту № 1863 I. Нижним краем фрагмент склеен с нижним краем фрагмента № 1863 Ш.

II [To xe, цз. 4, 現相品第七]

Фрагмент I3х9,5. Верхний край свитка без начала и конца. 8 неполных строк.

or:故若是可求.....

до: 本 答.....

"Да", УШ, 711в(18)-712а(2), разночтений нет.

Ш [То же, цз. 5,無所得品第八]

Фрагмент 20x13. Обрывок из середины листа. 14 неполных

строк.

07:.....[波]羅蜜如是循行遠離放[逸].....

до: ...... 回足念智能速成就 阿[轉]..... "Да", УШ, 712в(17)-713а(11), разночтений нет.

IУ [То же, цз. 5,無所得品第八]

Фрагмент 8,5х14. Часть свитка без начала и конца, без верхнего и нижнего края. 6 неполных строк.

AO: .....[静力成就大悲].....

"Да", УШ, 714а(15-24), разночтений нет.

Части той же рукописи, что и № 1863.

1865

Дx-2178

[To же, цз. 5, 現相品第七]

Фрагмент 49.5х26. Часть свитка без начала и конца. І лист. 28 строк по I7 знаков. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

от:[5]承如来咸神之力何以故諸佛境界一生до:分别離奢摩他毗婆舍那心不随智心不自"Да", УШ, 7106(23)-В(23), есть разночтение.

**I866** 

Ix-1954

# To me, [13.6], 述德品萬[十]

Фрагмент 20xI6,5. Верхняя половина начала свитка. 5 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см; справа 8,5 см. Почерк кай. Начальный титр. (IX-XI).

or: 介時文殊師利菩薩摩訶[薩].....

до:蜜供養.....

"Да", УШ, 716в(I-7), разночтений нет.

文殊師利所説般若波羅蜜經 (Saptaśatikāprajñāpāra-

mitā), В 2 цз. Персвод 更存足羅仙 "Да", УШ, 232; "ТТ", Х, 9; Nj., 2I; "кй лу", 2I5б.

I867

Дx-2340

# [Указанное сочинение, 券上]

Фрагмент 21х25,5. Часть свитка без начала и конца, без правого верхнего угла. 12 строк (1-7 неполные) по 17 знаков. Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнес - 3,5 см; нижнес - 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

от: .....[果]到此[住]屬 до: 不承 聚生之相化一切聚生向於涅槃□□ "Да", УШ, 7260(I5-25), разночтений нет.

Д**х-**269І

**I868** 

# [To me, 卷上]

Фрагмент 17,5х10,5. Нижняя часть свитка без начала и конца. 10 неполных строк. Бумага светло-желтая, плотная, с крупной, слаборазличимой сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет.(УШ-Х).

or: .....[法]可[得名][

до: .....[蜜]復次

"Да", УШ, 727а(22)-б(3), есть разночтение.

金剛般若波羅蜜經 Перевод鳩摩羅什

I869

Ix-2617

#### Указанное сочинение

Фрагмент 10,5х12. Первый лист тетради без нижнего края. Первая страница не записана, текст начинается на второй странице. 7 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, твердая, с крупной вертикальной сеткой. Поля, верхнее и внутреннее, по I см. Почерк кай, не очень искусный, мельче обычного. Начальный титр. (IX-XI).

or:如是秋聞一時佛在舎衛..... go:座而坐時長老頃菩[提]..... "Да", УП, 748B(16-22), разночтений нет. Ix-2674

#### To me

Фрагмент 14,5x12. Верхняя половина начала свитка. 7 неполных строк. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см., справа 2 см. Почерк кай. Начальный титр. (УШ-Х). or:如是我誾一時佛在..... до:偏[祖].....

"Да", УШ, 748в(16-23), разночтений нет.

**I87I** 

Дx-2656

To me

Фрагмент I4,5xI3. Верхняя часть начала свитка. 7 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, плотная, твердая, расслаивающаяся, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см. справа 2 см. Почерк кай. Начальный титр. (УШ-Х). or:如是我聞一時佛[在]..... AO:偏祖右盾右膝着]..... "Да". УШ. 748в(16-23), разночтений нет.

1872

Дx-1769

To me

Фрагмент I4xI5. Верхняя часть начала свитка. 7 неполных строк. Бумага коричневая, мягкая. Графление тонкое. Почерк кай, с нажимом. Начальный титр. (УШ-Х). or:如是我聞一時佛在舍[徐]..... до:□□右肩右腰著地…… "Да", УШ, 748в(16-23), разночтений нет.

Ix-1842

To me

Фрагмент ІЗхІ4,5. Верхняя часть начала свитка. 7 неполных строк. Бумага желтая, плотная, мягкая. Графление тонкое. Почерк кай. Начальный титр. (УШ-X).

I874

Дx-1933

To me

Фрагмент 22,5х25. Начало свитка. 10 строк до 17 знаков (у 3-10 строк только нижняя половина). Бумага коричневато-желтая, плотная. Графление тонкое. Почерк кай. Начальный титр: 全同的 般 若波羅経. (уш-х).

or:如是我聞一時佛□□衛園祇樹給孤獨園 ao:.....降伏其心[佛言]善哉善

"Да", УШ, 748в(16-26), разночтений нет.

Рукопись с оборотной стороны подклеена тонкой бумагой с грубым графлением (без текста). Перед основным текстом подклеен лист плотной желтой бумаги с крупной сеткой, на котором написан начальный титр (реставрация того времени).

1875

Дх-2520 П

To me

Два тетрадных листа с текстом на двух сторонах. Начало текста. Всего 30 строк по 8-IO знаков. Начальный титр:金光(!)般 若波羅蜜経, после титра мелко:後秦羅什法師翻譯本.

Turpu aosanen:法食田由分弟一;差現起請分弟二;大

乘正宗分弟三.

01:如是我聞一時佛在舎衛

IO:大乘正完分弟三

"Да", IX, 748в(I6)-749а(4), есть разночтения.

Подробное описание рукописи и начало тетради см. № 2757: № 254 и № 1926 другие части той же рукописи. непосредственно с данной не соединяются.

**1876** 

Ix-2596

To me

Фрагмент 28,5х24. Начало свитка. Нижняя часть сильно повреждена. 19 строк, 4-5, 16-18 полные, по 16-17 знаков. Бумага коричневая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Графление грубое. Поля, верхнее и нижнее, по 2 см. Почерк кай, не очень искусный. Начальный титр. (IX-XI).

or:如是我間一時偏在舎衛圍祇樹.....

AO: 无想. 若非有相若非无相我[告令入]□□□ "Ла". УШ. 748в(16)-749а(8), есть разночтения.

**I877** 

Ix-1976

To me

2 тетрадных листа, IO,5xI4,5 каждый. Начало тетради. Текст на двух сторонах, по 7-9 строк на странице, всего 33 строки по 14-17 знаков. Бумага желтая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Почерк мелкий, кай. Начальный титр. Под титром имя переводчика: 後秦羅什法師譯。 Кроме того, титры следующих абзацев,от-CYTCTBYDOUNE B "Aa": 法會回由分弟一(crp.I); 養硯起請 外第二(crp.2);大乘正宗外第三(crp.3);处行死任 外 弟四 (crp.4). (IX-XI).

or:如是我聞一時佛在舍衛國祇樹.給孤獨園 IO:量酒菩提於意云何東方歷空可思·

"Да", УШ, 748в(16)-749а(16), есть разночтения. Другую часть той же рукописи см. № 1910.

**1878** 

Дx-1932

#### [To me]

Фрагмент IO,5xII,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 6 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, плотная, гладкая. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х). от: 與大比丘聚千二百......
до: .....[来養護念]......
"Ла". УШ. 748в(19-24). разночтений нет.

T879

Ax-2176

#### To me

Фрагмент 56х21. Верхняя часть свитка без начала и конца. 2 неполных листа. 31 неполная строка. Бумага серая, грубая, с крупной сеткой. Верхнее поле 3 см. Почерк кай, неискусный. Разметка красной тушью: точки и знак 7 в начале абзацев. Титров нет. (IX-XI).

OT:[食時].....

до: 章句生實言不. 佛告須菩.....||[後]..... "Да", УШ, 748в(I9)-749а(28), есть разночтения.

**I880** 

Д**x**-228I

# То же с комментарием 7

Фрагмент 49х26. Часть свитка без начала и конца, без верхней половины в правой части и без нижней в левой. 27 неполных строк. Бумага светло-желтая, плотная. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 2,5 см. Почерк кай, комментарии написаны

мелко, в двойную строку. Титров нет. (УП-УШ).

or: .....[座]起

до: (2-ая строка комментария последней строки)口口[色] 滅[空沙].....

Текст сутры: "Да", УШ, 748в(23)-749а(7), разночтений нет. Ком-ментарий не совпадает ни с одним комментарием в "ТТ" и "Сюй цзан изин".

1881

Дx-225I

# To me

Фрагмент 37х16. Верхняя часть свитка без начала и конца. 19 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х). от: 眉右腺着地合[當]......

AO: 靈空可思[量不不].....

"Да", УШ, 748в(23)-749а(16), есть разночтения.

1882

Дx-25II

# [To me]

Фрагмент IIxI3. Нижняя половина свитка без начала и конца, нижний край поврежден. Края обуглены. 7 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, плотная, хрустящая, с сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай, с энергичным нажимом. Титров нет. (УШ-Х).

or: .....[降].....

до: ...... 若 如生若胎生若[濕]

"Да", УШ, 748в(26)-749а(7), разночтений нет.

Другие части той же рукописи, непосредственно не соединяющиеся, см.: № 1899, 1907, 1922, 1929.

Ax-2756

#### [To me]

2 обрывка двух тетрадных листов, следующих один за другим, по 9хII каждый. Нижняя половина и внутренний край листов оборваны. Всего 22 неполные строки по 5—6 строк на странице. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое, не на всех листах, светло-коричневой краской; отбивка полей более четкая, черной тушью. Поля: верхнее 0,5 см, внешнее I см. Почерк кай. Начальный титр абзаца (строка IO):大家正完 ..... (IX-XI).

OT:[何降伏其]..... AO: 喜若[相即].....

"Да", УШ, 748в(26)-749а(II), есть разночтения.

**I884** 

**Ax-2578** 

### To me]

Два тетрадных листа 15х21. Один двойной лист. Неоконченная рукопись без начала. 33 строки по 16-18 знаков (на странице по 8-9 строк). Бумага коричневая, плотная, грубая. Графление грубоватое. Поля: верхнее I-I,5 см; нижнее I-I,5 см; внутреннее 0,5-Ісм; внешнее І-2см; последние две строки не записани. Почерк кай. Титры абзацев, отсутствующие в Даї: (3 строка) 大東正宗分第三; (ІІ строка) 少行無往分第四; (23 строка) 如理實見分並五。(IX-XI).

如理實見分弟五·(IX-XI)。 or:應如是住如是降伏其心唯然世尊頻樂

和:以故是諸衆生无復我相人相

"Aa", YII, 749a(3)-6(6), на 15 строке пропущено: 須菩提於 意.云何東方虚空可思量. **I885** 

Дx-2028

#### [To me]

Фрагмент 25,5х18,5. Часть свитка без начала и конца, нижний край отсутствует. Место склейки двух листов. 14 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, плотная, твердая. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or:佛告須著提諸[蓄].....

AO:世寧須菩提菩薩[无].....

"Да", УШ, 749а(5-18), есть разночтение.

1886

Д**х-**1865

To me7

Фрагмент 19х13. Верхняя часть свитка без начала и конца. II неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 2 см. Почерк кай, не очень искусный. Титров нет. (y = x).

or:[生差].....

AO:菩提南西北方.....

"Да", УШ, 749а(7-17), разночтений нет.

I887

Дx-160I

[To me]

Фрагмент 22x15. Верхняя часть свитка без начала и конца. I4 неполных строк. В правом верхнем и нижнем углу - лакуны. Бумага коричневая, тонкая, гладкая, с очень тонкой сеткой. Графление тонкое, едва заметное. Почерк кай. Титров нет.(УП-УШ).

or:[非]有想若[非].....

和:□□□可以身相得見.....

"Да", УШ, 749а(8-21), есть разночтения.

**I888** 

Дx-2434 I

To mel

Фрагмент 34х8,5. Нижний край свитка без начала и конца. 2 листа, оба неполные. 23 неполные строки. Бумага желтовато-коричневая, тонкая, гладкая, с очень тонкой сеткой. Графление тонкое, едва различимое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай, чуть архаичный. Титров нет. (У1-УП).

or: .....[之]如||.....生得滅

AO: ..... 聚生||..... [我]

"Да", УШ, 749а(9)-б(5), есть разночтения.

1889

Дx-2453

To me]

Фрагмент IIxI4. Верхняя часть свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. 6 неполных строк. Бумага желтая, плотная. Графление грубоватое. Верхнее поле 3,5 см. Почерк кай, чуть архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

or: 意云[何東方] 虚空可思...... IO: 世鄭不可以身相得.....

"Да". УШ. 749а(16-22), разночтений нет.

I890

Jx - 2353

To me

Фрагмент 25,5х8. Часть свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. 4 строки, 3-4 полные, по 16 знаков. Бумага желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 2,5 см, нижнее 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х). от: .....[虚]空[可].....

до: .....[如是不可思]量須菩提菩薩但應如所任 "Да", УШ, 749a(I6-20), есть разночтение. Ax-1973

### [To me]

Фрагмент 37х22,5. Верхний край отсутствует почти полностью, нижний — полностью. 22 неполные строки. Бумага желтая, плотная, с крупной нечеткой сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

OT: ..... 菩提菩.....

AO: .....例来有所診.法耶.....

"Да", УШ, 749a(I8)-б(I3), разночтений нет.

1892

**Jx-2434** 

# [To me]

Фрагмент 28х16. Верхняя часть свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. I7 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, твердая, с сеткой. Графление грубое. Верхнее поле 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

no:取非法以是荔故如来.....

"Да", УШ, 749a(18)-б(5), разночтения: между 14 и 15 строкой по тексту "Да" пропущено 2 строки.

1893

Ix-2772

### [To we]

Фрагмент 51х13. Верхняя часть двух неполных листов, нижний край неровный, 33 неполные строки. Бумага светло-коричневая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Почерк кай. Верхнее поле 4,5 см. Титров нет. (IX-XI). от:[是不可思]......

1894

Ax-1621

#### [To me]

- 2 фрагмента одной рукописи, непосредственно не соединяются. Бумага желтовато-коричневая, плотная, мягкая. Графление очень тонкое, едва заметное. Верхнее поле 3 см. Почерк крупный, кай. Титров нет.(IX-XI).
- а) Фрагмент I4,5хI4. Верхняя часть свитка без начала и конца. 8 неполных строк.

or:[可以].....

AO: 抡此章[句].....

"Да", УШ, 749а(21-29), разночтений нет.

Фрагмент той же рукописи, что и № 243, непосредственно не соединяются.

б) Фрагмент I4xI5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 8 неполных строк.

AO:我解偏所說義无有[空]......

"Да", УШ, 749б(?-I4), разночтений нет.

Фрагмент той же рукописи, что и № 243, присоединяется неосредственно к ее левому краю, составляя фрагмент 65хI8 в 36 еполных строк.

**I895** 

**Ix-2416** 

# [To me]

Фрагмент 30х10,5. Верхний край свитка без начала и конца. 16 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с очень тонкой сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

07:說身[相].....

10:說法如在喻.....

85

"Да", УШ, 749a(23)-б(II), разночтений нет.

**T896** 

Ix-2364

To me

Фрагмент 26х7. Нижняя часть свитка, без начала и конца. 15 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная. Графление грубоватое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). OT: .....[A]所有相告

AO: ......(我] 說

"Да". УШ. 749a(24)-б(IO), разночтений нет.

1897

Ix-2460

To me

Фрагмент 3IxI3. Верхняя половина свитка без начала и конца. 19 неполных строк. Бумага коричневато-желтая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). 0元:□□五佛而種姜[根].....

до:提言.....

"Да", УШ, 749б(I-20), разночтений нет.

**I898** 

**Jx-2488** 

To me

4 тетрадных листа, 16xII, с текстом на двух сторонах. От первого линь внутренняя половина 8,5xII. 9-II строк на странице. Бумага желтая, плотная, с крупной сеткой. Нижнее поле -0.5 см. Почерк мелкий, кай, неровный и небрежный. Рукопись по тексту делится на две части, непосредственно не соединяющиеся. В рукописи имертся поправки. Некоторые ошибочно написанные места рукописи заклеены кусочком бумаги и поправки написаны поверх наклейки. (УШ-X).

I. Лицевая сторона I-го листа. 5 строк, 2-3 полные, по 10 знаков. Страница сильно загрязнена.

0₹:□[乃]至念...... 者須

和: .....相囊□相□法相

"Да", УШ. 749б(3-6), разночтений нет.

2. Оборотная сторона І-го листа и все остальные листы. 65 строк (І-3, 6, 9-12, І6, 20, 26-28, 47, 53, 64-65 неполные) по 9-ІІ знаков.

01: .....[於意云]□如[樂得阿]

AO: 口是[名].....[故]酒

"Да", УШ, 7496(I2)-B(20), есть разночтения.

В тексте следующие заголовки абзацев, отсутствующие в Да:

crpoka II, 依法出生分弟八;

CTPORA 24, 一相无相分第九;

CIPORA 56, 在殿海土分萬十.

№ 293 — другая часть той же рукописи (непосредственно не соединяются).

1899

Д**х**-2296

### [To me]

Фрагмент 27х24. Часть свитка без начала и конца, нижний край почти полностью оборван, по верхнему краю лакуна. Место склейки двух листов. 15 строк, 12-14 полные, по 17 знаков. Бумага светло-коричневая, плотная, хрустящая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай, с энергичным нажимом. Титров нет. (УШ-Х).

oī:□[即 著]我[人]...... 双o:□乃至四句[揭等].....

"Да", УШ, 749б(7-22), разночтений нет.

Часть той же рукописи, что и № 1882, 1907, 1922, 1929, непосредственно не соединяются. **Jx-1569** 

### To xel

Фрагмент IIxI4. Один тетрадный лист с текстом на двух сторонах. На странице 7 строк, по I2-I3 знаков; текст стороны "б" является продолжением "а". Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Поля: верхнее 0,5 см., нижнее, внутреннее и внешнее по I см. Почерк кай, мелкий, неумелый и неровный. Титр седьмого абзаца, отсутствующий в "Да": 无得无统分第七 (на 6 строке). (IX-XI).

01: 器生壽若何以故若取非法相即

AO: 两以 右何 一切 賢 聖 皆 以 名 為 "Aa", JII, 7496(8-17), есть разночтения.

Лист той же тетради, что и № 228; между ним и последующими листами значительный разрыв.

**T90**I

Дx-1966

[To me]

Фрагмент 62,5х25. Часть свитка без начала и конца. 2 листа (второй неполный). Рукопись сильно повреждена и потерта. Много мелких лакун, особенно по верхнему и нижнему краю. 36 строк, 4-7,9-15,17-18,22-26 полные,по 17 знаков. Бумага коричневатожелтая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубое.Поля, верхнее и нижнее, по 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI)

oī:.....人滿三千大千世界[七寶] до:.....[射]是名大身□□□

"Да", УШ, 749б(I8)-в(25), есть разночтение.

1902

Дх-1864

[To me]

Фрагмент 24хI2. Верхняя часть свитка без начала и конца. І4 неполных строк. Бумага коричневая, плотиал, с крупной нечеткой сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-X).

01:.....用布施[是]......

10:斯陀含酒箬提拎[意].....

"Да", УШ, 749б(I9)-в(3), разночтений нет.

1903

Дx-1794

#### To me

Фрагмент 37х19,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 21 неподная строка. Бумага желтоватая, плотная, с крупней сеткой. Верхнее поде 3 см. Почерк кай. Титров мет. (IX-II).

or: .....及諸何[釋].....

до: 須[著].....

"Да", УШ, 749б(23)-в(I5), есть разночтение.

**1904** 

**Jx-27I0** 

#### To mel

Фрагмент 38,5х19. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. І неполный лист. 24 неполные строки. Бумага жедтая, мягкай, с тонкой сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-ХШ).

or: ..... 佛法者[即......

no: 是故須菩提諸菩薩摩訶薩應如.....

"Да", УШ, 749б(25)-в(2I), разночтений нет.

Фрагмент той же рукописи, что и № 240; присоединяется непосредственно к его левой стороне, составляя вместе фрагмент размером 73x20, в 45 неполных строк.

Nx-2127

### [To me]

Фрагмент 23х15,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 14 неполных строк. Бумага желтая, плотная, мероховатая, с межной, слаборазличимой сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-ІХ).

or: 須菩提於意云何須陁[洹]......

10: 佛說我得无諍三.....

"Да", УШ, 749б(26)-в(II), разночтений нет.

Фрагмент той же рукописи, что и № 252, непосредственно присоединяется к его правой стороне, составляя вместе фрагмент размером 29,5x15,5, в 19 неполных строк.

**I906** 

**Jx-1952** 

# [To me]

Фрагмент I6xI7. Верхняя половина свитка без начала и конца. 9 неполных строк (4-9 также без верхнего края). Бумага коричневая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

07: 洹 名為入流而无所入[不]..... 20:.....[湧]菩提[言不也世擊].....

"Да", УШ, 749б(28)-в(8), разночтений нет.

Фрагмент той же рукописи, что и №1911, непосредственно не соединяются.

T907

Ix-2265

[To me]

Фрагмент 26x25,5. Часть свитка без начала и конца. I неполный лист. В средней части снизу и сверху две заходящие глубоко

лакуны (края обуглены). Углы повреждены. I5 строк, 4-6, II-I3 полные, по 17 знаков. Бумага светло-коричневая, плотная, хрустящая, с крупной сеткой. Поля, верхнее и нижнее, 3 см. Графление тонкое. Почерк кай, с энергичным нажимом. Титров нет. (УШ-

or:□[陶]含酒菩提於意云...... ao:□□所得湏菩提[於意云]......

"Да", УШ, 749в(3-18), разночтений нет. Фрагмент той же рукописи, что и Ме 1882, 1899 , 1922 , 1929 . не-

посредственно не соединяются.

**1908** 

4x-1612

[To me]

Фрагмент 22,5xIO. Нижняя часть свитка без начала и конца. 13 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, гладкая. Графление тонкое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or: .....何以故實 

"Да". УШ. 749в(8-2I), разночтений нет.

**1909** 

 $I_{1x}-2334$ 

To me

Фрагмент I8xI2. Верхняя часть свитка без начала и конца. 10 неполных строк. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

AO:不不也世尊何以故.....

"Да", УШ, 749в(IU-I9), разночтений нет.

Ix-274I

#### To me]

2 тетрадных листа, по IO,5xI4,5 каждый (один развернутый лист). 31 строка по 13-15 знаков (по 7-8 строк на странице).Бумага светло-коричневая, грубая, с крупной сеткой. Поля: верхнее нижнее, внутреннее и внешнее по I см. Почерк кай. Тит-DH DAЗДЕЛОВ: 在殿净土分第十 (3-я строка), 无為福騰 分弟十一 (I5-R CTPOKA), 尊重正数分弟十二(26-R crpoka). (IX-XI).

01:道世尊則不說酒菩提是樂阿蘭 AO:弟一布有之法若是经典所在之 "Да". УШ. 749в(I3)-750a(I0), есть разночтения.

Лист из той же тетради, что и № 1877, непосредственно не соединяются.

1911

**Jx-2262** 

#### [To me]

Фрагмент 29,5х26. Часть свитка без начала и конца. 2 листа (оба неполные), правый верхний угол поврежден. 17 строк (первые 3 неполные) по 17 знаков. Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Поля: верхнее 3 см. нижнее 2.5 см. Графление грубоватое. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI) от: ...... 等別不說

до:善女以七寶滿介所恒河沙數三千大千世駅 "Да", УП, 749в(13)-750а(1), есть разночтение.

Фрагмент той же рукописи, что и № 1906, непосредственно не соединяются.

**191**2

Ax-2605

To me?

Фрагмент 22х24,5. Часть свитка без начала и конца. І неполный лист. Верхний правый и нижний левый углы повреждены. І2
строк (4-6 полные) по І7 знаков. Бумага желтовато-коричневая,
плотная. Графление тонкое, едва заметное. Поля, верхнее и нижнее 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).
от: ..... 疾嚴是故演菩提諸菩薩摩訶薩
до:布[施]□[稿]多不須菩提言.....
"Да", УШ, 749в(20)-750а(2), есть разночтения.

1913

Дx-2255

#### [To me]

Фрагмент 38х16. Верхняя часть свитка без начала и конца, по нижнему краю 4 глубоких лакуны (около 7х10 см ). 21 неполная строка. Бумага желтовато-коричневая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай, с нажимом. Титров нет. (УШ-Х).

or: 湧[菩]..... ||大身湧[菩].....

TO: 大千世.....

"Да", УШ, 749в(24)-750а(17), есть разночтение.

**I9I4** 

**Jx-2260** 

[To me]

Фрагмент 31х16,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. Верхний правый угол оборван. 18 неполных строк. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ)

OT: .....我今實言告汝若有......

AO: 多世尊須菩提諸徽塵如来.....

"Да", УШ, 749в(29)-750а(18), разночтений нет.

Дx-1836

#### To me 7

Фрагмент 46,5х16. Часть свитка без начала и конца, без верхнего края. Один лист. 32 неполные строки. Бумага коричневая, плотная, хрустящая, с очень тонкой сеткой. Графление тонкое, едва заметное. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

01:.....河沙數三千大千世界以用

AO: .....[信解受持是]

"Да", УШ, 750a(I)-б(6), разночтений нет.

1916

Дх-2216

#### To me]

Фрагмент 31х18. Верхняя часть свитка без начала и конца. 17 неполных строк. Бумага желтая, плотная, мягкая. Графление тонкое. Верхнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). от: 之 處則為有佛若...... до: 介時酒若提聞說是經潔解義...... "Да", УШ, 750a(10-27), разночтений нет.

1917

Дx-2703

### [To me]

Дx-1959

#### [To me]

Фрагмент I2xII. Нижняя часть свитка без начала и конца. 8 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет.

or: ..... 削般若

AO: .....[界] 須菩提

"Да", УШ, 750а(12-20), разночтений нет.

1919

Дx-2247

#### To me?

Фрагмент 57х22. Часть свитка без начала и конца, 2 листа, І-ый неполный. По всему фрагменту вытянутые в вертикальном направлении лакуны. 33 строки, 3, 4, 7, 8, II, I2, I6, 20, 24,27, 28 полные, по I7 знаков. Бумага серая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Поля: верхнее 3 см, нижнее 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or: .....何三千

AO:无人相无聚生...... 壽者相是故須菩提

"Да". УШ. 750а(17)-б(20), есть разночтения.

1920

Д**х-**2369

#### [To me]

Фрагмент I6,5хI4. Верхний край свитка без начала и конца. 10 неполных строк. Бумага желтая, тонкая, мягкая. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Гочерк кай. Титров нет. (УП-УШ). от:......[有]......

до: 而[白] 佛言[希有世]..... "Да", УШ, 750a(18-28), разночтений нет.

1921

Дx-1718

#### [To me]

Фрагмент 57х27. Часть свитка без начала и конца. 2 неполных листа. 32 строки по I7 знаков. Бумага желтая, тонкая, с тонкой сеткой. Графление грубоватое. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай, с нажимом. Титров нет. (УП-УШ). от: □復有人得聞是經信心清净則生實相當 до:則為如来以佛智慧悉知[是]......
"Да", УШ, 7506(I)-В(5), есть разночтения.

**I922** 

Дх-1638

### To me]

Фрагмент 24,5х23,5. Часть свитка без начала и конца. Левый верхний и нижний углы утрачены. 15 строк по 17-18 знаков. 5-ая строка почти полностью отсутствует. Края лакун обуглены. Бумага светло-коричневая, плотная с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай, с энергичным нажимом. Титров нет. (УШ-Х).

or: .....[是經信心清].....

до:囗囗囗湏莙[捉].....

"Да", УШ, 7506(I-I4), есть разночтение.

Фрагмент той же рукописи, что и № 1882, 1899, 1907, 1929, непосредственно не соединяются.

Дx-2713

#### [To me]

**I924** 

Дx-2492

### To me]

Фрагмент 23,5х13,5. Нижняя половина свитка без начала и конца. 14 неполных строк. Бумага светло-желтая, мягкая. Графление тонкое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or: .....[觸]法生心

до: .....[善]女.....

"Да", УШ, 7506(22)-в(7), разночтений нет.

№ 257, 1934 - другие фрагменты той же рукописи, непосредственно не присоединяются.

1925

Дx-2726

# To me?

Фрагмент 14х16. Часть свитка без начала и конца, без верхнего и нижнего края. Фрагмент потерт, имеются лакуны. 8 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or: .....[不應住]色布施[須]..... AO: .....日光[明]熙[見重].....當......

"Да", УШ, 750б(24)-в(3), разночтений нет.

97

**Ax-1768** 

#### [To me]

7 тетрадных листов 13х14, с текстом на 2-х сторонах, по 7-10 строк на странице. У всех листов отсутствует внутренний верхний угол. Текст без начала и конца. 108 строк, 53 полных, по 8-12 знаков. Бумага белая, плотная, грубая, с крупной вертикальной сеткой. Графление грубое и неровное. Поля: верхнее 1,5-2 см., нижнее 1-1,5 см., внешнее 1-1,5 см. Почерк кай, неумелый и неровный. Титры абзацев, отсутствующие в Да:

- I) 持経 切徳 分弟 十五;
- 2) 舷弹葉障外第十六;
- 3) 究竟無我外萬十七.

Кроме того, перед пятнадцатым абзацем у трех абзацев оставлено по свободной строке, но титры абзацев не написаны. В тексте есть поправки, помарки и строки вписанные между строк. (IX-XI).

07: .....[歷如是布施]如果[說]

до: .....[一] 协法者即非一切法是故 "Да", УШ, 7506(25)-7516(3), есть разночтения.

Часть той же тетради, что и части, описанные под № 254, непосредственно к ним не присоединяется, располагается между ними.

1927

**Ax-1682** 

### [To me]

Фрагмент 38х25. Часть свитка без начала и конца, верхний край поврежден. І лист. 2І строка, І-5, І4-І6 полные, по І7 зна-ков. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Нижнее поле 5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or: 語者不誑語者不異語者須菩提如来所得 Ao:□□在在屬屬若有此經一切世間天人阿

"Да", УШ, 750б(28)-в(2I), разночтений.

**Ix-2615** 

# [To me]

Фрагмент IOxI8. Нижняя половина свитка без начала и конца. 6 неполных строк. Бумага светло-коричневая, тонкая, с очень тонкой сеткой. Графление грубоватое. Нижнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

07: ..... 无邊功德

**AO: .....**[持讀誦為人]

"Да", УШ, 750в(6-12), разночтений нет.

Рукопись присоединяется непосредственно к правому краю рукописи № 274, составляя вместе фрагмент размером 38,5x24,5, в 25 строк.

1929

**Ix-2474** 

To me

Фрагмент IIх23. Часть свитка без начала и конца, без нижнего поля. Края фрагмента обуглены. 6 строк, 3—4 полные, по I7 знаков. Бумага светло-коричневая, плотная, хрустящая, с крупнош сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк каш с энергичным нажимом. Титров нет. (УШ-X).

or:□ 若提着[有]......

AO:□[脫]須若提以要言之是經[有].....

"Да", УШ, 750в(7-12), разночтений нет.

Фрагменты той же рукописи, что и Ме 1882, 1899, 1907, 1922, непосредственно не соединяются.

**I930** 

**Ax-2623** 

[To me]

Фрагмент 14х25. Часть свитка без начала и конца. 8 строк,

3-6 полные, по 17 знаков. Бумага светло-коричневая, плотная. Графление тонкое, почти не заметное. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай. Титров рат. (УШ-Х). от: ......[担河沙等身形]□ до:□[者說]若有人餘受持實[誦].....
"Да", УШ, 750в(8-15), разночтений нет.

1931

Дx-2633

### [To me]

Фрагмент 29х24. Часть свитка без начала и конца. Нижний край сильно испорчен. 2 неполных листа. І7 строк (І-3, 6,І3-І7 неполные) по І7 знаков. Бумага желтая, плотная, с тонкой сеткой. Графление тонкое. Поля. верхнее и нижнее, по 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or:千万億切[以身布]口若[復].....

до: 多[羅].....

"Да", УШ, 750в(ІО-27), есть разночтения.

**I932** 

Дx-2459

### [To me]

Фрагмент 33,5х26. Часть свитка без начала и конца. І неполный лист. 20 строк. (І и І7-20 неполные) по І7 знаков. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое, едва заметное. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). от:可稱 无有邊不可[思]□□徳女足人等則為
до:□[思誠]......
"Да", УШ, 7508(16)-751a(7), разночтений нет.

Дx-2687

# [To me]

Фрагмент I6,5х25,5. Часть свитка без начала и конца. Правий верхний угол оборван. В верхней части две лакуны: IxI см и 2хI,5 см. IO строк (I-3 неполные) по I7 знаков. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см, нижнее 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

от: ......見聚生見壽者見 до:僧祇却於□燈佛前得[值八]百四千[万億那] "Да", УШ, 750B(19-29), есть разночтение.

**I934** 

Дx-I624

# [To me]

Фрагмент 22х25,5. Часть свитка без начала и конца. І неполный лист. 18 строк (15-18 неполные) по 17 знаков. Бумага светложелтая, мягкая. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 3см. Почерк кай. Титров нет. (УЩ-X).

or: 敬作礼圍繞以諸華香而散其屬

AO:□[羅]三藐三菩提者......

"Да", УШ, 750в(23)-75Ia(II), разночтений нет.

Фрагмент той же рукописи, что и 257 и 1924 , непосредственно не соединяются.

1935

Дх-1996 А

7<sup>X</sup>-1055

# To me

Фрагмент 32,5х14. Нижняя половина свитка без начала и конца. Нижний край сильно поврежден. 2 листа, оба неполные. 20 неполных строк. Бумага желто-коричневая, плотная, с тонкой нечеткой сеткой. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: .....則為消滅[當]......

до:.....如来於然燈佛所有.....

"Да", УШ, 750в(25)-75Ia(18), есть разночтения.

С оборотной стороны рукопись подклеена кусочками других рукописей (реставрация того времени), см. № 2642, 2673, 2954.

**1936** 

**Jx-1755** 

#### [To me]

Фрагмент 17х13. Верхняя часть свитка без начала и конца. 9 неполных строк. Бумага желтая, плотная, с слабо различимой тон-кой сеткой. Графление тонкое, едва заметное. Верхнее поле 2 см. Разметка красной тушью. Почерк кай. Титров нет. (УШ-IX).

or:□人輕賤 故. 先世......

AO:德·我若具說者. 实有.....

"Да", УШ, 750в(26)-75Іа(6), разночтений нет.

**1937** 

Дx-2758

# To me

2 фрагмента одной рукописи, непосредственно не соединяются, (разрыв в одну строку), 22,5х20 и 2,5х4. Верхняя половина свитка без начала и конца. 2-ой фрагмент — небольшой отрывок из середины листа. ІЗ неполных строк на большом фрагменте и 2 неполные строки на маленьком. Бумага светло-коричневая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай, с нажимом. Титров нет. (УШ-Х).

I.

or:[乃至]口[數辭喻所不能].....

до: .....有法餐.....

"Да", УШ, 75Ia(3-I5), есть разночтение.

Π.

OT: ...... 於意云......

40: .....[羅三].....

"Да", УШ, 751а(16-17), разночтений нет.

**Ix-1607** 

### [To me]

Фрагмент 15х14,5. Часть свитка без начала и конца. II строк, (I-2 и II неполные) по II-I2 знаков. Бумага серо-коричневатая, грубая. Графление грубое. Поля, верхнее и нижнее, неровные, по 0,5-I см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

oī: ......[羅]三菔三菩提 スo:□□□[當得作佛].....

"Да", УШ, 751а(15-23), разночтений нет.

Фрагмент является непосредственным продолжением фрагмента №272, вместе они составляют фрагмент размером 76xI7,5, в 55 строк.

**1939** 

Дx-2765

[To me]

Фрагмент 9,5x12,5. Часть свитка без начала и конца. Левый верхний угол листа. 5 неполных строк. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or:[羅三菔三].....

AO:如来得阿耨多羅三.....

"Да", IX, 75Ia(I7-22), разночтений нет.

**I940** 

Дx-2747

[To me]

Фрагмент 7,5x15. Верхняя часть свитка без начала и конца. Фрагмент потерт. 3 неполные строки. Бумага светло-коричневая, мягкая. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

OT:来得阿耨多羅三菔三菩..... AO:實[無有法].....羅[三]..... "AA", YII, 75Ia(2I-24), разночтений нет.

194I

Дx-2544

### [To me]

Два тетрадных листка (один двойной) 15,5х14,5 с текстом на двух сторонах. Текст сутры без начала и конца. 39 строк (по 10-9 на странице) по 12-15 знаков. Бумага коричневато-серая, плотная, с крупной вертикальной сеткой. Графление — едва заметная отбивка полей. Поля: верхнее I см , нижнее 0,5 см , внешнее I-I,5 см. Почерк мелкий, кай, не очень искусный. На 26 строке заголовок абзаца: 一體 同觀分弟十八.(IX-XI). от:轉多羅三龍三若提者然燈佛 до:有沙藝佛世界如是率為多不甚"Да", 75Ia(22)-6(24), есть разночтение.

I942

**Jx-2428** 

### To me

Фрагмент 28x19. Верхняя половина свитка без начала и конца. 17 неполных строк. Бумага желтая, плотная, с очень тонкой сет-кой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: .....[眼] 須菩提......

20:[苔]提於意[云何].....

"Да", УШ, 7516(20)-в(8), есть разночтение.

**I943** 

Ax-2560

To me?

Фрагмент 44.5х25. Часть свитка без начада и конца. 2 неполных листа. Правый верхний угол отсутствует, левый нижний слегка поврежден. 27 строк, 15-25 полные, по 17 знаков. Бумага желтовато-коричневая, плотная. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 2.5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ) 

до: .....[是] 念何[以].....

"Да", УШ, 75Ів(2)-752а(6), разночтений нет.

**1944** 

Ix-2598

# To me

Фрагмент 44х19. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. Нижняя кромка обуглена. Один лист. 27 неполных строк. Бумага темно-желтая, плотная, хрустящая. Графление тонкое. Верх нее поле 4 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

AO: ...... (我 以)音聲求我 是人行[郛]......

"Да". УШ. 751в(I4)-752a(I9), значительные разночтения.

**I945** 

**Ix-2297** 

# To me

Фрагмент 19x26. Часть свитка без начала и конца. I2 строк по 17 знаков (I. II. 12 неполные). Текст в двух местах поврежден. Бумага коричневато-желтоватая, мягкая. Почерк кай. Поля, нижнее и верхнее, по 3 см. Титров нет. (УШ-Х).

OT:.....[諸] 須 弥 山

до:.....[不須菩提言].....

"Да", УШ, 751в(29)-752a(13), есть разночтения.

**Jx-2437** 

# To me]

Фрагмент 25х22,5. Часть свитка без начала и конца, без верхнего края. 15 строк (3-4 и 10-15 неполные) по 17-18 знаков. Бумага темно-желтая, плотная. Графление тонкое. Нижнее поле І.5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or:[人]說[於]前福德百分不及一百千万億分乃至 ao:□[菩提汝若]□□□[如]来不[以]......

"Да". УШ. 752а(3-20), есть разночтение.

**1947** 

Дx-1801

# To me

Фрагмент 47.5х25. Часть свитка без начала и конца, правый верхний угол оборван. І лист. 28 строк (І-ІО неполные) по І7 знаков. Бумага коричневая, плотная. Графление тонкое, местами едва заметное. Поля, верхнее и нижнее, по 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УЩ-Х).

or: ..... 得成於忍......

10:句倡等受持讀誦為人演說其福騰彼云何 "Да", УШ, 752а(27)-б(25), есть разночтение.

Фрагмент непосредственно присоединяется к правой стороне фрагмента № 298, составляя вместе фрагмент размером 63,5x25, в 34 строки.

**I948** 

Дx-1950

# To me

Фрагмент IOxI2. Верхняя часть свитка без начала и конца. 6 неполных строк. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

CT:[是]故說不..... AO: 須菩提[若]..... "Aa", YU, 7526(I-6), разночтений нет.

**1949** 

Дx-2649

[To me]

Фрагмент I5xI2. Верхняя часть свитка без начала и конца. 8 неполных строк. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or: 須菩提若養男子..... до: 相是名一合相[須]..... "Да", УШ, 752б(6-I3), разночтений нет.

**1950** 

Дx-2607

To me

Фрагмент 33х24. Часть свитка без начала и конца, нежней край оборван. 18 неполных строк. Бумага желтая, нероховатая. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-ТХ).

or:[碎].....|多世尊何以故[結]..... до:[累]子善女人簽菩薩心者[持]..... "Да", УШ, 7526(7-25), разночтений нет.

**I95I** 

Дx-1833

[To me]

Фрагмент IIxI2,5. Верхняя часть свитки без начала и конца. 6 неполных строк. Бумага коричневая, плотная. Графление тонкоє Верхнее поле 2 см. Почерк кай, с нажимом. Титров нет. (УШ-X).

or:世界是名世界何以故...... до:我所[說]...... "Да", УШ, 7526(II-I6), разночтений нет.

**IIx-2109** 

1952

То же

Фрагмент 42х25,5. Конец свитка без правого нижнего угла. Два листа, оба неполные. 22 строки, 5-22 полные, по I7 знаков. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай. Конечный титр. (УШ-Х). от:[世界則非世界]是□□累[何以故]若世...... до: 說皆大觀喜信受奉持"Да", УШ, 7526(II)-в(3), разночтений нет.

1953

Дx-2334 I

То же

Фрагмент 33х14,5. Верхняя часть конца свитка. 2 неполных листа. 18 неполных строк. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое, отбивка полей грубоватая. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Конечный титр. (УП-УШ).

or:[夫]之人貪著其事須菩[提].....

AO: 所說皆大歡喜信[受]......

"Да", УШ, 7526(14)-в(3), разночтений нет.

I954

Д**х-**2692

# [金剛般若波羅蜜經,перевол 菩提流支]

Фрагмент I8xI6,5. Верхняя половина свитка без начала и конца. Верхний правый угол оборван. 9 неполных строк. Бумага светло-желтая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or: .....[滇]菩提於意[云].....

до: 阿羅漢作[是]口[我].....
"Да", УШ, 753в(9-17), разночтений нет.

# 全剛般若波羅蜜經 Перевод 真諦

1955

11x-1575

#### Гуказанное сочинение

Фрагмент 14,5х25. Часть свитка без начала и конца. 8 строк по 17 знаков. Бумага коричневато-желтая, плотная. Графление тонкое, едва заметное. Поля, верхнее и нижнее, по 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. Употребляются два знака: 至 и 击 . введенные императрицей У-хоу (684-704).

OT: 滕大不須菩提言甚大世尊何以故如来說 10: 生以七寶遍滿持施如来應供玉扁覺知道 "Да". УШ. 7636(4-13), есть разночтения.

**1956** 

Дx-1758

То же

Фрагмент 5х13. Верхняя часть листа, содержит І строку титра. Бумага светло-коричневая, грубая, с крупной сеткой. Почерк кай, с нажимом. (IX-XI) (?). Поскольку на фрагменте сохранился только титр, установить, к какому переводу он относится, невозможно. То же - на следующем фрагменте.

**T957** 

**Ax-**2**I**40

To me

Фрагмент 5xI5,5. Край листа, содержит I строку внешнего титра. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Почерк кай, крупный. (IX-XI).

#### 仁王般若波羅蜜經

1958

Ix-2673

#### [Указанное сочинение, 卷下, 護國品第五]

Фрагмент IIxII, 5. Верхняя половина свитка без начала и конца, без верхнего края. 6 неполных строк. Бумага желто-коричневая, плотная, с тонкой сеткой. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: ..... 羅國王......

до: 礼三寶其班[足]□[許].....
"Да", УШ, 830a(24)-6(1), есть разночтения.

Дx-2494

1959

#### [To me, 卷下. 受持品第七]

Фрагмент 15х27,5. Часть свитка без начала и конца. 9 строк (I-2 и 7-9 неполные) по I7 знаков. Бумага желтая, тонкая, с сеткой. Поля, верхнее и нижнее, по 4 см. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

01: .....四雷電吼菩薩手持千寶羅

AO:是一[切圓]受持般若[波].....

"Да", УШ, 833a(I3-22), есть разночтения.

#### 般若波羅蜜多心經 NepeBOA玄奘

1960

Дx-2079

#### Указанное сочинение

Фрагмент I3,5х23. Начало свитка, нижний край почти полностых отсутствует. 2 лакуны: в верхней части — 3,5х5 см; в нижней Iх2,5. 8 строк, 5,7 и 8 полные, по I6 знаков. Бумага желтая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Графление грубое. Верхнее поле 4 см. Почерк кай, неумелый и неровный. Начальный титр. Текст не окончен. (IX-XI).

or:觀自在菩薩行深般若波[羅]..... до:鼻舌身意無色聲香味觸法..... "Да", УШ, 848B(I-8), есть разночтение.

1961

Дx-1785

To me

Фрагмент 18х30. Начало свитка, І неполний лист. 8 строк по 17 знаков. Бумага желтоватая, мягкая, с крупной сеткой. Графление грубое. Поля, верхнее и нижнее, по 5 см, справа 6,5 см. Почерк кай. Начальний титр.(IX-XI). от: 觀自在菩薩行涤般若波羅蜜多時思見五 до: .....[亦无无]......
"Да", УШ, 848В(I-9), есть разночтение.

На обороте - каллиграфические упражнения: выписан титр 摩 詞般若經 и зачеркнутая строка, в которой понятен только последний знак: 卷.

**1962** 

Ix-2288

То же

Фрагмент 20х19. Верхняя часть начала свитка, верхний край почти полностью оборван. II неполных строк. Бумага светло-коричневая, грубая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Поле справа 3,5 см. Почерк кай, небрежный. Конец начального титра.

or: .....在菩薩行溶般若波羅塞[多].....

до: .....[礙]故[无].....

"Да", УШ, 848в(I-I2), есть разночтение.

I963

Дx-397А

То же

Фрагмент 77хI5. 2 листа. 36 строк по II-I2 знаков. Бумага серая, грубая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по I см. Почерк кай. (IX-XI). Тексты двух произведений.

А.Указанное сочинение.

Лицевая сторона рукописи. Полный текст. 37xI5. 24 строки по II-I2 знаков. начальный и конечный титры.

or: 觀[自在]菩薩行染般若波羅蜜

和:菩提婆婆訶

"Да", УШ, в(I-20), есть разночтения.

В первом выпуске "Описания" данный текст был разделен на два номера: 317 и 329. Оборотную сторону см. № 1293A и № 2720. Ix-1585

To me

Рукопись 40х26: без правого верхнего и правого нижнего угдов. 18 строк (1-7 неполные) по 15-18 знаков. Бумага коричневатая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Поля: верхнее, нижнее и слева по 2,5 см. справа 2 см. Почерк кай. Начальный и конечный титры. (УШ-Х). or: 觀] 自在菩薩行深般若波羅審]..... AO:揭帝揭諦 波羅揭諦 波羅僧揭諦 菩提娑婆訶

"Да". УШ. 848в(І-20), имеются разночтения.

1965

Дx-1593

To me

Рукопись 32х27.5. Один лист. Начало повреждено. 18 строк по 16-17 знаков. Бумага светло-коричневая, грубая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Поля: верхнее 5 см. нижнее и слева по 3 см. Почерк кай. Начальный (2 последних знака) и конечный титры. (IX-XI). or:馥自在菩薩行深口[若].....[時照]見 до:揭锦揭谛 波雕揭諦 波雕僧揭諦 菩提莎婆訶

"Да", УШ, 848в( I-20), есть разночтения.

I966

Ax-1765

То же

Тетрадь из 6 двойных листов, 12 одинарных. Одинарный лист 7,5х7,5. Бумага коричневатая, плотная, с крупной сеткой. Первые два одинарных листа без текста, первая страница первого листа засалена. На первой странице 3-го листа 3 строки кал-

113

8 -1055

лиграфических упражнений. От второй страницы 3-го листа до 2-ой страницы 9-го листа - текст указанной сутры, всего 46 строк (на странице 4-5 строк) по 5-7 знаков. Почерк кай, неумелый и неровный. Начальный и конечный титры. Конечный: 段 岩 乡 心 经一卷 (IX-XI).

OI: 觀自在菩 AO: 菩提摩婆訶

"Да", УШ, 848в(І-20), многочисленные разночтения.

Далее три страницы приписки, ІО строк по 4-6 знаков: 我今(衿) 捨却人間||寶觀相當史||出世產苔(庫)||蔵本?||非常用恒滑||蔵食六淪(?)分||人容(?)火餐|ラ(行);- остальные строки - повторение начальной части текста. Далее 5 пустых стра-

ниц, на одной из которых написан знак 恭.

1967

Дх-1912

То же

Рукопись 36х26,5, без правого нижнего угла. 18 строк по 17 знаков (I-7 неполные). Бумага коричневая, грубая, твердая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Поля: верхнее и нижнее по 3 см, справа 2 см, слева I,5 см. Почерк кай. Обрывок начального титра: 段若..... и конечный титр: 佛念多心、経.(IX-XI).

or: 觀自[在].....

до:揭諦揭諦 波羅揭諦 波羅僧揭諦 菩提莎莫呵 "Да", УШ, 848В(I-20), есть разночтения.

**1968** 

Дх-2257

То же

Фрагмент 34х21. Верхняя часть свитка, правый нижний угол поврежден. В середине - лакуна. 20 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5

or: 觀自[在] 薩行[浮般].....

до:揭諦揭諦 波羅揭諦 波羅僧揭諦 菩[提].....

1969

Дх-1748

To me?

Фрагмент IOxI3. Неполный развернутый тетрадный лист, после 4-ой строки - полоса сгиба. II строк по IO знаков. Бумага коричневая, грубая, с крупной сеткой. Поля, верхнее и нижнее, по I см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or:度一切苦尼舍利子色不

AO: 老死 A 無 老死畫 燕苦

"Да", УШ, 848в(4-10), есть разночтения.

1970

Дх-1800

[To me]

Фрагмент 22,5х16. Нижняя часть свитка без начала и конца. 12 неполных строк. Бумага светло коричневая, грубая, с крупной сеткой. Нижнее поле 3 см. Почерк кай, неискусный. Титров нет. (IX-XI).

01: .....一切苦厄舍利口口口

до: ..... 舷除一切苦真實

"Да", УШ, 848в(4-16), разночтений нет.

Фрагмент той же рукописи, что и № 333, непосредственно не соединяются. № 333 располагается над верхним левым краем фрагмента. Дx-1596

To me

Рукопись 33,5х25,5. Без начала. 16 строк по 16 знаков. Бумага темно-желтая, плотная, твердая. Графление тонкое, едва заметное. Поля: верхнее 3 см, нижнее 2,5 см, слева 4 см. Почерк кай. Конечный титр. (УШ-Х).

от:空空不異色色即是空空即是色受想行 до:揭諦揭諦 波羅揭諦 波羅僧揭諦 菩提莎婆訶 "Да", УШ, 848B(4-20), есть разночтения.

**I972** 

Дx-2769

#### [To me]

2 тетрадных листа размером 7х8,5. 4 строки на странице,всего 16 строк, по 6-7 знаков. Бумага коричневая, плотная, грубая, с крупной вертикальной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее и нижнее поля 0,5 см, внешние I см. Почерк неровный и неумелый, кай. Есть поправки. Титров нет. (IX-XI).

or:中无色无受想行。

до:完竟涅槃三世 "Да", УШ, 848В(7-13), есть разночтение.

1973

**Ax-2295** 

То же

Фрагмент, 25х25. Часть свитка без начала, нижняя половина оборвана, верхний край поврежден. І2 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поле слева 2,5 см. Почерк кай. Конечный титр. (IX-XI).

oī: .....[耳]□[舌]□意無色聲..... до: .....揭諦 波羅揭諦 波羅□[揭諦 菩提]..... "Да", УШ, 848в(8-20), есть разночтения.

Дx-1951

I974

То же

до:柏部柏部 投離桁部 [汲]維僧掲[部] 菩提娑婆言"Да", УШ, 848в(19-20), есть разночтения.

**I975** 

Дx-2489

#### [To me]

> 般若波羅蜜多心經 Перевод 法房

> > 1976

Дx-2456

[ Указанное сочинение]

8~-1055

117

2 листа тетради IIxI5, с текстом на 2-х сторонах. Тетрадь немного повреждена по сгибу. Текст без конца. 7 строк на странице, всего 28 строк (15 и 28 неполные) по II-I3 знаков. Бумага желтая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Графление грубое. Поля: верхнее I см, нижнее I-I,5 см. Почерк кай, мелкий. Титров нет. Текст представляет собой композицию двух переводов сутры: Сюань- цзана и перевода, обнаруженного в Дуньхуане и часто именуемого 具足多心。經. Начало и конец соответствуют дунь-хуанскому варианту, серединапереводу Сюань-цзана. (IX-XI).

- I) Строка I-я. Перевод из Дуньхуана. 如是我門一時藥伽楚住王舎城[就] "Да", УШ, 850в(2-3), разночтений нет.
- 2) CTPOKM 2-2I. Перевод Сюань-цзана. OT:多時熙見五薀體空度一切苦厄 до:提婆婆訶
- "Да", УШ, 848в(13-19), есть разночтения.
- 3) Строки 22-28. Перевод из Дуньхуана. or: 舎利子菩薩摩訶薩依如是修□до: 一切世間天人阿蘓羅軋闡[婆]□□"Да", УШ, 850B(22-28), есть разночтения.

Данный фрагмент является непосредственным продолжением фрагмента № 336. вместе они составляют три тетрадных листа (41 строка).

1977

%x-1591 I

То же

Рукопись с текстом трех произведений 40х26. Один лист, 26 строк, 22, 23, 25, 26 полные, по 4 семисложных стиха; нижний край почти полностью утрачен. Бумага коричневая, грубая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай, не очень искусный. (IX-XI).

А. Указанное сочинение.

Конец текста, без нижнего края. 7 неполных строк. Конечный титр.

or:波羅蜜多介盼世韓後三昧起告觀自[在] AO:奉行 "Да". УШ. 850в(22)-85Ia(I), значительные разночтения.

Другие части данной рукописи, следующие после указанного произведения.см. В 2723 и 2743.

#### 妙法莲荃經

**1978** 

Ix-2562

#### [Указанное сочинение, цз. I, 序品第一]

Фрагмент 46х26. Часть свитка без начала и конца. І неполный лист, верхний правый угол значительно поврежден. 25 строк (І-4, 9 неполные) по І6-І8 знаков; на 9 строке в 6,5 см от верхнего края лакуна I,5x2. С правого края текст потерт. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной, плохо различимой сеткой. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

OT:.....[惟]......人俱告是阿羅漢諸漏□ до:天子四大天王與其眷属万天子俱自在天子"Да", IX, IB(I6)-2a(I7), есть разночтения.

**T979** 

Дx-2378

#### 「To me. 113. I. 序品第一]

Фрагмент I4x22,5. Начало свитка, верхний край почти полностью оборван, нижний край поврежден. 7 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная. Графление тонкое. Поля: верхнее 2 см. нижнее 2.5 см. справа - 3.5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or: ......任王舍城耆闍崛山中[與] до: □[畢]陵伽[婆].....

"Да". IX. Ів(16-23), разночтений нет.

Ix-2238

#### [To xe, цз. I, 序品第一]

Фрагмент 53,5х26. Часть свитка без начала и конца. 2 листа (от второго листа только 4 строки). Нижний край почти весь отсутствует. 29 строк, из них 2 полные, по 17 знаков. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 3см. Почерк кай с энергичным нажимом. Титров нет. (УП-УП).

07:大..... | 虚无......

AO: 陀能王娑...... |王阿[那].....

"Да", IX, IB(I7)-2a(22), есть разночтение.

№ 1990 - не присоединяющаяся часть той же рукописи.

1981

Дх-1834

# [To me, цз. I, 序品第一]

Фрагмент I5xI5. Нижняя часть свитка без начала и конца,правый нижний угол оборван. Имеются лакуны. 8 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная. Графление тонкое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or: .....[劫] 豪鹏 憍.....

до: .....[得] 险羅尼□□韓木

"Да", IX, Ів(21)-2a(4), разночтений нет.

I982

Дx-1717

#### [To me, цз. I, 序品第一]

Фрагмент 2IxI9,5. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. I2 неполных строк. Бумага коричневато-желтая, плотная, хрустящая. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X). or: ......[寫卿]檔[梵]..... до:量世界能废无數百千聚生其名[曰] "Да", IX, IB(22)-2a(8), разночтений нет.

**†983** 

Ax-2522

#### [To me, цз. I, 序品第一]

Фрагмент 32х14. Нижняя часть свитка без начала и конца, нижний край почти полностью отсутствует. 18 неполных строк. Бумага коричневая, мягкая. Графление тонкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or: .....[拘]羅...... до: .....二万天子俱复有

"Да", IX, Iв(23)-2a(I5), разночтений нет.

I984

Дx-1630 IУ

# 「To же. цз. I. 序品第一]

Фрагмент 30х15. Часть свитка без начала и конца. По тексту - лакуны. I8 строк (I-4, 6, 7, I2-I8 неполные) по I7 знаков. Бумага светло-коричневая, мягкая. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см , нижнее 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI). OT:[暖麗]如是毅.....

AO:大自在天[子] 契......俱 娑婆世 "Да", IX, IB(24)-2a(I8), есть разночтение.

**I985** 

/lx-1829

#### [To me, цз. I, 序品第一]

Фрагмент 28х26. Часть свитка без начала и конца. Нижний правый и верхний левый углы оборваны. 16 строк, из них 7 полных, по

17 знаков. Бумага желтовато-коричневая, плотная, с крупной плохо различимой сеткой. Графление грубоватое. Поля. верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

01: .....[是服所].....

до: .....子普查天子實光天 "Да", IX, IB(25)-2a(I6), разночтений нет.

**Ax-1670** 

**T986** 

#### 「To me, us. I. 序品第一]

Фрагмент 27х17. Верхняя часть свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. Текст местами поврежден. Ближе к правой стороне лакуна 2,5х1,5. І5 неполных строк. Бумага светложелтая, мягкая, грязная. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай, с энергичным нажимом. Титров нет. (УП-УШ). от: [无學].....

AO: 万天子俱復有[名].....

"Да". IX, IB(25-2a(I6), разночтений нет.

**1987** 

∄x-1714

#### 「To же, цз. I, 库品第一]

Фрагмент 27х25. Часть свитка без начала и конца. По верхнему краю и в средней части - лакуны. І неполный лист. 16 строк по 17 знаков. Бумага желтая, мягкая. Графление тонкое, стершееся. Поля: верхнее 3 см., нижнее 2.5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

от: □千□俱羅睢[羅]..... до: 大[自]在天子與其眷屬三万天子俱娑婆世 "Да", IX, 2a(I-I8), есть разночтения.

**I988** 

Ix-1795

#### [To me, цз. I, 序品第一]

Фрагмент 20,5хII. Нижняя часть свитка без начала и конца. I2 неполных строк. Бумага коричневая, плотная. Графление тонкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х). от: ...... 上上 丘 足 口 與 ло: ...... [薩如 足 等 答] 薩摩

до: ......[摩女ण 左 守 右」[至*[*军 "Да", IX, 2a(I-I4), разночтений нет.

1989

Дx-2199

#### [To me, цз. I, 序品第一]

Фрагмент 27х26. Часть свитка без начала и конца. І неполный лист. І5 строк (І и 7 повреждены) по І6-І7 знаков. Бумага светло-желтая, плотная. Графление грубоватое. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). от: 大威德迦□□□□[身]迦棲羅王大[滿迦樓] до: 不周遍下至鼻地獄上至阿迦貳吒天於"Да", IX, 26(2-І8), есть разночтения.

1990

Дx-24 I7

# [То же, цз. І, 序品第一]

Фрагмент 22,5х26,5. Часть свитка без начала и конца, без верхнего левого угла. I2 строк (I-6 неполные) по I7 знаков. Бумага желтая, плотиая. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см, нижнее 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). от: ..... 養茶故尊重讃歎為 до:上至阿迦居吒天於此世界盡見彼土六趣"Да", IX, 26(7-I9), есть разночтение.

Часть той же рукописи, что и m 1980, непосредственно не соединяются.

Ix-2653

#### [To me, цз. I,序品第一]

Фрагмент 22,5х12. Нижняя половина свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. 12 неполных строк. Бумага темножелтая, тонкая, гладкая, хрустящая. Графление тонкое, едва заметное. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: .....[坐]入於无量義慶

до: .....[譜]比

"Да", IX, 2б(9-20), есть разночтения.

1992

Д**х-**2326

#### [To me, цз. I, 序品第一]

Фрагмент 26х25,5. Часть свитка без начала и конца. 2 неполных листа (І лист — 4 строки, 2-ой лист — 12 строк). Текст немного истерт. 16 строк (І-3, 5-6, І5-І6 неполные) по І7 знаков. Бумага светло-коричневая, мягкай, с тонкой сеткой. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or: .....輪.....|[數] ē合掌..... до: 養過去元量諸佛.....|[當問介時]..... "Да", IX, 26(I5)-в(I), есть разночтения.

I993

Дx-2327

#### То же, цз. І, [序品第一]

Фрагмент 25,5х24,5. Часть свитка без начала и конца. Правый верхний угол оборван. І4 строк (первые 6 неполные) по І7 знаков или по 4 четырехсложных стиха. Бумага желтая, плотная. Графле—
124

HUE TOHKOE. ПОЛЯ: НИЖНЕЕ - 2 СМ, ВЕРХНЕЕ 2,5 СМ. ПОЧЕРК КАЙ.

ТИТРОВ НЕТ. НА Обороте: 法華經弟一欠級五帳.(УП-УП).

OT: .....[殊] 師利

ДО:以是因緣 地皆嚴净 而此世累 六種震動

"Да", IX, 20(28)-B(I2), есть разночтения.

Ix-1643

[To me, us. I, 序品第一]

**I994** 

Фрагмент 17х24. Часть свитка без начала и конца, без верхнего края. Рукопись сильно повреждена. 10 строк. В полной строке должно быть 4 четырехсложных стиха. Бумага светло-коричневая, гладкая, с очень тонкой сеткой. Графление тонкое, едва различимое. Нижнее поле 1,5 см. Почерк кай. Титров нет.(УП-УШ).

от: .....[明]佛..... до: □□□□[諸佛]..... "Да", IX, 2в(23)-За(II), есть разночтения.

Д**х-**I673

1995

#### [То же, цз. I, 序品第一]

Фрагмент 36х13. Нижняя часть свитка без начала и конца. 21 неполная строка. Бумага коричневато-желтая, плотная. Графление тонкое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-Х).

or: ...... 教 照 无數衆生 до: ......[演]大法義諸

"Да". IX. 3б(I6)-в(I4), есть разночтение.

T996

AX-2184

[To me, цз. I, 序品第一]

Фрагмент 48х22. Нижняя часть свитка без начала и конца. 2 листа, второй неполный. 40 строк. Бумага светло-коричневая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 2 см. Почерк кай, неискусный. Титров нет. (IX-XI).

01: .....放一净光 照无量图

до: .....[是] 人亦......

"Да", IX, 3в(2)-4б(I3), есть разночтения.

1997

Дx-1859

# [To ze, цз. I, 序品第一]

Фрагмент 2IxI5. Верхняя часть свитка без начала и конца. I3 неполных строк. Бумага коричневая, мягкая, с сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х). от: 室 如 介......

до: ...... 不動聽佛所說[謂]..... "Да", IX, 4a(I3-27), есть разночтение.

Фрагмент непосредственно соединяется с верхным краем № 354, составляя вместе фрагмент размером 27х23, 13 неполных строк.

1998

Дx-1736

#### [To me, цз. I, 方便品第二]

Фрагмент 25х16,5. Нижняя часть свитка без начала и конца. 14 неполных строк. Бумага желтоватая, мягкая. Графление тонкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-Х).

AO: .....言世藝何因

"Да", IX, 6a(I7)-б(8), разночтений нет.

# [To me, цз. I, 方便品第二]

Рукопись с текстом на 2-х сторонах. Фрагмент 9.5х9. Верхний край свитка без начала и конца. Есть маленький обрывок, непосредственно не присоединяющийся. Бумага желто-коричневая, тонкая. Данной рукописью был подклеен ксилограф Ф-308, I № 2942 (реставрация того времени).

#### А) Гуказанное сочинение 7.

Лицевая сторона рукописи. 4 неполные строки. Графление тонкое, едва заметное. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or:喻言辞而.....

和:見一般生故.....

"Да", IX, 76(I3-I7), разночтений нет.

Оборотную сторону см. № 2952.

2000

Дx-1678

#### [To me. 113.I. 方便品第二]

Фрагмент 30,5х25. Часть свитка без начала и конца. Один неполный лист без средней части в начале. І? строк (І-5 и І6-І? неполные) по 17 знаков. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 2,5 см. Почерк кай. Титров нет.

or: 弗諸佛出於五[湄]..... до: ......[優婆塞我]..... "Да", IX, 76(23)-B(12), разночтений нет.

200I **1/x-2527** 

[To me, цз. I, 方便品第二]

Фрагмент, 2Ix27. Часть свитка, без начала и конца. I2 строк (I-ая неполная) по 4 пятисложных стиха. На 6-7 строках в нижней половине лакуна неправильной формы 3,5х5. Бумага желтая, плотная, вощеная, со слаборазличимой сеткой. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УП) от:[他]知他心行 故為說大棄...... до:化一切聚生 皆全入他道 若我遲聚生 盡教以佛道"Да", IX, 8a(I4)-б(8), разночтений нет.

2002

**Ax-2523** 

#### [To me, цз. I, 方便品第二]

Фрагмент 31х13. Нижняя часть свитке без начала и конца. I7 неполных строк. Бумага темно-желтая, тонкая, с тонкой сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: ...... 无[製]□ [无量]滅[虔佛] Ao: .....[削□ [而蓋乍]佛俊

"Да", IX, 8в(2)-9а(6), есть разночтения.

2003

Дx-2386

#### [To me, цз. I, 方便品第二]

Фрагмент, 19х10. Нижняя часть свитка без начала и конца. 10 неполных строк. Бумага белая, мягкая, с сеткой. Графление тон-кое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or: ......[制畫知 我聞聖師子

AO: .....不能信是法

"Да", IX, 9в(28)-IOa(I7), разночтений нет.

2004

Дx-1971

[To me, цз.2, 譬喻品第三]

Фрагмент 9xIO. Верхний край свитка без начала и конца. 5 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or:□[後]佛聞听.....

no: 我聞是法音 [得].....

"Да", IX, IOB(II-I6), разночтений нет.

2005

IIx-2609

#### [To me, 113.2, 雙喻品第三]

Фрагмент, 26x18. Нижняя часть свитка без начала и конца. По верхнему краю текст сильно поврежден. Правый нижний угол оборван. 14 неполных строк. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое, отбивка полей - грубоватая. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

AO: ·····[為]失為不失 我常見世尊 稱讀諸菩薩

"Да", IX, IOB(I2)-IIa(6), есть разночтение.

"Да", IX, IOв(26)-IIб(8), есть разночтения.

2006

Дx-2250

9-100

# [To me, 43.2, 壁喻品第三]

Фрагмент 4Ix27. Часть свитка без начала и конца, правый нижний угол оборван, по верхнему краю лакуны. 21 строка по 4 пятисложных стиха (из них 2 первые неполные). Бумага коричневая, грубая, с сеткой. Поля: верхнее 2 см. нижнее 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI). OT:金色三十二 十〇〇[解脫] 同共一法..... AO:[轉无]上[法輪] 数化諸菩薩

Ix-2717

#### [To me, 113.2, 譬喻品第三]

Фрагмент 23х24.5. Часть свитка без начала и конца. Верхний край поврежден. Правый нижний угол оборван; в правой верхней части текст сильно попорчен. 13 строк (І-4, І2-І3 неполные) по 4 пятисложных стиха. Бумага светло-коричневая, плотная, грубая, с нечеткой сеткой. Нижнее поле 3.5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or:□[是於日]夜 籌量如此事 今聞佛[音]......

до: ..... 非是魔作佛

"Да", IX, IIa(7)-б(2), есть разночтения.

2008

**Jx-2218** 

# [To me, 113.2. 壁喻品第三]

Фрагмент 36,5x25,5. I неполный лист. Правый нижний угол отсутствует. 21 строка (І-4 неполные). Бумага желтовато-коричневая, плотная, с едва различимой тонкой сеткой. Графление тонкое, почти незаметное. Верхнее и нижнее поля 🗝 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or:□□蜃作佛 燃亂我心邪.....

AO:天人師佛世鄭國名雜·佑其士平正清浄嚴 "Да", IX, IIa(2I)-б(2I), есть разночтения.

2009

Дx-1792

# [To me, цз.2, 譬喻品第三]

Фрагмент 16,5х14. Верхняя часть свитка без начала и конца. II неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная. Графление грубое. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI). or:法[住].....

AO:「佛滅度之後 匹法住於」..... "Да", IX, IIB(II-29), разночтений нет.

2010

**Ix-2689** 

#### [To me, цз.2, 譬喻品第三]

Фрагмент 16,5х13,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 10 неполных строк. Бумага коричневая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай, мелкий. Титров нет. (YW-X).

OT:而說倡言

AO:偏滅度之後 正法住於世...... "Да", IX, IIB(I2-29), есть разночтение.

20II

Дx-2735

#### [To me, 113.2, 譬喻品第三]

Фрагмент 27,5х26. Часть свитка без начала и конца, левый верхний угол оборван. І неполный лист. 16 строк, из них 5 (2-6) полных по 4 пятисложных стиха. Бумага светло-коричневая, плотная, с сеткой. Графление грубое. Поля: верхнее 2,5 см, нижнее Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

AO: ......[因梵天王等]

"Да". IX, IIB(I3)-I2a(I2), есть разночтение.

2012

Дx-2525

# [To me, 113.2, 譬喻品第三]

Фрагмент 24.5х27. Часть свитка без начала и конца. ІЗ строк (І-З и І2-І3 неполные) по І7 знаков. Бумага желтая, плотная, вощёная, со слаборазличимой сеткой. Поля: верхнее 4,5 см, нижнее - 4 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УП). от: ......[辞] 喻言 до:着嬉戲不覺不[矢□不]......
"Да", IX, I26(I0-22), есть разночтения.

Дx-2563

2013

#### [To me, цз.2, 譬喻品第三]

Фрагмент 30х26. Часть свитка без начала и конца, І неполный лист, левый нижний угол слегка поврежден. І7 строк по І7 знаков. На расстоянии от верхнего края в 7,5 см на 3 строке лакуна 2хІ,5; на расстоянии 9 см от верхнего края на 9-ІО строках лакуна 4хІ,5. Текст в нескольких местах значительно потерт. Бумага коричневая, плотная, твердая, с сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 2,5 см, нижнее 3 см. Почерк кай. Титров нет. (ІХ-ХІ). от: 飾之實經交給□諸華瓔重[數]總經安置州 до:令子得出以是回緣无慮妄也何以長者自

2014

Дx-2697

#### [To же, цз. 2, 譬喻品第三]

"Да", IX, I2в(20)-I3a(9), есть разночтение.

"Да", IX, I4a(7-I5), разночтений нет.

#### [To me, us.2, 譬喻品第三]

Фрагмент 24х25. Часть свитка без начала и конца, с большим лакунами. Верхний край оборван. 14 строк (I-3 неполные) по 4 четырехсложных стиха. Бумага светло-коричневая, грубая, с сеткой. Нижнее поле 3,5 см. Почерк кай. Третья строка пропущена и вписана позднее, более мелко. Титров нет. Рукопись осталась неоконченной. (УШ-Х).

or:.....罪..... до:居怕有病 无人救療 設浪良藥 而復增劇 "Да", IX, I5B(6-I3), есть разночтения.

Присоединяется непосредственно и левому краю № 388, составляя вместе фрагмент 46х27 в 28 строи, один лист.

2016

Дx-I940

# [To me, 43.2, 譬喻品第三]

Фрагмент 43,5х24. Часть свитка без начала и конца. Нижняя половина почти полностью отсутствует. 24 строки, из них одна (5) полная, в 4 четырехсложных стиха. Бумага светло-коричневая, мягкая. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-Х).

02: 有所言説 人不..... AO: 若人恭敬 无[有].....

"Да", IX, I5в(I7)-I6a(I6), есть разночтения.

2017

дx-254I

# [To me, цз.2,譬喻品第三]

Фрагмент 24х24,5. Часть свитка без начала и конца, без верхних углов. ІЗ строк (І-З и 8-13 неполные) по 4 четырехсложных стиха. Бумага исричнево-желтая, плотная, со слаборазличный сеткой. Графление грубоватое. Поля: сверху 2,5 см, снизу 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-Уш).

or: .....[增]益 瞋恚 和: .....[五 瞋 質 直] 柔軟

"Да", IX, I6a(5-22), разночтений нет.

Ix-1790

2018

# [To me, цз.2, 信解品第四]

Фрагмент 18x15. Верхняя часть свитка без начала и конца. Верхний край сильно поврежден. 10 неполных строк. Бумага светло-коричневая, тонкая, с сеткой. Верхнее поле 4 см. Почерк кай. Turpos Her. (IX-XI).

or:.....[即]遺......|□提窮孑驁...... 和o:有但她而[起往至]貧里.....

"Да", IX, I6в(25)-I7a(6), есть разночтение.

2019

**Ix-**1532

# [To xe. 113.2.信解品第四]

Фрагмент 7,5х6. Нижний край свитка без начала и конца. 4 неполные строки. Бумага желтоватая, плотная, покрытая лессом. Графление грубое. Почерк кай. Титров нет. (УП-ІХ).

OT: .....樂為[鄙] □

до: .....勤作

"Да". IX, I8a(2I-25), разночтений нет.

2020

Дx-1772

# To me, цз.2,信解品第四]

Фрагмент 37х26,5. Конец свитка, І неполный лист. Углы оборваны. 19 строк по 4 четырехсложных стиха. Бумага коричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по

3 см. Почерк кай. Конечния титр. (УП-IX). от:我等長夜 持傷[淨]..... до:□□乗道 随宜說三 "Да", IX, I8B(I7)-I9a(I2), есть разночтение. Фрагмент непосредственно присоединяется слева к фрагменту, опи-

Фрагмент непосредственно присоединяется слева к фрагменту, описанному под № 391, составляя вместе с ним фрагмент размером 62x26,5, содержащий 34 строки.

202I

Дx-252I

# [To me, цз. 3, 藥草喻品第五]

Фрагмент 36,5х2I,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 22 неполные строки. Бумага желтая, плотная, с едва различимой сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or:[究]竟涅槃常..... Ao:[辭]如大雲[普].....

"Да", IX, 19в(4)-20a(I), разночтений нет.

2022

Дx-1665

# То же, цз. 3, 藥草 喻品第五

Фрагмент 42х26. Нижний край слева сильно поврежден. Рукопись не окончена. І лист. 28 строк по І7 знаков. Бумага коричневая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Графление грубое. Поля, верхнее и нижнее, по 2,5 см. Почерк кай, не очень искусный. Начальный титр. (IX-XI).

or:介時世霁告摩訶迦藤及諸大弟子善哉善哉 AO:是聚生諸

"Да", IX, I9a(I3)-б(I7), есть разночтения.

#### [To me, цз.3,藥草喻品第五]

Фрагмент 88х25,5. Часть свитка без начала и конца. 2 листа (первый неполный). Правый верхний угол отсутствует. 50 строк (I-I5 неполные) по I7 знаков или по 4 четырехсложных стиха. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое, отбивка полей грубее. Поля: верхнее 2,5 см, нижнее 3 см. Почерк кай, с нажимом. Титров нет. (УП-УШ).

OT: .....[知]如来是諸法之王

до: 惠雲含潤 電光晃曜 雷聲速震 令聚悦黎 "Да", ІХ, І9а(20)-в(17), есть разночтения.

2024

д**х-**2026

# [To же, цз. 3, 藥草喻品第五]

Фрагмент, I3,5хII,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 8 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, плотная.Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет.(УШ-Х) от:[川美谷]......

AO:别迦葉當知如来.....

"Да", IX, I9a(26)-б(7), разночтений нет.

2025

Дx-1581

#### 「To же. из. 3. 藥草 喻品第五]

Фрагмент 7х9,5. Нижняя часть свитка без начала и конца. 4 неполные строки. Бумага темно-желтая, плотная. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х)

OT: ...... 中枝中葉大 AO: ......[早木各有差]

"Да", IX, I9б(3-6), разночтений нет.

Фрагмент непосредственно присоединяется к нижнему правому углу

фрагмента, описанного под № 3936 ,составляя с ним фрагмент размером 24х24,5,содержащий Т3 строк.

2026

Дx-1968

# [To me, цз.3, 藥草喻品第五]

Фрагмент 25х26. Часть свитка без начала и конца. І неполный лист. Іб строк по І7 знаков (последняя неполная). Бумага коричневато-желтая, тонкая, с тонкой сеткой. Графление тонкое. Почерк кай. Разметка красной тушью. Титров нет. (УП-УШ).

OT:万億種聚生.来至佛冊[而聽法].如来于[時觀]

AO: .....[是].一相[一味之法所謂辭]

"Да", IX, I96(I6)-в(4), есть разночтения.

Фрагмент является непосредственным продолжением № 395, с которым вместе составляет фрагмент 38х26, содержащий 24 строки.

2027

Дx-2547

#### [To xe, цз.3,藥草喻品第五]

Фрагмент 39,5х24,5. Часть свитка без начала и конца. Один лист, нижняя половина почти полностью утрачена. 23 строки, I2— 15 полные, по I7 знаков. Бумага светло-желтая, плотная. Графление тонкое. Поля: сверху 3 см, снизу I,5 см. Почерк кай, слег-ка небрежный. Титров нет. (УП-УШ).

or:万億種[聚].....

AO:破有法主 出現世間 .....

"Да", ІХ, І9б(І6)-в(І0), есть разночтение.

2028

Д**х-**I725

「To же, цз. 3, 藥草喻品第五]

Фрагмент I8х25. Часть свитка без начала и конца. Правый нижний угол оборван. II строк по 4 четырехсложных стиха. Бума-га светло-коричневая, тонкая, с сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 3,5 см, нижнее 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-IX). от: 剪随[囯].....
до: .....[險]谷 幽邃所生 卉木等草 大小諸樹 "Да", IX, 19в(8-21), есть разночтения.

2029

Дx-2192

# [To me, цз. 3, 藥草喻品第五]

Фрагмент 50х25. Часть свитка без начала и конца. І лист.28 строк по 4 четырехсложных стиха. Бумага светло-коричневая,плотная, с сеткой, в темных точках. Графление тонкое. Поля,верхнее и нижнее,по 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI). от:其面善等 四方俱下 流討元量 率土 充治 до:求世尊氦 我當作佛 行精進空 足上樂草 "Да", IX, I9в(I9)-20a(27), есть разночтения.

2030

Дx-2782

# [To me, цз. 3,藥草喻品第五]

Фрагмент I6,5xII. Нижняя часть свитка без начала и конца. 10 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, с очень тонкой сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: .....[趙]カロロ

до: .....[所]說法||.....[實]

"Да", IX, 20б(7-I9), разночтений нет.

Дx-1669

# [To me, 13.3, 藥草喻品第五, 授記品第六]

Фрагмент 23,5хII. Нижняя часть свитка без начала и конца на стыке двух листов. II неполных строк. Бумага коричневато-желтая, плотная, с едва различимой сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or:....... 等所行 是暂麈道] zo:.....[列]黄金為縄以駅道

"Да". IX. 20б(23)-в(7), разночтений нет.

Дx-2708

2032

#### [To me, цз.3, 授記品第六]

Фрагмент 36,5х20. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. І неполный лист. 22 неполные строки. Бумага желтая, мягкая. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай.Титров нет. (УШ-X).

or:.....[之]①[於].....||[乃以天]① [不能]數知 其佛常壽 十二..... AO:便利 之穩寶華 霾地 周遍清淨其去.....

"Да", IX, 20в(24)-2Ia(24), есть разночтения.

Фрагмент той же рукописи, что и фрагмент, описанный под & 401, непосредственно не соединяются.

2033

Дx-1566

#### [To же, цз.3, 授記品第六]

Фрагмент I4,5х9. Нижняя часть свитка без начала и конца. 8 неполных строк. Бумага желтоватая, плотная. Графление тонкое, едва заметное. Нижнее поле І см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

01: .....佛音聲 言我等作□

до: .......無]上.....

"Да", IX, 2Ia(II-20), разночтений нет.

Дx-258I

#### [To me, цз. 3, 授記品第六]

Фрагмент 23,5x12,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 14 неполных строк. Бумага светло-коричневая, с сеткой. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

OT: .....[世 鄭知].....

до: 表而……

"Да", IX, 2Ia(I6-29), разночтений нет.

На обороте - три неразборчивых иероглифа.

**Jx-2550** 

2035

#### [To me, цз.3,化城喻品第七]

Фрагмент 43,5х26,5. Часть свитка без начала и конца. 2 неполных листа, верхний и нижний края значительно повреждены. Края лакун в верхней части обуглены. 24 строки, 4-8 полные, по 17 знаков. Бумага коричневато-серая, плотная. Поля: сверху 3 см, снизу I,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or: ......[華]共詣西方推尋是相見大通 AO :.....[此目我]等諸宫殿光明昔未有 "Да", IX, 23a(28)-6(28), есть разночтения.

Дx-24I0 I

2036

[To me. 113.3. 化城喻品第七]

Фрагмент I3,5хI4,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 7 неполных строк. Бумага коричневая, с тонкой сеткой. Граф ление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

OT:過於百[千却].....

до:天王.....[百千]..... "Да", IX, 24a(IO-I7), разночтений нет.

2037

Дx-2536

# [To me, цз.3, 化城喻品第七7

Фрагмент IOxI6. Нижняя половина тетрадного листа с текстом на двух сторонах. На странице 6 строк, всего I2 неполных строк. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Пижнее поле I,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

OT: ..... 南方乃至下方亦復如是

AO: .....哀愍饒蓋我等所獻宫殿鎖宙納

"Да", IX, 246(9-29), разночтений нет. Деление на абзацы с "Да" не совпадает.

2038

Д**х-**2685

# [To xe, цз.3, 化城喻品第七]

Фрагмент 18х25. Часть свитка без начала и конца, верхний правый угол и нижний край оборван. 16 неполных строк (более 30 знаков в строке). Бумага коричневатая, с сеткой. Графление грубоватое. Почерк кай, мелкий. Верхнее поле I см. Титров нет. (IX-XI).

OT: .....[證]知介時轉輪聖[王].....

AO: .....[頂東南方二佛一名]......

"Да", IX, 25a(25)-б(28), разночтений нет.

2039

Ax-2413

# [To же, цз. 3, 化坡喻品第七]

Фрагмент I6х23. Часть свитка без начала и конца, без верх-

него края. 9 неполных строк. Бумага желтая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

"Да", IX, 26б(29)-в(17), разночтений нет.

2040

Дx-2302

# To me, [13.4, 五百弟子受記品第八]

Фрагмент 9,5х8. Верхняя часть начала свитка. 5 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, грубая. Почерк кай. Поле справа и верхнее поле - 2,5 см. 3 первых знака начального титра.(IX-XI).

07: 介時富接..... A0: [之]力得未曾.....

"Да", IX, 276(IO-I7), разночтений нет.

204I

Ax-2715

#### To me, 13.4,五百弟子受記品第八

Фрагмент 25х25,5. Начало свитка. Правый нижний угол оборван. 16 строк (2, 4,15-16 неполные) по 17 знаков. Бумага коричневая, гладкая, хрустящая, с тонкой сеткой. Графление тонкое, едва заметное. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай. Начальный титр. (УП-УШ).

or: 介時富樓那新多羅尼子從佛聞是智慧□ AO: ......誰持助[宣].....

"Да", IX, 27б(IO)-в(3), разпочтений нет.

Фрагмент той же рукописи, что и фрагмент, описанный под № 420, непосредственно не соединяются.

Ax-2575

#### [To me, 113.4, 五百弟子受記品第八]

Фрагмент 32х19. Верхняя половина свитка без начала и конца. 17 неполных строк. Бумага желтая, плотная, шероховатая. Графление тонкое, едва заметное. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (Ушла).

OT: .....[閱].....||□□[菩提]記復聞宿世回緣之事..... AO:涌窜「得].....

"Да", IX, 27б(I5)-в(6), разночтений нет.

2043

Дx-2463

#### [To me, 113.4, 五百弟子 受記品第八]

Фрагмент I5xI5. Верхняя половина свитка без начала и конца с оборванным верхним полем. 9 неполных строк. Бумага коричневато-желтая, тонкая. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: 希有[随順世間]若干種[性].....

AO: 口等勿謂富樓椰.....

"Да", IX, 27б(20)-в(3), есть разночтение.

2044

дх-2786

#### [To me, 113.4,五百弟子恶記品第八]

Фрагмент 7,5х13. Верхняя часть свитка без начала и конца. 4 неполные строки. Бумага коричневая, плотная, с нечеткой сеткой. Графление грубоватое, верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: 示教利喜具足解釋[佛].....

AO: 九十億:諸佛所[護]......

"Да", IX, 276(26)-в(4), разночтений нет.

Дx-1928

### 「To же, цз.4, 五百弟子受記品第八]

фрагмент 22х23. Часть свитка без пачала и конца, пижний край оборван. 12 неполных строк. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

·or:□□冨樓那但[熊]護持[助].....

710:中沪第一而告.....

"Да", ІХ, 27в(2-І4), разночтений нет.

Часть той же рукописи, что и фрагмент, описанный под № 415, непосредственно не присоединяется.

2046

Дx-2202

### [To me, 43.4,五百弟子受記品第八]

Фрагмент 33хI3. Верхняя часть свитка без начала и конца. 18 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, мягкая. Графление тонкое, едва заметное. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-IX).

OT:中亦復第一[而皆].....

до: 所不能知告得具足六.....

"Да", IX, 27в(I2)-28a(3), разночтений нет.

2047

Ix-I663

### [To me. 113.4, 五百弟子受記品第八]

Фрагмент, 6,5х9. Верхняя часть свитка без начала и конца. 4 неполные строки. Бумага коричневато-желтая, мягкая. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5см. Почерк кай.Титров нет. (УП-Х). от: 土 故常如 精[進]......

до: □□[者法喜].....

"Да", IX, 27в(I7-2I), разночтений нет.

Данный фрагмент непосредственно соединяется с фрагментом, описанным под № 417, составляя с ним фрагмент 19x16, содержащий 12 строк.

2048

**Ix-1562** 

#### [To xe, цз.4, 五百弟子受記品第八]

Фрагмент 20х18,5. Верхняя часть свитка на стыке двух листов, без начала и конца. ІО неполных строк. Бумага коричневатосерая, грубая, с сеткой. Графление выцветшей бурой краской, едва заметное. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет.(IX-XI) от: 紀案[樂八].....

до:[巴度]大神通 具四无碳智 知諸根利..... "Да", IX, 28a(II)-6(I), есть разночтение.

2049

Дх-1798

# [To me, цз.4,五百弟子受記品第八]

Фрагмент 8x13,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 5 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, тонкая, с тонкой сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

OT:已度大神通 具四无碳智.....

"Да", IX, 28б(29)-в(8), разночтений нет.

2050

**Ax-207I** 

[To xe. na.4, 法師品第十]

145

Фрагмент 5,5хI0,5. Обрывок из середины листа. 3 неполные строки. Бумага коричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or: .....[来]肩所荷擔其..... до: .....香繪幢幡衣服[餴]..... "Да", IX, 3Ia(5-7), разночтений нет.

205I

**Ix-2792** 

#### [To me, цз.4, 法師品第十]

2052

Ax-2770

#### [To me. 113.4. 法師品第十]

Фрагмент 10,5х10,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 7 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

01:[經當知]是人去阿.....

до:□[華]經[驚].....

"Да", IX, 31в(13-19), есть разночтение.

**Ix-2002** 

# [To xe, 13.4, 見實塔品第十一]

Фрагмент 18,5х16. Нижняя часть свитка без начала и конца. 8 неполных строк. Бумага белая, с сеткой. Графление грубоватое. Нижнее поле 3,5 см. Почерк несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

OT: ..... 五百由.....

до:....阿循羅迦樓

"Да", IX, 32б(I7-25), есть разночтения.

2054

Ix-2339

# [To me, цз.4,見實塔品第十一]

7 фрагментов одной рукописи от верхнего ее края, непосредственно не соединяющиеся. Бумага желтая, плотная, с сеткой. Графление чуть грубоватое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

Фрагмент 5х6. 3 неполные строки.

or:[慮].....

AO:如恒沙[等].....

"Да", IX, 33в(22-23).

2) Фрагмент 4,5х7,5. 2 неполные строки.

or:則為供養.....

"Да", IX, 33в(27-29)

3) Фрагмент 5х8. 2 неполные строки.

or:告諸大[毅].....

AO: 今於佛[前].....

"Да", IX, 34a(4-5).

4) Фрагмент 5х6. 3 неполные строки.

or:移无[量]......

до:佛坐其[上]......

"Да", IX, 34a(IO-I2).

5) Фрагмент 5х8,5. 3 неполные строки.

or:此[為葉]..... AO:无數[術].....

147

"Да", IX, 34a(I6-I8).

6) Фрагмент 6х8,5. 2 неполные строки.

OT: 依該此.....

40: 而以掺行 [示].....

"Да", IX, 34a(22-23).

7) Фрагмент 4,5х8,5. 3 неполные строки.

or: [善讀].....

10: 為一人說.....

"Да", IX, 34a(28)-б(I).

Разночтений во всех фрагментах нет.

2055

**Ax-227I** 

#### [To me, цз.4, 提婆達多品第十二]

Фрагмент 22х17. Верхняя часть свитка без начала и конца. ІЗ неполных строк. Бумага желтая, тонкая, плотная. Графление едва заметное. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). от:[國位委]正太子擊皷宣令[四]...... до:若能循行者 吾當為汝說...... "Да", ІХ, 34в(І-І4), есть разночтения.

2056

**Ax-1631** 

# [To xe, 113.4,提婆達多品第十二]

Фрагмент 17х24,5; Часть свитка без начала и конца, верхний край оборван. В середине и по верхнему краю - лакуны. Место склейки двух листов. 9 неполных строк. Бумага коричневая, с темными пятнами, грубая, с сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 4 см. почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or: ...... 言...... до:[-]ヤハ級生類 无不宗奉者 又聞[戌菩提 唯佛]□□□ "Да", IX, 356(2I)-B(4); разночтений нет. Zx-1574

#### To xe, [13.5,] 妥樂行品[第十四]

Фрагмент I8хI3. Верхняя часть начала свитка. II неполных строк. Бумага коричневатая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Начальный титр. (УШ-X).

до: .....[相]亦.....

"Да", IX, 37a(3-I6), разночтений нет.

2058

**Ix-1994** 

# [To me, цз.5,] 安樂[行品第十四]

Фрагмент I7xI5. Верхняя часть начала свитка. 9 неполных строк. Бумага коричневая, грязная. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Обрывок начального титра. (IX-XI).

OT: ..... 師利 法王子.....

до: .....[藿住].....

"Да", IX, 37a(6-I4), есть разночтение.

2059

Д**х-**262I

#### [To me, 18.5,安樂行品第十四]

Фрагмент II,5хI7. Верхняя половина свитка без начала и конца. 7 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, плотная.Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет.(УШ-Х). от: 諸[法]□□[相].....

0元:諸[法]□□[相]..... 20:又不親......

"Да", IX, 37a(I6-22), разночтений нет.

2060

Ax-2677

#### [To me, 43.5, 安樂行品第十四]

Фрагмент IIxI9. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. 7 неполных строк. Бумага коричнетая, плотная, грубая, с нечеткой сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or: 所[悕].....

和:[况復餘]事不樂 畜年[少薪].....

"Да", IX, 376(2-9), разночтений нет.

206I

Д**х-**1851

#### [To xe, цз.5, 安樂行品第十四]

Фрагмент 8,5xII. Нижняя часть свитка без начала и конца. Правый нижний угол оборван. 5 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, гладкая, с очень тонкой сеткой. Графление тонкое, едва заметное. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: .....[乃]至為法猶不.....

AO: .....[退]不轉如

"Да", IX, 376(8-I3), есть разночтение.

Присоединяется к левому краю рукописи № 455, составляя вместе с ней фрагмент 32,5xI3 в I9 строк.

2062

Ax-2619

### [To me, цз.5,安樂行品第十四]

Фрагмент 13,5х24. Часть свитка без начала и конца, без верхнего края. 9 неполных строк. Бумага коричневая, тонкая, со слабо различимой сеткой. Графление — только тонкая отбивка полей. Нижнее поле 2 см. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

2063

Дx-1555

#### [To me, 113.5, 安樂行品第十四]

Фрагмент 15х14. Нижняя часть свитка без начала и конца. 8 неполных строк. Бумага желтая, плотная, гладкая. Графление тонкое, четкое. Нижнее поле 3,5 см. Почерк кай. Титров нет.(УШ-Х).

or: .....[座] до: ..... 說法

"Да", IX, 38a(IO-I8), резночтений нет.

2064

Дx-1751

### [To me, цз.5, 安樂行品第十四]

Фрагмент 7,5х12. Верхний край свитка без начала и конца. 5 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or:[又文殊師]利菩[薩].....

10:知不覺[不問].....

"Да", IX, 38в(4-8), есть разночтениє.

2065

Дx-1987

#### [To me, цз. 5, 安樂行品第十四]

Фрагмент 19х26,5. Часть свитка без начала и конца, с почти полностью утраченным нижним краем. 16 строк, из них две (8-9) полные по 40 знаков. Бумага коричневая, плотная, твердая. Верх-

Hee поле I,5 см. Почерк кай, мелкий. Титров нет. (IX-XI).

от: .....[是念如是]......
до:□□□[先]所未說心[介記之]文[殊師和].....[華經]□[諸如]......

"Да", IX, 388(6)-398(I5), есть разночтения.

2066

Дx-2737

### [To me, цз.5,安樂行品第十四]

Фрагмент 18х26,5. Часть свитка без начала и конца, фрагмент поврежден в средней части. 10 строк (перван неполная) по 16-18 знаков. Бумага светло-коричневая, очень плотная, с тонкой сеткой. Графление грубоватое. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай, чуть архамчный. Титров нет. (УП-УШ).

or: .....[後]有

AO:字不可得關何況得見受持讀論文殊師 "AB", IX. 38B(I2-22), ects pashoutehme.

2067

Дx-2629

#### [To xe, 113.5, 安樂行品第十四]

Фрагмент 23,5х25. Часть свитка бев начала и конца. 2 исполных листа. 14 строк (I-3 и I2-I4 неполные) по 4 четырехсложных стиха. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Поли: верхнее 2,5 см, нижнее 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УИ). от:應生意悲,斯等不聞 不[信]□[經]......
ло:欲[得安德 演]說......
"Да", IX, 39a(24)-б(I3), есть разночтения.

2068

**Jx-2058** 

To \*e, [43.5,]如来少量品第十六

Фрагмент 13х27,5. Начало свитка. 5 строк, из них 3(1-3) полные, по 17 знаков. Бумага светко-желтая, тонкая, с сеткой. Граф-ление тонкое. Поля: сверху и снизу по 3 см., справа 2 см. Почерк кай. Начальный титр, под титром мелко: 六 .(УП-УШ). от: 介 時 佛 告諸 菩 隆 及 一 切 大 衆 諸 善 男 子 汝 до: ...... 執 為

"Да", ІХ, 42a(29)-б(5), разночтений нет. Номер цэрани ( $\dot{\pi}$ ) не совпадает с номером цэрани в "Да", и самое деление на цэрани другое.

2069

Ax-1544

#### [To me, цз.5,如来套量品第十六]

Фрагмент 8xI2. Нижняя часть свитка без начала и конца. Нижнее поле оборвано. 4 неполные строки. Бумага желтая, с розоватым оттенком, гладкая. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: .....[可]得思 忖校計知其 ao: .....[能]思惟[知]□□□

"Да", IX, 426(17-20), разночтений нет.

2070

Ix-2640

# [To ze, цз.5, 如來壽量品第十六]

Фрагмент 44,5х25,5. Часть свитка без начала и конца. Один лист. Нижний край сильно попорчен, и текст на нем размыт водою. 26 строк по 17-18 знаков или по 4 пятисложных стиха. Бумага желтая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х). от: 復有中千家 徽慶數 菩薩 各告餘時 清净]□□□
до: 而 說 唱言

Дx-427

#### [To xe, 13.5, 分别功德品第十七]

Фрагмент 8,5х7,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 4 неполные строки. Бумага темно-желтая, тонкая. Графление тонкое. Верхнее поле 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УП).

OT: 崛山共大.....

до: 薩 聚 咸 蒙 ......

"Да", IX, 456(I8-2I), разночтений нет.

Фрагмент был описан под № 969 как неопределенный.

2072

Дx-2090

#### To me, 13.5.[分别功德品第十七]

Фрагмент 2Ix25. Конед свитка. Два листа (оба неполные). II строк, из них 3 полные (8-I0), по 4 пятисложных стиха. Бумага коричневая, тонкая, хрустящая, с тонкой сеткой. Графление тон-кое, едва заметное. Поля: верхнее 3 см., нижнее 2 см. Почерк кай. Конечный титр цзюани. (УП-УШ).

or:.....[者] 得无量功 德. AO:常在於其中 经 行及坐卧

"Да", IX, 46a(25)-б(I4), разночтений нет.

2073

**Ax-2124** 

#### [To me, 113.6, 隨喜功德品第十八]

Фрагмент 16х20. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. 10 неподных строк. Бумага желтая, плотная, шероховатая, с сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

OT: ...... 蘑共...... AO: 教詢阿逸多汝且觀是簡於]......

"Да", IX, 47a(II-2I), есть разночтения.

2074

**Ix-1823** 

### [To me, ma.6. 腈喜功德品第十八]

Фрагмент 28х20. Нижняя часть свитка без начала и конца. Много лакун, текст поврежден. 17 неполных строк. Бумага желтая, мягкая, с сеткой. Графление тонкое, едва заметное. Нижнее поле 3.5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or: .....[億]阿[僧].....

AO: .....漢果佛告弥勒我今[分明語]

"Да", IX, 46в(6-23), разночтений нет.

2075

**Ix-1945** 

#### [To me, 113.6, 腈喜功德品第十八]

Фрагмент 26,5xI3,5. Нижняя половина свитка без начала и конца. 15 неполных строк. Бумага серая, плотная, с сеткой. Графление грубое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. с энергичным нажимом. Титров нет. (УП-ІХ).

or: .....阿僧[祇]世界六趣

no: .....[叨德其多無量無

"Да", IX, 46в(6-2I), есть разночтение.

2076

Ix-2190

[To me. 113.6, 隨喜功德品第十八]

Фрагмент 46х26. Часть свитка без начала и конца 2 неполных

лиота. 27 строк по 17-20 знаков, из них 5 (I-2, 24-26) штолных. Бумага коричневая, тонкая, с сеткой. Графление жижое. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай, несколько архамчный. Титров нет. (УІ-УП).

07: .....人言有經名法筆可

AO: .....ハ 別言。

"Да", IX, 47a(9)-б(I6), есть разночтения.

2077

Ix-1534 I

#### 「To me. ma.6、 腊喜功德品第十八]

Фрагмент 10,5х12,5. Нежняя часть свитка без начала и конца. 3 неполные строки. Бумага желтоватая, плотная. Графление тонкое, едва различимое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (JU-X).

"Да". IX. 47a(2I-25), разночтений нет.

2078

Ix-2686

# [To me, 113.6,法師功德品第十九]

Фрагмент 27,5xI0,5. Нижняя часть свитка без начала и конца. 16 неполных строк. Бумага желтая, плотная, с тонкой сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

AO: .....[千以]要言之||....未

"Да". IX. 47в(16)-48а(6), разночтений нет.

Ix-277I

#### [To me, 13.6, 法師功德品第十九]

Фрагмент I3xI5,5. Часть свитка без начала и конца, обрывок из середины листов, место склейки двух листов. По тексту - мелкие лакуны. 7 неполных строк. Бумага коричневая, тонкая, мягкая. Графление очень тонкое, едва заметное. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X). 

AO: .....[III] 險谷中 迦陵頻伽聲 命命等.....

"Да", IX, 48a(7-I8), есть разночтение.

2080

IIx-2300

### [To me. 13.6,法師功德品第十九]

Фрагмент 12х24,5. Часть свитка без начала и конца, имеются лакуны. 8 строк по 4 пятисложных стиха. І-ая и две последние неполные. Бумага светло-желтая. Графление тонкое, стершееся. Верхнее поле 2 см., нижнее 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (YII-YII).

or: [父母 所]生耳 [清净]□□□ [此常]..... AO: .....安准於此聞] □□促]□□ 而不掩耳根

"Да". IX, 48a(IO-24), разночтений нет.

208I

Ix-1557

#### [To me. 113.6. 法師功德.品第十九]

Фрагмент 15,5х13,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 10 неполных строк. Бумага коричневатая, со слаборазличимой сеткой. Графление тонкое, четкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or: 口口口[法]者..... до: 口[明].

"Да". IX. 48a(23)-б(I2). разночтений нет.

**Lx-2455** 

#### [To me, цз.6, 法師功德品第十九]

Фрагмент II,5х22,5. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. 7 строк, 6-я полная, в 4 пятисложных стиха. Бу-мага коричневая, плотная. Графление тонкое, едва заметное.Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

OT: .....[至]有頂天......

до:三千大千界 内[外諸]音聲 下至阿鼻嶽 上至有項]口 "Да", IX, 48a(28)-б(II), есть разночтение.

2083

Дx-2390

#### 「To me, 13.6, 法師功德品第十九]

Фрагмент 4хIO,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. 2 неполные строки. Бумага желтовато-коричневая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-IX).

or:拘髀陀羅樹[香].....

AO:華香屬殊沙華香.....

"Да", IX, 48б(28)-в(I), разночтений нет.

2084

Дx-1727

### [To же, цз.6,法師功德品第十九]

Фрагмент 33,5х23. Часть свитка без начала и конца, на склейке двух листов. 2I строка. Из них 3, 7-9, I4-I6 полные, по 4 пятисложных стиха. В верхней части, в середине, текст несколько поврежден. Нижний левый угол оборван. Бумага желтоватая, тонкая, с сеткой. Графление грубоватое. Поля: верхнее I см, нижнее 2,5 см. Почерк кай, чуть архаичный. Титров нет. (УІ-УП). OT:是人量清净 於此世駅中 [若]..... AO:諸天若聽法 爽受五欲時 来往行坠卧 ..... "Да", 1X, 48в(I5)-49a(25), есть разночтения.

2085

Ax-1710

### [To me, цз.6,法師功德品第十九]

Фрагмент 30х26. Часть свитка без начала и конца. 18 строк, из них 5 полных, по 17 знаков или по 4 пятисложных стиха. Текст сильно поврежден. Бумага коричневая, мягкая. Графление тонкое, почти незаметное. Поля: верхнее 2 см, нижнее 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УЩ-Х).

or: ..... 此義而說倡言

до:至阿.....|現..... "Да", IX, 49в(4-29), разночтений нет.

2086

Дх-I7II

#### [To me, цз.6,法師功德品第十九]

Фрагмент 20x25. Часть свитка без начала и конца. I2 строк (1-3 неполные) по 16-18 знаков или по 4 пятисложных стиха. Правый верхний угол поврежден. Небольшие повреждения, кроме того, по всей верхней части текста. Бумага коричневая, мягкая. Графление тонкое, почти незаметное. Поля: верхнее 2,5 см, нижнее 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

OT: .....[親]生巻於中[現下]

AO: 从清净常體 一切於中期,

"Да", IX, 49в(27)-50а(I7), есть разночтение.

Присоединяется непосредственно к правому краю рукописи № 2085, составляя вместе с ней фрагмент 45,5х26 в 27 строк на одном неполном листе.

2087

д**x-1589** 

To me, [u3.6, 法師功德品第十九];常不輕菩薩品第二十

Фрагмент 49,5х26. Часть свитка без начала и конца. Один лист. 28 строк по 17 знаков. Бумага коричневатая, плотная,твердая, со слаборазличимой сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см, нижнее 2,5 см. Почерк кай. Начальный титр 20 главы (24 строка). (УШ-Х).

от: 復次常精進若善男子善女人如来滅後受до: 得切德如向所說眼耳鼻舌身意清淨得大"Да", IX, 50a(18)-6(28), есть незначительные разночтения.

2088

Дx-2024

### |To me, 113.6, 常不輕菩薩第二十]

Фрагмент 34хI2,5. Нижняя часть свитка без начала и конца. 19 неполных строк. Бумага коричневая, плотная. Графление тонкое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or: ..... 塞優婆夷[持法華] 经者口

до: .....[中增]

"Да", IX, 50б(25)-в(I5), разпочтений нет.

2089

Ax-1504

# [To me, цз.6,常不輕菩薩品第十二]

Фрагмент I3xI9. Верхняя часть свитка без начала и конца. 7 неполных строк. Над 4-5-ой строками на верхнем поле - лакуна. Бумага желтая, плотная, гладкая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). от: 中 海 [天人].....

до:世初數如四天下微塵其佛饒..... "Да", IX, 50в(3-10), разночтений нет.

На оборотной стороне 2 строки уйгурским письмом и китайскими иероглифами, написанные тушью слабой консистенции.

Дx-2408

#### [To me, цз.6, 常不輕菩薩品第二+]

Фрагмент II,5х9. Нижняя часть свитка без начала и конца. 6 неполных строк. Бумага коричневая, тонкая, с сеткой. Нижнее поле 3,5 см. Почерк кай, чуть архаичный. Титров нет. (УП-УШ).

or: .......像法中增上 和: ......者何汝等皆

"Да", IX, 50в(I5-20), есть разночтение.

209I

**Ax-2073** 

# [To me, цз.6, 常不輕菩薩品第二十]

Фрагмент 9x9. Нижняя часть свитка, без начала и конца. 6 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or: .....[我]不敢輕於

до: .....[根]清浄得

"Да", IX, 5Ia(I-6), разночтений нет.

2092

Дx-2627

### [To me, 13.6, 常不輕菩薩品第二十]

Фрагмент 29х25. Часть свитка без начала и конца. І неполный лист. Верхний и нижний края сильно повреждены. 18 строк, 7-11 полные, по 17 знаков. Бумага серо-коричневая, плотная, грубоватая. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см, нижнее 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

"Да". IX. 5Ia(I3)-б(2), разночтений нет.

Ix-2476

#### [To me, 13.6,如來神力品第二十一]

Фрагмент 21х14,5. Верхняя половина свитка без начала и конца. 12 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, плотная. Графление тонкое, едва заметное. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). от: 舊住娑婆世界菩薩[摩訶].....

or:舊住娑婆世界菩薩[摩詞]..... до:神力故皆見此娑婆世.....

"Да", IX, 51в(15-26), разночтений нет.

2094

Φ-3I7 I

### [To me, 113.6,如來神力品第二十一]

Фрагмент 54,5х25,5. Часть свитка без начала и конца. 3 листа (I и 3 неполные). 29 строк (I-5, 7, 8, I0, 29 неполные) по I7 знаков. Бумага желтая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см , нижнее 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

OT:佛共多寶如来在寶塔[中].....

AO:而說偈言.....

"Да", IX, 5Iв(28)-52a(28), разночтений нет.

Поверхность рукописи покрыта клеем. Рукописью была подклеена другая рукопись, написанная на шелку, от которой сохранилось множество мелких (размером до 2х3) фрагментов, не соединяющихся непосредственно. Почерк на них несколько архаичный, УІ-УП вв. На обороте рукопись подклеена несколькими фрагментами различных рукописей в несколько слоев (реставрация того времени), см. № 1709, 2530.

Дх-1664

#### [To me, цз.6,如来神力品第二十一]

Фрагмент 46х25. Верхний правый и нижний левый углы отсутствуют. Верхний край поврежден. В середине — небольшая лакуна. І лист, 28 строк, 6, I2-I5, I7-I9, 2I-23 полные, по І7 знаков. Бумага желтая, плотная, гладкая, с сеткой. Графление тонкое, едва заметное. Поля: верхнее 3 см., нижнее 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or: .....[子]座又見

20:諸佛於此而般涅槃介時世[專].....

"Да", IX, 51в(29)-52a(28), есть разночтение.

2096

Дx-1874

# [To me, цз.6, 藥王菩薩本事品第二十三]

 $\Phi$ рагмент IO,5x8. Нижняя часть свитка, без начала и конца. 5 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная. Графление тонкое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

OT: ...... 蔔諸華 AO: ..... 善男子

"йа". IX. 536(7-II), разночтений нет.

2097

Дx-2387

# [To me, 113.6, 藥王菩薩本事品第二十三]

Фрагмент 8х8,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 4 неполные строки. Бумага коричневая, хрустищая, с тонкой сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 4 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or:徳佛……

AO:[是真精] 進[是].....

"Да", IX, 53б(8-II), разночтений нет.

Фрагмент присоединяется справа к фрагменту П, описанному под №

488. составляя вместе с ним фрагмент размером 15x21 в 10 неполных строк. К №488 Г непосредственно не присоединяется.

2098

Дx-2733

# [To xe, цз.6, 藥王菩薩本專品第二十三]

Фрагмент 26х25,5. Часть свитка без начала и конца, І неполный лист. І? строк (2 последние неполные) по І? знаков. Бумага коричневая, тонкая, хрустящая, с очень тонкой сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см, нижнее 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

OT: 所得切德不受特此法華經乃至一四句 AO: .....[是]一切如来所說若菩[薩].....

"Да", IX, 54a(18)-б(6), разночтений нет.

2099

Дx-1948

# [To xe, цз.6, 藥王菩薩本事品第二十三]

Фрагмент 18,5х24. Часть свитка без начала и конца. 12 строк, из них 6 (I-6) полных, по 17 знаков. Бумага желтая, тонкая, с сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 2,5 см, нижнее 2см. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП). от:[大不能] 處水不能劑□□1刀德千佛共設不
до: .....忠慶慶.......
"Да", IX, 54в(10-23), есть разночтения.

2100

**Jx-2259** 

To me, цз.7,妙音菩薩品第二十四]

Фрагмент 26,5х24. Начало свитка. По нижнему краю две лакуны. Левые (верхний и нижний) углы повреждены. 14 строк, из них 8 (I, 2, 6-II) полных, по 16-I8 знаков. Бумага грязно-желтая, плотная, с плохо различимой сеткой. Поля, сверху и снизу, по 3,5 см, справа 3 см. Почерк кай. Начальный титр цзюани. (УШ-Х). от: 个 時釋 迎牟足佛 放大相 肉 岳 光 明 及 放 盾 до: .....[味]清净三昧神通遊戲三昧□□
"Да", IX, 55a(I0)-б(I), есть разночтения.

2101

Дx-2365

# [To me, цз.7, 妙音菩薩品第二十四]

Фрагмент IOxI4. Часть свитка без начала и конца, без верхнего и нижнего края. 7 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: ..... 光庄[嚴]......

до: ..... 昧浄蔵.....

"Да", IX, 55a(2I)-б(2), разночтений нет.

2102

**Ix-2466** 

# [To xe, цз.7,妙音菩薩品第二十四]

Фрагмент 24,5хI5. Обрывок из середины свитка. I5 неполных строк. Бумага серо-коричневая, плотная. Графление тонкое, едва заметное. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

01: .....[珠净德].....

до: ......自我......||.....[千]万......

"Да", ІХ, 55а(24)-б(ІЗ), есть разночтение.

2103

Дx-1780

# [To me, 18.7,妙者菩薩品第二十四]

 $\Phi$ рагмент I0,5xI3,5. Нижняя часть свитка без начала и конца. 11 $^{x}$ -1055

7 неполных строк. Бумага коричневая, мягкая. Графление тонкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

OT: .....集一切

AO: ......及見文殊師利法

"Да", IX, 55a(26)-б(6), разночтений нет.

2104

Дх-1779

# [To me, цз.7,妙音菩薩品第二十四]

Фрагмент 15х26. Часть свитка без начала и конца. 9 строк по 17 знаков. Середина фрагмента повреждена. Бумага желтая, плотная, с тонкой сеткой. Графление тонкое, едва заметное. Поля: верхнее 3,5 см, нижнее 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). от: 嵩為汝等而現其相時多實佛[告]□□□[善]до:入七寶皇上升屋空去地七多羅樹諸菩薩"Да", IX, 558(6-15), есть разночтение.

2105

Дх-2777

### To we,[us.?] 粗世音菩薩普門[品第二十五]

Фрагмент 9,5х15. Верхняя часть начала свитка. 5 неполных строк. Бумага коричневая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Начальный титр. (УШ-Х). от: 小時无盡意菩薩即後坐起....... до: 量百千万億聚生受......
"Да", IX, 568(2-6), есть разночтение.

2106

Ax-1810

To me, [43.7], 觀世音菩薩普[門品第二十五]

Фрагмент 36,5х27. Начало свитка. Верхний и нижний края поч-

ти полностью оборваны. 23 неполные строки. Бумага коричневатая, плотная, с сеткой. Графление грубое. Поле справа 2 см. Почерк неискусный, кай. Неполный начальный титр. (IX-XI).

or:菩薩即後座起偏袒有屬合.....

AO: .....[世]音菩薩便得離欲若

"Да", IX, 56в(2)-57а(3), есть разночтения.

Часть той же рукописи, что и №2124 , непосредственно не соединяются.

2107

Дx-2614

# [To me, 13.7, 觀世音菩薩普]門品第七五

Фрагмент I4,5х7,5. Нижний край тетрадного листа с текстом на двух сторонах. 15 неполных строк (7-8 на странице). Бумага светло-коричневая, сильно загрязненная, грубая, со слабозаметной сеткой. Графление грубое. Поля: снизу 0,5 см, по внутреннему краю I,5 см. Почерк кай. Обрывок начального титра. (IX-XI). от: ......[座]起偏祖右眉

"Да", IX, 56в(2-I5), есть разночтения.

2108

Ix-223I

# [To xe, 173.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент 33х25. Часть свитка без начала и конца, нижний край почти полностью отсутствует. 20 строк, из них 6 последних полные, по 16 знаков. Бумага коричневая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Графление грубое. Верхнее поле 1,5 см, нижнее 2 см. Почерк кай, крупный, неумелый и небрежный. Титров нет. (IX-XI).

07: 介時无盡.....

до:[復]有人若有罪若无罪担械枷鎖掩 "Да". IX, 568(3-21), есть разночтения.

**Ix-2329** 

# [To xe, 13.7,觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент 28х22. Начало свитка. Один неполный лист. Правый верхний угол оторван. 15 строк (первые 10 неполные) по 17-18 знаков. Бумага коричневая, плотная, гладкая. Графление тонкое. Верхнее и нижнее поля по I см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). от: ......[祖]右肩合常 до: 若三千大千國主滿中夜叉羅利谷東巡人 "Да", IX, 56в(3-18), есть разночтения.

2110

Дx-2660

# [To xe, 13.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Два тетрадных листа (один двойной лист) 8,5х10 каждый. Верхний край сильно испорчен. Текст на двух сторонах. Всего 19 строк (4-5 на странице) по 6-8 знаков. Бумага светло-желтая, плотная, с крупной нечеткой сеткой. Поля по внутреннему краю I-I,5 см. Почерк неумелый, кай. Титров нет. (УШ-X).

or:言世專觀世音菩薩 Ao:[珀] 玠珠等實八枚

"Да", IX, 56в(4-I2), есть разночтение.

**2III** 

**Jx-2705** 

# [To me, 113.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент 32х23. Часть свитка без начала и конца, без верхнего края. І неполный лист плюс 4 строки другого листа. По тексту
мелкие лакуни. По верхнему краю текст несколько поврежден. 19
строк (ІІ-Іб полные) по 17 знаков. Бумага серо-коричневая, плотная, грубая, с крупной нечеткой сеткой. Нижнее поле 2,5 см.

Графление тонкое, отбивка полей грубоватая. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

01:....[着]有百千万[億][

40:.....[訶薩]威神之力[巍].....

"Да", IX, 56в(II)-57а(I), есть разночтения.

2112

Ax-1925

[To me, qa.7,觀,世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент I8xI7. Верхняя половина свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. 9 неполных строк. Бумага желтая, плотная. Графление чуть грубоватое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

01:[羅]剃之難以是因緣名觀世……

AO: 若[三千].....

"Да", IX, 56в(I5-23), есть разночтения.

Присоединяется к левому краю ж 514, составляя вместе фрагмент 40,5х24,5 в 2I строку на двух неполных листах.

2113

**Ax-2136** 

[To xe, us.7, 觀世音菩薩善門品第二十五]

Фрагмент I4,5хI4. Верхняя половина свитка без начала и конца. 8 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

07: 若三千大千國土滿中.....

AO: 一人作是.....

"Да", IX, 56в(I?-24), разночтений нет.

**2II4** 

Д**x-266I** 

[To ne, 113.7、觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент 5,5хI3,5. Внешняя половина тетрадного листа без верхнего края. Текст с двух сторон,одна -непосредственное продолжение другой. 7 строк (3-я, 4-я и 6-я полные) по IO-II знаков. Бумага коричневая, плотная, твердая. Графление грубое. Поля: нижнее 0,5 см, внешнее 0,5-I см. Почерк мелкий, кай. Титров нет. (IX-XI).

до: .....[稱]観世音菩薩名者皆 "Да", IX, 56B(I8-22), есть разночтения.

2115

Дx-1788

# [To me, 113.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент I8,5х9. Нижняя часть свитка без начала и конца. 9 неполных строк. Бумага коричневая, плотная. Графление тонкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or: ..... 若[有罪]□ до: ..... 无盡意觀世

"Да", IX, 56в(2I-29), разночтений нет.

2116

Дx-2317

### [To me, 173.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент I8xI9,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. 9 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое, отбивка полей — грубоватая. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ—X).

or:等.....∥壓舷以无畏[施]□[聚]生汝等若......

AO:得離癡无盡意......

"Да", IX, 56в(25)-57а(5), есть разночтение.

**Ix-1895** 

### [To me, 113.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент 9x13. Нижняя часть свитка без начала и конца, на склейке 2-х листов. 6 неполных строк. Бумага серовато-коричневая, плотная. Графление грубоватое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. На нижнем поле 2 пятна красной краски. (IX-XI). **IO:** ......[更得]

"Да", IX, 56в(28)-57а(3), разночтений нет.

2118

11x - 2400

### [To xe, 113.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент 4xII. Верхняя часть свитка без начала и конца. 2 неполные строки. Бумага коричневая, плотная. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or:生多於媱欲常.....

до:谷夕[若].....

"Да", IX, 57a(I-3), разночтений нет.

2119

1x-2519

# [To me, цз.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Три тетрадных листа IIxI4,5. 34 строки (первая, третья, четвертая и шестая страницы имеют по 6 строк, а вторая и пятая по 5 строк) по 10-12 знаков. Бумага желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое светло-коричневой краской. Поля: внутреннее варьирует от 0,5 до 2,5 см, имеет проколы от сшивки. Верхнее I см. Нижнее 0.5 см. Внешнее I см. Почерк кай. Титров Her. (巩II-X). or:常念恭敬觀世音菩薩[便]

2120

Дx-2638

# [To xe, цз.?, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент 31,5х15. Верхняя половина свитка без начала и конца. Верхний правый угол оборван. Один неполный лист. 19 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Графление чуть грубоватое. Верхнее поле 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or: .....[飲衣男礼拜].....

AO:者即現辟交佛身而為[說].....

"Да", IX, 57a(7-25), разночтений нет.

2121

Дx-2542

# [To me, 13.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент 27х26. Часть свитка без начала и конца, без верхнего края. І неполный лист. І5 строк (І-2, 7-ІІ и І2-ІЗ неполные) по І7 знаков. Бумага светло-желтая, плотная, твердая. Графление тонкое. Поля, сверху и снизу, по 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

OT:[][名号].....|河沙菩薩[名字以後]盡形供養飲[食]..... AO: .....[為]說法應以梵王得度者

"Да", IX, 57a(I2-27), разночтений нет.

На строке после конца абзаца беглым почерком написано: [萬] ナル.

Дx-2303

# [To xe, 13.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент IOx22. Часть свитка без начала и конца. Края повреждены. 6 неполных строк (в 3 и 4 строках не хватает по одному знаку). Бумага желтая, плотная. Графление тонкое, едва заметное. Почерк кай. Титров нет. (УП-IX).

or:即口口口[身而].....

до:囗[大将].....

"Да", IX, 67a(26)-б(3), разночтений нет.

Фрагмент той же рукописи, что и № 531, непосредственно не сосдиняются, разрыв в 8 строк.

2123

Дx-2570

### [To me, 113.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент 29,5х26. Часть свитка без начала и конца. І неполный лист. Нижний край почти полностью отсутствует. 19 строк (10-14 неполные) по 16-18 знаков. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее по 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or:[即現聲身]如為說法應.以梵身德度.....

AO:[樓羅緊那羅摩].....

"Да", IX, 57a(26)-б(I6), есть разночтения.

Фрагмент той же рукописи, что и  $2^{-39}$ , непосредственно не соединяются.

2124

Дx-242I

# [To me, 13.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент 28,5х17. Верхняя половина свитка без начала и конца. 20 неполных строк. Бумага коричневато-серая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубое. Верхнее поле 2 см. Почерк кай, неровный и неумелый. Титров нет. (IX-XI). OT:[為聚生說法].....

AO:摩睺羅伽人非人等身[得].....

"Да", IX, 57a(26)-б(I7), есть разночтения.

Часть той же рукописи, что и № 2106, непосредственно не соединяются.

2125

Дx-2263

# [To xe, 43.7, 觀世哲菩薩普門品第二十五7

Фрагмент 22х2І,5. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. 13 неполных строк. Бумага коричневая, плотная. Верх-2,5 см. Графление тонков. Почерк кай, с энергичным нажимом. Титров нет. (УП-УШ).

от:即規梵王身而囗囗法應以..... до:婆夷身得度者即現比丘比丘层優婆塞囗 "Да", IX, 57a(27)-б(12), разночтений нет.

2126

Дх-2773

# [To xe, 113.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент 40xII. Часть свитка без начала и конца, полоса из середины листа. 23 неполные строки. Бумага желтая, мягкая. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

от: .....[為]說法應.以帝[釋]..... до: .....[薩於]..... "Да", IX, 57a(27)-б(22), разночтений нет.

2127

/ix-2366

# [To xe, 43.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент I4xI8. Часть свитка без начала и конца, без ниж-

него края, верхний край поврежден. 8 неполных строк. Бумага темно-желтая, плотная, мягкая. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: □現帝釋身而為說[法].....

AO: 浼法應以居士[身]......

"Да", IX, 57a(28)-б(7), разночтений нет.

Часть той же рукописи, что и фрагменты, описанные под № 533 и № 2141, непосредственно не соединяются.

2128

**Jx-2234** 

### [To me, 113.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент 31х25. Часть свитка без начала и конца. І неполный лист. Верхний край поврежден. І7 строк (І, 9-ІО, ІЗ-І7 неполные) по І7 знаков. Бумага коричневая с темными продольными полосами, плотная, мягкая. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см., нижнее 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). от: □ 度者即現大自在天身而為說法歷以天до:[執金剛神]而為說法無盡意足觀世音菩薩"Да", ІХ, 576(І-І9), есть разночтение.

2129

Д**х-**1831

# [To me, 113.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент 37хIO. Нижняя часть свитка без начала и конца. 22 неполные строки. Бумага желтовато-коричневая. Графление тонкое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-IX).

or: .....[身]||......[小]王身

AO: ......施玠寶瓔珞

"Да", IX, 57б(4-27), разночтений нет.

Фрагмент непосредственно соединяется с фрагментом, описанным под № 530, образуя с ним фрагмент размером 60х25 в 33 строки.

Дx-1517

### [To me, 113.7, 觀世音菩薩善門品第二十五]

Фрагмент 17x12. Нижняя часть свитка без начала и конца. 10 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет.(УШ--X).

or: .....[者]即現婆羅

AO: .....[无]盡意是觀[世]音菩

"Да", IX, 576(IO-20), есть разночтения.

2131

Дx-2376

# [To xe, цз.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент II,5хIO. Верхняя часть свитка без начала и конца, сильные повреждения. 7 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, тонкая. Графление тонкое. Верхнее поле I,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-IX).

OT: .....[婆] 砉...... AO: .....[全] 即[神]......

"Да", IX, 576(I2-I8), есть разночтение.

2132

Дx-2408 I

# [To me, 113.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент I5xI3. Верхняя часть свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. 7 неполных строк. Бумага желтая, тонкая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or:長者居士宰官婆..... Ao:說法无盡意[是].....

"Да". IX. 576(I3-I9). разночтений нет.

На обороте — неясный зеркальный отпечаток 8-ми строк из того же произведения. "Да", IX, 58a(24)-(6).

2133

**Ax-2286** 

# [To me, us.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент I4xIO. Верхняя часть свитка без начала и конца, в рхний край поврежден. 8 неполных строк. Бумага светло-коричнер., грубая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Почерк кай, с нергичным нажимом. Титров нет. (IX-XI).

0.:為....|羅緊[那]□[摩]睢[羅].....

до: .....此 娑......

"Да", IX, 57б(15-23), есть разночтения.

Возможно, часть той же рукописи, что и № 521, непосредственно не соединяются.

2134

Дx-929

# [To me, цз.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Три листка из тетради по IOxI5. Текст на обеих сторонах.36 строк по IO-I3 знаков. Бумага коричневатая, загрязненная, с крупной сеткой. Верхние половины всех 3-х листов - почти сплошные темные пятна, на нижней части всех листов на одинаковом расстоянии друг от друга - также темные пятна. Графление грубое. Поля, верхнее и нижнее, по 2,5 см. Почерк кай, небрежный и неумелый. Титров нет. (УШ-Х).

or:从天能夜叉轧鬱娑阿循羅緊

до:我為汝略說 聞名及現身

"Да", IX, 57б(I5)-в(I5), есть разночтения.

№2153 - часть той же тетради; между ними не хватает двух листов. №2768,возможно, еще один лист той же тетради. Рукопись была описана также под №533. Ix-2650

# [To xe, цз.7,觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент 7,5х14,5. Внешняя половина тетрадного листа. Текст с двух сторон, одна продолжение другой. 8 строк (І, 4, 5, 8 неполные) по I2-I3 знаков. На второй строке лакуна IxI см. Бумага коричневая, грубая, с крупной сеткой. Внешнее поле 1,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or: .....[氣體浚]□□[羅迦樓]羅[繁]

до: .....[養報]世音[著] "Да", IX, 576(I6-2I), есть разночтение.

2136

11x - 2373

[To me, 113.7, 翻世音菩薩善門品第二十五]

Фрагмент I8xI2,5. Нижняя часть свитка без начала и конца. II неполных строк. Бумага светло-коричневая, грубая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 1,5 см. Почерк кай. Титpos net. (IX-XI).

OT:.... 關婆阿循羅迦樓

AO: .....格價直百千兩金而[以] "Да", IX, 576(I6-26), есть разночтение.

2137

Д**х-**22**30** 

[To me, цз.?, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент 39,5хI4. Часть свитка без начала и конца. 23 строки по 11-12 знаков. Бумага светло-коричневая, с сеткой. Почерк кай, мелкий, небрежный и неумелый. Титров нет. (IX-XI).

or:為說法應以執金剛身得度

до:[多寶佛塔元畫意観世音]..... "Да", IX, 576(I7)-в(6), есть разночтения.

Дх-1686

### [To xe, 43.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент 30,5х9. Нижняя часть свитка, без начала и конца. 17 неполных строк. Бумага коричневая, плотная. Графление тонкое. Нижнее поле 3.5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х). На строках 14-16 красные пятна, возможно, остаток печати.

OT: ......[意]是觀 世音

AO: .......[觀]世音菩薩 右

"Да", IX, 57б(18)-в(6), разночтений нет.

2139

Дx-218I

# 「To me, цз.7, 觀,世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент 59х26,5. Часть свитка без начала и конца. 2 листа (первый неполный). Правый нижний угол оборван. 35 строк, из них 12 первых строк неполные. Бумага светло-коричневая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Графление тонкое, местами грубоватое. Верхнее и нижнее поля по 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI). or: 現執金[即身如]....

AO: 聚生病困危 无量苦逼身 觀音妙智力 能救世間苦 "Aa", IX, 576(I8)-58a(I3), MHOTO pashoutehum. Фрагмент той же рукописи, что и № 2123, непосредственно не соеди-

няются.

2140

Дx-1652

# [To me, цз.7,翻世音菩薩善門品第二十五]

Конец свитка, 77х26,5, 2 листа, первый без нижнего края. 42 строки, 9, 21, 22, 30, 32 - полные, по 17 знаков. Бумага желтовато-серая, грубая, с сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 2 

音經. (IX-XI)。 OT: 世音菩薩言□□愍我...... ДO: 阿耨多羅三藐三菩提心 "Да", IX, 576(28)-586(7), есть разночтения.

2141

Дx-1608

## [To xe, 13.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент 47,5х17,5. Верхняя половина свитка без начала и конца. І лист. 28 неполных строк. Бумага желтая, плотная, мягкая. Графление тонкое, едва заметное. Верхнее поле 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

Непосредственно присоединяется слева к & 535, составляя с ним фрагмент 66х24 на двух листах (первый неполный ) в 39 строк, из которых 10-11 полные.

2142

Дx-1580

[To xe, us.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

2143

Дx-2239

[To xe, ца.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент 49х26. Часть свитка без начала и конца. Один лист. Верхний край сильно испорчен, в середине строк IO-I2 лакуна 3х3. 28 строк (I-I2 неполные) по 4 пятисложных стиха. Бумага желтовато-коричневая, плотная, с сеткой. Графление — только отбивка полей. Поля: верхнее 3 см., нижнее 2 см. Почерк кай. Титрог нет. (УШ-Х).

От: ......[緒] 安及於天龍人非人等受其總

от: .....[諸]四 衆及於天龍人非人等受其,纓до:妙晉觀世音 梵音海潮中 騰彼世間音 足故須常急 "Да", IX, 57в(4)-58а(27), есть разночтения.

2144

Ix-2702

## [To xe, цз.?, 觀世音菩薩善門品第二十五]

2145

IIx-22I2

# [To me, цз.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент 32,5х16. Нижняя часть свитка без начала и конца. I8 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная. Графление тонкое, едва заметное. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

OT: .....為觀世音 AO: .....无利不現身

12<sup>x</sup>~1055

181

"Да > IX, 57в(IO)-59а(I5), разночтений нет.

2146

Дх-1630 П

## [To xe, 113.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент I6xI6. Верхняя часть свитка без начала и конца. I0 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с жрупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or:我為汝略說 聞名及見.....

AO: 或遇思羅乳 羞龍諸[思].....

"Да", IX, 57в(I5)-58a(4), есть разночтения.

2147

Дx-2384

#### [To me, цз.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент 5,5х6. Нижняя часть тетрадного листа без начала и конца. Текст с 2-х сторон. Бумага серая, тонкая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 0,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-XI).

А. Лицевая сторона. 4 неполные строки.

or: .....[能].....

AO: ..... 臨[刑] 書[終]

"Да", IX, 57в(24-27), разночтений нет.

Б. Оборотная сторона, 4 неполные строки.

OT: ..... 所[欲害]身口

до: .....[時悉].....

"Да", IX, 58a(2-5), разночтений нет.

Нижняя часть 2-го листа тетради, описанного под № 545; вместе они составляют фрагмент IO,5хI4 в 7 неполных строк.

2148

**Ax-1868** 

## [To me, 113.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент I7х9,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 4 неполные строки. Бумага желто-коричневая. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or:或遭.....

до:玄遇.....

"Да", IX, 57в(27)-58a(2), есть разночтения.

2149

**Jx-1668** 

## [To xe, цз.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент 33,5х24,5. Часть свитка без начала и конца. І неполный лист и одна строка второго листа. Слева нижний угол
оборван. І8 строк, из них 6 полных, по 4 пятисложных стиха. Бумага желтовато-коричневая, плотная. Графление грубоватое, стершееся. Поля, верхнее и нижнее, по 2 см. Почерк кай. Титров нет.
(УШ-X).

от:呪咀諸毒樂 所欲害身者 念彼観音力 彼即轉週去 до:示[現]神通力者當[知是]...... "Да", IX, 58a(2)-б(5), есть разночтения.

2150

**Ax-1616** 

## [To me, цз.?, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Два тетрадных листа 10,5х14. Текст на двух сторонах. Конечная часть текста. На странице 6 строк, всего 24 строки по 13—14 знаков или по 3 пятисложных стиха. Бумага светло-коричневая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Графление тонкое, грубоватое. Поля: верхнее I см; нижнее 0,5—1 см; по внешнему краю листов I см; по внутреннему краю 4 прокола от сшивки. Почерк мелкий, кай. Конечный титр: 海 音經 卷. (IX—XI).

OT: 時患不敢害 若思數圖繞 利牙爪可怖

AO:三菩提心·

"Да", IX, 58a(5)-б(7), есть разночтения.

Возможно, часть той же тетради, что и Me2II9, непосредственно не соединяются.

2151

**Ax-1509** 

## [To me, 173.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

- 2 фрагмента одной и той же рукописи, друг с другом не соединяются. Бумага серо-коричневая, тонкая, с крупной сеткой. По-ля, верхнее, нижнее и сбоку, по 0,5 см. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет (УШ-ХІ).
- А) Фрагмент 8,5х9. Верхняя часть листа без правого края. Текст на обороте - продолжение лицевой стороны. Всего I2 неполных строк.

or:[念彼観音]口 [룎].....

до:无[垢清浄光 慧].....

"Да", IX, 58a(9-20), есть разночтения.

Б) фрагмент 7,5x5,5. Нижняя часть тетрадного листа. Текст с двух сторон: одна - продолжение другой. Всего ІО неполных строк.

"Да", IX, 58a(22)-б(5), есть разночтения.

Оба фрагмента представляют части тетради, описанной под  $\sim 545$ . Между фрагментом A и соседними листками разрыв по I строке. Фрагмент Б составляет нижнюю часть третьего листа и непосредственно с ним соединяется, составляя лист 18,5xII в 15 строк.

2152

**Ix-2220** 

## [To xe, 113.7, 觀世音菩薩善門品第二十五]

Фрагмент 31х14,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 184 Правый верхний угол отсутствует. 16 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, с сеткой. Графление грубоватое. Верхнее моле I,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

AO:无等等阿耨多羅三[菝].....

"Да", IX, 58a(IO)-б(7), есть разночтение.

2153

Дx-25I0 I

# [To me, цз.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Три тетрадных листа 10,5х15, с текстом на 2-х сторонах. На странице 6 строк, всего 36 строк, по 10-II знаков или по 2 пяти-сложных стиха. Бумага коричневая, грубая, с крупной сеткой.Графление грубое. Поля сверху и снизу по 0,5-I см. Почерк неискусный, кай. (IX-XI). Тексты двух произведений.

# I.[Указанное сочинение, цз.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Начальная часть рукописи. Строки I-27. Конец текста 25 главы указанной сутры, выписанной отдельно. Конечный титр:

観音経一卷.

OT: 觀音妙智力 能校世間苦

AO:心·佛說觀音經一卷

"Да", IX, 58a(I3)-б(7), многочисленные разночтения.

№ 2134 - часть того же текста, предшествующая данной, между ними не :хватает двух листов тетради. Текст второго произведения из этой рукописи см. №2747.

2154

Дx-2688

## [To me, 43.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент 23,5х13. Верхняя часть конца свитка. 13 неполных строк. Бумага светло-желтая, тонкая, с сеткой. Графление тон-кое. Поля, сверху и слева, по 2 см. Почерк кай. Конечный титр:

観 世音經. (YIII-X)。 OT:真観清浄観 廣大智慧観 悲[観]..... AO:阿耨多羅三藐[三]..... "Aa", IX, 58a(I8)-0(7), есть разночтения.

2155

Дx-1666

## To xe, [13.7], 觀世吾菩薩[普門品第二十五]

Фрагмент 20,5х26. Конец свитка. В правой части посередине - лакуна. ІО строк (І-3 неполные по І7 знаков). Бумага желтовато-коричневая, плотная, гладкая, с сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее и нижнее по 3см, слева — 2,5см. Почерк кай. Конечный титр: 小法產業組 世名菩薩一卷. (УШ-Х).

OT:静訟逕官.....

до: 等阿耨多羅三藐三菩提心 "Да", IX, 58a(24)-б(7), есть разночтение.

2156

Ix-2630

## To me, [13.7, 觀世音菩薩普門品第二十五]

Фрагмент 31х16. Конец свитка. Один неполный лист без левого нижнего угла. 14 строк (I и II-I4 неполные) по I2-I4 знаков или по два пятисложных стиха. Бумага серая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое, без отбивки полей. Поля: верхнее I см., нижнее 0,5-I см, слева 2,5 см. Почерк кай, неумелый и неровный. Конечный титр: 少 法董 華 經 階 羅 尼 [品]..... Очевидно, переписчик хотел написать текст следующей главы, но не сделал этого. После титра приписка переписчика: 西沙 卅 三 界 寺 [德]..... Эта же приписка начата еще раз, но зачеркнута. В тексте есть поправки. (IX-XI).

"Да", IX, 58a(26)-б(8), есть разночтения.

**Jx-2659** 

## [To me, 13.7, 陀羅尼品第二十六]

Фрагмент 21х14. Верхняя половина свитка без начала и конца. II неполных строк. Бумага коричневато-желтая, плотная.Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). от: 介時藥王菩薩即[後]......
до:安介-寧介-摩[新].....
"Да", IX, 586(9-19), разночтений нет.

2158

Ix-2787

## [To me, 13.7 陀羅尼品第二十六]

Фрагмент I7xIO. Нижний край свитка без начала и конца. 9 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, твердая, с сеткой. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

ot: .....[掌]

AO: ······· 险羅足

"Да", IX, 58б(9-18), разночтений нет.

2159

Дx-2759

## [To xe, 113.7, 陀羅尼品第二十六]

Фрагмент 8х9. Нижнян часть свитка без начала и конца. 4 неполные строки. Бумага светло-коричневая, плотная, с сеткой. Графление грубоватое. Нижнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or: .....[五]遮梨

до: ....[五] 無履二 范羅尼二+

"Да", IX, 586(19-23), разночтений нет.

Дx-2236

## To me, 43.7, 陀羅尼品第二十六]

Фрагмент 28х25. Часть свитка без начала и конца. 2 неполных листа. Много мелких лакун. 16 строк (I и 15-16 неполные) по 17 знаков. Бумага коричневато-желтэя, плотная. Графление тонкое. Поля: верхнее 2,5 см, нижнеє 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: .....[神呪四十二障諸佛所說]若[有] дo:□□勒伽若阿跋[摩]□[若夜叉]吉蔗若人□ "Да", IX, 59a(20)-б(8), есть разночтения.

2161

Ax-2315

## [To же, цз.7,妙莊嚴王本事品第二十七],普賢菩薩勸 發品第二十八

Фрагмент 24х20. Часть свитка без начала и конца. Верхняя часть текста оборвана. По тексту две заходящие глубоко продольние лакуны. 14 неполных строк. Бумага желтая, плотная, с сеткой. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титр 28 главы. (УШ-IX).

or: .....[慢順]悬諸思之心是語已

AO: .....[數從東方]来[所]經諸

"Да", IX, 60в(23)-6Ia(8), есть разночтение.

Фрагмент той же рукописи, что и № 555 и 2165, непосредственно не соединяются.

2162

Φ-I23 W

## [To жe, цз.7,普賢菩薩勸發品第二十八]

Фрагмент нижней части свитка без начала и конца, I8xI7. IО неполных строк. Бумага желто-коричневая, тонкая. Графление тон-

кое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: ..... 薩若有善男子善女人触成就

AO: ...... 若毗舍閣若吉......

"Да", IX, 6Ia(I7-27), есть разночтения.

Данным фрагментом был подклеен фрагмент & 3 (ксилограф), так что он оказался вклеенным между & 3 и & 485. Склеенные листы были разделены после составления I выпуска "Описания", и сведения о данном фрагменте туда не вошли.

2163

Дx-2509 I

## [To xe, цз.7,普賢菩薩勸發品第二十八]

Фрагмент І9хІ4. Верхняя половина свитка без начала и конца. ІЗ неполных строк. Бумага коричневая, плотная, с тонкой сеткой. Графление тонкое, едва заметное. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

OT: ......[後] 五 ......

AO:喜轉復精進以見我[故].....

"Да", XУI, 6Ia(23)-б(7), есть разночтения.

2164

Дx-2450

## [To xe, цз.7, 普賢菩薩勸發品第二十八]

Фрагмент 23х18,5. Нижняя половина свитка без начала и конца. 12 неполных строк. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: .....[岁]隐

"Да", IX, 6Ia(24)-б(8), есть разночтение.

**Jx-2678** 

## [To же, цз.7, 普賢菩薩勸發品第二十八]

Фрагмент IO,5xI8. Часть свитка без начала и конца, без верхнего края. 7 неполных строк. Бумага желтая, плотная, с сеткой. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or: ......耨多[羅]□[藐三]菩

до: .....[知是]人為釋迦牟尼佛手摩其 "Да", IX, 61B(19)-62a(2), разночтений нет.

Часть той же рукописи, что и № 555 и 2161, непосредственно не присоединяется.

2166

Дx-1791

То же, цз.2

Фрагмент 6xI5. Левый верхний угол листа. Одна строка внешнего титра. Бумага коричневая, плотная, с сеткой. (УШ-XI).

2167

Дx-2010

То же, цз.3

Фрагмент 4xII,5. Верхняя часть левого края листа, содержит I строку внешнего титра. Бумага серовато-коричневая, плотная. Почерк кай, крупный. На обороте - тонкое графление. (IX-XI).

Дx-1742

То же, цз.5

Фрагмент I3xI4. Верхняя часть листа, содержит I строку внешенего титра. Бумага желтовато-коричневая, плотная. Почерк кай, с нажимом. По внешнему краю вклеен кусочек соломинки и обрывок полосатой завязки. (IX-X).

2169

Дx-1993

То же, цз.5

Фрагмент 4хI5. Узкая полоска от края листа, содержит одну строку внешнего титра. Бумага коричневато-желтая, мягкая. Почерк кай, крупный. Обрывок красной завязки. (УШ-Х).

2170

Ix-2662

То же, цз.8

Фрагмент 2,5х14. Левая половина листа без нижнего края и с попорченным верхним краем. Содержит одну строку внешнего титра. Бумага коричневая, плотная. Почерк кай, крупный. (УШ-Х).

2**17**I

/Ix-I82I

То же, номер цзюани оборван.

191

Фрагмент 4х9,5. Содержит одну строку внешнего титра. Бумага коричневая, плотная. Почерк кай. (УШ-XI).

## 添品妙法蓮華經

2172

Дx-1781

#### [Указанное сочинение, дз. 3, 化城喻品第七]

Фрагмент 26х26. Часть свитка без начала и конца. Много лакун с обгорельми краями. I5 строк по I7 знаков или по 4 пятисложных стиха. Бумага коричневая, плотная, ломкая, с сеткой. Графление тонкое, стершееся. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

07:中有一大梵天王名救一切為諸梵衆而[說]

до:前一心一同聲以偈頌曰 "Да", IX, I57B(I9)-I58a(6), есть разночтение.

2173

1x-2783

## [To me, 113.4, 五百弟子授記品第八]

Фрагмент 12,5х24,5. Часть свитка без начала и конца. 7 неполных строк. Бумага желтая, тонкая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см., нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет.(УП-УШ).

OT:[介時摩]..... ДО:.....[阿惟]

'Да", IX, 170в(9-16), разночтений нет.

廣博嚴淨不退轉輪經(Avaivartikacakra=sūtra), B 6 цз. Перевод 智嚴 "Да", IX, 268; "TT", XI, 3; Nj., I58.

2174

Дх-2409 П

## [Указанное сочинение, цз.3]

Фрагмент 8,5х20. Нижняя часть свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. 5 неполных строк. Бумага коричневатожелтая, плотная. Графление тонкое. Нижнее поле 4 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

07:....[名阿羅]漢

до: .....[雾]不生[瞋].....

"Да", IX, 266в(27)-267а(5), разночтений нет.

## 大方廣佛華嚴經

2175

Φ-204 III

[Указанное сочинение, цз. 16, 金剛幢菩薩十迴向品第十 一之三]

Фрагмент 17х18. Верхняя часть свитка без начала и конца. 8 неполных строк. Бумага желто-коричневая, плотная. Графление и отбивка полей тонкие. Верхнее поле 4 см. Почерк кай с сильным нажимом. Титров нет. (УШ-X).

oī:地能与聚□数善果今.....

AO:田具足无盡切德之藏·[宛].....

"Да", IX, 503в(25)-504а(4), разночтений нет.

Данной рукописью был подклеен ксилограф (см. № 7).

Данный фрагмент был описан как неопределенное произведение типа сутр под № 901.

2176

Дx-2306

[To me, 113.17, 金剛幢菩薩+迴向品第二十一之四]

Фрагмент IIх24,5. Часть свитка без начала и конца. 6 строк по I7 знаков. Бумага желтая, тонкая, с сеткой. Графление грубое. Верхнее и нижнее поля по 3,5 см. Почерк несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УІІ). от: 劉庄 徽心縣桥、忠心不可縢心一切世囗囗 до:[最] 縢生菩薩心具諸佛法菩提庄徽心坐著"Ла". IX. 510В(I7-23). разночтений нет.

2177

Дx-1560

[To же, цз. 33, 普賢菩薩行品第三十一]

Фрагмент 28х21. Нижняя часть свитка на стыке 2-х листов без начала и конца. ІЗ неполных строк. Бумага желтая, плотная, покрытая лессом. Графление тонкое. Нижнее поле 3,5 см. Почерк кай, с энергичным нажимом. Титров нет. (УШ-Х).

or: ..... 薩摩訶 [薩].....

"Да", IX, 607в(4-I7), разночтений нет.

2178

Дx-1778

[To me, цз.41, 離世間品第三十三之六]

Фрагмент 21х26. Часть свитка без начала и конца. Верхний правый угол оборван, в левой части середины листа круглая лаку-на. 14 строк по 17 знаков (из них 4 неполные). Бумага желтая,

тонкая, с сеткой. Графление грубоватое. Поля, верхнее и нижнее, по І.5 см. Почерк несколько арханчный. Титров нет. (УІ-УП). or: .....如口故口[切]惡[事]忍離自 AO:心精進常趣 勝 趣 積 集元□[智慧白]□□□ "Да", IX, 660a(23)-б(8), есть разночтение.

2179

**Ax-2672** 

[To me. 113.46.入法界品第三十四之三]

Фрагмент 6.5x12. Сбрывок из середины листа. 4 неполные строки. Бумага желто-коричневая, плотная, с нечеткой сеткой, гладкая. Края слегка обуглены. Графление тонкое. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УI-УII).

or: ..... [羅三]..... до: ..... [ 昧 慧 ].....

"Да", IX, 690в(II-I4), есть разночтение.

2180

Дx-1726

[To me, 113.48,入法界品第三十四之五]

Фрагмент 23х25. Часть свитка без начала и конца. Правый верхний угол оборван. 14 строк, 7-14 полные, по 17 знаков. Бумага коричневая, тонкая, с сеткой. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк архаичный. Титров нет. (УІ-УП). or: ..... 切諸趣 於...... AO:行至海住城 周遍推求自在要婆鹿時有人

"Да". IX. 705a(4-I9), есть разночтения.

218I

Ax-2310

[To me, 43.52,入法界品第三十四之九]

Фрагмент I2xI6,5. Нижняя часть свитка без начала и конца. 7 неполных строк. Бумага светло-желтая, тонкая, с сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 3,5 см. Почерк несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

OT:.....令一切衆生

"Да", IX, 725a(II-I8), разночтений нет.

2182

**Ax-1963** 

[To me, цз.53,入法界品第三十四之十]

Фрагмент 29х14. Нижняя половина свитка без начала и конца. 18 неполных строк. Бумага светло-коричневая, тонкая, с крупной сеткой. Нижнее поле 2,5 см. Почерк несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

or: .....[光] 朗 賓樹 光 明 日 月 星 宿

до: .....[元]上悲.

"Да", IX, 7316(18)-в(22), есть разночтения.

## 大寶積經

2183

Дx-2539Б

Указанное сочинение, [цз. 33], 出現光期會第十一之四

Фрагмент, начало свитка, рукопись не окончена. 5 строк по 20-22 знака без разделения на стихотворные строки. Поля: сверху I,5 см; снизу и справа I см; слева I9,5 см. Почерк кай, не очень искусный. Начальный титр. После титра мелко имя переводчика: 大唐三蔵菩提流志奉.После текста знак 佛. В рукописи есть поправки и недописанные знаки.(уШ-X).

OT: 世 萬入城時无量諸聚生聞空中所說得眼盡邊 智世專

10: 貧膜凝念燭傷嫉誑貢高若能了知市 岩若能了 諸佛神

"Да", XI, 1816(4-II), многочисленные разночтения.

Последние 12 знаков рукописи в "Да" отсутствуют и являются, очевидно, каллиграфическими упражнениями переписчика.

Сторону А и подробное описание рукописи см. № 2184.

2184

Дx-2539A

#### To me, 13.98,妙慧童女會第三十

Начало свитке с текстом на двух сторонах. Один лист 28х28, сложенный гармоникой на три листочка по 9-9,5х28. Бумага желтоватая,плотная, твердая, с крупной сеткой. Графление на обеих сторонах, тонкое, бледно-красной краской. (IX-X1).

#### А. Указанное сочинение

Начало цзюани. I4 строк по 25-30 знаков или по 5 пятисложных стихов. Поля: сверху I,5 см; снизу и справа I см; слева 2 см. Почерк мелкий,кай. Начальный титр, под ним мельче всего текста имя переводчика и номер цзюани: 大唐三藏 若提派 志泰 設譯 卷九十八.

OT:如是我聞一時佛在舍城耆闍崛山中與大比丘聚二百五十人俱菩薩摩 RO:念之當為汝說妙慧白言唯然世幹顯樂欲聞佛

言妙慧菩隆成 "Да", XI, 547б(IO)-в(I2), многочисленные разночтения.

Оборотную сторону см. № 2183.

2185

Дx-1964

То же. цз. 39

197

Фрагмент 5,5х26. Левый край листа с одной строкой внешнего титра. Бумага желтая, плотная, с сеткой. Почерк кай. (УШ-Х). Под титром номер связки:  $\mathbf{W}$ .

## 觀無量壽佛經

2186

Дx-2576

#### [Указанное сочинение]

Фрагмент I?xI2,5. Часть свитка без начала и конца. І неполный лист, правый край неровный, нижний почти полностью отсутствует. 10 неполных строк. Бумага светло-коричневая, тонкая, вощеная. Графление чуть заметное. Верхнее поле 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or:色[中].....|暎[篩]..... 20:[畫]如天纓珞[有].....

"Да", XII, 3426(6-I6), есть разночтения.

На обороте - неясный зеркальный отпечаток уйгурской (?) надписи.

2187

**Ix-255I** 

#### [To me]

Фрагмент 32х27,5. Часть свитка без начала и конца. Один неполный лист, сильно потертый. 20 строк (I-4, I7-2∪ неполные) по 17 знаков. Бумага коричневатая, тонкая. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 4 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: .....[諸天].....

AO: .....[从為暎餝].....[千光]

"Да". XII, 342в(7-29), есть разночтения.

#### 偏說阿彌陀經

2188

Д**х-**2732Б

#### Указанное сочинение

Продолжение фрагмента, 3 строки (2-я неполная). Совпадает с текстом сутры только начало I-ой строки текста.

or:如是我聞一時佛在舍衛國祇樹[給]孤獨.....

AO:與大比丘聚千二百

"Да", XII, 327б(I4-I5), есть разночтения.

Подробное описание фрагмента и начальный текст см. №1743.

2189

Д**х-**226 I

То же

Фрагмент 56x25,5. Начало свитка. Два листа (от 2-го 4 неполные строки). Левый верхний угол отсутствует. Посреди первого листа лакуна 4x3,5 см. 3I строка, из них первые I5 полные, по I6-I7 знаков. Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Поля сверху, снизу и справа по 2,5 см. Почерк кай. Начальный титр. (УШ-X).

OT:如是我聞一時佛在[舍]衛國稅給狐獨國 AO:.....[法]其立衆生

"Да", XII, 346б(22)-347а(16), есть разночтения.

2190

й**х-**2I96

[To me]

жрагмент 42x25,5. Часть свитка без начала и конца. I непол-

ный лист. Верхний и нижний правые углы оборваны. Имеются лакуны. 23 строки по 17 знаков, из них 8 первых неполные. Бумага светло-коричневая. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or: .....[舎利].....|.....[訶]迦旃延[摩]..... до: 万億佛即以食時[墨]到本國飯食經行舎 "Да", XII, 346B(1)-347a(10), есть разночтения.

2191

Дx-2716

[To me]

Фрагмент 41х26. Часть свитка без начала и конца. Один лист. Нижний край поврежден; в левой части снизу поврежден и текст. І-ая строка аккуратно обрезана до трех знаков снизу. 23 строки (І, І6, 20-22 неполные) по І7 знаков. Бумага желтая, плотная, мягкая, с тонкой, трудноразличимой сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3,5 см, нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or: ......色自光

до:無所鄭磯是故号為阿弥陀 "Да", XII, 347a(5-28), есть разночтения.

2192

Ix-2740

[To me]

Фрагмент 50х26. Часть свитка без начала и конца. І лист. По нижнему краю симметрично расположены 4 лакуны. 27 строк по 17 знаков. Бумага желтовато-коричневая, очень плотная, с сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 3,5 см, нижнее 3 см. Почерк кай, с нажимом. Титров нет. (УШ-X).

от:時運到本國飯食經行舎利弗無樂國土口 до:利弗衆生聞者應當發額額生彼國所以[者] "Да", XII, 347a(IO)-б(8), есть разночтения. Ax-2734

#### To me]

Фрагмент 23х26. Часть свитка без начала и конца. Нижние углы оборваны. Верхний край в средней части поврежден. 14 строк, 4-9 полные, по 17-18 знаков. Бумага светло-коричневая, плотная, с сеткой. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or:諸聖衆現在其[前是].....

ДО:□□□世界說該實言.....

"Да", ХП, 347б(ІЗ-27), есть разночтение.

На обороте фрагмент подклеен кусочком бумаги (реставрация того времени).

2194

**Ax-2359** 

To me]

AO: 习德一切諸佛所護.....

"Да", ХП, 347в(7-15), разночтений нет.

2195

Дx-2554 I

[To me]

Фрагмент 28х27. Рукопись с текстом двух произведений. Часть свитка без начала и конца. I4 строк (I-4 и I4 неполные) по I7-20 знаков. Бумага коричневато-серая, плотная, со слаборазличимой сеткой. Графление тонкое до грубоватого. Поля, верхнее и ниж-

#### нее, по 3,5 см. Почери кай. (УШ-Х).

І. Указанное сочинение.

Конец текста, 20,5х27. ІО строк (І-4 неполные) по 18-20 знаков. Титров нет. Для последней строки места не хватило, и 4 заключительных знака дописаны на полях.

07: .....當[發]

"Да", ХП, 348а(17-28), есть разночтения.

Продолжение рукописи см.№ 2766.

大般涅槃經 (B 40 U3.)

2196

Д**х-2**622

[Указанное сочинение, цз.2, 壽命品第一之二]

Фрагмент 18х24. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. Место склейки двух листов. 9 строк, 5-6 полные, по 4 пятисложных стиха. Бумага желтоватая, тонкая, хрустящая, с сеткой. Графление грубое. Верхнее поле 3,5 см. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УІІ).

OT: 苦應生踊躍喜自慶幸[涅].....

до:三[界].....

"Да", ХП, 373а(22)-б(5), разночтений нет.

2197

Ax-1650

To MC, 113.3,[壽命品第一之三]

Фрагмент 12,5х10,5. Верхняя часть свитка. 6 неполных строк.

Бумага коричневато-желтая, гладкая. Поля: верхнее 3 см. справа 2 см. Графление очень тонкое. Почерк кай. Начальный титр.(УШ-Х). от: 佛復告諸比[丘]......
до: 沒着今可[致].....
"Да». XII. 379a(7-I4), разночтений нет.

2198

/x-1938

#### [To же, цз.3,壽命品第一之三]

Фрагмент 16,5х17,5, неправильной формы. Верхняя половина свитка без начала и конца. II неполных строк. Бумага коричневато-желтая, тонкая, хрустящая, с тонкой сеткой. Почерк кай, чуть архаичный. Титров нет.(УІ-УП).

"Да", XII, 38UB(20)-38Ia(2), есть разночтения.

2199

/x-1604

#### To me, цз.3,[名字功德品第三]

203

**IIx-2268** 

## [To xe, 13.4, 如來性品第四之一]

Фрагмент 18x25. Часть свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. Верхние углы отсутствуют. 10 строк. из них 5-8 полные по 17 знаков. Бумага желтая, тонкая, мягкая, с мелкой сеткой. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Графление грубоватое. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

OT: ..... 訶薩住

AO: .....[返之想]唯

"Да", XII, 388б(5-I4), разночтений нет.

220I

Дx-2725

## [To xe, цз.5,如來性品第四之二]

Фрагмент I7,5xI4. Нижняя часть свитка без начала и конпа. IO неполных строк. Бумага коричневая, тонкая, мягкая, с очень тонкой, трудноразличимой сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or: .....[性清]净

ДО: ..... 破解□□□□[解脓]

"Да", ХП, 392а(17-26), разночтений нет.

2202

IIx-2528

## [To me, 113.5,如来性品第四之二]

Фрагмент I6xI6. Нижняя половина свитка без начала и конца. 9 неполных строк. Бумага желтая, тонкая, с мелкой сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 2 см. Почерк кай, несколько арханчный. Титров нет. (УІ-Уіі).

02: .....實如竹巢蟬布僅

до: ...... 是如......

"Да", XII, 394в(28)-395а(7), есть разночтения.

2203

1x-1515

## [To me, 113.6,如來性品第四之三]

Фрагмент 6,5х9. Верхняя часть свитка без начала и конца, обрывок на склейке двух листов. З неполных строки. Бумага тон-кая, желтоватая, гладкая, с сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк чуть архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

до:掣[稍].....

"Да", ХП, 3976(27-29), разночтений нет.

2204

Дx-2403

## [To me, 113.9,如來性品第四之六]

- 2 фрагмента одной рукописи, друг с другом не соединяются, разрыв в 4 строки. Бумага светло-желтая, тонкая, мягкая, с сеткой. Графление грубоватое. Почерк несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).
- Фрагмент IIxIO. Часть свитка без начала и конца, без верхнего и нижнего края. 7 неполных строк.

до: .....生 及...... 大涅......

- "Да", ХП, 4186(13-20), разночтений нет.
- 2) Фрагмент 19х19. Верхняя половина свитка без начала и конца. 12 неполных строк. Верхнее поле 3,5 см.

or:白[佛]□[世].....

"Да", ХП, 418б(24)-в(8), разночтений нет.

Фрагмент той же рукописи, что и № 2205.

**Jx-2754** 

#### [To me, цз.9,如來性品第四之六]

Фрагмент 21х25. Часть свитка без начала и конца. Углы повреждены. Нижний край поврежден. Место склейки двух листов. 13 строк (6-II полные) по 17 знаков. Бумага желтая, мягкая, тонкая, с тонкой нечетной сеткой - горизонтальные линии пересекаются вертикальными через 5 см. Графление грубоватое. Поля: верхнее 4 см, нижнее 2,5 см. Почерк кай, чуть архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

or:....[謂一禪].....

до: □[菩]提時一禪提輩難復..... "Да", XII, 418в(16-28), разночтений нет.

Фрагмент той же рукописи, что и № 2204 , непосредственно не соединяются.

2206

Дx-2045

#### [To xe, 113.9,如來性品第四之六]

Фрагмент 28х16. Верхняя часть свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. І8 неполных строк. Бумага желтоватая, тонкая, с сеткой. Графление грубоватое, местами грубое. Верхнее поле 4 см. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП). от: [[心 生].....] 典 悉 是[大] 魔 波句所...... до: [□ [□ [] [久 復] 女 是......

"Да", XII, 419a(3)-б(10), есть разночтения.

Часть той же рукописи, что и №2208, непосредственно не соеди-

2207

Дx-2454

[To xe. 113.9,如来性品第四之六]

Фрагмент IOx23. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. 6 строк по I7 знаков. Бумага желтая, плотная. Графление 
тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). 
от: 複如是所至之 家若至含宅能除釈 无量 
до: 菩提回佛言善[男子] 是誌[聚生若抄]夢中[夢]

"Да", ХП, 419в(9-15), разночтений нет.

на обороте две строки: I) 百論卷下寬последний знак, очевидно, библиотечный шифр); 2) 百論破清品第五卷元 (строка перечеркнута). Поверхность лицевой стороны покрыта клеем, очевидно, фрагментом была реставрирована рукопись, титр которой написан на обороте.

2208

Дx-2422

## [To xe, цз.9,如來性品第四之六]

Фрагмент 22x18. Нижняя часть свитка без начала и конца. 13 неполных строк. Бумага желтоватая, тонкая, с сеткой. Графление грубоватое, местами грубое. Нижнее поле 3,5 см. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

or: .....[告為]菩提

до: .....[内]之

"Да", XП, 420б(5-17), есть разночтения. Часть той же рукописи, что и № 2206, непосредственно не соединяются.

2209

Дx-2690

## [To же, цз. 10,如来性品第四之七]

Фрагмент 8х21. начало свитка. 2 строки (2ая неполная) по 17 знаков. К правому краю приклеен лист желтого цвета, от которого осталась полоса в 4 см; очевидно, лист был с внешним титром. Бумага светло-коричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI). от: 个時文[殊師利白]佛言世鄭今此純ங猗有双:□心……得除斷佛言善

"Да", ХП, 422в(4-6), разночтений нет.

2210

Дx-1524

#### [To ze, us.10,如來性品第四之七]

Фрагмент 9xII,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 5 неполных строк. Бумага желтоватая, плотная. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

OT:眼是人乃至不[識].....

до:一音約說法彼彼.....

"Да", ХП, 422в(8-12), разночтений нет.

**22II** 

Дx-2699

#### [To xe, цз.10,如來性品第四之七]

Фрагмент 9xI5. Нижняя часть свитка без начала и конца. 5 неполных строк. Бумага желтая. Графление тонкое. Нижнее поле 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: .....脚支[即点復]不能

до: ......呈四旦多旦無旦佛以一||.....[異類]..... "Да", XП, 423в(8-I2), есть разночтение.

2212

Дx-1759

## [To же. цз.]11,[現病品第六]

Фрагмент I3xI3. Нижняя часть начала свитка. 5 неполных строк. Бумага желтая, плотная, со слабо различимой сеткой. Граф-ление тонкое. Поля: нижнее 3 см, правое 3,5 см. Почерк кай. От начального титра сохранился лишь номер цзюани: + — (УШ-X).

or: .....[轉]如来已免一切 до: .....[亂]下利 嘰噎小[便] "Да", ХП, 4286(17-21), есть разночтения.

2213

**Ix-1935** 

## [To xe, цз. 12, 聖行品第七之二]

Фрагмент 17,5х20. Часть свитка без начала и конца, без верхнего края. 10 неполных строк. Бумага коричневато-желтая. Графление тонкое. Нижнее поле 3 см. Почерк тонкий, кай. Титров нет. Разметка красной тушью (точки). (УП-ІХ).

or: .....[次]迦葉...... AO: .....水灾.三禪门

"Да", ХП, 437а(22)-б(3), есть разночтение.

2214

Дx-2293

## [To me, 113, 聖行品第七之三],

Фрагмент I9xI2,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 10 неполных строк. Бумага коричневая, плотная. Графление тонкое, едва заметное. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or:男子云何如.....

до: 所不便食而强.....

"Да", XП, 440в(3-I2), есть разночтение.

2216

Ax-1630 1

[To me, 113.14, 聖行品第七之四]

209

Фрагмент 53,5х26. Часть свитка без начала и конца. Правый нижний угол оборван, по верхнему краю небольшие лакуны. 2 листа, первый неполный. 35 строк, из них 5, 10-II, 26-35 полные, по I7 знаков. Бумага коричневато-желтая, тонкая, с сеткой.Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см, нижнее 3,5 см. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

or: .....[点] 複如是[善]......

до:輪者至[諸佛]世尊竟累非諸聲聞緣覺所"Да", ХП, 4476(2)-В(9), есть разночтения.

Фрагмент той же рукописи, что и № 610, непосредственно не соединяются.

2217

Дx-1783

#### [To me, 113.14, 聖行品第七之四]

Фрагмент 2I,5х26. Часть свитка без начала и конца. Нижний край поврежден, в середине — лакуна. I3 строк (из них 4 неполные) по I7 знаков. Бумага желтовато-коричневая, тонкая, с тонкой сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 3,5 см, нижнее 3 см. Почерк несколько арханчный. Титров нет. (УІ-УП).

or:自在力隨欲生處即得住生善男子辭如聖

до: ...... 着地長跪

"Да", ХП, 448в(13-26), есть разночтения.

Та же рукопись, что и № 611, непосредственно не соединяется.

2218

Дx-24II

## [To me, цз. 15, 梵行品第八之一]

Фрагмент I6xI3. Верхняя часть свитка без начала и конца. 8 неполных строк. Бумага светло-желтая, с тонкой сеткой, покрыта

розовой глиной. Графление тонкое. Верхнее поле 4 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

OT:王[名]曰壤法.....

AO: .....[起无]有人問以他心……

"Да", XП, 451в(7-16), есть разночтения.

2219

Дx-256I

## [To me, 113.15, 梵行品第八之一]

Фрагмент 53х25. Часть свитка без начала и конца. І лист, справа и слева обрывки других листов, нижний край почти полностью отсутствует. 29 строк (21-29 строки неполные) по 17 знаков. Бумага светло-коричневая, тонкая, хрустящая, с сеткой, на которой местами видны вертикальные линии. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай, со следами архаичности. Титров нет. (УІ-УП).

ти. Титров нет. (УІ-УП). от: 若不名為善其思義者復有二種一如說行

до: 一不應.....

"Да", ХП, 4526(17)-в(19), есть разночтения.

2220

Д**x**-2**I**79

### [To me, цз. I5, 梵行品第八之一]

Фрагмент 52х19,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. Место склейки двух листов, 2 неполных листа. 29 неполных строк. Бумага желтая, с тонкой сеткой. Графление тонкое. Верхнее

поле 3,5 см. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет.

(YI-YII)。 or: 名為善其......

до: .....[名] 无量.....

"Да", ХП, 4526(17)-в(18), есть разночтения.

На обороте рукопись подклеена двумя полосками светло-коричневой бумаги (реставрация того времени).

222I

Ax-2332

## [To me, цз. 18, 梵行品第八之四]

Фрагмент 22х22. Нижияя часть свитка без начала и конца. Ilo нижнему краю лакуна. I3 неполных строк. Бумага светло-коричневая, тонкая, с сеткой. Графление грубоватос. Нижнее поле 3,5 см. Почерк несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

or: .....[雖如是]..... 10: .....[胎]時.....

"Да". ХП. 471б(25)-в(8), есть разночтение.

2222

**Ax-2072** 

## То же, цз. 19, [楚行品第八之五]

Фрагмент 52х25,5. Конечная часть свитка. Два листа, первый неполный. 30 строк, из них 23 (начиная с 8-ой) полные,по 17 зна-ков. Бумага коричневая, тонкая, хрустящая, с тонкой сеткой: горизонтальные линии, пересекаемые через 3,5 см двойными верти-кальными. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см, нижнее 3,5 см. Почерк кай, слегка архаичный. Конечный титр: 大舟 定解. 经表第十八. Под титром два имени (переписчиков?): 足事故 и 信 淳 (УІ-УП).

or: .....[聞姆]人說

AO:言審魼如是戚除我罪我當歸依

"Да", ХП, 474в(4)-475a(4), есть разночтения. Деление на цзюани не совпадает с "Да".

На обороте в двух местах текст подклеен кусочками бумаги (реставрация того времени).

IIx-2246

## [To xe, цз.24, 光明遍照高貴德王菩薩品第十之四]

Фрагмент 53,5х24. Часть свитка без начала и конца. 2 неполных листа, на I8-ой строке по нижнему краю глубокая лакуна. 29 строк, из них 4 неполные (І-ая, І8-ая и две последние) по 17 знаков. Бумага желтовато-коричневая, тонкая, с сеткой. Горизонтальные линии, местами пересекаемые вертикальными. Графление тонкое. Поля верхнее и нижнее по 3 см. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

or: .....[知須他洹初]

AO: .....[告] 不放流不||.....[諸] 善

"Да", ХП, 506а(4)-б(4), есть разночтения.

2224

Дx-2084

## [To me, us.25, 光明遍照高貴德王菩薩品第十之五]

Фрагмент II, 5x17. Верхняя часть свитка без начала и конца. 6 неполных строк. Бумага желтоватая, тонкая, с сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 4 см. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

or:善□[子]般湿言不解者.....

до:[鄣] 寻義 乃 名 涅[螇].....
"Да", ХП, 514в(15-20), есть разночтение.

2225

д**х-**259 I

[To xe, цз.25, 光明遍照高貴德王菩薩品第十之五]

Фрагмент IUxI3,5. Нижняя часть свитка без начала и конца. 6 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, плотная, шерохова-14<sup>x</sup>-1055

тая. Графление топкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай.Титров нет. (Уш-Х).

OT: .....[權備]集五事所

AO: .....[守]護一事謂菩[提].....||[足].....

"да", XII, 515a(25)-б(1), есть разночтение.

2226

**J**x-2742

[To me, 113.26,光明遍照高贵德王菩薩品第十之六]

Фрагмент 16,5х25,5. Часть свитка без начала и конца. Верхний и нижний края повреждены. 8 строк по 15-17 знаков. Бумага светло-коричневая, тонкая, плотная, с нечеткой сеткой. Графление грубоватое. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

от:斯下之人親近於我作弟子者以是曰緣一до:□[我故]寧捨身命不毀禁或如草繋 比"Да", XII, 520a(18-26), есть разночтения.

2227

Дx-2013

[To me, цз.28, 師子吼菩薩品第十一之二]

Фрагмент, 30х21. Верхняя часть свитка без начала и конца. Верхнее поле оборвано. І7 неполных строк. Бумага желтая, тонкая, с сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: 聚生緣回[者].....

AO: .....不得見壁外之色是故若言......

"Да", XII, 530в(17)-531а(7), есть разночтения.

Фрагмент той же рукописи, что и фрагмент, описанный под № 627, непосредственно не соединяются.

**IIx-** 2186

#### [To me, 113.51,師子吼菩薩品第十一之五]

Фрагмент 75,5х26. Часть свитка без начала и конца. 2 неполных листа. У первого листа оборвана верхияя половина, у 2го - левый нижний угол. 39 строк, из них IO(2I-30) полных по 17 знаков. Бумага светло-желтая, с тонкой сеткой и вертикальными пересечениями через каждые 5 см. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). or:.....[利] 華瞻婆華 AO:心果心[聚心及].....

"Да", XII, 552в(27)-553б(7), многочисленные разночтения.

2229

Дx-1871

[To xe, 113.32. 師子吼菩薩品第十一之六]

Фрагмент 25.5xI5. Нижняя часть свитка без начала и конца. 15 неполных строк. Бумага желто-коричневая, плотная, с мелкой сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет (УШ-Х).

01:.....骨連明,如[重] до:....三菩[提善男子]

"Да", ХП, 557б(22)-в(8), есть разночтение.

2230

Дx-1633 I

[To xe, 113.34, 師子吼菩薩品第十一之八]

Фрагмент I9xI9. Верхняя часть свитка без начала и конца на склейке двух листов. 12 неполных строк. Бумага коричневатожелтая, тонкая, со слаборазличимой мелкой сеткой. Графление грубоватов. Верхнее поле 3,5 см. Почерк несколько архамчный.

Tutpob het. (yI-yII). or:[入 涅槃 時我]..... до:.....[日]過去[業].....

"Да", XII, 565a(24)-б(6), есть разночтения.

Дх.-428

### [To me, ns.37,迦葉菩薩品第十二之五]

Фрагмент 8xIO. Обрывок из середины свитка. 5 неполных строк. Бумага желтая, тонкая, с сеткой. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

or: ..... 而生 回 缘 ......

до: .....[无常].....

"Да", ХП, 584а(7-12), есть разночтения.

Колл. Н. Н. Кроткова.

Данный фрагмент описан под № 970 как неопределенное произведение типа сутр.

2232

**Φ-314** 

#### [To me, 113.38,迦葉菩薩品第十二之六]

Фрагмент 27,5х22. Часть свитка без начала и конца, верхний край почти полностью утрачен. ІЗ строк (І-2, 9-ІО полные) по І? знаков. Бумага светло-коричневая, плотная, вощеная, со слабо — различимой сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее І,5 см, нижнее 2 см. Почерк архаичный (ли). Титров нет. (У-УІ). от: 实 不 具 呈 是 故 當知 一 切 [外 物] 定[是] 无常既 до: .....次觀細者公何名細善薩摩訶薩"Да", ХП, 5886(І-ІЗ), есть разночтение.

2233

Ix-222I

## [To же, цз. 39, 憍陳如品第十三之一](?)

Фрагмент 20х16. Верхняя часть свитка без начала и конца. II неполных строк. Бумага желтая, плотная, с очень тонкой сеткой. Графление тонкое, едва заметное. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

от: 二 若 滅 已 名 无 如 瓶 壤 已..... до: 念 將 如 其 不 [思]善[知]識者[書]..... Начало текста совпадает с указанной сутрой, "Да", ХП, 5936(I7) и далее, есть разночтения.

2234

Дx-25I3

То же, номер цзюани оборван

2235

Д**x**-I508

То же, номер цзюани оборван

Фрагмент 5,5хII,5. Верхний край листа. Одна строка с внешним титром. Бумага коричневатая, плотная, с мелкой сеткой. Почерк кай. (УШ-ХІ).

2236

дx-1990

То же. из.23

Фрагмент 4xI2,5. Верхняя половина левого края листа с одной строкой внешнего титра. Бумага коричневато-желтая, плотная, твердая. Почерк кай, крупный. (УШ-X).

2237

Дx-1850

То же, цз. 31

Фрагмент 4,5xII,5. Верхняя часть листа,содержит одну стро-217 ку внешнего титра. Бумага светло-коричневая, плотная. На обороте титр повторен, но номер цзюани оборван. По краю вклеена соломинка. (y = xi).

2238

Дx-1787

То же, цз.40

Узкая полоска верхней части листа, 3хIO,5. Содержит одну строку внешнего титра. Бумага светло-коричневая, грубая, с сеткой. (УШ-ХІ).

2239

Д**х-**2360

То же, номер цзюани оборван

Фрагмент 5x9,5. Левый верхний край листа, содержит I строку внешнего титра. Бумага желтая, плотная. Почерк кай, крупный. (УП-X).

### 大般涅槃經(B 36 цз.)

2240

.:x-57I

## [To xe, цз.29, 師子吼菩薩品第十一之五]

фрагмент 31х25. Часть свитка без начала и конца; нижнее поле оборвано, в нижней части на строках 4-6 и II-I4 две глубокие лакуны продолговатой формы. І8 строк, из них 4 полные (2, 8, IO и I6), по I6 знаков. Бумага белая, с сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 2 см. Почерк архаичный. Титров нет. (У-УІ). от: 府生之本是諸善根之藥首也促物節..... до:迷惑麦若生 死毙 横 艏 如 稔 区 樂 稔 本女[赤]...... "Да", XII, 798в(23)-799а(I3), есть разночтения. Фрагмент был описан под № 1003 как не определенный.

# 大般涅槃經後分

2**24I** 

Дx-2537

Указанное сочинение, 卷上, 髂腱如品餘]

Фрагмент 9,5х6,5. Обрывок из середины ститка. 5 неполных строк. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). от:...... 諸方哀働三千......

"Да", XП, 900б(II-I5), разночтений нет.

2242

Дx-2408 П

# [To me,卷上,遗教品第一]

Фрагмент I2,5хI0,5. верхняя часть свитка без начала и кон ца. 6 неполных строк. Бумага коричневая, плотная. Края фрагмента обуглены. Графление грубоватое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай, не очень искусный. Титров нет. (IX-XI).

or: 閒化緣周睪[為].....

40:金棺[既出].....

"Да", XII, 902в(4-9), есть разночтение.

2243

Ax-2061

[To xe, 卷下, 機感茶毘品第三]

Фрагмент 12xI2. Нижняя часть свитка без начала и конца. 7 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or: .....音樂哽咽供養[是時] до: .....[樓]四[面]七寶[莊嚴]

"Да", ХП, 908а(12-18), есть разночтения.

2244

Дx-1763

# [To me, 卷上,遺教品第一]

大方等無想大雲經,(Mahāmegha-sūtra),B 6 цз. Перевод曇無讖. "Да", XII, 387; Nj., 244; "TT.", XI, IO; G., 3515.

2245

₽-320

Указанное сочинение, [цз.6,大雲初分增長健度第三十七之餘]

Фрагмент 53,5х27. Конец свитка. Один неполный лист. Верхний левый угол оборван. 20 строк (I-2, 7, 20 неполные) по 16-17 знаков и три строки приписок до 25 знаков. Лакуны: строки 7-8, по верхнему краю, 2,5х3; строки 13-15, в верхней части, 4,5х4; строка 20, по верхнему краю, 5х2, 5. Бумага желтая, плотная, с нечеткой

20:量聚生得阿毗跋致

"Да", XII, IIO7a(2I)-б(I2), есть разночтения.

大哀經(Tathāgatamahākaruṇānirdeśa), В 8 цз. Перевод 竺 法護. "Ла". XIII. 398: N.i... 79: "TT.". III. 5.

2246

Ix-2634

Указанное сочинение, цз.6,十八不共法品第二十一之餘]

Фрагмент 34х19,5. Часть свитка, без начала и конца, верхний край оборван, на 5 и 8-9 строках лакуны продолговатой формы. І неполный лист. 2І неполная строка. Бумага белая, с сеткой. Графление грубоватое. Строки стихов отделены друг от друга горизонтальными линиями. Нижнее поле І см. Почерк архаичный. На 3 строке поверх китайского текста надпись на тибетском языке (снизу вверх, параллельно вертикальному графлению): スペース・・・・・・ (sa-nas-ba seň・・・・・・ thad-kaň) Титров нет. (IУ-У).

до: .....[心]念[多]口 "Да", ХШ, 4386(2-26), есть разночтения.

### 大方廣十輪經

2247

/ix-300

### [Указанное сочинение, цз.4,利利旃陀羅現智相品第六]

Фрагмент 59х25,5. Часть свитка без начала и конца. 2 листа, оба неполные. 33 строки (I и 33 неполные) по I7 знаков. Бумага желтовато-коричневая, тонкая, хрустящая, с тонкой сеткой: горизонтальные линии, пересекаемые через 4,5 см. вертикальными.Графление тонкое, едва заметное. Поля сверху и снизу по 3,5 см. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

or: 杖隨罰 為切其身於膼]...... zo: 囗囗囗囗人宍埂......

"да", хы, 698а(25)-в(4), есть разночтения.

Этот фрагмент оыл описан под 12 844а, но был неправильно определен.

# 大方等大集經菩薩念佛三昧分

2248

Дx-2778

[Указанное сочинение, цз. 1, 不空見本事品第二之一]

Фрагмент I5x25. Часть свитка без начала и конца. Правый верхний и левый нижний углы оборваны. Нижний край поврежден. IO неполных строк. Бумага светло-коричневая тонкая, плотная, со сла-

боразличимой сеткой. Графление грубоватое, едва заметное. Верхнее поле - 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

OT: ......[何事而]囗囗 до:但能「虧」..... ||「世].....

"Да", XII, 833a(2-II), есть разночтения.

Фрагмент той же рукописи, что и фрагмент, описанный под № 666 присоединяется к правому краю. Вместе они образуют фрагмент 41,5х25,5 в 24 строки.

2249

Ax-2229

# To me. 113.1. 序品第一7

Фрагмент 4I,⊃x∠5,5. Часть свитка без начала и конца, в верхней части значительная лакуна. 24 строки, из них 7 неполных (І, 4-9) по І7 знаков . Бумага желтовато-коричневая, плотная. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or:.....整瑠璃茸乃至種種諸絲交錯嚴賢 AO:[記]不受樂彼多羅樹風来觸時出徵妙音令 "Да", ХШ, 833б(9)-в(4), есть разночтения.

Часть той же рукописи, что и № 656, непосредственно не соединяется, разрыв в 12 строк.

僧伽吒經(Sanghātīsūtradharmaparyāya ), B 4 Ц3.

Перевод 月婆首那. "Да", XM, 423; NJ., 449;"TT., M, 9;G., 3953-3955;"Юй лу",20а.

2250

Xx-2410

Указанное сочинение, цз.4

Фрагмент 28х12,5. Верхняя часть начала свитка. 13 неполных строк. Бумага темно-желтая, с сеткой. Графление тонкое. Верхнее 223

поле 3 см. Почерк кай. Начальный титр. (УП-УШ).

or: 介時藥上菩提.....

до: ..... 佛言

"Да", XII, 9726(I7)-в(4), разночтений нет.

# 佛説佛名經,B I2 цз.

225I

Дx-1797

#### [Указанное сочинение, цз.1]

Фрагмент 20х20. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. II неполных строк. Бумага темно-желтая, плотная. Графление тонкое, едва заметное. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-К).

07:諸大衆汝當諦聽我為[汝].....

AO:南无大勝佛 南无[成]......

Совпадает с начальными цэюанями двух произведений под этим заглавием: I) в I2 цз., "да", XIУ, II4 а(9-I8); 2) в 50 цз., "Да", XIУ, I85а(5-I7). В обоих случаях разночтений нет.

2252

Дx-2338

# [То же, цз. I]

Фрагмент 61х30. Часть свитка без начала и конца. 3 листа (I и 3 неполные). Много больших лакун. 33 строки (I-6, I2-I3, 2I-25, 30 неполные) по 2 имени. Бумага коричневая, плотная, шероховатая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Поля: верхнее 5 см, нижнее 4 см. Почерк крупный кай. Титров нет. (IX-XI). от: 南[元]……」南元[际]子……
до: ......[南元] 華身佛
"Да", XIY, II4a(2I)-б(22), есть разночтения.

#### 佛說佛名經, в 30 цз. 2253

Д**х-**246I

#### Указанное сочинение, ца. І

2254

Дx-2707 A

# [То же, цз. I]

Рукопись с текстом на двух сторонах. Фрагмент 5x32. Часть свитка без начала и конца. Аккуратно вырезанная прямоугольная полоса. Бумага грубан, плотная, твердая, с крупной сеткой. (IX-XI).

#### А. Указанное сочинение.

. Лицевая сторона фрагмента.

2 строки: 20 знаков и 6 знаков (вторая строка не допасана). Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по I,5 см. Почерк кай, крупный. Титров нет.

OT: 又復无始以来至於今日或因九愠造一切罪或因 AO: 九結造一切罪

"Да", XIУ, I89в(I0-II), есть разночтения.

Оборотную сторону см. № 2801.

Дх-22I7

#### [То же, дз.4]

Фрагмент 19х31. Часть свитка без начала и конца. 9 строк, 3-6 полные, по два имени. Бумага серая, плотная, твердая, грубая, с крупной сеткой. Графление грубое. Поля: верхнее 2 см, нижнее 1,5 см. Почерк кай, крупный. Титров нет. (IX-XI).

Фрагмент той же румописи, что и № 669, непосредственно не соединяются.

2256

Дx-2011

#### [То же, цз.6]

Фрагмент 27х27. Часть свитка без начала и конца, нижняя часть почти полностью разрушена. І5 строк, 2 полные, по 16-17 знаков. Бумага светло-коричневая, плотная. Поля: верхнее 2 см, нижнее 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or:[覆]其[上猛]火炎赫[周]......

до: ..... 法坐......

"Да", XIУ, 213a(I-I5), есть разночтения.

Возможно, часть той же рукописи, что и № 670.

2257

Дx-2042

#### [То же, цз. 19]

Фрагмент 18,5x12. Нижняя половина свитка без начала и конца. 9 неполных строк. Бумага светло-коричневая, с желтоватым оттенком, плотная. Графление тонкое. Нижнее поле 2 см. Почерк крупный, кай. Титров нет. (УШ-Х). от: .....[世]界 舎利 弗復渦 水 際

AO: .....[舍利 弗言不也世]

"да", XIJ, 259в(23)-260a(5), есть разночтения.

Возможно, часть той же рукописи, что и № 2258, непосредственно не соединяются.

2258

Дx-1848

#### ∫То же, цз. 19]

Фрагмент 26хI4. Верхняя часть свитка без начала и конца. 13 неполных строк. Бумага светло-коричневая, с желтоватым оттенком, мягкая, сильно потертая. Графление тонкое. Верхнее поле 2 см. Почерк крупный, кай. Титров нет. (УШ-Х). от: 「中沙大].....

до:[名尸棄佛同].....

"Да", XIУ, 260a(20)-б(2), есть разночтение.

Вероятно, часть той же рукописи, что и № 2257, непосредственно не соединяются.

2259

Дх-2440

### [То же, цз.20]

Фрагмент 30,5х22,5. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края, верхний край почти полностью утрачен. ІЗ неполных строк. Бумага желтовато-белая, плотная, гладкая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле до 1,5 см. Почерк крупный, кай. Титров нет. (1X-XI).

OT:[南]无[師子].....

AO: 来為上首

"Да", XIУ, 266**б**(23)-в(I), разночтений нет.

#### [То же, цз.2I]

Фрагмент 26,5х30,5. Часть свитка без начала и конца. Один неполный лист. 6 строк (І-ая неполная) по 16-І8 знаков или по 2 имени. Две лакуны неправильной формы: по верхнему краю ІІх6,5; посредине, ближе к нижнему краю 3,5х9. Бумага желтая, плотная, твердая. Графление тонкое, редкое, через 3,5 см. Поля, верхнее и нижнее, по 2 см. Над верхним краем текста и между верхним и нижним рядом имен отчерчены горизонтальные полосы шириной 3,5см. На образовавшихся квадратах — оттиски красной печати с изображением Будды, очень плохо сохранившиеся. Почерк крупный, кай. Титров нет. (УШ-Х).

226I

Дx-I507

то же. из.?

Фрагмент 5,5хI6. Левый край верхней половины листа. Одна строка с внешним титром. Бумага коричневая, грубая, с сеткой. По внешнему краю вклеена соломинка. Почерк очень крупный, кай. (УШ-X).

2262

Дx-1943

То же, цз.?

Фрагмент 4,5хII,5. Верхний левый угол листа с одной строкой внешнего титра. Бумага серая, плотная, твердая. Почерк крупный,кай. На обороте 2 знака: 楊家, возможно, фамилия владельца.(IX-XI). Дx-1983

#### То же, цз. ?

Фрагмент I2xI7,5. Верхняя половина листа с одной строкой внешнего титра. Бумага коричневая, плотная, твердая, грубая, с крупной сеткой. Почерк кай, очень крупный. (IX-XI).

十方千五百佛名經

"Да", XIУ, 442; "Юй лу", 626-63a; G. 478I-4783.

2264

Дx-270I

#### [Указанное сочинение]

до: .....[普華佛]

"Да", XIУ, 313в(25-27). Порядок следования имен будд изменен. Есть разночтение.

# 藥師琉璃光如來本願功德經

2265

Дx-2603

#### [Указанное сочинение]

 $\Psi$ рагмент 30х22. Верхняя часть свитка без начала и конца. I 229

неполный лист. I8 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, тонкая, с тонкой сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). от:[大] 額 殊 勝 功 德 令 諸 聞 者[業]......
до: 第二大 額 賴 我 来世 得 差 提 時 身 如 瑠 璃 □
"Да". XIV. 4048(20)-405a(II), есть разночтения.

2266

Дx-1628

#### [To me]

Два фрагмента одной рукописи, разделяющиеся по вертикали разрывом в 3 знака. Бумага желтая, тонкая, с тонкой сеткой. Графление грубоватое. Поля, верхнее и нижнее, по 2,5 см. Титров нет. (УП-УШ).

Фрагмент I4xIO. Нижняя часть свитка без начала и конца.
 неполных строк.

OT: .....[瑠璃]..... AO: .....[班]嚴其身

"Да", XIУ, 405a(2-I0), разночтений нет.

2) Фрагмент I6,5xI5. Верхняя половина свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. 10 неполных строк.

or:[頻]口口口口[所求皆].....

zo:[萬]三大顛顛我......

"Да", XIУ, 405a(6-15), есть разночтение.

2267

1lx-1662

#### [To me]

Фрагмент 30х20. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. I6 неполных строк. Бумага желтая, плотная. Графление грубоватое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI). от: .....[来]世得菩提時若[諸].....

до:我[名].....

"Да", XIУ, 405a(29)-б(I6), есть разночтения.

Дx-2730

[To me]

Фрагмент I6,5хI4. Нижняя половина свитка без начала и конца. 9 неполных строк. Бумага коричневая, плотная. Графление тонкое, едва заметное. Нижнее поле I,5 см. В нижней части лакуна, заклеенная с обратной стороны кусочком однотипной бумаги (реставрация того времени), на которой восстановлен текст. Почерк кай, мелкий. Титров нет. (УП-IX).

OT: .....[耳聚病].....安

AO: .....[正]莘菩提

"Да", XIУ, 4056(2-I2), разночтений нет.

2269

Дx-2290

[To me]

Фрагмент 20,5х17. Верхняя часть свитка без начала и конца. 13 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с очень тонкой сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: .....[作]使及乞者[彼].....

TO: [是非]...... 魔伴......

"Да", ХІУ, 405в(17)-406а(2), есть разночтения.

Возможно, фрагмент той же рукописи, что и № 2271, непосредственно не соединяется.

2270

Дx-2342

[To me]

Фрагмент IIxIO,5. Нижняя часть свитка без начала и конца. 231 6 неполных строк. Бумага светло-коричневая, хрустящая, с тонкой сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: .....[3] 有雞

до: .....有法不堕

"Да", XIУ, 405в(29)-406а(5), есть разночтение.

227I

Дx-1873

[To me]

Фрагмент 28х17. Верхняя часть свитка без начала и конца, склейка двух листов. 15 неполных строк. Бумага желтоватая, с сеткой. Графление тонкое, поле отбито грубее. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

OT:獻媚蠱道呪起屍思.....

до: ......人閒或為輪......

"Да", X1У, 406a(29)-б(16), разночтений нет.

Возможно, фрагмент той же рукописи, что и  $\aleph$  2269, непосредственно не соединяются.

2272

Дx-1841

[To me]

Фрагмент 9х17,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. Края обгорели. 5 неполных строк. Бумага желтоватая, мягкая, с очень мелкой сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 2,5,нижнее 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or: 溢形相端嚴眷属具足......

до: ......令諸净信善......

"Да", XIУ, 406б(18-23), разночтений нет.

Фрагмент непосредственно соединяется с фрагментом, описанным под № 679, вместе они образуют фрагмент 38x24,5 в 20 строк.

Дx-2583

#### To me?

Фрагмент 24,5х19. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. Левые углы и правый нижний угол отсутствуют. 13 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, со слаборазличимой сеткой. Графление тонкое, едва заметное. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or:[及亂]憶念恭敬[彼].....

до: ...... 汝為......

"Да", ХІУ, 407а(6-19), есть разночтение.

2274

Дх-1981

То же

Фрагмент 4x8. Обрывок верхней части конца свитка с одной строкой конечного титра. Бумага желтая, плотная. Почерк кай. (УШ-X).

# 維摩詰經

2275

Дx-2III

[Указанное сочинение, 卷上, 諸法言品第五]

Фрагмент 26,5х24. Часть свитка. без начала и конца. Нижний край и верхний левый угол отсутствуют. Два листа, оба неполные. 16 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, твердая, со слаборазличимой сеткой. Графление грубое. Верхнее поле 0,5 см. Почерк архаичный (ли). Титров нет. (IУ-У). от: 日存之 行是 若] 整行[於 四部].....

до: ..... 利法者非有色[通想]..... "Да". XIУ, 526в(9-25), есть разночтение.

### 維摩詰所說經

2276

**Ax-2029** 

# [Указанное сочинение, 卷上, 佛國品第一]

Фрагмент 7х14. Верхняя часть свитка без начала и конца. Много лакун. 3 неполные строки. Бумага светло-коричневая. Графление тонкое. Верхнее поле 2 см. Почерк кай. Разметка красно тушью. Титров нет. (УШ-Х).

OT:丘聚·八[千人俱]· 菩[薩]..... AO: .....法城受[持] 正法能師子..... "Да". XIУ. 537a(5-7), разночтений нет.

Дx-2372

2277

# [To me, 卷上, 佛國品第一]

Фрагмент I6xII. Верхняя часть свитка без начала и конца. Верхнее поле утрачено. 9 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, плотная, твердая. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI). от: .....[俱] 答.....

до: .....[无] 所[畏].....

"Да", XIУ, 537a(6-I5), разночтений нет.

2278

1x-2380

[To me, 卷上,佛國品第一]

Фрагмент 2IxI3. Верхняя половина свитка без начала и конца. I2 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет.(УП-IX). от: 一 许 入 終起 許 第 见 [有]......
до: ..... 之 嚴 若 蓬 ......
"Да", XIY, 537a(I8)-б(4), есть разночтения.

2279

Дx-2426

# [To xe, 卷上, 佛國品第一]

Фрагмент 34хI3. Верхняя часть свитка без начала и конца. 19 неполных строк. Бумага желтая, плотная, с очень тонкой сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

01:□[白]香為菩薩常精.....

AO:山目真隣施.....

"Да", XIУ, 5376(I2)-в(I), есть разночтение.

2280

Дx-2757

#### [To же, 卷上, 佛國品第一]

Фрагмент I5xI2. Верхняя часть свитка без начала и конца. 9 неполных строк, IO-ая не читается. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or:[復有].....

A0: 者子俱.....

"Да", ХІУ, 5376(17-26), есть разночтение.

Часть той же рукописи, что и № 228I , непосредственно не присоединяющаяся.

**Jx-2799** 

#### [To xe, 卷上. 佛國品第一]

Фрагмент II,5xI7,5. Часть свитка без начала и конца, без верхнего края. 7 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

"Да", XIУ, 537в(I-7), есть разночтения.

Часть той же рукописи, что № 2280 непосредственно не соединяются.

2282

Ix-2616

#### [To me. 券上. 佛國品第一]

Фрагмент I2xI5. Верхняя половина свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. 6 неполных строк. Бумага желто-коричневая, плотная, твердая, с крупной, слаборазличимой сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет.

OT:山金山黑山鐵圓山.....

до: .....[日] "Да", XIУ, 537в(2-7), есть разночтение.

2283

Дx-2198

#### [To me, 卷上. 佛國品第一]

Фрагмент 42,5x25,5. Часть свитка без начала и конца. I неполный лист. 24 строки (І-6, 2І-22 неполные) по 2 семисложных стиха. По нижнему краю ближе по левому краю - лакуны. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см. 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

OT:即於[佛].....

ДO: .....斯則神力不共法

"Да", XIУ, 537в(?)-538a(I), есть разночтения.

Фрагмент непосредственно присоединяется к правому краю фрагмента, описанного под № 694, образуя вместе с ним фрагмент 80.5x25.5 в 46 строк.

2284

Дx-2798

# [To me, 卷上, 佛國品第一]

Фрагмент 17х26. Часть свитка без начала и конца. Верхний край сильно поврежден, нижний почти полностью отсутствует. 9 строк (3-я полная) по 2 семисложных стиха. Бумага грязно-желтая, мягкая. Графление - только отбивка полей. Поля: верхнее 3,5 см, нижнее 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х). от: 口口口尊在其前 斯則神力不共法 до: 稽首任[於]...... "Да", XIV, 538a(I-9), разночтений нет.

2285

Ix-1707

# [To me, 卷上, 佛國品第一]

Фрагмент 43,5х25. Часть свитка без начала и конца. 23 строки, II, I2, I5 полные по 17-18 знаков. Верхняя часть и правая сторона сильно повреждены. По всему тексту есть небольшие лакуны. Бумага коричневатая, плотная, с сеткой. Графление грубоватое. Поля: верхнее 2 см, нижнее 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

07: ...... 元||......[聚]

AD: ...... 國土說除八難是菩薩净土菩薩

"Да", XIУ, 538a(27)-б(2I), разночтений нет.

**Ix-I667** 

### [To me. 卷上.佛國品第一,方便品第二]

Фрагмент 69х25.5. Часть свитка без начала и конпа. 2 листа (второй неполный и без верхней половины). 40 строк (21-40 неполные) по 17 знаков. Бумага желтовато-коричневая, плотная, со слаборазличимой тонкой сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см, нижнее 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х). or:也世鄭是盲者過非日月各舍利 桁 聚生罪 AO: .....「首不毀」 "Да". XIУ, 538в(IO)-539а(23), разночтений нет.

На обороте, на границе первого и второго листа, рукопись подклеена кусочком тонкой желтой бумаги с обрывками знаков (реставрация того времени).

2287

Дx-1922

# [To xe, 卷上,佛國品第一,方便品第二]

Фрагмент I5xII. Нижняя часть свитка без начала и конца. 12 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, грубая, с сеткой. Графление грубоватое. Нижнее поле I,5 см. Почерк мелкий, кай. Turpos her. (IX-XI).

"Да", XIУ, 538в(23)-539а(13), есть разночтение.

Рукопись с оборотной стороны подклеена листом бумаги (реставрация того времени).

2288

Дх-1709

#### [To me. 券上.方便品第二]

Фрагмент 20x25. Часть свитка без начала и конца. Текст несколько поврежден. II строк, 6-10 полные по 17 знаков. Бумага коричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см, нижнее 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI). 07: ..... 维舍示[欲]..... AO:□□□[以]方便現身有疾以其疾故團 王口 "Да", XIУ, 539a(28)-б(I0), разночтений нет.

2289

Дx-2350

# [To me, 卷上,方便品第二],弟子品第三

Фрагмент 13,5х24,5. Часть свитка без начала и конца, с обуглившимися краями. 7 строк (І и 7 неполные) по І7 знаков. Бумага коричневая, плотная, с сеткой. Графление чуть грубоватое. Поля: верхнее 3 см, нижнее 2 см. Почерк кай. Титр 3-ей главы. Разметка красной тушью (точки). (IX-XI).

or: .....[當] 裝阿耨多羅三藐三菩 AO: 寧不垂愍·[佛如]□[九]□[舎利弗·汝]行詣維 "Да", XIУ, 539в(IO-I7), разночтений нет.

2290

д**х-**2789

# [To me, 卷上, 新子品第三]

Фрагмент 23x24. Часть свитка без начала и конца. Один неполный лист без правого верхнего угла, нижний край поврежден. 13 строк, 6-II полные по 17 знаков. Бумага светло-коричневая, плотная. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or: ..... 行詣維摩詰問疾須菩提白 AO:[蓍多翅舍欽婆].....

"Да", XIУ, 540б(18)-в(2), есть разночтение.

/(x-2180

229I

「To me, 卷上, 弟子品第三]

Фрагмент 86х23,5. Часть свитка без начала и конца, 3 лис та, I-ый и последний неполные. Верхний край сильно поврежден. 50 строк, из них I7 (6, 7, I0, II, I3-I7, 20, 22-26, 28, 32-ая) полных, по I7-I9 знаков. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

OT: ......根原无得發起以小東法彼自无瘡勿傷 AO: .....[是净優]

"Да", XIУ, 540в(29)-54 Iб(25), есть разночтения.

2292

**J**x-2050

# [To xe, 卷上,菩薩品第四]

Фрагмент 21х24. Часть свитка без начала и конца, верхнее поле оборвано почти полностью, по нижнему краю и в середине лакуны. ІЗ строк по І7 знаков, из них три первые строки неполные. Бумага коричневая, тонкая, с мелкой сеткой. Графление тонкое. Поля: верхние 2,5 см, нижние 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

07: ..... 以者

до:記者如无有滅一切聚生皆如也一切法亦 "Да", XIV, 542a(29)-б(I2), есть разночтения.

2293

Д**х-**I546

# [To me, 卷上, 菩薩品第四]

Фрагмент 7x9. Верхний край свитка без начала и конца. 4 неполные строки. Бумага коричневатая, гладкая. Графление тонкое. Верхнее посед 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or: 矣汝[便].....

до:[者].....

"Да", XIУ, 543(I6-I9), разночтений нет.

# [To me, 卷中,文殊師利問疾品第五]

Фрагмент 7х22. Нижняя часть свитка без начала и конца. 4 неполные строки. Бумага коричневатая, плотная, с едва различи-мой сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or:[无]不得`入[降伏聚].....

2295

Дx-1644

#### [To me, 卷中,文殊師利問疾品第五]

Фрагмент 38хI6,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. Соединение 2-х листов. 22 неполные строки. Бумага коричневая, плотная, хрустящая, с сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк жирный, кай. Титров нет. (IX-XI), от: 菩薩[大弟子家].....

和:[答]曰[以].....

"Да", XIУ, 5446(7)-в(I), есть разночтения.

2296

Дx-2228

# [To me, 卷中,文殊師利問疾品第五]

Фрагмент 25,5х26. Часть свитка без начала и конца, правый верхний и нижний углы оборваны, имеются лакуны. І5 строк по 17 знаков, из них 5 строк (I-4, I5) неполных. Бумага светло-коричневая, с темными пятнами, плотная, с сеткой. Графдение тонкое. Поля: верхние 2,5 см, нижнее 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

OT: ..... 士此 室何以空无.....

241

16 -1055

до: 大抡此四大何大之病答曰[是]..... "Да", XIV, 5446(29)-в(I5), есть разночтение. Часть той же рукописи, что и № 709, разрыв в 3 строки.

2297

Дx-229I

#### [To me, 卷中,文殊師利問疾品第五]

Фрагмент 17х24. Часть свитка без начала и конца, верхний и нижний края почти полностью отсутствуют. 10 строк, 4-я полная, в 16 знаков. Бумага светло-коричневая, плотная, твердая, с сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

01: ..... 問諸佛解脫當於何求答曰.....

до: .....[亦復如是].....

"Да", XIУ, 544в(6-I6), разночтений нет.

2298

Дx-2433

### [To me, 卷中,文殊師利問疾品第五]

Фрагмент 32х15. Нижняя часть свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. 16 неполных строк. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Разметка красной тушью (точки). Титров нет. (УП-УШ).

or: .....[歡]喜·文

ZIO: .....惟·得是平等·无有餘

"Да", ХІУ, 544в(26)-545а(13), есть разночтение.

2299

Дх-1947

### [To me, 卷中,文殊師利問疾品第五]

Фрагмент 26х25. Часть свитка без начала и конца, у первых

5 строк верхний край оборван. 16 строк по 17 знаков (5 первых неполные). Бумага коричневая, плотная, твердая. Графление тон-кое. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

от:...... ②□[便慧]...... 受見心[在]嚴佛土成就 до: 菩薩不當住於調伏不調伏心離此二法是 "Да", XIV, 5456(10-27), есть разночтения.

Дx-I720

2300

# [To \*\*B, 卷中, 不思議品第六]

фрагмент 27,5х26. Часть свитка без началя и конца. Один неполный лист. I7 строк (I-2 и I7 неполные) по I7 знаков. Бумага желтая, тонкая, с сеткой. Гряфление грубое. Поля: верхнее 2,5 см, нижнее 2 см. Почерк кай, несколько архамчный. Титров нет.(УІ-УП).

or:.....[惟舍利书]□□□
дo:[介時長者維]□[詰]問文[殊師利]□者越□□
"Дa", XIV, 546a (II-28), есть разночтения.

Фрагмент непосредственно присоединяется к правому краю рукописи № 2301. См. также эту рукопись.

230I

Ax-2187

# To \*\*e,[卷中],[不思議品第六]

Фрагмент 83х23. Часть свитка без начала и конца. Два листа, оба неполные. Нижний край поврежден и местами утрачен. Несколько мелких лакун. 50 строк (I, 24-36, 42-43, 47-50 не полные) по I7 знаков. Бумага желтая, тонкая, с сеткой. Почерк кай, несколько архаичный. Есть небольшие поправки. Титров нет. (УІ-УП).

or:[介時]□□[維摩詰]..... до:.....[鉾舉]-[素]..... "да", XIУ, 546a(28) - в (23), есть разночтения.

2302

Дx-1812

# [To \*\*e, 卷中], 觀般生品[第七]

Фрагмент 26х25,5. Часть свитка без начала и конца. I5 стрек по I7 знаков (2 последние неполные). На I-3 и на 8-й стреках лакуны. Бумага светло-коричневая, плотная, с сеткой. Поля: верхнее 3 см, нижнее 2,5 см. Почерк кай. Титр раздела. (IX-XI).

or:介時文[殊].....[詩]言菩薩公何觀於

AO: 菩薩作是觀已[旬].....

"Да", XIУ, 547a(28)-б(I4), есть разночтения.

2303

Д**x-**I636 I

# To xe,[卷下],香積佛品第+

Фрагмент 2Ix26. Начало свитка. I2 строк по I7-I9 знаков. По тексту лакуны. Бумага коричневато-серая, грубая, со слабораэличимой сеткой. Поля: верхнее и нижнее 3 см, справа I,5 см. Почерк кай. Начальный титр: 維摩語經. (IX-XI). от: 於是舎利 制心念日時欲至此諸菩薩當於до:[流十方]无量[世界].....與諸[菩薩]口共生"Да", XIY, 552a(I-I5), разночтений нет.

# [To xe, 卷下,香穑佛品第十]

Фрагмент IO,5хI4. Начало свитка без верхнего и нижнего края. 3 неполные строки. Бумага желтовато-серая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Графление чуть грубоватое. Правое поле 5,5 см. Почерк крупный, кай. Титров нет. (IX-XI). от: ..... 舎利弗心念包[時後]□[此諸]..... до: ..... 岂[龍]□□[而] 闰法半若...... "Да", XIY, 552a(4-6), разночтений нет.

2305

Дx-2066

# [To me, 卷下, 香積佛品第十]

Фрагмент IIx20,5. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. 7 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI). от:

до:口口[行香地]..... "Да", XIY, 552a(7-I7), разномтений нет.

2306

Дx-1740

# [To me, 卷下,香積佛品第十]

Фрагмент 2I,5xI8,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. IO неполных строк. Бумага коричневая, плотная, с сеткой.Графление грубоватое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Разметка красной тушью. Титров нет. (УШ-X).

or: 為第一· 彼土无有譽聞辟.....

AO:言勿[輕].....

"Да", XIУ, 552a(II-2I), есть разночтения.

16<sup>x</sup>-1055

Дx-2645

# [To me, 卷下, ⑤積佛品第十]

Фрагмент 19х25,5. Часть свитка без начала и конца. В нижней части и справа текст несколько поврежден. По тексту много мелких лакун. І неполный лист плюс 2 строки другого листа. ІО строк (І неполная) по І7 знаков. Бумага серо-коричневая, плотная, хрустящая, со слаборазличимой сеткой. Графление тонкое, едва заметное. Поля: верхнее 2,5 см, нижнее 3 см. Почерк кай. Титров нет.(УШ-Х).

OT: .....不可盡於囗囗[飯卷]

до: 薩所有切德告悉具[2]彼諸菩薩問[維摩詰] "Да", ХІУ, 5528(17-26), есть разночтение.

2308

Дх-1641

# [To me, 卷下, 香穑佛品第十]

Фрагмент 25,5х25. Часть свитка без начала и конца. Правый нижний угол оборван. 14 строк (I-6 неполные) по I7-19 зна-ков. Бумага коричневая, гладкая. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см, нижнее 2 см. Почерк кай, с энергичным нажимом. Титров нет. (IX-XI).

01:[巖]國諸□□[也].....

до: 妄[語] 報是兩舌報是□□□思口報□ "Да", XIV, 552B(19)-553a(4), разночтений нет.

На обороте - вертикальное графление и надпись  $\cancel{+}(?)$ , сделанная в направлении, противоположном направлению строк лицевой стороны.

2309

Дx-1926

[To me, 卷下, 菩薩行品第十一]

246

Фрагмент 14х18,5. Часть свитка без начала, конца и нижнего края. 8 неполных строк. Бумага коричневая, грубая, с сеткой.Графление - только отбивка полей тонкими, едва заметными линиями. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or:□菩薩大士自「右」.....

AO: 香若[世].....

"Да", XIУ, 553б(26)-в(5), разночтений нет.

2310

Дx-2775

# [To me, 卷下, 菩薩行品第十一]

6 фрагментов одной рукописи, непосредственно не соединяющихся. Разрыв между фрагментами по 2-3 строки. Бумага коричневая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Графление тонкое, отбивка полей грубоватая. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

I. Фрагмент 8x24,5;5 строк (I-2, 5 неполные) по I7 знаков.

01: .....[土]以佛光明而作佛

до: .....[相八十随]

"Да", ХІУ, 553в(17-22), разночтений нет.

I. Фрагмент 8,5x24,5: 4 строки (I-2 неполные) по I7 знаков.

or: ......月熱 時焰如是等喻

AO:[无為]而作佛事如是阿難諸佛威儀進止諸 "Да", XIУ, 553в(24-28), есть разночтение.

Ш. Фрагмент 8x24. Место склейки двух листов. 4 строки (I, 2, 4 неполные) по 17 знаков.

or: .....[净妙] 佛土不以為喜不貪

AO: ...... 切德平等約数化聚生故而現佛

"Да", XIУ, 553a(3-6), есть разночтение.

IУ. Фрагмент 9x24,5; 5 строк (I, 2, 5 неполные) по I7 знаков.

01:.....佛色身威德相種

до: .....[度]名[為]佛

"Да", XIУ, 554a(9-I4), разночтений нет.

У. Фрагмент 8,5x24,5; 4 строки (I, 4 неполные) по I7 знаков.

or: .....[念7门持此諸人芽以刧之

AO: ......[後今已往]不敢自謂以為多開佛告

"Да", XIУ, 554a(17-20), разночтений нет.

УІ. Фрагмент 8х24,5; 4 строки (І неполная) по 17 знаков. от: ......[尚可測] 量[菩薩] до:[神通] 之カー切聲聞辟支佛於百千切盡カ "Да", XIV, 554a(23-26), разночтений нет.

23II

**Jx-2289** 

# [To re, 卷下, 見阿閦佛品第十二]

Фрагмент I6xI5. Нижняя часть свитка без начала и конца. 9 неполных строк. Бумага светло-коричневая, мягкая, с сеткой. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

OT: ......[如来為以何孝]

"Да". ХІУ. 554в(28)-555а(9), разночтений нет.

2312

**Ix-2500** 

## [To me, 卷下, 見阿閦佛品第十二]

Фрагмент 9,5x12. Верхний край свитка без начала и конца. 4 неполные строки. Бумага коричневая, плотная, с тонкой сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (YN-YH).

01:□□之衆城邑聚.....

AO:天来下卷為礼敬[无].....

"Да", XIУ, 5556(2I-24), разночтений нет.

2313

**Ix-1934** 

To me. 卷中.

Фрагмент 6x9. Верхний угол листа. Содержит I строку внешнего титра. Бумага коричневая, плотная. Почерк кай, с энергичным нажимом, крупный.(IX-XI).

說無垢稱經.(Vimalakīrtinirdeśa-sūtra), B 6 ЦЗ. Перевод 玄奘 "Да", XIY, 476; N.j., I49; "TT" IY, 7.

**23I4** 

**Jx-2793** 

[Указанное сочинение, цз. I, 序品第一]

Фрагмент 14,5х10,5. Часть свитка без начала и конца, верхний край листа, 8 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое, верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

01:遍置三千大[千].....

до: 拿着目..... "Да", XIV, 556б(IO-20), есть разночтения.

2315

Ax-2671

[To me. us.I.顯不思議方便養巧品第二]

Фрагмент IOxI3. Нижняя половина свитка без начала и конца, без нижнего края. Края фрагмента обуглены. 5 неполных строк. Бумага темно-желтая, плотная, с едва различимой сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 1,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: ......楊顕說釋梵謹世常[所]

AO: ......[怠懶]□□□

"Да", XIУ, 560б(13-18), разночтений нет.

Ix-2797 I

#### [To ze, 18.3, 問疾品第五]

Фрагмент 9x9,5. Обрывок из середины свитка. 4 неполные строки. Бумага светло-коричневая, тонкая, мягкая, с тонкой сеткой. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

01: ..... 長者惟有一[子]......

до: ......[愈]又言是囗何所因[起]..... "Да", XIV, 568a(II-I5), есть разночтения.

無所有菩薩經, B 4 цз.
Перевод 闍那崛多 (Jñānagupta).
"Да", XIV, 485; Nj., 439; "TT," IV, IO.

2317

Д**х-**2I85

#### ГУказанное сочинение, цз.37

長者女卷提遮飾子吼了義經(Śresthiduhitrsimhanāda-sūtra) в I цз. "Да", XIV, 580, Nj., 419; "ТТ," IV, I; "Юй лу", 366.

250

Дx-I602

#### Указанное сочинение

## 思益梵天所問經

2319

Дx-2565

### [Указанное сочинение, цз. 2, 難問品第五]

Фрагмент 25,5х27,5. Часть свитка без начала и конца. І неполный лист, нижний край почти полностью отсутствует, левый нижний угол значительно поврежден, 2І строка, 3 и 4 полные, по 3І
знаку; есть мелкие лакуны. Бумага серо-коричневая, с грубой слаборазличимой сеткой. Графление тонкое, чуть грубоватое. Верхнее
поле 2 см. Почерк кай, мелкий. Поправки: на 17 и 19 строках
поправки красной тушью. Титров нет. (УП-УШ).

or: ..... 切道非道[梵]

or: ......7以過 升近 [元] до:言我 為 聽来非為說 耶舎利 弗言佛[說]..... "Да", хУ, 426(26)-43a(7), есть разночтения.

#### 天諸問經

2320

Дx-2497

#### [Указанное сочинение]

Фрагмент 21,5х25. Часть свитке без начала и конца, нижний край утрачен почти полностью. ІЗ строк, 8-9 полные, по 4 пяти-сложных стиха. Бумага светло-коричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or:[諸]欲愛非冝.....|解脫冝非愛...... AO: .....[除]迷斤.....

"Да", ХУ, 124в(14)-125а(1), есть разночтения.

Дx-2I30

232I

#### To xe

Фрагмент 2I,5х26,5. Конец текста, написанный на расстоянии I3 см от правого края. Один лист. 4 строки по II-I3 знаков.Бумага коричневатая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Графление тонкое; но переписчик его не придерживается. Поля, верхнее и нижнее, по 3,5 см. Почерк крупный, кай. Конечный титр: 游流天清問経一卷。(IX-XI)。

or: 介財彼天聞佛世掌說是經己歡 ro: 即於佛前粉飲不明

AO:即於佛前欻然不現

"Да", XУ, I25a(5-7), есть разночтения.

На обороте надпись мелко: 般若.

小道地經,в I цз. Перевод 支友.

"Да", XУ, 608; мј., 1338; ТТ, XIX, 6.

252

**Ix-2794** 

#### Гуказанное сочинение]

Фрагмент 9,5х20. Верхняя часть свитка без начала и конца. Верхний край поврежден. 6 неполных строк. Бумага коричневатожелтая, тонкая, хрустящая, с тонкой сеткой: горизонтальные линии, пересекаемые вертикальными. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай, чуть архаичный. Титров нет. (УІ-УП). от: 若身膝腫感創尼盛欲坐身不得安......
до: 多[開]......
"Да", ХУ, 237а(6-II), есть разночтение.

Данный фрагмент присоединяется непосредственно к верхнему правому углу фрагмента №2323. Он является также частью той же рукописи, что и № 2324.

Дж-8

2323

#### To me

Фрагмент 49x26. Часть свитке без начала и конца, без правого верхнего угла. І лист. Верхний край потрепан. ЗІ строка (І-6
неполные) по І7 знаков. Бумага коричневато-желтая, тонкая, хрустящая, с тонкой сеткой, горизонтальные линии, пересекаемые через 4-5 см двойными вертикальными. Графление тонкое, до грубоватого. Поля, верхнее и нижнее, по 3,5 см. почерк кай, чуть архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

or: .....[戎]時食 和o:三念有過去念未来念現在念有福念有罪

"Да", ХУ, 237а(6)-6(7), есть разночтения.

Конечную часть этой рукописи отделенную от данной расстоянием в десять строк, см. № 2324 . Данный фрагмент непосредственно соединяется с № 2322, являющимся его правым верхним углом. Рукопись была описана под № 911 как неопределенная сутра.

#### To me

Текст сутры, включающий притчу о брахмане, искавшем путь Будды и срубившем голову князю 和 摩 美王, который примосил человеческие головы в жертву духу дерева. По всей вероятности, притча эта взята из какого-то другого текста.

Фрагмент 94х26. Конец свитка. 3 листа (І-й неполный). Верхний край слегка потрепан. 56 строк по 17 знаков. Бумага коричневато-желтая, тонкая, хрустящая, с тонкой сеткой: горизонтальные линии, пересекаемые через 4,5 см двойными вертикальными. Графление тонкое до грубоватого. Поля, верхнее и нижнее, по 3,5см, слева 3 см. Почерк кай, чуть архаичный. Конечный титр. (УІ-УП). от: 自家居自守持該復憎善念欲離是為規则 до: 複紙業人点般自業

"Да", ХУ, 237 $\sigma$ (I8)- $\sigma$ (I3), есть разночтения, притча (строки 6-38) в "Да" отсутствует.

Окончание той же рукописи, что и № 2323, отделено от последней расстоянием в десять строк.

# 觀佛三昧海經

2325

Дх-1547

[Указанное сочинение, цз.3, 觀相品第三之三]

Фрагмент 22,5х15. Нижняя часть свитка без начала и конца, на стыке двух листов. 13 неполных строк. Бумага коричневая, хрустящая, с сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк несколько арханчный. Титров нет. (УІ-УП).

or: .....[乾]觀..... zo: .....[光其]光團〈[猶如] "Да", ХУ, 657а(4-І6), есть рабиочтения.

2326

**Ax-2031** 

## [To me, цз.4, 觀相品第三之四]

Два фрагмента одной рукописи, непосредственно не соединяющиеся (между фрагментами разрыв в одну строку). Бумага коричневато-желтая, тонкая, с едва различимой сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см. нижнее 4 см. Почерк кай, чуть архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

I) Фрагмент 42х26. Часть свитка без начала и конца. 2 неполных листа. Нижний левый угол оборван. У склейки двух листов лакуна Ix9 см, 24 строки (последние 5 строк неполные) по I7 зна-

or:如来八十好中一好光明如是八十随形好 AO: 顯其光流出有百......

"Да", ХУ, 663б(3-27), есть разночтения.

2) Фрагмент IO.5x26. Часть свитка без начала и конца. 6 строк, из них четыре (3-6) полные по 17 знакон.

or: ..... 了了无疑闹口口口口

AO: 若名為耶種,

"Ла". ХУ. 6636(29)-в(9), есть разночтение.

2327

**Ax-1142** 

### [To же. из. 5. 觀佛心品第四]

Фрагмент 27х23,5. Часть свитка без начала и конца, без верхнего края. 16 неполных строк. Бумага коричневатая, плотная, с сеткой. Графление тонкое, едва заметное. Нижнее поле 4,5 сы. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or: ...... 車地獄子..... 湯地獄子

AO: ......女學電牙如劍樹齒如刀山古如 "Да". ХУ, 6686(18)-в(9), есть разночтения.

Фрагмент описан под № 1078 как неопределенный.

作蔵 經 (Buddhapitakaduhfilanirgraha-sūtra), B 3 цз.
Перевод 鳩摩羅什 (Kumārajīva)
"Да", XV, 653; Nj., 1095, "TT," XV, 2; "D重 цу," 4006; G., 4102-4103

2328

Дx-2420

### [Указанное сочинение, 卷上,諸法實相品第一]

Фрагмент 26х20,5. Часть свитка без начала и конца. І неполний лист. ІЗ строк (І-я, ІІ-ІЗ-я неполные) по 26-29 знаков. Бу-мага серая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 2 см. Почерк мелкий, кай. Титров нет. (ІХ-ХІ) от: ......[辭女]......[特]登至
до: .....[惟海

"Да", ХУ, 783а(25)-б(17), есть разночтение.

Данный фрагмент является непосредственным продолжением фрагмента № 958 и образует с ним единый фрагмент 40х26,5 в 25 строк. Колл. С.Ф.Ольденбурга.

2329

Дx-357

#### [To xe, 参上, 諸法實相品第一]

Фрагмент 18,5х26. Часть свитка без начала и конца. Место склейки 2-х листов. І-й лист подклеен ко 2-му по ошибке, и текст его повторяет текст 2-го листа (строки 2-5 фрагмента Дх-2420,см. Описание, вып.2, № 2328).13 строк (І-я, 2-я, ІІ-ІЗ-я неполные) по 25-27 знаков. Бумага серая, плотная, с сеткой. Графление тон-кое. Поля, верхнее и нижнее, по 2 см. Почерк мелкий, кай. Титров нет. В тексте отметки красной тушью. (ІХ-ХІ).

І-й лист 8х26. 4 строки (І-2 неполные).

OT: ..... 兩「說一切]

AO:說一切諸法無生無滅無相無為令人信解信為 希有舍利弗辭

"Да", ХУ, 783а(27)-б(3), разночтений нет.

2-й лист. I2,5х26. 9 строк (7-9 неполные). от:如有人嘶咽湧軟胀令消盡飛行靈空不以為患 於意云何為希有不

AO: .....[舍利弗馨].....

"Да", ХУ, 783а(12-25), есть разночтения.

Фрагмент №2328 явдяется непосредственным продолжением данного фрагмента.

Фрагмент описан под № 958 как неопределенный. Колл.С.Ф.Ольденбурга.

# 菩薩瓔珞經

2330

Дх-I520

## [Указанное сочинение, цз.4],成道品第十三

Фрагмент 4х9. Обрывок свитка с края листа. 2 неполные строки. Бумага желтая. Графление тонкое. Почерк кай. Обрывок начального титра главы. (УШ-Х).

or: .....[成] 道品第十三 AO: .....[名] 无畏曾......

"Да", ХУІ, 39б(18-19), разночтений нет.

寶雲經(Ratnamegha-sūtra), 8 7 四.
Перевод 曼陀羅仏

"Да", ХУІ, 658; Nj., 152; "ТТ", У, 6; "Юл лу," 36а; G., 3516-3518.

Дx-308

#### ГУказанис⇒ сочинение, цз.47

Фрагмент 39,5х26. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. Два неполных листа. 24 строки (I и I7-24 неполные) по I7 знаков. Бумага желтовато-коричневая, плотная, хрустящая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х). от: ..... 子具此十事是名菩薩遠離

AO:中[别見].....

"Да", ХУІ, 228в(23)-229а(7), есть разночтения.

Рукопись была описана под № 812 с приблизительным определением.

### 金光明經

2332

Дx-2074

[Указанное сочинение, цз.2, 四天王品第六]

Фрагмент 25х23,5. Начало свитка без верхнего правого угла и верхнего края. I3 строк, из них 2(9-I0) полные,по I6-I7 зна-ков. Бумага светло-коричневая, плотная, твердая, с сеткой.Графление тонкое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. На обороте — номер цзюани: —. (IX-XI).

до: .....[大聚廣宣說時我等四天]王 "Да", XУI, 340В(I4)-41В(I), есть разночтения.

2333

Ix-238I

[To me, 43.2, 四天王品第六]

Фрагмент 38хI5. Часть свитка без начала и конца, без верхнего и нижнего края. І неполный лист. 22 неполные строки. Бумага желтовато-коричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or: ..... 微处经典聞已歡喜逗.....

до: .....[諸]天常得勝[利汝].....

"Да", XIУ, 34 Ia(I6)-б(10), есть разночтения.

2334

Дx-I54I

#### [To me, цз.2, 四天王品第六]

Фрагмент I6,5хI3,5. Нижняя часть свитка без начала и конца. 9 неполных строк. Бумага желтоватая, тонкая, с сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

or: .....[身] 力心[返] 囗 AO: .....[是] 等諸 思事 已 俑

"Да", XУI, 34Iб(19-28), есть разночтения.

2335

Дx-2729

### [To me, ns.4, 捨自品第十七]

Фрагмент 38,5х16,5. Верхняя половина свитка без начала и конца. Два неполных листа. 24 неполные строки. Бумага желтовато-коричневая, тонкая, с сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 4,5 см. Почерк кай, слегка архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

до: .....死休息无揣塵.....

"Да", ХУІ, 354б(6)-в(І), есть разночтения.

## [To me, цз.4。 捨身品第十七]

Фрагмент, 25хI7; без нагала и конца. Верхняя половина рукописи с текстом на двух сторонах. Бумага желтоватая, плотная, ломкая. Тонкое неровное графление. Верхнее поле 3,5 см. Почерк архаичный. Титров нет. (І-я половина УІ в.).

or:而見如[射.....

和:...... 部[便]......

"Да", ХУІ, 356а(3-16), есть разночтения.

Оборотную сторону см. № 2655.

2337

**Дx-2272** 

### [To me, цз.4, 捨身品第十七]

Фрагмент 22,5хI4. Верхняя часть свитка без начала и конца, по верхнему краю лакуны. І4 неполных строк, четырехсложные сти-хи. Бумага светло-коричневая, тонкая, с сеткой. Верхнее поле 3,5 см. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП). от: 我今愁怖 思[命不] 済 鎮......
до:可若我子 形色[端]......
"Да", ХУІ, 355в(12-29), есть разночтения.

### 合部金光明經

2338

**Ax-2569** 

[Указанное сочинение, цз.2, 懺悔品第四]

Фрагмент 34,5x2I, 2 неполных листа, нижний край полностью отсутствует. 18 строк, все неполные. Бумага желто-коричневая,

хрустящая с сеткой, сетку пересекают вертикальные линии, отстоящие друг от друга на расстоянии 3-5 см. Верхнее поле 3 см. Почерк кай, несколько архаичний. Титров нет. (УІ-УП). от: 枝 午...... || 不激 諸佛 及[父母思]......
до: 我 今[供養無]......
"Да", XУI, 366a(I2)- 6(5). разночтений нет.

2339

Дx-412

#### [To xe, цз.3, 陀羅尼最淨地品第六]

Фрагмент 4,5х7. Обрывок из середины свитка. 2 неполные строки. Бумага светло-коричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or: .....[生]死涅縣不康..... Ao: .....[行]大智慧行[得].....

"Да", ХУІ, 373в(25-26), разночтений нет.

Этот фрагмент описан под № 963 как неопределенный.

2340

Д**х-15**68

### [To me, цз.4, 四天王品第十]

Фрагмент 7,5х14,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 4 неполные строки. Бумага грязно-желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

OT: □□□□四王復當.....

AO:[供養]施其所安我等[四].....

"Да", ХУІ, 3826(8-ІІ), есть разночтения.

Фрагмент непосредственно соединяется с № 738, образуя вместе один фрагмент 2I,5x2I в I3 строк.

Ix-2696

Фрагмент 20,5х13. Нижняя часть свитка без начала и конца. Верхний край обуглен. II неполных строк. Бумага светло-коричневая, тонкая, с сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай, чуть архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

01: ..... 說法症嚴 次萬善得

AO: .....[比丘受持]

"Да", ХУІ, 386б(25)-в(7), есть разночтение.

2342

**Дх-2409** 

#### [To me, 13.6,除病品第二十]

Фрагмент II,5х14,5.0брывок из середины свитка. 6 неполных строк. Бумага темно-желтая, тонкая, хрустящая. Графление грубоватое. Почерк кай, чуть архаичный. Титров нет. (УП-УШ).

or: ..... 六時 三[三]......

до: .....[秋 則 義動.....

"Да", ХУІ, 395а(13-20), есть разночтение.

### 金光明最勝王經

2343

**Ix-1852** 

#### Указанное сочинение, цз. [序品第一]

Фрагмент 2I,5х22,5. Лист, нижний край осорван. Содержит начальный титр и первую строку указанного сочинения:女足我舅(см.Да,ХУІ, 403а(5)) и 9 строк каллиграфических упражнений. Бумага серая, грубая, в пятнах, с крупной сеткой. Почерк кай, крупный, небрежный. На осороте — I строка каллиграфических упражнений: 見 惟不惟悖享宜環環.....(VIII-X).

Дx-2480

### To me, [us.I], 序品第一

Фрагмент 7хI5,5. Верхняя половина начала свитка. Текст не окончен. З неполные строки. Бумага коричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое, отбивка полей грубая. Поля: верхнее 3,5 см, правое I,5 см, левое 2 см. Почерк мелкий, кай. Начальный титр, под титром: 三蕨 法....(УШ-Х). от: 女足是我聞一時薄伽楚在王舍城寰棠...... до:境如来所居與大龙等聚九万八千人[皆]...... план, ХУІ, 403а(I-6), разночтений нет.

2345

Дx-I694

### To me, [43.1], 序品第一

Фрагмент 43х24,5. Начало свитка. І лист. 26 строк по 17 знаков. Справа в средней части текст поврежден. Рукопись под-клеена бумагой (реставрация того времени). Бумага грязно-коричневая, толстая, с сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см. нижнее 1,5 см. Почерк кай. Начальный титр. Под титром мелко:.....義淨奉 制譯.(IX-XI). От:女是我開一時薄伽楚在□□□籌峯山□до:所行境累以大善巧化世間於大師教能數"Да", XУI, 403a(I)-6(5), есть разночтения.

На обороте рукопись подклеена листом бумаги (реставрация того времени).

2346

Дx-2589

### [To me, цз. I,序品第一]

Фрагмент 29,5х12,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. І неполный лист плюс І строка второго. По тексту две ла-куны с обугленными краями: I,5х2 и 4х5. І8 неполных строк. Бу-мага коричневая, плотная, с сеткой. Графление грубоватое, от-

бивка полей грубая. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or:口[訶那產且壽].....

AO:敷渲秘蜜之[法甚]深.....

"Да", ХУL, 403a(13)-6(5), есть разночтения.

2347

Ix-1999

#### 「To me, us.I. 序品第一7

Фрагмент 7,5х10,5. Нижняя часть свитка без начала и конца. 5 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с сеткой. Графление грубоватов. Нижнее поле 2 см. Почерк кай.

"Да". ХУІ, 4036(21-25), разночтений нет.

2348

Дx-1845

### [To me. 113.I. 序品第一]

Фрагмент 23,5xI6,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 14 неполных строк. Бумага коричневатая, плотная, с сеткой. графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (YM-X).

01:.....發深信心[稱]......

AO:晡時往韵佛肝頂礼佛足.....

"Да", ХУІ, 403в(16)-404а(2), разночтений нет.

Фрагмент непосредственно соединяется с фрагментами, описанными под № 745, образуя с ними один фрагмент 49,5xI6 в 29 CTDOK.

2349

Jlx-2797

To Ke, [43.1, 序品第一],如来劃量品第二]

Фрагмент 25х15. Верхняя половина свитка без начала и конца. По тексту мелкие лакуны. 14 неполных строк. Бумага желтая, плотная, мягкая. Графление тонкое. Верхнее поле 2 см. Почерк кай. Начальный титр 2 главы. (УШ-Х).

от:......當於[無量刼]...... ло:[得]命長......

"Да", ХУІ, 404б(ІЗ)-в(4), есть разночтение.

2350

Дx-2706

### [То же, цз. I, 序品第一]

- 2 фрагмента одной рукописи, друг с другом не соединяются. Фрагменты сильно попорчены. Бумага светло-коричневая, грубая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).
- Фрагмент 43х16,5. Нижняя часть свитка без начала и конца, нижний край почти полностью отсутствует. 2 неполных листа.
   27 неполных строк. После I-ой строки разрыв текста на одну строку.

01:.....[莫]呼[洛伽].....

до:.....[神所杂].....

"Да", ХУІ, 403в(28)-404б(І4), разночтений нет.

2. Фрагмент 4,5x5,5. Обрывок нижней части свитка. 2 неполные строки.

OT:...... 妙憧 ZO:..... [所] 彖彰

"Да", XУI, 4046(28)-в(I), разночтений нет.

235I

Дх-27**1**8

# [To me, цз. I,如來壽量品第二]

Фрагмент 68х17,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 2 неполных листа. 39 неполных строк. По верхнему краю на строках 29-30 лакуна, повреждающая текст. Бумага желтая, плотнав. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

AO: 時大會中有婆羅門姓[幅]..... "Ла". XУІ. 4056(17)-406a(I). разночтений нет.

2352

Дx-2009

### [To me, us.I,如来壽量品第二]

Фрагмент I2xII,5. Часть свитка без начала и конца, без верхнего и нижнего края. 8 неполных строк. Бумага коричневая. плотная, с сеткой. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

01:.....[一切諸法皆無]......

до:.....[謂十法]......

"Да". ХУІ. 4076(24)-в(3), разночтений нет.

2353

Ax-2049

## To me, [43.2], 分别三[自品第三]

Фрагмент 5xI2. Начало свитка, правый верхний край. 2 неполные строки, 3-я почти полностью оборвана, не читается. Бумага светло-коричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 2,5 см. правое 1.5 см. Почерк кай. Начальный TUTP. (IX-XI). 01: 介時慶空蔵菩薩摩.....

"Да". ХУІ, 4086(І-4), разночтений нет.

2354

Дx-1846

## 「To жe, цз.2.分别三身品第三]

Фрагмент 17xII. Верхняя часть свитка без начала и конца. II неполных строк. Бумага коричневатая, грубая, с крупной сеткой. Графление грубое. Верхнее поле 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УЩ-Х). OT: 生意[随].....

AO:法身前二種身.....

"Да", ХУІ, 408б(16-27), разночтений нет.

**Фрагмент** непосредственно соединяется с фрагментами, описанными под № 753, образуя вместе с ним фрагмент 35х2I в 22 строки.

2355

Дx-2282

### [To me, us.2,分别三身品第三]

Фрагмент 24х15,5. Нижняя часть свитка без начала и конца. І4 неполных строк. Бумага коричневая, плотная. Графление едва заметное. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х). от:.....善男子辭[安司□

до:.....諸佛說有餘涅縣依此法 "Да", XУI, 408в(17)-409в(3), разночтоний нет.

2356

Д**х-**2357

#### 「To me, na.2、分别三身品第三]

Фрагмент 18х15,5. Верхняя половина свитка без начала и конца. 10 неполных строк. Бумага темно-желтая, плотная. Граф-ление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or:[而]......||身依..... до:□□顯現 聲如依如意寶[珠]..... "Да", XVI, 409в(9-19), разночтений нет.

2357

Дx-2682

## [To me, 43.3, 滅業障品第五]

Фрагмент 17x17,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. І неполный лист + 2 знака другого листа. 10 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет.

(Ym-x). or: 行人心生悔[燃]見有[勝]..... до: 額我此生所有葉障皆得消.....॥...... 菩薩...... "Да", XУI, 414a(24)-б(5), разночтений нет.

2358

**Jx-1857** 

## [To me. 43.3, 滅業障品第五]

Фрагмент I5xI6. Верхняя часть свитка без начала и конца. в неполных строк. Бумага коричневая, плотная, с сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 2.5 см. Почерк кай. Титров нет.

or: 悔我之業障今亦[懶].....

AO:覆[蕨何况一日一夜]乃至[多].....

"Да", ХУІ, 4146(9-16), разночтений нет.

**Ix-2215** 

2359

## [To me, 43.3, 滅業障品第五]

Фрагмент 33х23. Часть свитка без начала и конца. І неполный лист, нижний край поврежден. 20 строк, из них I2 (2-I2,20) полных по 17 знаков. Бумага желтовато-коричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титpos ner. (IX-XI).

or:提介時天帝釋白佛言世尊世間所有男..... AO: 德積集 養根若有聚生未具如是諸切徳者 "Да", ХУІ, 415а(3-24), разночтений нет.

2360

Ix-2254

### [To me, us.3, 滅業 障品 第五]

Фрагмент 36xII. Нижняя часть свитка без начала и конца. 20 неполных строк. Бумага светло-желтая, с сеткой. Графление тонкое. нижнее поле 2,5 см. Почерк кай, чуть архаичный. Титров

HOT.(YN-YW). OT:.....是專實不是時

四:.....誦[三]者依於山

"Да". XYI, 417б(IO)-в(2), есть разночтение.

Ax-2447

236I

### [To me, ца.3, 滅業障品第五]

Фрагмент 28xI8,5. Верхняя половина свитка без начала и конца. 14 неполных строк. Бумага темно-коричневая, плотная, с сеткой. Графление несколько грубоватое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or: □□□[彼未].....

AO: □□常為[釋]梵四王[藥义之].....

"Да", хуг, 417а(23)-б(9), разночтений нет.

2362

Дx-2509

# [To ze, 43.4,最净地陀羅尼品第六]

Фрагмент 19,5xII,5. Верхняя половина свитка без начала и конца. 12 неполных строк. Бумага коричневая, плетная. Графление тонкое. Верхнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). or:□[足以種種].....

40: 舷證严證皆平等.....

"Да", ХУІ, 417в(22)-418а(8), разночтений нет.

2363

**Ix-367** 

## To me. 113.4.最净地陀羅尼品第六]

Фрагмент 7xII.5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 5 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (YW-X).

or:[[四][心]亦不[可].....

40: 詰法.....

"Да", ХУІ, 418а(6-10), разночтений нет.

Фрагмент был описан под № 959 как неопределенный.

2364

дx-2208

### [To me, 43.4,最淨地陀羅尼品第六]

фрытмент 64,5х26. 2 листа (2-ой неполный). Правый верхний угол отсутствует, нижний правый угол оторван. 38 строк по 17 знаков (7 первых строк неполные). Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Поля: верхнее 3,5 см, нижнее 3 см. Трафление тонкое, отбивка полей грубая. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

07:..... 心 若.....

до:善趣門四吉溫於聲聞獨覺之地吉一切 "Да", ЛУІ, 418a(12)-б(21), разночтений нет.

2365

Дх-1561

### [To me, 43.4,最净地陀羅尼品第六]

фрагмент 29х25,5. Часть свитка без начала и конца. Левый верхний угол оборван. 19 строк (I-4, 6, 15-19 неполные) по I6-18 знаков. Бумага серая, грубая, с сеткой. Графление грубоватое. Поля: верхнее 2 см, нижнее I,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

01:....[名薪]六智

AO:.....[閉]諸忠道開口

"Да", хУІ, 418б(1-20), есть разночтение.

2366

Д**х-**2**II**9

[To me, 43.4,最学地陀羅尼品第六]

Фрагмент 14,5x8. Обравок из середины свитка. 9 неполных 270

строк. Бумага желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

07:..... 蓋无減无邊......

"Да", XУI, 422a(22)-б(I), разночтений нет.

Непосредственно присоединяется к правому нижнему углу фрагмента № 771; вместе они образуют фрагмент 36,5х18 в 22 строки.

2367

Дx-2312

[To xe, цз.5,蓮華喻讚品第七];金勝陸羅召品第八

Фрагмент 15х22,5. Часть свитка без начала и конца. 2 неполных листа (І лист - 7 строк, 2-ой - 2 строки). Правый верхний угол оборван. Нижняя часть текста повреждена. В центре - лаку- на 3х3. 9 строк, из них 6-8 полные, по 16-17 знаков. Бумага свет-ло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титр 8-ой главы (ІХ-ХІ). от:.....[告] 得速].....

до: 者應當受持此险羅尼何以故此 险[羅]□□ "Да", XVI, 4236(16-27), разночтений нет.

2368

·Дх-1929

### To xe, [43.6].四[天王謹] 國品第[+二]

Фрагмент I5xI8,5. Начало свитка без нижнего края. 7 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубое. Поля: верхнее 2,5 см. нижнее 2 см. Почерк кай. Начальный титр цзюани и главы. (IX-XI). от: 介時世夢聞四天王恭[数]供養金...... до:心頻與安樂以是因緣能令..... "Да", XУI, 4276(I4-22), есть разночтение.

2369

Дx-1972

[To жө,] цз.6,四天王護國品第十二 271

Фрагмент 45х25,5. Начало свитка с сильно поврежденной верхней половиной. І лист. 26 строк, из них 5 (16-20 строки) полных, по 16-18 знаков. Бумага светло-коричневая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Нижнее поле 3.5 см. Почерк кай. Начальный титр, под титром имя переводчика: 三 蔵 法 師義 净奉 制□.(IX-XI).

OT: .....[王] 恭敬都養金光明經及

до: □ 亚王常為守護令諸有情无不尊敬是故"Да", XУI, 4276(I4)-В(I6), есть разночтения.

2370

Ix-2517

### [To me, цз.6, 四天王護 圓品第十二]

Фрагмент 59х14. Верхняя часть свитка без начала и конца. 2 листа, 2-ой неполный. 33 неполные строки. Бумага желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Отбивка полей тонкая. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

OT: 介時世奪聞四天.....

AO:兵發[向].....

"Да", ХУІ, 427б(І7)-в(25), разночтений нет.

Возможно, часть той же рукописи, что и №2373.

237I

Дx-2065 A

## [To же, цз.6,四天王護國品第十二]

Два фрагмента одной рукописи, непосредственно не соединяющиеся. Еумага светло-коричновая, плотная, разделяющаяся на несколько слоев. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (ІХ-XI).

I. фрагмент 9,5x5,5. Обрывок из середины свитка. 6 непол-

01:....[四]天王恭敬......

//0:.....是因緣能......

"Да", ХУІ, 427б(17-22), разночтений нет.

На обороте зеркальный отпечаток текста, см. № 2569.

2. Фрагмент 9х9. Обрывок из середины листа. 5 неполных CTDOK.

07:.....令得安隐汝諾.....

"Да", XJI, 4276(24)-в(3), разночтений нет.

2372

IIx-I646

### [To me, цз.6,四天王護國品第十二]

фрагмент 21х26. Часть свитка без начала и конца. Правый нижний угол отсутствует. 12 строк (1-3 неполные) по 17 знаков. Бумага коричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай. Титров нет. (Іх-

01: 落乃至怨贼卷令退散.....

до:射寶皆悉豐盈心無慳鄙常行惠施貝十善 "Да", XVI, 428a(4-I6), есть разночтения.

2373

Ax - 2200

## [To xe, цз.6,四天王護國品第十二]

Фрагмент 3IxI4,5. верхняя часть свитка без начала и конца. 18 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Turpos Her. (IX-XI).

or: 门门[受是妙经王由].....

до:[心散亂當生某 敬至]..... "Да", XУI, 428a(21)-б(10), разночтений нет.

Возможно, часть той же рукописи, что и № 2370.

2374

Дx-2I00

[To же, цз.6,四天王護國品第十二]

273

18-1055

рагмент 13х21,5. Часть свитка без начала и конца, без нажиего края. 8 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI). от:[曼性灾厄事者世尊如是人王不[意]...... до: 不生高學捨自在位難諸傷慢端心區[念]...... "Да", XУI, 4286(9-16), есть разночтение.

2375

Дх-2736

## [To xe, цз.6,四天王護國品第十二]

фрагмент 41,5х13. Верхняя часть свитка без начала и конца. І неполный лист. Верхний левый угол оборван. Нижний край обуглен. 24 неполные строки. Бумага светло-коричневая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

"Да", ХУІ, 429а(23)-б(19), есть разночтения.

2376

£x-1745

## [To me, 113.6, 四天王護國品第十二]

эрэгмент 17х14. Верхняя часть свитка без начала и конца, обуглившаяся по нишнему краю. 10 неполных строк. Бумага желтая, плотиая, с крупной сеткой. Трафление тонкое. Верхнее поле 3 см. дочерк кай. Титров нет. (IX-XI).

01:主諸君文燮卷令消.....

до:[舍]□[是]王亦[有].....

"Да", XVI, 429E(23)-430a(4), есть разночтение.

2377

ux-loT4

[To me, 113.6,四天王護國品第十二]

Фрагмент 23x12. Обрывок из середины свитка. 14 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, с сеткой, Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

07:.....[有]人王欲[護]國土.....

AO:..... 為喻何以[鼓].....

"Да", ХУІ, 430а(15-29), разночтений нет.

Дх-2285 2378

# [To xe, цз.6, 四天王護國品第十二]

Фрагмент I4xII. Часть свитка без начала и конца, нижний и верхний края оборваны. 9 неполных строк. Бумага светло-коричневая, грубая, с сеткой. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

до:.....瞿.....

"Да", XУI, 43I6(24)-в(I), есть разночтения.

2379

Дx-2030

### То же, цз.6,[四天王護國品第十二]

Два фрагмента одной рукописи, друг с другом не соединяются. Верхняя часть свитка, нижний край обгорел. Бумага светлокоричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Поля, верхнее и левое, по 3 см. Почерк кай. (УШ-Х).

І. Указанное сочинение).

Фрагмент 5хI3. Верхняя часть свитка без начала и конца. 3 строки по I строке семисложных стихов. Титров нет.

or: 見有讀誦及受[特].....

AO:常有百千蝉又聚.....

"Да", ХУІ, 4326(17-19), разночтений нет.

2. To we.

Фрагмент 19х15,5. Верхнян часть конца свитка. 8 неполных

строк. Конечный тито

or: 所有句義忘失之...... Ao:離道不復退轉速證[著]

"Да", ХУІ, 432в(2-ІО), разночтений нет.

Дх-2684

2380

[To xe, цз.6,四天王護國品第十二]

Фрагмент 5x18. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. 3 неполные строки. Бумага желто-коричневая, плотная с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УL-X).

or:憶念不忘弁与陁羅足殊勝法.....

AO:生廣宣流布不速隱设

"Ла". XУІ, 432в(3-5), есть разночтение.

238I

Дx-2739

To me, [43.7], 無染着险[羅尼品第十三]

Фрагмент 26х25,5. Начало свитка. І неполный лист. Правый нижний угол оборван. По верхнему полю лакуны. 17 строк (6 первых нейолные) по 17 знаков. Бумага желто-коричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УК-Х).

or:[介時]世尊告具壽舍.....

AO:上菩提不復退轉成就正願得無所依自性 "Да", XVI 432в(II)-433а(5), есть разночтение.

На обороте номер цзюани: 弟七.

2382

Ex-2396

To ze, [43.7],無染著险羅星品第十[三]

Фрагмент 29х25. Начало свитка. Верхний край отсутствует

почти полностью. Левый верхний угол оборван. В нижней части лакуна на строках 7-9 прямоугольной формы 4х2. І7 строк. из них 2 (5-ая и 6-ая) полные по 17 знаков. Бумага коричневато-желтая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 2,5 см. 2 см. Почерк кай. Начальный титр. (УШ-Х).

or: .....[世] 尊告具壽 舍利子今[有].....

AO: ..... 無[所依自性額]

"Да", XУI, 432в(II)-433а(5), есть разночтения.

2383

Дx-2467

[To me, 113. ?,無染著陀羅尼品第十三]

Фрагмент 20,5х20. Верхняя половина свитка без начала и конца. 12 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (YU-X).

2384

**Ix-1570** 

[To me, 13.7,如意實珠品第十四],大辯才天女品第 十五[之一]

Фрагмент 26х19. Нижняя часть свитка без начала и конца. 16 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, с сеткой. Графление грубоватое. Почерк кай. Нижнее поле 2,5 см. Титр I5 главы. ,(УП**—**УШ).

or: .....[諸]恕 怖苦惱憂患乃至枉死[悉] до: .....[鮮衆論及]

"Да", XУI, 4346 (I8)-в(6), есть разночтения.

Дx-1565

#### [To me, 113.7,大瓣才天女品第十五之一]

- 2 фрагмента одной рукописи, непосредственно друг с другом не соединяются. Бумага коричневатая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).
- Фрагмент II,5х19,5. Нижняя часть свитка без начала и конца. Верхний край обуглен. 6 неполных строк.

or: ......三謎......

AO: .....[也] 莎訶

"Да", ХУІ, 435б(24-27), разночтений нет.

2) Фрагмент 17хI6,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 10 неполных строк.

OT: 營遇 綠名 具 隸 ......

до:南[母].....

"Да", ХУІ, 436а(ІЗ-2І), есть разночтение.

2386

Дx-1910

### [To xe, цз.8,大辩才天女品第十五之二]

Фрагмент I6,5х9,5. Верхняя часть начала свитка. II неполных строк. Бумага коричневатая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое, отбивка полей - грубая. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Обрывок начального титра. (IX-X).

or:介時憍陳如婆.....

до:[語有實語者悉].....

"Да", XУI, 437в(I4)-438а(I), разночтений нет.

2387

Дx-2594

[To xe, цз. 8, 大辩才天女品第十五之二]

Фрагмент 22х9. Нижняя часть свитка без начала и конца. Ле-

вый нижний угол оборван. II неполных строк. Бумага желтая, тонкая, мягкая. Графление тонкое. Нижнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

OT:..... 意成就无疑

до: ..... 告得.....

"Да", ХУІ, 437в(21)-438а(6), разночтений нет.

С оборотной стороны правая часть фрагмента подклеена листом бумаги (реставрация того времени).

2388

Дx-263I

#### [To me, 113.8,大辩才天女品第十五之二]

Фрагмент 36х2І. Верхняя часть свитка без начала и конца. 2 неполных листа. 22 неполные строки по 2 семисложных или 4 пяти-сложных стиха. Бумага желтая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-х)

OT:[是舌相願我某甲皆得].....

до: .....[令我語无滞連入身口内]....

"Да", ХУІ, 438а(5)-б(4), есть разночтение.

2389

Д**х-**2273

## [To me, 113.8,大辩才天女品第十五之三]

Фрагмент 26хI3,5. Нижняя часть свитка без начала и конца. І неполный лист. Іб неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or: ..... 報息語]

до: .....已告婆羅門言養裁

"Да", ХУІ, 4386(12)-в(13), есть разночтения.

### [To me, 113.8.整牢地神品第十八]

Фрагмент 48,5х25,5. Часть свитка без начала и конца. І лист. 26 строк по четыре пятисложных стиха. Бумага серая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 2,5 см. нижнее 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

Рукопись не окончена, по всей вероятности это — удаленный из свитка лист, ибо на нем пропущено 4 стиха гатхи. от: 其子以砂 伽 他 說 已 論 日 до: 彼諸天王聚 光 作如是言 此王作非法 思當相親附 "Да", ХУІ, 4426(3)—в(27), многочисленные разночтения.

На обороте две строки: I) 另一尾欧莱第八和五尾欧莲.

2) 谿耀經被

2391

Дx-2577

### [To me, цз.9, 善生王品第二十一]

Фрагмент 41,5х15. Нижняя половина свитка без начала и конца. Один лист. 25 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, плотная. Графление грубоватое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or: .....[寂]弟-

до: .....發顏底為諸衆生

"Да", ХУІ, 44Іб(9)-в(4), есть разночтение.

2392

Дх-2667

## [To me, 113.9, 養生王品第二十一]

Фрагмент I5xII,5. Нижняя половина свитка без начала и конца. 8 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, плотная, с нечет-кой сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай.

Титров нет. (УШ-Х).

до: ..... 畫大海際咸歸伏 "Да", XVI, 444a(14-22), разночтений нет.

**Ix-1749** 

2393

### [To me, цз.9, 善生王品第二十一]

Фрагмент I6,5x8. Нижний край свитка без начада и конца. Место склейки двух листов. 9 неполных строк. Бумага желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI)

or: ..... 金光明 до: .....[俱]来集

"Ла". ХУІ. 4446(12-20), разночтений нет.

2394

**Jx-1705** 

#### [To me,] us. IO, [捨身品第二十六]

Фрагмент 17.5x14. Нижняя часть начала свитка. 9 неполных строк. Бумага грязно-серая. Графление грубое. Почерк кай. Нижняя часть начального титра, под титром имя переводчика (текст стерся). (IX-XI).

OT: .....大 聚 說此十千天子往[昔]

до: .....遍布其[康佛].....

"Да", XУI, 450в(I6-26), разночтений нет.

Оборотная сторона фрагмента подклеена листом рукописи (реставрация того времени) с зеркальным текстом, строки которого идут перпендикулярно направлению строк на лицевой стороне; текст неразборчив.

2395

71x-976

Фрагмент I4xII. Верхняя часть свитка без начала и конца. 8 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, с сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

OT: 時阿難.....

AO: 菩薩 胀 徳 相應 慧 ......

"да", XУІ, 45Іа(ІО-18), есть разночтения.

Фрагмент описан под № 1044 как неопределенный.

2396

Ex-1902

[To жe, цз. IU, 妙幢菩薩讃歎品第二十八, 菩]提樹神 讃歎品第世九

Фрагмент 33x18. Нижняя половина свитка без начала и конца. место склейки двух листов. 20 неполных строк. Бумага желтоватокоричневая, с сеткой. Графление грубоватое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Часть титра 29-й главы. (УШ-Х).

or: .....[猶]如黑蜂[集女]花

40: ......)群生

"Да", ХУ1, 455а(9-23), есть разночтения.

2397

Ax-26I0

### [To xe, цз. IO, 妙幢菩薩譜難品第二十八]

фрагмент I2x27. Часть свитка без начала и конца. Правый. верхний угол поврежден. 7 строк, 4-7 полные, по 16-17 знаков. Бумага серо-коричневая, плотная, твердая, с сеткой. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее по 3,5 см. Почерк кай. Титров

Her. (yll-x). or: .....[介時聚]中有六十 zo:時諸大菩薩即於佛前說伽他曰 "Да", ХУІ, 455в(20-26), разночтений нет,

Дx-2099

То же, цз.3

Фрагмент 9,5х15. Левый верхний угол листа с одной строкой внешнего титра. Бумага желтовато-серая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Почерк кай, слегка стилизованный под архамчный. (УП-УШ).

2399

Д**х-**I603

То же, дз.5

Фрагмент 5х25. І строка внешнего титра. Бумага светло-коричневая, плотная, с сеткой. Почерк кай. (IX-XI).

Под титром запись владельца: 恩羿法律經.

2400

Ax-2103

[To жe,] цз.6,四天王護國品第十[二]

Фрагмент 8х16 с обрывком начального титра. Бумага коричневая, плотная. Графление грубоватое. Почерк кай. Рукопись с оборотной стороны подклеена листком коричневой, плотной, твердой бумаги с крупной сеткой (реставрация того времени).(IX-XI).

240I

Дx-1770

То же, цз.9

Листок 8x25,5. Одна строка внешнего титра. Бумага коричне-283 вато-желтая, плотная, с крупной сеткой. (УШ-ХІ).

Л**х-**2593

2402

То же. из. 10

 $\Psi$ рагмент 5хI6. І строка внешнего титра. Бумага коричневая, плотная. Почерк кай, крупный. По внешнему краю вклеена тонкая лучинка. (IX-XI).

Дх-I782

2403

То же

Верхняя часть листа, 6x12,5, содержит I строку внешнего титра (номер цзюани оборван). Бумага коричневая, очень плотная, с сеткой.(УШ-XI).

## 大乘入楞伽經

2404

Д**х-273**I

[Указанное сочинение, цз.6, 新食肉品第八]

Фрагмент 36,5х20. Верхняя половина свитка без начала и конца. 2 неполных листа. 2I неполная строка. Бумага коричневато-серая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 4 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

OT:不知如是損益是......

до: 岩有髮人謠言如来聽許食...... "Да", ХУІ, 624а(8)-6(2), есть разночтения.

### 大乘密巖經(Ghanavyūha-sūtra), B 3 以3.

Перевод 上也姿 詞 羅 (Divākara). "Да", XУI, 68I; Nj., 444; "ТТ", IV, 8; G., 3902—392I; Юй лу, 3Iб— 32<sub>6</sub>.

2405

Дx-1713

# [Указанное сочинение, 卷中,入密嚴微妙身生品之餘]

Фрагмент 24,5х22. Часть свитка без начала и конца; нижний край оборван. 15 неполных строк по 4 пятисложных стиха. Бумага коричневая, плотная, с сеткой. Графление грубое. Верхнее поле 3,5 см. Почерк кай, с нажимом. Титров нет. (IX-XI).

or: 若離阿賴[聊].....

до: .....[拧]至[微]塵 求覺[无].....
"Да", ХУІ, 7566(25)-в(27), обильные разночтения.

Дx-1750

2406

### To me, 券上

Фрагмент II,5xI5,5. Верхний правый угол листа с одной строкой внешнего титра. Бумага темно-коричневая, плотная, грубая, с сеткой. (УШ-ХІ).

> 李經抄,BI цз. Поревод支辦

"Да", ХУП, 790: мл. 379: "ТТ" ХП, 8.

Дx-2033

#### Указанное сочинение

Фрагмент IO4,5х26,5. Конечная часть свитка без нижнего правого угла. 3 листа (первый неполный). 57 строк (I-I4 неполные) по I7 знаков. Над I9 строкой по верхнему краю лакуна 3,5х4. Бумага желто-коричневая, тонкая, хрустящая, с тонкой сеткой: горизонтальные линии, пересекаемые через 5 см двойными вертикальными. Поля: верхнее 3,5 см, нижнее 4 см, слева 2 см. Почерк кай, несколько архаичный. Конечный титр: 佛家家庭 — 卷.(УІ-УП).

or: ..... 有[罪].....

до: 佛說是以有三億人得跌道歐智五夷飲喜 TT, XIV, 8, 72a(17)-6(19), многочисление разночтения.

#### 無常經

2408

д**х-**I844

#### Указанное сочинение (?)

Фрагмент I2,5х2I. Нижняя часть свитка без начала и конца. 7 неполных строк. Бумага светло-коричневая, грубая, с сеткой. Графление тонкое. Поля: нижнее 4 см, левое Ісм. Почерк кай. Титров нет. 佛說無常[經] упоминается в тексте. (IX-XI). от:.....[山]為[證]非現無[體]故是無[常彼山] до:.....極成是故應知去来實有

大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經

Ix-1953

Указанное сочинение, [цз.3], Подзаголовок 名中[卯□□[闕陀大□|場經於灌頂部録出別□

Фрагмент 14.5x21.5. Начало свитка без нижнего края. 8 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, твердая, с сеткой. Графление грубоватое. Поля: верхнее 4 см, справа 1,5 см. Почерк кай. Начальный титр (указание на номер цэюани утрачено).(ІХ-ХІ). or:復次阿難云何六入本如来嚴妙直[如]..... AO:此塵象名為見......[阿難]..... "ТТ". XXУП. I. 9a(8-II), есть разночтение.

24 I O

Д**х-1**688

#### [То же, цз.5]

Фрагмент 2Ix24. Часть свитка без начала и конца. Текст поврежден. 12 строк, 9-10 полные, по 17 знаков. Бумага желтая, плотная. Графление очень тонкое. Поля: верхнее 1,5 см, см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or: .....[言我]..... до: 馬我皆平[填].....

"TT". XXVII. I. 20a(2-7), есть разночтения.

24 I I

1(x-2318)

### [То же, цз.6]

Фрагмент 9х22. Часть свитка без начала и конца, верхний край оборван. 5 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с нечеткой сеткой. Нижнее поле 4 см. Почерк кай. Титров нет.

or:.....[成]-界楚唄[詠]□□[然]敷奏於是 和:......]今[欲]□[阿]難開悟北五行誰當其

"ТТ", ХХУП, І, 22а(18-19), разночтений нет.

Дx-1808

24I2

То же (?), цз.2

Фрагмент 7хI8,5. Левый верхний угол листа. Одна строка внешнего титра: 大佛頂經卷第二. Бумага коричневая, очень плотная, с сеткой. (УШ-ХІ).

# 佛頂草勝陀羅尼經

2413

Д**х-**2205

### [Указанное сочинение]

Фрагмент 28х26. Часть свитка без начала и конца. Один неполный лист. Нижний правый угол отсутствует. 17 строк, из них 6 полных по 16-19 знаков. Бумага светло-коричневая, плотная. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-IX).

or: .....[恒耶阿瑟].....

護諸童子陀羅尼經,8 1 113.

Перевод 菩提流志 (Bodhiruci).

"Aa", XIX, IO28a; Nj., 488, "TT", XXYI, 5; G., 396I, 6535.

#### Указанное сочинение

Конечная часть свитка 49x72,5. 2 листа (первый неполный). 29 строк (І-я неполная) по 19-21 знаку. Бумага желтовато-коричневая, плотная, грубая, с сеткой. Поля: верхнее 3 см; нижнее 2 см (нижнее часто не выдерживается). Почерк кай, неровный и не очень искусный. Конечный титр:該諸董子經一卷. (IX-XI). от:.....[羅].....|□[我名字使人]賣此書□□[彼使]人言汝今疾去行速

AO:此呪歉妻奉行

"TT", XXУI, 5, 77a(I3)-б(7), многочисленные разночтения.

# 千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿無礙大悲心 陀羅尼經, (Milakantha-sūtra), BIU3. Перевод伽梵達磨(Bhagavaddharma?)

"Да", XX, I060; Nj., 320; "ТТ", XXУП, I0; G., 3797-3802 А;

2415

 $\Delta x - 310(1)$ 

#### Гуказанное сочинение]

Фрагмент 32,5х25. Часть свитка без начала и конца. Один неполный лист. 19 строк (I-2 и I8-I9 неполные) по I8 знаков. Бумага коричневая, плотная, твердая, с крупной слаборазличимой сеткой. Графление грубоватое. Поля: верхнее 2,5 см, нижнее 3 см. почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

01:无央[數].....

AO:.....[山]口[山]黑山十大[寶山]

"ТТ", ХХУП, 10, ЗІб ( $\mu$ -12), многочисленные разночтения.

Фрагмент был описан под № 951 как неопределенная сутра. Второй фрагмент, указанный в № 951 под номером 2), не является частью этой рукописи.

2416

Ax-2625

#### To mel

Фрагмент 25x25.5. Часть свитка без начала и конца. Один неполный лист. Много мелких лакун, слегка повреждающих текст. 16 строк (I-2 неполные) по I6-I7 знаков. Бумага желтая, плотная, твердая, с сеткой. Графление грубоватое. Поля: верхнее I,5-2 см; нижнее 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X). or:[那囉]□□..

AO: 无量佛會聞種種法種種陀羅尼未曾聞 "TT", XXVII, IC. 33a(2-9), ссть разночтения, особенно многочисленные в dharaul.

На обороте одна строка бледной тушью: 不可論口口.

佛說觀藥王藥上二菩薩經 (bhaisajyarājabhaisajyasamud-gata-sūtra (?), B I [13.

Перевод 夏良厚舍(kālayaśas) "Да", XX, II6I; kj., 305; ТТ, XXV, IU.

24 I7

4x-2695

### [Указанное сочинение]

Фрагмент 12х16,5. Верхиля часть свитка без начала и конца. 7 неполных строк. Бумага желгая, с сеткой. Графление тонкое. 

до:*伸った*肩上..... "TT", XXY, IO, I4a(I2-I4), разночтений нет.

24T8

Дx-2538

#### ∫То же]

# 灌頂經

2419

Ax-1856 A

## [Указанное сочинение]

Фрагмент I8x22,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. Бумага светло-коричневая, тонкая, волокнистая, с сеткой. Верхнее поле I,5 см. Почерк кай, переходящий в беглый. Титров нет. (IX-XI).

Текст с 2-х сторон.

а) [Указанное сочинение, цз. Ц, 隨願往生十方淨土經

Лицевая сторона рукописи. Выписки из сутры. 10 неполных строк. OT: 毁後 浮 思 般 悔 无 所 及

AO: ..... 宜多確所].....

Отождествляемые фразы: ""т", ХУП, 6, 610(3)-620(3)

Оборотную сторону см. № 2640.

2420

Nx-2651

## [To me, us. 12, 技除過罪生死得度經]

Фрагмент I3.5xI3. Верхний край свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. 8 неполных строк. Бумага светложелтая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: ..... 色廣[大].....

до:[世]累行[者].....
"ТТ", ХХУП, 6, 646(I-4), разночтений пет.

**Ax-1675** 

242I

## [To xe, us.12, 拔降過罪生死得度經]

Фрагмент 24xI3. Верхняя часть свитка без начала и конца. 15 неполных строк. Бумага желтая, плотная, с тонкой сеткой. Графление тонкое. Почерк кай. Верхнее поле 2,5 см. Титров нет. (YⅢ-X).

OT: 令得種種甘美飲食天諸.....

до: .....[之當項生].....

"TT", XXУП, 6, 64б(II-I6), разночтений нет.

2422

Д**х-**20**I**6

「To me, 113.12, 拔除過罪生死得度經]

2 фрагмента одной рукописи, друг с другом не соединяются. 292

Бумага коричневато-желтая, плотная, с тонкой слаборазличимой сеткой. Края фрагментов обуглены и в верхней части выгорели. Симметрично расположенные лакуны продолговатой формы размером около 4,5хI3,5 см. Графление тонкое. Поля: верхнее 3,5 см, нижнее 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

#### I) Указанное сочинение

Фрагмент 18,5х25,5. Часть свитка без начала и конца. 9 строк, из них 4 (3, 4, 7, 8) полные, по 17-18 знаков. от: .....[列資其語□
до: .....[不信]有三世之事不信有
"ТТ", XXVII, 6, 65б(15-18), есть разночтение.

#### 2) To me

Фрагмент 35х25,5. Часть свитка без начала и конца. 21 строка по 16-18 знаков, из них 12 неполных (1, 2, 4, 5, 6, 9, 10, 13, 14, 17, 18, 21), от: ......[心信佛] 自當知我心耳佛
до: ......色神情燃 此九燈應.
"ТТ", XXУП, 6, 66a(19)-6(6), есть разночтения.

2423

Дx-2524

# [To me, цз.12, 核除過罪生死得度經]

Фрагмент 29,5х22,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 18 неполных строк. Бумага коричневатая, тонкая, с сеткой. Граф-ление тонкое. Верхнее поле 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). от: 十往 若「薛不信有三]世.....

or: 千任者[降小16月一] E...... ao:復語阿難言世間人雖有[眼耳鼻]...... "TT", XXYII, 6, 650(I8)-66a(6), есть разночтения.

# 大方等陀羅尼經

2424

Дx-1761

### [Указанное сочинение]

 $\Psi$ рагмент 28х25. Часть свитка без начала и конца. 17 строк, 3-6 полные, по 17 знаков.

Бумага коричневая, тонкая, с сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 3,5 см, нижнее 3 см. Почерк несколько архаичный. Тит-ров нет. (УІ-УП).

or: ......[面上]......||□此人應答[如]来甚善作[是]語時應嘿[心]□ 和o:作道人若作沙弥[戒].....||若[作]...... "TT", XXYII, 5, 70a(18)-6(4), өстъ рааночтения.

# 六門陀羅尼經

2425

Л**х-** 1984

#### Указанное сочинение

Фрагмент 23х26. Конечная половина текста. Нижний край почти полностью отсутствует. I2 строк, из них 2 (8-9) полные, по I7 знаков. Бумага желтая, плотная, с тонкой, слаборазличимой сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 2 см, нижнее 2,5 см, Почерк кай. Знак Е пишется отлично от обычного дуньхуанского Е. Конечный титр. (УП-УШ).

На обороте фрагмент подклеен кусочком бумаги (реставрация того времени).

#### BNHAR

磨訶僧祇律 (Mahāsanghika-vinaya), B 60 Цз. Перевод 佛陀跋陀羅 (Buddhabhadra ) "Да", XXII, 1425; Nj., III9; "ТТ, XУ, 8-I0; с., 4123-4124; 10th лу; 422a.

2426

Ix-2602 A

[Указанное сочинение, цз.5, 明е殘戒之一]

Рукопись с текстом на двух сторонах. Фрагмент 29х23,5. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. Один неподный лист. По верхнему краю справа лакуна неправильной формы 6х4. В нижней половине 4 лакуны одинаковой формы, расположенных по горизонтали. каждая 6х4. Бумага белая, плотная, со слаборазличимой сеткой. (У-УІ).

А. [Указанное сочинение]

Лицевая сторона рукописи. 17 неполных строк. Графление несколько грубоватое. Верхнее поле 2 см. Почерк архаичный, беглый. Титров нет.

or:[欲]向[餘]□向餘乃至直..... 和:□□□一女人民向此女人攀毁女人[八]属若…… "TT", XY, 8, 37a(7-I5), есть разночтения.

Оборотную сторону см. №2799.

四分律

Ax-1630

# Указанное сочинение, цз.3, 初分律卷第三,[十三僧發· 法之三]

Фрагмент 18,5х22. Конец свитка без нижнего края. 5 неполных строк. Первая строка была пропущена в тексте и вписана рядом со второй. Бумага светло-коричневая, плотная, с сеткой, пересеченной вертикальными линиями на расстоянии 6 см. Графление грубоватое. Поля: верхнее 2 см, левое 9 см. Почерк кай. лонечный титр. (УШ-Х).

от (вписанная строка):尸沙式叉摩那沙外人人层突吉 羅是謂為

до:犯者最初未制表疵狂心乱痛惱所經觉 "TT", XV, 3, 2Ia(I-3), разночтений нет. Деление на цэюани не совпадает с"TT."

2428

Φ-325 A

## [To же, цз.26, 二分之五, 明尼戒法, 一百七十八單 据法之三]

Свиток 825,5х26,5, без начала. 23 листа (первый и последний неполные). Бумага желтовато-белая, плотная, хрустящая, с сеткой, поверхность гладкая. Текст на двух сторонах.

А. [Указанное сочинение].

Лицевая сторона рукописи. 478 строк по 17 знаков. Графление несколько грубоватое. Поля: сверху 3,5 см; снизу 3,5 - 4 см, слева 6,5 см. Почерк кай, несколько архаичный. После каждого абзаца мелко в двойную строку пояснение, какой из параграфов здесь кончается. Изредка поправки. Консчный титр: 足律藏某二外卷茅口.(УІ-УП). После титра мелко приписка: 用部世五張, откуда видно, что в начале свитка не хватает 12 листов. от:丘尼六何汝等自有[此]日事[使] 瞋恚作是呢

"TT", XУ, 4, 606(9)-65a(18), многочисленные разночтения. Деление на цзюани не совпадает с "TT".

На обороте в начале - крупно: 足律蔵. Оборотную сторону см. №2953.

2429

Ax-40

[То же, выписки из цз. 19,初分之十九.九十里提法之九]

Фрагмент 8.5х10.5. Нижняя половина тетрадного листа. Текст на обеих сторонах черной и красной тушью, 10 неполных строк (по 5 строк на каждой стороне). Бумага желтая, плотная, твердая. Графление грубое, на обемх сторонах внутреннее поле 0,5 см, внемнее поле 0.5 см. Титров нет. (УП-ІХ).

Липевая сторона:

or: ...... 白衣舍居士□言无有惭愧扎

AO: .....入白衣舍式义迦羅尼一

Выписки из "ТТ", ХУ, 4, 23а.

Оборотная сторона: от:.....告羅乃至下篇成犯相並准此

AO: .....高細攝已[安] 緩不犯者肩臂

Выписки из "ТТ", ХУ, 4, 226-23а.

Рукопись была описана под № IIO5 как неопределенная.

2430

Дx-835

## То же, выписки

Фрагмент 42,5х27. Часть свитка без начала и конца. І лист без нижнего края, на две трети справа отсутствует верхний край. 38 неполных строк. На I-2 строках лакуна 2,5х2. Бумага коричневато-серая, плотная, хрустящая, с крупной сеткой. Строки намечены сгибами бумаги. Почерк мелкий небрежный, кай до беглого. Встречаются поправим и помарки. Титр цэюани и главы (строка 35). В тексте постоянно встречаются написания: 在 вм. 人, 氏 вм. 正, 图 вм. 阈, введенные во время У-хоу (684-704), рукопись поэтому датируется этим временем. Текст состоит из следующих отрывков:

I) [То же, цз.І, 和分之一1, отрывок из вступительной гатхи.

Строки І-3.

"ТТ", ХУ, 3, 3a(I5-I7), разночтений нет.

2) [To жe, цз.33,二分之十二,受戒捷度之三] Строки 4-7.

07:...... 无瞻视者命终诸比丘以此因緩往白世又

等2 言目..... 20: .....[便]呵责汝匹为收2 威儀汝自牛断乳感受人 教授.....

"TT", XУ, 5, I7б(II)-I8a(I0), есть разночтения.

3)[To me].

Строки 8-18。
от: .....[會]清自今已去聽十歲智慧,此丘授人具

是烈云何汝[等]..... AO:......村入白衣家等象僧为作羯磨作宿作遮.....

"TT", XУ, 5, I8б(6-7) есть разночтения.

4) Строки I9-22. Точное место в сочинении не установлено, вероятно, пересказ текста цз.33 {TT, XY, 5 20a(I6-I7)} и цз.34, 二分乙十三.受刑捷度之四,(TT, XY, 5, 2Ia(5-6)}.

5) [To xe, 113.34, 二分之十三, 受戒捷度之四].

Строки 23-33.

威儀若被攀若滅傷若恋滅..... "TT", ХУ, 5, 21a(9)-210(10), многочисленные разночтения.

6) [To me].

Строки 33-34.

欲全其長益沙門法故復...... AO:具足或不知犯不知不犯不知卷軽若重減+歲 成就此五法者不得控......

"ТТ", ХУ, 5, 23а(5-6), разночтений нет.

7) To же, цз.347.

7) [10 ме, цв. д]. Строки 35-38, перед текстом титр главы:律弟十四受或

Фрагмент является частью той же рукописи, что и №2432,непосредственно присоединяется к его правой части, составляя вместе 86х27, 80 строк.

Другие части той же рукописи, непосредственно не присоединяющиеся: № 2431 и № 2433.

Фрагмент был описан под № 845 как неопределенная виная.

243I

Дx-I370

#### [То же, выписки]

Текст, состоящий из сокращенных цитат из указанного сочинения, трактующих различные стороны монашеского устава.

Три фрагмента одной рукописи, с текстом на двух сторонах одного и того же произведения, непосредственно не соединяющиеся. Бумага коричневато-серая, плотная, хрустящая с крупной сеткой. Поля отчерчены ногтем, строки намечены сгибами бумаги. Почерк мелкий, небрежный, кай до беглого. Титры некоторых цитированных цзюаней и разделов. Иероглифы времени У-хоу (684-704).

I Фрагмент 31х21. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края и без верхнего правого угла. Один неполный лист. Титры некоторых разделов. Текст на двух сторонах.

А. [Указанное сочинение].

Лицевая сторона рукописи. 26 неполных строк. Встречаются поправки и помарки. Текст состоит из следующих отрывков.

до:...... 故名為智者...... 2)[四分律 , цз.1,初分之一], вступительная гатха. Строки 6-12.

OT:...... 備具三[種業]......

AO:有財者愛懼 佛戏不缺漏 奉持者無愛 樂或不[牢]...... "TT", XJ, 3, 3a(8-13), ectb разночтение.

3) [То же, цз.3,初分之三,十三僧残 法之二。На I3 строке заголовок: 律弟二 (очевидно, ошибка, должно быть 三) 嘆身或茅四云。Строки I3-I6.

or: 発行者勤備離穢濁持或者不缺不穿漏..... no:[治]說姓欲僧伽娑尸沙

"ТТ", ХУ, 3, 146(8-16), есть разночтения.

4) [To me, цз.2, 初分之二,四波羅夷法之二]。Перед ТЕКСТОМ ЗАГОЛОВОК: 妄惑。СТРОКИ I6-23。
OT:時有聚多止丘於婆裝河邊僧伽[藍].....
до:言汝等住止和合安不不以飲食为苦即
TTT, XY, 3, 106(12-20), есть разночтения.

5) [To xe]. Строки 23-26.
07:世尊问諸比丘汝等有實......
20:飲食故此鄭無數方便呵責婆裘河邊僧伽藍中安居諸比[丘].....

"TT", XУ, 3, IIa(4-7), многочисленные разночтения.

Б. Оборотная сторона рукописи. Место точно не определено. В тексте идет речь о правилах монашеского общежития. Конец текста. 5 неполных строк. Поля: сверху I,5 см; слева 25 см. Титров нет.

07:要齊出離若相舉蒙思成惡争隨相訟及.....

до:他擊罪非為自怨為意此隨相顯過無知者[校].....
П. Фрагмент 25х28. Часть свитка без начала и конца. В сред-

п. wрагмент 25х28. часть свитка сез начала и конца. в средней части по верхнему краю лакуна 9х9,5 неправильной формы; по нижнему краю лакуна 4х8,5. Титров нет. Текст на двух сторонах.

А. Лицевая сторона рукописи. 18 строк (4-IO и I4-I7 неполные) по 29-3I знаку. Поле сверху I см. Текст состоит из следующих отрывков:

I) [To me, ца. I, 初分之一, 四波羅夷法之一]. Строки I-II. OT: 然我有愁憂不樂净行邀家與故二行不净行不净行不净行我將無不犯波眾真耶我今當之[何] до: 食比丘之何初入波夷、罪除比丘比丘足餘毀扣數行不淨行作不任盡突吉累 "TT", XY, 3, 5a(18)-6(10) много разночтений и сокращений.

 дующим отрывком пробел в 2,5 см., на котором написана и зачеркнута одна строка.

3) [To me, 113.37, 三分之二, 自恣捷度]. CTDOKN I4-I8. or: 若 選 無 狠 有 餘 作 者 呈 謂 選 自 恣 若 選 有 狠 飲 作 若 星謂滋自恣未說

AO:老不須 [起此]囗[淨].....

"TT", XУ, 5, 48б(I3-I3), есть разночтения.

Б. Оборотная сторона рукописи. 22 строки (I-5 и II-I9 неполные) по 30-34 знака. Верхнее поле I см. Текст состоит из следующих отрывков:

I)[To me, us. 4,初分之四,十三僧建法之三]. Строки I-8.

or:父母已[聴]...... AO:世弊告言着工哉又族姓子星汝所愁以信出家架 清淨行

"TT", XУ, 3, 2Iб(I5)-22a(6), много разночтений и сокращений.

2) To me7. CTDOKM 8-22. OT:告諸比丘世有五種轉何謂 no:言提婆達教我中天臣言沙門釋子一切皆思盡面 致之王間此言心甚不悅中有臣[言] "ТТ", ХУ, 3, 23a(5)-23б(8), много разночтений и сокращений.

Ш. Фрагмент 34x18,5. Нижняя половина свитка без начала и конца. По нижнему краю в середине большая лакуна неправильной формы 23х7.5. Один неполный лист. Есть поправки и помарки. Титры некоторых разделов. Текст на двух сторонах.

А. Лицевая сторона рукописи. 30 неполных строк. Поля: снизу I см. Текст состоит из следующих отрывков: до I см. справа

I) Строка I. Место точно не определено: ..... 有 至 未 歌

欲入彼林[中]身毛皆堅故名恐畏林. 2) [To жe, цз. 32,二分之十一,受戒 健度之二]. Строки

or: ...... 督聖八政道玉葉玉穩玉行云命五方便五 念[玉] 囗 AO: .....[皇]謂若聖諦

"ТТ", XY, 5, 8a(I0-I3), есть сокращения.

3) Строки 4-6. Место точно не определено. or:文義俱不盡有四辦法辦義[辦].....

AO: ...... 阅 6经理 若 財 护 持 亂 銭 救 贖 Между этим и следующим отрывками оставлен пробел 1,5 см.

- 4) [To жe, цз. 36, 二分之十五,說刑捷度下]. Строки 7-9. OT:...... 衆僧大集欲就戒時閏有賦來後...... до:......坐心若终多痴聽略說 "TT", XY, 5, 356(15-17), есть разночтения. 5) [To жe]. Строки 9-II. OT:介[時].....
- до: .....[白]任心胤狂癡羯磨、白二任如呈[典]..... "TT", XY, 5, 36a(12-13) разночтений нет.
- 6) [To жe, цз. 37, 三分之一,自恣捷度]. Строки I2-2I. Заголовок: .....[新]十七 (должно быть: 三十七). or:[時世]□□[詩]詰比丘汝曹安宗不[敵]...... до: .....五法役之群比丘.....
- "ТТ", ХУ, 5, 45б(20)-46а(9), есть разночтения.
- 7) [To жe]. Строки 22-24. Заголовок: 自恣 棲度 説. or: 聴 差 受 自 [ 恣 人 ]
- AO: ..... 愛不嗔不怖不寂知自恣未自 "TT", XY, 5, 46a(I4-I6), есть разночтение.
- 8) [To жe, цз. 38, 三分之二, 自恣 捷度之二]. Строки 25-30 or: .....[異]住屬有比丘犯波逸 до: .....[犯]偷蘭:展若
- "ТТ", ХУ, 5, 48a(20)-б(5), разночтений нет.

Б. Оборотная сторона рукописи. 3I неполная строка. Поле снизу 0,5 см. Текст состоит из следующих отрывков:

- I) Строка I: ......[週] 得知足亦 . Место точно не определено.
- 2) [To же, цз. 5, 初分之五, 十三僧残法之四]. Строки 2-5.
- до: .....[行]制非制說非說是函
- "TT", XУ, 3, 246(I-I3) есть разночтения.
  - 3) [To же]. Строки 6-7.
- or: .....[起同一]器飲食語言戲笼或 AO: .....[戲] 袋時世尊以無數方便呵責
- "ТТ", ХУ, 3, 26а(8-17), большая часть текста сокращена.
  - 4) [To жe]. Строки 8-II.
- or: .....[行]思汗他家亦見亦闻汝善汗
- AO: .....[智依家汙家乃至......
- "ТТ", ХУ, 3, 27а(8-15), есть разночтения и сокращения.
  - 5) [To же]. Строки I2-I3.

```
or: .....[法]相似别聚法相似和......
AO: .....[與]任身婦女 與牢.....
"TT", XУ, 5, 27б(9-I0), есть разночтения.
   б) То же]. Строки 14-15.
or: .....[2]不受人教[誨]......
Ao: .....[偷]蘭遮突吉[羅].....
"ТТ", ХУ, 3, 28a(19-20), разночтений нет.
   7) [То же]. Строки 16-17.
"ТТ", ХУ, 3, 286(15-17), есть сокращение.
   I8-23. Заголовок: 弟 + ハ.
or:執督及[銭].....
AO: ......· 動腊肉手持五錶向市
"TT", XУ, 3, 436(I2-I4) есть разночтения.
   9) [To жe, цз.9,初分之九,三十捨篁法之四]. Строки
23-25. Перед текстом заголовок: # 五.
or: 着比丘.....
до: .....[舉]不犯不犯者最初未我。制
"ТТ", ХУ, 3, 49б(5-6), есть разночтения.
   IO) [To жe, цз. II, 初分之十一,九十單提法之一].
Строки 25-29. Перед текстом заголовок: 律. [第].....
or: ..... 堀山中時有行波利婆沙摩那塘比丘在.....
до: ..... 3 3 者 寒 告 羅
"TT", XY, 3, 596(II)-60a(2), есть разночтения.
   II) [То же]. Строки 29-3I. Перед текстом заголовок: 弟八.
AO: ·····[真] 蜜有此事 何未受[大裁] 說波逸程
"TT", XУ, 3, 6ба(IO-I2) есть разночтения.
   Другие части той же рукописи, непосредственно не присоеди-
няющиеся, см. № № 2430, 2432, 2433.
   Фрагменты были описаны под № II60 как неопределенные.
```

2432

Дx-2I52 A

Рукопись с текстом на двух сторонах. Фрагмент 43,5х26,5. Часть свитка без начала и конца. І лист без нижнего края, Бумага коричневато-серая, плотная, хрустящая, с крупной сеткой. Строки намечены сгибами бумаги. Верхнее поле до 1,5 см.

А. Указанное сочинение.

Лицевая сторона рукописи. 42 неполные строки. Почерк мелкий, небрежный, кай до беглого. Встречаются поправки и помарки. В тексте встречается написание (த) вм. (த), введенное во время У-хоу (684-704), рукопись поэтому датируется этим временем. Текст состоит из следующих отрывков:

- I) [To же, цз. 34,受戒捷度之四]. Строки I-34. or: 術或令學等數伎術不免疲告或令學盡像伎術怨見眼力疲告即自念言沙......
- "TT", XY, 5, 24a(I2)-25a(16), многочисленные разночтения.
  - 2) [То же].Строки 34-36.
- or: 舍利弗白仏言若衆僧[得].....
- до:.....[不]得多當如法治
- "TT", XУ, 5, 25б(IO-II), есть разночтения.
  - То же]. Строки 56-42.
- 01: 介時有長老比丘将兒出家已将入村乞食若到諸市[肆前].....

Фрагмент является частью той же рукописи, что и № 2430, непосредственно присоединяется к его левой части, составляя вместе фрагмент 86х27, 80 строк.

Другие части той же рукописи, непосредственно не присоединяршиеся: см.№ 2431 и № 2433.

Оборотную сторону см. №2627.

2433

Дx-2557

[То же, выписки]

Текст, состоящий из сокращенных цитат из указанного сочине-304 ния, трактующих разные стороны монашеского устава.

Фрагмент 36х21. Часть свитка без начала и конца. Два неполных листа, без нижнего края. Бумага коричневато-серая, плотная, хрустящая, с крупной сеткой. Поля очерчены ногтем. Верхнее поле I,5 см. Почерк мелкий, небрежный и неровный, кай. Титры некоторых цзюаней, из которых сделаны выписки. Постоянно встречаются написания: Д вм. Д и д вм. Д, введенные во время У-хоу (684-704), рукопись датируется примерно этим временем. Текст на двух сторонах.

#### A. [To me].

Лицевая сторона рукописи. Текст без начала и конца. 27 неполных строк. Есть поправки и помарки. Состоит из следующих отрывков:

- I) [To me, цз. 38,三分之二,自恣捷度之二]. Строки I-8.
- or:[作]被[復(?)].....見何事为.....
- до: 若以波逸捏遮藏悔已應自恣若以餘事麼應...... "TT", XУ, 5, 49a(3-IO), есть разночтения.
- 2) Строки 9-16. Краткая запись о содержании цз. 38 указанного сочинения, 三分之二, 皮革捷度, соответствующая тексту. "ТТ", XV, 5, 51a(II), и далее ссылки на 十輪終, 成論(т.е. 成治論), 涅槃. [經], где изложенные положения устава подкрепляются.
- OT:瞻波城主是守龍船父王 +輪縫破禁裁夫[演]...... AO:去若有男子幸遗行之为深防罪权......
- 3) [To me, цз. I, 初分之一, 亚波羅表法之一]. Строки 17-27.

Настоящий отрывок отделен от предыдущего расстоянием в 3-3,5

on:時頃捏作星思惟今時世穀貴諸此丘乞末難得我 寧可持諸.....

AO: 子使汝種不斷子白田言此事基易我能为之[時]..... "TT", XV, 3, 46(12-20), есть разночтения.

Б. [To же].

Оборотная сторона рукописи. Текст без начала и конца. 37 неполных строк. Есть поправки и помарки. Состоит из следующих отрывков:

I) Строки I-4. Точное место в указанном сочинении определить не удалось. or: 伐等自今勿復敬奉杀事供養沙門釋子即告諸村 邑勿[治]......

AO:何\见先团缘具白

2) [To жe, цз. 3-4, 初分之三,四,十三僧殘 法之三]. Строки 4-17. Перед текстом заголовок: 律弟三.僧後弟八戎. or: 為慈地止丘得次受[飲].....

AO:根非特行謗之星謂二一向入地歡

"ТТ", ХУ, 3, І8б(17)-І9б(2), многочисленные разночтения. Деление на цзюани в рукописи не отражено.

3) [То же]. Строки I'/-25. Перед текстом заголовок: 44 判成. от: 若止丘瞋[恚]...... до: 嫡順行所不務為

"ТТ", ХУ, 3, 20a(3-20), есть разночтения.

4) [To жe] . Строки 25-34. Перед текстом заголовок: 萬九. OT: 若此丘不犯波羅実言見犯波羅惠以果分......
до: 蘭遮
"TT", XY, 3, 206(3-15) есть разночтения.

5) [То же]. Строки 34-37. Перед текстом заголовок: 僧残

OT:時有釋種子兄弟二人一名·阿那律次名摩訶累.....

до: ••••[可出家]阿柳[律].....

"ТТ", ХУ, 3, 21(4-7), есть разночтения.

Фрагмент является частью той же рукописи, что  $10 \times 2430$ , 2431, 2432, непосредственно не присоединяются.

2434

Дx-2579 A

## [То же, выписки]

Рукопись с текстом на двух сторонах. Фрагмент 27х20,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. В правой части по верхнему краю лакуна неправильной формы глубиной до 9 см. Бумага коричневая, грубая, твердая. Титров нет. (IX-XI).

А. Лицевая сторона рукописи. Собрание цитат из указанного сочинения о запретах для монахов. 22 неполные строки. Графление грубое, редкое, которому переписчик не следует. Верхнее поле 2 см. Почерк мелкий, небрежный. кай. Разметка красной тушью: точки перед новыми разделами. Текст состоит из следующих частей:

I) [To me, 43. 54, 第四分之五七百集 法毗尼].Crpoки 1-10.

or:循多羅與法[相]應不本.....

до: .....釋字制

"TT", XУ, 6, 52б(6-I2), есть разночтения.

2) [To жe]. Строки 10-12.

or:· 復问大[徳].....

AO:杏[言在]王舍城布薩捷[度]..... "ТТ", ХУ, 6, 52б(5-4), есть разночтение.

3) [To же, цз.57, 第四分之八,毗尼增一之一]. Crnoки 13-18.

OT: 法毗尼与比丘[令]多人不得.....

AO:久住星坟世等非门门.....

"ТТ", XУ, 6, 686(9-18), разночтений нет.
4) [То же, цз. 60, 第四分之十一, 毗尼增一之四]. Строки 19-22.

or:·白衣有八佉應与[作].....

до: 有[是].....

"TT", XУ, 6, 836(10-I2), разночтений нет.

Оборотную сторону см. № -196.

2435

Дx-2700

## [То же, выписки из цз. 41, 衣捷 度之三]

Фрагмент 9xIO,5. Нижняя часть свитка без начала и конца. 4 неполные строки. Бумага светло-желтая, с сеткой. Графление тонкое, четкое. Нижнее поле 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

AO: .....[刻現前僧

I-2 строки - "TT", XУ, 5, 68a(1).

5 строка - пустая.

4 строка - "TT", XУ, 5, 686(17), разночтений нет.

307

Дx-2077

#### То же. из. 38

Фрагмент 7хI5. Левый край верхней половины листа с одной строкой внешнего титра. Бумага желтая, плотная, с крупной сеткой: горизонтальные линии, пересекаемые через 5,5 см вертикальными. Под титром номер связки:  $\mathbf{W}$ . (УШ-X).

## 四分律比丘戒本

2437

Дх-24 I9

## [Указанное сочинение]

Фрагмент 20,5х30,5. часть свитка без начала и конца. І неполный лист. 12 строк по 17-19 знаков. Бумага серая, грубая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Поля: верхнее 4,5 см, нижнее 5 см. Почерк кай, неискусный, крупнее обычного. Титров нет. (IX-XI).

от:至三問憶念有不懶悔者得故忘語罪忘語者佛 до:若比丘故自手断人命持刀與人數響死快 wieg., 214(15)-215(14), есть разночтения.

2438

Дx-2478

[To жe]

Фрагмент I4,5xI2,5. Верхний край свитка без начала и конзов ца. Место склейки двух листов. 6 неполных строк. Бумага грязно-коричневая, грубая, твердая, с крупной сеткой. Строки намечены сгибами бумаги. Верхнее поле I,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or:[不] 净行乃至[共].....

AO:人數與死快[動死]咄.....

Wieg ., 216(8-14), есть разночтения.

2439

Дx-1880

#### [To me]

Фрагмент 6x8. Обрывок из середины свитка. 3 неполные строки. Бумага коричневая, тонкая, с сеткой. Почерк кай, жирный. "Титров нет. (IX-XI).

or: .....[若]問若不問敏...... до: .....[波]羅夷不[應]共住..... wieg., 218a(4-7), есть разночтение.

л**х-**2389

2440

[To me]

Фрагмент I6xI6. Обрывок из середины листа. 9 неполных строк. Бумага желтоватая, грубая, с крупной сеткой. Почерк крупный, кай. Разметка красной тушью (точки). Титров нет. (УШ-X).

OT: .....[作]大[房]...... ДО: .....[問]·知是異[外]..... Wieg ., 220(9-13), есть разночтения.

244 I

Дx-239I

[То же, с комментарием]

---

309

20<sup>x</sup>-1055

Wieg.,224(I-3), разночтений нет. У Wieg. комментария нет. Непосредственно присоединяется к правому краю фрагмента, описанного под № 847а, составляя с ним фрагмент 18x18,5 в 8 неполных строк.

2442

Дx-2328

To me

Фрагмент 37хI9. Верхняя часть свитка без начала и конца, верхний край поврежден. 22 неполные строки. Бумага белая, с сеткой. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or: 捨是事故[第二第]...... до: .....[六若自] 厳若......

Текст того же содержания, что и у wies., 238-248, однако точного соответствия текстов нет, параграфы сочинения следуют в другом порядке.

2443

Дx-1879

[То же]

фрагмент I2x2I. Часть свитка без начала и конца, без верхнего и нижнего края. 7 неполных строк. Бумага светло-коричневая, грубая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or: .....]擊擴, 看波逸]者

до: ..... 坐具針筒若自...... wieg. 244(4-7), есть разночтения.

2444

Дx-2495

#### To me

Фрагмент 37xI5.5. Верхняя половина свитка без начала и конца. 20 неполных строк. Бумага желтоватая, тонкая, со слаборазличимой сеткой. Графление тонкое, только отбивка полей. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: 若比丘知諍事.....

до:而誘羽畜卷共[山].....

Wieg., 244 (I3)-246(8), есть разночтения.

2445

Ax-2182

To me

Фрагмент 83х27,5. Часть свитка без начала и конца. 2 листа. Верхний край поврежден в двух местах. 50 строк (1.35-38 неполные) по 2I-28 знаков. Бумага светло-желтая, плотная, с крупной сеткой. Строки и поля намечены сгибами бумаги. Поля, верхнее и нижнее, по 2 см. Почерк кай, неискусный. Стихи написаны сплошь, без разделения на стихотворные строки. В тексте есть поправки и помарки. Титров нет. (IX-XI).

OT: [應當學 不得]...... AO: 慧便得弟道如過去諸佛及以未来者現在諸世

wieg., 254(3)-258(9), многочисленные разночтения.

Фрагмент № 2-49 написан той же рукой, на той же бумаге.

## 四分比丘尼戒本

2446

Дx-2235

### [Указанное сочинение]

Фрагмент 33х29. Часть свитка без начала и конда, правый нижний угол оборван. 22 строки по 24-26 знаков, из них 8 первых неполные. Бумага светло-коричневая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Поля, верхнее и нижнее, по I см. Почерк кай, небрежный. Титров нет. (IX-XI).

OT:羅惠法[謗欲破].....

AO: 是比丘层應三諫捨此事故乃至三諫捨者善不捨 若是比丘层犯

Wieg., 264(5-I8), есть разночтения.

На обороте – 6 строк записей; из них І-ая, 5-ая и 6-ая – бессвязный текст: упоминается 論語 и его глава 里人 (仁). Строки 2-4 написаны в направлении, противоположном остальным строкам, и содержат рассуждение о 鍾馗力士.

2447

**Jx-2089** 

# [To me]

Фрагмент 17х28. Часть свитка без начала и конца, верхний и нижний края повреждены. 9 строк, из них 5 полных (5-9), по 20-21 знаку. Бумага желтоватая, тонкая. Строки намечены сгибами бумаги. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: ......[婆]尸 沙

до:莫别住當兴住我亦見餘比丘尼不别住共作思[行] wieg., 266(18)-267(4), есть разночтение.

Часть той же рукописи, что и № 857 и № 2448, непосредственно не соединяются.

Дx-224 I

#### To me

Фрагмент 28х28. Часть свитка без начала и конца, нижний край поврежден. 15 строк (из них 1-5 и 7-10) полные по 21 знаку. Бумага желтоватая, тонкая. Строки намечены сгибами бумаги. Верхнее поле I см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

01: 忽聲流布共相霜罪僧以表故教汝别住是此 丘图门

AO: 時坚持不捨彼此丘足應三[諫]...... Wieg ., 268(4-I2), есть разночтения.

Часть той же рукописи, что и № 857 и № 24437, непосредственно не соединяются.

2449

Ix-2442

### [To me]

Фрагмент 18x28. Часть свитка без начала и конца. 10 строк по 21-23 знака. Бумага светло-желтая, плотная, с крупной сеткой. Строки и поля намечены сгибами бумаги. Поля, верхнее и нижнее, по 2 см. Почерк кай, не очень искусный. Стихи написаны без разделения на строки. Титров нет. (IX-XI). or:[縢一]切優 告共尊[敬戒 此是諸佛教] 若有目,

為身 欲求於

10: □□[今]說戒経所說諸功德施一切聚生皆共成供為

Wieg., 258(9-I7), есть разночтения.

На обороте рукописи очень крупно написаны несколько знаков, из которых читается один: +.

Фрагмент № 2445 , возможно, часть той же рукописи, что и данный.

最無德律部雜羯魔, B I цз.
Перевод[康] 僧鍹(banghavarman )
"Да", XXII, 1432;Nj., II63;"TT", XY, 7;"011 ду", 414а.

2450

Д**х-2059** 

#### [Указанное сочинение]

Фрагмент 14х25. Верхняя часть свитка без начала и конца.8 неполных строк. Бумага коричневая, грубая, с сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле I,5 см. Почерк кай. Титров нет.(IX-XI). от: 五[錢若]......
до: □□□□[戲]啖若丸又摩那不真[實]非[已有自稱]言.....
"ТТ", XУ, 7, 28a(4-8), есть разночтения.

245I

Дx-2323

## [Выписки из указанного сочинения]

Выписки на тему о своеволии монахов и монахинь.

Фрагмент 19х19. Часть свитка без начала и конца, без верхнего края. Правый нижний и левый верхний углы оборваны. II неполных строк. На 10 строке комментарий, написан мелко в двойную строку. Бумага светло-коричневая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 1,5 см. Почерк кай. 4 строка — титр раздела: ..... 主大管中東自恣文.(УШ-Х).

Рукопись делится на следующие части:

I) CTPOKM I-3. [與過七日獨磨文].

01: .....[故] 嚴此......

AO: .....[忍]嘿然故是事如是持 TTT, XJ, 7, 25a(5-6), есть разночтение.

2) CTPOKM 4-II. [尼僧差人]主大僧中求自恣文

or: .....主大僧中求自恣文 和: .....[安]居竟[此丘居]囗囗 "TT", XУ, 7, 30б(9-I3), есть разночтения.

## 十誦律

2452

Φ-318

[Указанное сочинение, цз. 6,初誦之六,明三十尼薩提法之二7

Фрагмент 35,5х26,5. Часть свитка без начала и конца. Один неполный лист. Верхний край попорчен, в трех местах (строки 5, затронут текст. 23 строки (І-3, 5, І8-23 непол-9 и 18-23) ные) по 17-19 знаков. Бумага коричневая, тонкая, с тонкой сеткой. Графление грубоватое. Поля, верхнее и нижнее, по 1,5 см. Почерк кай, несколько архаичный. В тексте есть поправки. Титров нет. (У-УІ).

or: 若打[尼]......||皆尼隆者 波翅[提]..... 

"TT" XYI. 3.406(IO-I9), есть разночтения.

十誦比丘尼波羅提木叉戒本(Sarvāstivādabhiksunīprātimoksa-sūtra)в I цз.

Перевод 法賢 "Да", XXII, 1437;Nj., 1161; "ТТ", XYI,7;G., 4212.

2453

Ф-324

[Указанное сочинение]

Свиток 635х24,5, без начала. 17 листов (І-ый неполный). 358 315

строк (1-2 неполные) по 19-24 знака. Бумага желтовато-коричневая, тонкая, с сеткой. Графление грубое. Поля сверху и снизу неровные: сверху 2-2,5 см; снизу I-3 см. Поле слева Почерк кай, несколько архаичный. Встречаются поправки. Титров нет. (У-УІ).

от: .....[沙]已[應] до:漸愧得具足 能得无動道 已說或經竟 僧一心 得布隆 "ТТ", XVI, 7, 446(5)-49a(10), многочисленные разночтения.

犯戒罪報輕重經,в I цз. Перевод[安]世高

"Да", XXIУ, 1467; Nj., III2; "ТТ", ХУП, IO.

2454

Дx-2665

#### [Указанное сочинение]

Фрагмент 2I,5xI9. Один лист без нижнего края. 18 неполных строк. Бумага серо-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле I см. Почерк кай, мелкий. Начальный и конечный титры. Конечный титр: 佛記罪報経一卷. (IX-XI).

OT:如是我聞一時佛在王舍賊迦]蘭陀+4團介時...... 10:因緣備善故 於此生天上 緣斯備善業 離思

得解脫 不善趣]..... "ТТ", ХУП, IO, 27a(I-I7), многочисленные разночтения.

梵網經

2455

**Ix-**1931 []

[Указанное сочинение, 巻 下]

Рукопись, которой была подклеена с оборотной стороны другая рукопись.

Фрагмент II,5хIO. Верхняя часть свитка без начала и конца, верхний край поврежден. 5 неполных строк. Бумага коричневая, тонкая, с сеткой. Верхнее поле I см. Почерк кай, с энергичным нажимом. Титров нет.(УП-УШ).

or: - 切[菩] 薩當學 - 切[菩].....

AO:□[常]住[慈]非心......

"TT", XУ, I, 7a(I4-I6), есть разночтения.

"TT", XУ, I, 7a(I5-I9), есть разночтения.

Рукопись, подклееную данным фрагментом, см. под № 2512.

2456

Дх-2356

## [To xe, 卷下]

Фрагмент 17х14. Верхняя часть свитка без начала и конца. Верхний край сильно поврежден. 10 неполных строк. Бумага коричневая, плотная. Верхнее поле 2 см. Почерк кай, с энергичным нажимом. Титров нет. На 2-ой строке поправки красной тушью.(УШ-Х). от: 切有命者不得故煞是......
до: .....緣据法据業[乃].....

2457

**Ax-1651** 

## [To me, 卷下]

Фрагмент 33,5х23. Часть свитка без начала и конца, верхний и нижний края почти полностью отсутствуют. 20 неполных строк. Бумега темно-желтая, плотная; края в верхней части обуглены. Графление тонкое, едва заметное. Поля: верхнее 2 см., нижнее до I см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or: ......更越 一切人...... go: ......毀他法毁他業...... "TT", XY, I, 7a(I9)-76(8), есть разночтение.

2458

**Ax-2425** 

## 「To me, 巻下]

Фрагмент 29х18. Верхняя половина свитка без начала и конца. 17 неполных строк. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). от: 不見身[心]妄語.....
до: 揚己德隱他人好事。他人受.....
"ТТ", XУ, I, 76(I-9), есть разночтения.

2459

**Ax-1605** 

## [To me, 卷下]

Фрагмент 96,5х28,5. Часть свитка без начала и конца. З листа (І-й неполный) 66 строк (І и 4-8 неполные) по 24-26 знаков. Бумага темно-коричневая, плотная, гладкая, хрустящая, с сеткой. Графление грубоватое. Поля: верхнее 2 см., нижнее І,5 см. Почерк мелкий, кай. Титров нет. Ряд абзацев начинается не с красной строки, а лишь отбит от предыдущего текста расстоянием в 2 знака. (УП-УШ).

OT:[毁他]□教自讃毁[他].....[毁]他法毁他業而[菩] AO:而供養之然後一一次幕約說正法使心開意解而菩薩約利養故

"TT", XY,  $\hat{I}$ , 76(8)-86(14), есть разночтения.

2460

Дx-1789

[To me,老下]

Фрагмент 26,5х15. Верхняя часть свитка без начала и конца. Левый верхний угол оборван. 17 неполных строк. Бумага коричневая, плотная. Графление грубоватое. Верхнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х). Рукопись сильно потерта.

or: 若有犯者不得現.....

AO: ·····[攻]口[酒而]生酒品....

"ТТ", ХУ, І, 76(16)-8а(6), есть разночтение.

246I

**Jx-260I** 

## [To me, 卷下]

Фрагмент 34х24. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. 19 строк, IO-I2 полные, по I5 знаков. Бумага коричневая,
плотная, шероховатая, с сеткой. Графление грубоватое. Верхнее
поле I,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or:父母兄弟六[親]囗囗加報.....

до: .....前[受]表.....

"TT", XУ, I, 9a(7-15), есть разночтения.

2462

Д**х-**26II

# [To me, 卷下]

Фрагмент 27х15,5. Верхняя половина свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. 16 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, плотная, твердая. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай, с энергичным нажимом. Имеется разметка красной тушью (точки). Титров нет. (УШ-Х).

or:□□□[比丘比丘]层.....

和:[着佛子護持業表].....

"TT", XУ, I, 96(I5)-IOa(6), есть разночтения.

Дx-2483

# [To me, 卷下]

"ТТ", ХУ, I, IOб(IO-I5), есть разночтения.

На оборотной стороне конец рукописи подклеен тонкой бумагой, а начальная часть густо покрыта клеем (реставрация того времени).

2464

Дх-2618

# [To me, 卷下]

Фрагмент IUXI2. Верхняя часть свитка без начала и конца. 5 неполных строк. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое, едва заметное. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X). от: 見好相差一七日二三七......
до:[同]七速而教表 际[於]......
"ТТ", 15, 1, IIa(6-8), есть разночтения.

# 式叉摩那受大戒法

2465

11x-2240

[Указанное сочинение]

Фрагмент 20х29. Часть свитка без начала и конца. 9 строк 320 (I-7 полные) по 22-23 знака. Бумага серая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Строки намечены сгибами бумаги. Почерк крупный, кай. К основному тексту мелко даются комментарии в двойную строку, поясняющие, какие ответы на вопросы текста дают присутствующие. Титров нет. (УШ-X).

or:汝非煞母邪 汝非煞阿羅漢[邪] 汝非破僧邪 汝非恶心出佛

wieg., 206(9-I4), многочисленные разночтения. Пояснения в wieg. или отсутствуют, или другие, чем в рукописи.

2466 -

Дx-2232

### Виная

Вначале IO строк стихов, полностью совпадающих со стихами, которыми начинается 四分僧戒本. Этими же стихами начинаются 四分律比丘戒本 и 四分比丘尼戒本. Прозаическая часть текста — отрывок из 尼羯窩.

Фрагмент, 42х28. Часть свитка без начала и конца, І лист. Нижний край поврежден. 27 строк по 5 пятисложных стихов или по 24-26 знаков. Бумага светло-коричневая, грубая, с сеткой. Графление грубое. Поля: верхнее и нижнее по I,5 см, справа 2 см, слева 2,5 см. Почерк кай, небрежный. Есть поправки. Титров нет.(IX-XI).

or:稽首礼諸佛 反法比丘僧 今海毗及法 令正法久住 戒如海无涯

10:持不靠 佛言或义摩那 大尼 就應學除自手受食与他

Стихи "ТТ", ХУ, 7, Іа(І-7). Прозаический текст "ТТ", ХУ, 7, ІО76(ІІ-І9), многочисленные разночтения. 27 строка с иерог-лифа 12 в тексте "ТТ" отсутствует.

#### Монастырский устав

Перечисление различных понятий монашеского устава, касающихся различных запретов и заповедей, взаимоотношений наставника и ученика, правил поведения монахов, раскаяния и удаления от эла, благих деяний, происхождения грехов и их квалификация. Большинство излагаемых пунктов снабжено указанием, из каких виная они извлечены (имеются ссылки на 四分[律], 毗尼 毗 婆沙論, 僧祇律, 四部律). Некоторые пункты снабжены резюме, излагающим смысл тех или иных понятий. По всей вероятности, настоящее произведение является сводом правил, принятых в каком-то монастыре.

ШАСТРЫ

大智度論

2468

Ix-1803

[Указанное сочинение, цз. 5, 釋初品中菩薩功德第十]

2469

Дx-1807

# [To me, цз.8,釋初品中放光第十四之餘]

Фрагмент І9хІ3,5. Верхняя часть начала свитка с оборванным титром. Левый верхний угол оборван. І2 неполных строк. Бумага светло-желтая, мягкая, с сеткой. Верхнее поле 2 см. Почерк кай, чуть архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

or:[俞時世鄭以常光[期].....

до: ..... 衆性].....

"TT", XX, I, 52б(4-9), есть разночтения.

2470

Дx-1531

## [To me, цз.48,釋四念處品第十九]

Фрагмент 8х13. Состоит из двух склеившихся слоев одной и той же рукописи. Нижний край свитка без начала и конца. Бумага коричневато-желтая, тонкая, с сеткой. Нижнее поле 3 см. Почерк чуть архаичный, кай. Титров нет. (УІ-УП).

Нижний слой. 4 неполные строки.

or: ...... 若大若小口

до: ..... 🔪

"TT", XX, 3, 41б(I-2), разночтений нет.

or: ..... 充漏慧解□

до: ...... 次

"TT", XX, 3, 4Iб(3-4), разночтений нет.

247I

Дx-1584

То же

Фрагмент 5х13. Часть свитка, содержащая одну строку внешнего (?) титра: 大智度釋論经, что является вариантом заглавия указанного сочинения. Бумага желтая, плотная. Почерк крупный, кай. (уш-х).

阿毘達磨俱舍論本頌(Adhidharmakośakārikā), В І цз. Автор世親(Vasubandhu)

Перевод玄奘

"Да", XXIX, 1560; Nj., 1270; "ТТ", XXШ, 2.

2472

Дx-432

[Указанное сочинение]分别根品[第二之一]

Фрагмент I6xI6. Верхняя половина свитка без начала и конца. 9 неполных строк. Бумага светло-желтая, плотная, гладкая. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титр второй части второй главы. (УП-УШ).

01:九得邊[二].....

до: 心心所必惧 諸行相亥得..... "TT", XXII, 2, 396(4-8), есть разночтения. Рукопись была описана под № 972 как неопределенная сутра.

# 瑜伽師地論

2473

Дx-1610

[Указанное сочинение, цз.34,本地分中獨覺地第十四]

Фрагмент 31,5х14. Нижняя часть конца свитка.15 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, с сеткой. Графление грубоватое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай, мелкий. Титров нет. После текста приписка переписчика:大中十一年九月十日日上丘 张明 监 随意言记。 Дата в приписке соответствует 857 г. Переписчик — то же лицо, что переписчик других цзюаней того же сочинения 明 日 В 886, в с., 4270, 4273, 4284 и "Юй лу", 4366.

or:.....依初獨覺道 Ao:....心誹謗若生婦

до: ...../心誹謗着生婦 "ТТ", ХУШ, 2, 660(7-14), есть разночтения.

# 菩薩地特經

2474

Дx-64

[Указанное сочинение, цз.2,方便學處真實義品之餘]

Фрагмент 41х22,5. Часть свитка без начала и конца. 2 неполных листа. Левый нижний угол оборван. Нижний край поврежден. 24 строки (22-24 неполные) по 17 знаков. Бумага коричневато-желтая, тонкая, хрустящая, с тонкой сеткой, горизонтальные линии через

325

21<sup>x</sup>-1055

5 см пересекаются не очень четкими вертикальными. Графление грубоватое. Рерхнее поле 3 см. Почерк кай, несколько архаичный. Разметка красной тушью. Титров нет. (УІ-УП). от:[妄想]是名差别妄悲云何攝受積聚妄想於 до:[四如會知 6] 求如實知......
"ТТ", ХУШ,6,76(4-13), есть разночтения.
Фрагмент был описан под 12 923 как неопределенный.

辩中邊論 (Madhyāntavibhangatīkā), B 3 ц3. ABTOP 世親 (Vasubandhu) Перевод 玄奘

"Да", XXXI, I600; №5., I234; "ТТ", XУШ, э; д., 43I0-43I5;"Юй лу, 437a, б.

2475

Дх-1098

# [Указанное сочинение,卷上,辖障品第二]

Фрагмент 24,5х28,5. Часть свитка без начала и конца. Один неполный лист, без нижнего края и с поврежденным верхним краем. 17 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, хрустящая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 1,5 см.Почерк кай, до беглого. Титров нет. (IX-XI). от:胃即五根由障所離有顯为性於七芽變友[和..... до:[目]他孑介。"ТТ". ХУШ, 9, 60(6)-б(20), есть разночтения.

Фрагмент № 2476 является частью той же рукописи, непосредственно присоединяющейся к правому краю настоящего фрагмента; вместе составляют фрагмент 68,5х28,5, 50 неполных строк. Данный фрагмент был описан под № 1155 как неопределенная шастра.

### [To me, 卷上, 辫障品第二]

Фрагмент 44х24. Часть свитка без начала и конца. Один лист без нижнего края и с несколько поврежденным верхним краем. 33 неполные строки. Бумага светло-коричневая, плотная, хрустящая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле І-І,5 см. Почерк кай до беглого. Титров нет. (IX-XI).

or:成名无障此有三障一俱生[德]......迴向有三障令...... 和:[減一校於五根有不植圓滿順解].....

"ТТ", ХУШ, 9, 6a(3) - 6d(6), многочисленные разночтения.

Фрагмент № 2475 является непосредственным продолжением данной рукописи и присоединяется к ее левому краю; вместе составляют фрагмент 68,5х28,5, 50 неполных строк.

成實論 (Sātyasīddhi-sāstra?) p I6 us.

ABTOP 訶型跋摩 (Harivarman) Перевод 楊摩羅什 (Kumārajīva)

"Да", XXXII, I646; N.j., I274; "ТТ", XXIУ, 2; G., 4328-4333; "Юй лу" 565б.

2477

Дx-22I4

[Указанное сочинсние, цз.8,十不善道品第一百一十六]

Фрагмент 27х25,5. Часть свитка без начала и конца. І неполный лист. По верхнему краю 2 симметричные лакуны продолговатой формы, глубиной 7,5 см. 15 строк, 3-4, 7-9, 12-14 полные, по 17 знаков. Бумага желтая, тонкая, хрустящая, с тонкой сеткой: горизонтальные линии, пересекаемые через 4 см вертикальными. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см., нижнее 3,5 см. Почерк кай, чуть архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

or: .....[貪].....[著他有]方便[敛惚]

до: [[起身]口菜介時名不養是三[]起][ "TT", XXIУ, 2, 57б(9-I4), есть разночтения.

菩提資糧論 (Bodhisambhāra-śāstra (?)) в 6 цз. Авторы 龍樹 (Nāgārjuna) и 自在 (Īśvara?)
Перевод 速摩笈多 (Dharmagupta)
"Ла", XXXII, 1660; Ni ., 1181; "ТТ", XУШ, 10.

"Aa", XXXII, 1660; Nj ., 1181; "T1", XVIII, 10

2478

Дx-2709

### [Указанное сочинение, цз.3]

Фрагмент 30,5х20,5. Часть свитка без начала и конца. Верхняя часть отсутствует. Верхние левый и правый углы оборваны. I7 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, плотная. Графление тонкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х) от: ......[應] 捨谷
до: .....·福 勝、若
"ТТ", ХУШ, 10, 83a(14)-б(3), разночтений нет.

四分律删繁補關行事鈔,в 12 цз. Автор道宣

"Да", X , 1804; "Сюй цзан цзин", XIX,I - XX,I.

2479

Дx-2022

[Указанное сочинение,下之四],尽八波羅義略本

Фрагмент 20х30,5. Конец свитка. В левой половине в центре большая лакуна. І2 строк, из них три последние полные,по 35-36 знаков. Бумага коричневато-серая, плотная, грубая, с сеткой.

Строки намечены сгибами бумаги. Поле справа I,5 см. Почерк небрежный, кай. Разметка красной тушью: кружки перед разделами и точки в тексте. Конечный титр. (IX-XI). от: 口口丘·名字......
до:口種者・非人婦・非人童女・非人二形・非人養门。

## 四分律删補隨機羯磨,图2113.

Автор 首 व "Да", XI, 1808: Nj., 1120, "ТТ", XV, 7; G., 4125-4130;"Юй лу;" 4146.

2480

Дx-2309

非人男

### [Указанное сочинение, 卷上]

фрагмент 25х12. Верхняя половина конца свитка неоконченной рукописи. II неполных строк. Бумага темно-серая, плотная, с крупной сеткой. Поле слева 3 см. Почерк крупный, кай. В тексте есть поправки. Титров нет. (IX-XI).

OT: .....[比]丘[依].....

AO:院衣囗和上一切如法.....

"TT", XУ, 7, 59a(I8)-б(2), есть разночтения.

248I

Дx-2409 I

#### [Неопределенная шастра]

Текст толкует понятия 怖魔之士,破怨。

Фрагмент I2xI6. Часть свитка без начала и конца. 5 неполных строк. I-ая строка зачеркнута. Бумага желтая, тонкая, с сеткой. Верхнее поле 2 см. Почерк беглый, чуть архаичный. Титров нет.(УП-УШ). от: (2-я строка) — 仲養 ニ ち ェ 三 破 思 ら 仲養 .....

### AO:...... 丸夫[道]消所後已......

#### ПЕРЕВОДНЫЕ АГИОГРАФИЧЕСКИЕ СОЧИНЕНИЯ

阿育王傳(Aśokarājāvadāna?) , в 7 цз. Перевод 安法钦 "Да", L, 2042, Nj., I459, "ТТ", КАТV, IO.

Д**х-**2584

Гуказанное сочинение, цз.7, 阿育王現報因緣第四

2482

Фрагмент 34хI8. Нижняя часть свитка без начала и конца. 3 листа, I и 3 неполные. 20 неполных строк. Бумага коричневатосерая, плотная, хрустящая, с сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

or:.....入[界]□□□□
дo:.....[我後却]□

"TT", XXIУ, IO, 266(I4)-27a(I), есть разночтения.

ПРОИЗВЕДЕНИЯ, НЕ ВОШЕДШИЕ В ТРИПИ-ТАКУ

比丘尼八波羅夷篇

2483

**Ax-2269** 

#### Указанное сочинение

Сочинение, состоящее из двух частей. Вначале - толкование понятия 三分科經, далее - часть под указанным назва-HEEM.

Фрагмент 38х27,5. Начало (?) свитка с сильно попорченными верхним и нижним краями. Один неполный лист. 24 неполные строки. Бумага коричневая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Строки намечены сгибами бумаги. Почерк небрежный, кай. Начальный титр второй части: .....[八波羅夷篇]. Разметка красной тушью; употребляются знаки: 7 перед новыми разделами и точки, отделяющие предложения. (IX-XI). от:....:[三]門外別·第一序外第二四宗·第三流通·初 IO:.....[二粹]名若·通名如上·别名者·五陰法中·假 

С текстом под тем же заглавием № 895 совпадает лишь в незначительной части.

2484

**Ix-2477** 

### To me

Фрагмент 18,5х25,5. Часть свитка без начала и конца, верхний и нижний края оборваны. 9 неполных строк. Бумага желтовато-серая, плотная, с сеткой. Строки намечены сгибами бумаги. ||Tovepk kan. Tutpob Het. (IX-XI).
| OT:....作[法]成就[結].....
| 双0:.....親厚意.取.....[八]丝[戒]......

佛說普廣菩薩所問十方淨土隨願往生經 "Юй лу" 462а.

**Jx-2207** 

#### Указанное сочинение

Сутра считалась утерянной и обнаружена в Дуньхуане.
Фрагмент 31,5х13,5. Начало свитка, 2 листа (2-ой неполный).
20 строк по II-I5 знаков. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Рукопись сложена гармоникой, листочки по 8 см (по 5 строк). Графление грубоватое. Поля, верхнее и нижнее, I см. Почерк кай, мелкий, не очень искусный. Начальный титр: 佛說菩廣菩薩随顧往生經,после него еще один титр: 大寶集經出現光明會第十一之四. Однако в указанной сутре нет места, соответствурщего данному. Перед титром:佛說普茲 (начальный титр, в котором допущена ошибка и который по этой причине не дописан до конца). (IX-XI).
от: 世界入城時元量語聚生間空中所說 до: 間名聞是諸名已皆得服清淨

На обороте - грубоватое графление.

По почерку, формату, бумаге и графлению можно предположить, что это - часть той же рукописи, что и № 1553.

# 佛說佛名經

2486

Дx-1837

# [Указанное сочинение, цз.4(?)]

Фрагмент 32х17,5. Верхняя половина свитка без начала и конца. 18 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, твердая. Графление тонкое. Верхнее поле 2 см. Почерк крупный, кай, с нашимом. Титров нет. На 9 строке указание на количество перечистенных имен будд: 泛此以前二千四百佛十二....По этой строке устанавливается, что рукопись является примерно

4-0Й ЦЗВЯНЬЮ. (УШ-Х).

OT: [] [空] 宋 佛 ......

ДО: 南 无 堅 固 聚 生 佛 ......

ВОЗМОЖНО, ЧТО № 2491 ЧАСТЬ ТОЙ ЖЕ РУКОПИСИ.

2487

Ix-1724

То же. цз.6

Фрагмент 8,5х25. Конец свитка, верхний край оборван. 3 неполные строки. Бумага светло-желтая, тонкая, мягкая, с очень тонкой сеткой. Графление грубоватое. Поля: снизу 5 см, слева до 2 см. Почерк кай. Конечный титр. (УП-УШ). от:...... [公置正 ] 本元智力威德山王佛 до:.....何一佛

С опубликованными в "Да" текстами цз.6 не совпадает.

2488

Дx-1867

То же. цз.7

Фрагмент 12х29. Начало свитка, поврежденное по краям, 5 строк (4-5 неполные) по 2 имени. Бумага светло-коричневая, плотная, твердая с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее до I,5 см, нижнее 2 см, справа 3,5 см. Почерк кай. Начальный титр. (IX-XI). от: 中元可喜佛 南无善香佛 和无善香佛 和无善香佛 元卷香佛

Не совпадает ни с одним из опубликованных под этим назва-

2489

Д**x-I**599

[To me, us.I2(?)]

or: ゆん[信]..... дo:.....[无]量佛.....|.....[佛 南]......

2490

Дx-26I3

To же, цз. I2(?)]

То же количество перечисленных имен будд в рукописи Парижского фонда Р-I55 (см. "Да", XIУ, 3106), однако сами имена другие.

На обороте крупно:  $\ddot{x}+=$ , что, вероятно, указывает на номер цзюани.

249I

Дx-247I

[То же, цз. 14(?)]

Фрагмент I5,5xI3.5. Верхняя половине свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. 9 неполных строк. Бумага коричневая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк крупный, кай. Титров нет. (УШ-Х). На 8-й строке - итог перечисленных имен: 後此以上一万二千三百[佛]. ..... Согласно этому итогу настоящая рукопись должна быть фрагментом примерно 14-ой цз.

01:南无雲妙馨王佛..... A0:「南无誓].....

Возможно, что № 2486 - часть той же рукописи.

2492

Ax-2120

Гто же. пз. 7(?)7

Фрагмент 15,5х26. Начало свитка. По правому краю дакуна. повреждающая первые две строки. 9 строк по 2 имени. Бумага желтовато-коричневая, плотная, с крупной нечеткой сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 2,5 см. нижнее 3 см. Почерк кай. крупный. Начальный титр. (УШ-Х).

OT:南元[可]□[佛] [南元]善香佛 ДO:[南元毗樓溥叉佛 南元楚聲佛] На Обороте крупно: 巻芝(第) サ萬卷己.

Совпадает с текстом рукописи, описанной под №2488, поэтому можно считать, что данная рукопись тоже начало цз.7.

2493

Дx-I506

To me

Фрагмент 13.5х7. Верхняя часть свитка без начала и конца. 5 неполных строк. Бумага светло-желтая, плотная, хрустящая, с

нечеткой сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле I см. Почерк кай. По правому краю левая половина оттиска печати о изображением Будди (красной тунью). Титров нет. (УП-УШ).

or: 若有..... Ao: 十三[佛]....

Фрагмент той же рукописи, что и № 1210, непосредствение с ней не соединяется.

2494

Ax-1519

To xe

- 3 фрагмента одной и той же рукописи, друг с другом не соединяющиеся. Бумага светло-желтая с розовым оттенком, плотная, с поверхностью, покрытой лессом. Графление редкое (через 3,5см). Нижнее поле 2 см. Над каждым именем Будды оттиски одной и той же печати с изображением Будды, отделенные от текста горизонтальными линиями. Линии печати очень тонкие. Размер 3,5х4,5. Почерк кай, вытянутый в горизонтальном направлении. Титров нет. (УП-УШ).
- 2. Фрагмент I3xII. Нижняя часть свитка без начала и конца. 4 неполные строки, над первой — фрагмент печати. от:.....[数]言口 до:.....[本] 无浮聲佛
- 3. Фрагмент I4,5хI4. Верхняя часть свитка без начала и конца, без верхнего края. Место склейки двух листов. 4 неполные строки. 6 фрагментов печати, 3 над верхним столбцом имен и 3 над нижним.

or:□□[无]导[光明]佛..... ao:[南无无垢德.佛].....

Рукопись № 1192 - фрагмент той же рукописи, присоединяю-

щийся непосредственно к левому краю первого из описанных фрагментов, составляя с ним фрагмент 22x27 в 6 строк.

2495

Дx-I530

[To me]

Фрагмент 9х8,5. Верхний край свитка без начала и конца. 5 неполных строк. Бумага коричневатая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 2 см. Почерк крупный, кай. Титров нет. (IX-XI).

or:南[无]..... Ao:[南]无庇[嚴].....

2496

Дx-1598

To me

Фрагмент 62х29. Часть свитка без начала и конца. 2 листа (2-й неполный). Правый нижний угол оборван. 28 строк по I-2 имени. Бумага коричневая, грубая, твердая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее I-2,5 см. Нижнее 2,5-3,5 см. Почерк кай, очень крупный. Титров нет. (IX-XI).

or:南无席王[佛]..... AO:南无星宿稱佛

2497

**Ax-1775** 

To me

Фрагмент 57хI6. Верхняя часть конца свитка. 3 листа. (I-й и 3-й неполные). 25 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, шероховатая, с крупной сеткой. Поля: верхнее 3 см , слева 2,5. Почерк кай. Конечный титр: 排 名經. (IX-XI).

or: 依合掌礼 ......

337

AO: 求无上道 fi

В титре не указано, разделяется ли данное произведение на цаюани. С текстом ни одне" че опубликованных под этим названием сутр не совпадает.

2498

Дx-2277

To me

Фрагмент 8,5х27. Часть свитка без начала и конца. 4 строки, 2 последние полные, по одному имени в строке. Бумага светло-коричневая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Верхнее и нижнее поля по 3 см. Почерк кай, крупный, небрежный. Титров Her. (IX-XI).

or:[南无].....

AO: 南无一切幻奮迅威德光[明佛]

2499

**Ax-2405** 

To me

Фрагмент 48х26. Часть свитка без начала и конца, правая половина сильно повреждена. 2 неполных листа. 32 строки (I-I3 и 30-32 неполные) по 4-5 имен или по 24 знака. Бумага светлокоричневая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее и нижнее поля по 1,5 см. Почерк мелкий, кай. Через 10 имен дается мелко указание на порядковый номер имени по абзацам. Титров нет. (IX-XI).

or:.....炬[照佛] 南无海德..... ao:.....[枚]服析.....

2500

Дx-2457

To me

Фрагмент 29,5х28. Часть свитка без начада и конца, без нижнего края, у левой части рукописи не хватает нижней половины. 14 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле I,5 см. Почерк крупный, кай. Титров нет. (IX-XI).

07:.....[无]......[樂]佛 南无稱幢...... AO:南无日月佛.....[佛]......[佛].....

250I

Дx-2503

#### [To me]

Фрагмент 16х7. Обрывок из середины свитка. Место склейки двух листов. 9 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с нечеткой сеткой. Тонкое графление, которого переписчик не придерживается, а пишет по строкам, намеченным сгибами бумаги. Почерк кай, небрежный, мельче обычного. Формула 每元 пишется крупнее остальных знаков. Титров нет. (УШ-X). от:.....[+]万[住] 等 -  $\tau$ D......

07:.....[十]为[は] ギー切...... A0:.....[无] 佛......

№ II78 - другая часть той же рукописи, непосредственно к данной не присоединяется.

2502

Ax-2643

## [To me]

Фрагмент 5,5х22. Часть свитка без начала и конца, без верхнего края. З неполные строки. Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 0,5 см. Почерк крупный, неровный, кай. Титров нет. (IX-XI). от:.....[實]問籍在嚴佛 南无俱原以舊迅通佛] до:.....[壽清净佛]

Дx-2746

To me

Фрагмент 19,5х23. Часть свитка без начала и конца, верхний край утрачен, нижний оборван почти полностью. Текст поврежден, имеются лакуны, края лакун обуглены. ІІ неполных строк по 2 имени. Бумага коричневато-белая. Графление тонкое. Нижнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

07:..... 南元虚[空]...... A0:[南元] 寂静月[聲佛] 南元阿[僧袱]囗[德精]......

# 大乘無量壽經

2504

Φ-316

#### Указанное сочинение

•

2505

Д**х-**I577

[To me]

Фрагмент 36хI3. Нижняя часть свитка без начала, нижний край оборван. I7 неполных строк. Бумага светло-коричневая, грубая, с крупной сеткой. Графление грубое. Левое поле I2,5 см. Почерк мелкий, кай. Титров нет. (X-XI). Имеется имя переписчи — ка: 日光 (на І8 строке). Это имя есть в каталогах: G., 4864, 4892, 4908, 4909, 49II, 4973, 50I5, 50I6, 5089; "Юй лу", 482а, 485а, 487а, 4886. 4896, 4966, 50Ia.

A0:·····循羅捷閨等聞佛所說告.....

Фрагмент № 1230 является частью той же рукописи, непосред ственно присоединяется к верхнему краю настоящего фрагмента; вместе составляют фрагмент 36х28,5 с соответствующим числом строк.

2506

Д**x-I**6**I**4

[To me]

2507

Д**x-I**648

[To me]

Фрагмент 29х27,5. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. 19 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, грубая, с сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 2 см. Почерк мелкий, кай. Титров нет. (IX-XI).

01:百八万名号者益其長.....

AO:南漠摩伽勃底\_阿波刚蜜哆=阿喻代观娜= 頂毗你老抬险四骤任职业中他羯他职士但好他唵七

**Ix-1706** 

2508

[To me]

Фрагмент 30х28. 22 неполные строки. Текст сильно поврежден по краям. Бумага грязно-коричневая, плотная, с сеткой. Графление грубое. Нижнее поле I,5 см. Почерк кай, мелкий. Титров нет. (IX-XI).

AO:.....+九世制佛現其人□毅.....

2509

Дx-I744

To me

Фрагмент 14х20,5. Начало текста, нижняя часть свитка, верхняя половина обрезана. 7 неполных строк. Бумага плотная, коричневая, с сеткой. Графление грубоватое, неровное. Поля: справа 3,5 см. снизу I,5 см. Почерк мелкий, кай. Титров нет. (IX-XI).

OT:.....[國] 祗樹給孤獨菌與大茲蓋僧千二百五十人大菩薩摩訶 10:.....[如]来一百八名号者益其長壽若有聚生

大[命時盡]意念

Фрагмент непосредственно соединяется с № 1227, вместе составляют фрагмент 122,5x21. 82 неполные строки.

2510

Дx-1752

Гто же]

Фрагмент 12.5х17.5. Верхняя часть свитка без начала и комца. 9 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле I см. Почерк мелкий, кай. Титров нет. (IX-XI).

or:波剛婆麗[莎訶]品[个時復].....

AO:薩婆宰悉迦囉八波叫輪[底孔].....

Возможно, часть той же рукописи, что № 2518 и № 2526 , непосредственно не соединяются.

25II

/Ix-1875

To me

Фрагмент 17х30. Начало свитка, нижний край почти полностью оборван, в середине справа - лакуна. ІО неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля: справа 3,5 см , сверху 1,5 см. Почерк кай, мелкий. Начальный титр. (IX-XI).

or:如是我聞一時簿伽梵在舎衛國祇樹給孤獨園

2512

Lix-1931 I

To me

Фрагмент I2.5xIO. Верхняя часть начала свитка. 7 неполных строк. Бумага коричневатая, грубая, с крупной нечеткой сеткой. Графление тонкое. Поле справа 2 см. Почерк мелкий, кай, слегка небрежный. Начальный титр. (IX-XI).

or:□是我聞一時薄伽楚在會衝..... AO: [][割供養如其命盡復得延年.....

На обороте фрагмент подклеен другой рукописью, см. №2455

(реставрация того времени).

2513

Дx-2000

#### To xe

Фрагмент 31,5х16. Нижняя половина свитка без начала и конца. 23 неполные строки. Бумага коричневато-серая, плотная, с нечеткой сеткой. Графление грубоватое. Нижнее поле 2 см. Почерк мелкий, кай. Титров нет. (IX-XI). Рукопись сильно испачкана киноварью.

07:.....四曜任职女性他智他职女性婚他晚七幢婆案悉迦嘱

Д0:.....迦底+=.....

На обороте одна строка крупным почерком:.....[己(?)]殿 艋 劫.

2514

Дx-2020

#### [To xe]

Фрагмент 17х29. Часть свитка без начала и конца, по верхнему и нижнему краю лакуны. 12 строк, 6-8 полные, по 30-35 знаков. Бумага коричневая, грубая, с сеткой. Графление грубоватое. Нижнее и верхнее поле по 1,5 см. Почерк кай, мелкий, небрежный. Титров нет. (IX-XI).

07:....[婆囉莎訶]

四:......[施羅尼日 南護薄伽勃庇 阿].....

Часть той же рукописи, что и № I24I, присоединяется непосредственно к началу, вместе составляют фрагмент 50x29. 35 строк (10 полных).

2515

Дx-2I04

To me

Конец свитка 26,5х31. 10 строк по 29 знаков или по 3 семисложных стиха, І-я строка неполная. Бумага серая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубое. Поля: верхнее 1.5-2 см. нижнее 2 см., левое 9 см. Почерк кай мелкий. Конечный титр: 145 說无量壽字要終,Под титром приписка переписчика: 張雯 宫. То же имя в рукописях 重 41 и 帝 19 Пекинской библиотеки ("Юй лу", 489б и 500б). Возможно, 張雲要 (см. G., 4966) - то же лицо. (IX-X). or:婆婆[毗輪底+=摩]訶[娜耶].....[剛婆囖].....

AO:信要奉行

№ 1242 другой фрагмент данной рукописи, к описываемому непосредственно не присоединяющийся.

2516

1x-2172 A

To me]

Рукопись с текстом на двух сторонах.

Фрагмент 40x29. I лист. Нижний край почти полностью утрачен. Бумага коричневато-серая, плотная, с крупной сеткой.

А. Указанное сочинение .

Лицевая сторона рукописи. Начало свитка (без первой стреки). I лист без начального титра. 29 строк (I-2 полные) по 3I-32 знака. Графление тонкое. Верхнее и нижнее поля по I см. Почерк мелкий, небрежный, кай. Титров нет. (IX-XI). 07:如是我聞一時薄伽楚在舎衛團祇樹給孤獨團

與大苑等千二百五十人大誓[薩]

AO:南漠藻詩伽勃庇 阿波利塞多 阿喻纥硯娜 須毗你悉指 陀 羅佐配 但他智他配 性姓他唵 蕯

Фрагмент той же рукописи, что и № 1245, составляют вместе фрагмент 55х29 в 40 строк (I-2 полные) на двух листах (второй неполный).

Оборотную сторону см. № 2878.

Ax-22II

#### To me

Фрагмент 26х18. Верхняя часть свитка без начала и конца. І неполный лист. 17 неполных строк. Бумага серая, грубая, с крупной сеткой. Графление грубоватее. Верхнее поле I см. Почерк кай, мелкий. Титрев нет. (IX-XI).

2518

Дx-2274

#### To me

Фрагмент 14,5х19,5. Часть свитка без начала и кенца, без верхнего и нижнего края. II неполных строк. Бумага светло-керичневая, с сеткой. Графление грубое. Почерк кай, мелкий. Титрев нет. (IX-XI).

07:....[方四千]一切[經典陷]羅星曰.....

A0:.....底\_ 阿波[剁審]口=.....

Возможно, часть той же рукописи, что и № 2510 и № 2526, непосредственно не соединяются.

2519

**Jx-2382** 

To me

Фрагмент 4,5х8,5. Обрывок из середины листа. З неполные строки. Бумага желтоватая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет.(IX-XI).

OT:...... 迦底+=......

AO:.....[羅尼曰 南]謨[薄伽].....

1x-2423

2520

To me

Фрагмент 22,5х3І. Начало свитка. І5 строк (ІІ-І5 неполные) по 33-36 знаков. Бумага серая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубое. Поля: верхнее І см., нижнее І,5 см. Почерк мелкий, кай. Начальный титр. (ІХ-ХІ). от:如是我間一時薄伽楚在舎衛國祇樹給孤獨園與大茲著信千二百五十人大菩薩摩和0:.....ച[中地獨地]和 $_{\sim}$  [中姆他吃]

2521

Дx-2429

To me?

Фрагмент 18х28. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. ІЗ неполных строк. Бумага коричневая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле I,5 см. Почерк мелкий, кай. Титров нет. (IX-XI).

07:[是]无量壽宗要終陀羅尼日 南謨薄伽勃查\_阿波则史略 阿哈特

波叫蜜哆.阿喻红..... AO:....婆婆毗輸.....

2522

Дx-2599

To me

Фрагмент IIO,5х3О. Конец свитка. Верхияя часть сохранилась только в правой стороне. По нижнему краю три большие лакуны не-

правильной формы: ІОх7; 8,5х6; 7х5. Правый верхний и нижний углы оборваны. 4 листа (І-ый неполный). 74 строки, 12,15 полные, по 31 знаку. Бумага коричневая, плотная, хрустящая, с сеткой. Графление грубое. Поля: нижнее и верхнее по 2 см. слева 3 см. Почерк мелкий, слегка небрежный, кай. Титров нет. (IX-XI).

OT:...... 毗你 悉 拍...... AO:...... 等□佛 所 說 告 大 歡 書 信 受 奉 行

2523

Ax-2745

To me

Фрагмент 13х21,5. Часть свитка без начала и конца, верхний край оборван. Текст поврежден, много мелких лакун. 9 неполных строк. Бумага светло-коричневая, грубая, с сеткой. Графление тонкое, отбивка полей грубая. Нижнее поле I см. По-

2524

**Ax-2755** 

[To me]

Фрагмент 14х25. Часть свитка без начала и конца, верхний и нижний края оборваны, слева в средней части листа лакуна 6х5 см прямоугольной формы. 11 неполных строк. Бумага коричневая, грубая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое, едва заметное. Почерк кай, мелкий. Титров нет. (IX-XI).

07:.....[壽終]..... A0:.....[辱伽迦]娜+-荡訶某特.....

**Ix-278I** 

2525

To xel

Фрагмент 6х16. Нижняя часть свитка без начала и конца. 4 неполные строки. Бумага серая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватов. Нижнее поле 1 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

2526

Ix-2790

### To me

Фрагмент 2IxI7. Часть свитка без начала и конца, один неполный лист, края повреждены, мелкие лакуны по всему тексту. 16 неполных строк. Бумага серая, плотная, тонкая, с крупной сеткой. Графление грубое. Верхнее поле 1.5 см. Почерк кай. Turpos ner. (IX-XI).

or:......以種種花長善[理]......

AO:[阿]波刚蜜哆喻绝 根娜门口作悉[指陷回.....

Возможно, часть той же рукописи, что № 2510 и № 2518, непосредственно не соединяются.

2527

 $\Phi - 315$ 

# 里(黑)色天田禹修次弟儀

Сочинение, издагающее легенду о 大黑色天母 ( Mahākāladevi) и толкующее термины и понятия, с ней связанные. Упоминаются ее отец 整 迎 梓, мать 遍 行 母, братья 俱舍 и 俱舍 集 將, муж 一般 利 帝, а также наставники: 吉祥形 鸣割、斜噪上师и阿淀师. В тексте дано заглавие сочинения на санскрите в китайской транскрипции: 摩訶割喇丁 早薩恒擦吃羅摩。что. по всей вероятности, означает манаkāladevī-sādhana-śīladharma.

Фрагмент 45,5х22,5. Начало свитка. Нижний край в левой части поврежден. I неполный лист. 28 строк (2I-23 и 27-28 неполные) по 24-28 знаков. Бумага желтоватая, тонкая, мягкая, с тонкой сеткой. Поля: сверху I см, снизу 0,5 см, справа 5,5см. Почерк мелкий, кай до беглого. Начальный титр. (XI-XII). (Хара-Xoro).

OT:釋此大黑色天母求修大科分四一起發緣由者 此天毋是西天 AO:.....[城]诸盦[法晰]......

諸星母陀羅尼經 NepeBod 法成

"Юй лу" 466a-4676

2528

Дx-2191

#### Указанное сочинение

Фрагмент 58х17. Нижняя часть свитка без начала и конца. 2 листа (2-ой неполный). 38 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле І-2см. Почерк кай. Конец начального титра:...... 足经. Под титром:沙門 法成於甘州脩多寺 譯. (IX-XI).

неопределенные произведения

СУТРЫ

2529

Ф-312 П

Текст, посвященный постижению ш 🔅.

Фрагмент 24,5х22. Часть свитка без начала и конца. І неполный лист. Фрагмент сильно поврежден в нижней части, нижний край утрачен, І2 строк по І7 знаков (7 строк неполных : І-5, 7 и ІІ). Бумага желтоватая, плотная, гладкая. Графление грубоватое. Верхнее поле І см. Почерк архаичный (ли). Есть поправки. Титров нет. (ІУ-У).

07:.....此配□∥.......餘□断□□

20:.....此愚非智語作是談有於此活、命餘觀断壞

2530

Φ-3I7 II

Текст, трактующий понятие 五道.

Фрагмент был употреблен для реставрации рукописи № 2094. Кроме данного фрагмента, для подклейки были употреблены следующие фрагменты других рукописей неясного содержания.

I) Фрагмент 2х9,5. Нижняя часть свитка без начала и конца. 2 неполные строки. Бумага желто-коричневая, плотная. Графление тонкое. Нижнее поле I,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). от:...... 名告聖詩 若人不
до:.....[聖諦苦業諦]□

Поверхность фрагмента густо покрыта клеем.

2) Четыре фрагмента одной рукописи, размером 3,5х3,5; 4х5,5; 3,5х5,5; 3х6 с обрывками текста (по 2-3 неполные строки на фрагменте), написанного беглым почерком, несколько архачичым, на тонкой желтой бумаге (УІ-УП).

Поверхность фрагментов покрыта клеем.

253I

Дx-1505

Текст неясного содержания с упоминанием имени[例]告菩薩.

Фрагмент I2х9,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 6 неполных строк. Бумага коричневатая, плотная, с нечеткой сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 4 см. Почерк слегка архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

07:量緒天..... 110:无[數].....

2532

Дx-1512

Текст о том, каким путем можно узреть причины и следствия. Фрагмент 7хII,5. Нижняя часть свитка без начала и конца. Три неполные строки. Бумага светло-желтая, плотная, гладкая, с нечеткой сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or:......想回己次觀果 Ao:.....[是]想幽回

2533

Дx-1525

Рукопись с текстом на двух сторонах, возможно, части одного и того же сочинения.

фрагмент 7,5хI3. Обрывок из середины листа. Бумага белая, гладкая, покрытая лессом. Графление грубоватое. Почерк несколько архаичный, местами беглый. Титров нет. (У-УІ).

А. Лицевая сторона рукописи.

Фрагмент рассказа о нищем, пришеднем к некоему хозяину дома (長者), и об угощении нищего. 6 неполных строк. от:..... 返人如?影形].....

07:..... 追人如:剂(比)....

до:.....至到明日.....

Б. Оборотная сторона рукописи.

Конец рассуждения о различных ступенях познания истины (斯伦含,阿舱含,阿羅漢) и начало рассказа о князе и пяти его сановниках, пришедших к Будде. 6 неполных строк. от:.....[沙门]曰[庭(?)] 起.....

07:.....[沙门]曰[廷门]粒...... д0:.....[使]我常[神]足汝...... Дx-I527

2535

Дx-I529

Текст неясного содержания с упоминанием имени 文殊師利.

Фрагмент 4х9. Верхний край свитка без начала и конца. З неполные строки. Бумага светло-коричневая, плотная, с едва заметной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or: 文[殊]師利言一...... до: 云[何].....

На обороте следы непонятных (уйгурских?) знаков.

2536

//x-1533

Текст неясного содержания.

Фрагмент 6,5х7. Нижний край свитка без начала и конца. 3 неполные строки. Бумага коричневая, плотная, с тонкой сеткой. Графление тонкое, едва заметное. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or:...... 足而症嚴 до:...... 净諸佛刹 Лх-I534 П

Текст неясного содержания с частым упоминанием термина 壓數 世界。

Фрагмент 9,5х8,5. Нижняя часть свитка без начала и конца. 5 неполных строк. Бумага желтоватая, тонкая. Графление тонкое, едва заметное. Нижнее поле I см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-

or:......序) 徽建]數世[界] до:.....[明]

2538

/Ix-1535

Текст, разъясняющий понятия 随喜 и 间句。

Фрагмент 6,5х8,5. Обрывок из середины листа. 4 неполные строки. Бумага желтоватая, с нечеткой сеткой. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

01:.....[事]復特如是随......

до:....[以有所得].....

2539

Ax-1537

четырехсложная гатха неясного содержания.

Фрагмент 4,5х7. Нижний край свитка без начала и конца. 3 неполные строки. Бумага желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубое. Почерк кай. Титров нет. (УМ-X).

01:.....執作家事 III:.....我 无此物

2540

Ix-I542

Текст, говорящий о путешествии Будды и его проповеди. Фрагмент I2xII,5. Обрывок из середины листа. 6 неполных строк. Бумага чуть желтоватая. Графление тонкое. Почерк кай.

титров	HeT.	( <b>y</b> II-	<b>-y</b> ii)	
о <b>т:</b> до:	真	晋	生	
до:	邊	曽	法	 •

254I

11x-1549

Содержание неясно.

Фрагмент 7х5. Обрывок из середины листа. 3 неполные стреки. Бумага коричневатая, плотная, с сеткой. Почерк несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

07:.....是同法之[何]...... до:.....[亦]作法舆.....

2542

/lx-I550

Беседа о термине 苦 諦, в которой принимают участие 边 蓝1耀座男.

Фрагмент IOxI4. Обрывок из середины листа. 6 неполных строк. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

01:.....[法]未得...... д0:.....[種愛]苦愛樂愛不[苦不]......

2543

Ax-I55IE

Обрывок описания начала собрания с обращением какого-те из учеников к Будде.

Оборотная сторона фрагмента. 2 неполные строки. Почерк кай, крупный. Титров нет. (IX-XI).

OT:.....[呈]攝[資].. 40:.....[起] 编祖[右].....

Подробное описание и лицевую сторону см. № 2859.

**Jx-I552** 

Текст о нанесении вреда мощам (舎利).

Фрагмент 9х9. Нижняя часть свитка без начала и конца. 3 неполные строки. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Нижнее поле 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

0T:...... 行齧岩舍利 A0:......世轉不

2545

Ix-1553

Текст о непринимающих учение Будды.

Фрагмент IIх8. Нижняя часть свитка без начала и конца. 5 неполных строк. Бумага желтая, плотная, гладкая с крупной нечеткой сеткой. Графление грубоватое. Нижнее поле 2 см. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

or:.....[2]滅智惠是共 Ao:.....不如是く慮所

2546

Дx-1558

Обрывок неясного содержания.

Фрагмент 6,5х9. Верхняя часть свитка без начала и конца. 4 неполные строки. Бумага желтая, плотная, гладкая. Графление тонкое. Верхнее поле 4 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). от: 是 捨[恒]......
до: 誦 佑 行].....

2547

Ax-1573

Перечисление различных видов облаков.

Фрагмент 6,5х7,5. Обрывок из середины листа. 4 неполные строки. Бумага коричневая. Графление тонкое. Почерк кай. Титров ист. (УШ-Х).

от:.....大伙養雲筆......
до:.....[奉] 池 一 七7......

Рукопись с оборотной стороны подклеена листом бумаги (реставрация того времени).

2548

**Jx-1623** 

Текст, повествующий о тех днях в жизни Будды, когда он в день съедал одно конопляное семечко. Упоминаются[海] 他 奖山人、[海] 弘山王.

Фрагмент 31,5хII,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 20 неполных строк. Бумага желтоватая, плотная, с сеткой. Почерк несколько арханчный. Титров нет. (УІ-УП).

og:茅安界示現大...... xo:□[念本所].....

2549

Ix-1627

Беседа в виде вопросов и ответов неясного содержания, в которой участвует некий мудрец (智者).

Фрагмент 6xIO. Верхняя часть свитка без начала и конца. Верхнее поле сильно испорчено. 4 неполные строки. Бумага свет-ло-коричневая, тонкая, с крупной сеткой. Верхнее поле 3,5 см. Почерк несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

2550

Ix-I647

Текст неясного содержания.

Три фрагмента одной рукописи, непосредственно не соединяю-

23<sup>X</sup>-1055

щиеся. Бумага белая, очень тонкая. Верхнее поле 2 см. Почерк крупный, кай. Титров нет. (IX-XI).

I. 8,5xI0,5. Верхний край свитка без начала и конца. 4 неполные строки.

or:定作口久....

40:.....[自己者].....

2. 7xIO. Обрывок верхнего края листа. 3 неполные строки.

or:吹中[心弥].....

AO:不无但實水[實].....

3. 8х10. Обрывой верхнего края листа. 4 неполные строки.

or:[意.].....

和:依分[别]性中教.....

Фрагменты накладываются друг на друга.

255I

Ax-1659

Описывается жизнь святых на небе 忉利天.

Фрагмент 25,5х20. Верхняя часть свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. 16 неполных строк. Вторая половина в четырехсложных стихах, перемежающихся с трехсложными. Бумага коричневатая, тонкая, с сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 4,5 см. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

or:[分舍利形像 ... 復歸命現有] 佛事四方.....

AO:[有量] 饰畏 无.....

2552

/x-I67I

Разъяснение термина 七種懺悔心.

Фрагмент 42хIO. Верхний край свитка без начада и конца. Место склейки двух листов. 25 неполных строк. Бумага желтая, плотная, гладкая, с очень тонкой, слаборазличимой сеткой. Граф-ление тонкое, едва заметное. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or: 従......||等[種]..... до:[何]益且復[人]..... Ax-1695

Текст о завершении пути бодхисаттвы и мудреца. Упоминаются  $\dot{\sim}$  1-  $\dot{\leftarrow}$  1-  $\dot{\leftarrow}$ 

Фрагмент 25хII. Нижняя часть свитка без начала и конца. 14 неполных строк. Нижний край местами поврежден. Бумага грязно-коричневая, плотная. Графление тонкое. Нижнее поле 2 см. Печерк кай. Титров нет. (IX-XI).

Рукопись с оборотной стороны подклюена листом плотной бумаги (реставрация того времени).

2554

Дx-1715

Произведение в вопросах и ответах, заключающее беседу Будды с неким 差 男 子, в которой последовательно выясняются следующие понятия: 際 永 通達、離言語、離文字.

Фрагмент 47,5х26. Часть свитка без начала и конца. 2 неполных листа. 26 строк, IO, I2, I8-20 полные, по I7 знаков. Бумага светло-коричневая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 3,5 см, нижнее 3 см. Почерк кай.

Tutpob Het. (IX-XI). or:...... 委記又 go:.....[虚]妄分

2555

Ax-1738

Беседа Будды и 節子弘 с понятии 末注. Два фрагмента одной рукописи, непосредственно не соединяющиеся. Бумага желтая, тонкая, с тонкой сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай, несколько арханчный. Титров нет. (УІ-УП).

I. Фрагмент 3IxI3. Верхняя часть свитка без начала и кон-

ца. 19 неполных строк.
07: 茅[隆]  □□□[礼]佛旦而白
20:佛說及我[听] □[師子吼]
2. Фрагмент IIxI2,5. Верхняя часть свитка без начала и
вонца. 6 неполных строк.
07:□[受一]
до: (предпоследняя строка, последняя не читается)口[能] 区· 11 足[苦]
<b>観足[答]</b>

2556

**Ix-1754** 

Текст о людях, которым является 头、勤.

Фрагмент I2xI3.5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 7 неполных строк. Бумага желтая, плотная, с сеткой, проступающей в отраженном свете. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

0T:..... 行..... AO:之人等亦得見弥勒[若].....

2557

Ix-1843

Беседа Будды с каким-то учеником о стремлении к славе и выголе.

Фрагмент 5xI3. Верхняя часть свитка без начала и конца. 3 неполные строки. Бумага коричневатая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 3.5 см. Почерк кай.

Tutpob Het. (YIII-X).
or: 為无量无......
дo: 者應當榮勵畫夜......

2558

Ax-1866

Текст о бодхисаттвах, удаляющихся от жизни и желаний. Упо-MUHADTOR TEPMUHU: 不與取无例,稱楊.

Фрагмент 13,5х13. Нижняя часть свитка без начала и конца.

8 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, твердая, крупной сеткой. Графление грубоватое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

KAN. Tutpob Her. (IX-XI). OT:.....是菩薩摩訶薩口 AO:.....[者月維虚]口[音不]

2559

Дx-1877

Текст о нищенствующем монахе (七 食比丘). Фрагмент I4х II. Обрывок из середины листа. 7 неполных строк. Бумага коричневая, грубая, с крупной сеткой. Почерк кай, крупный. Титров нет. (IX-XI).

or:.....[依] 七食 比丘依[是]...... AO:.....[五] 法......

2560

Дx-1883

Обрывок неясного содержания.

до:得知...

256I

Ax-1890

Обрывок неясного содержания с частым употреблением термина 決羅 宴」

Фрагмент 8x8. Нижняя часть свитка без начала и конца. 4 неполные строки. Бумага светло-коричневая, грубая, с крупной сеткой. Почерк кай, несколько архаичный. Нижнее поле 4 см. Титров нет. (УІ-УП).

07:....[滅]道无 40:....[差]波羅 Ax-1924

Пятисложная гатха, повествующая о том, как Будда, именуемый 釋 日子 , достиг совершенства.

Фрагмент 16,5х18. Часть свитка без нижнего края, без начала и конца. 10 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, плотная, с тонкой сеткой, проступающей в отраженном свете. Графление тонкое, едва заметное. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or:□□□[& 享] 持切..... до:□□□□[&].....

2563

Дx-I937

Текст неясного содержания. Беседа Будды с каким-то учени-ком (善男子).

Фрагмент 8xI2. Верхняя часть свитка без начала и конца. 4 неполные строки. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое, едва заметное. Верхнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or:□[器]亦..... Ao:復次善男子讀誦.....

2564

**Ax-1939** 

Текст неясного содержания с упоминанием архатов.

Фрагмент 16х7,5. Верхний край свитка без начала и конца. Месте склейки двух листов. 9 неполных строк. Бумага желтоватая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or:證阿[羅]..... ao:介[時]..... Ix-1942

Текст о законе Будди и его выражении в причинах и следствиях, связанных о мыслями яюдей.

Фрагмент 10х25. Часть свитка без начала и конца. 5 строк по 17 знаков. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 2,5 см. Печерк кай. Титров нет. (УВ-Х). от:所言心外相者謂一切諸法種種境界等值 ло:約心

2566

**Ax-1949** 

Беседа Будды с 新勤 о подаяниях и жертвованиях. Упоминаются термины: 阿羅漢道. 施主.

Фрагмент IOxI3,5. Место склейки двух листов. Верхняя половина свитка без начала и конца. 6 неполных строк. Бумага коричневая, тонкая, с тонкой сеткой. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or: 時皆[得]..... zo: 何[况令].....

2567

Дx-1995

Текст, включающий семисложную гатку. Повествует о достижении совершенства путем удаления от злых дел и постижении мудрости Будды.

Фрагмент I2xI5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 7 неполных строк. Бумага светло-коричневая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

OT:[善]思之業 点不云 如曰...... AO:法體報化之身具足三種名...... Ax-2056

Текст о достижении "того берега" 彼岸 с приведением притчи о горящем доме и лотосе, выходящем чистым из грязи.

Фрагмент 13,5х7,5. Обрывок из середины свитка. 8 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, тонкая. Графление чуть грубоватое. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

of:.....[選]福濕火宅...... AO:.....方单兹[經]......

С оборотной стороны рукопись подклеена тонкой коричневой бумагой с тонким графлением (реставрация того времени).

2569

Дх-2065 Б

В отрывке говорится о парамитах.

Оборотная сторона фрагмента. 3 неполные строки зеркального отнечатка текста.

OT:.....當取若不..... AO:.....波羅塞.....

Подробное описание и лицевую сторону см. № 2371.

2570

Дx-2105

Текст о следовании заповедям.

Фрагмент 6х9. Обрывок из середины листа. 3 неполные строки. Бумага серая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

01:.....[去滅]..... A0:.....我今學此為[光]..... **Ax-2108** 

Беседа 新. 茹 с Буддой о том, как все живущие могут узреть Будду, бодхисаттв и другие буддийские святыни.

Фрагмент 12.5х26. Часть свитка без начала и конца. 7 строк по 17 знаков, последняя неполная. Бумага светло-желтая, плотная. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см. нижнее 3,5 см. Почерк RAM. THTPOB HOT. (YIII-X). OT: 级生又见被去现在諸佛及聞諸佛所說經

10:變相以「何因].....[七端今佛世尊]入千三

2572

Ax-2135

Беседа 安隱 с монахами 比丘 о понятиях 除病 и 欽 踮地浴.

Фрагмент 5,5xI3. Верхняя часть свитка без начала и конца. 5 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле I см. Почерк мелкий, арханчный (ли). Тит-

poð het. (IJ-Y). ot:披羅門[簽]□□[波當言七曰若..... 和:□[辨]具[飲] 倉司......

2573

**Jx-2183** 

В тексте иять раз по-разному разъясняется понятие 19 + 種切德. Встречается название государства 会婆提.

Фрагмент 57xI4. Нижняя часть свитка без начала и конца. 2 листа (первый неполный). 34 неполные строки. Бумага светло-желтая, тонкая, с тонкой, слаборазличимой сеткой. Графление грубоватое на первом листе, на втором - только отбивка полей, которой переписчик не придерживается, а строки намечены сгибами бумага. Нижнее поле 2-3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УП).

or:.....[為]十一者得命 AO:.....家內額令我父及諸案||...... 安樂報

Ix-2195

Текст, описывающий моря 香水海 в различных частях вселенной с перечислением названий этих морей и имен будд в мирах. .имкдом имите жимевению

Фрагмент 42х27. Часть свитка без начала и конца. Один неполный лист. 24 строки (I, 2, 6, 20-24 неполные) по I7 знаков. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление - отбивка полей. Поля, верхнее и нижнее по 3.5 см. Почерк кай. Turpos ner. (IX-XI).

01:次有香..... 10:....[次]有香水海.....

2575

Ix-2243

Беседа Будды и 迦葉波 на соборе в лесу 屍陀林 о понятии 捨身 и распространении учения. Упоминается имя 養 累..

Фрагмент 32х22. Часть свитка без начала и конца, нижний край оборван, нет левого верхнего угла. І неполный лист. 22 неполные строки. Бумага светло-коричневая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). 01:□[而射.....|龍神八部諾.....

10:.....分陸地是人命欲終[時].....

2576

**Jx-**2252

Рассказ о разбойнике, схоронившем живой жену, на которой он только что женился. После казни разбойника могилу вскрывают, и женщина, превративнаяся тем временем в лису, воскресает и пожирает трупы. Далее рассказывается о ее встрече с неким 長者 子.

Фрагмент 37х25,5. Часть свитка без начала и конца, верхняя половина почти полностью оборвана. І неполный лист. 23 строки.

на них 4 последние полные, по 17 знаков. Бумага темно-коричневая, плотная, гладкая, хрустящая, с очень тонкой сеткой. Графление грубоватое. Подя, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк квй. Титров нет. (УП-УШ).

01:.....上事時......

AO:若子形容端政委还始亡見此女人又復端

Фрагмент непосредственно соединяется с рукописы № 990. которая является верхней половиной данной и составляет вместе с ней фрагмент 37,5х25,5 в 23 строки.

2577

Ix-2276

Текст, повествующий об уничтожении как пути к истинному и неизменному (直如).

Фрагмент 24,5xI4. Нижняя часть свитка без начала и конца. 13 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная. Графление тонкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х). or:.....見所線一切 Ao:.....[臧]所謂具呈无量元邊不

2578

**Jx-2298** 

Текст неясного содержания с упоминанием горы क 4. Фрагмент I4xIO. Обрывок нижнего края листа. 5 неполных строк. Бумага коричневато-серая, грубая, с крупной сеткой. Почерк крупный, кай. Титров нет. (IX-XI).

or:.....[財行]時[粒] до:....以[到].....

2579

Ix - 2308

Беседа 須菩提 и некоего 大士 о пути постижения 四諦 для людей, пребывающих в мирской скверне (凡夫). Фрагмент 40.5xI4. Верхняя половина свитка без начала и конца. 2 листа (от I-го незначительный обрывок). 25 неполных строк. Бумага белая, плотная, с сеткой. Верхнее поле I см. Почерк кай, чуть арханчный, небрежный, мелкий. Титров нет. (УІ-УП). от: 口口口故重遣之口[身]......
до:[行]則ヲ福田堪受人施若不能高大士便

2580

Дx-2336

Выписка из неопределенной сутры. Беседа Будды и 觀自在并о понятии 結注无自性性.

Листок 9х30. В верхней части по левому полю лакуна. 5 строк по 31-33 знака. Бумага светло-коричневая, грубая, с крупной сеткой. Поля: справа I см, слева I,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

01:觀目在并沒白佛言世鄭并以何等波羅蜜多取 一切法无自性性佛告觀目在并曰

AO:无自性性

258I

Ix-2339 I

Беседы Будды и 明天菩薩. Описание того, как указанный бодхисаттва обратился к Будде.

Фрагмент 10,5хII. Обрывок из середины листа. 5 неполных строк. Бумага желтая, с нечеткой сеткой. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

Часть той же рукописи, что и № 104I, непосредственно не соединяется.

2582

Д**х-**2349

Пятисложная гатха, повествующая о жизни какого-то буддийского святого.

Фрагмент 12х14. Верхняя часть свитка без начала и конца.

7 неполных строк. Бумага коричневая, грубая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3,5 см. Почерк кай, с энергичным нажимом. Титров нет. (УШ-X).

01:大地及明 時至皆歸.....

AO:是囗[動]諸字.....

2583

Ax-2350 I

Обрывок текста неясного содержания.

Фрагмент 7,5х7,5. Верхний край свитка без начала и конца. 4 неполные строки. Бумага коричневая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI). от: 於善[法治]......

ot: 浴 若 [ 法 石 ] .... ao: 惱 抡 [彼] .....

2584

Д**x-**2366 I

Содержание неясно.

Фрагмент 7х7. Верхняя часть свитка без начала и конца. 4 неполные строки. Бумага желтовато-коричневая, тонкая, хрустящая, с тонкой сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3,5 ом. Почерк несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

or:[所].....|见姐[令].....

AO:身譜[根].....

2585

Д**х-**2374

Текст, повествующий о встрече ಒ墨 с 6-ью учителями. Упоминаются имена правителей 摩蓬, 茶沙 и 姿斯 匿。По употребляющейся в именах транскрипции, это перевод Ш-ІУ в.в.

Фрагмент I7xI7. Нижняя половина свитка без начала и конца, нижний край поврежден. 9 неполных строк. Бумага белая, грубая, с сеткой. Графление грубоватое. Нижнее поле I,5 см. По-

черк архаичный. Титров нет. (У-УІ). от:[婆羅捺]□ 乃知六件 до:[沙]王等諸國人尺  自
Д <b>х-</b> 2379
Содержание неясно. Фрагмент 8х7. Нижняя часть свитка без начала и конца. 4 неполные строки. Бумага светло-коричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х). от: 传 若 до: 按 足 諸
Дх <b>-</b> 2385
Содержание неясно.  2 фрагмента одной рукописи, друг с другом не соединяются.  Бумага светло-коричневая, тонкая. Графление тонкое. Почерк кай, чуть архаичний. Титров нет. (УІ-УП).  1) Фрагмент 6х7. Обрывок из середины листа. 4 неполные стро- ки.  от:
2588

**Дx-**2392

Текст неясного содержания с большим количеством терминов с числовыми коэффициентами.

Фрагмент 3хI4. Обрывок из середины листа. 2 неполные стро-

ки. Бумага желтоватая, тонкая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Почерк мелкий, кай, чуть арханчный. Титров нет. (УІ-

01:.....[忉]利世二相合忉利天八十種好合[為]

党[三]+[八]..... AO:......更越不久得皮合常受安樂上来四段......

Фрагмент, по-видимому, был употреблен для реставрании другой рукописи, т.к. поверхность его покрыта клеем.

2589

Ax-240I

Фрагмент 5,5х20. Девый нижний угол листа с одной строкой внешнего титра, от которого сохранился лишь номер царани:.... ... 参第二. Бумага желтая, плотная, с крупной сеткой. Почерк крупный, кай. Обрывок розовой завязки. (УШ-Х).

2590

**Jx-2406** 

Текст, повествующий о различных способах приближения к 三昧

Фрагмент 16х20. Часть свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. 9 неполных строк. Бумага коричневато-желтая, тонкая, с сеткой. Графление грубоватое. Поля, верхнее и нижнее, по І,5 см. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет.

07:.....[寶]||.....[知]方便 20:[如来常恒].....

259I

Ax-2407

Текст, повествующий о воздаянии за добрые дела (套業). Толкуется понятие 三種神诵.

Фрагмент 18,5х25. Часть свитка без начала и конца. 10 строк (1-4 и 9-10 неподные) по 17 знаков. Бумага желтак, тонкая, с сеткой. Поля: верхнее 4 см, нижнее 2 см. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

or:.....[身]回[緩業]□□ AO:心以此三種.....

2592

Дx-24I2

Конец текста неясного содержания.

Фрагмент 6,5х8. Нижний край свитка без начала и конца. 2 неполные строки. Бумага желтая, тонкая, с сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 3,5 см. Почерк кай, чуть архаичный, вторая строка (приписка) написана мелко. Титров нет. Текст состоит из одной строки конца произведения (цзрани): ...... 他病人 и одной строки начала приписки переписчика:..... 警首 歸命十方諸. (УІ-УП).

2593

Дx-24I2 I

Текст, говорящий о состоянии ि 海溪 и о понятии 少施. Фрагмент I3xII. Нижняя часть свитка без начала и конца. 7 неполных строк. Бумага светло-желтая, тонкая, с крупной сеткой. Нижнее поле 4 см. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

2594

Ix-244I

Беседа Будды в 阿難 о казнях за грехи. Упоминается 樹根伽纖灌地試, толкуется понятие伽藍中二種心.

Фрагмент IIx27,5 с текстом на двух сторонах, сторона Б является непосредственным продолжением стороны А. Левый край листа. Конец текста. IO строк по I5-I8 знаков. Бумага серая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Поля сверху и сни**3y**, слева на стороне А и справа на стороне Б по I,5 см; слева на стороне Б 3,5 см. Текст не окончен. Почерк кай, небрежный. Титров нет. (IX-XI). or:[娠] □ [法乱語者] □ □ [乱] □ [浮浮] □ □ □ [犯 堕] до: 提加

2595

Дx-2490

2596

Д**х-**2493

Беседа Будды с боджисаттвой 諾蓋菩薩 о достижении состояния будды с помощью соверцания (禪空). В связи с этим идет речь о категориях 切大 (четыре элемента, составляющие тело: земля, вода, огонь, ветер) и 六根 (органы познания внешнего мира — 5 органов чувств и мысль). Метафизическое рассуждение проиллюстрировано притчей о человеке, который любил цветы и деревья, но вредил их росту, часто их пересаживая.

Фрагмент 52,5х20,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 2 неполных листа, 3I неполная строка. Бумага серо-ко-ричневая, грубая, с крупной сеткой. Строки намечены сгибами бумага. Верхнее поле I см. Почерк кай, небрежный. Титров нет. (IX-XI).

07:......若善男...... A0:......[一切 象生根 性]...... Дx-2496

Текст, излагающий беседу Будды и 舎利弗 о ритуале, необходимом для соблюдения членами четырех общин, которые желают стать 時支 佛 и достигнуть 阿耨多羅三狼三菩提.

Фрагмент 23,5х23,5. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. У строк 4-7 в верхней части лакуна. 2 листа, оба неполные. ІЗ неполных строк. Бумага желтоватая, тонкая, с сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 4 см. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

or: 菓[舍利弗]若有善男子善女人比丘比丘□

40:....[切]諸佛

2598

Дx-2498

Обрывок текста неясного содержания с включением dhāraṇī.
Фрагмент IIxIO. Нижняя часть свитка без начала и конца.
6 неполных строк. Бумага бледножелтая, плотная, с сеткой.
Графление тонкое. Нижнее поле 2 см. Почерк кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).
от:..... 在三昧七覺如 場點
до:.....離會加沙门 伏他鋒[潘]

2599

**1x-2499** 

Текст о просветлении как пути достижения состояния будды и болжисаттвы.

Фрагмент I7xII,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. Текст в двух местах слегка поврежден. II неполных строк. Бумага коричневато-желтая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or:[法]我以佛眼觀..... AO: 為二分一分水中一 Ax-2512

Текст о бодхисаттвах, которые путем применения различных видов парамиты спасают тех, кто совершил один из шести неискупимых грехов(六道). Встречается имя 釋迦文菩薩 и других бодхисаттв.

Фрагмент 28х13. Часть свитка без начала и конца. Один лист без левого нижнего угла с лакуной 4х5 см по верхнему краю на строках 18-22. 33 строки (18-22 и 28-33 неполные) по 15-16 зна-ков. Бумага желтоватая, плотная, сильно потертая. Графление тонкое. Текст написан по две строки на каждую линейку графления. Почерк мелкий, кай. Разметка красной тушью: начала абзацев отмечены углом сверху и слева. Титров нет. (УП-УШ). от:[若] 產 行 檀 波羅 事 持 布 施 得 歲 翻 戲 成 20:[興] 支 節 手......

260I

Дx-2529

Текст, содержащий рассказ о том, как один из учеников Будды перед беседой с учителем ему кланяется.

Фрагмент 6,5х6,5. Обрывок из середины листа. 4 неполные строки. Бумага светло-желтая, плотная, с нечеткой сеткой. Графление грубоватое. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

07:.....後座[起]..... д0:.....[增]之首年......||......[復]......

2602

Дx-2529 I

Текст о воздаянии за добрые дела (獲差果).

Фрагмент 14,5х13,5. Верхняя половина свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. 8 неполных строк. Бумага светло-желтая, плотная, с крупной нечеткой сеткой. Графление грубое. Верхнее поле 2 см. Почерк архаичный (ли). Титров нет. (У-УІ).

01: 寒熱風雨葱.....

2603

Дx-2532

Текст неясного содержания.

Фрагмент II,5x9.5. Верхний край свитка без начала и конца. 6 неполных строк. Бумага желтая, плотная, гладкая, с нечеткой сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3.5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or:□□□ [始計]..... до:根閣.....

2604

Ax-2533

Текст о достижении бодхисаттвой всеобъемлющей мудрости (薩婆若).

Фрагмент 7,5x18. Нижняя часть свитка без начала и конца. 3 неполные строки. Бумага ярко-желтая, плотная, гладкая, с нечеткой сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 3,5 см. Почерк

кай, несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УІІ). от:.....[著] 薩不由此門 得薩婆若者无 до:.....門信忍.

2605

**IIx-2534** 

Текст об избавлении от треволнений этого мира.

Фрагмент I5xI4,5. Верхняя половина свитка без начала и конца. 7 неполных строк. Бумага желтая, плотная, гладкая, с нечеткой сеткой. Верхнее поле 3,5 см. Почерк кай, несколько арха-

ичный. Титров нет. (УІ-УП). от:[令得]豐足寢病之世依[大]..... до:昧門十[二].....

Дx-2579 Б

Описание собрания в неназванной обители (僧伽[藍])под руководством 大迦攝波, где рассказывается о прозрении Будды под деревом 蒗樹 в государстве 摩碣险園. Упоминается 忉利天尸利沙室.

Оборотная сторона фрагмента. 16 неполных строк. Почерк кай, не очень искусный.

or:起擊.....

AO:...... 吃獨居學地即陳白二]......

Лицевую сторону и подробное описание рукописи см. № 2434.

2607

Д**х-**2648

Текст, рассказывающий о состоянии бодхисаттвы.

Фрагмент 2,5xI0,5. Часть свитка без начала и конца с текстом на двух сторонах. Фрагмент аккуратно обрезан со всех сторон. На каждой стороне по две неполные строки. Бумага серая, плотная, твердая, с нечеткой сеткой. Графление тонкое, бледножелтой краской. Титров нет. (IX-XI).

А. Лицевая сторона рукописи.

01:.....[慧]随所任家不警不畏[迦]..... 和:.....事身不疲振菩薩亦介[善].....

Б. Оборотная сторона руколиси.

or:.....自不造業 忽不教他无記業[等]..... ao:.....[告若有聚生為人所勸歡喜].....

2608

**Ax-2668** 

Текст, трактующий термин і 🖾 🕡 . Говорится о непостоянстве мира, который сравнивается с цветами, не дающими плодов, и с отражением луны в воде.

Фрагмент IIxI2. Нижняя часть свитка без начала и конца. 7 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

От:.....[华之門(?)]......[也]而俄澄滌可情壓法 до:.....三男之城納諸品豪

2609

Дx-2693

Трактуется термин  $+ = \lambda$ .

Фрагмент I3xI2. Нижняе часть свитка без начала и конца. 8 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or:.....如[業]..... до:.....[觸入]囗[觸]

2610

**Ix-2694** 

Четырексложная гетка с комментарием, рассказывающая о тек, кто слушал проповедь Будды.

Фрагмент 19х14,5. Нижняя половина свитка без начала и конца. II неполных строк. Комментарии в двойную строку. Бумага светло-желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 4 см. Почерк кай, комментарий написан мелко. Титров нет. (УП-УШ).

26II

Дx-2698

Содержание неясно.

Фрагмент IO,5x8. Обрывок из середины листа. 5 неполных строк. Бумага светло-желтая, со следами налипшей глины. Граф-

ление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). or:.....[難]生在..... до:.....[故]名為放[逸].....

2612

Ix-2711

Текст повествует о том, в результате каких проступков человек карается болезныю.

Фрагмент 47х23,5. Один неполный лист плюс четыре строки другого листа. Верхний и нижний края фрагмента сильно повреждены. 29 строк, 6, 7, 13-14, 19-20, 23-27 полные, по 17 знаков. На 15-16 и на 22 строках глубокие лакуны с верхнего края глубиной 12-13 см. Бумага светло-коричневая, тонкая, хрустящая, с очень тонкой сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 4 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

2613

лх-2744

Рассуждения о понятиях, связанных с = 12.

Фрагмент 22,5xI5,5. Нижняя половина свитка без начала и конца. Имеются лакуны. 14 неполных строк. Бумага светло-коричневая, грубая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or:.....[生不]起不盡不滅非世間

A0:..... 無網脫

2614

Ax-2760

Во фрагменте рассказывается о проповеднике, которому удалось заставить князя признать его наставником, превратив кровь на его руках из красной в белую (?).

Фрагмент 19х19. Нижняя половина свитка без начала и конца.

12 неполных строк. Бумага коричневатая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Почерк кай. Титров нет. Рукопись датируется 684-704 гг., т.к. в тексте употреблено написание | В вм. 國, введенное при У-хоу.

OT:.....[若]不合者令我乎復如夲亚當 AO:.....[推]自[體]

2615

Дx-2785

В тексте говорится о том, как некий человек с плачем обращался к своему отцу, говорится также о том, как по какому-то случаю дрогнула земля и как некто пришел к Будде.

Фрагмент 7,5х16. Верхняя часть свитка без начала и конца. 5 неполных строк. Бумага коричневатая, плотная, твердая, с нечеткой сеткой. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-

or: 啼쁆哭嗚呼慈父痛敖..... zo: 土[主豪] 至如果所頭面.....

2616

Ix-2795

Текст неясного содержания. В тексте упоминается [釋迦]牟尼女中来 и буддийский термин 阿縣多羅三藐三菩提。

Фрагмент 5х14.5. Нижняя часть свитка без начала и конца. З неполные строки. Бумага светло-коричневая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Нижнее поле 3 см. Почерк KAH. THIPOB HOT. (IX-XI).

or:.....[迦]牟尼如来應已等 ao:.....[蒗]三菩提不復浪轉即

2617

**Ix-2796** I

Содержание неясно. Неоднократно упоминается термин 三昧. Повторяется словосочетание 忠王縣官

Фрагмент 20х20. Часть свитка без начала и конца, без верхнего края. Место склейки двух листов. По тексту мелкие лакунн. ІЗ неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, мягкая. Графление тонкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or:......前即□□□||......[不]能於害二 ao:.....[如是賢]......

ВИНАЯ

2618

Дx-1818

Рассуждение о неискупимых грехах 波羅克 и беседа Будды с монахами-бхикшу 薄低羅 и 分足 в саду祇樹給 孤獨園 государства 舎衛 о телесном здоровье и термине想 行識. Упоминается имя демона 報 色路溶.

Фрагмент 36х29,5. Часть свитка без начала и конца. Состоит из 4-х узких листов (первый без нижней половины). 28 строк, I2-I4 и 22-28 полные,по 32-35 знаков. Бумага серовато-желтая, плотная, с крупной сеткой, на 2 и 4 листах более плотная, чем на I и 3, и твердая. Графление грубое, бледной красной тушью, у более плотных листов также на обороте. Поля, верхнее и нижнее, по I см. Почерк мелкий, кай. Изредка встречаются комментарии в двойную строку, очень мелко. При перечислении видов грехов абзацы отделены один от другого расстоянием в 5-8 знаков. Титров нет. (IX-XI).

or:□[丘白官]讒□[以官勢]..... дo:直中去屬不過惡世專說已遙選精舍中即日夜半有天 人色像無[雙]来至佛所頭

2619

Дx-1847

Беседа Будды с 查婆比丘, касающаяся понятий 現前и 三種狂癖

Листок 8,5х17,5 без верхнего края, с текстом на двух сто-

ронах, текст оборотной стороны — продолжение лицевой. Всего 10 строк. Листок склеен из нескольких листов желтоватой бумати. Почерк кай. На лицевой стороне три знака в тексте написаны красной тушью: 應與[憶]. Титров нет. (УШ-Х). от:.....何信現口口口度和合集一家不来强投 до:..... 口信說表口佛在餐中坐黑然不說或初夜 Текст близок к 揭磨, 卷中; на лицевой стороне к 與狂

Текст близок к 獨磨,卷中; на лицевой стороне к 祭狂 嘉羯惠法 , "TT", XY, I2I6-I22a; на оборотной стороне к 與現前毗尼法 , "TT", XY, 7, I246.

2620

**Ax-2129** 

Текст содержит стандартные формулы обращения духовного лица к собранию общины, непосредственно соединяется с фрагментом Дх-630, повествующим о нормах ношения монашеской одежди и о правилах покаяния духовного лица в грехах.

Фрагмент той же рукописи, что и фрагмент, описанный под телет присоединяется к его правой верхней части, составляя вместе 35х23, 22 строки.

262I

**Jx-2270** 

Сочинение издагает следующие правила для монахов: I)[與四月共住法]; 2) 受大或法; 3)請和上法; 4)安置受或人屢所法; 5)門敦授師法; 6)門應難法.

Фрагмент 27х25,5. Часть свитка без начала и конца. Верхний край поврежден. Нижняя половина в левой части отсутствует. 16 строк (I-4 и 9-16 неполные) по 27 знаков. Бумага желтовато-коричневая, тонкая, гладкая, с нечеткой сеткой. Графление красной тумью, грубоватое. Поля, верхнее и нижнее, по 2 см.

Почерк кай. Значительная часть текста — комментарий, написанный почерком мелкий кай в двойную строку. Есть поправки красной тушью. Заглавия разделов. (УП-УШ).

or:[長老思僧].....

до: (правый столбец комментария)[所應作如]..... Текст приблизительно совпадает с 管獨廣, 卷上, - "ТТ", XУ, 7, 77a(6) - 776(4).

2622

Дx-23II

Текст, повествующий о буддийских правилах, воспринятых учеником Будды 侵 波難.

Фрагмент 7х15. Часть свитка без начала и конца, без верхнего и нижнего края. 4 неполные строки. Бумага светло-коричневая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or:.....[中]像以妄想生..... Ao:.....[日] 捨如来未有[聲聞].....

2623

Ix-2314

Текст, объясняющий понятия 八戒 и 羯磨.

фрагмент 8,5х22,5. Часть свитка без начала и конца. Верхний край оборван. 5 неполных строк. Бумага белая, грубая, с крупной сеткой. Почерк кай, небрежный. Графление грубое. Нижнее поле I см. Титров нет. (IX-XI).

07:.....神擁護若持八夷五八世得

AO:.....[若(引聲斷之時恒孔善法卷告集在室中

2624

Дx-2475

Толкование понятия 優婆塞優婆養 八功德 с цита-той из неназванной сутры.

Фрагмент 31,5х12,5. Начало (?) свитка. І лист. 19 строк

по 8-9 знаков. Бумига желтовато-серая, грубая, твердая. Почерк кай. Первая строка, возможно, титр. (IX-XI). 0下:優婆塞優婆養八切德.

до:重罪之苦無有出期 на обороте крупный знак 統.

2625

Ax-2552

Текст о следовании правилам монашеского устава. Завершастся гаткой, совпадающей с таковой в ряде произвелений, излага ющих устав для монаков-бхикщу и монакинь-бхикщуни напр.: 摩訶 僧柢律大比丘形本,"TT, XV, IO, 83a(I5-I7);摩訶僧 低比丘尼戒本, TT, XY, IO, 886(I6-I8) и др. Однако пр заический текст не совпадает ни с одним из переводов этих сочинений.

Фрагмент 47х19,5. Верхняя половина свитка без начала и конца. І неполный лист. 27 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай, с энергичным нажимом. Титров нет. (УП-УШ).

or:諸大德優婆夷奪[諦]..... до:[佛口]說教或善者能信受是人馬調.....

В гатке есть разночтение.

2626

Jx-2728

В тексте перечисляются нарушения монашеского устава, в большинстве случаев касающиеся принятия пищи, которые расцени ваются как грехи типа payattika. т.е. грехи, влекущие за собой перерождение в чистилище.

Фрагмент 26х21.5. Верхняя часть свитка без начала (рукопись, возможно, не окончена). Один неполный лист. Нижний край неровный. 24 неполные строки. Бумага светло-коричневая, плотная, грубая, с нечеткой сеткой. Графление грубоватое. Текст написан без соблюдения отчерченых строк и полей. Поля: верхнее 2,5, слева 3,5 см. Почерк мелкий кай, несколько небрежный. Turpos Her. (IX-XI).

OT:三穢汗呈者行食時淨人手疥創...... AO:不作淨受用者沒衣提

ШАСТРЫ

2627

IIx-2152 B

Текст, повествующий о понятиях 二十四辖и八万四千行.
фрагмент 28х27,5. Конец текста без нижнего края. 18 неполных строк. Поля: верхнее' I см, слева 15,5 см. Почерк кай, не очень искусный. Тушь слабой консистенции. Титров нет. (УП-УШ). от:.....[戒(?)]有比丘威镁盘镰(?)破裁造?内......
до:一切每道辩已成就如是等二十四辩 Сторону й и подробное описание рукописи см. № 2432.

2628

Дx-1513 А

Фрагмент IO,5xI8,5. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. Бумага желтая, с розоватым оттенком, покрытая лессом, с нечеткой сеткой.

А. [Указанное сочинение]

Текст, толкующий понятие 廿二根.

Лицевая сторона рукописи. 6 неполных строк. Графление грубоватое. Нижнее поле 0,5 см. Почерк мелкий, архаичный. Титров нет. (У-УІ).

07:..... 濡中下耳故不之根但此廿二相增上

明果似勝口口

до:.....[始起受] 意便生形 Оборотную сторону см. № 2629. Ax-1513 B

Текст, поясняющий различные аспекты понятия **жы.** Оборотная сторона руксписи.

Текст без начала и конца, без нижнего края (написан в противоположном лицевой стороне направлении). 8 неполных строк. Графление грубоватое. Верхнее поле 0,5 см. Почерк мелкий, небрежный, кай, слегка архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

01:.....頭(?)两以......

AO:污譏也具两[明差]惟數報[譏].....

Лицевую сторону см. # 2628.

2630

Ax-1538

Текст, толкующий понятие 12: 3.

Фрагмент II,5x2,5. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. Место склейки двух листов. 7 неполных строк. Бу-мага желтоватая, с розоватым оттенком, шероховатая, с крупной сеткой. Графление грубое. Верхнее поле I,5 см. Почерк архаичный. Титров нет. (У-УI).

or:□□[淫二者]..... ao:□□□[嚴淨]以此二淨名福[田淨三何].....

263I

**Jx-**1545

Фрагмент  $I0.5 \times I0.$  Обрывок из середины листа. 8 неполных строк. Бумага коричневатая. Графление грубоватое. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

Фрагмент непосредственно соединяется с фрагментом под № 946 Ш. составляя вместе 2IxI6,5, I4 неполных строк.

Дх-1597 Б

Толкование терминов 觀佛三昧 、念佛三昧 . Разъясняются способы приближения к будде: І) разглядывание костей. помогающее понять бренность мира, с приведением притч о больном паршой, которому предписано для излечения пить кровь, и о грязи, указывающей на близость воды при рытье колодца; 2) помышление о будде, с приведением притчи о дереве 菩提樹.

Оборотная сторона рукописи.

Два фрагмента одной рукописи, непосредственно не соединяющиеся. Почерк мелкий, кай, местами небрежный. Есть поправки. Turpos Her. (IX-XI).

I. I4 строк по I3-I7 знаков.

01:身明净及水四邊圓滿净光名為念佛 до:燧見煙穿井見星得水不久若心靜
2. 14 строк по 13-17 знаков.

or:得翻仏空已然後進觀生身便得見之 AO:般若法時随用一震係念在心不令散乱

Рукопись № 912 Б заполняет лакуну между листами I и 2, составляя рукопись 59,5xI3, 42 строки. Лицевую сторону и подробное описание см. № 2781.

2633

**Ix-1653** 

Разъяснение различных видов понятия 菩薩等遊, в том числе: 菩薩等意分别遊入於色,菩薩等意遊入音聲, 菩薩等觀, 投入...

Фрагмент 16.5х24.5. Часть свитка без начала и конца, без верхнего края. 8 неполных строк. Бумага желтоватая, тонкая. Графление тонкое. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет.

7x-1654

В тексте толкуются буддийские термины: 1) 常 绰, 2)三 界六趣, 3) 四人五情五薩. Разделы:其一,其二 и т.д. Фрагмент 18х28. Часть свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. 12 строк, 3-9 полные, по 19-21 знаку. Бумага серая, тонкая. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см. нижнее 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). or:「惟寂]大覺之化也曰「慈曰]悲.....

ДO: □ 島樹.....

2635

**Ax-1658** 

В форме вопросов и ответов толкуются термины: - 7 2. = 褶

Фрагмент 42,5х26. Часть свитка без начала и конца, верхний край оборван. І лист. 28 неполных строк. Бумага светло-коричневая, тонкая, с сеткой. Графление едва заметное. Нижнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI). or:.....[行人入]思道名思能轂善法故名不善覺觀

者初禪所攝善覺觀離生 問曰於三禪中何故不

2636

Дx-1696

Толкование термина 八苦.

Листок 15,5х30,5. 9 строк по 28-33 знака. Бумага серая, грубая, с крупной сеткой. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI). or: 又有八苦 一生苦醇初出胎時外有觸身猶如刀切 受苦痛故 二者老苦謂眼闇耳聾 AO:至可意廣今仏立五乗法運載五栗相器人也

2637

**Ax-1777** 

Сочинение типа шастры. В тексте толкуется термин 七忠事. Фрагмент 31х26,5. Часть свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. 21 строка по 25-26 знаков. Бумага желтовато-серая, плотная, с сеткой. Почерк мелкий, кай до беглого. Тит-ров нет. (IX-XI).

OT:[特] 正法分仏者.....

до:□辟自懷[仏法非]是小道......

2638

Дx-1802

Толкование терминов: 三聚戒,三種忍,三種精進,二

Фрагмент 34,5х26. Часть свитка без начала и конца. Правый нижний угол оторван. В верхней части текст поврежден. І неполный лист. 30 неполных строк. Бумага серая, тонкая, шероховатая, с сеткой. Графление грубое. Почерк мелкий, кай. Титров нет. (IX-XI).

Фрагмент непосредственно соединяется с 12 I13I, вместе составляют 34,5х26, 30 строк, I-4, 6, 7 полные (около 30 знаков в строке).

2639

**Jx-1853** 

Текст, повествующий о некоем наставнике, отвергающем толкования его учения, данные учениками. Среди положений учения рассматриваются вопросы о бесполезности стремления к славе и богатству и о приемлемости скудных даров бедняков, как посевов на "полях счастья"(冷息量).

Фрагмент 62х19. Верхняя часть свитка без начала и конца. 3 листа (I и 3 неполные). 35 неполных строк. Бумага коричневато-серая, тонкая, с сеткой. Верхнее поле 2 см. Почерк несколько архаичный. Титров нет. (УІ-УП).

or:......[故]一切聚...... zo:利養慳貪績聚不[術]...... Дх-1856 Б

Ссылки на 自行經.

IO неполных строк. Графление грубое. Верхнее поле I,5см. от:.....[實] 弊離忘分(?)别[名].....
до:回化德立回中初言一切論等是其所知五.....

Подробное описание и лицевую сторону см. В 2419.

264I

Дx-1991

Сочинение, комментирующее вначале понятие 三 藏 с особым упором на 律 , далее излагающее порядок смены патриархов после смерти Будды. Сохранились имена: 世 尊,阿難,商那和 修、到多。

Фрагмент 17х18. Начало свитка без верхнего и нижнего краев. 10 неполных строк. Комментарий в двойную строку. Бумага коричневая, плотная, с нечеткой сеткой. Графление тонкое. Почерк кай. Разметка красной тушью: точки и знак △ перед началом новых разделов, которые отделены от предыдущего текста расстоянием в I знак. Титров нет. (IX-XI).

or:..... 起先知數至歸三蔵之中何[蔵]..... дo:.....[四外律注].....

Возможно, 付法藏因緣傳 ("Да", L, № 2058), с которым совпадает перечисление патриархов.

2642

Д**x-**I996 Б

Буддийский трактат в вопросах и ответах. Толкование понятий 中、守心。

Два фрагмента одной рукописи, непосредственно не соединяющиеся. Текст на двух сторонах. Бумага желтовато-серая, тонкая. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

Фрагмент 7х7. Нижний край свитка без начала и конца.
 4 неполные строки.

01:....間日何知守心

до:....何[知守心是]□

2) Фрагмент 7,5х8,5. Верхний край свитка без начала и

конца, 4 неполные строки. от:口口口性故..... до:成者會是守自[有].....

> Фрагментами была подклеена рукопись № 1935. Оборотную сторону см. № 2673.

> > 2643

Дx-2017

Произведение, трактующее понятие 立名.

Фрагмент I4х9. Обрывок из середины листа. 6 неполных строк. Бумага серая, плотная, грубая, с сеткой. Почерк небрежный, кай. Разметка черной тушью (точки). Титров нет. (IX-XI). от:..... 布文其名[六].....

A0:.....常二遍福诺法.....

2644

Дх-2078

Трактат в вопросах и ответах, объясняющий термин 另月相 фрагмент I4xII. Обрывок из середины листа. 7 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

2646

Дx-2I77 Б

Толкование терминов: 行三種, 四種欲, 老生八位. Оборотная сторона фрагмента. Всего II строк (из них 2 последние полные, по 31-32 знака): от края первого листа - 4 строки, затем промежуток 6 см, затем - 5 строк текста, после чего промежуток в 4 см, затем 2 последние строки текста. Оставшиеся 44 см фрагмента без текста. Почерк кай до беглого. Титров нет. (IX-XI).

or......真見坟言真見者是光分别智(智)谨(导□□□□□ 含文充謂申 ao:一住胎位1二坐胎 三嬰児佐 四童子使 五凶氟度六盛年位 七老住 八朽[夜]

Подробное описание фрагмента и лицевую сторону см. № 2662.

2647

Ix-22I0

Объясняется термин三種禪.

Фрагмент 24,5х20,5. Нихняя часть вачала свитка. 10 неполных строк. Бумага серая, грубая, с крупной сеткой.Почерк кай, крупный, небрежный. Титр оборван, сохранияся только номер цакани: .....  $\Delta + - \stackrel{*}{\sim}$ . (IX-XI).

01: ..... [重]非主非无主非示非无

2648

**Ax-2222** 

Беседа Будды (?) с 舍利子 о соблюдении обетов как пути достижения состояния бодхисаттв.

Фрагмент 31,5х19,5. Нижняя часть свитка, без начала и конца. І неполный лист. 18 неполных строк. Бумага свет-ло-коричневая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Нижнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

OT:.....戀身尸羅次元常想恒觀察故具足成 IO:.....□能權屈(a6881)

2649

1x-2427

Текст о путях постижения истины, включающих сравнение добра и зла с оценкой драгоценностей. В тексте - толкование двух пониманий термина 大寶得藏 и семи степеней совершенствования.

Фрагмент IGXI8,5. Нижняя часть свитка (или конца недописанной рукописи). 9 неполных строк. Бумага коричневая,
плотная, с сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 3 см. Почерк мелкий. небрежный, кай. Титров нет. (IX-XI).

От:...... 李震[即]二部第子兩應季慶合防非止寒 養液身
до:......[六]親近善[支] 七瑜楊别解脫 表立
仏湖伏如海印

2650

#### 1x-2473

Текст, толкующий понятие 六轉依.

Фрагмент 24х24,5. Часть свитка без начала и конца, без верхнего края и с сильно испорченным нижним. І7 неполных строк. Бумага корминевато-желтая, плотная, с сеткой. Графление несколько грубоватое. Нижнее поле 2 см. Почерк небрежный, кай. Титров нет. (УШ-Х).

265I

Ix-2487

Текст, повествующий о предопределении. Неоднократно упоминается 自在天.

Фрагмент I3xI4,5. Верхняя половина свитка без начала и конца. 10 неполных строк. Бумага желтоватая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле I,5 см. Почерк кай, не очень искусный. Титров нет. (IX-XI).

На обороте 4 строки каллиграфических упражнений. Почерк кай от крупного до очень крупного. Повторяется название 平陽 и строка: 黃言念德令.....

### ОРИГИНАЛЬНЫЕ БУДДИЙСКИЕ СОЧИНЕ— НИЯ НА КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ

#### KOMMEHTAPUN

Комментария на金剛般若波羅蜜經

2652

Φ-323

## [Комментарий на 全 则經]

Стихотворный комментарий на указанную сутру, заключающий в себе пояснения тридцати двух этапов жизни и деятельности Будды в этом мире. Текст делится на разделы, сотоящие из: 1) заголовка, указывающего на очередной этап ( 在 ); 2) сокращенной цитаты из сутры (указывается только начало и конец цитаты); 3) пятисложного рифмованного восымистишия, поясняющего, с какими деяниями Будды связана та или иная цитата. Некоторые заголовки объединяют несколько цитат и восымистиший.

Свиток 102х28,5, без начала и конца. 2 листа (первый неполный). Правый нижний угол оборван. 75 строк (I-6 неполные) по 29-30 знаков. Бумага желтая, мягкая, с тонкой сеткой. Графление грубое. Поля, верхнее и нижнее, по I см. Почерк мелкий, кай. Изредка поправки красной тушью. Заголовки, цитаты и восьмистишия отделены друг от друга расстоянием от одного до нескольких знаков. Заголовки разделов:

第四欲得法身住属; 弟五於循道中得勝死愣住康; 第六不離仏出時住康; 第七額海仏土住屬; 第八成 熟服生住康; 第九遠離随順外散乱住處; 第十色及 聚生身搏取觀破相應行住處;第十一供養如果給侍住處;第十二遠離利養疲燃不静進及退等住處;第十三零苦住康;第十四離新静味住處;第十五於證道時遠離喜動住處;第十六來教受住處;第十七得聖道住處。(YD-X)·

OT:難轉堅牢[无]..... IO:煩忪乱後橫過去滅當来生不生常能循此觀真

Текст комментирует указанную сутру в пределах "Да", УШ, 749a (2I)-75Id(28).

2653

Ix-1661

# 金剛般若疏

Фрагмент 22х28.5. Конец свитка без верхнего края. 7 неполных строк. Бумага коричневато-желтая, мягкая. Графление грубоватое. Поля, верхнее и нижнее, по 2 см. Почерк беглый. Конечный титр: [金剛]般若疏一卷. После титра запись о количестве листов бумаги, использованных при написании свитка: 用紙世三 и приписка переписчика: 口胃氾起 字(?) (IX-XI). oī:......[如露点如電..... дo:□歡喜信受奉行

Ix-1556 IX-1556 [Kommentapun na 划法董華經, 113.7,觀世音菩薩普門 品第二十五]

Фрагмент 20х29,5. Часть свитка без начала и конца, на стыке 2-х листов. I2 строк, из них одна полная (25 знаков). Слева в середине листа лакуна шириной в IO см. Нижний правый угол оборван. Бумага желтоватая, тонкая. Верхнее поле I см. Почерк беглый. Разметка красной тушью. Титров нет. (IX-XI).

01:....[罪門]有道 до:.....經日时[觀世]音 Текст комментирует указанную сутру в пределах: "Да", ІХ, 576 (18-27).

2655

Ix-I528 B

[Kommentapum na添品妙法董華經,143.5,從烟踊出品第十四

Оборотная сторона рукописи. Текст написан в направлении, противоположном лицевой стороне. 10 неполных строк. Почерк несколько архаичный, небрежный. Конец титра 14 главы, упоминается 井泉 (12-я глава). Разметка красной тушью. (УІ-УП).

OT:.....[者] 自下

до:..... 二 止 誦 .....

Подробное описание и лицевую сторону см. № 2336.

2656

Дx-1816

### [Неопределенный комментарий на 大般涅槃經]

Фрагмент 25хI4. Нижняя часть свитка без начала и конца. I6 неполных строк. Бумага светло-желтая, волокнистая. Строки обозначены сгибами бумаги. Нижнее поле I,5-2 см. Разметка красной тушью. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). от:...... 沒若。是门

IO:.....生·是故如来·名常住

Текст комментирует указанную сутру в пределах "Да", XII, 406в-407б.

2657

Дx-I8II

### 【ROMMOHTAPHH Ha 藥師琉璃光如來本願功德.經】

Фрагмент 23х27. Часть свитка без начала и конца. I3 строк по 17-21 знаку. Бумага желтоватая, тонкая, мягкая, с тонкой сеткой. Отоивка полей. Поля: верхнее I см, нижнее 2 см. Строки намечены сгибами бумаги. Почерк кай до беглого. Титров нет. (IX-XI). В тексте ссылки на два перевода сутры: 宋本 (что, очевидно, соответствует 灌頂經, цз. I2) и 唐本 (что, очевидно, означает перевод 玄奘). от:.....[菩薩]摩訶[隆者]□
до: 女人 照 明 菩 薩方便經說能心思為(?)善□□□

KOMMentapuu na 維度詰所說經

2658

Ix-1626

# [注維摩詰經,amop僧聲]

"Да", ХХХУШ, № 1775

Фрагмент 31х26. Часть свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. 14 строк по 14 знаков (большая часть текста — комментарий в два столбца, в строке по 18 знаков). Бумага коричневая, плотная. Графление тонкое, едва заметное. Верхнее поле 3 см, нижнее — 2,5 см. Почерк кай, мелкий. Титров нет. (УШ-Х). Разметка красной тушью. На склейке сверху на полях левая половина красной печати с изображением Будды.

2659

Ix-2224

[To me]

Комментарий на 維度結內說經 , составленный 僧馨. На данном фрагменте комментарий, относящийся к 見阿閦伟品第十二 Фрагмент 27х3I,5. Часть свитка без начала и конца. Один неполный лист. 19 строк по 30-35 знаков. Бумага коричневатая, средней плотности, с крупной, не очень четкой сеткой. Графление грубоватое, отбивка полей грубая. Поля, верхнее и нижнее, по 2,5 см. Почерк мелкий кай. Титров нет. (УШ-Х). На второй строке указание на комментатора: 章 曰. от:此下[別]揀目非意 朋诸相非相即實相也法身非生 成故非三世有故非色非 和:過諸稱無心複點非福有求見益非不得無證[無得非應供得治]無過非不. Текст комментирует указанную сутру в пределах "Да", ХІУ, 555а (3-18).

На обороте крупно: У 月.

2660

**Jx-1822** 

To me

Фрагмент 10х28. Часть свитка без начала и конца. Верхний край оборван. 6 неполных строк. Бумага светло-коричневая, с крупной сеткой. Строки намечены сгисами бумаги. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

02:.....此初也 攀曰菩薩正音云菩[提]......佛道也薩懷秦言

10:...... 在也間名欽風為知觀形欽化為識 聲曰大士屬[母] 猶日月界天有回之誰

266I

Дx-1828

[KOMMERTAPINI HB 維摩詰所說經.卷上.佛國品第一]

Фрагмент I2,5х25,5. Часть свитка без начала и конца, верхний край оборван, имеются лакуны. 7 неполных строк. Комментарий в двойную строку, мелко. Бумага светло-коричневая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

от: (основной текст) ...... [法]方便无旱..... до: (правый столбец комментария)......何德不值☐ Текст комментирует указанную сутру в пределах: "Да", ХП, 5386(I6-I9), разночтений нет.

2662

Дx-2177 A

### [Kommentaput Ha 維摩詰所說經卷上, 佛國品第一]

Фрагмент 66х26,5. Часть свитка без начала и конца. З листа (І-й и последний неполные). Нижний крей, начало и конец повреждены. Бумага грязно-серая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Почерк беглый, мелкий, небрежный. Титров нет. (ІХ-ХІ). Текст с двух сторон:

А. [Указанное сочинение]

Лицевая сторона фрагмента. 64 строки, в среднем по 30-35 знаков (из них I6 строк неполных: I-5, 54-63). Имеются пояснения в двойную строку, мелко. Графление тонкое, отбивка полей грубая. Переписчик не придерживается графления, нижнее поле занято текстом. Верхнее поле 2 см. Последняя строка - приписка: 今當為一祛煩證無聚.

от:.....納迦業入空観仏心知已命
до:.....為十五防川難坻聚出足。 第十六隱俗璋[复]聚優婆塞 第十七

2663

Ax-2530

[KOMMentaput Ha 俱舍論, 以3.8,分别世品第三之一]

Толкование понятий 七酸住 и 四生.

Фрагмент 19,5х16,5. Верхняя половина свитка без начала и конца. ІЗ неполних строк. Бумага белая, тонкая. Графление — только грубоватая отбивка полей. Строки намечены сгибами бумаги. Верхнее поле I см. Почерк мелкий, кай, несколько архаичный. Титров нет. На 9-й строке — зеголовок нового раздела: 如生素, отмеченный справа красной 2664

**₽-309** 

## [Комментарий на 唯識論?]]

Толкование термина 随轉理門 в связи с поня-

Фрагмент 33,5х29. Конец свитка. З листа (от первого лишь обрывки). 7 строк (I-2 неполные) по 30-32 знака. Бу-мага светло-коричневая, плотная, грубая, с сеткой. Графление тонкое, переписчик его, однако, не придерживается. Поля: сверху I,5 см, снизу I,5-2 см, слева 2,5 см. Почерк мелкий, небрежный, кай. Титров нет. (IX-XI).

01:七[年].....[分]至.....

AO:非審.....

На обороте рукопись подклеена кусочком бумаги (реставрация того времени).

2665

Дx-598

# [Комментарий на 起信論 в переводе 真諦 (Parāmartha)]

Сокращенные цитаты из шастры, перед которыми стоит знак 論, сопровождаемые комментариями, перед которыми стоит 米罗曰.

Фрагмент 43х29. Часть свитка без начала и конца. I лист. Верхний и нижний края сильно повреждены. 25 строк (I-8,IO-I3, I6-I8 неполные) по 24-27 знаков. Бумага желтовато-серая, плотная, с сеткой. Графление грубоватое. Поля, верхнее и нижнее, по 2,5 см. Почерк кай, местами слегка небрежный. Разметка красной тушью следующими значками: 7 перед цитатами из шастры, А перед комментарием, точка между фразами. Поправки красной тушью. Титров нет. (УП-УШ). 07:.....[心]入十住故·解[行發]心......滿...... AO:十信位人名不空聚或進退故·此所言不空聚者 即是大棄種姓中

Комментарий не совпадает ни с одним из помещенных в Трипитаке ("Сой цзан цзин", сер.І, ХХІ-ХХП). Текст цитат из комментируемого сочинения соответствует: "ТТ", ХУШ, ІО, 39б(8-ІО). № 2666 присоединяется к левому краю данного фрагмента. Рукопись была описана в І выпуске под № 1137 как комментарий на неопределенную шастру.

2666

Дx-2395

[Комментарий на 起信論 в переводе 真諦 (Paramārtha)]

Сокращенные цитаты из шастры, перед которыми стоит знак 合為, сопровождаемые комментариями, обозначенными 生宝 🖂

Фрагмент 43х29. Часть свитка без начала и конца. І лист. Верхний край поврежден. 25 строк (І и 4-5 неполные) по 26-28 знаков. Бумага желтовато-серая, плотная, с сеткой. Графление грубоватое. Поля, верхнее и нижнее, по 2,5 см. Почерк кай, местами слегка небрежный. Разметка красной тушью следующими значками: 7 перед цитатами из шастры, Дамание перед комментарием, точки между фразами. Поправки красной тушью. Титров нет. (УП-УШ). от: 若·坎本紫经依此說之·始[芝縛...... 讀三寶聖人未識好思回果.

..... [无私]疾不 Текст цитат из комментируемого сочинения соответствует: "ТТ", ХУШ, 10, 39б(9-10). Присоединяется к левому краю фрагмента, описанного под № 2665.

### Комментарии на неопределенные произведення 2667

**Ax-1815** 

[Комментарий (足龙) на неопределенную сутру]

Фрагмент 18,5х16. Нихняя часть смитка без начала и конца. 12 неполных строк. Бумага желтоватая, тонкая, волокнистая. Графление грубоватое. Почерк беглый. (IX-XI). от:..... 之(?) 者 夕 果 流即

ao:.....[之啟(?)] 疏曰如若不動為義

2668

Ax-1723

[Комментарий на неопределенную сутру]

Фрагмент 29x22,5. Часть свитка без нижнего края, без начала и конца. Место склейки двух листов. 19 неполных строк. Бумага желтоватая, тонкая. Почерк кай, местами беглий. Графление тонкое. Верхнее поле 2 см. Титров нет. (УП-УП).

or:非是不思議七曰.....

no:作强乞人考欲明試諸[拼].....

В тексте встречаются имена: 舎利弗,边崖

2669

1x-1722

[Комментарий (注) на неопределенную 配 стру (論)]

Фрагмент 104,5х25,5. З листа без нижнего края. 72 неполные строки. Бумага чуть желтоватая, тонкая, с едва заметной сеткой. Графление местами грубоватое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай, переходящий иногда в беглый. Титров нет. Разметка красной тушью: перед цитатами из шастры 7, перед комментарием . Почти всюду красная тушь проела бумагу, и вместо значков — отверстия соответствующей формы. Титров нет. (IX-XI).

or:惟差別既示此論為彼第四人故惣攝如来..... 10:淪顯示正義堂(?)有二種 迟 曰次下和三氏[幻.... Дx-1730

[Комментарий на неопределенное буддийское сочинение]

267I

Ix-I8I3

Комментаторский текст

Фрагмент 31,5х15,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 12 неполных строк. Бумага коричневато-желтая, плотная, с тонкой сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-ІХ). от:口口[海根]本京名[善(?)].....

or:□□□[為禄]夲办石[智(门...... ao:□□□□[解]者有二種一[控]......

В тексте ссылки на сутры: 決疑經,摩訶行經, 大般涅槃經,佛蔵經.

2672

**Ix-1891** 

[ Неопределенное буддийское комментаторское произве-

Фрагмент 15х3,5. Верхний край листа. Аккуратно вырезанный прямоугольный кусочек. 10 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле 2 см. Почерк кай до беглого. Разметка красной тушью (точки на полях над началом разделов). Титров нет. (IX-XI).

07: 三現.....

40:前所].....

№ 2676 часть той же рукописи, непосредственно не присоединяющеяся.

#### 2673

#### **Ax-1996** B

[Комментарий 🔀 на неопределенное буддийское сочинение]

Оборотная сторона рукописи. Два фрагмента, непосредственно не соединяющиеся. Почерк кай, до беглого. Титров нет. Разметка красной тушью.

 Фрагмент 7х7. Нижний край рукописи без начала и конца. 2 неполные строки.

OT:......[觏]·述日由任證 3·

до:.....夫·修行方规。即 2) Фрагмент 7,5х8,5. Верхний край рукописи без начала и конца. 4 неполные строки.

07:知心无念・不み魔...... 10:......[調]......

Лицевую сторону и подробное описание см. 1985, 2642.

#### 2674

#### 11x-2398

[Комментарий на неопределенное буддийское сочинение]

Текст, содержащий толкование понятия 六 海 合業。
Фрагмент I9xI4,5. Нижняя часть свитка без начала и конца. I4 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Нижнее поле I,5 см. Почерк кай, мелкий, несколько небрежный. Исправления красной тушью. Разметка красной тушью, употребляются следующие значки: ¬ перед началом новых параграфов и точки между фразами. Титров нет. Упоминаются шастры:

中任 認 論 中有 他可論. (IX-XI).

or:.....[嚴體]義支□[莊嚴] no:.....[識]名依主故 三有[財釋] IIx-2486

[Неопределенный буддийский комментаторский текст]

Толкование различий школ буддизма, сначала 大乗 и 小乗, потом сект, входящих в大乗: 服義 告空 完 (другие названия: 被相宗, 经中宗,.....); 歷理 寶宗 (другие названия: 法相宗,.....法性宗,論中宗,健識宗). Далее цитата из 在嚴絕 о различных видах пования ((作識).

Фрагмент ЗІхІ8,5. Нижняя половина свитка без начала и конца. 26 неполных строк. Бумага серая, плотная, с крупной сеткой. Нижнее поле I см. Почерк мелкий, небрежный, кай. Разметка красной тушью: точки, у начала некоторых разделов отметка углом сверку и справа. Титров нет. (IX-XI). от:..... 空计 夏假·海轨服心·不已故·大果知密до:......不成 名直 法界 、「即家]. □□[法界]

2676

Дx-2642

[Неопределенное буддийское комментаторское произведение]

Комментарий на понятия, связанные с заповедями монажа и возмездием.

Фрагмент 21,5х3,5. Нижний край свитка без начала и конца. Аккуратно вырезанный прямоугольный кусочек. 15 неполных строк. Бумага коричневатая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Графление грубое. Нижнее поле 2 см. Почерк кай до беглого. Разметка красной тушью (кружки перед новыми разделами). Титров нет. (IX-XI).

OT:.....愛果 IO:......見「果]

На обороте грубоватое графление, по которому сохранились обрывки ІО строк неясного содержания, написанные беглым почерком.

405

№ 2672 часть той же рукописи, непосредственно не присоединяющаяся.

#### ТОЛКОВАНИЯ ТЕРМИНОВ

2677

лх-1634

[法門名義: 因果品法門名義 萬六]世界品法門名義 萬七 Фрагмент 41х28.5. Часть святка без начала в конца. Один лист. Верхнего правого угла и центральной части последних 6 строк нет. 29 строк по 26-28 знаков. Бумага грубоватая, коричневая. Графление грубоватое и неровное. Почерк мелкий кай, местами слегка небрежный. Титр седьмой главы на 23 строке. Начело главы отмечено красным кружком.

or:...... 强名為增上用□[上]法為 zo:一者聚生世[間]......問國[土山]

2678

1x-2548

# [百法問答抄,113.4(?)]

Буддийское комментепорское сочинение. Толкование тер-MINI:OB三難 N三性。

Фрагмент 39.5х20. Часть свитка без начала и конца. Один лист без нижней половины и верхнего правого угла. 21 неполная строка. Бумага серо-коричневая, плотная, грубая, с сеткой. Строки намечены сгибами бумаги, которых переписчик не всегда придерживается. Почерк небрежный, кай. В рукописи много помарок и поправок. Начала новых разделов отделены от предыдущих расстоянием в один знак или начаты с красной строки. Титров нет. (ІХ-ХІ). Против двух последних строк надпись, написанная в направлении, обратном всему Tercty:.....[修]義.

02:.....[難]言三性者一遍计序執[性]...... 20:生仏如何黑名難......

### прочие

2679

Ix-1571

自利,无益 Текст, толкующий термины CO CCHARAME HA CYTPM: 涅槃經, 金剛經, 般若經, 維摩經

Фрагмент IOx27.5. Часть святка без начала и конца. 9 строк, 4-5 полные, по 25 знаков. Бумага тонкая, желтая. Почерк кай, медкий. Титров нет. (ІХ-ХІ).

07:□[教化聚]..... A0:.....[摩染]奥[經]号净

2680

IIx-1572

Сочинение, толкующее термин 六種散乱 KON HA MACTPY (Beponthee Boero大東阿毗達磨雜集論, конец цз. І) и рассказывающее о путях избавления от злых поступков и достижения совершенства.

Фрагмент 9х33.5. Часть рукописи без начала и конца. Бумага белая, плотная. Графление красным. Почерк кай. Титров нет. (ІХ-Х). Тексты на двух сторонах не являются непосредственным продолжением один другого.

A) 6 строк по 3I-32 знака. or:雙二无顧倒轉變菩薩於此應它了知此中六種 散乱无故名无散乱六散乱者 AO:由魚重力科博現行故心下为者即作意散乱依下为 **乗起作意故菩薩抡此六** 

Б) 6 строк по 31-32 знака.

01: 諸君行如来為益彼故說有汙道沙門所以者何 被作如是重要業已即便發露不 AO:或有證得緣覺柔果而般涅槃或有怪入廣大甚. 染无上棄理如是或壞見不壞者 1x-1920

Неопределенное произведение в вопросах и ответах, объясняющее понятин 空и涅槃

Фрагмент 20.5xII. Нижняя часть свитка без начала и конца. 12 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Строки намечены сгибами бумаги. Почерк кай, не очень искусный. Титров нет. (IX-XI).

07:.....[扵]空必有堕[落]..... 10:.....[性]故深表若

2682

Ix-2160 B

Буддийский текст, трактующий понятия 14 性、八部。 所型 年,四家 в связи с просветлением бодхисаттвы. Оборотная сторона рукописи. 16 строк по 17-19 знаков. Почерк кай, неумелый, небрежный и неровный. Титров нет. or:[明]知和合不生不[滅]和[合]名八[黻]不生是仏性[生] 10: 「本一學

На второй строке красная печать (см. описание № 2915), цифры: 一百七六 и крупный жирный знак 太 . Текст произведенин был написан, очевидно, позже, так как не месте этих знаков в тексте оставлен пробел.

Подробное описание и лицевую сторону см. 100 2906.2915.

2683

Ax-2161 A

Рукопись с текстом на двух сторонах.

Фрагмент 32х29. Начало свитка. Один неполный дист. Верхний край отсутствует, нижний сильно поврежден. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. (IX-XI).

А. Перечисление буддийских терминов, включающих слово 空; виличающих слова 性、四部 и других, имеющих числовые коэффициенты. Лицевая сторона рукописи. Текст без конца, без верхнего края и сильно попорченным нижним краем. 15 неполных строк. Почерк небрежный, кай. К некоторым терминам добавлены пояснения мелким шрифтом. Есть поправки и помарки. Титров нет.

Оборотную сторону см. № 2805.

2684

Дx-2225

Толкование понятия (四句分别) различными школами буддизма: 大柔、小乗(宗)、祖嗣宗.

Фрагмент 16,5х28,5. Начало текста. 8 строк (I-4 без нижнего края) по 22-23 знака. Бумага серая, плотная, с крупной сеткой. Поле справа 2 см. Почерк кай. Есть исправленные места. Титров нет. (IX-XI).

OT: 以對演義易了者四句分别 - 扵義則了八...... AO:[小] 東執-ウ線中各有性我法心境是因緣生?

2685

Ax-2680

Толкование буддийских терминов

Толкование терминов, связанных с грехами (罪界.) и возмездием за них (二種報).

Фрагмент 9х18. Часть свитка без начала и конца, без верхнего края. 6 неполных строк. Бумага серая, грубая, с сеткой. Нижнее поле I,5 см. Почерк кай. Есть поправки. Разметка красной выцветшей тушью: кружки перед крупными разделами и точки перед более мелкими и между фразами. Титров нет. (IX-XI).

or:.....[奶香]

АГИОГРАФИЧЕСКИЕ СОЧИНЕНИЯ 2686

Дx-1728

署德傳燈錄(?)]

Фрагмент 20,5х14,5. Нижняя половина свитка без начала и конца. 10 неполных строк. Внизу справа текст поврежден. Бумага коричневатая, грубая. Графмение грубоватое. Почерк кай. Титров нет. (XI). В тексте говорится о "передаче светильника", упоминается монах, мирское имя которого 王頤 из 太原祎 , и указ государя на второй год 号龍 (708) — возможно, это указ о награждении титулом гуна монака 會範 (по другим источникам 慧範,惠範), см. 舊唐書 , цз.7 ("См бу", т.72, стр.70). от:....去有因今逢日法

20:.....[歸依一心]承事和京来

С оборотной стороны рукопись подклеена листом бумаги того же качества (реставрация того времени).

лэйшу

2687

Дx-977

Буддийское сочинение типа лэйшу]

Отрывов сочинения, заключающий в себе подборку текстов, говорящих о пологе Будды 實盖. Цитаты из 增一可 全經 取維度結所說經.

Фрагмент 21х13,5. Нихняя часть свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. II неполных строк. Бумага светло-желтая, тонкая. Почерк чуть архаичный, неровный и неискусный. Титр цитируемого произведения обозначен: 出 增一 阿金經 贻异 (УІ-УП).

OT:..... - 自然有摩尼[盖]..... AO:.....[人]民夕復[遣] 泛五百寶盖帝釋夕 HOTOCPEQCTBENHO ПРИСОЕДИНЯ ОТСЯ В ВОРХНОМУ КРАЮ ФРАГ-

Непосредственно присоединяется к верхнему краю фрагмента № 2688. Описан под № 1276 под названием первого из цитируемых сочинений.

2688

Дx-2117

Буддийское сочинение типа лейшу

Обрывок сочинения, заключающий в себе подборку текстов, говорящих о пологе Будды 實盖 . Цитаты из 垮一阿舍経 и 維摩諾所說經.

Фрагмент IIxI3.5. Верхиня часть святка без начала и конца. 6 неполных строк. Бумага светло-желтая, тонкая, почерк кай, чуть архаичный, неровный и неискусный. Титров Her. (YI-YII).

0頁:□卷之時有商主人海褓實安隱得..... 10:□遭]人持百、五審盖往送世尊城[中].....

Непосредственно присоединяется к нижнему крар фрагмента № 2687.

#### ПРЕДИСЛОВИЯ

2689

Ix-2367

[Предисловие к 放光般若經(?)]

Часть предисловия, толкующая термин 放光. Фрагмент 6х18. Часть свитка без начала и конце, без верхнего крея. З неполные строки. Бумага белая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубое. Нижнее поле 2 см. Почерк кай. Титров нет. На I строке поправка красной тушью. Упоминаются 明雲臺川 涅縣 会 (IX-XI). 07:.....者即云放光维、勾绝然後云光告千花和:.....放光明雾臺說偈替[請]囗

2690

Ax-1872

[維度詰經]序

Предисловие к維度詰不思議經, автор釋僧鞏. В справочниках не зарегистрировано; упоминается в  $G_{...}553I_{...}$ 

Фрагмент 30х30. Начало текста. 2 неполных листа. 17 строк по 25-28 знаков. Бумага серая, грубая, с сеткой. Графление грубов. Почерк кай. Начальный титр и под ним имя автора. (IX-

01:[維摩]詰不思議経者盖足窮微盖(?)化妙絶之稱 也其首劉玄非言像丹測

до:.....[百]二人於是安大 Данный текст, очевидно, является продолжением свитка, видны края предыдущей строки. На обороте надпись: 五十九袟.

2691

**Ix-2325** 

## 「金光明經懺悔滅罪傳]

Фрагмент 21х21.5. Часть свитка без начала и конца, без верхнего края. 13 неполных строк. Бумага светло-коричневая, грубая, с сеткой. Графление грубоватов. Нижнее поле 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or:.....[故不絕]自當思忖省悟己来由緣再閱 AO:.....[間]此並起「淨]行不止一家

"Да" ХУІ, 359а(4-18), есть разночтения.

2692

Дx-2116

## [大乘密器經序]

Фрагмент текста предисловия к сутре в переводе и одна строка титра первой главы.

Фрагмент 15,5х16. Верхняя половина свитка без начала и конца. І≥ неполных строк. Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватов. Верхнее поле 2 см. Почерк мелкий, кай. Титр первой главы. (IX-XI).

or:□□三聖年将七十舜河與......

до:大果瓷嚴經宏嚴[會品第一] Предисловие в Да", XУI, № 681 отсутствует.

Дx-233I

### [Предисловие к 四分律(?)]

Предисловие, излагающее историю перевода и значение сочинения для буддистов, однако места, где названо само сочинение и имя переводчика, утрачены.

#### АПОКРИФЫ

## 佛說八陽神呢經

2694

Дx-2588

#### Указанное сочинение

Фрагмент I3хI4. Верхняя половина начальной части свитка. 6 неполных строк. Бумага темно-серая, грубая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Поля: сверху I см, справа 4 см. Почерк кай, не очень искусный. Начальный титр. (IX-XI). от: 間如是一時佛在毗印達[唐].....
до: 少貧贱[若].....
"Сюй цзан цзин", СL, 4, 378а (I-9), есть разночтения и пропущенные сгроки.

2695

Ix-1809

[To me]

Фрагмент 20х18,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. II неполных строк. Бумага кормчневая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or:[即]□□多念.....神春多.....

AO: 身行 正 直左 □□右[沟]....

"Сюй цзан цзин", СL, 4, 378a (II) - 2(I), первые две строки с текстом не совпадают, приблизительно совпадают с варегистрированным разночтением, есть разночтение.

Тут же фрагмент другой рукописи 6х6,5. Нижняя часть листа без начала и конца. З неполные строки. Бумага коричневая, грубая. Почерк скорописный. Текст неразборчивый.

2696

**IIx-2750** 

### To me

Фрагмент IO,5хI6,5. Верхняя половина свитка без начала и конца. 6 неполных строк. Бумага светло-коричневая, грубая, с крупной сеткой. Верхнее поле 2 см. Почерк кай, крупный. Титров нет. (IX-XI).

01:尾五土地神青龍白[虎].....

和:堪得宜]利門

"Сюй цзан цзин", СL, 4, 378в (I-5), есть разночтения.

2697

**Ax-2749** 

### [To me]

Фрагмент 5,5х5. Обрывок из середины листа в форме прямоугольника. З неполные строки. Бумага желтая, грубая, с сеткой. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

"Сюй цзан цзин", С1, 4, 378в (ІО-І2), разночтений нет.

Часть той же рукописи, что и № 1252 и № 2701, непосредственно не соединяется. Дx-2626

### To me

Фрагмент 25х25. Часть свитка без начала и конца. Один неполный лист. Нижний край поврежден. В левой стороне лакуна 2х2 см. 15 строк по I6-I8 знаков. Бумага желтовато-коричневая, плотная. Графление тонкое, едва заметное. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х). от: 福元星善男子與刀之後堂舎永少星宅牢固до:生忍.而證菩提"Сюй цзан цзин", СС., 4, 378в (I3-I6), частые разночтения, де-

**∄x−**I892

ление на абзацы не совпадает.

2699

[To me]

Фрагмент 37х24,5. Часть свитка без начала и конца, у последних I3 строк верхняя половина оборвана. Место склейки 2-х листов. 2I строка, из них 7 полных по I6-I7 знаков. Бумага светло-коричневая, с коричневыми пятнами, с сеткой. Графление грубоватое. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х). от:..... 行[在] 万程在在最 до: (предпоследняя строка, последняя не читается)......

"Сюй цзан цзин", СL, 4, 378г (5)-379а(5), многочисленные разночтения. Деление на абзацы не совпадает.

2700

Ax-236I

To mel

фрагмент IIxIO. Верхняя часть свитка без начала и конца. 5 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай, с нажимом, крупный. Титров нет. (IX-XI).

01:重生不擇[四].....

和:[除]其[額].....

"Сри цзан цзин", СL, 4, 379а (10-14), разночтений нет. На оборотной стороне два нероглифа:信息.

270I

**Ix-1799** 

To me

Два фрагмента одной рукописи, непосредственно не соединяюшиеся. Бумага желтая, грубая, с сеткой. Очень тонкая, едва заметная отбивка полей. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

I. Фрагмент IO,5x25. Часть свитка без начала и конца. 6 строк, из них 3 полные по I7-I8 знаков. Левый нижний угол обор-ван.

OT:無导菩薩後白佛言世夢一切允夫皆以[始]媾 AO:[月陰]日陽水陰火陽罗陰[世].....

"Сри цзан цзин", С., 4, 379в(4-9), есть разночтения.

Фрагмент непосредственно соединяется с фрагментом, описанным под № 1251, являясь его продолжением.

ным под № 1251, являясь его продолжением.
2. Фрагмент 6,5х13. Верхняя половина свитка без начала и конца. 3 неполные строки.

01:地獄作餓鬼畜生[者].....

AO: 者如大地土著男子[若].....

"Сюй цзан цзин", С., 4, 379в (14-16), есть разночтения.

№ 2697 часть той же рукописи, непосредственно не соединяются.

2702

**Ax-1958** 

[To me]

2703

Дx-1869

### To me]

Фрагмент 5х9. Обрывок из средней части свитка, без начала и конца. 3 неполные строки. Бумага серая, с сеткой. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

07:..... 名八陽八臟]......

Фрагмент той же рукописи, что и № 2705, непосредственно не соединяются.

2704

**Ax-2266** 

#### To me

деление на абзацы не совпадает.

2705

**Jx-2133** 

To me

Фрагмент 7х6. Верхняя часть свитка без начала и конца,
верхнее поле оборвано. 4 неполные строки. Бумага светло-корич-
невая, с сеткой. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет.
(YM-X).
or: 🗍 中即現空
<b>ス0:</b> □[現] 大
"Cpй цзан цзин", CL, 4, 380a(I4-I6), есть разночтение.
Фрагмент той же рукописи, что и № 2703 непосредственно не
соединяются.

2706

Дх-2330

To me]

Фрагмент 27х18. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края, в середине лакуна размером 9х8. 16 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х). от: 〇〇[合為一相即現]〇[智]勝如来...... до:[祭如斯人等即成聖].....

2707

"Сюй цзан цзин", CL, 4, 380a (17)-6(13), есть разночтения.

Дx-I203

[To me]

Фрагмент 23,5х22. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. Один неполный лист. I4 неполных строк. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

07:佛說此經時一切大地六種裏[動].....

A0:.....經一口其切......

"Сюй цзан цзин", СĹ, 4, 380a(I8) - б(I2), есть разночтения. Этот фрагмент был описан под № 1094 как неопределенный.

2708

Ax-1586A

To me

Фрагмент 55,5х2І. Верхняя часть свитка без начала. 2 непо. ных листа. Состоит из 3 соединяющихся обрывков. 29 неполных строк. Бумага коричневатая. Графление грубоватое. Почерк кай. Конечный титр. (УШ-Х).

01: 无上菩提.....

AO: 无入无悟无見不得一法即涅槃.....

"Сюй цзан цзин", СL, 4, 380б (2) — 380в(I0); последних I7 знаков нет, частые разночтения.

2709

Ax-2348

[To me]

Фрагмент I4,5хI4,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. 8 неполных строк. Бумага серая, грубая, с крупной сеткой. Графление тонкое; отбивка полей грубая. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI). от: 多一切人民口有攸此.....

09:这一切人民囗有版近…… AO:切經一遍能写一卷若……

"Срй цзан цзин", СL, 4, 3806(4-I2), есть разночтения, деление на абзацы не соблюдается.

Дx-1747

2710

To me

Фрагмент 29х20. Конец свитка (сохранился только верхний край текста) и часть конечного титра. З неполные строки и 2 строки каллиграфических упражнений. Бумага сетело-коричневая. грубая, с сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см, слева 6 см. Почерк кай. Конечный титр. (IX-XI).

or: 歡喜[踊].....

AO: 見(元).....

"Сюй цзан цзин", CL, 4, 380в (8-9). На обороте жирный черный крест.

佛母經

27II

Ix-2047

### Указанное сочинение

Фрагмент 35х25,5. Конец свитка с почти полностью утраченным верхним и нижним краями. 16 строк, из них одна, 4-я, полная, в 16 знаков. Бумага желтая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 2,5 см; нижнее 2 см; слева 6 см. Почерк кай. Конечный титр. (УШ-Х).

01:....[年]七歲[逾]城出家三十戌..... 和:不相見[去]也大町

2712

Дx-2267

To me

Фрагмент 39,5x19. Верхняя часть конца свитка. I лист. 23 неполные строки. Бумага желтая, плотная, с тонкой сеткой. Верхнее поле 2,5 см. Графление грубоватое. Почерк кай. Конечный титр. (УП-УШ). 01: 殯釵已記香木万束擬欲焚身.....

AO: 日母子分離永不相見去也大師.....

## 佛說父母思重經

2713

Ix-1595

#### Указанное сочинение

Рукопись 52х27. Конец свитка без правого нижнего угла. 2 листа (І-ый неполный). 28 строк (І-2 неполные) по І7 знаков. Бумага коричневая, грубая. Поля: верхнее 3 см, нижнее 3,5 см, слева 5 см. Почерк кай. Конечный титр. (ІХ-ХІ). от:.....有[慈川貞].....[友相]□□
до:礼佛足養之善春行

Дx-1689

2714

[To me]

Фрагмент I6хI4. Верхняя часть свитка без начала и конца. 10 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле I см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI). от:非母不如父行来值他[座]..... до:.....客人客上他告.....

2715

Дx-1982

[To me]

Фрагмент 25,5х15. Конец свитка. 17 строк по 12-13 знаков (І-я неполная). Бумага желтая, плотная, грубая, с крупной сет-кой. Поле слева 2 см. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI)

02:.....[善男]囗[善女] A0:妻奉行

大通方廣經

2716

Ax-II80

## [Указанное сочинение, 卷中]

Фрагмент 34х25. Часть свитка без начала и конца, несколько небольших лакун, повреждающих текст. 2 листа, оба неполные. 21 строка (I и 20-2I неполные) по I7 знаков. Бумага светло-желтая, тонкая, хрустящая, с сеткой. Графление грубое. Поля: верхнее 2,5 см. нижнее 3,5 см. Почерк кай, чуть архаичный. Титров нет. 611 г.

or: 敬示現功德症[農]...... ao:.....[满足後竟]得

Рукопись была описана под № 1087 как неопределенная сутра. Непосредственно присоединяется к правому краю рукописи № 1261, по которой дается заглавие и дата написания.

2717

**Jx-2597** 

### 「To me. 卷中]

Фрагмент 32х25. Часть свитка без начала и конца. 2 неполных листа. Мелкие лакуны в верхней части, слегка повреждающие текст. 16 строк (I-6 и I5-16 неполные) по I6-I7 знаков. Бумага светло-желтая, тонкая, хрустящая, с сеткой. Графление грубое. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай, чуть архамчный. Титров нет. 6II г.

or:......說世二相是何□□ ao:[該]庄嚴循蓋[法].....

Часть той же рукописи, что и № № 2716 и 1261, непосредственно не присоединяется. Датирована и определена по рукописи № 1261.

**Ix-1657** 

### [提謂波利經]

Беседа Будды с главой купцов 提謂 с приведением притч о двух больных и о двух людях, взошедших на гору 酒 分.

Фрагмент 27х24. Часть свитка без начала и конца, нижнее поле почти полностью оборвано, верхнее сильно повреждено. В нижней части — глубокие лакуны. І2 строк, из них 6 полных, по І7 знаков. Бумага светло—коричневая, тонкая, с сеткой. Графление грубое. Поля: верхнее 3,5 см., нижнее 3 см. Почерк несколь-ко архаичный. Титров нет. (ІІ-УП).

or:[佛]言辭如兩病人終不能相抹持師与弟[子] ao:□□得辭如二人在須弥山上愈縷下之一人

2719

Дx-I592

## 高王觀世音經

P. 3920.

Рукопись 32,5х25. І лист, сильно попорченный в начале. 16 строк (I-8 неполиме) по I6-I8 знаков. Бумага коричневатая, плотная. Графление грубоватое, неровное. Почерк кай. Поля: верхнее, нижнее и слева 2,5 см, справа I,5 см. Обрывок начального и конечный титр. (УШ-Х). от:..... 皮岩[雞]板除生死霜風世岩若

AO:此偈消伏於毒害

## 佛說地藏菩薩經

2720

Дx-2025

#### Указанное сочинение

Фрагмент 22xI5. Конечная часть свитка. I3 строк по II-I2

знаков. Бумага серая, грубая, с сеткой. Графление грубое. Поля, верхнее и нижнее, по I см. Почерк кай. Конечный титр. (IX-XI). от:出 地狱池邊若有差男子до:書信受奉行

Фрагмент непосредственно присоединяется и является конечной частью № 1293 А. Подробное описание рукописи см. № 1963.

Ix-2636

272I

#### To me

Фрагмент 29х25,5. Конец свитка. Один неполный лист. II строк (I-4 неполные) по I6-I8 знаков. Бумага коричневая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Поля: верхнее 2 см, нижнее 3 см, слева 6 см. Почерк кай, не очень искусный. Конечный титр. После титра мелко 3 строки приписки переписчика: 刑罰九年成次而子五月七一日弟子幸沒趙 || 先奉為亡夫都料 張進 成神生浄土 历落三||堂見 在諸羅永充除念. Дата в приписке соответствует 976 г. После приписки надпись неумелым почерком: 起長到拜. от: 一美[別床].....

2722

Дx-2675

### 佛說解百生怨家陀羅尼經

Фрагмент I7,5x25,5. Начало рукописи. Верхний край слегка поврежден. Один неполный лист. 9 строк по I5-I6 знаков. Бумага светло-желтая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватое. Поля: верхнее и нижнее по 3 см, справа 2 см. Почерк кай. Начальный титр. (УШ-Х).

or: 吨啊啊喑嗯.

no:結淨藝戒日日清朝念 此普光菩薩摩

То же произведение, что № 1301.

На обороте 6 строк надписей: 1) повторение титра сочинения; 2) первые четыре знака третьей строки; 3) третья строка; 4) знак 妙 и еще строка, густо зачеркнутая; остальные две строки написаны в направлении, противоположном лицевой стороне, очень крупным почерком кай; 5) 南无密迹 金剛: 6) 南无清净法身毗废那佛.

2723

Дх-1591 П

### 佛說救苦觀世音經

Название зарегистрировано в С., № 3779.

Рукопись без нижнего края. 7 неполных строк. Начальный и конечный (без 佛說) титры. от: 観世音菩薩 南无胁仏國有緣佛..... до: - \_ 時得解脫 救若觀世音經一[卷] Подробное описание и начало рукописи см. № 1977, конечную

# 救諸聚生苦難經

2724

Ix-1708 I

часть рукописи см. № 2743.

#### Указанное сочинение

Рукопись с текстом двух произведений.

Фрагмент 34х20. Один лист без верхнего края, с очень сильно поврежденным нижним краем и большим количеством лакун. 17 неполных строк. Бумага коричневатая, плотная, с крупной сеткой. Поля: справа I см, слева 2 см. Почерк кай, неровный и не очень искусный. В конце — приписка переписчика: ......[得(?)]伍弃歳次丁卯七月廿一日日為 底面□. Дата соответствует предположительно 党徒五年, т.е. 967 г.

#### І. Указанное сочинение.

Полный, но сильно испорченный текст. 9 неполных строк. Начальный титр, сохранившийся не полностыс...... 若望経经.

07:.....[苦]難経 [天台].....

10:.....人能慎此事.....

"Co", I99(I) - 200(5), есть разночтения. Текст второго произведения см. № 2740.

2725

Дж-1609 І

To me

Рукопись, вкирчающая тексты 2-х произведений.

І. Указанное сочинение.

Начадо свитка. Текст 20,5 х27,5. Правый верхний угол отсутствует. II строк, из них 5 полных, по 25-26 знаков или по 5 пятисложных стихов. Конечный титр.

07:.....百岚.....[日]天神巷失眼中泣迎 AO:貪嗔更莫生 人能慎此事 仏道一時行 "CO". 199(2) - 200(5), ects pashoutehum.

Второе произведение см. № 2738.

2726

1x-1574 I

[To me]

Фрагмент 13x24,5. Часть свитка без начала и конца с сильно попорченным верхним краем. 7 строк, 3-4 полные, по 14-15 знаков. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубов. Поля: верхнее до 1,5 см. нижнее

З см. Почерк кай, неровный. Титров нет. (IX-XI).

02:.....[老師]......九百彩 正月

40:.....智三月日

"Co", 199 (2-9), есть разночтения.

2727

1x-2057 I

[To me]

Рукопись, включающая тексты двух произведений. Фрагмент ЗОхЗ2. Начало оборвано, нет левого нижнего угла. 15 строк, из них 8 (3-10) полных, по 25-26 знаков или по 4 пятисложных стиха. Бумага коричневая, грубая, твердая, неровная, с крупной сеткой. Строки намечены сгибами бумага. Поле слева 2 см. Почерк кай, неумелый и неровный. (IX-XI).

І. Указанное сочинение.

Начало рукописи. Текст I3x32, без начала. 7 строк, из них 5(3-7) полных, по 25-26 знаков или по 4 пятисложных стиха. Титров нет.

07:.....[黄河北相魏]之地正在]..... AO:先須断酒內 貪嗔史莫生 人能慎此是 仏道一時行 "CO", 199(7) - 200(5), есть разночтения.

Второе произведение см. № 2737.

2728

Ix-2586 I

To xe

Рукопись с текстом 2-х произведений.

Фрагмент 2I,5xI8. Нижняя часть рукописи без начале и без верхнего края, I4 неполных строк. Бумага светло-желтая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Строки намечены сгибами бумаги. Поле слева — 2 см. Почерк кай, крупный. Титров нет. (IX-XI).

І. Указанное сочинение.

Начальная часть рувописи. З неполные строки. от:......[期]見[此] 經不写若減

до:.....[生] 人[能] 慎此事 佛道一時行 "Со", 200(2-5), разночтений нет. Второе произведение ом. № 2739.

Дx-1745 I

2729

# 佛說必壽命經

Апокрифическая сутра, в справочниках не зарегистрирована. Фрагмент 25,5хIО,5. Конечная часть свитка, левый верхний и нижний углы обрезаны. Содержит I строку конечного титра. Бумага светло-коричневая, плотная; с сеткой. Графление грубоватое. Почерк кай. (УШ-X).

2730

Дx-2248

## [金剛擅陀羅尼經]

Фрагмент 35,5х26. Часть свитка без начала и конца, по нивнему краю лакуны. 19 строк по 17 знаков, из них 5 неполных. (2 первые и 3 последние). Бумага серая, грубая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 3,5 см, нижнее 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI). от:.....[山]三時入三

00:......[12]二昧入三 20:莫佐是語.....||......門[無]......

Часть той же рукописи, что и № 84I, непосредственно не соединяются.

金有陀羅尼經

273I

**Ix-1980** 

#### Указанное сочинение

Фрагмент 20х25. Конечная часть свитка. Нижний край почти целиком утрачен. ІО строк, из них три (6-8) полные, по 17-18 знаков. Бумага желтовато—серая, плотная, грубая, с сеткой. Графление грубоватое. Почерк кай. Конечний титр. Под ним надпись на тибетском языке: ② ட ಒ ಒ ಒ ಒ ಒ ಎ это, очевидно, полпись переписчика, т.к.последнее слово bris означает "написал". Имя переписчика нетибетское. Надпись идентична надписи на рукописи под № 1308. (IX-XI).

or:[遍]已作七結[者]..... ao:佛函說信受奉行

2732

Дx-2556

### To me?

Фрагмент 45,5х26. Часть свитка без начала и конца. Один лист без правого нижнего угла. 28 строк (I-2 неполные) по I7-19 знаков. Бумага коричневато-серая, плотная, с сеткой. Графление грубоватое. Поля: сверху 2,5х3 см, снизу 3 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or:滿怛囉阿地迦囉羟詞.....

20: 氣圍婆亦非阿修羅亦非緊那羅亦非莫呼

2733

Ax-2624

### [To me]

Фрагмент 26,5х27,5. Часть свитка без начала и конца. Один неполный лист. 18 строк (I-2, 3-5, 10 неполные) по 20-22 зна-ка. У правого угла по верхнему краю лакуна I2,5х3,5; в середи — не по нижнему краю лакуна 6,5х3. Бумага коричневая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Поля: верхнее 2 см, нижнее 2,5 см. Почерк мелкий, кай. Есть поправки очень мелким почерком. Тит-ров нет. (IX-XI).

10:阿修羅幻惑若莫呼洛迦幻惑若大腹行幻惑若持朗

1x-1619

2734

佛說敬福經一卷

"Ban", I27I

Фрагмент 27,5х13,5. Верхняя часть конца свитка. 18 неполных строк. По нижнему краю 5 лакун размером по 3х3 см и меньше. Бумага светло-коричневая, тонкая. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Конечный титр. (УШ-Х).

## 勸養經

2735

**Jx-1786** 

#### Указанное сочинение

Фрагмент 18,5х15. Верхняя часть начала свитка. 6 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, грубая, с сеткой. Поля: сверху 2 см, справа 2,5 см. Почерк кай. Начальный титр. (IX-

or:勒左丞相實沈頒下諸州.....

до:[病] 死 .....

"Co", 201(1-6), есть разночтения.

2736

4x-2753

[n me]

Фрагмент 17,5х24,5. Часть свитка без начада и конца. Верхияя часть утрачена. Рукопись сильно потрепана. 9 неполных строк. Бумага серая, плотная, с крупной сеткой. Почерк крупный, небрежный, кай. Титров нет. (IX-XI).

OT:.....[数] 聚病 犯 [第一] □ до:.....[万] □□[須着] 病 [者]...... "Co", 201(3-II), есть разночтения.

# 新菩薩經

2737

Дx-2057 П

#### Указанное сочинение

Конечная часть рукописи. Текст 17x32, без нижнего девого угла. 8 строк, из них 3(I-3) полные, по 25-26 знаков. Начальный титр.

OT: 物質航河下諸州冢生每日念阿弥陀佛一千口断思行差今年□ AO:鳴兩聲有一石下大而到名遂而仟即兑此経...... "CO", 203(I-IO), есть резночтения.

Подробное описание и начало фрагмента № 2727.

2738

Дх-1609 П

To me

Продолжение фрагмента, текст I4x23. 9 неполных строк. Начальный и конечный титры.

07:實射網下結 州聚生每日念阿弥陀佛一十口斷

思行善今年...... 20: 有一石下大如财等石遂而行即見此經報證 级生..... "Co", 203(I-IO), есть разночтения.

Начало рукописи и подробное описание см. № 2725.

2739

Дх-2586 П

#### ~ [To me]

Коночная часть рукописи. 8 не полных строк. Титров нет. от:....聚[生每]日念阿张陀佛一千口до:.....石遂兩行即見此経報諸聚生"Co", 203(2-I0), есть разночтения.

Подробное описание и первое произведение см. № 2728.

2740

Лх-1708 П

[To me]

Конечная часть рукописи. 7 неполных строк. Текст пол-

Подробное описание и начальную часть рукописи см. № 2724.

274I

Дх-2774 П

#### To me?

Фрагмент I2,5xI2. Обрывок средней части конца свитка, сильно потрепанный. 7 неполных строк. Бумага коричневатосерая, плотная, с крупной сеткой. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

"Co", 203(5-I0), есть разночтения.

2742

1x-1832

# 佛說像[法決疑經]

"Вэй" 1267; "Сюй цзан цзин", СL, 4; G., 5345.

Фрагмент 17х6. Верхняя часть конца свитка. 8 неполных строк. Еумага лимонно-желтая, мягкая. Графление тонкое. Поля: верхнее 2 см, слева I см. Почерк кай. Начало конечного титра. (УП-УП).

07: 得四.....

20: 雅閣....

"Сри цзан цзин", CL, 359в (2-9), разночтений нет.

2743

Ex-1591 E

# 佛說續命經

Конечная часть рукописи. Текст без нижнего края. 12 строк, 9-II полные, по 4 семисложных стиха. Начальный и конечный титры.

or: 南无大慈大悲觀世音惟顏一方聖手摩...... no: 口顏莫用蓮心語 手顏莫然一聚生 惣顛當来 呈弥勒 連解相將入化□

Подробное описание и начальную часть рукописи см. № 1977 и № 2723.

2744

Ix-2791

# [十王經(?)]

Рукопись предположительно отнесена к 十 王 經 , так как в тексте излагается беседа 肾可美症 с бодхисаттвой, ямя которого утрачено, о прохождении души умершего через

28-1055

различных властителей ада: 五官(王). 闊羅王 H T. J.

Фрагмент 27,5ж22. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края. 2 неполных листа, верхний и нижний правые углы отсутствуют, по верхнему краю в середине лакуна глубиной 6-9 см. I5 неполных строк. Бумага желтая, тонкая, плотная. Графление тонкое, малозаметное. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

# 佛說無量大慈教經

2745

Ix-1588

#### Указанное сочинение

Фрагмент IO, 5x16. Конец свитка без верхнего и нижнего края-4 неполные строки. Бумага желтая, тонкая. Графление едва заметное. Почерк кай. Конечный титр. (IX-XI).

07:....因緣共同 10:.....妻作礼而去

2746

**IX-2723** 

To xe

Фрагмент I2.5xI3. Верхняя часть начала свитка. 7 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое, отбивка полей грубая. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Начальный титр. (ІХ-ХІ).

40:□[若遇]□[知識勉(?)].....

Дx-2510 П

### 如来成道経

Апокрифическая сутра о жизни Будды. Начало текста (последний лист рукописи). 9 строк (28-36 рукописи). Конечний титр.

07:如是我聞一時佛在南天竺園

20:岳山[傳道王樹]丁求犯不生

С текстом того же произведения в рукописи № 1305 есть разночтения.

Начало и подробное описание этой рукописи см. № 2I53.

Неопределенные апокрифические произведения

2748

Дx-1827

Сочинение о правилах для бодхисаттв и о наказаниях за несоблюдение этих правил.

Фрагмент I4xI4. Верхняя часть свитка без начала и конца, верхний край поврежден. Место склейки двух листов. 6 неполных строк. Бумага светло-коричневая, грубая, с сеткой. Почерк кай, крупный. Титров нет. (IX-XI).

07:.....長入波吒如悶絶......

A0:..... 血肉如流水.....

на обороте крупно: हि.

Другие списки того же сочинения № № 1096, 2749, 2750.

#### Ix-2193

Неопределенное произведение, повествующее о правилах поведения бодхисаттв и о тех наказаниях, которые получают нарушающие эти правила.

Фрагмент 43х15,5. Часть свитка без начела и конца. I лист. 24 строки по IO-I3 знаков. Бумага серая, грубая, с крупной сеткой. Почерк кай, неискусный. Титров нет. После каждого абзаца мелко: 14 3 (строки 4, 8, I3, I8). (IX-XI).

OT:諸菩薩莫毀他毀他相將入奈河刀劔

до:成可痛心点月殿長不知得□ Текст того же произведения, что и во фрагментах, описанных под № 1096. 2748. 2750.

2750

IIx-2452

Текст, повествующий о наказаниях в аду за грехи этой жизни. Перед каждым новым абзацем стоит: 143.

10: 捷心 仙子 諸□□□

Другие списки того же сочинения 1096, 2748, 2749.

#### БУДЛИЙСКАЯ ПОЭЗИЯ

#### жанр "вэнь"

2751

Дx-275I

# [安傘文]

Надпись к покрову, под которым проповедует Будда.
После обращения к Будде и святым следуют благие пожелания императору, вану-правителю Хэси (河西 節度使), правителю уезда (司徒), всем чиновникам, монахам и мирянам.

Фрагмент 21,5х19. Рукопись без верхней части. Один неполный лист. 16 неполных строк. Бумага желтоватая, грубая, с крупной сеткой. Поля: справа I см, слева до I,5 см. Почерк мелкий, неровный, кай. Возле некоторых знаков справа очень мелкие знаки, являющиеся транскрипцией. Разметка черной тушью (кружки и точки). Перед новыми разделами пробелы размером до одного знака. Титров нет. Поскольку правитель Хэси называется ваном, то рукопись должна датироваться началом XI в., когда данный титул был впервые присвоен указанному лицу. от:.....日月四升流音。妙法弘如。甘露灌源乃雙林до:.....。伏須全柯永嘉。王莱時芳。醬石增富。

Присоединяется к нижнему краю рукописи № 1350, составляя с ней рукопись 28х30,5, содержащую полный текст указанного сочинения (без 2-3 последних знаков), 17 строк (последняя неполная) по 23-30 знаков.

2752

Дx-1563 A П

### 「發願文]

Конечная часть лицевой стороны рукописи. Текст 6х23, без верхнего края. Начало произведения. З неполные строки. Первоначально было три пожелания в строке. Графление грубоватое. Нижнее поле I см. Почерк кай, не очень искусный. Титров нет. от:.....二鎖 一切 复生芝 三鎮袈裟来掛 躰

40:.....[離欲].....]勤念曲

Текст тот же, что и в 發原原文,№ 1471. Подробное описание и текст в начале лицевой стороны см. № 2764.

Оборотную сторону см. № 2845.

28<sup>X</sup>-1055

жанр "цвань"

2753

Дx-2175 Б

### 佛母譜

Оборотная сторона рукописи. Текст 29,5х29,5, без обоих верхних и левого нижнего углов. 17 строк, 7-10 полные, по 17-19 знаков. Есть поправки и знаки, вписанные между строк. Поля: сверху I см. справа I-I,5 см. Почерк кай, небрежный, неумелый и неровный. Начальный титр, перед ним:.....却見父娘面 (возможно, вместе с указанным титром составляет более сложный ero Bapwant).

01:.....[罗]女恩疾整時間架女架必 和:.....黄官養□盆米.....

Лицевую сторону и подробное описание рукописи см. № 2754.

2754

Ix-2175 A

### Произведения жанра цзань 7

Рукопись с текстом на двух сторонах. Один лист 31,5х29,5, с сильно поврежденным верхним краем и без левого нижнего угла. Бумага коричневая, плотная, твердая, с крупной сеткой. (IX-XI).

A. 南宇空邪譜一本.

Лицевая сторона листа. Текст 25х29,5, без обоих верхних и правого нижнего углов. 12 строк (8-9 полные) по 19-21 знаку. Между 8 и 9 строками мелко вписана пропущенная строка. Поля: сверку 0,5 см, слева 5,5 см. Почерк кай, небрежный, неумелый

и неровный. Конечный титр. от:.....[智] 患 心中口口[蔵]不知.....

до:.....求覓一年全 南宗宣邪詩一本"Со", № 38 (под заглавием 南宗讃), 185(2)-186(4), многочисленные

разночтения, характер которых заставляет думать, что текст записан на слух малограмотным человеком.

Оборотную сторону см. № 2753.

# 金剛經道場前儀

2755

Дx-2060

### Гуказанное сочинение

На фрагменте следующие части произведения:[净口業真言], 之何梵。[奉請八金剛],奉請四菩薩,發顏文(от последнего только заглавие). Тетрадный лист 6,5х23,5. Текст без начала и конца, с двух сторон, по 4 строки с каждой. Всего 8 строк по 24-30 знаков. Бумага светло-коричневая, очень плотная, твердая, с вертикальной крупной сеткой. Графление грубое. Поля: верхнее до I см, нижнее 0,5 см, по внешнему краю до 0,5 см. Почерк кай, мелкий. Титры некоторых разделов. (IX-XI). от: 吃 循呼 循呼 循呼 循呼 省等 这姿詞 云何楚 до:發行之

"Сюй цзан цзин", ХХХУШ, 5, 424б(І); 424 в(ІЗ-І6); 424б(ІЗ) — 424в(В), есть разночтения; расположение частей не совпадает с "Сюй цзан цзин".

2756

Дx-I38.

### [To me]

Сохранившаяся часть:[奉請八金剛].

Фрагмент II,5хII,5. Обрывок из середины свитка, 8 неполных строк. Бумага коричневая, плотная, с сеткой. Графление грубое. Почерк кай, неискусный. Титров нет. (УП-IX).

or:.....[剛能徐一切聚生[宿]......

AO:.....[能令]一切聚生智.....

"Сюй цзан цзин", XXXУШ, 5, 4246(I3)-424в(I), есть разночтения.

С оборотной стороны рукопись подклеена коричневой, плотной, грубой бумагой с крупной сеткой (реставрация того времены).

Фрагмент был описан под № 1380 как неопределенное произведение жанра цзань.

2757

Ax-2520 I

To me

Три тетрадных листа I3xI4, с текстом на двух сторонах по 7-8 строк на странице. Всего 35 строк по 8-I2 знаков. Бумага белая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Графление грубое, неровное. Поля: верхнее I,5 см, нижнее I см. Почерк кай, неумелий и неровный. (IX-XI). В рукописи тексты двух произведений.

I.[Указанное сочинение]. Сохранившаяся часть:[奉請 / 全刷]. Один лист тетради. Ко-

нец текста. 5 строк по IO-I2 знаков. Титров нет. от:一切般心開意解簽菩提心

AO:主触王

"Сюй цзан цзин", ХХХУШ, 5, 424в(I-2), есть разночтения. Текст 2-го произведения см.  $\frac{1}{2}$  2757  $\frac{1}{8}$ 

№ 254 и № 1926 - другие части той же тетради, непосредст венно с далной не соединяются.

2758

Дx-253 (I)

To me

Сохранившиеся части:奉請四菩薩;[發願文;云何替]

Фрагмент I3xI3,5. Обрывок из середины свитка. 10 неполных строк. Бумага желтоватая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х). от:.....[請].....|奉請四菩薩

до:.....[綾] 蜜.....

"Сюй цзан цэин", XXXУШ, 5, 424в(3-16), есть разночтения. Фрагмент был описан под № 1368.

2759

Дx-I20

### To me

Сохранившиеся части:[云何楚;奉請八金剛;奉請四菩薩];簽於文;[梁朝傳]大士領金剛,經序.

Тетрадный лист без верхнего края, 7,5х18,5. 8 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, грубая, твердая, с сеткой. Графление тонкое. Нижнее поле I см. Почерк кай. Слово 菩薩 пишется красной тушью. Титры 4 и 5 частей. (УШ-Х). от:....此经 究竟到彼岸 顧佛開徽署 廣為聚生說 до:.....大士頌金剛經序

"Сюй цэан цэин", ХХУШ, 5, 424в(I5-I6); 42Іб(I3)-424в(I2), есть разночтения. Расположение частей не совпадает с "Сюй цзан цзин".

Фрагмент был описан под № 1367, под названием:全阁小经 各請。

2760

**Ax-296** 

# 金剛經譜一本

Рукопись 42,5х29. Верхний край попорчен, утрачено по I-2 знака. Полный текст сочинения. 22 строки по 4 семисложных стика. Бумага серая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Строки намечены сгибами бумаги, переписчик, однако, их не придерживается. Поля: справа I см. слева 3 см. Почерк кай. Начальный и конечный титры. (IX-XI). от:

了建 惠眼他心踰得知 до:□[但]而京諸寺観 十方世界亦如然 想是金剛 深妙義 第3世於屬虚 "Co", 189-192, под заглавием:開元皇帝讚,金剛經金剛 一卷, многочисленные разночтения. Рукопись была описана под № 1370, без отождествления с указанной публикацией.

276I

Дx-2430 A

# 出家讚

Рукопись с текстом на двух сторонах. І лист 22х30,5. Бумага серая, грубая, с крупной сеткой. (IX-XI). Тексты двух произведений.

А. Указанное сочинение.

Лицевая сторона рукописи. Неоконченная рукопись. II строк по 4 шестисложных стиха. Поля: сверху 0,5-I см, справа до I см, слева 3,5 см. Почерк кай, небрежный, местами беглый. Начальный титр.

от:出家讀 舍利佛國難為 吾本出家之時 до:舍却獨東維為 作有十二部專経 舍利佛國難 為 吾本出家薛 С текстом рукописи и 1365 значительные расхождения.

После текста по левому полю в направлении, противоположном ему, одна строка: 三十三天 化家藥 万物終 居不過人 — (неоконченные семисложные стихи). Б. Оборотную сторону см. № 2855.

2762

Ix-2137

# [+空讚]

Фрагмент I8,5xI2. Нижняя часть листа с текстом на двух сторонах (оборотная — непосредственное продолжение лицевой). 13 неполных строк. Бумага коричневато-желтая, плотная, твердая, с крупной сеткой. На оборотной стороне слева поле I4,5 см. Почерк кай, неровный и не очень искусный. На обороте в левом нижнем углу большое тушевое пятно. Титров нет. (IX-XI).

or:.....塵蒙 大般若廣言六百卷 Ao:.....空 如何[修]首出凡馨

Верхняя часть этого листа описана под № 1371. Вместе они составляют почти полный текст (с лакуной 6хI,5 в середине первых 5 строк) на листе размером 18,5х25, всего на двух сторонах 13 строк по три семисложных стиха или (где переписчик не придерживается разделения стихов) по 23-27 знаков, с начальным титром + 空詩.

2763

Дx-1629

### [入山讃文]

Семисложные рифмованные стихи с повторами. Цзань разделяется на две части, в первой после каждого стиха повторяется 學入山, во втором 學行山. В произведении воспевается радость удаления от мира.

Узкая полоса 3Iх9,5. 23 строки по одному семисложному стиху и одному повтору. Бумага коричневато-серая, грубая, с крупной сеткой. Почерк кай, неискусный и неровный. Начальный титр 一 本。(IX-XI).

可:樂入山樂入山 欲(?)去

AO: 勢加等 勃定能繙(?) 爨佳山

Текст частично сходится с текстом рукописи № 1369 I.

На обороте неумелым почерком 人間一.

2764

**Ax-1563 AI** 

### 阿弥陀念佛讚

Славословие будде Амитабе.

Фрагмент 32х23,5. Часть свитка без начала и конца, без верхнего края. 2 неполных листа. Текст на двух сторонах. Бумага серая, грубая, с крупной сеткой. (IX-XI). Тексты трех произведений.

#### А. Указанное сочинение.

Начало лицевой стороны рукописи. Семисложные рифмованные стихи. Текст 26х23,5, без начала и верхнего края. І7 неполных стрек. Судя по расположению рифм, первоначально в строке было по 3 семисложных стиха. Графление грубоватое. Нижнее поле I см. Почерк кай, не очень искусный. Конечный титр.

01:.....[王] 生来持[誦]念金剛 近[日坚化]...... 20:....... 争知不作六宅王 阿弥 能会佛讃

Текст второго произведения лицевой стороны см. № 2752. Текст на обороте см. № 2845.

2765

**Jx-2333** 

# [五臺山讃]

6 тетрадных листков (3 двойных листа) размером 8xII каждый. В верхней части по сгибу на каждом листе лакуна. На I и П лист-ках чакуна в середине. 47 строк по 5-8 знаков; на каждой странице по 4-5 строк. Бумага серая, грубая, с сеткой. Почерк кай, небрежный и неумелый. Титров нет. (IX-XI).

02: 佛子道場屈請斬

和:□趺坐後3

DHĀRAŅĪ

2766

**Дx-**2554 ∏

### 阿弥陀佛所說呢

Начало текста, 7,5х27. 4 строки (4 неполная) по 17-18 знаков. После ряда знаков пояснения чтений мелко в двойную строку. Начальный титр. Подробное описание и первое произведение см. № 2195.

2767

Дx-2358

# 文殊師利大威德法[實蔵心陀羅尼]

Фрагмент 6,5х9. Обрывок левого края листа, на котором напечатано изображение Будды (?) с текстами dhāranī, из которых сохранился лишь левый нижний угол изображения и последняя из dhārapī. Фрагмент рисунка в верхней части — 5х1,5; текст dhārapī — 5х7,5. Слева поле I,5 см. Изображение от текста отделено рамкой в 3 тонкие линии, внешняя рамка — в 2 линии. 4 неполные строки. Бумага светло-коричневая, плотная, грубая, с сеткой. Почерк обычный для танских раннепечатных ксилографов, воспроизводящий рукописные знаки кай. Начальный титр dhāranī без нижней половины. (IX-XI).

or:[文]殊師利大處德法.....

40:注課持迴施有.....

Оттиск с той же доски, что и № 1398, не очень четкий.

Dhāraņ**ī, выписанные из сут**р

2768

1x-1600

[Dhāraṇī, выписанные из 金光明最勝王經, цз.4,最淨地 陀羅尼品第六]

Лист из тетради, IIxI5, с текстом на обеих сторонах (одна продолжение другой). II строк по 9-II знаков. Бумага коричневая, грубая, с сеткой. Графление грубое. Поля сверху и снизу по 0,5-I см; слева и справа по 0,5 см. Почерк

искусный. Изредка комментарий в двойную строку. Титров нет. (IX-XI).

07:坦姓他脯唯尔勇奴 嘲剃

AO: 憚撥里莎訶 怛姆他室

"Да", ХУІ, 4206(I) - B(I), есть разночтения.

№ № 2134, 2153, 2747, возможно, части той же тетрада, непосредственно не соединяются.

## 佛頂尊勝陀羅尼神咒

2769

Дx-2I94

#### Указанное сочинение

Фрагмент 45х26,5. І лист, правый верхний угол оборван, нижний край почти полностью отсутствует. 20 строк. из них I5-I7 полные,по I7 знаков. Бумага серая, грубая, с крупной сеткой, с коричневыми пятнами. Почерк кай, небрежный и неумелый. Слева поле 4 см. Начальный титр:[你頂字] 月 色彩 足 元. (IX-XI).

07:......勝陷羅尼呢 南謨喇鄉哩.....

AO: 咤多 摩訶某地曬莎箭

Текст того же произведения, что и № 827 и 828, но со значительными разночтениями.

2770

Дx-2253

# [To me]

Фрагмент 46,5х20. Нижняя часть свитка. І лист. 23 неполные строки. Бумага светло-коричневая, грубая, с плотной сеткой. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

or:.....[故] 卷 审利路迦 zo:.....[部] 摩訶沒怛娑訶

446

Дx-2324

### [To me]

Фрагмент 30х27,5. І лист, правый верхний угол оборван, верхний край поврежден. Іб строк, из них 2 (11-я и І2-я) полные, по І8-20 знаков. Бумага светло-коричневая, грубая, с сеткой. Строки намечены сгибами бумаги. Поля: справа 2 см, слева І см. Почерк кай. Титров нет. (ІХ-ХІ).

01:.....南无恙啼震

10:.....唧嘘婆 都麼麽 某甲受持 薩婆舍

На обороте красной тунью дважды: + 七.

#### 2772

Ix-1655

Tekcth chāraṇī, Bhincahhue Ha 佛說隨求即大自在陀羅尼神呪經:根本呢;一切佛心呢;[一切佛心印咒];灌頂[见];灌頂印咒;結界印咒;[佛心咒] H Ha Heonpe-деленной сутры (заглавий не сохранилось).

Неопределенные фьагаті

2773

Ix-2233

Фрагмент 24,5x30. Конец текста. Один лист без верхнего правого угла.9 строк (I-2 неполные) по I7 знаков.Бумага се-

рая, плотная, твердая, грубая, с крупной сеткой. Строки намечены сгибами бумаги. Поле слева 2 см. Почерк кай, крупный. У некоторых знаков мелко в двойную строку указания чтения по системе фаньце и тона. Титров нет. (IX-XI).

or:.....[虎] 獨虎 獨虎

AO:陁貊帝苏訶

На обороте неумелым почерком кай два знака:社司.

2774

Ax-2242

Выписки dharanī из различных сутр, раздела 被密部. Фрагмент 38,5х26. Часть свитка без начала и конца. Один лист, в правой части почти полностью отсутствует нижняя половина, в левой нет верхнего края. 24 строки, 8-9 полные, по 26-29 знаков. Бумага желтоватая, плотная, грубая, с сеткой. Графление грубоватое. Поля: верхнее 1,5 см, нижнее 2 см. Почерк мелкий, небрежный, кай, чуть архаичный. Титры dhāranī: 佛瓷 花取鮑羅尼 n. 佛說、除睫服特. (yī-yī). 01:諸法口[成无]口[響]..... С dharani из одноименных сутр ("ТТ", ХХУП, 7, 45а) совпадают

лишь частично.

2775

Дx-2343

Фрагмент I8xI4. Верхняя половина свитка без начала и конца. II неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, плотная. Графление тонкое, едва заметное. Верхнее поле 2 см. Почерк кай. DharanI разделяется на слова, после каждого мелко написан порядковый номер. После некоторых знаков - указания на чтение методом фаньце, написанные мелко в двойную строку. Титров чет.

(yn-yu). or:口罗帝九自帝..... Д0:.....四十二阿摩若..... Дx-2438

Текст dhāranī, произносимый перед сооружением пагоды, с кратким описанием обряда при ее произнесении.

Рукопись 33,5х32. Полный текст. Один лист. 18 строк по 21-29 знаков. На 6-7 строках в верхней половине лакуна 2х9,5 см; в середине II строки лакуна I,5хI,5. Бумага светно-коричневая, плотная, с сеткой. Графление тонкое. Поля: справа 7,5 см; слева I см; сверху 2,5 см; снизу I,5 см. Почерк кай, не очень искусный. В ряде мест пояснения мелко, в двойную строку. Титров нет. (IX-XI). от: 南蒙越但哆越底繁旨。 李霄誓 三 振三 排他俱胫 南条曾条 之音而說 呪曰 до: 姿克若自造塔

2777

Дx-2566

Фрагмент 30х27. Часть свитка без начала и конца. І неполний лист. 25 строк (22-25 неполные) по 29-32 знака. На І-4 строках на расстоянии ІО см от верхнего края лакуна 4х4 в диагональном направлении, есть мелкие лакуны. Бумага серая, плотная, с сеткой. Почерк кай, небрежный. В тексте дается следующий подсчет слов: 九 + (строка 7), 二 百 (строка 9), ゼ (строка 12), 七 + (строка 21). Титров нет. (УШ-Х). от: 整婆ア釈養於弊洋 隆婆配 地也認利洋社 [] 如 周 因 20:..... 前多婆盤

молитвы и обеты

2778

Дх-2148 Б

[嘆佛]

29-1055

449

Оборотная сторона рукописи. І8 строк. Текст без конца. Всть помарки и понфаки. Почерк крупный, кай. от: 同出着兒 養色第名 до: 海文武百官常居??[敬礼住三寶]

Правый край настоящей рукописи присоединяется непосредственно к левому краю рукописи № I408 и является ее продолжением.

Лицевую сторону и подребное описание рукописи см. № 2920.

2779

/x-2085

Фрагмент 38,5 $\acute{x}$ I4,5 с текстом на двух сторонах. Начало рукописм. I неполный лист. Бумага серая, плотная, твердая, с крупной сеткой. (IX-XI),

A. [告告]礼懶一本

Лицевая сторона рукописи. Молитва, состоящая из двух частей: сначала моление типа (р. 12), далее — обращение ко всем буддам. 24 строки по 10-11 знаков в 1-15 строках и по 17 в 16-24 (24 неполная). Графление грубоватое. Верхнее поле на начальной части 1,5 см, на нижнем поле сорван верхний слой бумаги, и его размер не определяется. Во второй части текст написан от верхнего кран. Почерк кай, неумелый и неровный. Разметка красной тушью: 7 над началом каждого нового молитвенного обращения; О перед новыми частями произведения; точки, размечающие фразы. Начальный титр (сильно поврежден), под ним — изображение Будды, красное с черным контуром, 1,5х 2 см.

or:「一切恭敬敬礼常住三寶 Ao:.....[開邀(?)蓮]花「[佛]

Та же молитва в № № 994, I405, I408, 2778, 2786, 2796.

- Б. Оборотная сторона рукописи, включающая три записи разного характера:
- I) Запись монаха 沙弥 по имени 養口 (второй знак не написан), возможно, начало молитвы. 4 строки по 8-10 знаков. Почерк крупный, кай, не очень искусный. ст: 不俱羊除政水佛士

### 10: 舰 ) 阿礼我沙弥姜

2) Начало текста в стиле пяньли, говорящего о — 🥳 и 🗹 🚌 . Текст написан в направлении, обратном лицевой стороне и первой записи. 3 строки по 12-13 знаков. Почерк кай, стиливованный под архамчный.

02:盖閩二儀有像顯覆載以含生[四] 20:[鑿]地庸黑昏徹其端明洞,隂[墾(?)]

3) Одна строка, написанная в том же направлении, что и вторая запись. Почерк очень крупный, кай. Текст надписи: 幸无清净.

呪食施一切面燃餓鬼飲食水法 Coorbetcrayer 施餓鬼食并水真言印法 ("DOR AY",477 б), 施諸餓鬼飲食及水法 ("Да", XXI, № 1315, "CDON цаан цанн", П. 5).

2780

Дx-1597 А

#### Указанное сочинение

Два тетрадных листа с текстом на двух сторонах 20хI2,5 и 20,5хI5,5. Листы были склеены в свиток и сложены гармоникой. Между первым и вторым листом расстояние в один лист. Бумага серая, грубая, с сеткой. Графление на обеих сторонах грубое, неровное. Поля, верхнее и нижнее, по 0,5 см. (IX-XI). Тексты на двух сторонах разные.

А. Указанное сочинение.

Лицевая сторона рукописи. Почерк мелкий, кай, небрежный и не очень искусный. Начальный титр.

I. I4 строк по 3 четырехсложных стиха. от:比丘其甲 發心奉持 一器淨食

AO: 满我所能 影此施食 所生功德

"Сюй цзан цзин", П, 5, 482в(I) - г(6), есть развочношим.

2. 16 строк по 12-14 знаков.

or: 哲作聲三指得(?) 開稍曲即是此名

A0:曩謨素雪播野恒心誠咚野怛

Там же. 483а(6) - б(4), многочисленные разночтения. № 1781 - лист

той же рукописи, заполняющий лакуну между листами I и 2. Оборотную сторону см. № 2632.

2**78**I

**Ax-15** A

To me

Двойной тетрадный лист с текстами разных произведений на двух сторонах 2IxI2,5. Бумага серая, грубая, с сеткой. Графление на обоих сторонах грубое, неровное. Поля, верхнее и нижнее, по 0,5 см. (IX-XI).

А. Указанное сочинение. Часть текста без начала и конца. 16 строк по 14-15 знаков или по 3 четырехсложных стиха. Почерк кай, мелкий, небрежный и неумелый. Титров нет.

or:普将週施 -切有情 汝与諸有情 Ao:真言-彈指以大毋指中指相捻彈

"Сюй цзан цзин", П, 5,482в(6) — 483в(6),многочисленные разночтения Фрагмент заполняет лакуну между листами I и 2 в № 2780 и составляет вместе с ними фрагмент 29,5хI2,5 в 47 строк на трех листах. Был описан под № 9I2 А, как неопределенный.

Оборотную сторону см. № 912 Б.

# Молитва自歸三寶

2782

Дx-7I0

### [Указанное сочинение]

Рукопись 48хI5,5. 2 листа. 29 строк по 9-II знаков. Бумага серая, грубая, с сеткой. Графление тонкое. Поля: сверху I,5см, справа 3,5 см, слева I см. Почерк кай, небрежный и неискусный. Титров нет. (IX-XI).

01:一切恭敬自婦水偏當數

40: 花安瀋朝礼懺悔

Соединенные здесь два фрагмента были описаны под № 1336 как неопределенный и под № 1357 как произведение типа 餐戶. 文、Другой список того же произведения № 2783.

2783

Дx-2465

### [To me]

Фрагмент 30х15,5. Часть свитка без начала и конца. 19 строк (1,8,10,13-14,18-19 неполные) по 10-13 знаков. Бумага темно-серая, грубая, с сеткой. Строки намечены сгибами бумаги. Почерк кай, неумелый и неровный. Заголовки разделов: 自场依法,自局依信 (IX-XI).

or:浓人[經].....

AO:.....智希主人王师僧|.....[男]发

На обороте крупно обрывки двух строк, в которых читается лишь один энак: 河内

Другой список того же произведеныя 1 2782.

2784

Φ-3II

[Собрание gatha и dharant, читаемых при молитвах]

Свиток 922х19,5, без начала. 22 листо равной длины. 491 строка по два семисложных стиха или по 2 слова dnarapi.Стихи рифмованные. Строки 6-9, I6-I8, 26 неполные. Бумага желтоватая, тонкая, мягкая, неровная, с сеткой. Поля: сверху I,5-2,5 см; снизу до 2 см; слева 3 см. Почерк кай, местами мелкий, не очень искусный. У ряда заголовков поясновия мелко, в двойную строку. В начале стром 280 и 350 малионах значок О. 41 строка была пропущена и вписана мелко. Ваголовки 53 датна и см. да: 於授三禁并增長推護傷; 增長定傷; 究竟定傷; 渝児傷; 增長中圍傷; 石譜聖聚傷; 迎請聚聖傷; 三種供養傷; 心質三寶傷; 不空牟尼供養傷; 勾名巨褪傷; 施期安陽;

07:退价 作末帝

10:永为真本

#### Другие молитви

#### 2785

#### **9-32**2 I

Текст молитвы, обращенной к буддам, канону, бодхисаттвам и ученикам Будды, с призывом к указанным святым, а также но всем небесным духам охранить стрену от стихийных бедствий и разбойников, за что дается обет возводить хремы и пагоды, читать сутры и т.п. Начало молитвы (строки I-5) прозаическое, дажее - четырехсложные стихи.

На обороте рукопись была подклеена фрагментом другой рукописи (реставрация того времени). См. № 2940.

2786

**Ix-510** 

Текст молитвы, прославляющей Будду и 香花雲.

Фрагмент IOxII,5. Часть рукописи без начала и конца, без нижнего края. 7 неполных строк. Бумага коричневея, грубая, плотная. Строки намечены сгибами бумаги. Почерк кай, неровный и неискусный. Титров нет. (IX-XI).

07: 是諸象...... 10: 供養已恭敬一切普誦.....

Фрагмент той же рукописи, что и № 2796, присоединяется непосредственно к его верхнему краю. Фрагмент был описан под № 994 как неопределенный.

Другие списки того же текста №№ 1405, 1408, 2779.

2787

Дx-1059

Текст молитвы с обращением к различным буддийским святым. Перед каждым обращением формула: 奉言:

Фрагмент 19х13. Нижняя часть свитка без началати конца. 10 неполных строк. Бумага серая, плотная, грубая, с сеткой. Почерк крупный, кай. Титров нет. (IX-XI).

or:.....産若又□ ao:.....庭沙分断俱□

На обороте надпись: ..... 為 傷 怡 在 家 寺.

Этот фрагмент был описан под № 1058 как не определенное произведение типа сутр.

2788 .

Лx-1633 Б

Оборотная сторона фрагмента; верхний и нижний края правой половины повреждены. 29 строк по 20-21 знаку. Почерк кай, мелкий. Титров нет.

0年:.....[截悔]文十方三世佛五即..... 知日门口经的已意洗心作礼

Пожробное описание и лицевую сторону см. № 1710.

2789

Ix-I889

Стандартный текст молитвы с выражением различных поле-

Фрагмент 8х9.5. Нижний левый угол конда свитка. 4 неполнь отроки. Бумага светло-коричневая, плотная, с нечеткой сеткол. Строки намечены сгибами оумаги. Поля: снизу 0.5 см. слена 3 см. Почерк кай. Титров нет. (ІХ-ХІ). OT:.....聚生求[破諸]..... 

Фрагмент непосредственно присоединяется к левому нижнему углу рукописи № 1402 В, составляя вместе с ней фрагмент 20x2I в IO строк.

2790

Ix-1914

Фрагмент 42,5х27. Часть свитка без начала и конца, сильно поврежденная. 21 строка по 25 знаков (I-8 без нижней половины, 16-18 с лакунами в средней части, 19-21 - нижняя часть). Бумага желтоватая, тонкая, мягкая. Строки намечены сгибами бумаги. Поля, верхнее и нижнее, по 1,5 см. Почерк небрежный, кай. Разметка красной тушью: точки, отделяющие стихотворные строки и фразы. Стихотворные строки также отделяются житервалами в I знак. На II строке стихи, от прозаического текста ве отделенные интервалом, отделены углом черной и красной тульн. Текст состоит из семи- и пятисложных стихов, перемежаюmaken a formy non: 顖共諸安子·往生安樂國,至心販命礼· 亚方阿苏尔路化. CTMXH PHOMOBAHHME. THIPOB HET. (IX-XI).

Ax-1970

Поклонение буддам и бодхисаттвам. Перед каждым новым име-Hem CTOUT: 嵌礼.

Фрагмент 24х13.5. Нижняя часть свитка без начала и конца. 10 неполных строк. Бумага коричневая, шероховатая, с крупной сеткой. Почерк очень крупный, кай. Титров нет. В тексте есть поправки и помарки. (ІХ-ХІ).

or:.....礼東方善德佛 Ao:.....[数]礼常[往三寶]

2792

**Ix-**2I45

Текст молитвы, обращенной к различным буддам. Первая часть в пяти- и семисложных стихах, вторая - перечисление будд с добавлением формулы 南无.

Фрагмент 40х29. Часть свитка без начала и конца, без нижнего края и с сильно поврежденным верхним краем. І лист. 22 неполные строки. Бумага коричневато-серая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Строки намечены сгибами бумаги, однако, переписчик их не всегда придерживается. Почерк крупный, кай, неумелый и неровный. Титров нет. (ІХ-ХІ). 01:.....[是] 諸[級].....

AO:□[无]豪相日月老明花\*寶蓮~堅[如].....

На обороте три надписи, написанние в направлении, обратном тексту лицевой стороны:

- I) Набор чисел; 7 неполных строк. Почерк кай. 01:.....八十一 八九七十二 七九六十三 六九五 十四五九 四[九].....

Дx-2I57 Б

Описание обрядов, сопровождающих молитву (dhāraṇī). обращенную к 圆 凝主. Особенно тщательно описаны положения пальцев (mudrā)

Конец текста. 19 строк по 24-25 знаков (I-3 и I4-I7 неполные). Почерк беглый, небрежный и неровный. Титров нет. от: (2-я строка, первая не читается) [] 高禹大王太[山] 府君司命[司]銀[為仆楊不空易(?)[達]..... до:无[名]扮(指)背中節便(?)呢?上问??贴降伏 Подробное описание и лицевую сторону см. № 2912.

2794

#### Дx-217I

Молитва о ниспослании благоденствия уезду 燉煌и юго-западной части 沙州 от лица человека, именующего себя 治書. Приурочена к седъмому месяцу.

Фрагмент 32,5х27,5. Часть свитка без начала и конца, без правого нижнего угла и с сильно разрушенным левым верхним углом. 2I строка (I-4 и I4-2I неполные) по I9-23 знака. Бумага серо-коричневая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Верхнее поле I см. Почерк кай, не очень искусный. Титров нет. Есть отдельные зачеркнутые знаки. (IX-XI).

oī:......貨聖[諸莊] 篆有..... до:得[便 臨] 時□ 煞文者並激七月就沙州城[西 前......|食......

2795

**Jx-2209** 

Фрагмент 42,5х15. Часть свитка без начала и конца. І лист. 29 строк по ІЗ знаков. Бумага серая, грубая, с крупной сеткой. Почерк кай, небрежный и неумелый. Титров нет. (ІХ-ХІ). от: 一切恭教礼常住三寶足滿銀等до:住三智為法果有情礼,148

Ix-2383

Текст молитвы, прославляющей 香花雪.

Фрагмент 5,5х5. Обрывок нижнего края листа. З неполные строки. Текст не дописан до конца. Бумага коричневая, плотная. Графление грубое. Почерк кай, неровный и неискусный. Титров нет. (IX-XI).

Фрагмент той же рукописи, что и № 2786, присоединяется непосредственно к ого нижнему краю.

Другие списки того же текста см. № 1405, 1408, 2779.

2797

Дх-24I4

Молитва, произносимая при принятии обета.

Фрагмент 23,5х15,5. Часть свитка без начала и конца. Один лист. II строк по I2-I4 знаков. Бумага серая, грубая, с сеткой. Поля: справа I.см, слева 2,5 см. Почерк неискусный, кай. Титров нет. Текст не дописан. (IX-XI). от: 胃父母三寶名字已否若教若哉 до: 消除性飲取師和施養之

То же произведение, что и № 1403 А.

2798

Дx-2479

Текст, описывающий обстановку и цели обряда и молитвы в стиле пяньли, заключается текстом молитвы, призывающей раз-личных буддийских святых явиться молящимся. Лаждое новое обращение начинается со слов: 奉請.

Фрагмент 19х30, возможно, заключающий в себе полный текст произведения. Один лист. 10 строк по 22-24 знака. Бумага светло-желтая, плотная, с сеткой. Поле слева 1.5 см. Почерк небрежный, кай. Титров нет. (УШ-Х). от:[風]生霧穀之裙香引雲羅之袖[然][炎海14國土

### 成就架生荷 AO:□[降1临]嚴持香花引赴温室

2799

Дх-2602 Б

Текст молитвы, включающей обращение к различным буддам (如果).

Оборотная сторона рукописи. Написана в направлении, противоположном лицевой стороне. Текст без начала и конца, без верхнего края. II неполных строк. Почерк крупный, кай, несколько арханчный. Титров нет.

01:.....常住[三窗] 嘆佛切德佛有 20:.....[弦]光明清净開穀蓮華.....

Лицевую сторону и подробное описание см. № 2426.

2800

Дx-2664

молитва должностных лиц(官會), входицих в общины, о ниспослании избавления от бед, обращенная к 四王 и 八名。

Фрагмент 16х20,5. Один лист без нижнего края. 6 неполных строк. Еумага светло-желтая, плотная, с крушной сеткой. Строки намечены сгибами бумаги. Поля: верхнее I см. справа I см. слева 3 см. Почерк крупный, небрежный, кай. Есть зачеркнутые места и поправки. Титров нет. (IX-XI).

07:又持滕袖次用在嚴[持]□三官等一……

до:雷勝童

На обороте крупно: — н.

2801

дх-2707 Б

Начало молитвы; обращение к буддам, бодхисаттвам, храни-

Оборотная сторона фрагмента. 4 строки по 29-30 знаков. Почерк кай, мелкий. Титров нет.

01:十万佛東方善德仙 東南方无憂德仙 南方梅檀仙 西南方實施仙 西方无量 20:韩基深法藏諸太菩薩摩訶薩鄭家聲聞緣覺一切賢聖僧

Лицевую сторону и подробное описание см. № 2254.

Ax-272I

2802

Собрание молитв, обращенных к Будде.

2803

Дx-2762

Молитва в пятисложных нерифмованных стихах, обращенная к 普賢菩薩 и говорящая о различных степенях достижения совершенства.

I тетрадный лист 27хIO,5. Текст с двух сторон, очевидно, без начала и конца. На каждой стороне — 7 строк по 6 пятисложных стихов. Бумага светло—коричневая, плотная, твердая, с сеткой. Графление грубоватое. Поля, верхнее и нижнее, по I см. На верхнем поле над четвертой строкой написана цифра 三, вероятно, номер листа. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI). от: 佛海廣供養 幻海脩無散 — 切三世佛 菩提行實態 我盡滿无餘 永善顧悟道 20: 於彼安記已 八億百神雙 剥蓋多聚生 十方諸國土 皆自智慧力 我所此调何

Ax-1855

Пояснения к монашеским обетам. Подваголовок (?): 一善. Фрагмент 32,5x22. Часть свитка без начала и конца, нижний крей оборван, по верхнему крав значительные лакуны. 19 неполных строк. Бумага коричневая, ломкая, с сеткой. Графление грубое. Почерк кай, небрежный. Титров нет. (IX-XI). От:..... 崇法社而原生縣[報].....

Фрагмент непосредственно соединяется с № 1406.

#### ПОСТРОЕНИЕ БУДЛИЙСКИХ ПРОИЗВЕЛЕНИЙ

2805

Дх-2161 Б

OTIMCAHNE COCTABA 大般若波羅蜜多經 TIO TACTAM (分)。

Конец текста 22х28,5, без верхнего края и сильно испорченным нижним краем. II неполных строк. Поле слева 10 см. Почерк кай, местами переходящий в беглый. Титров нет. В конце дата (см. последнюю строку).

07:.....[語]至[尾]...... A0:.....[3] 歳七月六日3

Подробное описание и лицевую сторону см. № 2683.

2806

**Jx-1731** 

Перечень государств и парков, где проповедовал Будда, с приведением цитат из соответствующих сочине ний.

Два фрагмента одной рукописи, непосредственно не соединяющиеся. Бумага коричневая, волокнистая, тонкая. Местами следы едва заметного графления. Верхнее поле Там. Почерк мелкий, кай до беглого. Комментируемые названия и начала титров цитируемых сочинений выделены крупным шрифтом. ТитPOB Her. (IX-XI).

I) Фрагмент 37,5x18,5. Верхияя часть свитка без начада и конца. Место склейки двух листов. 30 неполных строк.

02:.....[唱□[倚]華嚴經[云]......

2) Фрагмент 19x18.5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 15 неполных строк.

or:..... 彼樂王.....

和:.....珠色極青町八觚明如[火炎].....

прочие

2807

Ix-2169

[貧窮緣生]

В справочниках не зарегистрировано.

Буддийское сочинение о бедности и удалении от нее в будущих перерождениях.

Фрагмент 42,5х29,5. Конец свитка. І лист. 12 строк (8-я неполная) по 13-15 знаков. После текста 5 строк какинграфических упражнений с повторением титра, начальной строки и имени: 劉進勇 (переписчик) и титула 大德僧. Бумага коричневая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Поля: верхнее I см, справа 2 см. Часть текста в рифмованных семисложных стихах. Титров нет. (X-XI).

or:馬郎·波此赤身相奉侍·門當戸劃恰

40:日間[鐘(?)]早麽[?]

На обороте 7 строк бессвязных надписей, в которых дважды написано имя переписчика.

Часть той же рукописи, непосредственно с данной не соединяющаяся, описана под № 1271.

#### Неопределенное китайско-буддийское сочинение

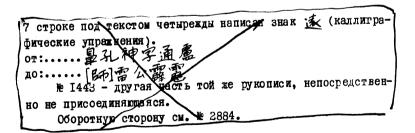
Фрагмент 14,5х24,5. Текст с двух сторон. Фрагмент склеен из 3-х частей: текст разрезан и в середину вклеена полоса, на которой написаны три, очевидно, пропущенные строки текста лицевой стороны. Бумага белая на вклейке - тонкая, с тонкой сеткой, на основной части - плотная, с очень крупной сеткой.

А. Лицевая сторона рукописи.

Китайско-буддийское произведение с пятисложными стихами о вступлении на истинный путь. Излагается содержание понятия 🗥 正路.

8 строк по 4 стиха или по 20 знаков. Почерк кай, на вклеенной части мельче, чем на основной. Титров нет. (IX-XI). 07:.....[王] 中王妙[相]..... **A0:.....** 令入道津......

Оборотную сторону см. № 2849.



# КОНФУЦИАНСКИЕ И ДАОССКИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ

#### конфуцианские произведения

2809

Ix-I640

# [毛詩.卷第一.周南,關雎詁訓傳第一]

Фрагмент II,5х23. Часть свитка без начале и конца, без нижнего края. 7 неполных строк, в полной строке должно быть около 20 знаков. Бумаге коричневато-серая, тонкая, мягкая. Верхнее поле I-I,5 см. Почерк кай, неровный. Титров нет. (УП-УП).

ot: 義發乎□[民之]□也止[乎]..... до:[言化]自而南也鶺巢騮虞之..... "Ch бу", т.I, I6(I-8), есть разночтения.

2810

Дх-2173 Б

# [禮記, 43.1, 曲禮上第一]

Оборотная сторона рукописи. Часть свитка без начала и конца, без верхнего левого угла. 14 строк (I и II-I4 неполные) по 2I-24 знака. Графление грубое, неровное, переписчик не всегда его придерживается. Поля: сверху I,5 см, снизу 2 см. Почерк неровный, кай. Титров нет.

OT: 抱然 不.....ア

no:.....有象色執綿喉臨[樂不].....

"Сы бу", т.4, 76(II) - 8 a (I9), есть разночтения.

Подробное описание и лицевую сторону см. № 2848.

Ix-1712

# 「春秋左傳杜氏集解. us.21

Фрагмент 38х27.5. Часть свитка без начала и конца. 26 строк, около 28 знаков в строке. Бумага коричневая, плотная, мероховатая, с сеткой. Следы тонкого графления. Поля: верхнее 2 см, нижнее 2,5 см. Почерк най, мелкий. Комментарии написаны очень мелко, в двойную строку. Титров нет. (IX-XI). or:.....[為]政而可後之人若属有殭

'до:•••••「ハヿ月 .....

"Сы бу". т.5. 321б(3) - 322а(19), многочисленные разночтения.

# 論語

2812

**Jx-2144** 

[Указанное сочинение, цз.9, 10, 子罕第九],鄉黨第十

Фрагмент ?xI2. Верхняя часть свитка без начала и конца. I лист. 26 неполных стр. . Бумага желтовато-серая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Ворхнее поле I см. Почерк кай, неровный и не очень искусный. Разметка красной тушью (точки и знак Э перед началом ІО-й главы). Начальный титр ІО-й гла-BH. (IX-XI).

or: 言· 熊無從[平]..... до: 慶麦·黃衣[狐]..... "Сы бу", т.10, 55a (19) - 57a(II), есть разночтения.

На обороте в начале надпись: 程之え?......

2813

Д**х-**2666

「To ze, 衡靈公第十五]

Текст указанного произведения с комментарием Ø, (очевидно, 包咸).

Фрагмент 21.5x12.5. Нижняя половина свитка без начала и конца. 9 неполных строк. Бумага желтоватая, плотная, шероховатая, с крупной сеткой. Почерк кай, неровный и не очень искусный. Комментарий мелко, в двойную строку. Титров Her. (IX-XI)。 OT:...... 關語[子曰]君子病無能

和:....[以]直道而行也

"Ch dy", T.IO, 78d(I4) - 79a(9), ects pashoutehum, kommenтарий с комментарием "Сы бу" не совпадает.

2814

**Jx-2174** 

### To me

Выписки из "Лунь-кй" на тему о вещах, которые Кун-цзы отвергал или не одобрял.

Фрагмент 32,5х30,5. Начало свитка без верхнего и нижнего углов справа. Один неполный лист. 17 строк (1-2 неполные) по 24 знака. Бумага серо-коричневая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Поле справа 2 см. Почерк неровный, беглый. Титров нет. В тексте указания на главы, из которых сделаны выписки. Выписки из следующих глав:[學而一;為]政[二;八佾三]; 里人四;公治長五;確也六,述而七;泰伯八;子罕九.

or:.....[則]勿憚改[为]政□□□不為...... ao:者回也兴子曰三里有奮即也疋夫不乃奪志.唐棣

. Выписки соответствуют тексту: "Сн бу", т.IO, 26a(7) -

56a (6).

2815

Дx-2784

[老經卷下聖治童第九]

30<sup>x</sup>-1055

Фрагмент 7х18. Нижняя половина свитка без начала и конца. 2 неполные строки. Бумага серо-коричневая, тонкая, с крупной сеткой. Графление грубоватое, нижнее поле 0,5 см. Почерк кай. Комментарий в двойную строку. Титров нет.(УШ-ІХ). от:......[医]之美含原物信息或是现象。

OT:......[图]之義含度非有骨由之觀度義 AO:......大 真 父母生之母 向相連續 "Ch Oy", T.35, 考 經 藥 注 號 , I8a (I4-20), есть разночтения, подробный комментарий отсутствует.

2816

1x-2153 A

[Неопределенное конфуцианское произведение]

Три фрагмента одной рукописи, друг с другом непосредственно не соединяющиеся. Бумага желтоватая, плотная, с крупной сеткой. (IX-XI). Тексты на двух сторонах.

А. Лицевая сторона рукописи.

Собрание цитат из различных конфуцианских, даосских и других сочинений, касающихся понятий тран как основы конфуцианской этики. Почерк крупный, кай. Разметка красной тушью (третий фрагмент без разметки), употребляются следующие значки: 5, голи точки перед каждой новой цитатой; точки, размечающие текст цитат. Титров нет.

I. Цитаты из 論語,禮記,莊子,文子,家語, а такие высказывания 孔子.

Фрагмент 27,5х15. Нижняя половина свитка без начала и конца. 15 неполных строк.

OT:.....已复礼

五0:...... 满天下無怨 乙孔[引日

2. Цитаты на [孝經],礼記,易[經],史記,尚書,毛詩,衛伯儒.王舒.孔子.雲决.

Фрагмент 44x29. Часть свитка без начала и конща. І лист. 21 строка по 21-23 знака. Верхнее поле I-I,5 см. от: 善於礼. 移風易俗·莫善於樂·礼記云·大礼与天地同和·大 10: 警·在涤水·若網成高懸不入水·無以得魚繁·

有經書

3. UNTATH N3庄子, 嚴平君、論語、六豁, 蒸售, 尚君, 孔

·, 九諫書.

Фрагмент 25х28.5. Один неполный лист с попорченной праэй частью верхнего края. Нижний левый угол оборван. ІЗ грок (4, 7, I3 неполные) по 24-26 знаков. Верхнее поле I см. T: 油成則聖 班子曰鏡以照水以證清藥人以智静 勿以蔽蔵

0:無渦則人怒[若嘗]無[切]則有切者[惣若罸].....

На обороте по крак листа в направлении, противоположим направлению лицевой стороны, строка: 奏浄 佔若神?位: и ниже два отдельных знака: 崇 н [廖 (?)].

Тексты оборотной стороны фрагментов I и 2 см. № 2847.

Еще один фрагмент данной рукописи, непосредственно к другим не присоединяющийся, см. № 1429.

#### даосские произведения

2817

1x-2683 A

[Bunneku ua 黃帝內經素問]

Фрагмент 15х24.5. Часть свитка без начала и конца. Бумага серая, плотная, с сеткой. Текст на двух сторонах.

А. ГУказанное сочинение].

Выписки из данного произведения на тему влияния сил инь и ян и четырех времен года на возникновение, течение и лечение болезней.

Лицевая сторона рукописи. II строк, 5-6 полные по 25-28 знаков. Поля, верхнее и нижнее, по 0,5 см. Почерк архамчный (ли). Титров нет. (ІУ-У). Текст разделяется на следующие части:

I) Строки I-6. Гуказанное сочинение, цз. 5,除陽應象大 論為

or: 病之始起也可剌而已[其]..... 10:□决之雲2氣冝瘿豕之

"Дао цзан", т.650, цз.5, 37а(9) - 39б(2), есть разночтения.

2) Строки 7-9. [То же, цз. 50, 方盛衰論篇].

OT:[陽澄]希陰澄左□□□[沙]浸下昱叹[春]麻餘者厥 一上不下塞厥到[賭]

до:口者..... 陽不得東之陰矣 "Дао цзан", т.660, цз.50, 180(4) - 208(5), есть разночте-HMH.

3) Строки 10-II. Место определить не удалось. or:..... 在理已 

Возможно, что выписки сделаны из 表問 , произведения, включенного в Ш в.н.э. в состав свода, указанного в заглавии.

Оборотную сторону см. № 2900.

# 太玄直一本際处經

2818

1x-1946

Указанное сочинение, цз. I (?)

Неопределенное даосское сочинение, рассказывающее о соборе (с перечислением присутствовавших), на котором рассказывает 无始天尊 Возможно, начальная часть 太玄直一本際如經.

Фрагмент 32х17. Верхняя половина свитка без начала и конца. Два листа (оба неполные). 20 неполных строк. Бумага желтая, плотная, с тонкой нечеткой сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

OT: +[遍] 周竟十方元極天真[大]......

40: 米其童誦之

Дх-2767

### [To me, us. 2]

Фрагмент 15х24. Часть свитка без начала и конца, правый нижний угол оборван, верхнее поле повреждено. 9 строк (I-2 неполные) по I7 знаков. Бумага желтоватая, плотная. Поля, верхнее и нижнее, по 2,5 см. Почерк кай, с нажимом. Титров нет. (УП-УП). от: 无治法大衆有疑......

or: 宏石諸人來有疑..... ao: 直兼家教今不敢蔵情轍欲語問唯觸弘慈. "Pen-tsi king", crp. 246(46-55), есть разночтения.

2820

Ix-54I

## [То же, цз., 2]

Фрагмент 24х2I,5. Часть свитка без начала и конца; нижний край свитка отсутствует. І неполный лист. 14 строк, I-2 полные, по I7 знаков. Бумага коричневато-желтая, плотная, гладкая. Тонкое графление. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УП). от:不能将節傷損藥性及致毒傷是故應當於

AO:二廣為稅根者忽略忽度..... "Pen-tsi king", 276 (194) - 28a (208), есть разночтения.

Рукспись была описана под № 1439 как неопределенное даосское сочинение.

282I

Дx-2226

### [То же, цз. 3]

Фрагмент 24,5х25,5. Часть свитка без начала и конца. I неполный лист. Верхний край сильно попорчен. I4 строк (І неполныя) по I7 знаков. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см. нижнее 2,5 см. Почерк кай. Титpob Het. (y∏-yЩ).
ot:.....[-靈相嚴]□[衆好]偷簽皆[悉].....
дo:塵以數+方无極世界取此世界復以為未
"Pen-tsi king". 62a (69-83), есть разночтения.

2822

Ix-2768

[ To me, us. 4 (?) ]

Беседа 大上, вероятно, с 道陵 о роли наставника в постижении 道. Возможно, недостающая часть 4-й цзювни указанного сочинения.

Фрагмент 17х13. Верхняя часть свитка без начала и конца. 10 неполных строк. Бумага коричневая, тонкая, хрустящая, с очень тонкой сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ).

or:方天尊之所敬重臣.....

10:大智既成就大.....

Фрагмент той же рукописи, что и два фрагмента, описанные под № 1435, непосредственно, по-видимому, не соединяются.

2823

Ax-ISI9 A

Гто же, цз. 5]

Фрагмент 37х25. Часть свитка без начала и конца. I неполный лист. Бумага коричневато-желтая, плотная, слегка шероховатая, с тонкой сеткой, едва заметной, но хорошо проступающей в отраженном свете. (УП-IX).

А. Указанное сочинение .

Лицевая сторона рукописи. 24 строки по I7 знаков. Графление тонкое. Поля: верхнее 2,5 см, нижнее 3 см. Почерк кай. Титров нет.

or:不更在爆唯作罪因.....

10: 猴正智之心者罪福輪迴百千万切終不斷

"Pen-tsi king". I29a(I73) - 6(I95), есть разночтения.

Рукопись была описана под № 1441 как неопределенное даосское произведение.

Оборотную сторону см. № 1468.

2824

Ax-I4I A

[То же, цз. 7]

Рукопись с текстом на двух сторонах.

Фрагмент 50x26. Часть свитка без начала и конца. Один лист. Бумага желтая, плотная.

А. ГУказанное сочинение].

Лицевая сторона рукописи. Текст без начала и конца. 28 строк по 17 знаков или по три пятисложных стиха. Графление тонкое. Поля: верхнее 3,5 см, нижнее 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УЕ-Х). На полях и между строк множество написанных бледной тушью иероглифов (каллиграфические упражнения).

07:心驚軁懼而目敦 曰道士神聖乃至我心即 10:執段豈明真 難伏捨弓力 寧知方寸心 "Pen-tei king", 1546(197) - 155a(225), есть разночтения.

Рукопись была описана под № 1482 как неопределенное даосское сочинение. Ср. рукопись Р 2845. Ro ("Pen-tsi king", 161).

Оборотную сторону см. № 1330 А.

2825

Ex-2574

[ То же, цз. 8]

Фрагмент 13,5х15. Верхняя часть свитка без начала и конца. І неполный лист. 9 неполных строк. Бумага желтовато-коричневая, плотная. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УП).

 "Pen-tsi king", I63a (42-50), есть разночтения.

2826

1x-1906 A

Гто же, цз. 8]

Рукопись с текстом на двух сторонах.

Фрагмент 9,5xII. Верхняя половина свитка без начала и конца, без верхнего края. Бумага темно-коричневая, плотная, с тонкой сеткой, проступарщей в отраженном свете.

А. Указанное сочинение].

Лицевая сторона рукописи. Верхняя половина текста без начала и конца. 5 неполных строк. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

or:[審]无始天尊循何匹..... ao:有必還无是破壞相.....

"Pen-tsi king", 1636(60-64), разночтений нет.

Оборотную сторону см. № 2941.

2827

Дх-750 А

[To xe, цз. IO,道]本通微[品第一]

Рукопись с текстом на двух сторонах.

Фрагмент 27x24,5. Начало свитка без правого верхнего и правого нижнего углов. Один неполный лист. Бумага темножелтая, гладкая.

А. [Указанное сочинение].

Лицевая сторона рукописи. Начало текста цакани. 16 строк (I-6 и I6 неполные) по I7 знаков. Графление тонкое. Поля: верхнее 2,5 см. нижнее 3 см. Почерк кай. Обрывок начального титра. (УШ-X).

AO:字開善童字開齑童字[開].....

Среди опубликованных текстов ца. 10 настоящего сочинения ("Pen-tsi king", 177-189) нет таких, которые совпадали бы с данным текстом. Однако начальные строки рукописи s 2999 (Ibid., 177), блиакие к началу свитка, являются

также перечислением святых ( 章字), слушавших проповедь, и, очевидно, близко подходят к денному тексту. Конечный титр в публикации (Ibid., 184, 189) несколько отличается от указанного выше:太上道本通微均經卷著十.

Ружопись была описана под № 1434 как неопределенное сочинение.

Оборотную сторону см. № 1336.

2828

Дх-1962

# [To me (?)]

Текст, описывающий обстановку в дворцах бессмертных девяти даосских небес.

ррагмент 17х24,5. Часть свитка без начана и конца. 9 строк, 3-6 полные, по 17 анаков. Бумага желто-коричневая, плотная. Графление тонкое, едва заметное. Поля: верхнее 2,5 см, нижкое 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X). от: 口口口質其前間的......

Текст напоминает купец цз.3 в 太玄真一本降处經(см. "Pen-tsi king", 80), но с опубликованными частями его не совпадает. Возможно, утраченная часть этого сочинения.

2829

Дх-2774 І

# [無上内秘]真蔵經第一

Фрагмент Зх9. Верхний край листа с одной строкой внешнего титра: ....[真蔵経]卷第一.

Бумага коричневая, плотная. Почерк кай. (УШ-Х).

#### НЕОПРЕДЕЛЕННЫЕ ДАОССКИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ

2830

Ix-1618

Неспределенный даосский текст с элементами гаданий и медицины, говорящий о восьми духах и демонах(八鬼,八大鬼), пожирающих плоть и кровь человека, и о способах их изгнания.

283I

#### 1x-1622

Сочинение, описывающее различные даосские небеса в четырех- и пятисложных рифмованных стихах.

Два фрагмента одной рукописи, непосредственно не соединяющиеся. Бумага светло-коричневая, тонкая, с тонкой сеткой. Графление тонкое, едва заметное. Поля: верхнее 2,5 см, нижнее 2 см. Почерк кай. (УП-УП).

- I) Фрагмент 29х25,5. Часть свитка без начала и конца. Один неполный лист. Правый верхний угол отсутствует, в средней части ряд мелких лакун. І5 строк (І-8 и ІЗ-І5 неполние) по четыре четырехсложных или пятисложных стиха. Заголовки смещующих резделов:

  章 第 十 四; 皓连 霄度 天帝君道[姓空]洞霊章第 十 五. От:.....[報]聖集林宮 金母命清歌 до:□轉週.....[金]玉满竭。2) Фрагмент І2х13,5. Верхиня половина свитка без нача-
- 2) Фрагмент I2xI3,5. Верхиня половина свитка без начаиз и конца. 6 неполных строк. Обрывок титре раздела: [] [] []
  [樂]天帝君.....
  ОТ: 无思无色界 即即[无].....

20:10日[樂]天命君

Фрагменты той же рукописи, что и № 1438. Поспедвия, возможно, присосдиняется к верхней половине левого жраж первого фрагмента.

2832

1x-1630 M A

Рукопись с текстом на двух сторонах.

Фрагмент 47х17. Верхняя половина свитка без из чала и конца. 2 неполных листа. Бумага желтовато-коричнавая, рыклая. мягкая.

А. Неопределенное даосское сочинение.

Даосское произведение, говорящее о причиних вознажновения воровства и болезней.

Лицевая сторона рукописи. 28 неполных строк. Грефление тонкое, едва заметное. Верхнее поле 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. Рукопись датируется годами правлении инперетрицы У-хоу (684-704), так как в тексте употреблено написание <u>Е</u>вместо 人, введенное при ней.

07:□□[在緣甚重]□[若].....

40:斯謂.....

Оборотную сторону см. № 2876.

2833

**Jx-1888** 

Текст, рассказывающий о пути к совершенству. Употребдяются даосские термины: 真人; 聖者.

Фрагмент 12,5х14,5. Обрывок из середины диста. 7 неполных строк. Бумага желтая, тонкая, потершаяся, с очень тонкой, трудноразличимой сеткой. Графление тонков, едва заметное. Почерк кай. Титров нет. (УП-УП).

Дх-1893

Текст, повествующий о небесных дворцах и божествах, там обитающих.

2835

Ix-2008

Текст, повествующий о необходимости отделяться от злых людей. Упоминается 无上真仏 , управляющий солнцем и луной, и обиталища святых: 玄図 и 余酮.

2 фрагмента одной рукописи, друг с другом не соединяющиеся. Бумага светло-коричневая, мягкая, расслаивающаяся. Графление тонкое. Верхнее поле 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

А. Фрагмент 7xI5,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. З неполные строки. Верхний слой бумаги с текстом в левой части фрагмента оборван.

Б. Фрагмент 25х23. От правой половины осталась только верхняя часть, у левой верхний край отсутствует. І5 неполных строк. Верхний слой бумаги с текстом в левой половине отсутствует.

or:敬道[士]..... AO:...... 着人囯......

2836

**Jx-2138** 

Рассуждение о принципах и пути соверменномудрого че-довека (紀人).

Фрагмент 9x25,5. Часть свитка без начала и конца. 5 строк по I7 знаков (последняя неполная). Бумага желтая, плотная, с сеткой, проступающей в отраженном свете. Графление тонкое. Поля: верхнее 2,5 см, нижнее 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х). от: 蘇縣而无□□□其去你到行政逐城而不见:□[乾]憲示一切不[俱一方]......

На обороте крупно две строки: 四差 水利 程 淪告.

на осороте крупно две строки: 12 26 и ж 172 ж 5. Возможно, первое - указание на царань данного сочинения.

2837

Дx-276I

В тексте речь идет о поведении, приличествующему даос-

Фрагмент 25хIO. Часть свитка без начала и конца. 5 строк (первая неполная) по I6-I7 знаков. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Поля: верхнее 2,5 см, нижнее 2 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

or:□□人数以[□]...... ao:[傳]切

2838

1x-2632 A

Выписки из даосских произведений ]

Рукопись с текстом на двух сторонах.

Фрагмент 24x25,5. Часть свитка без начала и конца, без верхнего правого угла. Верхний и нижний края потрепаны. Бумага желтовато-коричневая, тонкая, хрустящая, с тонкой сеткой.

А. [Указанное сочинение].

Перечисление имен духов, ведающих различными органами человеческого тела.

Лицевая сторона рукописи. І5 строк (І-З и І5 неполные) по два имени в строке. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 3,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). На

7 строке под текстом четырежды написан знак 遠 (каллигра-фические упражнения). от:...... 見孔神字通慮 до:......[時]雷公寵寵 № 1443 - другая часть той же рукописи, непосредствен-

но не присоединяющаяся.

Оборотную сторону см. № 2884.

# ГЕОГРАФИЯ, ИСТОРИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

#### TEO TPA O M R

2839

**Jx-**1523

#### Географическое описание

Обрывок географического описания с упоминанием обители 丁谷丰

#### NCTOPMA

2840

Ax-2670 A

[史記, 13.87,李斯列傳第二十七]

Рукопись с текстом на двух сторонах. Фрагмент I2x8. Обрывок из середины листа. Бумага желтоватая, плотная.

А. Указанное оочинение

Лицевая сторона рукописи. 6 неполных строк. Графление тонкое. Почерк арханчный (ли). Титров нет. (IУ-У). от:..... 且 二世之治......

485

до:...... 約不顧其...... "Сн бу", т.50, 906a(19-23), есть разночтение. Оборотную сторону см. № 2842.

284T

**Дx-2663** 

### [Историческое сочинение типа 紀事本末]

Текст, повествующий о покорении уделом Цинь уделов Чу и Ци и о принятии правителем Цинь титула императора(皇帝) в 26 году его правления (22 г. до н.э.) и о нововведениях императора. Упоминаются полководцы удела Цинь 王翦 и 王 , а также 李斯、周書医、

Фрагмент 36х16. Верхняя половина свитка без начала и конца. 2 неполных листа. 29 неполных строк. Бумага темно-коричневая, плотная, со слаборазличимой сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле 2,5 см. Почерк мелкий, кай. Есть поправки черной и изредка красной тушью. Титров нет.(УШ-ІХ). от:.....[日]非六十萬不可王回原.....

AO:.....為友輔[陛]下图有海内......

Текст соответствует трем различным местам "Ши цзи" Сыма. Цяня:

- I) Строки I-9. 史記,цз.73,王翦傳,"Сы бу",т.50, 8196(I6) - 820a(9);
- 2) Строки IO-25. Там же, цз.6,秦始皇本紀第六,"Сы бу", т.49, IO2a(25) IO3б(29);
  - 3) CTPORE 25-29. Tam me, Ch dy, T.49, IO7a(I5-22).
- Во всех случаях многочисленные разночтения. Поскольку настоящий текст расположен в хронологическом порядке и циньский Ши-хуан называется ваном, то есть основание предположить, что это фрагмент 秦宗已(記)— сочинения, использованного Сыма Цянем в его "Ши цзи" и ныне утерянного.

**Jx-2670** B

Текст, посвященный исторми государства 高昌. Упоминаются имена: 姚 広(徳) 咸 昭 嗣 班.

Оборотная сторона рукописи. Текст написан в направлении, противоположном тексту лицевой стороны. 7 неполных строк. Почерк мелкий, беглый, несколько архаичный. Титров нет. (У-УІ). от:....水充 炭水 与 放

AO:......裸飞卷四月到七月[即]......

Лицевую сторону и подробное описания см. № 2840.

#### законодательство

2843

10-1916 + DX 3116 + DX 3155

[唐律,43.1],十忠.

Фрагмент IIx20. Верхняя половина свитка без начала и конца. І неполный лист. 4 неполные строки. К основному тексту комментарий в 2 столоца. Бумага желтоватая, тонкая, мягкая. Почерк кай, в комментарии — мелкий. В начале І-ой строки заголовок раздела, отмеченный в конце красной точкой и отделенный от остального текста интервалом в два знака: 十 寒. (IX-XI).

от:十雹·[一回]謀及謂謀危二曰謀大送謂襲②...... до: (I-ий столбец комментария) 御幸舟船情誤不牢固指 序乗與情理

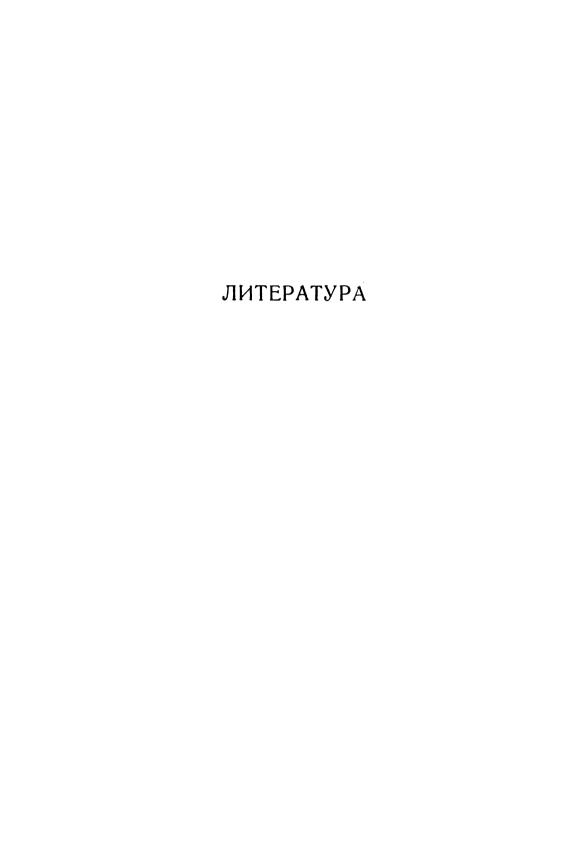
"Тан мин лой", цз.І, Іб(ІО) - 2 а(5), есть разночтения.
На обороте одна строка текста:口夫 勿多公息如火口虚

### [Неопределенное произведение придического характера]

Сочинение придического характера, трактурщее вопросы пресечения преступлений и нарушений обрядов при похоронах.

Фрагмент 33х30,5. Часть свитка без начала и конца. Два листа, оба неполные. 6 строк по 6 знаков в строке. Бумага коричневая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Почерк очень крупный (размер знаков 4х4), искусный, кай. Титров нет. На склейке двух листов красная печать почерком чхуань:沙州乾 寧 住戶. Дата на печати соответствует 894-897 г.г. от: □ □ 合知图[误]......
до:[自意]□ 判 ......

Та же печать на рукописи № 1649.



#### стихи

2845

/Ix-I563 B

# [丈夫百歳篇];女人百歳篇

Стихотворное произведение (семисложные стихи), рассказывающее об этапах жизни мужчины и женщины от 10 до 100 лет.

Оборотная сторона рукописи. Текст 32х23,5, без начала и конца, без нижнего края. Написан на обороте фрагмента в направлении, обратном тексту лицевой стороны. 22 неполные строки. Почерк крупный, кай, неумелый и неровный. Титр второй TACTM.

百歳篇, TERCT N KOMMEHTAPMI CM. B RH.: 任二北,敦煌曲校録,上海,文艺出版社, 1955, CTP.662-666, eCTB pasпочтения.

Подробное описание и текст лицевой стороны фрагмента см. Me 2752, 2764.

2846

Ix-2I47

Свод стихотворных произведений в стиле народных песен

Фрагмент 43х29. Часть свитка без начала и конца. І лист. 22 строки с различным числом знаков. Бумага коричневая. плотная, грубая, с неровной и плохо различимой крупной сеткой. Почерк кай, неровный и не очень искусный. Титров нет. (IX-XI). В рукописи три произведения:

- I) Стихотворение неясного содержания. Сохранияся только конец последнего стиха:口口 名稿收入. Титров нет.
- 2) Стихотворение в жанре 丑 更轉, посвященное легенде о Пистухо幸年 Ткачихе 概(美) 女。 12 строк по 20-22 знака. Титров нет.

09:每年七月七日||判使受冨田 在康補蓋を□盤 AO:[件]□奉[牛] 毎年七月七日判使受富日在康七 3)「丈夫百嵐篇]

HAVARO TERCTA. 9 CTPOR NO 20-21 SHARY. THIPOB HET. OT: 包拾發風機落花 名兄如玉婦娘揍 随時塑件争 AO: 2未肖依 奇時印得漸屬柔如□稍似敢分付不

2847

Дx-2153 Б

#### Стихотворные тексты

Оборотные стороны двух фрагментов.

I. Семисложное стихотворение, рассказывающее о встрече с другом. Две строки без верхней части. Почерк беглый. от:...... 游說道路遷遠爪阻陽不迴до:.....[舉]女手上盃 執鉴離别??

2. Тексты двух стихотворений в жанре 由子.

а) Семисложное рифмованное стихотворение, обращенное к какому-то импу в чине 🗵 🛠 и восхваляющее его добродетели. Текст 5х29. 3 строки по 21-23 знака. Почерк крупный, небрежный, кай. Справа неразборчивые обрывки еще одной строки, возможно, титра.

07:君 B 道泰敏時清八方投製況能城兵戈鉀馬畫

闲高向[零]

AO: 時一百贯迴 時玉殿裏戲詩書

После текста знак %.

的曲子浪濠沙.

Семисложное стихотворение. Две первых стиха и заголовок. Одна строка: 由子浪濠沙 一隊風来一隊香 雜家士女出闺堂 . Перед первым знаком стихотворения перпен-

дикулярно строке написано: 也子. Текст отделен от предыдущего расстоянием в 3,5 см. После текста незаписанное пространство 31,5x29, на котором знаки: 智,崇潔и в направлении, обратном тексту: 渦奏.

Подробное описание и лицевую сторону см. № 2816.

2848

**IX-2173** A

### [Стихи У Цэрня]

Рукопись с текстом на двух сторонах.

Фрагмент 27х29. Часть свитка без начала и конца. Бумага коричневая, плотная, гладкая. (УП-УП).

А. Пятисложные рифмованные стихи. автор 吴均.

Лицевая сторона рукописи. Часть свитка без начала и конца, без верхнего правого угла. Два стихотворения:[酬奶江主学心焉](без начала) и 登壽陽八公山一首(без конца). II строк (I-4 и IO-II неполные) по I2 знаков. Графление тонкое, едва заметное. Верхнее и нижнее поля по I,5 см. Почерк крупный, искусный, кай. Титр второго стихотворения (на 7-й строке), под ним мелко: カ言

мелко: 五言. от:□□□[桂]多芳根毛公与[朱]□□ до:[島].....

Оборотную сторону см. № 2810.

2849

Дx-I5II Б

### [CTHXH]

Пятисложные рифмованные стихи на буддийские темы, говоря-

Оборотная сторона рукописи. Нижняя половина начала текста, написанного после склейки кусков лицевой стороны. 4 неполные строки. Почерк небрежный, неровный, беглый. Поля: снизу 3,5 см, справа 7,5 см. По правому полю в направлении, противопо—ложном основному тексту, три строки надписей: I)[明(?)]奴善 星我然(?); 2) крупный знак 日; 3) 日外(?)於...... от:.....般落理為玄

OT:......般多理的? AO:.....度苦阑

Дицевую сторону см. № 2808.

2850

дх-I536 I

[Неопределенное поэтическое произведение]

Два фрагмента 8х3 и 4х3,5 с обрывками текста. Бумага желтоватая, грубая, с крупной сеткой. Почерк крупный, кай. Титров нет. (IX-XI). На первом из фрагментов обрывки трех строк:... ...[成]情儿.....上儿.....[紀], на втором два неясных знака.

285I

д**х-1**734

[Семи- и пятисложные стихи с ритмическими повторами на буддийские темы]

Дx-2I39

Пятисложные рифмованные стихи. Фрагмент содержит два стикотворения, первое из которых говорит о бедствиях, постигарщих людей, а второе - о достижении совершенства на пути Будды. Перед каждым стихотворением по строке без текста, очевидно, в верхней части этих строк должны были быть заголовки стихотворений.

Фрагмент IOXI3,5. Нижняя часть свитка без начала и конца. 5 неполных строк. Бумага желтоватая, плотная, твердая. Графление тонкое. Почерк мелкий, кай. Титров нет. (IX-XI).

or:.....[大]被忍飢寒迴獨一身活病困 ao:.....身十念得成就化仏自逝君

2853

**Ax-2244** 

### [Стихи буддийского содержания]

Пятисложные стихи, рассказывающие о неизлечимоя оолезни, ниспосланной за грехи: непочтительность к наставникам, убийство живого.

Фрагмент I8х27,5. Часть свитка без начала и конца. I2 строк (I и 10-12 неполные) по 4 пятисложных стиха. Бумага светло-желтая, тонкая. Верхнее поле 2 см, нижнее 3 см. Почерк кай, нес-колько арханичнай. Титров нет. Рукопись датируется концом УП — началом УП в., в тексте встречаются иероглафы, имевшие употребление во времени императрицы у-хоу: твм. 人, 出 вм. 正, 当 вм. 地.

oī:前行作五兰 [常不信乱]法 邪心□異道 每事懷餘因 ao:.....欲相天傷..... Ax-230J

#### [Семисложные и пятисложные стихи]

Апрические стихи, ображенные к другу. Упоминаются:風育色

樓, 乳原殿, 京兆.

Фрагмент 28,5х20. Часть свитка без начала и конца. Верхний край почти полностью отсутствует, правого нижнего угла нет, мнего мелких лакун. 15 неполных строк. Бумага темно-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Почерк крупный, кай. Титров нет. (IX- X).

07:.....為[女]早恒像 □從邊[寒]......

ao:.....東隣

2855

Ax-2430 B

#### [INTUCAOMHNE CTUXH]

Стихи от имени женщины, обращенные к мужу, ушедшему на войну.

Оборотнам сторона рукописи. Текст 6х30,5. Возможно, что стихотворение не дописано. 4 строки по I8-2I знаку. Почерк кай, небрежный, нерозный и не очень искусный. Титров нет. от:[目後軍去後 無心懸別人 分明夢中枕 恨身羅带上同 до:人

Подробное описание и лицевую сторону см. № 2761.

2856

**Ix-665** 

### [徵心行路難]

Цикл стихотворений на буддийские темы, без заглавий, лишь с указанием номеров стихотворений. Конец 8 стихотворения, 9, 10 и II стихотворения цикла.

Фрагмент 42,5х27. Часть свитка без начала и конца. Один лист с сильно поврежденными верхним и нижним краями. 24 неполные строки. Бумага светло-коричневая, тонкая. Строки намечены

OT:非長虛誑非真如幻z 夔z 非斷後非.....

和:.....深室無利無功德

MSI, 189(56) - 190(82), есть разночтения, рукопись заполняет некоторые лакуны опубликованного текста.

Конечная часть фрагмента была описана под № 1468а как неопределенное стихотворное произведение.

2857

Д**х-**2545

[Буддийское поэтическое произведение]

Семисложные стихи с рифмой, рассказывающие о дворцах, пребывание в которых приносит благо, так как их посещали различные будды.

Рукопись 27х30,5. Один лист. II строк по 26-28 знаков. Бумага серая, грубая, с крупной сеткой. Поля: слева I см., справа 4 см. Почерк кай, небрежный, неровный и не очень искусный. Титров нет.(IX-XI).

or:迦藥如来具大悲諸吉祥中家无上彼佛曾来入此 殷是故此慶宜吉祥 Ao: 寂吉祥

гувэнь

2858

Дх-268I

Произведение в стиле параллельной прозы]

Сочинение в жанре пяньии, рассказывающее об осеннем пейза-ME M O HOMCKAN HYTH K HDOCHETMEHAD.

Последний лист тетради ІЗхІ4,5. Верхний и нажний края попорчены. Текст на одной стороне. Конец текста. 6 строк по 6-9 знаков. Бумага коричневато-серая, плотная, грубая, с сеткой. Почерк неровина, кай, местами переходищий в беглый. Разметка черной тунью (точки). Есть поправки. Титров нет. (1X-XI). OT: 膨衝· 依四海之册哥·

до: 莫不並的(?) 經多佛登費 На обороте две надписи: I) дата[甲] 子羊 (844?, 904?, 964?) 2) мелко имя переписчика или владельца рукописи: □坪子.

2859

/x-1551

# 文選季卷注, 43.35,七命7

Фрагмент 5х6. Обрывок из середины листа. Бумага белая, с розовым оттенком, плотная. Тексты на двух сторонах.

А. Указанное сочинение].

Лицевая сторона рукописи. 3 неполных строки с комментарием в двойную строку. Графление тонкое, едва заметное. Почерк 

"Сы бу", т.258, 3536(6-8), разночтений нет. Оборстную сторону см. 12543.

2860

**Лx-2606** A

# 「任產什.王文憲住席]

Предисловие Тэнь фана 任坊 (460-508) к собранию сочинений Ban ЦЗЯНЯ 王 徐 (452-489)。

Фрагмент 43,5х23. часть свитка без начала и конца. Один лист без верхнего края, нижний край оильно потрепан. Бумага серо-коричневая, тонкая. Текст на двух сторонах.

А. Указанное сочинение].

Лицевая сторона рукописи. Текст без начала и конца. 24 неполные строки. Графление тонкое, едва заметное. Нижнее поле 2,5 см. Почерк кай, несколько архаичный. Разметка красной тушью (точки). Титров нет. (УІ-УП).

07:.....[六]年又申前命七年固辞選任 20:...... 首擊競夾於曾世無以仰摸口

辩置文剑, цз.2I, "Сы бу", т.262, 200б(2-I6), есть разночтения.

Оборотную сторону см. № 2883.

БЯНЬВЭНЬ

# 孔子項託相問書

286I

Ax-245I

### [Указанное сочинение]

2 тетрадных листа 9хI3,5 (І двойной лист). Текст на двух сторонах, без начала и конца. Оборотная сторона — продолжение лицевой. ЗІ строка по I2-I6 знаков. Бумага коричневая, твердая, грубая, с крупной сеткой. Почерк кай, неровный и неумелый. Титров нет. (IX-XI).

or: 或□□□[夷]有婢奴是以不可平也夫子 Ao: 百草□□無梁地亦無柱与四方雪

"Бяньвэнь цаи", 232(9) - 233(IO), многочисленные разночтения.

Данный фрагмент является частью той же рукописи, что и рукопись № 1481: текст делится на три не соединяющиеся между себой части: І) І-й лист двойного тетрадного листа в № 1481, 2) два листа данного фрагмента; 3)2-й лист первого тетрадного листа (№ 1481). Между первым (№ 1481) и вторым (настоящий фрагмент) двойными листами должен быть еще один двойной жист.

2862

дx-2352

To me

Фрагмент 28х15,5. Верхняя половина свитка без начала и конца. 17 непожных строк. Бумага серая, грубая, с крупной сеткой. Почерк кай. Титров нет. В тексте поправки и помарки. (IX-XI). от: 口[生好博]忌讀詩書了鬼......
до: [鸣]者口[烟頂]長松行.....
"Бяньвань цаи", 234(7) - 235(6), многочисленные разночтения.

2863

# [太子成道變文]

Начало бяньвэнь о жизне будды Шакьямуне.

Фрагмент 42х29,5 с текстом на двух сторонах. Оборотная сторона – непосредственное продолжение лицевой. Один лист. 21 строка по 20-25 знаков. Текст не окончен. Бумага коричневатосерая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Строки намечени сгибами бумаги. Поле справа I,5 см. почерк крупный, кай, неровный и не очень искусный. Титров нет. (IX-XI). от: 上 後學降人間 託舊王宮楊生相 九龍黃温 老和水 名公首托

香和水 争台蓮花 20:[千] 憲供養十方諸仏薩堪王時[接] 身千遍投崖施席

"Бяньвань цаи", 286(9) - 287(13) и 285(3-7), многочисленные разночтения. В "Бяньвань цаи" проза предшествует стихам, а не стихи прозе, как в данной рукописи.

# [Бяньвань о принце 須達拏]

Фрагмент 82х30. Часть свитка без начала и конца. 2 листа. Верхний и нижний края в начале и конце повреждены. В центре лакуны 9х24 см. По тексту несколько лакун, самая большая 3х8 см. Бумага серая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Текст на двух сторонах.

А. Гуказанное сочинение].

Повествование типа бяньвэнь о жизни наследника трона大多獨家祭, рассказывыщее о его ссылке в горы 複特山.

Лицевая сторона рукописи. Часть свитка без начала и конца. 48 строк (I-I5, 23-27, 35-48 непольме) по 2I-25 знаков. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

от:...... 区者太子言此大臼粤是我父王之...... до:.....[乎]太子日為我布施大劇空虚團[蔵]..... Текст в ряде мест досковно совпадает с 太子獨建拏經, "Да", Щ, 4190(29) - 420a(29), но в других местах с текстом сугры зна-

другие фрагменты той же рукописи см. № I480 A. Оборотную сторону см. № 2902.

2865

Jx-2106

# [地獄變文(?)]

Произведение в отиле пяньли, описывающее царство дуп умервих и мучения там гренников. Упоминается один из отделов царства дун 飲知地就 й фантастические животные 範 狗 и 誠 息, терзающие гренников. возможно, текст представляет собор неиз-

чительно расходится.

вестную часть указанной бяньвэнь.

Фрагмент 33х28. Часть свитка без начала и конца. І неполныя лист. 18 строж, 3-4, 6-10, 13-15 полные, по 22-24 знака. Бумага желтоватая, тонкая, с крупными неразмельченными волокнами. Почерк кай, небрежный. Фразы отделены друг от друга расстоянием в один знак. Есть поправки и помарки. Титров нет. (IX-XI).

or:...... 據[鄭(?)]傷諸虫蟻 或見人和好[興]□ Au:...... 摄乱貞良变夜食破鹽不失嚴呈

2866

φ-3I9

# [無當經變文]

Произведение, состоящее из двух частей: 1) моление о даровании благополучия императору, сановникам, монажам и мирянам и т.п. и являющееся вступлением к основному тексту; 2) текст бяньвэнь в семисложных стихах, изредка прерываемых краткими прозаическими вставками. Стихи имеют вариант 3-3 (вм. семисложной строки). Бяньвэнь рассказывает о непостоянстве нашей жизн и путях удаления от него. Содержание ее совиадает по общему сиыслу с начальной гатхой сутры無常經("ТТ", ХІУ, 7, 19а-б), совпадают также имена святых, например, 琰魔王 в сутре и 焰 摩王 в бяньвэнь, и изредка фризеология.

Фрагмент IIOx29,5. Часть свитка без начала и конца. 3 листа (первый неполный). Нижние углы и верхний правый угол оборваны. 74 строки (I-I8, 25-31, 39-41, 64-74 неполные) по 19-22 знака. Дакуны: на строках 25-3I по нижнему краю 8,5x5,5; на строках 28-29 сверху 1,5х3,5; на строках 39-41 в нижней половине 4х9,5. ьумага серая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Графление грубоватов. Поля, верхнее и нижнее, по 0,5 см. Почерк кай, не очень искусный. Есть поправки. Титров нет. В тексте (строка 66) упоминаются годы 中和 (881-885), следовательно, текст датируется концом ІХ - началом Х вв.

07:.....日擬離[真閱]......

до:當天毅經行設紅施..... С текстом 无常經講經文 ("Бяньвэнь цэн", 656-671) совпадавт

линь отдельные строки, например: 上三皇, 下四皓, 潘岳 美容彭祖老 (рукопись, строка 48; "Баньвэнь цэн", 657).
Данная рукопись по содержание должна предпествовать опубликованному тексту.

#### НЕОПРЕДЕЛЕННЫЕ БЯНЬВЭНЬ

2867

**AX-1064** 

Фрагмент I5xI8. Тетрадный лист без верхнего края. Конец текста. 6 неполных строк. Почерк кай, крупный. В конце — имя переписчика (автора?): 多光 夏. (IX-XI)。

07:...... 依净線 夜黎香水朗拎好

на обороте две надписи мелким шрифтом, кай: I)......[組] 愛若[四][四; 2) 家語. Содержание текста и подробное описание всей тетради см. № 2869. Данный тетрадный лист непосредственно к остальным листам не присоединяется. Фрагмент был описан под № 1463 как неопределенный.

2868

Дx-I583

### [Произведение типа бяньвань]

Обрывок, повествующий об истинной дружбе. Приводятся примеры дружбы между 管 (神) и 使 (夫又牙) и недостаточно крепкой дружбы между 陳 (幹) и 是 (五). Проза пяньли, прерываемая пятисложными рифмованными восьмистишиями.

фрагмент 25х28. 14 строк по 22-26 знаков. Первые 5 строк без нижнего края, последние - без верхнего. Бумага коричневатая, тонкая, с тонкой сеткой. Строки намечены сгибами бумаги. Поля сверху и снизу до I см. Почерк небрежный, кай. Титров нет.

(IX-X1). OT:熟见成败不同豈[得].....

до: 開此該真志便生々項而中汞、碳、更成怨思 данный фрагмент является непосредственным продолжением фрагмента № 1485 Б и присоединяется к левому его крар.

2869

Дx-1699

Текст, повествующий о сыновней почтительности как необходимом условии достижения состояния будды. Приводится притча, основанная на сутре 容信 家 旋 經, повествующая о двух братьях, вступивших на путь добродетели. В тексте проза (часто в стиле пяньли) сочетается с пяти- и семисложными стихами.

Восемь тетрадных листов размером 14х22, с текстом на 2-х сторонах. Первые шесть являются непосредственным продолжением друг друга, 7-й и 8-й непосредственно к остальным не присоединяются. На страниць 6-7 строк по 13-16 знаков или по 2 семисложных стиха. Бумага желтовато-серая, плотная, с вертикальной крупной сеткой. Почерк кай, крупный, несколько небрежный. Титров нет. (IX-XI).

I. 6 тетрадных листов, сильно попорченных по внешнему и нижнему краям. Текст без начала и конца. 78 строк, из них 21 полная, по I3-I6 знаков или по 2 семисложных стиха. В некоторых местах мелко в двойную строку упоминания учеников Будды и бодхисаттв.

OT:仙道考制成仙本 事須行孝向節懷] AO:而利若護斷第三酬謝[語]多[艘]□

2. Один тетрадный лист, сильно испорченный по внешнему крар, к шести описанным выше не присоединяется. Текст без начала и конца. II строк, из них 6 полных, по I3-I6 знаков или по 2 семисложных стиха.

07: 忻仏国敷捨閻浮苦世

AO: 便 現 後 空 而 現 其 味 而 倍 告 香 美 香 [ 騰] Eme o дин лист той же рукописи, см. ½ 2867.

Ax-2320

# Бяньвань о чкан Ляне]

Повествование о том, как 後 良 отказался от награды, пожалованной ему ханьским ваном (漢王), и нопросил награду войску. Упоминается 競信.

2 тетрадных листка 9x15 о текстом на двух сторонах по 5-6 строк на странице. У листов отсутствуют няжние внешние и верхные внутренные углы. Текст без начала и конца. 2I строка (3 и 9-10 полные) по 9-10 знаков. Бумага темно-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубое. Поля со всех 4-х сторон по I см. Поческай. Титров нет. (IX-XI).

or:良言訖[不]..... ao:紅期却皂數角獨[新].....

287I

**Ax-2558** 

Прозанческий текст в стиле пяньли, повествующий о том, как некто был призван к небесному повелитело (天公), и далее излагартся его деяния и приводится сравнение человека с куклой-марионеткой (夕) г).

На обороте наискось неумелым крупным почерком: 長貞?府..... Фрагмент той же рукописи, что и № 1487, непосредственно не соединяются. Дx-2776

# [押座文]

Неопределенная яцзовэнь в семисложных рифмованных стихах, перечисляющая ряд исторических лиц, служащих образцами сыновней почтительности или являвшихся мудрыми сановниками. По всей вероятности, эта яцзовэнь служила предисловием к сочинению на туже тему.

Фрагмент I5,5хI6. Нижняя часть свитка без начала и конца. I2 неполных строк. Бумага темно-коричневая, плотная, твердая, с сеткой. Поля: левое 2 см, нижнее I,5 см. Почерк кай. Титроь нет (УП-УШ).

Her (YII-YII)。 Or:.....牛潤下脏 裁齊餓守陽山下 由巖養性樂 因居 AO:.....良胀易色 額, 渕孔子呈以师 集合古資

作殺豬

На оборотной стороне крупными иероглифами — монашеские имена: 素 雙(?), 陰 圓 並(?) ≰, 喜初, 道 滨(?); непонятные зна-ки (скорее всего, магического характера), по 4 и 5 параллельных черт; 行炮— два мелко написанных иероглифа, остаток какогото текста. Вероятно, текст на оборотной стороне представляет собой какой-то документ.

НЕ О ПРЕДЕЛЕННЫЕ ПОВЕСТВОВАТЕЛЬ— НЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ

2873

Дx-1672

Повествовательное прозаическое сочинение, рассказывающее о смерти человека по имени 活程в 3 году 永稼(652) и о том, как он предстал перед судом в загробном мире.

Фрагмент 31х25,5. Часть свитка без начала и конца. Место склейки двух листов. 16 строк по 17 знаков. Бумага коричневая, грубая, с сеткой. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет.

(IX-X1). Текст зачеркнут рядом мазков. OT:.....[困萬]未微三刍+[-] 40:把文書人報云

2874

Ax-2142

Повествовательное произведение, в котором рассказывается, как у некоего князя корова отелилась теленком с серебряными копытами и золотыми рогами.

Фрагмент 15х27. Часть свитка без начала и конца, правый нижний угол оборван. 9 строк, из них 3 полные по 22-24 знака. Бумага светло-коричневая, тонкая, с сеткой. Верхнее поле 2,5 см, нижнее оборвано. Почерк как, несколько небрежный. Титров нет. (УП-УШ).

01:太子正□..... 20:者當从之人遂抱拚来王見犢子憙樂歡悅不可 图議王即超

2875

Ax-2485

Неопределенное повествовательное произведение. Содержание неясно.

Фрагмент 9х7.5. Обрывок верхнего края свитка. 5 неполных строк. Бумага светло-желтая, плотная, с сеткой. Графление грубоватое. Верхнее поле I,5 см. Почерк кай. У некоторых знаков фонетический комментарий в двойную строку. Титров нет. (УП-X).

OT:章使.....

до:[氣五7.....

На обороте тонкое графление с верхним полем в 3 см и обрывки двух строк текста:[初]................................. Фрагмент покрыт клеем, очевидно, им была подклеена другая рукопись.

### письмовники

2876

### Дx-1630 Ш Б

Письмовник для буддийских монахов. Образцы писем, рассказывающих о монашеской жизни.

Оборотная сторона фрагмента. Конец текста, слева свободное пространство 2IxI7. I7 неполных строк. Почерк кай, мелкий, небрежный.

01:惟公可谓育德在……

AO:被惣斯京阻盡用在嚴當[今].....

Лицевую сторону и подробное описание фрагмента см. № 2832.

2877

**Jx-**I698

Письмовник для официальных документов и писем.

2 тетрадных листка, по 10,5х10. Правый нижний угол первого листка оборван. Текст на двух сторонах. Всего 33 строки по 8-II знаков. Бумага коричневая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Почерк мелкий, кай, неровный и неискусный. Заголовки разделов: 斜油矿状;賀冬.....(IX-XI).

07:右伏蒙 AO:侯侍郎直读表

2878

Дx-2172 Б

Письмовник на случай смерти родителей и дочери. Оборотная сторона фрагмента. Конец текста. 16 неполных строк. Строки намечены сгибами бумаги. Поле слева 4,5 см. Почерк крупный, небрежный, кай. В конце на поле мероглиф —. от: 金答返僧白足經剛具葉梵奏鄭山北[善見]...... до: 母之德·福於大烟將為諸天比毫至......

Подробное описание и лицевую сторону см. № 2516. Часть той же рукописи, непосредственно присоединяющаяся к началу данно-го текста, описана под № 1507.

2879

Ax-2333 I

Письмовник для писем родителей к детям.

2 тетрадных листа (I развернутый лист) каждый I5,5xII с текстом на 2-х сторонах. Текст без начала и конца. Верхние наружные углы утрачены, в середине сквозная лакуна на обоих листах. 8-9 строк на странице, всего 33 строки (5-I3 и 22-29 неполные) по 7-9 знаков. Бумага серая, грубая, очень плотная. Почерк кай. На 3-й строке (стр. I) - титр очередного раздела: 父母遺言一道。(IX-XI). от: 海星官依格公言

OT: >>> 足宫依格必當 AO: 有建此律流促将此

2880

Дх-2355 Б

Фрагмент письмовника для монахов.

Рукопись без начала и конца, без верхнего и нижнего краев. 10 неполных строк. Почерк неровный, кай. Встречаются тайтоу, отделенные от предыдущего текста расстоянием в один знак. Титров нет.

01:.....[排]佣.....

AO:.....舎(?)慈悲救生懷悲拔

Подробное описание и лицевую сторону см. № 2913.

28**8**I

Ax-237I

Писъмовник для детей, пишущих об умерших родителях. Фрагмент ІЭхІ7. Обрывок из середины листа. 9 неполных строк. Бумага светло-коричневая, грубая, с сеткой. Почерк кай. 2882

Д**х-**24I8 А

Фрагмент 27хI4. Нижняя половина свитка без начала и конца. Один неполный лист. Бумага желтовато-серая, плотная, с крупной сеткой. (IX-XI). Текст на двух сторонах.

А. Письмовник .

Письмовник для описания различных развлечений. Приводятся образцы писем от высшего к низшему и наоборот. Встречаются цитаты из классиков.

Часть произведения без начала и конца. Нижняя половина текста. 38 неполных строк. Почерк кай. Разметка красной тушью: 

размет по перед очередным образцом письма и точки между фразами. Встречаются поправки красной тушью. Тайтоу обозначены пробелом в один знак. Титров нет. В начале и конце большие тушевые пятна.

01:.....展不..... A0:......持關?

Данный фрагмент является непосредственным продолжением № 1511. Оборотную сторону см. № 2894.

2883

Дх-2606 Б

Письмовник на тему соблюдения траура по умершим родителям почтительными детьми.

от:.....全軀勿束兼味耽停營娶自當弃職□ до:......[紋]小角崩面出腿鼻口不得全小亦不得 Лицевую сторону и подробное описание рукописи см. № 2860.

2884

Дх-2632 Б

Письмовник на темы: І) война; 2) вступление на путь истин-

Оборотная сторона рукописи. Текст написан в направлении, противоположном лицевой стороне. Із строк (І-з, ІО, ІЗ неполние) по 20-23 знака. Почерк небрежный, кай. Заголовки тем: 將軍官; 将軍曰; 俗土後道.
От: 這氣運傷英姿,絕侶貞.....

до: 特接百禧俱生息 澤普電[道] 牙[舍]..... № 1501 - другая часть той же рукописи, непосредственно не присоединяющаяся. Лицевую сторону и подробное описание рукописи см. № 2838.

надгробные надписи

義淨三藏法師碑文

2885

Дx-293

# Гуказанное сочинение?

Сочинение, описывающее жизнь и деяния И-цзина (635-713 гг.) фрагмент 39,5х24,5. Часть свитка без начала и конца. І неполный лист. 29 строк (І-2, ІЗ и 29 неполные) по І7 знаков. Бу-мага коричневато-серая, плотная, с нечеткой едва различимой сеткой. Графление грубое. Поля: верхнее 3 см. нижнее 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (УШ-X).

от:.....[數及十人數掉(?)昇] до:海詞林挺秀[將]□□而連芳慧炬揚糧澄桂 Фрагмент бых описан под № 1447, но не определен.

2886

Дx-77I

[To me]

Фрагмент 59х24. Часть свитка без начала и конца. 3 листа (от первого только конечная строка, третий неполный). 37 строк по 17 знаков. Бумага желтовато-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 3 см, нижнее 2,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

01:至王城

до: 赞称天之德:課虚扣薪腳題序云 Фрагмент был описан под № 1448, но не определен.

2887

Дx-87I

# To me

Фрагмент 15,5х25,5. Часть свитка бев начала и конца. Имеются незначительные лакуны. 10 строк (первая неполная) по 17 знаков. Бумага желтоватая, средней плотности, шероховатая, с тонкой слаборавличимой сеткой. Графление тонкое. Поля: верхнее 2,5 см, нижнее 3 см. Почерк кай. Титров нет. (УП-УШ). от: 傳漢土即是遍奉聚......
до: 三十疋其經本禁在内不出其僧悲泣奏曰氦

Рукопись была описана под № I449 как предисловие к переводам сутр неизвестного лица.

/lx-2223

# To me

Фрагмент 33х27,5. Часть свитка без начала и конца, без левого нижнего угла. Два листа, оба неполные. 2I строка (I и 15-21 неполные) по 17 знаков. Бумага коричневая, плотная, с крупной сеткой. Графление грубоватов. Поля: сверку - 2,5 см, снизу - 3,5 см. Почерк кай, не очень искусный. Титров нет. В 

2889

**Jx-2249** 

# . To me

Фрагмент 25х26. Часть свитка без начала и конца, с сильно испорченной правой половиной. I неполный лист. I5 строк (I-5, неполные) по 17 знаков. Бумага желтая, плотная. Графление тонкое. Поля, верхнее и нижнее, по 3 см. Почерк кай. Титров нет. В тексте употребляются тайтоу. (УШ-Х).

or:.....[佛項]尊[勝]..... ao:□来情望普濟群生救板告難不以財審為

# СЛОВАРИ И ПОСОБИЯ ПО ИЗУЧЕНИЮ ИЕРОГЛИФОВ

### [Словарь рифи]

Словарь с расположением материала по рифмам. Иероглифы под рифмами: 遇,泰,雾. Пояснение значений и реже - чтений по системе 反 切.

Фрагмент IIх9. Обрывок из середины листа. 5 неполных строк. Бумага коричневато-серая, грубая, с крупной сеткой. Почерк крупный, кай. Пояснения мелко, в двойную строку. Титров нет. Разметка красной тушью: точки после конца перечисления иероглифов, относящихся к одной рифме. Титров нет. (IX-XI).

Дx-2654

# [Пособие для изучения иероглифов]

Список иероглифов, подобранных по тематическому признаку. Фрагмент IO,5xI3. Обрывок верхнего края двойного диста(четырех страниц) тетради по сгибу. II неполных строк. Бумага грязно-коричневая, плотная, твердая. Местами грубое графление. Верхнее поле до 0,5 см. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI). Текст по страницам листа разделяется на три части:

Стр. І. Список иероглифов, связанных по значению с водой.
 неполные строки.

or:江河淮済..... 40:浮.....

Те же знаки в том же порядке встречаются в № 2892.

2. Стр.2-3. Изроглифы, связанные по значению с судьбой, постельными принадлежностями, душевным состоянием. 6 неполных стром.

oī:贱[富貴]..... до:□面.....

3. Стр. 4. Обрывок повествовательного текста неясного содержания. 2 неполные строки. от: 夜久故来[相].....

33<sup>x</sup>-1055

# до:女善庭前井口金.....

2892

Дx-2655

# [Пособие для изучения иероглифов]

Перечень слов, связанных с водой, с государством, с пирами, с музыкой и с родственными отношениями.

Фрагмент I7,5хI4,5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 9 неполных строк. Бумага коричневая, грубая, с крупной сеткой. Графление тонкое. Верхнее поле I см. Почерк кай, крупный. Разметка красной тушью (точки). Титров нет. (IX-XI). от: 季・霍泰・坦明・[江]...... до: 妙好彩碧・伯料娇妹・.....

На обороте 4 строки надписи неумелым почерком:?家要言(?)一卷[虬坤(?)].....;2)奇(?)本;3)大歌王ивна-правлении, обратном остальным надписям, дважды знак 保..

Часть той же рукописи, что и № 1529, непосредственно не соединяются. Те же знаки в том же порядке встречаются в № 2891.

# ГАДАГЕЛЬНЫЕ ТЕКСТЫ

### Гадательный текст

Фрагмент I2x27 с текстом на двух сторонах, очевидно, одного сочинения. Лицевая и оборотная сторона не являются непосредственным продолжением одна другой. Часть свитка без начала и конца. Бумага серо-коричневая, грубая, расслаивающаяся на два слоя. Почерк небрежный, кай. Титров нет. (IX-XI).

А. Описание пяти планет и их цвета в различных фазах.
Лицевав стороне рукописи. Текст без начала и конца. 7 строк строк, 4-5 мелине, по I?-2I знаку. Каждый новый раздел отделен от предыдущего жирной горизонтальной чертой. Внутри разделов перед описанием каждой новой планеты знак Д. Фразы отделены одна от другой расстоянием в I знак.

от:□□在且[春在]□ 夏[關]..... до:ム金王色臼 相色黄 囚色青 □□赤 休色黑 △ 水王黑 Б.Оборотная сторона рукописи. Толкование гадательного

3нака 並. 2 строки с разным количеством знаков.
от: 藍雅 翔起隼木枝不飲不食□□尾垂往起高嶺до:乃得粮資前難有坎俟見明□[吉]

Аналогичный текст описан под № 1546.

2894

Дх-2418 Б

# Гадательное и медицинское сочинение]

Гадательный текст, включающий в себя элементы медицины. В первой части (строки I-I7) описываются благие и неблагоприят-

ные знамения в различные месяцы. Во второй озаглавленной 人 亦中, излагаются благоприятные и неблагоприятные знаки при лечений болезней и описания, в какой части тела находится дух (все это, очевидно, в связи с датами календаря). Указано количество иглоукалываний днем и ночью.

Часть произведения без начала и конца. Нижняя половина текста. 63 неполные строки. Почерк мелкий, кай (в первой части несколько крупнее). Заголовок второй части и указания на количество уколов написаны красной тушью. Разметка красной тушью: точки между фразами в первой части. Вначале внизу тушевое пятно. (IX-X). На середине второго листа поверх текста в направлении, противоположном тексту, очень крупно написано дважды 南无и знак 科. от:.....[吳奴婢]?身?

до:.....[安位[柱].....

Лицевую сторону и подробное описание см. № 2882. № 1541 является непосредственным продолжением данного номера.

2895

**Ix-2637** 

# [Гадательная книга]

Руководство по гаданиям 十二 達刺, которые изобрел 京 В. После характеристики гадания идет перечисление духов, приносящих добро и эло.

Фрагмент 25,5х27. Начало свитка. Верхний край почти полностью утрачен, нижний поврежден. 2 листа, второй неполный. 13 неполных строк. Бумага коричневато-серая, грубая, с сеткой. Строки намечены сгибами бумаги. Поля, сверху и справа, по 2 см. Почерк неровный, кай. У некоторых понятий пояснения мелко, в двойную строку. Разметка красной тушью (точки). Есть помарки и исправления красной и черной тушью. Титров нет. (уш-

# [Гадательная книга]

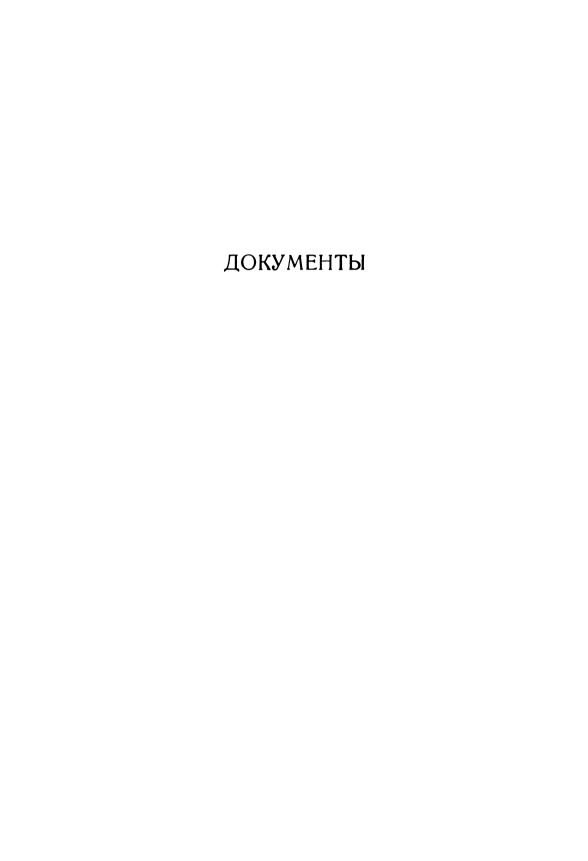
Рукопись с текстом на двух сторонах. Фрагмент I7xI8. Верхняя половина свитка без начала и конца. Бумага желтовато-коричневая, плотная, с крупной сеткой.

# А. [Указанное сочинение.]

Гадательная книга, основанная на триграммах И-цзина и указывающая, что следует или не следует делать, когда месяцы и | дни соответствуют той или иной триграмме. На фрагменте толкования под знаками: 三艮, [三] 吴, 三 震。

Лицевая сторона рукописи. Верхняя половина текста без начала и конца. ІІ неполных строк. Графление тонкое. Верхнее поле І,5 см. Почерк кай, неровный и не очень искусный. Пояснения мелко, в двойную строку. Титров нет. (IX-XI). от:其年病者宅中有氧婚鬼作之宜使...... до:給命国.....

Оборотную сторону см. № 2925.



### хозяйственные документы.

### ОПИСИ ЗЕМЕЛЬНЫХ УЧАСТКОВ.

2897

### Ax-I2 I

Три фрагмента одной рукописи, непосредственно не соединяющиеся. Бумага желтая, грубая. Почерк кай. Титров нет. (УШ-IX).

I. Фрагмент 3,5х6,5. Обрывок из середины листа. 2 неполные строки.

07:.....[道]又塲東畔[邊].....

AO:..... 安寧叁家?.....

На обороте фрагмента одна строка текста, читается только первый знак 答.

2. Фрагмент 3,5x7,5. Обрывок нижней части листа. 2 непол-

0T:......道北至□寧又尼 AO:.....[又]记壹晔拾貮額東

На обороте одна строка:.....押蓄落美使侍進授衣

3. Фрагмент 3х2,5. Левый верхний угол листа. Очень крупно (вероятно, итоговая запись): -[+].....

Фрагментами была подклеена рукопись № 510 (реставрация того времени).

2898

Ix - 2I63

Рукопись с текстом на двух сторонах. Фрагмент 3Iх30. Один неполный лист. Бумага коричневая, плотная, грубая, с крупной сеткой.

А. Опись земельных участков, выделенных на жениин. Записи о размерах земельных участков дополняются записями в двойную строку мелким прифтом, указывающими возраст соответствующих лиц и границы участков.

Рукопись на лицевой стороне листа. Текст 23.5x30: без начала и верхнего правого угла. 8 строк (І-5 неполные) с разным количеством знаков. Поле слева 7,5 см. Почерк кай, небрежный к неровный. Титров нет. В конце дата:大中六年十一月

(852 г.) и имя 女月 矛氏, составивней документ. Упоминартсн имена:口金山,婢脐子,福脐,脐肾,杜昇肾,盡 毛子.

01:.....金山红力婢膀子生十歳 AO:大中六年十一月 日女户宋氏逢

Б. Опись земельных участков, аналогичная предыдущей.

Рукопись на оборотной стороне листа. Текст 27,5х30, без начала и верхнего левого угла. 12 строк (3-5 и 12 полные) с разным количеством знаков. Слева поле 3,5 см. Почерк кай, небрежный и неровный. Титров нет. В конце дата: 大中六年 十一月 日 (852 г.) и имя составившего документ:百姓福胨 Упоминаются имена:[松]昇坚,恐阿[池],奴首见,奴住子,奴绵 娘,姓[杜]囗女,婢嬌多,张安毛,尹單,張兴昇,福胨,晝 毛子,字田.

OT:.....[松]昇堅年四歲母阿[氾年]..... AO:大中六年十一月 日百姓福勝謹狀 10 2929, BO3MONHO, YACTE TOTO NO AORYMOHTA.

2899

Ix-2168

Опись полей с указанием количества семян, употребленных для посева на каждом поле в шэнах и доу.

Фрагмент 42,5х30,5. Начало рукописи с поврежденным левым краем. Один лист. 20 строк (19-21 с лакуной в средней часты) по 24-25 знаков. Бумага коричневато-серая, плотная, с крупной сеткой. Поле справа 2 см. Почерк кай, местами небрежный. Титров нет. В начале-дата: 庚子弇六月 (820?, 880?, 940?, 1000?). Ниже крупнее и другим почерком повторение даты и еще

2900

Дх-2683 Б

Опись земельных наделов монахов и мирян с указанием размеров полей в му.

Оборотная сторона рукописи. Текст написан в направлении, противоположном тексту лицевой стороны. 9 строк, 5-6 полные, по два имени в строке. Нижнее поле 3-4 см. Между верхним и нижним рядами имен пробел ширинои до 3 см. Почерк беглый, несколько архаичный. К некоторым записям есть добавления мелким шрифтом. Пометки: у некоторых имен сверху или снизу черной тушью знак Д; над большинством имен красной тушью знак Д. Титров нет. (У-УІ). Перечисляются следующие имена: 阿首奴, 随正,王丈,道人實態,道人相保,都;(?針?)何封 活,官佃史[何],道人僧殷,智门

Лицевую сторону и подробное описание рукописи см. под № 2817.

ДОКУМЕНТЫ ОБ ОБМЕНЕ

290I

Дx-2I43

[契]

Контракт, заключенный гонцом в 子園, 押街索勝全в при-

**34-1**055

сутствии 建押待 об обмене коня на шелк.

Рукопись 34,5х30. Полный текст. І лист. І4 строк по 21-23 знака. Бумага серая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Строки намечены сгибами бумаги. Поля: справа 3 см. слева 8,5 см. Почерк небрежный, кай. Упоминаются имена людей из семьи гонца: 男 勝、包 и 押 符 男長墨(千) и свидетелей: 京行子, 被 留安, 法律王會長 из монастиря 器寺(電圖寺) и 押 待季 阿 平 奴. Датировка: 乙未年六月十六日(935?, 995?). от: 乙未年六月十六日玄契押 衙 索 勝 全次着于 圖 去 遂 於 程 до: 知見人押 衙 季 阿 平 奴

### монастырские документы

2902

Дx-2I50 Б

Записи о пожалованиях тканями, выданных монастырем.

Записи делятся на четыре куска, между которыми значительные пробелы. Расположены на нижней половине оборотной стороны рукописи. Почерк крупный, беглый, неровный. Титров нет. Каждая новая графа кончается знаком  $\mathscr{O}$ .

- I. Текст 7,5х9,5. 4 неполные строки. Над текстом наискосок написано: 一十五寸; 怜牛; あ石.
- or:三牛迎努尚甸.....
- AO: 移放[却].....
- 2. Текст 16,5х13,5. 9 строк по 8-9 знаков (І-5 неполные). от: ハカー 4.....
- AO: 岁布及麦破目
- В пробеле между текстами I и 2 наискосок написано: / 入 石 一 十; над 7-8 строками очень крупно: [神失]
- 3. Текст 37,5х20,5, без начала и конца. 24 строки по II-I3 знаков (I-ая и 9-24 неполные), Упоминаются имена:建昌, 實態之,僧統(?),安上架,宋押街,高数捷,碾宅官,冷謬,上僧政,杼(?)僧政,閻劉絜,圖(閩)僧政,張判官,陳富盈押衙,问

(閱)法律,武法律,吕都街,氾(范)都衙,孔都頭。

AO: 五尺五寸張判官.....

Фрагмент той же рукописи, что и фрагмент, описанный под № 1490 и 1601, непосредственно не соединяются. Подробное описание и лицевую сторону см. № 2864.

2903

Дx-2I5I Б

Записи о расходах, подарках и пожалованиях монастыря. Текст без начала и конца, без верхнего края. Написан в направлении, противоположном лицевой стороне. 20 неполных строк. Почерк крупный, беглый, неровный. После каждой новой графы стоит знак Э. Титров нет. Текст, аналогичный № 2902; от 7 до 14 строки в записи вклинивается текст, близкий к документу № 2902. От 15 и до конца — снова записи о подарках и пожалованиях. Много поправок, помарок и зачеркнутых мест. Текст от 15 строки до конца перечеркнут целиком. от: □[七]日□[韓]用[一石登高] до: □上件等僧政毕什

Подробное описание и лицевую сторону см. № 2921.

2904

Дx-2443

Запись о найме ваятеля для изготовления статуи бодхисаттвы 大悲(觀世音). Лист бумаги 8,5х3І со слегка испорченным правым краем. 2 строки по 23 знака. Бумага темно-коричневая, грубая, с сеткой. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI). от: 世一日造大悲望近貳人夫[貳]人勾當壹人請早午食酒伍

### ПРОЧИЕ

2905

11x-2149 A

Фрагмент 26х29,5. Начало рукописи. Один неполный лист. Текст на двух сторонах. Бумага коричневая, плотная, грубая, с крупной сеткой.

A. 戊午少(年)四月以出寒食座設付酒曆.

Записи о поставках вина группами людей по I3-I5 человек с указанием, очевидно, старшего в группе, для собрания в праздник "холодной пищи". Лицевая сторона рукописи. ІО строк (8-ІО неполные) по две графы записи в строке. Справа поле 2 см. (IX-XI). Почерк крупный, небрежный, кай. Заголовок документа. Дата 戊午中四月世五日 (898?, 958?, ІОІВ?). После каждой графы отметка о поставках: 付 3. Встречаются имена: 兵馬使張字干;徐留通,趙安子,審產吧,忠近副,汜(范)通空,張庆子,[降(解)]貞空,索留住,輔負便(德),汜懷恩,尹產內(即),王住通,[氾]阿平,岳內(則)成.

от:在廂弟一兵馬使張字干等十五人付3第一徐留到等十五人付3

Оборотную сторону см. № 2928.

2906

Дx-2I60 A

Рукопись с текстом на двух сторонах. Фрагмент 38х27,5. 2 склеенных листа рукописей разных документов, на обороте которых написан буддийский текст. Бумага желтоватая, тонкая. (УШ-X).

А. Записи о выдаче фуража для коней и мулов.

Лицевая сторона рукописи. Текст 20,5x27,5, без начала и конца. Первый лист рукописи. Склеен с другим документом с захо-

дом в 3 см. 7 строк с разным количеством знаков. Почерк небрежный, кай, местами переходящий в беглый. Строки написаны с отступлением от верхнего края на 2-II см. Титров нет. от: 九 六 六 允 馬 四 正 料 □ [別] 日 給 六 升 □ до: 右 得舉稱前伴驅馬料[孝].....

Оборотную сторону см. № 2915.

2907

1x-2166

Записи расходов общины (?). Учитываются пшеница, вино, грубая одежда, израсходованные отдельными лицами, семьями и на постоялых дворах (存).

Рукопись 27х29,5, без начала и верхнего левого угла. I3 строк (10-I3 неполные) по 2I-25 знаков. Бумага серая, плотная, с крупной сеткой. Поле слева 3 см. Почерк кай, местами переходящий в беглый, неровный и неумелый. Титров нет. Упоминаются имена:社官濤,三官王富昌,看薛歌[張刊]官,李科(?),三官就馬住果,安家,三官就宋住子,看索通宅,三官果苍家,三官就菜家,社交就康家,常申,俞家安法律録事.(IX-XI). от: 喫用了. 戴斗社官濤麦绸定用了壹斗三官王留昌店石坡

до:..... 三官兩圍頭破用

2908

Ix-2363

Записи о выдаче одеял (地子).

Фрагмент 13,5х19. Лист без верхнего и нижнего краев. 4 неполных строки. Бумага желтовато-коричневая, плотная, с сеткой.
Почерк небрежный и неискусный, кай. Титров нет. Упоминается имя
кл в и имя получившего одеяла в . (УШ-Х).

or:.....披冬一條 紅暈......

до:....[什]度運.....

**Ix-243I** 

Записи выдачи пшеницы, проса, семян конопли различным лицам. Фрагмент 19х31. Начало рукописи. І неполный лист. 9 строк, 2-4 полные, по 20-23 знака. Бумага желтоватая, грубая, с крупной сеткой. Поле справа I,5 см. Почерк небрежный, кай. Титров нет. (IX-XI). Упоминаются имена: жители поместья 大 讓莊:沈法律, 王都料;仏住, житель населенного пункта 五 渠; жители населенного пункта 千 渠: 慧 保 山, 張 似 □, 趙 承 思,何 终 □. Датировка дважды: 王 中[年七]......(852?, 912?, 972?) и...[+] 二 日. От: 王 中[年七]...... 较度麦位欢 戴 升 及[渠大和尚 钦 入] до:...... 蒙 千都料 飲入

Такой же документ с повторением некоторых имен № 1620.

### ДОЛГОВЫЕ ЗАПИСИ

2910

Дx-2I54

Записи о выдаче в дом шелковых тканей. Последние пять строк представляют собой связный текст об исполнении молитвенных обрядов (возможно, связанных с указанными выдачами).

Фрагмент 27х26,5. Часть свитка без начала и конца, без нижнего правого угла. І5 строк до 24 знаков. Бумага светло-коричневая, плотная, с крупной сеткой. Почерк беглый. Титров нет. Кагдая новая запись отмечена углом сверху и справа. Упоминаются имена: 法豪,海涛,尹常清,起(超)麈. (IX-XI). от: 尺一私川約一條百約一條

Фрагмент № 1576 составляет нижний правый угол данного фрагмента.

# .....[剃]身故明(?)磨

Долговые записи, регистрирующие выдачу в долг шерстяных тканей ( $\mathfrak{FL}$ ).

Рукопись 83,5 x29,5. 2 листа, правый и левый верхние углы отсутствуют. 42 строки (I-II и 36-42 неполные) по I записи в строке. Бумага грязно-коричневая, плотная, грубая, с сеткой. Почерк кай, небрежный и неровный. Обрывок начального титра. Каждая новая запись отмечена углом сверху и справа. Всего в документе 28 имен.(IX-XI).

or:.....[3] 駁 3 AO:...... 耗 三丈二尺付涌见

Ha oбороте второго листа три строки долговых записей с упоминанием имен:張留은 и 大?嬢. от:.....對四日行張留宅并拾抄又付并収拾伍日 до:付3.位额春酬

Рукопись состоит из трех соединяющихся друг с другом обрывков. Средний обрывок (18х29,5, 12 строк) описан пол. № 1604.

2912

Дx-2I57 А

Рукопись с текстом на двух сторонах. Фрагмент 32,5х28. Один лист с поврежденным верхним и нижним краями. Бумага желтовато-серая, грубая, с сеткой.

А. Долговая запись. Документ, регистрирующий, что 王 巖, 吴大根 и 任秀英 взяли в долг у 李譲邊 по комплекту одежды с указанием условий возврата.

Текст 25х28. 10 строк по 16-20 знаков. Почерк кай, слегка небрежный. Титров нет. Датировка:[唐]徳二年五月 せ 九日 (764 г.) После текста документа одна строка, - заголовок:

□[腱(?)羽	N TEKCT dhāraņ	ī:吉	帝伊帝	弥布毗伯	伽那羶串
波口口 (n	оследние три з	нака г	тере <b>черк</b> і	нуты). У к	рая крупно
неразборчи	вый знак.				
	野麻衫一点	領	吴大娘	便一頷	任考英
便一領					
和:便衫人作	王秀英年廿年	卫			
Оборотну	о сторону см.	Ne 2793	<b>5.</b>		

2913

Дx-2355 A

Рукопись с текстом на двух сторонах. Фрагмент 22xI8, обрывок из середины листа. Бумага коричневая, грубая, с крупной сеткой. (IX-XI).

А. Записи о получении различных предметов с указанием стоимости, выраженной в пшенице.

Лицевая сторона рукописи. Рукопись без начала и конца, без верхнего края. 16 неполных строк. Почерк мелкий, кай. В тексте есть зачеркнутые места и поправки черной и кресной тушью. К некоторым записям пояснения в двойную строку. Титров нет. Пометки красной тушью: черта справа в начале новых граф и точки у некоторых указаний стоимости. Упоминаются имена: 支 貨 德, 定香, 遍 虚 疾, 支惠 眠, 支義 深, 惠 熙, 長 察 婷, 支惠 □.

От:.....[支 肾 德].....

A0:.....又十四[石(?)].....

Текст на обороте см. № 2880.

# ОФИЦИАЛЬНЫЕ ДОКУМЕНТЫ **ДОКЛАДЫ**

**29I4** 

/Ix-2158

Доклад 劉融в должности[世(?]]堂食司吏 о потерях и расходах в государственных зернохранилищах.

Рукопись 41х22. Текст документа 22,5х20. 12 строк по 19-24 знака. Бумага желтоватая, очень тонкая, мягкая, с тонкой сеткой. Почерк мелкий, кай. Верхнее поле 2 см. Титров нет. Между предпоследней строкой документа и строкой с подписью три оранжевых оттиска печати 8х8 см с сильно стилизованными под почерк дачкуань и вытянутыми по горизонтали знаками. Поверх пе-рописью очень крупно: 初十日. Кроме того, еще несколько неразборчивых стилизованных под лишу крупных знаков. Дата: 至正 H四年十二月初十日. (1364 r.). or:[官(?)]堂食司吏釗融

до:至正十四年十二月 司史???
На обороте 5 строк крупной скорописью, из которых читается дата: 宣光二年二月 (1372 г.), фамилии 張и 孝 и очень круп-HUM SHAR 春.

Коллекция П.К.Козлова (Хара-Хото).

2915

**∄x-**2I60 B

Черновик доклада чиновника 产部文外郎 о направлении чи-HOBHUKOB U3 涼府(涼川?) B 沙州 U 庭州.

Оборотная сторона рукописи.

Фрагмент 19,5х27,5, без начала. Второй лист рукописи. Склеен с другим документом с заходом в 3 см. Начальная строка заклеена, но частично читается на свет. 5 строк по 14-16 знаков. Почерк от кай до беглого. Титров нет. После текста 2 строки: 1) четыре неразборчивых знака, 2) три самостоятельные надписи: 戶部支小郎 , далее крупно жирным шрифтом 太一, далее:[令 人 ] 走道 ? ? На тексте поставлено два красных оттиска печати почерком чжувнь:尚書户部之印. На обороте еще один оттиск той же печати.

от: (заклеенная строка).....[日長]口人事 до: 口府到奉行 Лицевую сторону см. № 2906.

ПРЕДПИСАНИЯ

2916

**Ax-2162** 

# 社司轉帖

Рукопись 42,5х30. Один лист. 14 строк по 10-12 знаков. Бумага коричневато-серая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Строки намечены сгибами бумаги. Поле слева 6 см. Почерк небрежный, 
крупный, кай. Начальный титр. После текста предписания перечислено 19 имен, около некоторых справа отметка (о явке?). (IX-XI). 
от: 右縁何子光女身已维例合
до: 记長子 孔團獨男

2917

**Ax-2256** 

Предписание членам общины 親情社 о явке на похороны некоего 石 住 с указанием размеров штрафа вином за опоздание и неявку. Фрагмент 12,5х32. Начальная часть документа. Правый край сильно испорчен. І неполный лист. 6 строк (І и 6 неполные) по 19-22 знака. Бумага коричневая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Почерк неискусный, небрежный, кай. Титров нет. На пятой строке дата: 丙午年七月三日 (886?, 946?, 1006?) и подпись: 虞族能養全. Далее следуют имена, в которых можно разобрать

только фамилир我に Возле некоторых фамилий справа отметка (оявке).
от:親情社.....
до:終[事].....[龍]□[龍]□□[稻]□官稻□□

2918

Дx-2449 I

Предписание неясного содержания. На фрагменте перечислены имена людей, которым предписано явиться. Фрагмент 18,5х12. Верхняя часть листа без начала и конца. 8 неполных строк. Бумага коричневая, грубая, с сеткой. Почерк кай до беглого. Титров нет. (IX-XI). Датировка: 十一月十九.... Упоминаются имена: 周□□,□法律,張法律, 备 閣 法律, 慶德, 石寺主, 慶深, 蓮蔵張上季。У некоторых имен отметка 知(уведомлен?), у других — точки (о явке?). от:[若]淮例科为临周...... до:[不矣]會 如[真]......

На обороте дата: 五月五日 и плохо сохранившаяся строчка: 十轉 右承(?). Рукопись на лицевой стороне покрыта густым слоем клея. Возможно, она применялась для реставрации другой рукописи.

2919

Ix-2449 II

Обрывок документа с указанием места сбора и размеров штрафа за неявку. Фрагмент 7хI2. Верхняя часть листа без начала и конца. З неполные строки. Бумага коричневая, грубая, с сеткой. Почерк небрежный, кай. Титров нет. (IX-XI).

or:□於宮樓蘭若以..... ao:□[帰]怙者准饒.....

Рукопись покрыта клеем, возможно, она была употреблена для реставрации другой рукописи.

### ПРОЕВНИЯ

2920

**Ix-2148** A

Рукописъ с текстом на двух сторонах. Фрагмент 42,5х30. І лист. Бумага серая, грубая, твердая, с сеткой.

A. 弱媒 á 纏 祐 空

Черновик прошения на имя государя от имени мамки дочери и сына императора 本名 之

Лицеван сторона рукописи. Текст 37,5х29. Поля справа и слева - 2,5 см. сверху - I см. I3 строк до I8 знаков в строке. Почерк небрежный, кай. В документе употребляются тайтоу. Дата: 天壽二年九月 日(?). Пояснения см. № 1629.(X). от:右負機祐空關山阻遠磺路程遙不獲社候 до:天壽二年九月 日弱娛負爐 祐空等條.

После текста документа 5 строк наброска другого варианта. 5 строк до 2I знака в строке. Почерк мелкий, небрежный, кай. от: 妈妈就 2 3 中

до:皇帝簽貴者

Левый край рукописи присоединяется непосредственно к правому краю рукописи № 1629, которая является непосредственным продолжением данной. Оборотную сторону см. № 2778.

Фрагмент 43х21. Часть свитка без начала и конца с текстом на двух сторонах. Бумага желтовато-серая, плотная, грубая, с крупной сеткой.

A. 道場司状.

Черновик прошения от главы прихода монастыря.

2922

**J**x-2264

### 「押衙朗神達 狀帖]

Прошение от 押 待 朗 神達 с просъбой разобрать его спор с 押 待就 神力 о половине му земли, на котором расположены мо-гилы. Упоминается покойный 押 待 喜良谁.

Фрагмент 42х18. Рукопись без верхней половины, сильно поврежденная. Один лист. 15 неполных строк. Бумага светло-коричневая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Поле слева 4 см. Почерк кай, неровный. Титров нет. В конце подписи просителя и переписчика: 馬士者良 康 陰 英達。(IX-XI).

01:.....[押]衡朗神建□[蒙]何專有澆損[他墓形者]

AO:....日右馬士都盧侯隆[莫]達 録

В конце поверх текста трех последних строк написано решение судьи. 7 неполных строк. Почерк крупный, беглый.

2923

Дx-2449

Черновик прошения человека по фамилии В, неясного содержания. Фрагмент 6,5хII. Обрывок верхней части листа. 3 неполные строки. Бумага коричневая, грубая, с сеткой. Почерк небрежный, кай, крупный. Титров нет. (IX-XI).

or:口[菩薩黃]..... 和:用何似 而.....

ПИСЬМА

2924

//x-1516

Черновик письма некоего 李生至. Начало текста 8,5х25,5. Слева в центральной части лакуна 4х4. 4 строки по I5-I6 зна-ков. Бумага желтовато-белая, тонкая. Почерк крупный, небрежный кай. Титров нет. (IX-XI). от: 李生至說六子傳該澄真語?錢並愿訴 до:?入州[便]即避[爾(?)]?□□見那知在後??

2925

Дх-2800 Б

A0:.....淳(淳?) 世

Лицевую сторону и подробное описание рукописи см. 🕸 2896.

### списки

2926

Дх-1586 Б

Документ с перечислением имен.

Два несоединяющихся фрагмента. Бумага коричневая, тонкая. Почерк кай, местами беглый. (IX-XI).

- I. Фрагмент IOx23,5. 4 строки, количество знаков разное. от: 忠通下康法師 荆闍 信寂 文信 洪深 義済 до: 꾇法律
- 2. Фрагмент 6xI2. 2 строки. І-я написана мелким шрифтом. or: + 五斤四月二日+##
  до: ?[閩(?)]?[東]二月?十一

2927

Д**х-**2I46

2928

Дх-2149 Б

Подушная опись общины 高住兄社, переулков:索留住巷

и程弘貞港 (община и переулки названы по именам, очевидно, старост). В каждой группе указано общее число людей, которых видели лично, и число отсутствующих. Отсутствующие перечислены поименно. Всего в документе 80 имен, в том числе ряд лиц из 于間.

2929

Дx-2393

Список женщин с указанием возраста.

Фрагмент II,5х6,5. Обрывок нижней части листа. 2 неполные строки. Бумага желтоватая, грубая, с крупной сеткой. Почерк кай. Указания возраста мелко, в двойную строку. Титров нет.

OT:.....子第五十妻 OT:.....子成人年廿五 AO:......女良年十五歲

Вероятно, часть того же документа, что и № 289

2930

Дx-2485 I

Список замужних женщин из различных семей.

Фрагмент 6,5хI3, вырезанный из нижнего края листа. 2 неполные строки. Бумага желтая, плотная, с сеткой. Поле слева 2,5см. Почерк кай, небрежный. Титров нет. (УШ-X).

07:.....[小]:娘子郎 宋家孔姬 双0:.....婦楊汝阿舅自信新[婦]

Фрагмент на лицевой стороне покрыт слоем клея, очевидно, им была подклеена другая рукопись.

Д**х-**2586 Ш

293I

Список буддийских монахов с указанием места их проживания, составленный для судьи(孝之). Листок 4,5х30 с двума строками текста. Бумага желтовато-серая, грубая, с сеткой. Почерк кай. Титров нет. (IX-XI).

01:共:官惠索法律在衙座場 氾法師武法二人西州王法律甘州 A0:馬孔目男二法律 索法律寫終録

### БИБЛИОТЕЧНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

2932

Дx-1518

Каталог буддийских сочинений (сутр).

Фрагмент 9,5хI5; без начала и конца, нижний край оборван. 6 неполных строк. Бумага желтая, тонкая. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. (УШ-Х).

OT:所欲致患经一..... AO:[五无反复經]....

2933

Дx-1539

Обрывок рукописи, в которой описываются (перечисляются) сутры из раздела 報若、

Фрагмент 8,5х8,5. Обрывок из середины листа. 3 неполные строки. Бумага желтоватая, тонкая. Почерк небрежный, кай.

545

Tutpob Het. (YII-YII). or:.....經是大[品]...... ao:.....[放(?)]心理體印.....

2934

Дx-1554

Каталог сутр.

Фрагмент 6х6,5. Нижняя часть свитка без начала и конца. 4 неполные строки. Бумага белая, очень плотная. Графление тонкое. Почерк кай, беглый. Титров нет. (IX-XI).

or:.....[集經] до:.....經

2935

Дx-1746

Опись произведений буддийского канона (сутр).

Фрагмент 20х14. Верхняя часть листа без начала и конца. II неполных строк. Каждая строка состоит из шифра (написанного крупно), являющегося, очевидно, знаком из Тух, и названия сочинения с указанием количества цараней. Бумага серая тонкая. Почерк кай, неумелый и неровный. Каждое название отме чено углом сверху и слева. (IX-XI).

or:[化(?)]大方等大[集]...... AO: 已上丝並在书[]下.....

2936

Д**х**-1898

Каталог монастырской библиотеки с указанием количества связок и шифров хранения.

Фрагмент II,5x12. Верхняя часть свитка без начала и конца 7 неполных строк. Бумага коричневая, с темными пятнами, с сет кой. Графление грубоватое. Почерк кай, с нажимом, небрежный. Титров нет. (УШ-XI).

or:□□[所有蔵]	·•
10:[革]囗[丝+一]卷	<b>- 秩[十]</b>
Ha ofonome 2 conoru	THE CONTRACT OF THE PROPERTY.

2937

/Ix-2345

Каталог буддийских сочинений.

Фрагмент I5xI5. Верхняя часть свитка без начала и конца. 8 неполных строк. Бумага белая, плотная. Графление тонкое. Почерк кай. Титров нет. Над верхним знаком каждого нового заглавия по верхнему полю точки красной тушью. (УП-ІХ). 07:1中陰経]、.... AO:[諸]佛要集終一卷

2938

Ix-2590

Список произведений Трипитаки (сутр) с указанием количества цзюаней.

Фрагмент 7xI4. Нижняя часть свитка без начала и конца. 4 неполные строки. Бумага светно-жентая, плотная, мероховатая, с крупной сеткой. Почерк небрежный, кай. Титров нет. (ІХ-ХІ). or:.....[**耐卷** 佛頂掌膝经一□ Ao:.....[经一卷]

2939

**Jx-2170** 

### 沙州先於潰失经律論為談数録

Опись произведений Трипитаки, отсутствующих в библиотеке Мачжоу, составленная для приобретения их в столице.

Рукопись 33,5х33,5, с большими лакунами в верхней половине центральной части. І? строк с разным количеством (до 35)

знаков, 5-8, I2-I3 и I7 неполные. Бумага коричневато-серая, плотная, твердая, с крупной сеткой. Строки намечены сгибами бумаги. Поле слева I,5 см. Почерк кай. Много зачеркнутых мест и поправок, у ряда строк справа мелко пояснения о переводчиках произведений и количестве листов бумаги, пошедших на рукопись. В ряде мест те же пояснения мелко в двойную строку после названий произведений. Начальный титр, возле него справа приписка: 它 國籍得三乗教中即今遺失. Наиболее поздний перевод из упомянутых в списке: 展春]說一切有部或經程如此的中央的人。 (IX-XI). OT: 法集終一部六卷现在我八卷变起火止展應解经一部四卷七十8大果造像(приписки справа не воспроизволятся) до: □ 星於仏教勒得法久住世間矣

неопределенные документы

Возможно, данный документ связан с № № 1707 и 1655.

2940

Ф-322 П

Конец документа неясного содержания, на котором сохранилась одна строка, содержащая два имени: 友旨 и 長千.

Фрагмент II,5х29, аккуратно отрезанный от листа. Бумага коричневато-серая, плотная, грубая, с крупной сеткой. Почерк крупный, кай. (IX-XI). Поверхность фрагмента густо покрыта кле-ем. Фрагмент был использован для реставрации рукописи № 2785.

294I

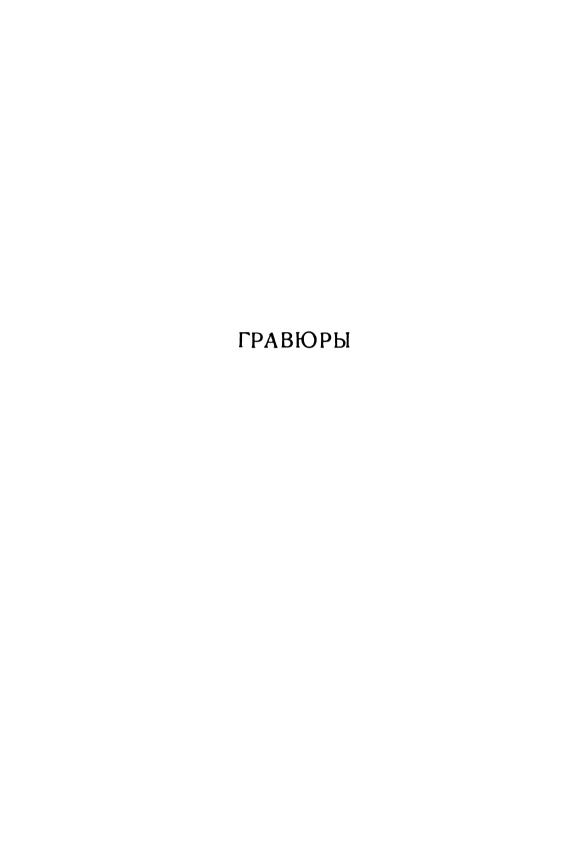
Дх-1906 Б

Документ (?) неясного содержания.

Оборотная сторона фрагмента. 4 неполные строки. Почерк кай, несколько крупнее обычного. Текст написан тушью слабой

консистенции, сильно потерт и едва различим. от:...... 并内析成年?六...... до:.....便三以].....

Подробное описание и лицевую оторону см. № 2826.



### **⊈**-308 I

Фрагмент I6x20. Гравюра с изображением буддийского святого-воителя в кольчуге и с мечом в руках. Над его правым плечом - маленькое изображение монажа в рост. В левом верхнем углу гравюры по рамке имя святого:≰秀殿大郎. Рамка с орнаментом. Гравюра напоминает иллюстрацию на фрагменте № 3.

Фрагмент 16х20, левая половина листа без нижнего края. Бумага лимонно-желтая, тонкая. Верхнее поле 4,5 см. Рамка шириной I см. (X-XII). Ксилограф был подклеен рукописями № 1999 и 2952 (реставрация того времени).

Коллекция П.К.Козлова (Хара-Хото).

2943

### Φ-3I2 I

Фрагмент 26,5х26,5. Оттиски печати с изображением сидящего Будды; I2 оттисков (из них 7 полных), размером 6,5х7 см. Бумага тонкая, серая, шероховатая. (XI-XII).

Коллекция П.К.Козлова (уара-хото).

## КАЛЛИГРАФИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ

Ix-1582

Фрагмент I2xII,5. Верхняя часть листа. На листе подклеен кусок бумаги (реставрация того времени). Бумага желтая, плотная. Грфление грубое. Почерк кай. Повторяется титр: 大泉若汝羅..... (три раза на лицевой стороне и один — на оборотной). (УП-УШ).

2945

Дx-I642

Ровно обрезанный прямоугольный листок бумаги 8х14. 4 строки, заключающие трижды написанный титр: 全副般若波羅蜜 经и дважды:般若多心经. Бумага темно-серая, гладкая. Строки намечены сгибами бумаги. Почерк кай с энергичным нажимом. (IX-XI).

2946

Дx-I697

Фрагмент 6,5х15,5. Обрывок тетрадного листа. Бумага серая, грубая, с сеткой. Графление грубоватое. Почерк кай. Повторение знаков 16,14, 2. Надписи на двух сторонах. (IX-XI).

2947

Дx-1762

Фрагмент 2Ix24. Часть листа без нижнего и правого края. Текст на двух сторонах. Бумага коричневая, плотная, грубая, с сеткой. Написанные в разных направлениях фразы:[富]樓那說法第一;須菩提解空第二 и т.п. Почерк крупный, кай. Возможно, первая из надписей — титр. Всего IO строк. (X-XI).

Дx-1896

Фрагмент 7х9. Обрывок из средней части листа без начала и конца. По 2 неполные строки с каждой стороны. Повторяются знаки: 彼,矩,急,起. Бумага светло-коричневая, грубая, с крупной сеткой. Почерк кай. (IX-XI).

2949

Дx-220I

Два фрагмента одной рукописи, непосредственно не соединяющиеся. Бумага коричневато-серая, плотная, с крупной сеткой. Почерк крупный, кай. (IX-XI).

- I. Фрагмент 44х28,5. І лист. По верхнему краю лакуны. Нижний край в двух местах поврежден. 24 строки по I5-I8 знаков. Повторяются иероглифы: 的. 医. 国. 秦. 地. 米. 地. 把. 影. 格. 祠.
- 2. Фрагмент 39х27,5. І неполный лист, сильно поврежденный. 22 строки (7 и ІЗ полные, по ІО-ІІ знаков). Повторяются иероглифи: 凋陳,根妻翳.慈.觀.遊.鷗.獨.

На обороте крупным беглым почерком написаны 4 строки несвязного текста.

2950

Дx-2482

Два фрагмента одной рукописи. Бумага светло-желтам. Почерк крупный, кай, не очень искусный. Титров нет. Поверхность фрагментов покрыта клеем, очевидно, ими была реставрирована другая рукопись. (УП-УШ).

- I. Фрагмент II,5хI4. Нижняя часть свитка без начала и конца. 6 неполных строк. Повторяются знаки: 終語,
- 2. Фрагмент 9х8. Обрывок из середины листа. 4 неполные строки. Повторяются знаки: 易, 藏, 妆.

на обороте очень крупно.....論[剃].....

Узкан полоска бумаги 2х24,5. Одна строка:永安蔵終元 方元清净 法身时比重 遵利的 ( ) . Бумага коричневатожелтая, плотная, твердая. Почерк кай. Упоминаемое в надписи название 永安, очевидно, является названием уезда, скорее всего, уезда периода Тан в провинции Сичуань. (УШ-X).

# НЕКИТАЙСКИЕ ТЕКСТЫ

### 4-308 II B

Надпись центрально-азиатским вертикальным брахми. Оборотная сторона рукописи. 6 неполных строк.

Лицевую сторону и подробное описание рукописи см. № 1999. Реставрированный текст см. № 2942.

2953

Ф-325 Б

### Неопределенный тибетский текст

По всей вероятности, текст представляет собой транскрипцию тибетским письмом неизвестного китайского текста. В конце нес-колько строк по-тибетски и на санскрите.

Оборотная сторона рукописи. 71 строка по 32-36 знаков. Размер текста 141х26,5. Текст написан слева направо в направлении, противоположном лицевой стороне. І-60 строки — транскрипция тибетским письмом текста на китайском (?) языке. 61-69 строки — тибетский текст, содержащий обычные принетствия Будде, общине, различным божествам и т.д. 70-71 — санскритский текст, содержащий приветствия Будде, общине и т.д. Почерк архаичный. В тексте есть поправки и помарки. Титров нет. (УП-ІХ).

Лицевую сторону и подробное описание рукописи см. № 2428.

Дх-1996 Г

Тибетская запись: часть титра какого-то сочинения и название дворца:rgyu-rgas.

Фрагмент 5х7. Кусочек рукописи, вырезанный из середины листа. Остатки четырех строк, верхняя и нижняє строки не читаются, 3-я строка сильно размыта. Бумага желтая, грубая, с сеткой. Запись сделана красной тушью. Почерк уставной. (УШ-Х). от: (2-я строка)...... Д (АХ [Д]...... до:.(3-я строка)...... Д ЛХ ФХ ДХ ......

Фрагментом была подклеена рукопись № 1935.

## ПРИЛОЖЕНИЯ

### Л.Н.Меньшиков

### О ДАТИРОВКЕ РУКОПИСЕЙ ИЗ ДУНЬХУАНА

Вопрос датировки дуньхуанских рукописей — это одна из самых сложных проблем, связанных с их описанием. Сложность ее прежде всего в том, что китайская палеография для первого тысячелетия нашей эры остается до сих пор неразработанной, и реральной точной научной основы для определения возраста рукописей по внешним данным пока еще нет. Наличие в Китае и Японии специалистов, умеющих датировать рукописи, еще не дает такой основы, ибо их знания — это чисто практические навыки, еще не обобщенные и не оформленные в виде научных трудов.

Литература по палеографическим вопросам, касарданся первого тысячелетия н.э., крайне скудна и носит чисто эмпирический карактер. Так, известные "Таблицы для исследования китайской истории", составленные проф. Чжэн Чжэнь-до<sup>I</sup>, представляют собой фотографии тех или иных предметов древности: строений, скульптуры, живописи, орудий, керамики, письменных памятников, печатных изданий — с очень краткими пояснениями типа: "Восемь рукописей, написанных между Тан и Сун" или "Фрагмент древней рукописи из пещер Тысячи Будд"<sup>2</sup>. Понятно, что таблицы эти могут дать лишь самое общее представление о предметах и письменных памятниках того или иного периода, тем более что они не цветные. Кроме того, в объяснениях к таблицам не отмечено целого ряда существенных и важных для датировки данных, как, например, цвет и качество бумаги, наличие сетки и характер ее, — а без этого датировать рукопись невозможно, так как не всегда почерк

I)中國歷史參考圖譜,鄭振鐸編輯,第一至第二十四輯,上海出版公司, 1950. (Чжэн Чжэнь-до, Таблицы для исследования китайской истории, Шанхай, 1950, далее: Чжэн Чжань-до, Таблицы).

<sup>2)</sup> yr.coq., 第十二輯, Ne Ne 172, 176-183.

дает возможность точно назвать период. Таким образом, единственное сводное пособие, включающее и данные по палеографии, дает сведения недостаточные и может служить руководством тожько к самому общему определению возраста рукописи.

Европейские исследования палеографических вопросов, касарциеся рукописей из Дуньхуана, также весьма немногочисленны. Это микроскопические исследования бумаги, проделанные Р.Х. Клаппертоном и серия статей Лайонеля Лжайлва о датированных рукописях из Дуньхуана 4. Исследования Р.Х.Клаппертона отмечают целый ряд особенностей китайской бумаги из Луньхуана разных эпох от 406 г. до 991 г.. важных для палеографического определения возраста рукописей: цвет бумаги, характер окраски, ее толщину в микрометрических замерах (до одной тысячной дрима), плотность, количество линий сетки в дриме, наличие и частоту вертикальных связующих линий сетки, хрустящая ли бумага, ха-DARTED HOBEDXHOCTH, CTEMENS MEMORSHEHHOCTH BOROKOH, MATERMAN, из которого изготовлена бумага. Всего Р.Х.Клаппертон исследовал 15 рукописей, полный перечень которых можно найти также в каталоге Лондонского дунькуанского фонда, а цитаты, характеризующие бумагу, приведены в указанных статьях Л. Джайлза под годами 406, 506, 561, 593, 673, 710, 756, 803, 875, 929, 968, 989. 991. Однако. Л. Лжайла не отождествил бумагу датированных рукописей с определениями, сделанными Р.Х.Клаппертоном, ограничившись, как в статьях, так и в каталоге указанием на цвет и изредка на толщину бумаги без повторения измерений. Он также отказался от попыток датировать рукописи по почерку и бумаге. По этой причине его статьи и его каталог не всегда дарт необходимые сведения для палеографии дуньхуанских рукописей, и нам часто приходится обращаться для обоснования датировок к нашим материалам, к Клаппертону и изредка - к таблицам Чжэн Чжэнь-до.

R.H.Clapperton, Paper, An Historical Record, Oxford, 1934, pp.1-26.

<sup>4)</sup> L.Giles, Dated Chinese Manuscripts in the Stein Collection, BSOS, Vol.VII, 1935, pp.809-836; vol.VIII, 1936, pp.1-26; vol.IX, 1937, pp.1023-1046; vol.X, 1940, pp.317-344; vol.XI, 1943, pp.148-173.

<sup>5)</sup> L.Giles, Descriptive Catalogue of the Manuscripts from Tunhuang in the British Museum, London, 1957, p.XVI.

Начнем с рукописей нашего Дуньхуанского фонда, на которых проставлена дата и которые, таким образом, могут служить эталоном для сравнения с ними схедных рукописей. Таких в разобранной части нашей коллекции немного. Перечислим их и дадим краткую характеристику тех данных, которые важны для проблемы датыровки (перечисление в порядке годов, сначала дается шифр хранения и номер в описании, далее датировка и характеристика необходимых данных. Почерк почти во всех датированных рукописях кай, без следов архаичности. Некоторые рукописи и более древние могут быть также датированы.

Рукопись 4-320. (大)方 等 无 想 契 經 цз. 6. Бумага коричневая (потемневшая) ломкая, плотная с нечеткой сеткой 6-7 линий в см и гладкой поверхностью. Толщина бумаги 0.12-0.16 мм. В конце рукописи приписка, содержащая дату: 鯀禾三年崴次甲 成 九 月 九 日. Рукопись написана архаичным почерком, подобным воспроизведенному в "Таблицах" Чжэн Чжэнь-до в рукописи У в. 7 Бумага также характерна для У в., когда была в ходу плотная бумага без окраски с гладкой поверхностью различных оттенков от серов**ет**ой до коричневатой<sup>8</sup>. Девиза правления Юань-хэ (где 禾 равно 🖅 в справочниках по китайской хронологии нет. для пятого века указаным циклическим знакам цзя-сюй соответствует третий год под девизом Янь-хэ ЖАО. Скорее всего Юань-хэ и есть Янь-хэ. хотя причины замены знака Янь на Юань неясных Тогда рукопись датируется 23 октября 434 г. Данные настоящей рукописи

б) Соответствие дат китайского летосчисления по дням устанавливается по хронологическим таблицам:陳垣.中西回史

танавливается по хронологическим таблицам: 東山, 中面回史 日歷,第一至第五册, 北京, 1926. (Чэнь Юань, балендарь по дням для летосчислений китайского, европейского и мусульманского, Пекин, 1926; переиздание: 1962). 北岩, № 71.

8) "В целом можно сказать, что даже наиболее ранняя бумата у в. известна нам как бумага отменно хорошего качества; обычно она тускло-коричневатого оттенка, так как применение красящих веществ, кажется, не имело места до 500 г." (L. Giles, Descriptive Catalogue..., р. XI) — Джайлз, однако не обратил внимания, что в описанной им коллекции рукопись 479 г. (Ibid., ж 4435) уже написана на подкрашенной тонкой желтой бумаге. Поэтому начало подкраски следует отнести к последней четверти в.

полностых совпадают с характеристиками бумаги для рукописей У века у Л. Джайлза, например, рукописи 406 г. (5.797), исследованной Клаппертоном9. Однако, необходимо отметить еще одну особенность рукописей У в., которая не отмечена у Джайлза,это графление. где как вертикальные линии. намечающие строки. так и горизонтальные, отбивающие поля, начерчены по линейке той же тушью, которой написаны рукописи, и, по всей вероятности, кистью. Линии графления грубые, неровные, с подтеками. В рукописях сутр, включающих стихотворные части, горизонтальные столоцы стихов отделяются друг от друга горизонтальными чертами. Образец горизонтальных линий можно видеть в таблицах Чжэн Чжэнь-до<sup>IO</sup>, в нашей коллекции тоже есть ряд таких рукописей. Если грубое графление нередко в рукописях УШ-XI вв., особенно в списках произведений, не входящих в буддийский канон, то горизонтальные линии после У в. не встречаются, так как в более поздних рукописях столоцы стихов отделяются друг от друга пробелом шириной примерно в один знак. Указанная рукопись является единственной точно датированной рукописью до УП в. в разобранной части нашей коллекции. Кроме того, по-видимому, мы имеем в этой части рукописи и более ранние. Таким, например, является фрагмент рукописи Дх-2III "Сутры о Вималакирти" ## 産結經 в переводе Чжи Цяня 支練, выполненном в Ш в. и вышедшем из употребления в У в. после появления перевода той же сутры Кумарадживы. Почерк этой рукописи, может быть, самый архаичный из всех, имеющихся в нашей коллекции, в нем почти нет тонких линий, причем отличается этот почерк весьма энергичным нажимом в чертах всех направлений, соединяемым с заметной угловатостью. Кроме того, для почерков до У в. включительно характерны особые формы написания некоторых иероглифов и их частей. позднее не встречающиеся. Такими являются, например, элемент - вм. \* (в более поздних рукописях эта форма наблюдается только в беглых и скорописных стилях), иероглифы 差 вм. 薩; 降 вм.

<sup>9)</sup> Cm. L.Giles, Dated Chinese Manuscripts..., BSOS, vol.YII, part.4. pp.8II-8I2. 10) Чжэн Чжэнь-до, Таблицы..., 2 九翼, № 73, где воспро-изведена рукопись 4I4 г.

伊;前 вм. 满и ряд других. В некоторых знаках постоянно пересекаются черты, которые позднее просто соприкасаются. Например,
иероглиф 子 в У в. пишется 子. Некоторые черты знаков имеют
необычную для более позднего времени форму, так, знак 丑 в ранних почерках пишется 丑. Бумага ее коричневая, плотная, с гладкой поберхностью. Толщина 0,09-0,04 мм. Сетки у бумаги нет, в
то время как все рукописи У в., охарактеризованные Клаппертоном,
имеют сетку. По этим причинам мы склонны отнести эту рукопись
к ІУ в. или к самому началу У в. II

В нашей коллекции пока не обнаружено ни одной датированной рукописи УІ в. Поэтому мы вынуждены при датировке основываться, кроме нашего собственного опыта, на данных Клаппертона и Джайлза. Для УІ в. Клаппертон устанавливает два основных типа бумати, охарактеризованные следующим образом.

Для первой половины УІ в. Клаппертон, описывая рукопись лондонской коллекции S. 8I, датированную 506 г. (№ 1725 в "Каталоге" Джайлза), говорит: "Очень тонкая и упругая "банковского образца" (bank-like) бумага бледно-бурого цвета с хорошей гладкой поверхностью на обеих сторонах, толщиной 0,002-0,0025 дюйма (т.е. 0,05 - 0,06 мм. - Л.М.), хрустящая и просвечивающая, с очень густой сеткой, около 24-26 линий в дюйме (ІО в ом. - Л.М.) очень ровной и прямой. Сетка кажется сделанной на очень тонких травинках или на очень тонких лучинках бамбука. Связывающие линии сетки, очень тонкие и прямые, отстоят друг от друга приблизительно на полдюйма (примерно через ІЗ см. - Л.М.), очень тонкие и прямые" Рукописи с такой же характеристикой бумаги встречаются и в нашей коллекции, например, фрагмент Дх-623. По-

II) Почерк рукописи весьма близок (хотя и не идентичен) к почерку на надгробной стеле Цзуань Бао-цзы (建寧太守鑒實子碑), установленной в 405 г., см.: Чжэн Чжэнь-до, Таблицы..., 第八輯, № 36;楊殷珣,石刻題 跋索引,上海,商務 印書館, 1957, 29頁.

I2) Джайлз в "Каталоге..." называет ее "тонкой желтой".

<sup>13)</sup> Цит. по: L. Giles, Dated Chinese Mamiscripts... BSOS, vol. VII, рагт. 4, рр. 814-815. - Окраска в желтый цвет производилась ядовитыми веществами, именуемыми по-китайски "цыхуан" 維美 и предохранявшими рукопись от червей, см. 右今圖書集成,上海,中筆書局,1934, ("Ту шу цзи чэн", Шанхай, 1934, т.654, стр. 356).

черк этой рукописи нельзя назвать архаичным в той мере, как
это слово употреблялось по отношению к охарактеризованным выше, он ближе к современным начертаниям знаков. Однако ряд аркамчных черт почерк этот определенно содержит. В этом почерке
есть тенденция, во-первых, к вытягиванию знаков в горизонтальном направлении, во-вторых, к неровному утолщению длинных горизонтальных черт на концах, в-третьих, к усиленному энергичному
нажиму вертикальных и наклонных черт. В целом этот почерк занимает среднее положение между собственно архаичным почерком
"ли" и почерком современного типа "кай". Такова же рукопись
Дх-38 и ряд других.

Сопоставляя почерка рукописей данной группы с некоторыми другими рукописями, мы обнаруживаем, что есть еще рукописи, бумага которых не совпадает по своим данным с только что описанной, но особенности почерка которых дают возможность предположить, что и они относятся к тому же периоду, т.е. к первой половине УI в. Такова, например, рукопись Дх-557. Мы находим в ней почерк, очень близкий к Дх-623 и Дх-38, но бумага здесь другая: коричневая, тонкая, хрустящая, с шероховатой поверхностью с обеих сторон. Толщина 0.055-0.07 мм. Сетка по 7-8 линий на см. Такова же бумага на рукописи Дх-564 при почерке того же типа. Эту бумагу отличает также то, что ока не подкрашена в желтый цвет. Очевидно, в первой половине УI в. наравне с окрашенной бумагой употреблялась и неокрашенная (или, может быть, окраска у этой бумаги была кормчиевого или светло-коричневого цвета). Это подтверждается и статьями Л.Джайлза о датированных рукописях, где бумага рукописей 5.2067 и 5.341. датированных 513 г., характеризуется как "бумага, окрашенная в светло-бурый цвет" и "хрустящая бумага, окрашенная в бурый пвети 14. хотя наличие такой бумаги нигде специально не оговоре-HO.

В рукописях начала УІ в. появляется новый тип графления. Линии, проведенные той же тушью, которой написана рукопись, становятся очень тонкими, без наплывов и утолщений, характерных для У века. Очевидно, тут применялся какой-то более тонкий инструмент, чем кисть, возможно, расщепленная бамбуковая палочка.

<sup>14)</sup> L.Giles, Dated Chinese Manuscripts..., BSOS, vol.VII, part.4, pp.816-817.

Исчезают горизонтальные линии, отделявшие друг от друга горизонтальные (из-за написания сверху вниз) столоцы стихотворных стров и появляются пробелы между столоцами, о которых говорилось выше. Впрочем, пробелы эти появились еще во второй половине у в., как об этом свидетельствует рукопись 46I г., приведенная чжэн чжэнь-до 15. С этого времени горизонтальное графление (исключая отбивку полей) в дуньхуанских рукописях более не встречается.

Во второй половине УІ в. появляется новый тип бумаги, которая впервые отмечена Джайлзом в рукописи 541 г. (S охарактеризована как "тонкая хрустящая бумага, окращенная в прекрасный золотисто-желтый цвет (характерна для последующих ста лет) 6. Подробное ее описание дано также Клаппертоном: "Тонкая золотисто-желтая бумага... толщина 0,002-0,0025 дойма (т.е.0,05-0.06 мм. - Л.М.). По-настоящему прекрасная тонкая бумага очень хорошего изготовления, волокна хорошо измельчены и листы хорошо склеиваются. Очень ровная сетка и связывающие линии, идущие под прямым углом... Іб линий на дюйм (6-7 на см ), связывающие линии через 2 дюйма (4.5-5 см.). Бумага плотная. просвечивающая и прочная, изготовлена очень ровно. Ровная, плотная поверхность. Удивительная сохранность и хрусти17. Джайлз указывает также, что бумага этого типа может иметь "менее обычные оттенки! оранжево-желтый, аспидно-синий, зеленовато-бурый, розовый и розоватый, зеленовато-желтый и другие" 18. В нашей коллекции отмечены лишь различные оттенки желтой бумаги (золотисто-желтый, коричневато-желтый, зеленовато-желтый). В любом случае этот тип бумаги легко отличить от всех других по ее толшине, очень ровной фактуре, четкой сетке и поперечным . MRNHNE

Почерка на рукописях этой группы бывают двух основных типов: слегка архаичный, но стоящий ближе к почерку кай, чем к ли, и кай без всяких следов архаичности. Это и естественно, поскольку бумага этого типа употреблялась и в первой половине УП в. В тоже время, как пишет Джайла. "Заметные изменения в общем стиле

I7) Cm. Ibid., p.827

I5) Чжэн Чжэнь-до, Таблицы..., 第九輯, № 75. I6) Ibid., p.824.

<sup>18)</sup> L. Giles, Descriptive Catalogue..., p.XI.

почерков берут начало в последней части УІ в., соотносясь, несомненно, с некоторым развитием приспособлений к кисти" самым стиль почерка дает возможность строго отдичить рукописи второй половины УІ в. от таковых первой половины УП в.. написанных на одной и той же бумаге. Возможно, что Джайлз делает ошибку, отождествляя бумагу УІ и УП вв., об этом будет сказано далее при описании рукописи Ф-69 нашей коллекции. В рукописях, начиная со второй половины УІ в., графление не похоже на то, что мы видели ранее. Линии, как и в первой половине УІ в., проводятся, возможно, бамбуковой палочкой и столь же тонки и ровны. но. как объяснил нам проф. Чжэн Чжэнь-до, для графления использовали тушь слабой консистенции, в результате чего линии похожи на линии от свинцового карандаша и, когда они нанесены особенно тщательно, едва заметны. Такое тонкое и бледное графление сохраняется до середины УШ в., после чего линии, как правило, вновь проведены обычной черной тушью и нередко весьма грубо.

Слегка архаичный почерк в описании S.616, датированной 568 г.. Джайлэ характеризует так: "Почерк менее архаичный по сравнению с предыдушими свитками и занимает среднее положение между неуклюжим почерком Шести династий и изящными линиями периода Тан<sup>20</sup>. Этот почерк, сохраняющий от прежних архаических черт только энергичные утолщения наклонных вправо линий. позволяет при сопоставлении выделить еще несколько типов бумаги, которые можно датировать тем же периодом. Первый тип бумаги, отличный от обычной золотисто-желтой, - это тонкая, светлая, желтовато-коричневая хрустящая бумага. Толщина 0,055-0,07 мм. Сетка по 7-8 линий на см. По качеству она близка к коричневой бумаге начала УІ в., но светлее ее и имеет окраску более желтого оттенка. Такова бумага рукописи Дх-2561. Второй - очень тонкая бумага светло-желтого цвета, слегка хрустящая. Толщина также 0.055-0.07 мм. Сетка по 6 линий в см. Пример такой рукописи - Дх-161<sup>21</sup>. Тонкая золотисто-желтая бумага встречается

<sup>19)</sup> L.Giles, Dated Chinese Manuscripts..., BSOS, vol.VII, part 4, p.809.
20) Ibid., p.829-830.

<sup>2</sup>I) Трудно сказать, с какой бумагой у Джайлза можно отождествлять эти два типа бумаги по причине чрезмерной краткости его жарактеристик, вроде: "Светлая желтая бумага" (Ibid., p.

также и в первой половине УП в., однако рукописи этого времени легко отличить от рукописей предыдущего столетия по полному отсутствию следов архаичности в почерке. Так. о рукописи 602 г. ( 5.3548) Джайлз пишет: "Почерк близок к современному так, как это только возможно. Тонкая хрустящая золотисто-желтая бумага великолепного качества"22. Как мы видим. характеристика бумаги не изменилась, но зато изменился стиль почерка. В нашей коллекции, однако, нет ни одной рукописи на бумате описанного качества, которую мы могли бы отнести к УП в. Зато у нас есть рукопись 4-69 с текстом сутры 大般 涅槃經. датированная: 闸九闸十闸十一车, где дата относится, по всей вероятности, к группе свитков (на нашей рукописи царани 32 и 36), составлявших, возможно, полный текст указанной сутры. Указанные в приписке 9, IO и II годы годов Кай есть, скорее всего, соответствующие годы под девизом Кай-юань, т.е. 721, 722, 723 гг. Рукопись написана на тонкой ярко-желтой хрустящей бумаге, толщина которой не 0.05 мм, как мы это видели на рукописях УІ в., а 0,07-0,08 мм. Сетка ее такая же,по 7 линий на см . но без вертикальных связующих линий. Мы не имеем воз можности проверить, каково действительное качество бумаги на рукописях начала УП в. в лондонской коллекции, но, возможно, что Джайла ошибся, отождествив бумагу второй половины УІ в. и первой половины УП в.

Указанный сорт бумаги далеко не единственный в этот период. Однако для всех сортов характерно высокое качество и окраска в желтый цвет разных оттенков. Как отмечает Джайлз, в течение УП столетия и части УШ бумага, употребляемая в монастырях, по фактуре продолжает оставаться тонкой и гладкой, а цвет ее светло- или коричневато-желтый; но после мятежа Ань Лу-шаня (755 г. – Л.М.) наступает значительное ухудшение, и большая часть ее становится тогда грубой и тускло-коричневой 23. Один из видов бумаги УП в. (рукописк s. 2573 и s. 312,

<sup>834); &</sup>quot;Желтая бумага хорошего качества" (р.829); "белесоватая (Thitish)" бумага (р.831) и т.п.

<sup>22)</sup> L.Giles, Dated Chinese Manuscripts..., BSOS, vol.VIII, part.1, pp.2-3.
23) L.Giles, Descriptive Catalogue..., p.XI.

обе 673 г.) Клаппертон описывает так: "Темная бурая бумага очень ровного строения. Толщина 0,004 дюйма (0,1 см. — Л.М.) Этот лист выглядит, как тряпичная бумага, так как нет никаких следов сетки, которые были бы видны сквозь лист. Сетка неясно проступает в отраженном свете. Очень гладкая поверхность, без волокон. Коротко-волокнистая плотная бумага, волокна короче, чем во всех других видах бумаги, проверенных для этого периода, просвечиваемость бумаги также более сильная. Очень гладкая на ощупь 24. Таким образом, для УП в. у Клаппертона охарактеризовано два вида бумаги, отличающиеся друг от друга толщиной, сеткой, окраской 25, причем первый чаще встречается в первой половине века, а второй — во второй. Второй, впрочем, широко распространен и в УШ в.

У Клаппертона и Джайлза остаются неисследованными и неотмеченными специально еще несколько видов бумаги УП в., постоянно встречающихся в нашей коллекции (они наверняка есть среди рукописей, описанных Джайлзом в его статьях о датированных рукописях, но так как Джайлз указывает как правило только цвет, отождествить их бумагу с бумагой рукописей нашей коллекции в большинстве случаев оказывается невозможным).

Сначала отметим, что в этот период есть тонкая бумага коричневато-желтого цвета с тонкой ровной сеткой по 8 линий в см.
Такова, например, рукопись Дх-2186, почерк которой не носит никаких следов архаичности. Эта бумага несколько толще обычной
золотисто-желтой бумаги начала века. Телщина ее 0,075-0,085 мм.
Затем следует бумага светло-желтого цвета примерно той же толщины, что и предыдущая (0,095-0,11 мм), только с более крупной
ровной, но нечеткой сеткой по 7 линий в см и слегка шероховатой
поверхностью. Такова рукопись Дх-2742. Третий тип желтой бумаги,
мягкой и более тонкой,чем два предыдущих, но толще золотисто-желтой, имеет не очень четкую ровную сетку по 7 линий в см и гладкую поверхность. Примером может служить рукопись Дх-754, толщина ее бумаги 0,05-0,65 мм. Все три типа бумаги, по-видимому, относятся к первой половине УП в., так как для этого времени тон-

<sup>24)</sup> Цит. по: L.Giles, Dated Chinese Manuscripts..., BSOS, vol.VIII, part.I. pp.15-16.
25) Ма не останавливаемся на составе бумаги (Клаппертон дает для первой "бумажная шелковица и рами", для второй - "бумажная шелковица и определениях мы не имеем возможности эти данные практически использовать (у Клаппертона состав определяется способом микрофотоанализа).

кая бумага более характерна, чем для второй половины. Среди рукописей УП в.н.э. есть написанные на более толстой и плотной бумаге, приближающиеся по характеристике к приведенному выше описанию Клаппертона (для рукописей 673 г.). Кроме бумаги без сетки с гладкой поверхностью (например, Лх-IIO7, аналогичной по данным бумаге Клаппертона), встречается довольно часто темно-желтая плотная бумага, в которой, однако, четко различается очень тонкая ровная сетка по IO линий в см со связующими вертикальными линиями, идущими на расстоянии 4,5 - 6 см друг от друга. Толщина ее 0.09-0.1 мм. Отметим, что тот маслянистый характер поверхности, о котором говорит Лжайла, может быть, наиболее характерен для данного вида бумаги. Такими свойствами отличается, например, бумага рукописи Дх-1871. Почти все эти виды бумаги мы можем отнести к УП в. только по наибольшей степени вероятности, так как ни одной датированной, кроме Ф-68, среди них нет, а статьи Джайлза не дают возможности для отождествления. Выше рассмотренные виды бумаги все объединяются тем. что они окрашены в разные оттенки желтого цвета, резко отличающиеся от густых золотисто-желтых и коричневато-желтых тонов тонкой хрустящей бумаги, появившейся в УІ в. Также не характерен для них тот сочный хруст, который так отмечал бумагу УІ - начала УП в. По-видимому, хруст этот был связан с волокнами рами, вкодившими, как свидетельствует Клаппертон, в состав прежней бумаги и исчезающими в УП в.

Кроме того, в конце УП в. встречаются и неокрашенные сорта бумаги. Отметим сразу, что окрашенная бумага встречается, главным образом, на рукописях, входящих в раздел "сутры", реже "шастры" и "виная" буддийского канона. Другие же произведения: комментарии, в том числе и на буддийские сочинения, своды цитат, поэтические тексты, небуддийские классические сочинения, исторические тексты и т.д. писались обычно на бумаге неокрашенной. По всей вероятности, желтая бумага высокого качества была дорога,и буддисты предпочитали употреблять ее для рукописей сочинений буддийского канона, которые пользовались у них большим пиэтетом.

В нашей коллекции есть рукопись Ф-68, датированная: 美月(風)三年/八月十一日, т.е. 3 сентября 678 г., представляющая собой третью цзюань комментария на "Сутру о Вималакирти" и озаглавленная 淮摩流。Почерк на ней кай, местами беглый, нового типа. Бумага белая, чуть желтоватая, мягкая, с шелковистой по-

верхностью, толщиной 0,17-0,19 мм, с ровной сеткой по 6-7 линий в см. Вертикальные связующие линии неровные и идут черев различное расстояние от 2,5 до 8 см. Подробного описания этой бумаги для УП в. ни у Клаппертона, ни у Джайлза нет. Возможно, она сходна с бумагой рукописи s. 2863, охарактеризованной как "бумага грубая и неокрашенная, но достаточно прочная" 26.

Для датировки рукописей большое значение имерт табуированные иероглифы, входящие в имена правящих и покойных императоров. Имеются два способа табу: замена иероглифа на другой, являющийся синонимом табуированного, и изобретение нового иероглифа, призванного заменить запрещенный. Так, после вступления на престол танского императора Тай-цзуна (627-649), собственное имя которого было Ли Ши-минь 李世民, нельзя было употреблять знаков № ши, "эпоха" и Е минь "народ". Вместо первого писали иероглиф 11 дай с тем же значением, вместо второго Д жэнь плрди". Знак минь писали также без заключительной черты: 📙. Замена в рукописях тех или иных табуированных знаков позволяет утверждать, что данная рукопись написана не ранее года вступления императора на престол или провозглашения его наследником трона 27. Правда, до какого времени употреблядись те или иные замены, сказать бывает трудно, но наличие их может дать приблизительную датировку в пределах столетия. Легче решить вопрос в тех случаях, когда мы имеем дело с государем какой-либо недолговечной династии, вроде правителей периода У-дай (907-959), когда за короткое время сменилось пять династий и. кроме того, было множество мелких государств, не входящих в официальную хронологию.

Иногда с помощью табу можно установить самую позднюю дату возможного написания рукописи. Так, в рукописи одной из частей "Бяньвань о Ваймоцзе", озаглавненной "Крупинки золота из рассказа о

<sup>26)</sup> Ibid., pp.19-20.

<sup>27)</sup> О табуированных иероглифах есть сводные работы, как старые, так и новые. Из старых укажем: 陸 實 媛.歷代帝王廟 諡年讀譜, в сер.: 四部備要, т. 132, 上海,中華書局, 1936 ("Сы бу бэй яо"); из новых: 陳垣,史豫舉,北京,科學出版社, 1958.

Вэймо"維度存金 под шифром Ф-IOI, в приписке указ но имя монаха рассказчика Куан-иня Е / Имя его полностью совпадает с именем основателя династии Сун Чжао Куан-иня, воцари жегося в 960 г. Ясно, что после вступления Чжао Куан-иня на трон монах Куан-инь должен был или изменить свое имя или писать его в дебормированном виде. Поскольку этого нет, можно утверждать, что дата написания рукописи не позднее 960 г. 28

В конце УП столетия трон Танской династии был захвачен вдовствующей императрицей У-хоу, которая держала в своих руках власть с 684 до 704 г. В области иероглифики она проведа своеобразную "реформу", приказав заменить ряд иероглифов, по значению связанных с небом, землею, человеком, как тремя началами вселенной по понятиям древней китайской философии, а также с отношениями государя и подданого. Наличие в рукописях этих иероглифов позволяет уверенно отнести их ко времени правления Ухоу, ибо введенные ею написания ни до,ни после нее не употреблялись (если не считать древних написаний, использованных ею, но они вышли из употребления еще до начала нашей эры, а потому в других рукописях их быть не может) 29. См. таблицу І, где приведены все известные нам написания времени У-хоу 30.

<sup>28)</sup> Рукопись опубликована в работе: "Бяньвэнь о Вэймоцзе. Еяньвэнь "Десять благих знамений." (Неизвестные рукописи бяньвэнь из Дуньхуанского фонда Института народов Азии), Издание текста, предисловие, перевод и комментарии Л.Н.Меньшикова, М., МВЛ, 1963, в серии: "Памятники литературы народов Востока", Тексты, Малан серия, УШ.

29) Джайлз отмечает, что среди датированных рукописей времени У-хоу первая, включающая эти начертания, относится к 691г. и что реформа знаков была произведена в 689 г. (см. L Giles, Descriptive Catalogue..., р. XIII) — так что начальная дата может быть 689 г. Однако, Есимура Сыки указывает, что первое употребление этих знаков зафиксировано в дуньхуанской пещере № 137 (по номенклатуре Се чжи-лю, № 149 по номенклатуре П.Пеллио), датированной 686 г. См. Я 1958 (Мотре 録, E có::西域文化研究,第一,京都,法藏館, 1958 (Momumenta Sarindica, vol I), CTp. 192; CM. Takxe:謝稚柳敦煌藝術敘 錄,上海,古典文学出版社 ,1957, crp.190.

<sup>30)</sup> Написания эти можно найти в следующих сочинениях:
"Ту шу цзи чэн", т.643, стр.3а-36, - где собраны все упоминания о начертаниях в истогических сочинениях:海道志,上海,面 移戶書館. 1935, стр. 3704. - где можно наити некоторые дополнения к материалу, приведенному в "Ту шу цзи чэн"; а также в "Таблицах" Чжэн Чжэнь-до. 第十輯, № 82). В европейских работах воспроизведения текстов, включающих особые написания

Наличие иероглифов времени У-хоу позволяет определить еще несколько типов бумаги конца УП — начала УШ вв. Одни из них употреблялись для рукописей сутр, другие — для других рукописей.

Рукописи нашего фонда нередко содержат некоторые из перечисленных знаков. Так. 0-4. являющаяся списком 大般若波羅蜜 多类型。цз.512, имеет знаки 2, 8 и 20. На обороте рукописи иа-Ta: 幸西年八月十七日、YTO. BEPORTHO, COOTBETCTBYET I2 сентября 721 г. - дата эта, скорее всего, проставлена через много лет после написания самой рукописи; Ф-5, та же сутра, цз. 574, знаки 8 и 14; Ф-12, та же сутра. пз. 592, знак 9: Ф-29, та же сутра, цз. 364, знаки I, 2, 8, I4, I6, I7; Дх-49, та же сутра, цз.548, знак 8 и т.п. Все рукописи указанной сутры написаны на плотной бумаге, слегка хрустящей, с гладкой поверхностью на обеих сторонах, с сеткой по 5-6 линий на см. и со связующими вертикальными линиями через 5-6 см. толщина колеблется между 0.95-0.135 мм на разных рукописях. Цвет бумаги разный в зависимости от окраски: желтоватый (неокрашенная бумага), светлый лимонно-желтый, светло-желтый, коричневато-желтый (потемневший от времени и воздействия воздуха и воды). Но фактура бумаги везле сходная.

Другой тип бумаги представлен в рукописях Дх-835, Дх-1370, Дх-2152, Дх-2557, являющихся частями одной и той же рукописи с выписками из разных частей 切 分律. Написаны они на грубой и неровной коричневато-серой бумаге толщиной 0,12-0,225 мм с нечеткой и не везде видной сеткой по 5 линий в см. В рукописи встречаются знаки времени У-хоу 8, 12, 16.

Эти основные виды бумаги, главным образом плотная бумага с сеткой по 5-6 линий в см, окрашенная в различные оттенки желтого цвета, сохраняется вплоть до середины УШ в. Джайла исчезновение ее связывает с мятежом Ань Лу-шаня. Но есть отдельные примеры и более поздних рукописей на бумаге такого же качества,

Временн У-хоу, см.: E.Chavannes, Mission Archéologique dans la Chine Serpentrionale, tome 1, Paris, 1909, pp.542-543; L.Giles, Dated Chinese Manuscripts..., BSOS, vol.VIII, part 1, pp.21, seq. - Кроме того, некоторые варманты установлены непосредственно по рукописям.

например, рукопись S. 717, датированная 756 г. (№ 3006 "Каталога" Джайлза), и рукопись S. 5354, датированная 759 г. (д. 2316 в том же каталоге). Во всяком случае, почти все характеристики бумаги этого периода в лондонской коллекции могут быть соотнесены с нею31.

В середине УШ в. появляется новый тип бумаги, зарегистрированный в нашей коллекции в рукописи Ф-235, датированной: 天寳十二載七月九日, т.е. I2 августа 753 г. На обороте рукописи еще одна дата:天寳十二載十一月廿四日, т.е. 23 декабря того же года<sup>32</sup>. Бумага белая с чуть желтоватым оттенком, тонкая, мягкая, толщиной 0,II-0,I25 мм, с плохо размельченными волокнами. Такая бумага нередко встречается на рукописях произведений неканонического характера. Данная рукопись также составлена из выписок из различных сутр 33.

Еще один тип бумаги УШ в. для рукописей произведений, не входящих в буддийский канон, дает рукопись Ф-256, датированная: 大曆六年五月, т.е. июнем или июлем 771 г. и включающая сто десять стихотворений поэта начала УП в. Ван Фань-чжи. озаглавленная: 王 梵 志 詩 一 百 一 十 首 . Бумага ее в целом напоминает бумагу предыдущей рукописи, также лишена сетки. Отличается бумага рукописи Ф-256 тем, что толщина ее 0,135-0,145мм, и что она имеет тенденцию к разделению на два слоя.

Кроме того, среди датированных рукописей УШ в. есть ряд документов (письма, земельные описи, долговые записи, предписания членам общины, официальные документы и т.п.), качество бумаги которых резко отличается от наблюдаемого в рукописях не только буддийских канонических произведений, но и неканонических

<sup>№ 1242, 1715,</sup> 3563, <u>3863</u>, 31)Cm.: Giles, Descriptive Catalogue ..., NM 1242, I 1936, 2102, 2104, 2105, 2107, 2199, 2316, 3006, 3563, 3863, 4319, 5407, 5477, 6767, 6800, 6830, 6845, 7054, 7239, 7876.

<sup>32)</sup> Отметим, что употребление иероглифа 武 вм. 年 "год" в колофонах рукописей может служить доказательством написания рукописи не ранее 744 г. (См.: Тоід., № 5670).
33) Очевидно, с данной бумагой соотносятся следующие характеристики в лондонской коллекции: "Тонкая мягкая белесоватая бумага" (№ 5563, 772 г.); тонкая бурая бумага" (№ 7516, 763г.).

сочинений. Эти последние, жотя и написаны, как правило, на бумаге худшего качества, но она тем не менее достаточно тонка и прочна, поверхность ее более или менее отглажена, грубой ее назвать еще нельзя. Бумага же документов обычно грубая, низмего качества. Это и естественно, потому что документи имеют временное, быстро преходящее значение, и тратить на них дорогую бумагу высокого качества было бы, по тем временам, непозволытельной роскошью. Исключением можно считать лишь некоторые письма, написанные на хорошей бумаге. - но здесь, очевидно, сказывалось почтение к адресату. На низкосортной бумаге написано также большинство календарей, составлявшихся на один год и да-DEE TEPREMUX CEOE SHAYEHME, M SAKJUHAHME-MOJUTEM dharant, KOTO рые переписывались в довольно большом количестве и играли. по всей вероятности, роль своего рода карманных молитвенников. К сожалению, в каталоге и статьях Джайлза и в исследованиях Клаппертона нет описания грубой бумаги для УШ в., хотя датированных рукописей в лондонской коллекции довольно много (около пятидесяти). Обратившись к нашему собранию, обнаруживаем два номера такого рода рукописей, софержащих датировки: Дх-354 и Дx-I328.

Рукопись, числящаяся под шифром Дх-354, представляет собой собственно, пачку из шести документов, прилипших друг к другу (они обозначены в порядке их расположения в пачке сверху вниз дополнительными шифрами А. Б. В. Г. Д и Е). Можно думать, что еремя написания документов примерно одно и то же. Рукопись Дх-354 E umeer dary:[開]元九年(年)十一月十四日, r.e. 7 декабря 72I г. На фрагментах Дх-354 В и Дх-354 Д стоит: + - 月 ....., т.е. тот же месяц, что и во фрагменте Е. Не все рукопи си в пачке написаны на одинаковой бумаге. На фрагментах Дх-354 А, Г, Д, Е бумага одного типа, светло-желтого цвета с коричневатым оттенком, с шерожоватой поверхностью и грубо размельченными волокнами. Сетка четкая и крупная, по 5 линий в см, четкие и неровные связующие вертикальные линии через 5,5 - 7,5 см. Толщина 0.085-0.II5 мм. Сходная бумага, но грязно-коричне: того цвета, без вертикальных связующих линий и несколько боле: толстая (0.135-0.165 мм) на рукописи Дх-354 Б. Наконец, на фра менте Дх-354 В бумага темно-коричневая с синеватым оттенком,

очень грубая на ощупь, с очень грубо размельченными волокнами. Сетка по 5 линий в см. Толщина 0,145-0,165 мм. Последний вид бумаги зарегистрирован пока только для одной этой рукописи, другие же два встречаются нередко и могут служить эталоном при определении возраста бумаги и в других рукописях. Очевидно, на такой же бумаге написаны некоторые документы в лондонской коллекции, например, фрагмент письма под шифром S 9714, о котором сказано: "Светло-бурая бумага" 34.

Еще один образец бумаги документов УШ в. (для второй его половины) мы находим в рукописи Дх-1328, представляющую собой опись полей и посевов. Рукопись датирована: 建中三年三月 世七日, т.е. 13 мая 782 г. Она написана на светло-желтой бумаге с розоватым оттенком. Волокна ее размельчены не очень тонко. В рукописи склеено два листа разной бумаги одного цвета, но разной толщины (первый лист в среднем 0,095 мм, второй - 0,085 - 0,09 мм). Сетка на первом более крупная, 5 линий на см; на втором более мелкая: 8 или 9 линий на см. Различие размеров сетки на разных листах и нестандартная толщина указывает на груборемесленное изготовление бумаги и на ее сравнительную дешевизну.

Переходя к характеристике рукописей IX в.. отметим одну любопытную особенность. Подавляющее большинство датированных рукописей этого времени (в нашей коллекции, в ее разобранной части,-все, кроме одной, в лондонской коллекции-39 из 45) это неканонические сочинения: апокрифические сутры, комментарии, руководства по буддийским терминам, стихи и другие небуддийские сочинения, письмовники, документы и т.п. Исключением являются такие распространенные и широко читавшиеся произведения, как全剛經"Цэшньган цзин", 觀世音經 "Гуаньшиинь цзин" (25 глава из 4) 法董華經, самая популярная в сутре), 金光 明 最 勝 王 經 "Цзинь гуанмин Цзуйшэн-ван цзин". Почти все рукописи написаны на бумаге невысокого качества. Вероятно, почти полное отсутствие канонических сочинений в этот период объясняется тем, что хорошую бумагу достать было трудно, и хозяева библиотеки, буддийские монахи, избегали переписывать канонические произведения, за исключением самых необходимых. Это сниже-

<sup>34)</sup> Ibid., N 7374.
35) CM.: L.Giles, Dated Chinese Manuscripts..., BSOS,

ние качества бумаги отмечено и в работах Джайлза: "Высоко совершенная бумага УП и УП в. с ее великолепно отглаженной и окрашенной поверхностью совсем исчезла, и мы находим на ее месте, за реджими исключениями, тусклую, грубую, бледно-коричневого цвета бумагу. Почерк также, хотя временами и энергичен, теряет изящество и тонкость прежних времен" 36.

Самой ранней из датированных рукописей IX в. в нашей коллекции является список апокрифической сутры 新菩薩經 шифр Дх-299, датированный: 点元拾玖年正月八日, т.е. З февраля 803 г. Написана на светло-коричневой бумаге, несколько шероховатой на ощупь, толщиной 0,105-0,115 мм. Сетка крупная, по 4 линии на см. По всей вероятности, бумага трех рукописей другой апокрыфической сутры 勤善經 (в лондонской коллекции шифры в 912, в 1349, в 3871), датированных тем же годом в китайском летосчислении (в европейском это 803 г. или начало 804 г.), аналогична данной. У Джайлза она описана как "толстая бурая", "бурая" и "грубая бурая".

Вторая датированная рукопись, составляющая серию с группой рукописей лондонского фонда, это 4-70 с текстом шастры 指行 他口 師地論, 13. 42. Ha He M ABO ABTH: 東年闰(閏)正月廿二日 (ABTA HATINCAHMA) A大中十二年二月廿五日 (ABTA TIPOTIOведи-поя снения, произнесенной по этой рукописи). Вторая дата соответствует по таблицам Чэнь Юаня 14 марта 858 г. В первой из дат циклический знак совпадает с 858 г., совпадает также наличие в этом году дополнительного месяца ( 厚 ). Однако у Чэнь **Ваня дополнительный месяц не после первой луны, как указано в** приниске рукописи, а после второй. Возможно, здесь неточность в таблицах Чэнь Юаня. Тогда в первой дате день и месяц должны соответствовать II марта, а во второй - 12 апреля указанного года, ибо трудно предположить, что проповедь произносилась по рукописи до ее написания. Рукопись написана на желтоватой, плотной, хрустящей бумаге с гладкой поверхностью, толщина бумаги 0.12-0.175 мм. Сетка с изогнутыми линиями по 5 в см. По всей вероятности, датированные рукописи дондонской коллекции, заключающие в себе несколько разных цараней той же жастры а именно.

<sup>36</sup> L.Giles, Dated Chinese Manuscripts..., BSOS, vol.IX, part 2, p.317.

<sup>37</sup> L.Giles, Descriptive Catalogue..., Nos.5299, 5301, 5305.

рукописи 857 г.: S 3927 (цз.30) s 5309 (gs.30). (цз.35); рукопись 858 г. 8 5730 (цз.45), рукопись 859 г. S 6483 (цз. 55-56) 38, состевляют разные части одной рукописи. что подтверждается, во-первых, сходной характеристикой бумари ("бурая, хрустящая"), во-вторых, тем, что наша рукопись (пз. 42) написана в том же году, что и рукопись из. 45, после цз.30 и 35 и перед цз.55 и 56. Рукопись цз. 45 написана 27 июня 858 г., также поаже нашей рукописи. Такое строгое соответствие порядка написания вряд ли может быть случайным. Упомянем еще один фрагмент рукописи указанной шастры, ее 34 цз., под шифром Дх-1610. Этот небольшой фрагмент конца свитка имеет приписку 大中十一年九月七日比丘張明照隨聽寫記 ("записано на слух бхикшу Чжан Мин-чжао в 7 день 9 луны II года Да-чжун", т.е. 28 сентября 847 г.). Рукопись эта, несомненно, является обрывком еще одного свитка той же шастры не только из-за совпадения даты, бумани, почерка и т.п., но и потому, что совпадает имя переписчика. На ряде других свитков, однако, указано лишь его имя Мин-чжао, фамилия же его на нашем фрагменте встречается впервые 39. По порядку написания и по комеру цакани ата рукопись стоит между S 5309 и S 739 в Лондонском собрании.

Указанные рукописи шастры являются редким для IX в.исключением, когда качество бумаги приближается к бумаге УШ в. Все же остальные примеры датированных рукописей — это документы или неканонические произведения, написанные на самых различных нестандартных видах бумаги низких сортов (это справедливо и для X в.). Виды бумаги здесь столь разнообразны, что исчерпать их не представляется возможным, тем более, что большинство из них не имеют точной даты (если не считать циклических обозначений годов, повторнющихся через шестьдесят лет и могущих встретиться на протяжении двух столетий 2-3 раза). Таким образом, лишь немногие из этих рукописей могут дать основания для более или менее точного определения времени написания. Эти немногие рукописи и будут здесь рассмотрены.

38 L.Giles, Descriptive Catalogue..., Nos.4270, 4271, 4273, 4280, 4284.

<sup>39</sup> Ср. номера в сн.38 по каталогу Л.Джайлза, а также: 使担敦煌勃餘錄,北平, 1931, стр. 4366.

Рукопись Дх-1369. Письмо монаха Шань-хуя 養惠 к монаху-наставнику, написанное полускорописным почерком. Бумага серая, плотная, твердая, с гладкой поверхностью. Толщина 0,12-0,135 мм. Сетка ровная по 4 линии на см. Дата в конце письма: 文德元 与(年)十月十日, т.е. 17 ноября 888 г.

Рукопись Дх-599. Письмо монаха Цы-гуана 慈光 N3 MOHACTHPA Линтусы и монаху-наставнику с просьбой указать, каких толкований следует придерживаться при проповедях. Бумага серая, местами слегка пожелтевшая, плотная, твердая, слегка шероховатая. Толдина 0,16-0,23 мм. Сетки нет.Датировка: 大顺侧四季(季 древнее написание знака 年 "год") 多(祭)及(丑)正月十八日, т.е. 18 февраля 893 г. Хотя по официальным данным годы правления под девизом Да-шунь, указанные в колофоне, продолжались только до 891 года, однако в рукописях из Дуньхуана нередко бывает, что рукописи после смены девиза датируются прежним девизом еще несколько лет. Очевидно, вследствие окраинного положения уезда и неоднократных завоеваний его некитайскими народностями, известия о смене девизов годов правления не всегда приходили в срок. Поэтому датировка сомнений не вызывает, тем более, что и пиклические знаки также соответствуют 893 г. На обороте ру-ROHNCH - CTMXH.

Рукопись Дх-1435. Конец официального документа, подписанного чиновником Ли И (李義). Бумага светло-коричневая, плотная, 
слегка шероховатая. Толщина 0,125-0,14 мм. Сетка крупная, по
4 линии на см. Дата: 丸(乾)寒二年十月十日,т.е. ЗІ октября
895 г. Оттиск печати красной тушью (почерком чжуань): 沙州乾
家住戶 "Печать наместника в Шачжоу годов Цянь-нин", Ли И,
подпись которого стоит на документе, - это Ли Хун-рань 李 ЗА
原, помощник наместника 副 в Дунькуане чжан чэн-фана

<sup>40</sup> Cp.: L.Giles, Descriptive Catalogue..., № 5748, где упомянуто его имя с тем же титулом и в тот же год.

Из описания приведенных четырех рукописей ясно, что, при всей разнице между ними, в конце IX в. грубая нестандартная бумага имеет явную тенденцию к укрупнению сетки до четырех линий в сантиметре, в то время как ранее нормой было пять линий.

В Х в., особенно во второй половине, почти полное отсутствие хорошей бумаги и рукописей канонических произвелений еще более бросается в глаза, чем в IX в. Среди 94 датированных рукописей, описанных Джайлзом для первой половины X в. 41 рукописей канонических произведений всего пятнадцать, из них четыре - "Гуаньшиинь цзин", шесть - "Цзиньган цзин" и две сутра об именах будд 16 % "Фо мин цзин", различные варианты которой представляют собой перечисление имен бесчисленных будд и получают довольно большое распространение в этот период. очевидно, как одна из разновидностей молитвенных книг. Среди 64 рукописей второй половины X в., описанных Джайлзом 42, рукописей канонических сочинений всего семь, и среди них одна -"Цзиньган цзин" и одна "Фо мин цзин". Мало того, все эти рукописи. за одним-двумя исключениями, написаны на грубой бумаге, не окрашенной, различных оттенков коричневого и бурого цветов. По-видимому, в период У-дай недостаток бумаги сказывался еще более, чем в IX в. Из других сочинений отметим большое - большее чем во все прежние века - распространение апокрифов, довольно кратких, также употребляещихся при молитеснных чтениях.

В связи с этим обратимся к одному нововведению, впервые появляющемуся в рукописях X в. До начала X в. все дуньхуанские рукописи можно разделить на две части: рукописи-свитки - таковы все рукописи более или менее обширных произведений - и рукописи, написанные на отдельных листах (документы и некоторые сутры малого объема). Понятно, что чтение рукописей, написанных на свитках, тем более перед большим собранием, было не очень удобно из-за необходимости постоянно ее перематывать. В X в. монахи изобретают новый способ рформления рукописных книг - брошюровка их в виде тетрадей. Первые такие тетрады - все рукописи "Цзиньган цзина" - датированы в лондонской кол-

<sup>41)</sup> L.Giles, Dated Chinese Manuscripts.., BSOS, vol.X, 1940, pp.317-344.

<sup>42)</sup> Ibid., BSOS, vol.XI, 1943, pp.148-173.

жекции 905 и 906 г.  $^{43}$  (всего их пять).

Тетради, на которых записывались тексты, чита вшиеся на молитвенных собраниях, изготовлялись из небольших листочков грубой твердой бумаги, сложенных вдвое. Текст писался на всех четырех получившихся страницах, причем листочки склеивались между собой на сгибах. Иногда получались довольно толстые тетради (например, текст рукописи 8 5444 написан на 29 таких листочках<sup>44</sup>). Это первый случай применения нового типа броморовки рукописей, удобного для быстрого подыскания нужного места в том или ином тексте или самого текста. В то же время, имевший такую тетрадь избавлялся от необходимости таскать с собой громоздкие свитки. Тексты, встречающиеся в тетрадях, все самые необходимые при молитвенных чтениях: "Цзиньган цзин", "Гуаньшиннь цзин", апокрибы, модитвы-заклинания dhāranī хотворные славословия цаань, которыми обычно открывались собрания и т.п. Оформление рукописи в виде тетради является надежным признаком того, что она написана не ранее X в. Почти для всех тетрадей свойственны неумелые и неровные почерка. что показивает лишний раз, что тексты в них написаны не профессиональными переписчиками, а, так сказать, для себя.

Поскольку основные датированные тексты X в. - это документы, молитвы и т.д., естественно, что и в нашей коллекции датированные рукописи для этого времени также главным образом локументы и молитвы.

Рукопись Дх-566. Текст dhāraṇī, озагдавленной: 大佛頂如来放光卷 怛多大神力都攝一切呪王陀羅尼經大威德最勝、金輪三昧神呪品。 На грубой коричневой бумаге, шероховатой на ощупь. Толщина 0,12-0,155 мм. Сетка не очень четкая, по 4-5 линий на см. Волокна плохо размельчены. На рукописи дата: 天復二年壬戌歲正月以三日, т.е. 9 марта 902 г. В приписке указано, что рукопись написана (или заказана) наместником в Дуньхуане 歸義軍節度使張, т.е. Чжан Чэн-фэном, упоминатычимся выпе, и преподнесена им монастырю для молений покробителю города (城隍) на предмет набавления от бед. Возможно, данная рукопись связана с тридцатой чз трісь. взов. уол.х. рать.2, рр.319-321.

<sup>44</sup> L.Giles, Dated Chinese Manuscripts..., No 1355.

годовщиной смерти Чжан И-чао до предка Чжан Чэн-фэна, который в 849 г. стал во главе народного восстания и освобедил Дуньхуан и окружающие земли от власти уйгурского государетва, после чего первым в роду Чжанев получил титул наместника Дуньхуанской области и управлял ею вплоть до своей смерти в 872 г. Его потомки сохраняли за собой этот титул 45. Любопитно, что сохранилось письмо Чжан Чэн-фэна и монаху-настоятелю того же года, возможно, связанное с той же датой. Оно хранится в лондонской коллекции под шифром s. 160446.

Рукопись Дх-1414. Контракт о продаже дома. Бумага светлокоричневая с желтоватым оттенком, плотная, твердая, несколько шероховатая. Толщина 0,13-0,20 мм. Ровная сетка по 5 линий на см. Дата:天复隆年历寅龄拾壹[月]....., т.е.ноябрь или декабрь 905 г.

Рукопись Дх-295. Текст молитвы, на обороте которой записи о расходах муки, масла, вина. Бумага темно-коричневая, с розоватым оттенком, плотная, шероховатая. Толщина 0,13-0,16, в местах скопления неразмельченных волокон доходит до 0,35мм. Сетка изогнутая, по 5 линий в см. В конце молитвы дата: 天 沒 十 年 定 庚 午 歲 次 三 月 十 五 日, т.е.27 апреля 910г. Указанный в приписке девиз годов правления Тянь-фу был сменен на другой в 904 г., а в 907 г. закончилась династия Тан. То, что в документе ведется по-прежнему счет годов по девизу Тяньфу, очевидно, объясняется либо непризнанием правителями Дуньхуана династии Лян, которая сменила Тан, либо плохим сообщением в это время - первое, впрочем, более вероятно.

Рукопись Дх-I409. Контракт о займе. Бумага светло-коричневая с желтоватым оттенком, плотная, с шероховатой поверхностью. Толщина 0,105-0,155 мм. Ровная сетка по 4-5 линий на см. Дата: 貞日隆年歲在庚辰拾章月敷拾[峰](日), т.е.5 января 921г.

46) L.Giles, Dated Chinese Manuscripts..., BSOS, vol.X, part.2, p.318.

<sup>45)</sup> Последний потомок Чжан И-чао носил этот титул еще в 907-9II гг. О Чжан И-чао и его роде см.:羅振王,張義朝傳, в сб.: 雪堂叢 카八,[Б.М.], 1915, т.4, б.І, стр,ба. - Все последующие авторы используют данные этого исследования.

Описанные рукописи относятся к первой половине X в., для них в целом характерна более или менее грубая бумага различных оттенков коричневого цвета с шероховатой поверхностью и крупной сеткой по 4-5 линий на см. Бумага неровной толщины, колеблющаяся между 0,12 и 0,2 мм.

Датированные рукописи второй половины X в. в нашей коллекции представлены всего одним образцом: рукописью Дх-1362. Это отрезанная от основного текста приписка переписчика к рукописи какого-то, по всей вероятности, буддийского канонического текста. Написана она на коричневой плотной хрустящей бумаге с гладкой поверхностью. Толщина 0,85-0,95 мм. Сетка ровная, 3-4 линии на см. Дата в приписке:太平果國三年戊寅歳次三月十五日, т.е. 15 апреля 978 г.

Данная рукопись свидетельствует о том, что в конце X в. (очевидно, в связи с объединением страны династией Сун в 960 г.) возрождается производство хорошей бумаги высокого качества, однако, в желтый цвет, как это было до IX в., не окрашенной. Это подтверждает и рукопись Ф-32, заключающая в себе текст 大般若波羅蜜多經, цз.447. Бумага желтоватая, плотная, хрустящая, с гладкой поверхностью. Товщина 0, II-0,145 мм. Сетка ровная,по 5-6 линий на см. К рукописи приложены два листа бумаги, содержащие два аналогичных текста, сообщающие о мерах, принятых правителем Дунькуана Цао Цзунпоу曹宗書 (который называет себя дуньхуанским ваном) и его женой по фамилии Фань Ж А для пополнения библиотеки монастыря Баоэньсы 報 累 丰。По всей вероятности, оба документа являются приписками к текстам, переписанным по указанию упомянутых лиц, а сама рукопись представляет собой один из этих текстов. На обоих одна и та же дата: 大宋咸平五年壬 寅歲五月十五日, T.e.25 июня IOO2 г. Хотя рукопись Ф-32 и написана на 25 лет позднее, чем Дх-1362, но качество бумаги их сходное. Подтверждение того факта, что при династии Сун возрождается бумага высокого качества, мы находим и в двух рукописях лондонской коллекции. Бумагу одной, s. 6734, 986г. с текстом сутры 思益經, цз. 3, Джайля характеризует как "хрустящую желтую"; другой, §. 3985, с текстом календаря на 989 г. - как "ярко-желтую"<sup>47</sup>.

<sup>47)</sup> L. Giles, Descriptive Catalogue..., Nos. 3685, 7048.

В связи с этим обратимся еще к одной рукописи, Ф-96, которая, хотя и не датирована, может быть отнесена ко второй половине (или, точнее, к последней трети) Х в., а может быть — и к началу XI в., так как по бумаге она близка к двум вымеслисанным. Это рукопись Ф-96, заключающая в себе три склеенных вместе свитка бяньвэнь по сутре 大方便常報恩經. На рукописи указано, что это цз.3, 7 и II названной бяньвэнь. Бяньвэнь вообще не являются каноническими произведениями и то, что рукопись Ф-96 написана на хорошей бумаге высокого качества показывает, какое распространение получила такая бумага на грани X и XI вв.

К Х в. относится, по всей вероятности, и рукопись Дх-1400. на лицевой стороне которой написаны два официальных прошения от чиновника по имени Чжан Бао-сюнь 程保數 и женщины, названнои 弱 坪 負 樓 祐 空 , где именем являются последние два знака (Ю-дин), а на обороте - тексты трех молитв. Рукопись написана на серой грубой твердой бумаге, шероховатой на ощупь. Толщина 0,20-0,345 мм. Сетка нечеткая, крупная, по 4 линии на см. Документы датированы:天壽二年九月 В . Среди известных девизов голов правления есть только один аналогичный указанному в документах девизу Тянь-шоу 48. Этот девиз был установлен в 618-619 г. правителем одного из мелких и недолговечных государств, уничтоженных династией Тан. Однако ни бумага ни почерк рукописи явно не соответствуют началу УП в., да и сомнительно, чтобы девизом этого правителя, государство которого было далеко от Дуньхуана, был датирован документ. По всем данным, рукопись должна быть отнесена к Х в., и мы имеем дело с незарегистрированным в справочниках девизом одного из правителей многочисленных и быстро погибавших государств периода Удай  $(908 - 960)^{49}$ . Таким образом, мы встретились здесь с осо-

<sup>48)</sup> См. новейшие хронологические справочники, наиболее полно учитывающие все известные девизы: 禁盂源,中國历史中紀年,北京,三联書店,1956, стр.54; 湯有思,公元干支推算表,北京,文物出版社,1961, стр.21.

<sup>49)</sup> Это не единственный случай, когда в дуньхуанских рукописях встречается незэрегистрированный девиз правления. См., например, девиз Тянь-син Д №, тоже для х в., в кн.: L Giles, Descriptive Catalogue..., No 6640.

бым случаем, когда время девиза правления уточняется по бумате и почерку, а не наоборот.

Кроме того, в нашей коллекции есть еще одна рукопись, которую возможно датировать более или менее точно, несмотря на то, что даты на ней никакой не написано. Это свиток под шифром 4-229, на лицевой стороне которого находим сутру 大舟 若波羅霍多經, цз. 192, а на обороте тексты двух произведений: сочинение о преемственности патриархов буддизма 旱 舊傳 燈錄、цз. II и大悲心陀羅尼啓請. Первое из сочинений оборотной стороны было написано в начале XI в. и в 1006 г., после окончания, подарено автором императору Чжэнь-цзуну (998-1022) 50. Таким образом, рукопись оборотной стороны не может быть датирована ранее 1006 г. и вряд ли написана после 1036 г., когла предположительно была, в связи с тангутским завоеванием, замурована пещера с рукописями<sup>51</sup>. В этой рукописи мы встречаем некоторые оссобенности написания мероглифов, ранее в дуньхуанских рукописях не встречавшиеся и, по нашему мнению, могущие служить критерием для определения рукописей начала XI в. Дело в том, что ряд знаков имеет прочно установившиеся и повсеместно употребляемые рукописные формы, характерные, самое меньшее, для УП-Х вв. Например, начертания 震,那, 電, 所, 万, 镁,密и т.п. Эти формы знаков, хотя и очень близки к нынешним традиционным начертаниям, имеют все же от них ряд бросающихся в глаза отличий. Очевидно, в начале династии Сун была проведена некоторая реформа с целью унифицировать рукописные и печатные формы иероглифов. Во всяком случае, в рукописи Ф-229 вместо указанных разновидностей знаков употребляются иероглифы, уже вполне

<sup>50)</sup> См.: Nanjio Bunyiu, A Catalogue of the Chinese Translation of the Buddhist Tripitaka, the Sacred Canon of the Buddhists in China and Japan, Oxford, 1883, No 1524.

51) Самая поздняя датированная рукопись из Дуньхуана, относящаяся к 1035 г., находится в парижской коллекции П.Пеллио (см. L.Giles, Dated Chinese Manuscripts..., BSOS, vol.VII, part.4, p.809) 1036 г. является годом завоеваний Дуньхуана (Шачжоу) тангутами. См. Е.И.Кычанов, Из истории тангутско-уйгурских войн в первой половине XI века, Труды Института истории, археологии и этнографии им. Ч.Ч.Валиханова, т.15, Алма-Ата, 1962, стр.150.

совпадающие с последующей, дошедшей до наших дней, традицией их написания, соответственно: 處,那,靈,所,萬,傷,密. Рукопись на лицевой стороне написана гораздо ранее текстов оборотной стороны. Бумага ее полностью соответствует рукописям 673 г., исследованных Клаппертоном (описание Клаппертона было цитировано выше, при установлении особенностей бумаги второй половины УП в.). По всей вероятности, рукопись лицевой стороны следует датировать концом УП - началом УШ в.

Таковы те особенности, которые нам удалось установить на основании датированных рукописей как нашего рукописного фонда из Дуньхуана, так и исследований датированных рукописей аналогичной лондонской коллекции, приведенных Клаппертоном и Джайлзом. Отметим, что наши характеристики цвета бумаги отличны от той, которую дают указанные исследователи. То, что они определяют, как различные оттенки бурого цвета, мы всегда стараемся охарактеризовать с помощью различных оттенков коричневого и желтого цветов. Это нужно всегда иметь в виду при сличении данных нашей и лондонской коллекций. В целом же, настоящая сводка может служить догольно надежной основой для датировок рукописей по внешним данным (бумага, почерк, графление и т.п.) с точностью иногда до века, иногда до полувека. Мы надеемся применить данные настоящей статьи для последующих выпусков нашего описания, начиная с третьего выпуска. Думаем, что определение времени написания рукописей в них будет более точным, нежели в выпусках первом и втором, при подготовке которых наш опыт в этой области еще был недостаточным.

Данные настоящей статьи в сводном виде см. в таблице П. Воспроизведения рукописей (или их частей), изучение которых положено в основу настоящей статьи, приложены к данному выпуску "Описания Дуньхуанского фонда ЛО ИНА" в качестве иллюстраций. Рукопись  $\Phi$ .32 а см. в I выпуске "Описания", иллюстрация I5  $^{52}$ .

<sup>52)</sup> После того, как 2 выпуск "Описания" был полностью готов к печати, были получены работы проф.Фудзиэда Акира, данные которых не могли быть, к сожалению, уже учтены:藤枝晃,敦煌 写経の字すがた , "Бокуби" (墨美 ), № 97, 1960; 北 朝写経の字すが左 , "Bokyou", le II9, I962;大谷大学所職敦煌本」華厳経、卷第四十七解題, "Bokyou", Me I20, I962. 593

ТАБЛИЦА І Иерогляфы, введенные во время правления императрицы У-хоу (684 - 704).

№ № п/п	Знак	Чтение	Значение	Написания вр	эмени У-хоу
		:		зафиксирован- ные в литер. источниках	установленные по рукописям
I.	天	тянь	небо	西面	而
2	地	ди	земля	埊	
3	日	жи	солнце	②国	00000
4	月星君	юэ	луна	丑曲医	③④④压
5	星	CMH	зв <b>е</b> зда	Ō	
6	君	<b>д</b> навр	государ <b>ь</b>	萬喬	
7	年	иннь	год	垂垂	<b>1</b>
8	正	нежи	правильны		车 击,去
9	臣	чэнь	подданный	忠忠	
IO	戴	дай	надевать (головной убор)	南南南*	
II	載	дзай	уоору год	<b>点</b> 風	
12	面	ro	государст во	- 圀	_
13	初	чу	начало	<b>麼</b> 團	<b>躯</b>
14	證	нежи	доказыват устанавли вать		<b>奎奎</b>
<b>I</b> 5	授	шоу	вручать	鴑穢穢秿	繙
16	(人)	жэнь	человек	至主	120
17	聖	неш	совершенн мудрый	0-壁壁壁	壁壁壁
18	生	mэн	рожда <b>ться</b>	匯	
19	昭	чжао	освещать	<b>医</b> 罗 **	
20	教	овец	обучать	<i>_</i>	<b>鰲***</b>

## <u>Примечания к таблице I</u>

<sup>\*)</sup> В "Ту му цзи чэн" знак № 10 обозначен как "цзай", а № 11 как "дай", но это, очевидно, опибка, так как по элементам и по стило первый сходен с другими начертаниями "дай", а

во втором есть элемент 重, входящий в знак "цзай"

кж) Иероглиф "чжао" был собственным именем У-хоу. Возможно, что замена его на 召 в некоторых рукописях (например, Ф-44, Ф-60) и 召 на в јв сочетании 召 書 связана с табу имени У-хоу.

кжж) Этот знак зарегистрирован только в нашей рукописи Ф-4 и отнесен к иероглифам времени У-хоу предположительно. По типу написания он, во всяком случае, сходен с ними.

таБлица п

Особенности бумаги, почерка и графления рукописей из Дунъхуана, расположенные в хронологическом порядке

왕	дфи 🗇	Дата		Б. у. м	Бумага			Тизмпения
п/п	рукописи	написания	user, xpycr, Markocrs	поверх- ность	ಭ	сетка в линиях на см.	Расстояние между поперечными связующили-	
	2	2	47	2	Ç.		Ω	б
ï	Ax-2111	конец ІУ- начало Увв.	конец IУ- коричневая гладкая 0,09-0,14 начало Увв.	гладкая	0,09-0,14	ı	ı	грубое, тушью обычной кон- систенции
2.	<b>S</b> .797	406	кормчнева- гладкая то-бурая	гладкая	٥.	4	t	٥.
ж	<b>4-3</b> 20	434(3)	коричнева- гладкая гай	гладкая	0,12-0,16	2-9	ı	rbycoe Tymbro
. 4	<b>3</b> .8I	206	бледно-бу- гладкая рая, хрус- тящая	гладкая	90,0-50,0	0I	13	ć.
5.	Д <b>х-</b> 557	первая по- ловина УІв	10- коричневая, 1 71в. хрустящая	mepoxo- Baraa	0,055-0,07 7-8	2-8	1	тонкое, тушъю обычной кон- систенции

6	٥٠	тонкое Следное	E	тонкое Оледное	=	=	¢•	тонкое бледно <b>е</b>
8	4,5-5	1	1	1	ı	1	I	4,5-6
: 4	2-9	7-8	9	œ	2	2	cerka npocry- naer b orpazek- How cbe-	IO
9	90,0-50,0	0,0-550,0	0,055-0,07	0,075-0,089	II,0-260,0	0,05-0,065	I.0	I,0-60,0
5	гладкая, ровная	гладкая, ровная	гладкая	гладкая	cletka wepoxo- bataa	гладкая	очень гладкая	гладкая, 0,09-0,I слегка масля- нистая
. 4	золотисто- желтан хрустящая	CBCTIBR, ECHTOBA- TO-KODNY- HEBBA XDYCTR- HAR.	СВӨТЛО- Желтан, Слетия, Хруста- щая	коричне- вато- желтая	CB6TH0- Mentar	желтая	темно- бурая	төмно- желтая
3 :	24I	вторая по- ловина УІв.	=	уп в (пер- вая полож вина?)	=	=	673	УПв.(вто- рая поло- вина ?)
: 2 :	5,2216	Дх-256I	Дх-161	Ax-2186	Дx-2742	Jx-754	<b>S</b> .312	Дх-1871
3	ن 9 <sup>x</sup> -1055		ထံ	ه. 59'	ន់ 7	11.	12.	13.

ı	тонкое Оледное	1	ı	ı	ı	1
2,5-8	2-6	ı	5,5-7,5	1	ı	i
6-7	2-6	ις	72	2	ſΛ	2
0,17-0,19	0,95-0,135	0,12-0,225	0,085-0,115	0,135-0,165	0,145-0,165	0,0-70,08
шелкови- стая	ладкая	rpyćag, mepoxo- Baraa	Wedoxo- Batas	mepoxo- batar	очень грубая	гладкая
Conar, uyrr carento-	от женто- ватого до гладкав коричнева- то-жентого, слетка хрустящая	коричнева- то-серая	CBETJO-MEJ- TAR C KODNY- HEBATEN DT- TEHKOM	грязно- коричне- ватый	темно-ко- ричневая с синеваем оттенком	, ярко-жел- тая, хрустящая
678	684-704	684-704	72I	72I	72I	721-723
<b>4</b> -68	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	/x-835 /x-1370 /x-2152 /x-2557	Дх-354 А,Г,Д,Е	Ax-354 Б	Дх <b>–</b> 354 В	69 <del>-</del> ø
I4.	I5.	16.	17.	18.	19.	20.

					60			
6	1	1	ı	1	тонко	ı	1	1
•								
æ	1	ı	•	•	ı	1	ı	1
7	1	1		4	72	7	4	ı
	0,125	0,I35-0,I45	0,085-0,095	0,105-0,115	0,İ2-0,I75	, IIS	0,12-0,135	0,23
9	-II.	0,135	0,085	0,105	o,İ2⊣	0,1-0,115	0,12-	0,16-0,23
5	чуть шеро- 0,II-0,I25 ховатая	medoxo- batar	Clerka Hedoxo- Batar	несколь- ко шеро- ховатая	гладкая	cierka Wedoxo- Batar	гладкая	слегка шерохо- ватая
. 4 .	Genas, c tyre men- Tobathm Ottenkom, Markas	Cenas, c uyrb men- robarem orrenkom, markas	CBGTIO-MEI- TRR, C DO- SOBÄTUM OTTEHKOM	светло-ко- ричневая	желтова- тая хрус- тящая	серая	серая, твердая	cepar, clerka nomenreb- man, rbepaar
3	753	177	782	803	858	₩8	888	893
2	<b>6-</b> 235	<b>4</b> -256	Ax-1328	/k-299	\$-70 Ax-1610	Дх-1287	Ax-1369	Д <b>х</b> -599
-	ï.	22.	23.	24.	છ.	26.	27.	<b>.</b> 28.

6	'	ı	1	1	ı	rpy cobarce,	I,	грубоватов, бледное
ω	1	1	ı	1	ı	1	ì	1
7	4	4-5	Ω	ī.	4-5	3-4	4	<b>5–</b> 6
. 9	0,125-0,14	0,12-0,155	0,13-0,20	0,13-0,16, 0,35,40,40	0,105-0,155 4-5	66,0-58,0	0,20-0,345	0,II-0,I45
5 :	Ba-	rpycaa, meboxo- aaraa	несколь- ко шеро- ховатая	шерохо- ватая	шерохо- ваћая	коричневая, гладкая 0,85-0,95 хрустящая	wepoxo- baraa	
: 4	светло-ко-слегка ричневая шерохол	коричне- 1 вая	OBETIO-KO- PNYHEBBR C MEJIOBBIEM OTTEHKOM, TBEPJABR	темно-ко- ричневая с розова- тым оттен- ком.	CBGTJO-KO- DMYHGBBR C XGJTOBB- TWM OTTCH- KOM	коричне вая, хрустящая	серая, твердая	желтоватая, гладкая хрустящая
3	895	905	905 p	016	126	978	Х В.	1002
2 :	Ax-1435	Дх <b>-</b> 566	Дх-1414	Ix-295	Дх <b>-</b> І409	Дх-1362	/x-1400	<b>4−</b> 32 I
H	.63	30.	31.	32.	33.	34.	35.	36.

## конкорданс

## мифров рукописного хранилища ЛО Института народов Азии и

## номеров описания

<b>∳</b> –I23 <b>I</b>	- 2162	Ф-325 Б	- 2953
<b>0</b> −204 <b>I</b>	- 2175	Дх-8	- 2323
<b>Φ-308 Ι</b>	- 2942	Дх-12 І	- 2897
Ф-308 П	A - 1999	Дx-15 A	<b>- 278I</b>
Ф-308 П	Б - 2952	Дх-40	- 2429
<b>Ф−</b> 3 <b>0</b> 9	- 2664	Д <b>x-64</b>	- 2474
<b>Ф-</b> 3I0	- 2390	Д <b>х-</b> 120	<b>- 2759</b>
<b>Ф−</b> 3II	- 2784	Д <b>х-</b> I38	- 2756
Φ-3I2 I	- 2943	Д <b>х-</b> I4I А	- 2824
Ф-3І2 П	<b>- 2529</b>	Д <b>х-</b> 253	- 2885
<b>Ф-3I</b> 3	- 2023	Дx-293 I	<b>- 2758</b> -
<b>9-314</b>	- 2232	Д <b>х-</b> 296	- 2760
<b>0</b> −3I5	- 2527	Д <b>х-30</b> 0	- 2247
<b>9-316</b>	- 2504	Дх-308	- 233I
<b>9-3</b> 17 I	- 2094	Дx-310 I	<b>- 242</b> 5
Ф−317 П	<b>- 1709</b>	Д <b>х-3</b> 57	- 2329
<b>9</b> −317 <b>I</b>	- 2530	Дх-367	- 2363
<b>9-318</b>	- 2452	Дх-397 А	- 1963
<b>9</b> −319	- 2866	Ax-412	- 2339
<b>9-</b> 320	- 2245	Дx-427	- 207I
<b>9-</b> 32I	- 2467	Д <b>х-4</b> 28	- 223I
<b>Ф-322</b> I	- 2785	Дх-432	- 2472
Ф-322 П	- 2940	Д <b>х-44</b> 7	<b>- 1847</b>
<b>9-</b> 323	- 2652	Дx-483	- I863
<b>Ф−324</b>	- 2453	Д <b>х-</b> 5 <b>IO</b>	- 2786
<b>4-325 A</b>	- 2428	Д <b>х-</b> 54I	- 2820

Дx-571	- 2240	Д <b>x-I</b> 52 <b>2</b>	<b>-</b> I848
Дх <b>-</b> 598	<b>-</b> 2665	Дx-I523	- 2839
Д <b>х-</b> 665	- 2856	Дx-I524	- 2210
Дx-710	- 2782	Дx- <b>I</b> 525	- 2533
Дx-750 A	- 2827	Дx-1527	<b>-</b> 25 <b>3</b> 4
Дx-77I	- 2886	Д <b>х-</b> I528 A	<b>-</b> 23 <b>3</b> 6
Дх <b>-</b> 835	- 2430	Д <b>х-</b> I528 Б	<b>-</b> 2655
Дх <b>-</b> 87І	<b>-</b> 28 <b>87</b>	Дх <b>-</b> I529	- 2535
Дx-929	<b>-</b> 2 <b>I</b> 34	Дx-1530	<b>-</b> 2495
Дх-976	- 2395	Дх <b>-</b> 1531	- 2470
Дх-977	- 2687	Дх <b>-</b> I5 <b>3</b> 2	- 2019
Дx-1059	- 2787	Дх <b>-</b> I533	- 2536
Д <b>х-</b> I064	<b>-</b> 2867	Дх <b>-</b> I534 I	- 2077
Дx-1098	- 2475	Дх-I534 П	- 2537
Дx-II42	- 2327	Дх-1535	- 2538
Дx-II80	- 2716	Дх-I536	<b>-</b> I862
Дx-1203	<b>-</b> 2 <b>70</b> 7	Дх-I536 I	<b>-</b> 2850
Д <b>х-</b> I3I9 A	- 2823	Дх-I537	<b>-</b> 2539
Дx-I370	- 24 <b>3I</b>	Дх <b>-</b> I5 <b>38</b>	- 2630
Д <b>x-I</b> 504	- 2089	Дх <b>-</b> I539	- 2933
Д <b>x-I</b> 505	- 25 <b>3I</b>	Д <b>х-</b> I540	- I7I6
Дx-I506	- 2493	Дх <b>-</b> I54I	- 2334
Д <b>х-I</b> 50 <b>7</b>	<b>-</b> 226I	Дx-I542	- 2540
Дx-I508	<b>-</b> 22 <b>3</b> 5	Дх <b>-</b> I543	<b>-</b> I803
Дx-I509	<b>-</b> 2 <b>I</b> 5 <b>I</b>	Дx-I544	- 206 <b>9</b>
Дx-1510	<b>-</b> 1845	Дx <b>-</b> I545	<b>-</b> 263I
Дx-I5II A	- 2808	Дх-I546	- 2293
Дх <b>-</b> I5II Б	<b>-</b> 2849	Дx-I547	- 2325
Дх-I5I2	- 2532	Дx-I549	<b>-</b> 254I
Дх-15 <b>13</b> А	- 2628	Дх <b>-</b> I550	- 2542
д <b>х-I5I3</b> Б	<b>-</b> 2629	Д <b>х-</b> I55I A	<b>-</b> 2859
Дx-I5I5	- 2203	<b>Дх-I55I</b> Б	<b>-</b> 2543
Дх-1516	- 2924	Дх <b>-</b> I552	<b>-</b> 2544
Дх-I5I <b>7</b>	- 2130	Дх <b>-</b> 1553	<b>-</b> 2545
Дx-I5I8	- 2932	Дх- <b>I</b> 554	<b>-</b> 29 <b>3</b> 4
Дx <b>-</b> I5 <b>I9</b>	- 2494	Дх <b>-1</b> 555	- 2063
∄x−I520	- 2330	Дх-1556	<b>-</b> 2654
/!x-I52 <b>I</b>	- 1853	Дх <b>~I</b> 55 <b>7</b>	<b>-</b> 208I

```
- 2546
Дx-1558
                                 Дx-1593
                                               1965
Дх-I560
              - 2I77
                                 Ax-1594
                                               - 1773
Дx-156I
              - 2365
                                 Дx-1595
                                               - 2713
Дx-I562
              - 2048
                                 Дx-1596
                                               - I97I
              - 2764
Дx-1563 A I
                                 Дх-1597 А
                                               - 2780
Дx-I563 A П
             - 2752
                                 Дx-1597 Б
                                               - 2632
Дx-1563 Б
              - 2845
                                 Дx-1598
                                               - 2496
              - 182I
Дx-1564
                                 Дx-1599
                                                 2489
              - 2385
Дx-1565
                                 Дx-1600
                                               - 2768
Ax-1566
              - 2033
                                 Дx-160I
                                               - I887
              - 2340
Дx-1568
                                 Дx-1602
                                               - 2318
              - I900
Дx-1569
                                 Дx-1603
                                               - 2399
/lx-1570
              - 2384
                                 Дx-1604
                                               - 2I99
Дx-I57I
              - 2679
                                 Ax-1605
                                               - 2459
Дx-1572
              - 2680
                                 Дx-1607
                                               1938
Дx-1573
              - 2547
                                 Дх-1608
                                               - 2I4I
Дx-1574
              - 2057
                                 Дx-1609 I
                                               - 2725
Дx-I574 I
              - 2726
                                 Лх-1609 П
                                               - 2738
Дх-1575
              - I955
                                 Дx-1610
                                               - 2473
              - I832
Дx-1576
                                 IX-I6II
                                               - I738
              - 2505
Дx-1577
                                 Дх-1612
                                               - I908
              - I793
                                               I857
Дx-1578
                                 Дx-1613
              - 2I42
                                               - 2506
Дx-1580
                                 Дх-I6I4
              - 2025
Дх-1581
                                 Дх-1616
                                               - 2I50
              - 2944
Дx-1582
                                 Дх-I6I7
                                               1813
              - 2868
Дх-1583
                                 Дx-1618
                                               - 2830
              - 247I
/[x-1584
                                 Дx-1619
                                               - 2734
              I964
                                               I83I
Дx-1585
                                 Дx-1620
              - 2708
Дx-1586 A
                                 Дх-162I
                                               - I894
Дx-1586 Б
              - 2926
                                 Дx-1622
                                               - 283I
Дx-1587
              - I8I9
                                 Дх-I623
                                               - 2548
Дx-1588
              - 2745
                                 Дх-I624
                                              - I934
Ix-1589
              - 2087
                                Дx-1625
                                              ·- I836
Дx-1590
              - 1712
                                 Дх-I626
                                               2658
              - I977
                                               2549
Дx-1591 I
                                 Дх-1627
Дx-I59I П
              - 2723
                                 Дх-1628
                                               - 2266
              - 2743
                                Дx-1629
                                              .- .2763
Дх-159I Ш
              - 2719
                                Дх-1630
                                               2427
Дx-1592
```

-)

/(x-1630 I	- 2216	Дх-1666	<b>-</b> 2I55
Дх-1630 П	<b>-</b> 2I46	Дх-1667	- 2286
Дх <b>-</b> I630 Ш А	- 2832	Дх-1668	- 2149
Дх <b>-</b> I630 Ш Е	5 - 2876	Дх <b>-</b> I669	- 203I
Дх-1630 ІУ	<b>-</b> I984	Дх <b>-</b> I670	<b>-</b> I986
Дх-1630 У	- I854	Дх-167 <b>I</b>	<b>-</b> 25 <b>5</b> 2
Дx-I63I	- 2056	Дx-I672	- 2873
Дх-1633 A	- I7IO	Дх <b>-</b> I67 <b>3</b>	<b>-</b> 1995
Дx-I633 Б	<b>- 278</b> 8	Дх-I674	- 1762
Дх-1633 І	- 2230	Дх <b>-</b> I675	- 24 <b>2</b> I
Дх-1634	- 2677	Дх <b>-</b> I676	<b>- 1717</b>
Дх <b>-</b> I635	<b>-</b> I840	Дх-1677	- I73I
Дх-16 <b>36 І</b>	- 2303	Дх <b>-</b> I678	- 2000
дх <b>-</b> I638	<b>-</b> 1922	Дх <b>-</b> I6 <b>79</b>	<b>- 1767</b>
Дх <b>-</b> I639	<b>-</b> I86I	Дх <b>-</b> I68I	<b>- 1753</b>
Дx-I640	- 2809	Дх <b>-</b> I682	- 192 <b>7</b>
Дх <b>-</b> I64I	- 2308	Дх-I683	- I75 <b>7</b>
Дх <b>-</b> I642	<b>-</b> 2945	Дх-1684	- I756
Дх <b>-</b> I64 <b>3</b>	<b>-</b> I994	Дх <b>-</b> I685	- I724
Дх-1644	<b>-</b> 2295	Дх-1686	- 2138
Дх-1646	- 2372	Дх-1687	<b>-</b> I852
Дх-1647	- 2250	Дх-1688	- 2410
Дх-I648	- 2507	Дх-I689	- 2714
.īx-1650	- 2197	Дх-1690	<b>- 1777</b>
Дх-1651	<b>-</b> 245 <b>7</b>	Дх-1691	- 1786
Дх-1652	<b>-</b> 2I40	Дх- <b>I</b> 694	- 2345
Дх-I653	- 2633	Дх- <b>I</b> 695	- 2553
Дх-1654	- 2634	Дх-I696	- 2636
Дх-1655	- 2772	Дх-1697	- 2946
Дх-I657	- 27I8	Дх-1698	- 2877
Дх-1658	- 26 <b>3</b> 5	Дх-1699	- 2869
Дх <b>-</b> I659	- 255I	Дх-1705	- 2394
Дх-1661	- 2653	Дх-1706	- 2508 '
Дх-1662	- 2267	Дх-170 <b>7</b>	- 2285
Дх <b>-</b> I663	- 2047	Дх-1708 I	- 2724
Дх <b>-</b> I664	<b>-</b> 2095	Дх-1708 П	- 2740
/[x-1665	- 2022	Дх <b>-</b> 1709	- 2288

Дx-17 <b>I</b> 0	- 2085	Дx-I754	- 2556
Дx-I7II	<b>-</b> 2086	Дх-1755	<b>-</b> I936
дx-1712	- 28II	Дх-1756	- I720
Дх <b>-</b> I7 <b>I3</b>	<b>-</b> 2405	Дx-1757	<b>-</b> I739
Дx-I7I4	<b>-</b> 1987	Дх-1758	<b>-</b> 1956
Дx-1715	<b>-</b> 2554	Дх <b>-17</b> 59	- 2212
Дx-I7 <b>I7</b>	<b>-</b> I982	Дх-1760	<b>-</b> I806
Дx-1718	<b>-</b> I92I	Дх-176I	- 2424
Д <b>х-</b> I720	<b>- 230</b> 0	Дх-1762	- 2947
Дx-I72I	- 1713	Дх-1763	- 2244
Дх-I722	- 2669	Дх-I764	- I83 <b>3</b>
Дх-I72 <b>3</b>	<b>-</b> 2668	Дх-1765	- 1966
Дх-I724	- 2487	Дx-1766	<b>-</b> 1784
Дx-I725	- 2028	Дх-I767	<b>-</b> 1792
Дх-1726	- 2180	Дх-1768	- 1926
Дx-1727	- 2084	Дх-1769	<b>-</b> I872
Д <b>х-</b> 1728	<b>-</b> 2686	Дx-I770	- 240I
Дх <b>-</b> I729	<b>-</b> 1855	Дx-177 <b>I</b>	<b>-</b> I834
Дx-I730	- 2670	Дx-1772	- 2020
Дx-1731	<b>-</b> 2806	Дх-I774	<b>-</b> 1719
Дх-I734	<b>-</b> 285I	Дx-1775	- 2497
Дх-1736	<b>-</b> 1998	Дx-1776	<b>-</b> I824
Дх-1738	<b>-</b> 2555	Дх <b>-</b> I77 <b>7</b>	<b>-</b> 2637
Дx-I740	<b>-</b> 2306	Дх-1778	- 2178
Д <b>х-</b> I74 <b>I</b>	- I <b>7II</b>	Дх <b>-</b> I779	<b>-</b> 2I04
Дx-1742	- 2168	Дх-I780	- 2103
Дх <b>-</b> 1743	<b>-</b> 1726	Дх-178I	- 2172
Дх-I744	- 2509	Дх <b>-</b> 1782	- 2403
Дх-1745	- 2376	Дх <b>-</b> 1783	- 2217
Дх-I745 I	- 2729	Дх <b>-</b> 1784	- I80I
Дх-1746	- 2935	Дх-1785	<b>-</b> 196 <b>I</b>
Дх-I74 <b>7</b>	- 2710	Дх <b>-</b> 1786	- 2735
Дх-1748	- 1969	Дх <b>-1787</b>	- 2238
Дх-1749	- 2393	Дх-1788	- 2115
Дx-1750	- 2406	Дx-1789	- 2460
Дх-175I	- 2064	Дх-I790	- 2018
Дх-1752	- 2510	Дx-1791	- 2166
Дx-1753	<b>-</b> 1816	Дx-1792	- 2009

Дх-1793	<b>-</b> 1763	Д <b>х-</b> I842	- I873
Дx-1794	- 1903	Дж-1843	- 2557
Д <b>х-17</b> 9 <b>5</b>	<b>-</b> 1988	Дх-1844	- 2408
Дх <b>-</b> Ц797	<b>-</b> 225I	Дх-I845	- 2348
Дх-1798	- 2049	Дх-1846	<del>-</del> 2 <b>3</b> 54
Дx-I799	- 270I	Дх-1847	- 2619
Д <b>х-</b> I800	- 1970	Дх-1848	- 2258
Дx-I80I	<b>-</b> I947	Дх <b>-</b> 1849	- 1829
Дx-1802	<b>-</b> 2638 <sup>-</sup>	Дx-1850	- 2237
Дx-1803	- 2468	Дx-1851	<b>-</b> 2061
Дx-1806	<b>-</b> I750	Дх-1852	- 2343
Дх <b>-</b> 1807	<b>-</b> 2469	Дх-1853	- 2639
Дx <b>-</b> 1808	- 24I2	Дх <b>-</b> 1855	- 2804
Дх <b>-</b> I809	<del>-</del> 2695	Дх <b>-</b> I856 A	- 2419
Дх <b>-</b> 1810	<del>-</del> 2I06	Дх-1856 Б	<del>-</del> 2640
Дx-1811	<b>-</b> 2657	Д <b>х-</b> 1857	- 2358
Дх-1812	- 2302	Дx-1859	- I99 <b>7</b>
Дх-1813	- 267I	Дх <b>-</b> 1864	- I902
Дx-1814	- 2377	Дx-1865	- 1886
Дx-1815	<del>-</del> 2667	/lx <b>-</b> 1866	<b>-</b> 2558
Дх <b>-</b> I8I6	<b>-</b> 2656	Дх-186 <b>7</b>	- 2488
Дx-1818	<b>-</b> 26 <b>1</b> 8	Дх-1868	- 2148
Дх-182 <b>I</b>	<b>-</b> 2I7I	Дх <b>-</b> I869	- 2703
Дx-1822	- 2660	Дx-1871	- 2229
Дx-1823	- 2074	Дx-1872	- 2690
Дх <b>-</b> 1826	<b>-</b> 1733	Дx-1873	<b>-</b> 22 <b>7</b> I
Дх-182 <b>7</b>	- 2748	Дх <b>-</b> 1874	- 2096
Дх-1828	<b>-</b> 266I	Дх <b>-</b> 18 <b>7</b> 5	<b>-</b> 25II
Д <b>х-</b> 1829	<b>-</b> 1985	Дх <b>-</b> 1876	<b>-</b> I864
Дx-1830	- 2804	Дх-1877	<b>-</b> 2559
Дх-183I	- 2129	Дх <b>-</b> 1879	<b>-</b> 244 <b>3</b>
Дх <b>-</b> 1832	- 2742	Дx-1880	- 2439
Дх-1833	- I95I	Дx-1881	- I740
Дх <b>-</b> 1834	- I98I	Дх-1882	- I <sub>.</sub> 860
Дх-1835	- I825	Дх <b>-</b> 1883	<b>-</b> 2560
Дх-1836	<b>-</b> 1915	Дх-1884	<b>- 1782</b>
Дх-1837	<b>-</b> 2486	Дх-1887	- I748
Дх-1841	- 2272	Дх-1888	<b>-</b> 2833

<b>A</b> x-1889	-	2789	Дx-1935	_	2213
Дx-1890	-	256I	Дх-I936	_	I749
Дх- <b>I</b> 89I	-	2672	Дх <b>-</b> 1937	_	256 <b>3</b>
Дх-1892		2699.	Дх-I938	_	2198
Дх <b>-</b> I893		2834	Дх <b>-</b> I939	_	2564
Дх <b>-</b> I895		2117	Дx-1940	_	2016
Дх-1896		2948	Дх-1941		I778
Дх-1897		1811	Дx-1942	_	2565
Дх-1898		2936	Дх-I943	-	2262
Д <b>х-</b> I899		I843	Дх <b>-</b> I945	_	2075
Дх-1900		I747	Дх-I946	-	2818
Дх-1901		1760	Дх-1947	_	2299
Дx-1902		2396	Дх-1948	-	2099
Дх-1904		I799	Дx-1949	_	2566
Дх <b>-</b> I906		<b>28</b> 26	Дx~I950	-	I948
Дх-1906		294I	Д <b>х-</b> I95I		I9 <b>7</b> 4
Дх <b>-</b> I907		2015	Дx-1952	-	1906
Дx-1909		I746	Дx-1953	-	2409
Дх-1910		<b>23</b> 86	Д <b>х-</b> I954	-	I866
Дx-1912		1967	Дx-1957	-	I837
Дx-1913		1727	Дx-I958	-	2702
Дх-1914		2790	Дx-1959	-	I9I8
Дх-1916		2843	Дx-I96I	-	I8I5
Дх <b>-</b> 1918	-	1802	Дх-1962	-	2828
Дх-1919		I823	Дх-1963	-	2182
Дx-1920		268I	Дx-1964	-	2185
Д <b>х-</b> I922		2287	Д <b>х-</b> I965	-	I820
Дх <b>-</b> I924		2562	Дх <b>-</b> 1966	-	I90I
Дх <b>-</b> I925		2112	Дх <b>-</b> 1967	-	1818
Дх <b>-</b> I926		2 <b>30</b> 9	Дх-1968		2026
Дх <b>-</b> I928		2045	Дх-1969		1812
Дх <b>-</b> I929		2368	Дх-1970		279I
Дх-1931		2512	Дх-1971		2004
Дх-I93I		2455	•		2 <b>369</b>
Дх-1932		1878	Дх-1973		1891
Дх-I933		1874	Дх-1975	-	<b>I7I</b> 4
Д <b>х-</b> I934	-	2313	Дх-1976	_	I8 <b>7</b> 7

Дх-1980	- 27 <b>3I</b>	Дx-2026	- 2024
Дх <b>-</b> 1981	- 2274	Дx-2027	<b>-</b> 1835
Дх-1982	- 2715	Дх-2028	- I <b>88</b> 5
Дх-1983	- 2263	Дх-2029	- 2276
Д <b>х-</b> I984	- 2425	Дх-2030	- 2379
Дх-1985	- I822	Дх-203 <b>I</b>	- 2 <b>32</b> 6
Д <b>х-</b> I987	- 2065	Д <b>х-</b> 2033	- 240 <b>7</b>
Дх <b>-</b> I990	- 2236	Дx-204 <b>0</b>	<b>- 18I</b> 4
Дх-199I	- 264I	Дx-2042	<b>-</b> 225 <b>7</b>
Д <b>х-</b> I992	<b>-</b> I780	Дх-2043	<b>- 1729</b>
Дх-1993	- 2169	Д <b>х</b> -20 <b>4</b> 5	- 2206
Дх-I994	- 2058	Дх-204 <b>7</b>	- 27II
Дх-1995	<b>-</b> 2567	Дх-2048	- 23 <b>2</b> 4
Д <b>х-</b> I996 A	<b>-</b> 1935	Дx-2049	- 2353
<b>Дх-1996</b> Б	- 2642	Дх <b>-</b> 205 <b>0</b>	<b>-</b> 2292
Дх-1996 В	<b>-</b> 2673	Дx-2053	- 2304
Дх-1996 Г_	<b>-</b> 29 <b>5</b> 4	Дх-2056	- 25 <b>68</b>
Дx-1997	<b>-</b> I846	Дх-205 <b>7</b> I	- 2727
Дx-1999	<b>-</b> 2347	Дх-2057 П	- 2737
Дx-2000	- 2513	Дх-2058	<b>-</b> 2068
Дx-2002	<b>-</b> 2053	Дx-2059	<b>-</b> 2450
Дх <b>-</b> 2004	<b>-</b> I839	Дх-2060	<b>-</b> 2755
Дx-2005	<b>-</b> I779	Дх-206І	<b>-</b> 224 <b>3</b>
Дх-2007	<b>-</b> I783	Дх <b>-</b> 2062	<b>- 18</b> 50
Дх-2008	<b>-</b> 2835	Дх-2065 А	- 2 <b>37</b> I
Дx-2009	<b>-</b> 2 <b>3</b> 52	<b>Дх-</b> 2065 Б	<b>-</b> 2569
Дx-20I0	- 2167	Дх <b>-</b> 2066	- 2305
Дx-20II	<b>-</b> 2256	Дх <b>-</b> 207I	- 2050
Дx-2012	<b>-</b> I742	Дх-2072	- 2222
Дx-20 <b>I3</b>	- 2227	Дх-2073	<b>-</b> 209I
Дх-2016	- 2422	Дх-2074	- 2332
Дх-2017	- 2643	Дх <b>-</b> 2076	<b>-</b> I838
Ix-2019	- I85I	Д <b>х-</b> 20 <b>77</b>	- 2436
Дх-2020	- 2514	Дх-2078	<b>-</b> 264 <b>4</b>
Дх <b>-</b> 2022	- 2479	Дх-2079	<b>-</b> I960
Дх-2023	<b>- 173</b> 4	Дх <b>-</b> 20 <b>8</b> 4	- 2224
Дх <b>-</b> 2024	- 20 <b>8</b> 8	Дх-2085	<b>-</b> 2779

Дх-2088

- I744

Дх-2025

- 2720

Дх <b>-</b> 2090	- 2072	Дх-2 <b>I</b> 44	- 2812
Дx-<09I	<b>-</b> 24 <b>I</b> 4	Дx-2I45	- 2792
Дх <b>-</b> 2092	- 1844	Дх-2I46	- 2927
Дх <b>-</b> 2094	- I84I	Дx-∠I47	- 2846
Лк-2096	- 1810	Дх <b>-</b> 2I48 А	- 2920
Дх-2098	- 1807	<b>£</b> x−2I48 Б	- 2778
Дх <b>-</b> 2099	<b>-</b> 2 <b>3</b> 98	Ax-2149 A	<b>-</b> 2905
Дx-2100	<b>-</b> 2 <b>37</b> 4	Дх <b>-</b> 2I49 Б	- 2928
Дх <b>-</b> ∠ <b>I</b> 03	- 2400	Ax-2150 A	- 2864
Ex-2104	<b>-</b> 25 <b>I</b> 5	Д <b>х-</b> 2I50 Б	- 2902
Дх-2105	<b>-</b> 25 <b>7</b> 0	Дх <b>-</b> 2I5I А	- 292I
Дх-2 <b>I</b> 06	<b>-</b> 2865	Д <b>х-</b> 2I5I Б	<b>-</b> 2903
Дx-2I08	- 257I	Дх <b>-</b> 2I52 A	<b>-</b> 24 <b>32</b>
Дж <b>-</b> 2I09	<b>-</b> 1952	<b>Дх-2152</b> Б	- 2627
Дх-2III	- 2275	Дх <b>-</b> 2I53 A	- 2816
Дх-2II4	<b>-</b> 2863	Д <b>х-</b> 2 <b>I</b> 53 Б	- 2847
Дx-2II5	- 1809	/Ix-2I54	- 2910
Дx-2II6	- 2692	Дх <b>-</b> 2 <b>I</b> 55	- 29II
Дх <b>-</b> 2 <b>II7</b>	- 2688	Дх <b>-</b> 2I57 А	- 2912
дх <b>-</b> 2II9	<b>- 236</b> 6	Дх <b>-</b> 2I57 Б	<b>-</b> 2 <b>7</b> 93
Дх-2I20	- 2492	Дх <b>-</b> 2I58	- 2914 -
Дx-2122	- 1828	Дx <b>-</b> 2 <b>I</b> 59	- I856
Дx-2124	- 2073	/[x-2I60 A	- 2906
Дх <b>-</b> 2 <b>I</b> 25	- 1808	<b>Ax-2160</b> B	- 2915
Дx-2I26	- 1842	Дx-2I60 B	<b>-</b> 26 <b>82</b>
Дх-2 <b>I27</b>	<b>-</b> I905	Дх-2I6I A	- 2683
Дх <b>-</b> 2 <b>I2</b> 9	- 2620	Д <b>х-216I</b> Б	- 2805
Д <b>x</b> -2130	- 2 <b>32I</b>	Дх <b>-</b> 2162	- 2916
дх <b>-</b> 2 <b>I</b> 33	- 2705	Дx-2I63	- 2898
Дх-2I34	- I859	Дх <b>-</b> 2 <b>I</b> 65	- 2844
<u> </u>	<b>-</b> 25 <b>7</b> 2	4x <b>-</b> 2166	- 2907,
Дx-2136	- 2113	Дх <b>-</b> 2 <b>I</b> 68	- 2899
Дx-2I37	- 2762	Дx-2169	- 2807
Ди-2138	<b>-</b> 2836	Дх-2170	<b>-</b> 2939
Дх-2139	<del>-</del> 2852	Дх <b>-</b> 2I7I	- 2794
Дx-2I40	- 1957	Дх-2172 A	- 2516
" OT ( 6:	2051	0.7.70	2050

Дх-2089 - 2447 Дх-2143 - 2901

дх**-**2172 Б **-** 2878

дх-2I42

- 2874

Дх <b>-</b> 2 <b>173</b> А	- 2848	Дx <b>-</b> 22 <b>I</b> 4	- 2477
Дх <b>−</b> 2I73 Б	- 2810	Дx-22I5	<b>-</b> 2 <b>3</b> 59
Д <b>х-</b> 2 <b>17</b> 4	<b>-</b> 28I4	Дх <b>-</b> 22 <b>I</b> 6	- 1916
Æx−2I75 Λ	<b>-</b> 2 <b>75</b> 4	Zx-22I7	<del>-</del> 2255
<b>Дх-</b> 2 <b>I75</b> Б	- 2753	Дx-22I8	<b>-</b> 2008
Дx-2I76	- I879	Дx-22 <b>1</b> 9	<b>-</b> 1769
Дx-2177 А	- 2662	Дx-2220	- 2152
Д <b>х-</b> 2I77 Б	<b>-</b> 2646	Дx-222I	- 2233
Дх-2178	<b>-</b> 1865	Дx <b>-</b> 2222	<b>-</b> 2648
<b>Д</b> х-2179	<b>-</b> 22 <b>2</b> 0	Zx-2223	<b>-</b> 2888
Дх <b>-</b> 2180	- 229 <b>I</b>	Дх <b>-</b> 2224	<b>-</b> 2659
Дх-218I	- 2139	Дx-2225	- 2684
Дх <b>-</b> 2182	- 2445	Дх <b>-</b> 2226	<b>-</b> 282I
Дx-2183	<b>-</b> 25 <b>73</b>	Дх <b>-</b> 2227	<b>-</b> I78I
Дх-2184	<b>-</b> 1996	Дх <b>-</b> 2228	<del>-</del> 2296
<b>Ax-218</b> 5	- 2317	Дх <b>-</b> 2229	<del>-</del> 2249
Дх <b>-</b> 2186	<del>-</del> 2228	Дx-2230	- 2137
Дx-2187	- 2 <b>30I</b>	Дx <b>-</b> 223 <b>I</b>	<b>-</b> 2I08
Дх-2189	- I79I	Дx <b>-</b> 2232	<b>-</b> 2466
Дх <b>-</b> 2I90	- 20 <b>7</b> 6	Дx <b>-</b> 22 <b>33</b>	<b>-</b> 2773
Дx-2191	- 2528	Дх <b>-</b> 2234	- 2128
Дх <b>-</b> 2I92	- 2029	Дх <b>-</b> 22 <b>3</b> 5	<del>-</del> 2446
Дx-2I93	<b>-</b> 2749	Дх <b>-</b> 2236	- 2160
Дх-2 <b>I</b> 94	<b>-</b> 2769	Д <b>х-</b> 2237	<b>-</b> I776
Дх-2I95	- 2574	Д <b>х-</b> 22 <b>3</b> 8	- 1980
Дх <b>-</b> 2I96	- 2190	Дx-22 <b>39</b>	<b>-</b> 2 <b>I</b> 4 <b>3</b>
Дх <b>-</b> 2198	- 2283	Дx-2240	<b>-</b> 2465
Дх <b>-</b> 2 <b>19</b> 9	<b>-</b> I989	Д <b>х-</b> 224 <b>I</b>	<b>-</b> 2448
Дx-2200	- 2373	Дx-2242	- 2774
Д <b>х-</b> 220I	<b>-</b> 2949	Дх <b>-</b> 2243	<b>-</b> 25 <b>7</b> 5
Дх-2202	- 2046	Д <b>х-</b> 2244	- 2853
Д <b>х-22</b> 05	<del>-</del> 24 <b>I3</b>	Дx <b>-</b> 2245	<b>-</b> 1715
Д <b>х-</b> 2207	<b>-</b> 24 <b>8</b> 5	Дх <b>-</b> 2246	- 2223
<b>Дх-</b> 2208	<b>-</b> 2364	Дх <b>-</b> 2247	<b>- 191</b> 9
<b>Дх-</b> 2209	<b>-</b> 2795	Д <b>х-</b> 2248	- 2730
Дx-22I0	<b>-</b> 2647	Дх <b>-</b> 2249	- 2889
Дх-22II	- 2517	Дх <b>-22</b> 50	<b>-</b> 2006
Дx-22 <b>I</b> 2	<b>-</b> 2I45	Дx-225I	- I88I

Дx-2252	- 2576	Дх <b>-</b> 2296	<b>-</b> I899
Дx-2253	- 2770	Дx-2297	- I945
Д <b>х-</b> 2254	- 2360	Д <b>х-</b> 2298	- 2578
Д <b>х-</b> 2255	- 1913	Дх <b>-</b> 2299	<b>- I804</b>
Дх <b>-2</b> 256	- 2917	Дх <b>-</b> 2300	- 2080
Дх <b>-</b> 225 <b>7</b>	<b>-</b> I968	Дx-230I	<b>-</b> 2854
Дx-2258	<b>-</b> 1768	Дх-2302	- 2040
Дх <b>-</b> 2259	- 2IOO	Д <b>х-</b> 2303	<b>-</b> 2I22
Дх-2260	- I9 <b>I</b> 4	Дx-2306	<b>-</b> 2 <b>17</b> 6
Дх <b>-</b> 226I	- 2189	Дx-2308	- 2579
Дх <b>-</b> 2262	- I9II	Дx-2309	- 2480
Дх <b>-</b> 2263	- 2125	Дx-2310	- 2I8 <b>I</b>
Дх <b>-</b> 2264	- 2922	Д <b>х-</b> 23II	- 2622
Дх <b>-</b> 2265	<b>-</b> I907	Дх-2 <b>3I2</b>	- 2367
Дх-226 <b>6</b>	<del>-</del> 2704	Дx-23I3	<b>-</b> I826
Дх-2267	- 2712	Дх-23 <b>I</b> 4	- 2623
Дх <b>-</b> 2268	- 2200	Дx-2315	<b>-</b> 2161
Дx-2269	- 2483	Дх-23 <b>17</b>	<b>-</b> 2 <b>II</b> 6
Дх <b>-</b> 2270	- 26 <b>2I</b>	Дx-2318	- 24II
Д <b>x-</b> 22 <b>7I</b>	- 2055	Дх <b>-2,320</b>	- 2870
Д <b>х-</b> 22 <b>7</b> 2	- 2337	Дх <b>-</b> 2323	- 245I ~
Дх <b>-</b> 22 <b>7</b> 3	<b>-</b> 1772	Дx-2324	<b>-</b> 277I
Дх <b>-</b> 2274	- 2518	Дx <b>-</b> 2325	- 269I
Дx-2276	<b>-</b> 2577	Дх <b>-2326</b> .	<b>-</b> 1992
Дx-2277	- 2498	Дх <b>-</b> 23 <b>27</b>	<b>-</b> 1993
/[x-2278	<b>-</b> 2389	Д <b>х-</b> 2 <b>3</b> 28	- 2442
Дx <b>-</b> 2279	- 1830	Д <b>х-</b> 2329	- 2109
Дх <b>-</b> 228I	<b>-</b> I880	Дх <b>-</b> 2330	´ <b>-</b> 2706
Д <b>х-</b> 228 <b>2</b>	<b>-</b> 2 <b>3</b> 55	Дх <b>-</b> 233 <b>I</b>	<b>-</b> 2693
Дx-2285	<b>-</b> 2378	Дx <b>-</b> 2332	- 2 <b>2</b> 2 <b>I</b>
Дх <b>-</b> 22 <b>86</b>	<b>-</b> 2I33	Дх-2333	<b>-</b> 2765
Дх-2288	- 1962	Дх-2333 1	- 2879
Дх-2289	- 23II	/(x-2334	- 1909
Дх-2290 Тът 2201	<b>-</b> 2269	Дх <b>-</b> 2 <b>334</b> I	- 1953
Дх <del>-</del> 229I	- 2297	Дх-2335	- I785
Дх-2293	- 2214	Дх <b>-</b> 23 <b>3</b> 6	- 2580
Дх-2295	- I973	Дх-2337	- I849

Дx-2338	<b>-</b> 22 <b>52</b>	Дх-2374	<b>-</b> 25 <b>85</b>
Дх <b>-</b> 2339	- 2054	Дх-2375	- 2893
Дх <b>-</b> 23 <b>3</b> 9 I	- 258I	Дх <b>-</b> 2376	- 2131
Дx-2340	- 1867	Дх <b>-</b> 2378	<b>-</b> 1979
Дx-2342	- 2270	/x−2379	- 2586
Дх <b>-</b> 2343	<b>-</b> 2775	Дх <b>-</b> 2380	- 2278
Дх <b>-</b> 2344	<b>-</b> I794	Дх <b>-</b> 238I	- 2333
Дх <b>-</b> 2345	<b>-</b> 29 <b>3</b> 7	Iix-2382	- 2519
Дх-2346	- I73 <b>7</b>	Дх-2383	- 2796
Д <b>х-</b> 2348	<b>-</b> 2 <b>7</b> 09	Д <b>х-</b> 2384	- 2147
Дх <b>-</b> 2349	- 2582	Дх <b>-</b> 2385	- 2587
Дх <b>-</b> 2350	- 2289	/lx-2386	- 2003
Дх <b>-</b> 2 <b>3</b> 50 I	- 2583	/Ix−2387	- 2097
Дх <b>-</b> 235 <b>I</b>	<b>-</b> 1732	Ix-2389	- 2440
Дх <b>-</b> 235 <b>I</b> I	<b>-</b> I805	Дх <b>-</b> 2390	- 2083
Дх <b>-</b> 2352	<b>-</b> 2862	Дх-239І	- 244I
Дх <b>-</b> 2 <b>3</b> 53	- 1890	Дх <b>-</b> 239I I	- 2890
Д <b>х-</b> 2355 А	- 2913	Д <b>х-</b> 2 <b>392</b>	- 2588
<b>Дх-23</b> 55 Б	- 2880	Ex-2393	- 2929
Дх <b>-</b> 2356	<b>-</b> 2456	Дх <b>-</b> 2395	- 2666
Дх <b>-</b> 2357	- 2356	Дх-2396	- 2382
Д <b>х-</b> 2358	<b>-</b> 2 <b>767</b>	Дх-2398	<b>-</b> 2674
Дх <b>-</b> 2359	<b>-</b> 2 <b>1</b> 94	Дх-2400	- 2II8
Дх <b>-</b> 2360	<b>-</b> 2239	Дх <b>-</b> 240I	- 2589
Дх <b>-</b> 2 <b>3</b> 6 <b>I</b>	- 2700	Лх-2402	- 1817
Дх <b>-</b> 2362	- I76I	Дх-2403	- 2204
Дх <b>-</b> 2363	<b>-</b> 2908	Iix-2405	- 2499
Дх <b>-</b> 2364	<b>-</b> 1896	Дх-2406	- 2590
Дх <b>-</b> 2 <b>3</b> 65	<b>-</b> 2I0I	Дх-2407	<b>-</b> 259I
Дх-2366	- 2127	Дх-2408	- 2090
Дх <b>-</b> 2366 I	<del>-</del> 2584	1x-2408 I	- 2132
Дх <b>-</b> 2367	- 2689	Дх-2408 П	- 2242
Дх <b>-</b> 2368	<b>-</b> I72I	Дх <b>-</b> 2409	- 2342
Д <b>х-23</b> 69	<b>-</b> I920	Дх-2409 I	- 248I
Дх <b>-</b> 237I	- 288I	Дх-2409 П	- 2I74
Дх <b>-</b> 2372	<b>-</b> 22 <b>7</b> 7	Дх-24I0	- 2250
Дх <b>-</b> 2373	- 2136	٠. ٢٠٢٥	

Дx-24I0 I	- 2036	<b>Дх-</b> 2449	-2923
Дx-24II	- 2218	Д <b>х-</b> 2449 I	- 2918
Дx-24I2	- 2592	Дх-2449 П	- 2919
Дх-24I2 I	- 2593	Дx-2450	- 2164
Дx-24I3	- 2039	Дx-245I	<b>- 286I</b>
Д <b>х-</b> 24 <b>I</b> 4	- 279 <b>7</b>	Дx-2452	- 2750
Дx-24 <b>I</b> 5	- I725	Дx-2453	<b>-</b> 1889
Дx-24I6	<b>-</b> I895	Дx-2454	- 2207
Дx-24I7	- 1990	Д <b>х-</b> 2455	- 2082
Дх-24I8 A	- 2882	Д <del>х-</del> 2456	<b>- 1976</b>
Дх-2418 Б	- 2894	Д <b>х-2</b> 457	<b>-</b> 25 <b>0</b> 0
Дх <b>-</b> 24I9	- 2437	Д <b>х-</b> 2458	<b>-</b> 1775
Дх <b>-</b> 2420	- 2328	Дx <b>-</b> 2459	- 1932
Дх <b>-</b> 242I	<b>-</b> 2I24	Дх-2460	<b>-</b> I897
Д <b>х-</b> 2422	- 2208	Дх <b>-</b> 246I	- 2253
Дx-2423	- 2520	Дх <b>-</b> 2463	- 2043
Дх-2424	<b>-</b> 1787	Дx-2465	- 2783
Дх-2425	- 2458	Дx-2466	- 2102
Д <b>х-</b> 2426	- 2279	Дх <b>-</b> 2467	- 2383
<b>Ax-</b> 2427	- 2649	Дx-247I	- 249I
<b>Ax-</b> 2428	<b>-</b> I942	Дх-2473	- 2650
Дх-2429	<b>- 252I</b>	Дх-24 <b>7</b> 4	- 1929
Дх-2430 A	- 276I	Дх <b>-</b> 24 <b>7</b> 5	- 2624
Дх-2430 Б	<b>- 285</b> 5	Дх <b>-</b> 2476	- 2093
Дх-243I	- 2909	Дx-2477	- 2484
Дx-2433	- 2298	Дх-24 <b>7</b> 8	- 2438
Д <b>х-</b> 2434	- I892	Дх-2479	<b>- 2798</b>
Дх-24 <b>34</b> I	<b>-</b> I888	Дx-2480	- 2344
Дх-2436	<b>-</b> 1723	Дx-248I	<b>- 1827</b>
Дx-2437	<b>- 1946</b>	Дх-2482	- 295 <b>0</b>
Дх-2438	- 2776	Дх <b>-</b> 2483	- 2463
Д <b>х-</b> 24 <b>4</b> 0	<b>-</b> 2 <b>2</b> 59	Дх <b>-</b> 2485	- 2875
Дх-244I	- 2594	Дх <b>-</b> 2485 І	- 2930
Д <b>х-</b> 2442	- 2449	Дх <b>-</b> 2486	- 2675
Дх-2443	- 2904	Дх-248 <b>7</b>	<b>- 265I</b>
Дх-2447	<b>- 236I</b>	Ix-2488	- 1898
Дх-2448	<b>- 1788</b>	да-2400	- 1030

Дх-2489		<b>-</b> I975	Д <b>х-</b> 2533	- 2604
Дх-2490		- 2595	Дx-2534	- 2605
Дх-2492		<b>-</b> 1924	Дx-2535	- 2294
Дx-2493		<b>-</b> 2596	Д <b>х-</b> 2536	- 2037
Дx-2494		<b>-</b> 1959	Дх-2537	<b>- 224I</b>
Дx-2495		- 2444	Дx-2538	- 2418
Дх-2496		- 2597	Дх-2539 А	<b>-</b> 2184
Дx-2497		- 2320	Дх-2539 Б	- 2183
Дх-2498		<b>-</b> 2598	Дx-254I	- 2017
Дх-2499		<b>-</b> 2599	Дх <b>-</b> 25 <b>42</b>	- 2I2I
Д <b>х-</b> 2500		- 2312	Дx-2543	<b>- 1751</b>
Д <b>х-</b> 2503		- 25 <b>0I</b>	Дx-2544	<b>- 1941</b>
Дх-2504		- 2 <b>9</b> 5I	Д <b>х-254</b> 5	- 2857
Дх <b>-</b> 2509		<b>-</b> 2 <b>3</b> 62	Д <b>х-</b> 25 <b>4</b> 6	- I790
Дx-2509	Ι	- 2163	Д <b>х-</b> 25 <b>47</b>	- 2027
Дx-25I0		<b>-</b> 2I53	Д <b>х-2</b> 548	- 2678
Дx-25I0	П	<b>-</b> 2747	Д <b>х-</b> 25 <b>49</b>	<b>- 1858</b>
Д <b>х-</b> 25II		<b>-</b> I882	Д <b>х-</b> 2550	- 2035
Дх <b>-</b> 25I2		- 2600	Д <b>х-2</b> 55I	- 2187
Дх-25 <b>I3</b>		- 2234	Дx-2552	- 2625
Дх <b>-</b> 2517		- 2370	Дх-2553	- I789
Дх <b>-</b> 25I9	_	- 2119	Дх-2554 І	- 2I <b>9</b> 5
Дх <b>-</b> 2520		<b>-</b> 2757	Дx-2554 П	- 2766
Д <b>х-</b> 2520	Π	<b>-</b> I875	Дx-2556	- 2732
Дх-252I		- 202I	Д <b>х-</b> 2557	- 2433
Д <b>х-</b> 2522		- 1983	Лх-255 <b>8</b>	<b>-</b> 287I
Дx-2523		- 2002	Д <b>х-</b> 2559	- I774
Дх-2524		- 2423	Дx-2560	- I943
Дх-2525		- 2012	Дж-25 <b>6</b> I	- 2219
Дх-2526		- 2260	дх-2562	- I978
Дх-2527		- 200I	• •	
Дх-2528		- 220 <b>2</b>	Дх <b>-</b> 2563	- 2013
Дх-2529	_	- 260I	Д <b>х-</b> 25 <b>6</b> 5	- 2319
Дx-2529	T	- 2602	Дх-2566	- 2777
Дх-2530		<b>-</b> 2663	Д <b>х-</b> 2567	- I74I
Дх <b>-</b> 253I		<b>- 175</b> 5	Д <b>х-</b> 25 <b>69</b>	- 2338
Дx-2532		- 2603	Д <b>х</b> -25 <b>70</b>	- 2I23

A		Ax 2000	2000
Дx-25 <b>7</b> 5	- 2042	Дx-26I0	- 2397
Д <b>х-</b> 25 <b>7</b> 6	<b>-</b> 2186	Дx-26II	- 2462
Дx-25 <b>77</b>	<b>-</b> 239I	Дx-2612	<b>-</b> 1735
Дx-2578	<del>-</del> 1884	Д <b>х-</b> 26 <b>I</b> 3	- 2490
Дx-25 <b>79</b> A	- 2434	Дx-26I4	- 2107
Дх-2579 Б	- 2606	Ix-26I5	<b>- 1928</b>
Д <b>х-</b> 258 <b>0</b>	<b>- 1752</b>	Дx-2616	- 2282
Дx <b>-</b> 25 <b>8</b> I	- 2034	Дx-2617	<b>-</b> 1869
Д <b>х-</b> 25 <b>8</b> 3	- 2273	Дx-2618	- 2464
Д <b>х-</b> 25 <b>84</b>	- 2482	Дx-2619	- 2 <b>062</b>
Дx-2586 I	- 2728	Дx-2620	<b>- 1718</b>
Дх-2586 П	<b>-</b> 2739	Дх-262І	<b>- 2059</b>
Дx-2586 Ш	<b>-</b> 293I	Дх-2622	<b>-</b> 2196
Д <b>х-</b> 25 <b>87</b>	- I7 <b>4</b> 5	Дx-2623	<b>- 1930</b>
Дx-2588	- 26 <b>94</b>	Дх <b>-</b> 2624	- 2 <b>79</b> 3
Дx-2589	- 2346	Дх-2625	- 2416
Дx-2590	- 2938	Д <b>х-</b> 2626	- 2698
Дх-259І	- 2225	Д <b>х-</b> 262 <b>7</b>	- 2092
Дx-2592	<b>-</b> 1798	Д <b>х-26</b> 28	<b>- 1708</b>
Д <b>х-</b> 25 <b>9</b> 3	- 2402	Дх-2629	- 2067

- I77I

- 2I56

- 2388

- 2838

- 2884

- I93I

- 2246

- I722

- 272I

- 2895

- 2I2O

- I730

- 2070

- 2676

- 2502

**-** 2005 ·

**IX-2608** 

1x-2609

- 2123

- 2825

Ix-2573

Ix-2574

Дx-2594

**Ix-2595** 

Дx-2596

Дx-2597

**Ix-2598** 

Дx-2599

Дx-2600

Дх-2606 Б

Дх-2607

Дx-2636 **- 246I** Ax-260I **Jx-2637** Lx-2602 A - 2426 Дx-2638 Дх-2602 Б - 2799 Дх-2639 - 2265 Дх-2603 Дx-2640 Дx-2605 - 1912 **Jx-2642** Дx-2606 A

- 2860

- 2883

- I950

- 2387

- I759

- I876

- 2717

- I944

- 2522

- 1770

Дx-2630

**J**x-263I

Дx-2633

**Jx-2634** 

Дx-2635

Ax-2632 A

Дх-2632 Б

Дх <b>-</b> 2645	- 2307	Д <b>х-</b> 2685	- 2038
Дx-2648	- 2607	Д <b>х-26</b> 86	- 2078
Дx-2649	<b>- 1949</b>	Дx-2687	- <b>193</b> 3
Д <b>х-26</b> 50	<b>- 2135</b>	Дх-2688	- 2I54
Д <b>х-</b> 265I	- 2420	Дx-2689	- 2010
Д <b>x-</b> 2653	<b>- 1991</b>	Д <b>х</b> -2690	- 2209
Д <b>х-</b> 2654	<b>- 289I</b>	Дx-269I	<b>- 1868</b>
Д <b>х-265</b> 5	- 2892	Д <b>х-</b> 2692	<b>- 1954</b>
Дx-2656	<b>- I87I</b>	Дx-2693	- 2609
Д <b>х-26</b> 59	- 2Ĭ5 <b>7</b>	Дx-2694	- 2610
Дх-2660	- 2IIO	Д <b>х-269</b> 5	- 2417
Дx-266I	- 2II4	Дх-2696	<b>- 234</b> I
Дx-2662	<b>-</b> 2170	Дx-2697	- 2014
<b>Ax-2663</b>	<b>- 284I</b>	Дx-2698	<b>-</b> 26II
Дх-2664	- 2800	Дx-2699	- 22II
Д <b>х-</b> 2665	- 2454	Дx-2700	- 2435
Д <b>х</b> -2666	- 28I3	Дx-270I	- 2264
Дх-2667	- 2392	Дx-2702	<b>- 2144</b>
Дх-2668	- 2608	Дx-2703	<b>- 1917</b>
Д <b>х</b> -266 <b>9</b>	<b>- 1758</b>	Д <b>х-270</b> 5	- 2III
Дх-2670 А	- 28 <b>4</b> 0	Дх-2706	- 2350
Дх-2670 Б	<b>- 284</b> 2	ДX-2707 A	<b>- 2254</b>
Д <b>х-</b> 267I	- 2315	Дх-2707 Б	- 280I
Дx-2672	- 2I <b>79</b>	Д <b>х-</b> 2708	- 2032
Дх-2673	<b>- 1958</b>	Дx-2709	- 2478
Дх-2674	<b>- I870</b>	Д <b>х-</b> 2710	<b>- 1904</b>
Д <b>х-267</b> 5	- 2722	Д <b>х-</b> 27II	<b>- 2612</b>
Дх-2676	- 1 <b>79</b> 5	Дx-2713	- I923
Дх-2677	- 2060	Дx-27I5	<b>- 204I</b>
Д <b>х-</b> 2678	<b>- 216</b> 5	Ax-2716	<b>- 2191</b>
Дх-2679	- I736	Д <b>х</b> -27 <b>1</b> 7	- 2007
Д <b>х-</b> 2680	- 2685	Дx-2718	<b>- 235I</b>
Дx-268I	- 2858	Д <b>х</b> —272I	- 2802
Дx-2682	- 2357	Дx-2722	<b>- I800</b>
Дх-2683 А	- 2817	Дx-2723	- 2846
Дх-2683 Б	- 2900	Дx-2725	- 220I
Д <b>х-</b> 2684	- 2380	Дx-2726	<b>- 1925</b>

Дx-2727	- I766	<b>Дx-2766</b>	- 1764
Дх-2728	- 2626	Дx-2767	- 2819
Дx-2729	- 2385	Д <b>х-</b> 2768	- 2822
Дx-2730	- 2268	Дx-2769	- 1972
Дx-273I	- 2404	Д <b>х-</b> 2770	- 2052
Ax-2732 A	<b>- 174</b> 3	Дx <b>-</b> 277I	- 2079
Дх-2732 Б	- 2I88	<b>Ax-2772</b>	- I893
Дx-2733	- 2098	Дx-2773	- 2I26
Дx-2784	- 21 <b>9</b> 3	Дх-2774 1	- 2829
Ax-2735	- 20II	Дх-2774 П	- 27 <b>4</b> I
Ix-2736	- 2375	Дx-2775	- 2310
Дx-2737	- 2066	Дх-2776	- 2872
Дx-2739	<b>- 238I</b>	Дх-2777	- 2I05
Дx-2740	- 2192	Дx-2778	- 2248
Дx-274I	<b>- 1910</b>	Дх-2779	- I728
Ax-2742	- 2226	Дx—2780 Лx—2781	- 1765 - 2525
Ax-2748	- I7 <del>9</del> 6	ді=2781 Лх=2782	- 2030
<b>Jx-2744</b>	- 26I3	дх-2789	- 2030 - 2178
<b>Ax-274</b> 5	- 2523	дх-2784	- 2178 - 2815
Ax-2746	<b>- 2508</b>	лх-2785	- 2615 - 2615
<b>JX-2747</b>	- <b>194</b> 0	Ix-2786	- 2013
Дх-2748	<b>- 1797</b>	дх-2787	- 2I58
<b>A1-2749</b>	- 2697	Ix-2789	- 2290
Д <b>х-</b> 2750	<b>- 2696</b>	Ix-2790	- 2526
<b>Ax-275I</b>	<b>-, 275</b> I	Ix-279I	- 2744
<b>Ex-2758</b>	- 2736	Ax-2792	- 205I
<b>Ax-2754</b>	- 2205	<b>Jx-2793</b>	- 2314
<b>Ax-2755</b>	- 2524	Ax-2794	- 2322
Ax-2756	<b>- 188</b> 3	Ax-2795	<b>- 2616</b>
Ax-2757	- 2280	<b>Ax-2796</b> I	- 2617
Lx-2758	<b>- 1987</b>	<b>Ax-2797</b>	- 2849
<b>x-2759</b>	- 2 <b>159</b>	<b>Ax-2797</b> I	- 2316
AX-2760	- 2614	<b>Ax-2798</b>	- 2284
<b>Ax-276</b> I	- 2887	Ax-2799	<b>- 228I</b>
Ax-2762	<b>- 280</b> 8	Ax-2800 A	- 2896
Jz-2764	- I754	Дх-2800 Б	- 2925
<b>Az-2706</b>	- I989		

## у казатель

## китайских названий сочинений х

一 普 2804

仁王般若波羅蜜經 1958, 1959。

三種供養偈 2784

三藏:2641

涅槃經2433, 2679, CM. TAKKE 大般涅槃經

莊子 2816

社司轉帖2916

坐定譜聖聚倡2784

王文麗集席2860

注維摩詰經2658-2660

金有陀羅尼經 2731-2783

金剛增陷羅尼經2730

金剛經2652, 2679, CM.TAKKE 金剛般若波羅蜜經

金剛經營請 2759, cm. Takke 金剛經道場前儀

金剛經道場前儀 2755-2759, CM. TAKENO 金剛經啓請

金剛經讚 2760, OM. TAKKO 開元皇帝讚 金剛經金剛

全剛般若波羅經 1874, CM.TAKKO 金剛般若波羅蜜經 金剛般若波羅蜜經 1869-1957, 2652, 2653, 2945, CM.TAKKO

金剛經,金剛般若波羅經.金光般若波羅蜜經

金剛般若跷2653

金光明經1789, 2332-2337

金光明經懺悔滅罪傳 269I

金光明最勝王經 2343-2403, 2768

金光般若波羅蜜經 1875, cm. ramme 金剛般若波羅蜜經

五臺山讚 2765

五美偈 2784

х Заглавия произведений, начинающиеся с 体炎, включены в указатель без (特定 по знаку, следующему за (特後. Цифры в указателях означают № в описании.

五供養偶2784 禮已澄神譜相傳上師偈 2784 槽記2810, 2816 禮讚上師倡 2784 禮譜馬項聖者等偈 2784 禮譜觀音菩薩 2784 登壽陽八公山 2848 唯識論 2664, 2674 雜何含經1711 雜寶藏經 1716, 2869 維摩經 2679 維度結經 2275, 2301, 2303, CM.TAKKO維度結所說經 維摩結經序 2690 維摩結所談經 2276-2313, 2658-2662, 2687, 2688, CM.TAKERO 維摩詰經 维摩詰不思議經 維摩諾不思議經 2690, CM.TAKKE维摩語所說經 灌頂經 2419-2423, 2657 出家譜 2761 出現光明會 2183, 2485, CM. TAKKE 普廣菩薩所問十方淨土 置願往生經; 普廣菩薩隨願往生經; 大寶集經; 大 響積經 如采成道經 2747 合部金光明經 2338-2342 菩薩瓔珞經 2330 菩提資量論2478 告替禮懺2779 皓庭會庭天帝君道經空洞靈章 283I 唐律 2843 召請聖衆偈 2784 普濟三塗偈 2784 普蘑菩薩所問十方淨土隨願往生經 2485, CM.Takken 出 現光明會;普屬菩薩隨願往生經 普廣菩薩隨願往生經 2485, OM. TAKEMO 出現光明經;普廣 菩薩所問十方淨土隨願任生經 增一阿含經 CM. 增重阿含經 增重阿含經 2687, 2688

增長中圍傷2784

增長定偶2784 僧伽吒經 2250 僧獨庭 2621 僧祇律2467 春秋左傳杜氏集解 28II 站星母陀羅尼經 2528 百論2207 百法問答抄 2678 自行經 2640 自歸三寶 2782, 2783 富樓那說法 2947 四部律2467 四分僧戒本 2466 四分律 2427-2436, 2467, 2693, CM. TAKERO 尼律藏) 四分律剛補隨機獨廣 2480 四分律剛繁補關行事鈔 2479 四分律比丘形本 2437-2445, 2466 四分比丘尼戒本 2446-2449, 2466 新菩薩經 2737-274I 十空譜 2762 十王經 2744 十種供養倡2784 十誦律 2452 十誦比丘尼波羅提木叉戒本 2453 十輪經 2433 十方千五百佛名經 2264 千字文 2935 千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿無礙大點心陀羅尼經 2415, 2416 瓣中邊論 2475, 2476 奉七種供養偈 2784 奉曼拏羅倡 2784 奉曼捺羅偶 2784 奉 曼捺梓 偈 2784 奉過伽倡2784 奉送倡2784

解百生怨 家陀羅尼經 2722

華嚴經 CM.TAKKO 大方廣佛華嚴經:花嚴經 律2641 中阿含經 1708-1709 押衙朗神達狀帖 2922 臀讚六波羅蜜偈 2784 罪報經2454、CM.Takke 犯戒罪報輕重經 酬别江主簿屯騎 2848 瑜伽論 2674, CM.Takke 瑜伽師地論 输伸師地論 2473, OM. TAKKE 输伽論 阿育王傳 2482 阿彌陀經 2188-2195 阿彌陀佛所説呢 2766 阿彌帕含佛譜 2764 阿毘達座俱舍論本頌2472 孝經 2815, 2816 李经 2407、CM.TAKKE 李经抄 李經抄 2407, CM.TAKKE 李經 付法藏因緣傳2641 摩訶僧祇律2426 摩訶僧祇律大比丘戒本 2625 摩訶僧祇比丘尼戒本 2625 摩訶剌剛丁卑薩怛捺吃羅摩 2527, CM.TAKKE 黑色天 母求修次系统 摩訶衍經 2671 摩訶般若經196I 摩訶敷若波羅蜜經(大品敷若經) 1851-1860. CM.TAKKE 大品,大品般若經,般若波羅蜜經 摩訶般若波羅蜜經(小品般若經) 1861, 1962 開元皇帝譜 金剛經金剛 2760, CM.TAKKE 金剛經譜 請佛作世偈 2784 請忍.偈 2784 誦吃個2784 誦呪成駮偈2784 論語 2446、2812-2814,2816 高王觀世音經 2719 尚書 2816 南京定那讚2754、CM.TAKKO 南宗讚

南京譜 2754, CM.TAKKO 南宗定郛譜

妙慧童女會 2184, CM.TAKKE 大雷積經

刘法董華經 1978-2171, 2654, cm. Takme 觀世音經;觀音 經,列法董華經觀世音菩薩(經);法華經

妙法蓮華經觀世音菩薩(經)2165, CM. TAKKO 妙法蓮華經 觀世音菩薩普門品 (New 2105-2156, 2654)

沙州先於廣失經律論卷帙數錄 2939 多心經 1967, CM. TAKKO 般若波羅蜜多心經

勾召亡魂偈 2784

獨磨 2619

易經 2816, см.также "И-цзин"

弱婢员嬢祐定2920

佛名經 2251-2263

佛 名經 2486-2503 (не вошедший в Трипитаку).

佛誦文 2802

佛斯首迦長者説紫報差別經 1710

佛母經 27II, 27I2

佛母譜 2753

佛本行集經 1714

**佛藏經2328, 2329, 267**I

佛頂尊勝陀羅尼經 2413

佛贝尊腾陀羅尼神咒 2769-2771, CM.TAKKE佛贝尊腾 陀羅尼呪

佛頂尊勝陀羅尼吼 2769, CM.TAKMB 佛頂尊勝陀羅 尼神咒

勸 著經 2735, 2736

勝天王般若波羅蜜經 1863-1866

人神 2894

大涅槃 2199. CM.TAKKO大般涅槃經

大品 2199, CM.Takke摩訶般若波羅蜜經(大品般若經)

大品般若經2468, CM.TARKB摩訶般若波羅蜜經(大 品般若經

大智度釋論經 2471, CM.Takke 大智度論

大智度論 2468-2471, CN.Takke 大智度釋論經 大方等大集經菩薩念佛三昧分 2248, 2249

大方等陀羅尼經 2424

大方等無想人雪經 2245

大方便佛毅恩經1712

大方廣十輪經 2247 大方廣佛 華嚴經 2175-2182, cm. Takke 華麗經; 花嚴經 大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楊麗經

2409-24I2, CM.TAKKE 大佛頂經

大佛頂經 2412, CM. TAKMO 大佛頂如來密因修證 3義語 菩薩萬行首楞嚴經

大乘密巖經2405, 2406

大乘密巖經序 2692

大乘阿毗達磨雜集論2680

大乘入楞伽經2404

大乘無量壽經 2504-2526, .cm. TRIENTE 大乘無量壽宗要陀 羅尼經,無量壽宗要經

大乘無量壽字要陀羅尼經 2504, CM. Takke 大乘無量壽經 **大哀經2246** 

大般涅槃經 2196-2240, 2656, 2671, CM. Takke 涅槃經;大涅

大般涅槃經後分 224I-2244

大般若經第五會序 1797

大般若腹羅蜜經 1841, CM. Takke 大般若波羅蜜多經

大般若波霧霾多經 1717-1846, 2805, CM. TAKKE 大般若波 羅蜜經、大般港波羅蜜經

大般港波羅蜜經 1812, cm. Takke 大般若波羅蜜經 大通方廣經 2716-2717

大寶集經2485, CM. TAKER 大寶積經

大寶積經2183-2185, CM. TAKKO大寶集經

太上道本通微划,經2827, CM.TAKNO 太玄直一本際刘,經 太子成道變文 2863

太子頻達擎經 2864

太玄真一本際妙經2818-2828, CM.TAKEE太上道本通繳 妙經

天請問經2320, 2321 决疑經2671

喋佛2778

哩佛呪顧2802

沐浴亡過偈 2784

藥師琉璃光如來本願功德經 2265-2274, 2657

未曾有法經 1708. CM.TAKEO 中阿含經

秦紀(記)2841

家語 2816

緣覺聲及有持請轉法輪偈 2784 像法决疑經 2742 振鈴偈2784 晨朝槽2802 長者安養提遮師子吼了義經 2318 哀請 標 受倡 2784 哀納偈 2784 根本説一切有部戒經 2939 浪濠沙2847 起信論2665,2666 提謂波利經 2718 核除過罷生死得度經 2420-2423, CM.TAKKE灌頂經 護諸童子經 2414, cm. Takko 護諸童子陀羅尼經 護諸童子陀羅名經 2414, CM. Takke 護諸童子經 發願文 2752, 2755, 2758, 2759, 2782 般若經2679 般若多心經 1966, 1968, 2945, CM.Takke 般若波器蜜多 心、經 般若波羅蜜經2468, CM.TAKKB摩訶般若波羅蜜經(大 品般若經) 般若波羅蜜多心經 1960-1977, CM.Fakke 多心經,般若多 心經 **徽心行路難2856** 敬福經 2734 放光般若經 1847, 1848, 2689 救苦觀世音經 2723 救證篆生苦難經 2724-2728 優曇婆羅經 1709, CM. TAKKE 中阿含經 八陽神呪經 2694-2710 入山譜文 2763, CM.TAKKe譜 父母愿重經 2713-2715 文子 2816 文殊師利所說般若波羅蜜經 1867, 1868 文殊師利大威德法寶藏心陀羅尼 2767 文選李善注 2859

丈夫百歳篇 2845, 2846

史記2816, 2840, см. также "Ши-цзи"

道場司狀 2921 迴回個82784 迎請象聖偈 2784

隨喜個2784

隨求即大自在陀羅尼神呪經 2772

隨願往生十方净土經2419. cm. Taxxo:灌頂經 通念五夫偈2784

過去現在因果經1713

延壽命經 2729

式叉摩那受大戒法2465 裁淨三藏法師碑文 2885-2889

**徽怡倡278**4

戊午年四月廿五日寒食座設付酒曆 2905 成論 2433, CM.TAKKE成識論 成識論 2433

成實論2477 孔字項託相問書 286I, 2862 比丘尼八波羅表篇 2483, 2484

毗沙門天王經序 1788

毗尼毗婆沙論 2467

花取陀羅尼 2774

花嚴經2675, CM.TAKKO大方廣佛華嚴經

尼律藏 2428, CM. TAKKE 四分律

尼羯磨 2466 

七命 2859

毛詩 2809, 2816

地獄變文 2865

地藏菩薩經 2720, 2721

施諸餓鬼飲食及水法2780,2781, cm. Takke 施娥鬼食并 水真言印法, a Taxxe 呪食施一切面燃娥鬼飲食水法 施财安偶 2784

施餓鬼食并水真言印法 2780, 278I, CM.TAKRE 施諳餓 鬼飲食及水法,呪食施一切面燃餓鬼飲食水法

光讚經 1849, 1850, CM.TAKKE 光譜摩訶般若波羅蜜(經) 光譜摩訶般若波羅蜜(經)1850, cm. Takke 光讚經

呪食施一切面燃(配包食水法2780, 278I, CM.TAKER施

諸餓鬼飲食及水法;施餓鬼食并水真言印法 說無垢稱經 2314-2316 観世音經2142, 2154, CM. TAKKE 妙法蓬華經觀世音菩 薩善門品 (1 2105-2156, 2654); 翻音經 韜 音經 2140, 2150, 2153, cm. Taxxed 沙法董華經觀 世音菩薩 普門品(晚 2105-2156, 2654); 觀世音經 朝佛兰昧海经2325-2327 觀藥王藥上二菩薩經 2417, 2418 觀無量壽佛經2186, 2187 梵綱經2455-2464, CM.TAKKO 梵綱經廣舍那佛說菩薩 十重四十八輕戒 梵綱經屬舍那佛說菩薩十重四十八輕戒 2670, cu. Takke 梦细细 九諫書 2816 究竟定偈 2784 不空牟尼供養偈 2784

六門陀羅尼經 2425 具足多心經1976, 1977 俱舍論2663 續命經 2743 貧窮緣法2807 潜 2763, CM.TAKKE 入山譜文 讃呪功德倡2784

六韜 2816

賢惠經1715 寶雲經2331 黄帝内經素問 2817 廣博嚴淨不退轉輪經 2174 小品般若經 CM.TAKKB摩訶般若波羅蜜經(小品般若經) 小道地經 2322-2324 標擬三禁并增長擁護偈 2784

景德傳燈錄 2686 **素間 2817** 

除睡眠特2774 添品妙法董華經 2172, 2173, 2655 心讚三寶偈2784

## У КАЗАТЕЛЬ китайских собственных имен, графических названий и терминов

- 一般利帝 2527
- 二種精進 2638
- 二種報 2685
- 二十四辩2627
- 二禪 2635 二儀 2779 二際 2613
- 三皇 2866
- 三性 2678
- 三種狂癡 2619
- 三種禪2647
- 三種神通 2591
- 三種精進 2638
- 三種忍 2641

Фамилии 賽 и 🍞 опущены. Лиц с этой фамилией в указателе следует разыскивать по знаку, следующему зажи 🥞

В указатель включены дуньхуанские написания иероглифов, встречающихся в именах, географических названиях, терминах и названиях сочинений. Данные, взятые из печатей, имеют после указания номера пометку: (печ.).

三難 2678 三官 2907 三禪2635 三界寺 1834 (печ.), 2156, 2899, 2927 三界六趣 2634 三分科經 2483 三昧 2590, 2617 三聚戒 2638 竺法護 1849, 1850, 2246 宣光2914 檀特2864 **畫良耶舍2417, 2418** 上座 2918 上僧政2902 紅暈 2908 星 BM.尼 涅槃 2681 涅槃會2689 侄 №.經 2至 BM.丝星 空 2681, 2683 經中宗2675, CM. TAKKO勝義答空宗 **經 M.經** 靈圖寺290I, CN.TAKKE 圖寺 杜昇堅 2898 杜昇賢 2898 杜囗妥 2898 社官濤 2907 社司 2773, 2916 社交 2907 在 BM.莊 华 BM·經 軽 BM.輕 終 BM.經 経 BM.經

坚 助.堅

塵數世界 2537 至正2914 经 BM. 经 茎BN.臺 座 BM.座 壬都料 2909 任彦升 2860, CM. TARKE 任昉 任昉 2860, CM.TAKE 任彦升 任秀英 2912 任强 2873 程弘員茶 2928 聖君 2833 更人 2836 **£2870, см.также "вак"** 王住通 2905 王會長2901 王富昌2907 王舒2816 王翦 2841 王巖 2912 王文 蹇 2860, CM.TAKKO王儉 王丈 2900 王儉 2860, CM.TAKKO王文憲 王賁 2841 王蘭 2686 住子 2898 住處 2652 經 811.經 金剛 2722 金關 2835 性 2683 薩婆若 2604 里BM.黑

童子2827 鍾馗2446 **康助.**虚 **墾BM.** 靈 歷理圖實宗2675, CM.TAKWE 法相宗,法性宗,論中宗, 唯識字 五官王2744 五言(翻2848 五更轉2846 五道2530 立名 2643 禮 2816 (吏BM. 德 盖跳.蓋 盧 BM. 盧 差受 2899 盖毛子 2898 世高 2454, cm. Takke 安世高 世尊 264I 世親 2472, 2475, 2476 唯識 2675 唯識字2675, 2684, CM. TAKE 歷理圖實字 離言語2554 離文字2554 羅什 1875, 1877, cm. Tarke 編摩羅什 维助.唯 瞿曇 2585 翟曾政2927 程押箭2901 翟闍□2927 岳閏成2905, 2928 磨BM.薩埵 睐BM.睡 世二根2628 甘州2528 掌申2907

**始摩王 2866** 伽藍中二種心 2594 伽梵達磨 2415, 2416 石押衙2925 石寺主 2918 石囗住2917 渃™.若 祐定2920 差 ≥.若 渗跳.浴 吉祥形鳴割2527, CM. TAKKE 噬割 喜初 2872 **養業 259I 箬思. 2575** 養慈. 1788 姜口 2779 菩薩等述 2633 菩提薩埵 2670 菩提樹 2606, 2632 菩提流支 1954 菩提流志·2183, 2184, 2414 店 2907 苦諦 2542 舍利 2544 舍利子 1803, 2648 舍利弗 1860, 2597, 2668 含衡 2618 含婆提 2573 **捨身 2575** 唐 2657, CM.TARE "Tan" 磨僧政 2927 含 BM. 含 3 BM. 召 舍助.含 岩日光 2505 吕都衙 2902

呂延副 2905 召惠□2725 官堂食司吏2914 管仲2868 善賢 2803 智嚴2174 智门2900 書助.曹 會範 2686, CM. TAKKE 慧範, 惠範 会與2867 僧鎧2450, 245I, CM.TAKKE 康僧鎧 僧伽藍2606 僧肇 2658-2660, 2690, CM.TAKKE肇 僧殿2900 僧政2902、2927 僧達 2222 僧統2902 曹.....1856 曹良進 2922 香水海2574 香花雲2786, 2796 查婆2619 敞边捺2527 諸蓋 2596 雪割 2527, CM.TAKE 吉祥形嘎割 相保2900 看索通宅2907 自在2478 自在天2651 自利 2679 諸法無自性性2580 田地城2245 雷助.富 福田2639 福勝 2898 悉BM. 蓄

潘岳 2866 蕃落 2897 曲子 2847 圖寺290I, cm.Takke 靈圖寺 圖閣2918 四王 2800 四生 2663 四種欲2646 四皓2866 四時 2779 四諦 2529, 2579, 2683 四句分别 2684 四大 2596 四大五精五薩 2634 四惠 2682 **蜀, 台 M. 圖** 西沙州 2156 孙郎 2815 Ur BM. 91 斯陀含2533 全狐 2907 冷謬2902 節度使2751 舒 BM. 登3 鄧僧政 2927 鄧禪 2390 都鄉西池 2899 都料 2821, 2909 都街 2902 都頭 2902 郭郎 2871 那 圖 陀 2409 那 跳.那 十二入 2609 十二逆刺 2895 雜陀路婆 2618

千渠 2909 平陽 2651 **菏沙2585** 辟支佛2597 薛員定2905 薛BN.薛 幸婆2721 釋₿₩.釋 釋摩男 2542 釋師子2562 釋迦牟尼 2616, 2795 釋加文2600 搜81. 程 奉助.牵 牽牛 2846, см. также Пастух 韓信2870 韓員德2905 解BM.解 韓№.韓 墾BM.夢 拳2659, CM.Takke 僧參 肇BM·肇 产BM.军 禪定2596 中和 2866 中 印度 2409 押座文 2872 押衙2858, 2901, 2902, 2922, 2925 洛BM.濟 罪累 2685 齊科 2907 并BM.菩薩 寂BM. 寂 JH-BM. - HI 册BM. 四十 劉居祠 2245

```
劉進盈2807
劉融 2914
劉斯.劉
刹官 2902, 2907, 2909, 2927, 293I
荆沙 2585
荆法律 2927
图 BM. 图
别相 2644
刺助.刺
剧法律 2927
丁谷寺 2839
行三種 2646
衛伯儒 2816
所 BM.所
訶梨跋摩 2477
何口口 2927
何子升 2916
何事 1716
何特口 2909
阿難 2594, 2641, 2744
阿羅漢道 2566
阿首奴 2900
阿那含 2533
阿耨多羅三藐三菩提 2597, 2616
阿彌陀 2790阿犁耶 2682
河西 2751
河西節度使 2751
杼僧政 2902
学 BM. 空
李 2914
李生至 2924
李僧政2927
李斯 2841
李阿尕奴 2901
李譲邊 2912
```

字田 2898 樹提伽2594 壽84.壽 濤 2907 村助.符 得■.德 得十種功德.2573 寺主 2918 等助.等 芽跳.筹 字 2642 字心 2642 傅大士 2759 薄伽婆仙人2548 薄佉羅 2618 轉帖 2916 千闌 2901, 2928 牙BM. 衙 摩碣陀2606 摩達 2585 淨土寺 2927 司徒 2751 简BM. 悶 阁 BM. 閉 |荆 BM.開 湘跳.開 **渕 BM.關** 鬫 BM. 剧 河里.間 閻羅王 2744, 2793 關僧政2902, 2927 閣教 2902 閣法律 2902 潤渠 2899 闊 84.闊

闍那崛多2327 關犂 2902 關法律 2927 開智 1856, 2721 關斑 2842 關延 2900 **角婆首那 1863-1866, 2250** 明天 2581 明照 2473, CM.TAKE 張明昭 明雲臺 2689 明 2473 BM. 明 朗神達 2922 備 ■.修 儒 m.儒 論中宗 2675, CM. TARKE 歷理圓實宗 高住兄社 2928 高昌2842 高僧政2927 高教捷2902 嬌多2898 尚者 2816 尚書 2794, 2915 (должность) (печ.) 商那和修264I 周青臣 2841 周口口2918 南山 2578 **割 跳.**驥 纲 皿.網 怖魔 2481 旧 ■. 台币 師 助.師 常樂2634 紹娘2898 師子吼2555 彌勒 2556, 2566, 2571 納兒 2925

```
稱揚 2558
步都 2922
少施 2593
妙音 253I
र्रं भी 1835 (печ.), 2794, 2844, 2915 (печ.), 2939
彭祖老 2866
修多寺 2528
产部 28I5(neu.)
店 BM. 聲
尹單 2898
尹常清 2910
尹彦即 2905
岁 BM. 多
切 BM.1力
忉利天 2551, 2606
忉利天尸利沙室
                 2606
切 黝.切
分尼 2618
万 84. 萬
楞嚴2942
羯磨 2623
苟见2898
楊 2262
鳩摩羅什 1869-1953, 2328, 2329, 2477;cm. Takke羅什
馬步都 2922
朗 BM. 图B
约 BM.閏
1ち 814.篠
 第 BM. 第
佛住 2909
佛性2682
佛子 2750
佛陀跋陀羅 2426
功德賢 1713
勝子 2898
勝義皆空宗 2675, CM. TARKE 破相宗,經中宗
```

```
勝包 2901
勝賢 2898
海淨 2910
岩 BM. 判
重: BM.願
欲路地浴2572
飲鍋地獄2865
罗助.罗
瓜沙州大王 1835 (neq.)
瓜州 1835 (печ.)
盒助. 令狐
大士 2579
大中 2473, 2898
大乘 2675, 2684, CM. TAKKE 大乘字
大乘字 2684, CM.TAKME 大乘
大讓莊 2909
大迦攝波2606
大悲 2904, CM. TAKHe 觀世音
大黑色天母2527
大?孃 2911
类 BM.类
契 290I
类 BM. 奘
太上 2822
太子2864
太原祁 2686
状跳.狀
狀292I
狀帖2922
天壽2920
天公 2871
俟助.俟
塵 BM.虐
笑 BM.關
吴均2848
吳大娘29I2
```

虞俟 2917, 2922 漢王 2870 体 BM.沐 宋 2657 宋僧政 2927 宋押衙2902 宋渠 2899 宋氏 2898 縣 跳.艘 學 助.要 梁法律 2927 梁口口 2927 樂 2816 来 跳来 乗 助.乘 陳富盈 2902 陳餘2868 陳法律 2927 本明 2784 炅曇敬 2222 琰 戲王 2866 談法律 2927 **愈肥.**願 **1** BM.取 永徽2873 永安 295I 錄事 2907 黎富安 2901 求法 2555 康僧鎧 2450, 245I, CM. TAKKE 僧鎧 緣禾 2245 段 BM. 明 長者 2533 長 者子2576 長千 2901, 2940, CM.Takke 長澤 長遷 2901, CM. TAKER 長千

1-1055

長察榮 2913 脹宅官 2902 張 2914 張上座 2918 張留亞 2911 張孕千 2905 張耳 2866 張判官2902,2909 張明 照 2473, CM. TAKKO 明照 張庆子 2905 張良 2870 張進 2721 張興昇2898 張員? 2871 張願口 2909 張法律 2918 張安毛 2898 張安 2515, CM. TAKKO 張安安 張安安 2515, CM. TAKKO 張安 趙僑2900 趙承思 2909 趙先 2721 趙安子 2905 趙?? 2915 趜助.超 趨塵 2910 提讀 2718 藉 BM. 菩提 定香2913 反切 2890, см. также "фаньце" 報思寺 2927, CM. TAKKE 思寺 友昌 2940 獲善果 2602 雙水 2899 臺陀羅仙1867, 1868, 2331 支謙 2407 支友 2322-2324

支義深 2913 支賢德 2913 支惠眠 2913 支惠.□ 2913 数≥●.數 破相宗 2675, CM. TAKKE 勝義皆空宗 破惡 248I 彼岸 2568 波羅夷 2618 波羅塞 2561 墩埕 1856, 2794, CM. TAKKO AYHDXYAH 般 BM. 般 嚴平君 2816 微BM.微 放光 2689 簽Ⅲ.發 磨喜 1804 慶寂 2918 慶蓮 2908 慶德 2918 蹇婆塞優婆夷八功德. 2624 優波離2622 後秦 1875, 1877 羧 BM.殿 **鬼助.** 鬼 八正路 2808 ハ苦 2636 ハ部 2800 八萬四千行 2627 ハ大鬼 2830 ハ識2664,2682 八戒 2623 ハ 鬼2830 文殊師利 2535 史向口2900 史趙屋 1856 如葉 2542、2669

迦葉波 2575

道 2822

道宣 2479, 2480

道岸 2872

道人2900

道泰 2847

道陵 2822 **邇 BM.**迴

迴向2538,2608

遒濟 2872

述 BM.延

達摩笈多 2478

详 BM·并

蓮臺寺2916

蓮藏 2918 通等2927

隨喜 2538

隨轉理門2664

随 BM.隋

通達 2554 遍虚琛 2913

编行母 2527

渡 跳. 涯

·旅 BM·i庶

庭州 2915

延和 2245 庭 BM.庭

建昌 2902

建德.2199

祇樹給孤獨園 2618

武法律2902

織女 2846, CM.TARKE TRAVEXA

義經 2345, 2369, см. также И-цен

鐵窟地獄2594

鐵獨2865

鐵鳥 2865

鐵 BM. 鐵

镇 BM. 懺 椒 1811.繳 威™.盛 蔵 M·藏 東 №. 夷 乱BM.亂 礼跳被 乹 BM.乾 孔目 2927 孔都頭 2903 31 3 2816, см. также Кун-цзы 孔法律2927 毗盧遮那 2795, 2951 毗摩羡 2324 毗沙 1788 毗沙門 I788 毗遮那 2722, CM. TAKKE 毗 盧遮那 尾陀林 2575 老生八位2646 泡黝.范 范2898 范都街2902 范判官 2927 范判 [2927 范 [2905] 范通定2905 范孔目女師 2927 范法律2927 紀事本末 284I 包2813 包咸 2813 鲍权牙2868 那BM.那 鎚2917 能樹2478

能意全 2917 七種懺悔心 2552 七韻住 2663 七惡事 2637 地 2670 地婆訶羅 2405, 2406 Per BM. PE 陀 助.陀 施主 2566 元始天葬 2818 见 BM. 兒 現/前 2619 観跳.觀. 観,2629 観世音 2904, CM.TAKKE 大悲 觀自在1968, 2680 觀佛三昧 2632 親情社 2917 覚 M. 景 冤■.莬 光 BM. 克 姚德盛 2842 就神力 2922 就馬住兒 2907 就宋住子 2907 就菜家 2907 就康家 2907 就BM.就 **沈助.沈** 能m.龍 沈法律 2909 无 BM.無 IIL BM.范 流到.流 鳳龍樓 2854

先 1 元光 凡夫 2579 九四.凡 五渠 2909 乞士 2481 乞士比丘 2559 乾寧2844 (1184.) 乾符2725 乾原殿 2854 乾德2724 七跳.乞 乾 11.乾 不與取 2558 六種散亂 2680 六離合釋 2674 六轉依 2650 六根 25% 六道 2600 六樓 2664 六寶律藏 2649 兵馬使2905 兵馬使張孕千 2905 俱舍 2527 俱舍集將 2527 真如2577 真谛 1955, 2665, 2666 續**™.**饋 續著提2579, 2947 須獨2718

須彌山王 2548 須達拏 2864 類™.願 須3M.須 第2923 廣德2912 小乘 2675, 2684, CM. TAKEE 小乘宗 小槧字2684, CM.TAKKO小乘 析.■.棒 吟求 2554 葵喈2816 亲 m. 箫 京房 2895 京兆 2854 涼州2915 涼府 2915 男龍 2686 弥■.独 索留住 2905, 2928 索留住巷 2928 索僧政2927 索衍子2901 索勝全2901 索家阿抄 2927 索家師 2927 索接2872 徐留通 2905 除病2572 財. m. 腾 2670 ئار/ 心淨2630 念m.念 惡王縣官 2617 藝保山 2909 **譽範 2686, CM. TARKE 會範,惠範** 想行識 2618 圆.™.思

```
恩寺 2927, CM. TAKKE 報 恩寺
思 津 2399
思助.恶
恵助.惠.
念佛三昧 2632
惠範2686, CM. TAKKE 會範,養範
惠昭 2913
無上 真仙2835
無益2679
無羅叉I847, I848
鈕倒2558
14 BM. 佛
曇曜1716
曇無懺2245
陰圖2872
陰築建 2922
陰安2899
隆BM. 陰
法性宗 2675, CM.TRKER 歷理 圓實宗
法相宗 2675, CM.TAKKO歷理圓實宗
法律 2399, 2901, 2902, 2907, 2909, 2918, 2927
法成1976, 1977, 2528
法賢 2453
法瓅1741
法量2910
法融2245
生皿.法
能™.能
玄關 2835
玄奘 1738, 1743, 1770, 1778, 1779, 1782, 1783, 1784, 1786,
  1789, 1791, 1960-1975, 2314-2316, 2472. 2475. 2476, 2657, cm.
  также Срань-цзан.
抡皿,於
黎Ⅲ.黎
女户宋氏 2898
```

婆斯匿 2585 安上架 2902 安世高 2454, CM. TREENE 世高 安外郎 2915

安隱 2572 安法欽 2482 安家 2907 安法律 2907, 2927 安跏.安 妻 跏.安

#### JKASATEAL

китайских слов в русской транскрипции и данных, характеризуощих особенности рукописей

## **Amutada** 2764

апокрифы 2694-2750

архамчный почерж: 1711, 1715, 1847, 1848, 1852, 1853, 1855, 1858, 1862, 1888, 1889, 1959, 2053, 2062, 2066, 2076, 2084, 2090, 2094, 2099, 2176, 2178-2182, 2196, 2198-2200, 2202-2206, 2208, 2216, 2217, 2219-2224, 2230, 2231, 2240, 2246, 2247, 2264, 2300, 2301, 2322-2326, 2334-2338, 2341, 2342, 2360, 2398, 2407, 2424, 2426, 2428, 2452, 2453, 2468-2470, 2474, 2477, 2481, 2482, 2530, 2531, 2533, 2534, 2541, 2545, 2548, 2549, 2551, 2555, 2561, 2579, 2584, 2585, 2587, 2588, 2590-2593, 2597, 2598, 2604, 2605, 2628-2630, 2639, 2655, 2663, 2687, 2688, 2700, 2716, 2717, 2718, 2774, 2779, 2799, 2830, 2842, 2853, 2860, 2900, 2953 (тыбетский).

### астрономия 2893

ОЕГЛЫЙ ПОЧЕРК 2121, 2419, 2426, 2430-2432, 2475, 2476, 2481, 2530, 2533, 2637, 2646, 2653, 2654, 2657, 2662, 2667, 2668, 2669, 2672, 2673, 2676, 2761, 2793, 2805, 2806, 2814, 2842, 2847, 2849, 2858, 2900, 2902, 2903, 2906, 2907, 2910, 2915, 2918, 2921, 2925-2928, 2934, 2949 ОИОЛИОТЕЧНЫЕ ДОКУМЕНТЫ 2932-2939, СМ.ТАККЕ "ПРЕПИСКИ" ОКОЛИОТЕЧНЫЕ ПОМЕТКИ 1731, 1753, 1763, 1779, 1806, 1807, 1809, 1810, 1814;1817, 1819, 1822, 1824, 1831-1833, 1835, 1838, 1842, 1843, 1845, 1993, 2185, 2207, 2332, 2381, 2436, 2490, 2690, 2836

брошоровка гармоникой 1710. 2184. 2485. 2780. 2781

бхикшу 2618, 2625 бхикшуни 2625 бяньвэнь 2861-2872 BaH 275I, 284I, 2870, CM.TARKE 王 Ван Цзянь, см. 王徐 вэнь 2751, 2752 гадательные тексты 2893-2896 ratxa 2390, 243I, 2539, 2562, 2567, 2582, 26I0, 2625, 2866, cm. takke gāthā гувань 2858-2860 датированные рукописи 1856, 2199, 2245, 2473, 2716, 2717, 2721, 2724, 2725, 2784, 2805, 2844 (neq.), 2858, 2898, 2899, 2901, 2905, 2909, 2912, 2914, 2917, 2918, 2920 дачжуань 2914 (печ.), см. также "чжужнь" документы 2872, 2897-2941 Дуньхуан 1976, 2485, см. также 燉 煌 **МЭНЬ ФАН. СМ. 任 時** знак удаления 1741, 1769 инь 2817 И-цаин 2885, см. также 義淨 "И-цзин" 2896, см. также 易經 каллиграфические упражнения 1805, 1845, 1961, 1966, 2183, 2343, 265I, 27I0, 2807, 2824, 2838, 2944-295I Козлова П.К. коллекция, см. Хара-Хото комментарии 1880, 2441, 2451, 2465, 2618, 2621, 2652-2676, 2678, 2683, 2811, 2813, 2815, 2843, 2875, 2890, 2896, 2939 Кротков Н.Н. 2231 ксилографы 2767, 2942 Кун-цвы 2814, см. также 363 лн (шу) 2232, 2245, 2275, 2529, 2572, 2602, 2817, 2840, 2914 Лунь-юй, см. 論語 лэйшу 2687, 2688 медицина 2894 молитвы и обеты 2778-2804 монастырокий устав 2467 надгробные надписи 2885-2889

Ольденбург С.Ф. 2328, 2329

```
Nactyx 2846, cm. Takke 牵牛
печати 1806, 1834, 1835, 2138, 2260, 2493, 2494, 2658, 2682,
    2844, 2914, 2915, 2943
письма 2924, 2925
письмовники 2876-2874
повторы ритмические 2851
полускоропись см. беглый почерк
пособия для изучения иероглифов 2891, 2892
предисловия 1788, 2689-2693, 2860
приписки 1741, 1966, 1968, 2156, 2199, 2245, 2301, 2317, 2390.
    2399, 2428, 2473, 2515, 2592, 2653, 2662, 2721, 2724, 2725,
    2731, 2784, 2858, 2939
пяньли 2779, 2798, 2858, 2865, 2868, 2869, 2871
pasmetra:
    красной тушьр: 1879, 1936, 2026, 2213, 2276, 2289, 2298, 2306,
    2329, 2434, 2440, 2462, 2463, 2467, 2474, 2479, 2483, 2600,
    264I, 2654-2656, 2658, 2663, 2665, 2666, 2669, 2672-2677,
    2685, 2779, 2790, 2812, 2816, 2843, 2860, 2882, 2890,
    2892, 2894, 2895, 2913, 2937
    черной тушью: 2643, 2663, 2751, 2790, 2856, 2858, 2893,
    2910,2911, 2935
реставрированные рукописи и ксилографы (реставрация того време-
    ни): 1759, 1763, 1776, 1817, 1818, 1874, 1935, 2094, 2144,
    2193, 2220, 2222, 2268, 2286, 2287, 2345, 2387, 2394, 2400,
    2425, 2463, 2512, 2547, 2553, 2568, 2664, 2686, 2756, 2785,
    2942, 2944
рисунки и изображения 2260 (печ.), 2493 (печ.), 2494(печ.),
    2658 (new.), 2767, 2779, 2942, 2943 (new.)
рукописи, использованные для реставрации 1709, 1999, 2094, 2162,
    2175, 2207, 2455, 2530, 2588, 2642, 2875, 2897, 2918, 2919,
    2930, 2940, 2950, 2952, 2954
скоропись 1856, 2695, 2914
словари 2890
списки 2926-2931
стихи 2761, 2763, 2845-2857, см. также 毛 诗, "вэнь", "цзань"
Сыма Цянь 2841
Сычуань 2951
```

```
Сюань-цзан 1976, ом.также 玄 奘
тайтоу 2880, 2882, 2888, 2889, 2920
Tan 2951, cm. Takke 唐
тексти на брахми 2952
тексты на сансирите 2953
тетради 1869, 1875, 1877, 1883, 1884, 1898, 1900, 1910, 1926,
   1941, 1966, 1969, 1972, 1976, 2037, 2107, 2110, 2114,
   2119, 2134, 2135, 2147, 2150, 2151, 2153, 2429, 2747,
   2755, 2757, 2759, 2765, 2768, 2780, 2781, 2803, 2858,
   286I, 2867, 2869, 2870, 2877, 2879, 289I, 2946
THOSTORNS TERCTH 2246, 2731, 2936, 2953, 2954
Ткачиха 2846.см. также А у
толкование терминов 2677-2685
У Царнь см. 吴均
уйгурские тексты 1709, 2089, 2186, 2535
Y-xoy 1770, 1800, 1955, 2430-2433, 2614, 2832, 2853
фаньце 2773, 2775, см. также 反切
Xapa-Xoro 2527, 2784, 2914, 2942, 2943
Xacu CM. 河西
цзанъ 2753-2765
Um 284I
Шинь 284I
Чжан Лян ом. 張良
чжуань 1834 (печ.), 1835 (печ.), 2844 (печ.), 2915 (печ.), см.
    также "дачжуань"
4y 284I
Пакълмуни 2863
Hauxoy cm. 沙州
Ши-хуан 2841
Ши цзи 2841, см. также 史記
ян 28I7
яцвовэнь см. 押座文
```

### **УКАЗАТЕЛЬ** санскритских названий, имен и терминов

Abhidharmakośakārikā CM. 阿毘達磨俱会論本頌 Asokarājāvadāna CM. 阿育王傳 Avaivartikacakra-sūtra CM.廣博嚴淨不退轉輪經 Bhagavaddharma CM. 伽梵淳磨 Bhaisajyarājabhaisajyasamudgata-sūtra CM. 觀樂王藥上二

Bodhiruci CM. 菩提流志

Bodhisambhara-sastra CM. 若提資料論

Buddhabhadra CM. 佛陀跋陀羅

Buddhapitakaduhállanirgraha-sutra CM. 佛戴經

dhāranī 2413, 2416, 2504, 2595, 2598, 2766-2777, 2784, 2793, 2912

Dharmagupta CM. 達磨笈多 Dharmaraksa CM. 竺 法護 Divakara CM. 地婆訶羅 gatha 2784, cm. Takwe "ratwa" Ghanavyuha-sutra CM. 大乘密嚴經 Guwabhadra cm.功德. 賢 Harivarman CM. 訶梨跋摩 Isvara CM. 自在 Jnanagupta CM. 閣那嫗多 Kālayasas cm. 暑良耶会 Kimkārya CM. 何事 Kumārajīva CM. 鳩摩羅什

Mahākāladevī CM.大黑色天母

Mahakaladevi-sadhana-siladharma CM.摩訶割喇丁卑薩 短娘吃照如 罗新工典长修为笑笑

恒擦吃羅摩,黑色天母求修次第議 Mahāmegha-sūtra CM. 大方鋒無 想大雲經

Mahasanghika-vinaya CM.摩訶僧祇律

Moksala CM.無難又

mudrā 2793

Nāgārjuna CM. 龍樹

Nilakantha-sütra CM. 千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿

無礙大悲心陀羅尼經 Paĥcavimśatisāhasrikāprajňāpāramitā-sūtra CM. 被光般若

經,光讚經 Paramārtha cu. 直諦

p**āyattika** 2626

Ratnamegha-sūtra cm. 宴雲經 Sanghātīsūtradharmaparyāya cm. 憎伽吒經

Sanghavarman CM.康曾鎧、管鎧

Saptasatikāprajñāpāramitā cm. 文殊師利所說般若波羅

蜜經 Sarvāstivādabhiksunīprātimoksa-sūtra cm.十誦比丘尼波 羅提木叉戒本

Satyasiddhisāstra CM. 成實論

Śresthiduhitrsimhanāda-sūtra cm. 長者女養提應師子吼 了義經

Suvikrāntavikrāmipariprechā cm. 勝天王般若波羅蜜經 Tathāgatamahākarunānirdeśa cm. 大哀經

Upasiina CM. 月婆首那

Vasubandhu cu. 世親

Vimalakīrtinirdesa-sūtra cm. 說無垢稱經

## CHUCOK NAMBOTPAUN M

- I. Ф-320, № 2245.大方等无想。雲經,цз.6, конец свитка. Рукопись начала У в.
  - 2. Ax-2III, 10 2275. 維產結經, Pytonuch IY-Y BB.
- 3. Дх-623, № 572. 大方廣像華嚴經, цз.20. Рукопись первой половины УІ в.
- 4. Дх-557, № 573. То же, цз.33. Рукопись первой половины УІ в.
- 5. 0-69, 1e 647. 大般涅槃經, цз. 36. Рукопись начала УШ В.(?).
  - 6. Дх-2186, № 2228. То же, цз.31. Рукопись УП в.
  - 7. Дх-2742, № 2226. То же, цз.26. Рукопись УП в.
  - 8. Дх-1871. № 2229. То же, цз. 32. Рукопись УП в.
- 9. Ф-68, № 1289. 維度點, цз.3, конец свитка. Рукопись 678 г.
- 10. Дх-2557, № 2433. Выписки из ♥分律. Рукопись пери-ода У-хоу (684-704).
- II. 0-235 д,e. 脚 586, I275. Конец свитка с текстами из сутр: 大変方便經卷上 无垢稱第四。Рукопись 753 г.
- 12. Ф-256, № 1456. Стихи Ван Фань-чжи. Конец свитка. Руко-пись 771 г.
  - I3. Дх-354д, № I656. Документ (официальный). Рукопись 72I г.
  - 14. Ax-299, № 1313. 新茗薩經 . Рукопись 803 г.
- I5. Ax-I6IO, № 2473. 瑜伽師地論, цв.34. Рукопись 847 г.
- I6. Ax-I609, № 2725,2738. 救諸聚生苦難經 н新菩薩經. Рукопись 879 г.
  - I7. Ax-566, № 823. Dharani . Pynomics 902 г.
  - 18. Дх-295а, № 1403. Можитва. Рукопись 910 г.
- 19. Дх-1362, № 1706. Приписка и неизвестной рукописи. Рукопись 978 г.
- 20. 0-32, No II8.大般若波羅蜜多經,US.447. Pyro-Nucs начала XI в.
- 21. 0-229, 12 897. 号德博燈錄, пз. II. Рукопись начала II в.

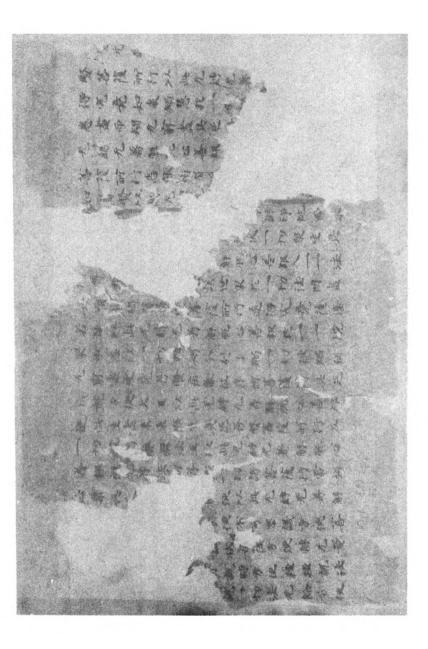


以且我都即在你 在完大是一切不少 近以前都如果所大年方者在各人以以上 禁宣轉取 衛子用送法衛師有財政民之之 家就也俱禁 是是明月衛衛門各年 八天十 城水之莊 逼 為以附養不管問仍治主人 五年老上五者本本意的阿好谷官 自然五旗不致等男子四是年三先次公司 我因大量如言所依何与因何事行来感以 之及知明行 是等 在女衛 解 天上小門白 人大大府紀在第一次接在為人以前右 深寒後間 有城名日衛衛 抄言 在扶徒以 寶 甲 嚴 緊緊犯上 若四利官 耳以以清入 東在先有存載出分類下母之人 在野職心東重大無无有在門係等之方 一切徒色各種大士附集家追亦令人心心 除思存 奉代妻 等君子等存成去得改備 如秀石劳不得三英韓主人天致交孫以不 宣叛生得所以成就

新年之以上東京 ·

公子一四東王等仍正衛我不遵確後元生也永天上直候去三年傷次軍太九月近日於衛衛北衛原如衛衛北衛原外衛衛以

汗觀元生行不謂雜至是 首籍行及機想下 語見而天你是菩薩戶在諸人衆北帶皇 養達行使明房行不盡內為思養等 存展議議問題苦養子息 院等行是管籍好戶六度无極 震无恤是菩薩奸所六神俱不業 不受追之年不與小道是善資子 民歌鄉行是善魔行各弟子粮一幹 华城 湯 縣 羅 孫 序 星 等 是 華 學 那 是 年 元上 四真道 唇 不孫師 料 雲 子 ? 實者自利用心合先体坐是各一 ,其意即謂言云何 利服言居士来? 小寶其利法者不食 一刻造者此有色帝目



一切清客信 首一心令常 数数額易坐 號一旦不行 陳少年 何孫真實教依法籍紀至 孝忠、己云 目為及得有 為我必需致 化管炭明也 舊聚等種心 四衛知表 相好在衛年 天流十万国 名便產 軍士 出傷好食氣 項張充量法 因有值通礼 不怕保養縣 十万一四米 先至時間中 不可保疑知 先宫正顧見 心中大事意 清净清什么 人等處知中 蘇見 是改真体,不信公用什么 臨明 富元季 知 一日報等注 弘治合學 医外放寒 在馬中照果 本時官民各院奉行產行產者如本被監禁以 隋李 該大京等俱子如来 廣供等在日子 公法不可因為我以者都提出

不備来者為自身故作十思案不備以各於 思案中不照練以不備等者以不順公不能 分別善無禁法頃次不衛身者不断找見不 , 備我看不断我取不循心者作貪瞋案趣何 她数不備養者不断無心頂次不備身者不 熊翻身雜无圆谷而常是 子有應常逐河京其便智者守巴奪以陳張 若不慎議則為其害一切衆生身心如是常 以策水飲食今眼調通将養若不如也将漢 守頂即當機康善男子如婆羅門奉事火天 常以華者請廣犯拜供養承事具滿百年老 一車府落條人手是火雞得如是洪隊粉无 一合称事者思一切東生身也如是雕榜女 年以好者非 學路衣服成食料具兩頭醫藥 而供給一者遇因於雜原目禁即府藏機都 不衛合法日供松衣食之見書男子雖如有 王音四奉就置之一選以付一人即分願奏

者食者我身及我所身故身染傷失一

不明光與東京軍 李松光成及在日本全日本北京 当日本

思雲以見我故即侵格 都如南提以丘目 選得寺命如傷尸巡在心錯乱司風我故 初人天然欲爱念戶利輕多即見城處回見 張如氣震稱 題嚴命無終時因見我故,故即見即成因見我故新地獄回作生 好本心如瘦 聖孫屠家之子常備 下之人親近於我作弟子者以是回縁 次事檢身竟不被禁或如草餐以

「骨連側如母 馬歸歸欲坐門伏欲勘門 弘哲歌不可於菩提之心 摩訶薩為破果告施安樂 八班物及其身命如棄等等 入者如是菩薩自知以受有 禄多第三狼三菩提領 习為陰豐殖皮內接油 小桥受是大岩白町末 者於此門皆百千万分 百千劫中受大告世都 、馬衛和州在店裝於了 也新陸作是觀阵學不 小門等產个時應深自 八三年 まんしんのうん

668

高老指問納是之不於選得以係任不問人便寶五智之者因為指明是之不於選得以係在不問人便軍軍等人在 此本三次共稱黃王自坐予弘 員家劉祥祥由不能 以假今一切帶代與数傷知謂陳王切您衛如乃雖意不知是通無量所行無省是智者論學其如後衛如此雖有 即是測其愛以 讀測目非静見廣白熟能差於 明神運用在以行便有政委任 禪俱家有數就是我 明神通用在以行便有政委任 禪俱家在數就不 我在與為不信能婚不不可為或是以 雖是因此便成下其至乃於 因以随假之所向得 雖在因以為己也如人問可以拿 生令後或是我是因例供 為正治思復各在人的如此或此,是要成今後為可 為是治思復者在公司與大力工消伏清查為今後所以 則然生為仍 剪寫為明任無事以為固以如過了人今後

維摩點於第三

我民口班、四十八日少为的不是人

白風雨湯ある 五世十 處交者罪惡就所若言不見以同故意作 侵追索像盗川衛祖何事為法罪奉乃至思 有我一名法院亦具通過與衛務的政策衛行政 謀弘校衛司邊若以流處程即處 應即衛界各数領 打法法院衛門自治 若是一日治人都以不有一者以在 白沒若以衛扶通應鄉流利簽以若亦日治若原 等以流或魔狼通機梅巴鹿自及若以衛事 通春日 陳次俱至皇帝就 那江正一前後被禁意大同 是以言以致破済支倉御入藥數 皮治云将於 刑事中自以為是以倉上門衛東東州 連解特里一 別回於若羅特表於於於夢蒙節日明在在於 逐到請直向有人言既信以福大清海部者是完 かるお話令を人有数各強請者必以為、 常家忍害な今婚人前便者申話令私 去若有男子母母一一一一年初都不

在及大衛民各事言所不衛衛育如心里 在专刊於及 所與如其俱至其 可不全是以例曰今若三承俗可以改一級教司國國田衛星衛士政治所以後因其於此者為以內國國田衛星衛士祖衛門以及其為軍衛行者言以日期內至便果都了解至上前衛 是 至三里本小電影問人之未服物面留意可為打回一十令是後當直所在即一直至生見及所以找一人之死形本 帶衛 以分配 机复叉杆角複響也同耳 等於為於關之中即往過到於一個但村尚複響也同耳等於為以於於解之其為人子治於一所可以以為其所不可以

山見等信得是文明 教母的出史明之家 四徵兼締得常報 我終不顧不於二集 照然之意惟佛知之 煙飲之必得報為今 所其能使善係養 如我打分的打世事 貧切夫國衣一切智 粮食所行初如相以 終不是衛作律 智慧 過多知問者往等後 全部 并以 上京等便是存養行作者提不够不審 更不能視然之以強知難於と身向於御於以以以 京文中身映見我 身後的爛走好佛夫 在新先出回為 雜谷味味可寫是 打出以如出明書 至父都川青蘇鄉後在長夜本衛者他院博太史命終已是仍至三十三天 維代女子得以出 為大人身大明監政父母人當我也有不多人心は愚 若住如其禁傷世事至人人以明 以天然心動衛人在見明在有所所名 事其教旨主於賴如 李信明等四項行行 明月公司 八一至之前 不若住皇本雖是以本城等東白之事 全福門如果自知名同學原外及僧名問罪行行者以 學行 以大价的品数更大名词明子等心保行 天全師致如其言 另在作者打猪佛 身之堅固就害怕心止軍人守行自己 县数县至省立見 閉天師以免全事 慈善我治院大衛 八門佛等軍者创雜 法言語聖談 答復不行以以 京主首員官以方便 海住者作法教教官鄉 老見外子發動心事時仍顧代上常 付清多多文的者打到你所行以注 分作作的應因於近往在之情依有養人人似天之信奉大者其心以数亡而各根 你有以食人等出海 者完例所不行各見母者人留者敢者 中有傷名天師 衛星衛部在家 是事法仍得全都班打八十二十二 天皇等都住信 具要作家城境一多日本於衛衛男子本軍衛王月大名補 智等情似事於知以下以 况不等價生去数以大索方便經療上 《天養工數七日九日都治療院左衛院子顧後學年所作 天物神養 葛檀方便等巧現住魔王名然民類語有相以大以禁治行 PEC.11 三 養无数世界门養禮籍有来来子五耳學顧日難能回衛前一 切支體妻本男女好報魔村城裏問因是有可失何等後是 即禁心實金銀直珠期間**順見火路馬李龍正衛具去分**公 以限制食傷藥資產素医養康大務的既以軍祭 因黑軍軍是聚人人能我不不敢然而其相大使相大法禁人不好官官而行了之日以 聖五百公為東中福住大可與蘇五百姓全社一枚全洪准二枚白孫子孫至此計 九八川該倉南即補天徒當入於解四天所便為係至天在罪以依惟今 能说你真 等 七年為一教如果值及 日宫殿災魔五十一田國月宫殿以唐神小田田以十年 一處一十头月放光明一億光明各為日月天子謂為常住不朽不似狂而 機工方國土性目天子後日天子命意为知非衛州非後奏

医神 然长州的海南外 "有限四头"。 部分以子用名以第一 , 我以此來學歌幹等 海人 面 表 國 表 海 / 大道は建立死日不能を必然には で今日議事者はこ 百五重華就職者及共為於 存職等 地名西班里 你敢不必任何! "夏朱海黄祖祖母帝日本山 ,在前日衛衛疾大國衛門城子後 但是沒有學問。 上。 水多醇 关末後大師。 過れた 東京 竹田洋は御者下野寺 \*中心門是一 每一貫領死天使道如然衛慢不得明衛天衛所知以以 · 民子有亦称過去果 其務有戶教 小性你不是一次大量之 不直是我們的所稱便也不許陪東幹在或清在國民官軍 林夏光祖之祖少一十 

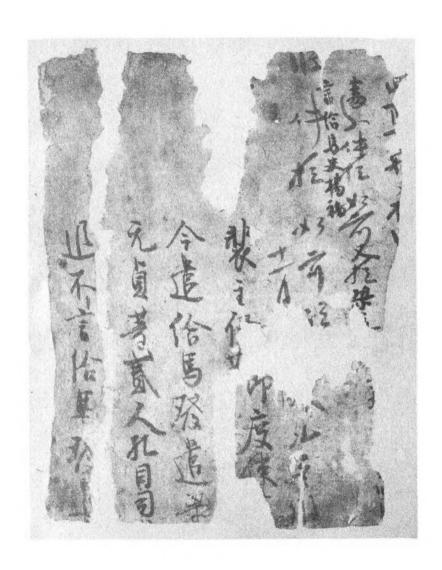


Рис.13



Рис.14

係初獨國是道 六郎自衛備三十七首題 一切煩似皮可羅漢鎮有一類 後出外 衛世元 阳自保衛 一律所張漢果或得沙門果至 九谷學際發得東上阿羅漢 白公縣海衛田港小路小路小路 金清於行智蘇南谷福勢 未翻察其保線起道理樂 中三年智都行衛衛東不 一一 有片在在出旗在 原色東流而住差藏 と東茶文馬七金文 以效為為學者為被 点無務者無原

专大年少 人口式开联显然独然运行

星如死还 東京養與 奉史後問 写以实質 李治所以以供在有出明不等各或門至心務補名 得成位置各原文題項三分完一样漢傳名是華 不得以題名人所須以在如本其前各者其其以及以以同問司以及可一不是一門司後各子不屬不知三月 冒月處 人名经西里亚伊以日九日東

京原是東左衛衛北事 任里守行

教務來三等原經一次

衛之名不大如此等在京南門即用此經報情求生,你 僧是也门都因此經算就面外仍立月首成出一個有不因若深則 門上係之得過以雜 便有之以并之余之所有不其我我都結敢生可一本不一等有而本更不到明但接有完存竟生死 并以及假死等也处所有承以或其為已以於人权的 有数難權者為於一定知而各之又行而在不三分以則則然同下請用收生在可公司环治作一十四新因行者今年者就為下請用完生在可公司所治作一十四新因行者今年

大大ななないないのであると | アンカル



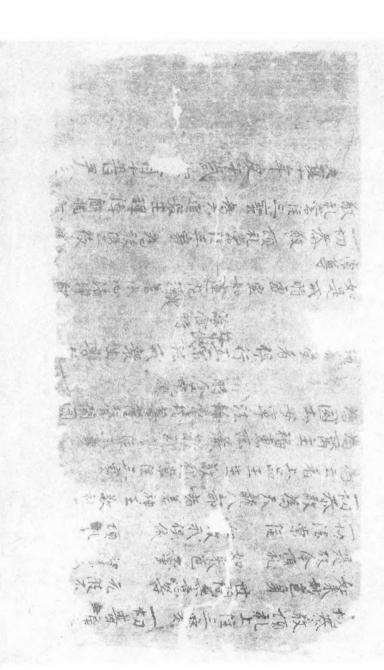


Рис.19

一年一日本日本日本日本日本日本日本日本日本日本日本 小特因色照天葵 後白体至軍事之間 等 照明 原京小随知来坐在以外以大係是 明告 行後法一切等陳受得意致各特等既各被 見明請天來言以請天然記我甚明即原名 子值如来生去何若既随如来生謂随知来 京如全次所以考付如来完好俱奏完長長 随原知亦與奏去故語若照随如奏生知奏 在分門(四次在後一口及在分分本年) 我然尽真如然真然我不真不真然一 我 真如亦後知是改成各親随如東生以東 京 知來住衛村各項百知不該如老效於各位 随以東生以東京知些慶與些分別通 諸 法 梅言風京城亦後如見以 随道照随知奏 生 然始有依你有将一点深供方正人如:了原 一年 門衛先出在知本本 如果如何是 即用無 非真紅利以來京城村無無棒非原城相数等 二姓列音明年四本後如此故意 随城 是全世東京江村民一村民会院衛衛各門 蒙 照正治於後处是改為祖知東京 件目那衛公司 大戶都 城衛 体放长 海城馬 致 我各門随此來生此來真如不聽一個係真 多一五次阿司代與自然阿司司馬阿公於 怀自在外提并 作 及在 中 馬 所 有 世 城 身 电

与此、條樣也不成了都分報,自 師日以及在高邊民機各也日使也不得上 即後御火服 傷口心俱養情 你奏者 日乃使項好向什須被見所發但係山同後十五數凡有格 司等家女不同伏瑟奏仍上軍即鄉家後王本山代以未於 應止仰山各者徒餘草 昨日東京東云依等諸人名付回於 及額蒙化各言次禁治却具管明投降要想被除官律衛機 此以做以方俱東班蘇 成八件事本止事多什有及者如人将 囚務供如乃食等作一体华賣成既被軍主後引以直在納多 引食納我後表是都明多人多 灰開實放高指与他是不利 全或本松乃仲時前依何能常為不要情知少勢全所之籍 你城阁口聖各右不合學の中去来送則多交易不豪處等則我 先被神宗母 後要又相伴不在直便又放了七百家都最多事 該西於則軍領尚前去各以有盗奉難以見者者敢敢令不明 仍知後軍是軍且其公原因但仍自己使後必有不停不要其 明六通何仍找此及重不與事知今且要議公吏本任係本 者不敢其正他時後白白身在天東将不在被将官也不 不信仰堂不必送山谷尚云凡聖情女徒處直拿事種不 三外知,惟同公何及相併变件以平於作室問相、中書 李州高水路,其海縣一年日年到學代的於公衛衛衛在 項 支針日石堡魔時及禁 甲放外令 以印日何不同形常 好心各性奏情不見有如為外口扶各致不致,你因學不 上有数如因各既雜夢以後事解得清方京花之 不仁 多一件承世師果墨裹拿及及李子核所看衙口直罪有 報養信見務方便未便以祖排子囚奸法方述被通今不 被又云連个臣罪以京老信意作魚生能数日此其後京京 口中不成 化两大块果子整维花 未本可 禁治作在重

# содержанив

Предисловие	I-IY
Список сокращений	y
БУДДИЙСКИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ	
Произведения, вошедшие в Трипитаку	
Сутры	
中阿含經	1708-1709 <sup>3</sup>
佛為首迦長者說業報差別經	1710
雜阿含經	1711
大方便佛報恩經	1712
過去現在因果經	1713
佛本行集經	I7 <b>I</b> 4
賢暑經	1715
雜審藏經	1716
大般若波羅蜜多經	1717-1846
放光般若經	I847-I848
光讚經	
摩訶般若波羅蜜經(大品般若經)	1851-1860
摩訶般若波羅蜜經(小品般若經)	1861-1862
勝天王般若波羅蜜經	1863-1866
义殊励利所致毁芜波路堀领	1867-1868
金剛般若波羅蜜經 (nepeboa Kumārajīva)	I869-I953
金剛般若波耀雾經 (перевод Bodhiruci)	<b>I9</b> 54
金剛般若波羅塞經 (перевод fix)	1955-1957
仁王般若波羅蜜經 (перевод复為)	
般若波羅塞多心經 (перевод 玄奘)	I960-I9 <b>7</b> 5
般若波羅蜜多心經 (перевод 法成)	1976-1977

<sup>\*</sup>При перечислении произведений даются номера описания.

妙法蓮華經	19 <b>78-217</b> 1
添品处法蓮蓬經	2172-2173
廣博嚴淨不退轉輪經	2174
大方光佛華嚴經	2175-2182
大寶積經	2183-2185
觀無量壽佛經	2186-2187
佛說阿彌陀經	2188-2195
大般涅槃經 (B 40 用3.)	2196-2239
大般涅槃經(B36 цз.)	2240
大般涅槃經後分	2241-2244
大方等無想大雲經	2245
大哀經	2246
大方廣十輪經	2247
大方等大集經菩薩念佛三昧分	2248-2249
" " " " " " " " " " " " " " " " " " "	2250
佛說佛名經(B I2 цз.)	225 <b>I-2252</b>
佛說佛名經(в 30 цз.)	22 <b>53-2263</b>
十万千五百佛名經	2264
藥師琉璃光如來本願功德經	22 <b>65-2<b>274</b></b>
維摩諾經	2 <b>27</b> 5
維摩詰經維摩詰科說經	2276-2313
說無垢稱經	2314-2316
無所有菩薩經	2317
長者女養提遮師子吼了義經	2318
思益梵天所問經 天譜問經	2319
天請問經	2320-232I
小道地經	2322-2324
觀佛三昧海經	2325 <b>-</b> 23 <b>27</b>
<b>進藏經</b>	
菩薩瓔珞經	2330
寶雲經	23 <b>3</b> I
<b>拿</b> 光明經 ·······	2 <b>332-2337</b>
合部金光明經	2338-2342
金光明最勝王經	2343-2403
大乘入楞嚴經	2404
大乘窗嚴經	
李經北	2407

無 常經	2408
大佛頂如來密因修證了養謝菩薩 蔥	
行首楞嚴經	2409-2412
佛頂尊勝陀羅尼經	2413
護諸童子陀羅尼經	2414
護諸童子陀羅尼經	
大悲心陷騷尼經	2415-2416
佛說朝藥王藝上二菩薩經	2417-2418
灌頂經	2419-2423
大方等陀羅尼經	2424
六門陀羅居經	2425
Виная	
摩訶僧祇律	2 <b>426</b>
四分律	2427-2436
四分律比丘戒本	2437-2445
四分比丘尼根本	2446-2449
要無德律部雜羯磨	2450-245I
十誦律	2 <b>452</b>
十誦比丘尼波羅提木叉戒本	2453
犯	2454
梵綱經	2455-2464
式叉摩那受大戒法	2465
Неопределенная виная	2466
Монастырский устав	2467
Шастры	
大智度論	2468-24 <b>7</b> I
阿毘達魔俱会論本頌	247 <b>2</b>
瑜伽師地論	2473
菩薩地持經	2474
稱中邊論	2475-2476
成實論	24 <b>77</b>
菩提賞量論	2478
四分律删繁補關行事鈔	2479
四分律删補隨機揭磨	2480
Неопределенная шастра	248I

阿内爾王傳	Переводные агиографические сочинени	
比丘尼八波羅美篇 2483-2484 佛説書審菩薩所問十方淨土鹽願往生經 2485 佛説佛名經 2486-2503 大乗無量素經 2504-2526 黑色天母求修次第儀 2527 諸星母陀羅尼經 2528 Heoпределенные произведения Сутры 2529-2617 Виная 2618-2626 Шастры 2627-2651 Оригинальные буддийские сочинения на китайском языке Комментарии на 金剛般若波羅蜜經 2652-2653 Комментарий на 沙法蓮芽經 2654 Комментарий на 沙法蓮芽經 2655 Heoпределенный комментарий на 大般涅槃經 2656 Комментарий на 雜師流光如來本願功德經 Комментарий на 雜師流光如來本願功德經 Комментарий на 健會論 2667 Комментарий на 化複論論 2668 Комментарий на 化複論論 2668 Комментарий на 北信論 2667 Толкования терминов 2667-2676 Толкования терминов 2677-2678 Прочие 2679-2685 Агиографические сочинения 2667-2688 Предисловия Апокрифы 4826 2694-2710 佛母經 2694-2710 ####################################	阿育王傳	2482
(株)		
(株)	比丘尼八波羅夷篇	2483-2484
# 説	佛說晋廣菩薩於問十方淨土隨願往生	
大東無量壽經 2504-2526 黑色天母束修次第儀 2527 諸星母陀羅尼經. 2528 Heoпределенные произведения Сутры. 2529-2617 Виная. 2618-2626 Шастры. 2627-2651 Оригинальные буддийские сочинения на китайском яэмке Комментарии Комментарии на 金剛般若波羅蜜經 2652-2653 Комментарий на 妙法蓮華經 2655 Heoпределенный комментарий на 大般涅槃經 2655 Heoпределенный комментарий на 大般涅槃經 2656 Комментарий на 藥師流環光如來本願功德經 2657 Комментарий на 維節流環光如來本願功德經 2657 Комментарий на 維護論 2663 Комментарий на 唯議論 2664 Комментарий на 地管論 2665 Комментарий на 地管論 2667 Толкования терминов 2667-2676 Толкования терминов 2667-2678 Прочие 2677-2678 Прочие 2679-2685 Агиографические сочинения 2668 Лэйшу. 2687-2688 Предисловия Апокрифы 4 後久八陽神 呢經 2694-2710 #母經 2711-2712		
黑色天母束修次第儀 2528  Heonpegenehhme произведения  Cytpm 2529-2617  Buhan 2618-2626  Wactpm 2627-2651  Opuruhandhme буддийские сочинения на китайском языке  Комментарии Комментарии на 安別般若波羅蜜經 2652-2653  Комментарий на 妙法蓮華經 2654  Комментарий на 珍法蓮華經 2655  Heonpegenehhmй комментарий на 大般涅槃經 2656  Комментарий на 經濟統總 2657  Комментарий на 經濟統總 2658-2662  Комментарий на 經濟統總 2663  Комментарий на 經濟統 2664  Комментарий на 經濟統 2664  Комментарий на 經濟統 2664  Комментарий на 經濟統 2664  Комментарий на 經濟統 2667-2676  Толкования терминов 2667-2676  Толкования терминов 2677-2678  Прочие 2679-2688  Прочие 2687-2688  Предисловия  Апокрыфы  на 於八陽神 空經 2694-2710  (格母經 2711-2712		
黑色天母束修次第儀 2528  Heonpegenehhme произведения  Cytpm 2529-2617  Buhan 2618-2626  Wactpm 2627-2651  Opuruhandhme буддийские сочинения на китайском языке  Комментарии Комментарии на 安別般若波羅蜜經 2652-2653  Комментарий на 妙法蓮華經 2654  Комментарий на 珍法蓮華經 2655  Heonpegenehhmй комментарий на 大般涅槃經 2656  Комментарий на 經濟統總 2657  Комментарий на 經濟統總 2658-2662  Комментарий на 經濟統總 2663  Комментарий на 經濟統 2664  Комментарий на 經濟統 2664  Комментарий на 經濟統 2664  Комментарий на 經濟統 2664  Комментарий на 經濟統 2667-2676  Толкования терминов 2667-2676  Толкования терминов 2677-2678  Прочие 2679-2688  Прочие 2687-2688  Предисловия  Апокрыфы  на 於八陽神 空經 2694-2710  (格母經 2711-2712	大乘無量壽經	2504-2526
Неопределенные произведения  Сутры	黑色天母求修次第儀	2527
Сутры       2529-2617         Виная       2618-2626         Шастры       2627-2651         Оригинальные буддийские сочинения на китайском языке       2627-2651         Комментарии на 全剛般若波羅塞經       2652-2653         Комментарий на 少法董華經       2654         Комментарий на 外法董華經       2655         Неопределенный комментарий на 大般涅槃經       2656         Комментарий на 華師瑜德光如來本願功德經       2657         Комментарий на 維養論       2663         Комментарий на 唯議論       2663         Комментарий на 中作議論       2664         Комментарий на не не ба       2667-2666         Комментарий на не определенные произведения       2667-2676         Толкования терминов       2677-2678         Прочие       2686         Лэйпу       2686         Предисловия       2687-2688         Предисловия       4покрифы         Will / 陽神經       2694-2710         (н 母 經       2711-2712		2528
Виная. 2618-2626  Вастры. 2627-2651 Оригинальные буддийские сочинения на китайском языке Комментарии Комментарии на 金剛般若波麗蜜經 2652-2653 Комментарий на 少法董華經 2654 Комментарий на 沙法董華經 2655 Неопределенный комментарий на 大般涅槃經 2656 Комментарий на 華師琉璃光如來本願功德經 2657 Комментарий на 維度話所說經 2658-2662 Комментарий на 但名論 2663 Комментарий на 唯識論 2664 Комментарий на 地信論 2665-2666 Комментарий на 地信論 2667-2676 Толкования терминов 2667-2678 Прочие 2679-2688 Лэйшу 2687-2688 Предисловия Апокрифы на име 2694-2710 на 2694-2710 на 2694-2710		
Uactpm		
Оригинальные буддийские сочинения на китайском языке Комментарии Комментарии на 金剛般若波羅經經 2652-2653 Комментарий на 妙法蓮華經 2655 Неопределенный комментарий на 大般涅槃經 2656 Комментарий на 華師遠鴉光如來本願功德經 2657 Комментарии на 維度語所說經 2658-2662 Комментарии на 健含論 2663 Комментарии на 唯識論 2663 Комментарий на 中國論論 2664 Комментарий на 中國語 2667-2676 Тожкования терминов 2677-2678 Прочие 2677-2678 Прочие 2686 Лэйшу 2687-2688 Предисловия Апокрифы на 沒 經經 2694-2710 на 超經	Виная	2618-2626
Комментарии на 金剛般若波麗 2652-2653 Комментарий на 少法蓮華經 2655 Комментарий на が法蓮華經 2655 Неопределенный комментарий на 大般涅槃經 2656 Комментарий на 華師遠鴉光如来本願功徳經 2657 Комментарий на 維度諸沖說經 2658-2662 Комментарий на 収養論 2663 Комментарий на 収養論 2664 Комментарий на 北信論 2664 Комментарий на 起信論 2667-2676 Толкования терминов 2677-2678 Прочие 2679-2685 Агиографические сочинения 2686 Лэйшу 2687-2688 Предисловия Апокрифы は読八陽神 呢經 2694-2710 市母經 2694-2710	Шастры	2627-265I
Комментарий на 金剛般若波麗靈經2652-2653Комментарий на 妙法蓮華經2654Комментарий на 添品妙法蓮華經2655Неопределенный комментарий на 大般涅槃經2656Комментарий на 藥師遠聽2657Комментарий на 解實語所說經2658-2662Комментарий на 假含論2663Комментарий на 唯議論2664Комментарий на 起信論2667-2676Толкования терминов2677-2678Прочие2679-2685Агиографические сочинения2686Лэйшу2687-2688Предисловия2687-2688Предисловия2694-2710佛母經2711-2712	Оригинальные буддийские сочинения на китайском языко	9
Комментарий на 好法蓮華經2654Комментарий на 添品好法蓮華經2655Неопределенный комментарий на 大般涅槃經2656Комментарий на 華師遠孺光如來本願功德經2657Комментарий на 維度語所說經2658-2662Комментарий на 假容論2663Комментарий на 唯議論2664Комментарий на 起信論2665-2666Комментарий на неопределенные произведения2667-2676Толкования терминов2677-2678Прочие2679-2685Агиографические сочинения2686Лэйшу2687-2688Предисловия2687-2688Предисловия2694-2710佛母經2711-2712		
Комментарий на 好法蓮華經2654Комментарий на 添品好法蓮華經2655Неопределенный комментарий на 大般涅槃經2656Комментарий на 華師遠孺光如來本願功德經2657Комментарий на 維度語所說經2658-2662Комментарий на 假容論2663Комментарий на 唯議論2664Комментарий на 起信論2665-2666Комментарий на неопределенные произведения2667-2676Толкования терминов2677-2678Прочие2679-2685Агиографические сочинения2686Лэйшу2687-2688Предисловия2687-2688Предисловия2694-2710佛母經2711-2712	Kommentapum na 金剛般若波羅塞經	2652-2653
Hеопределенный комментарий на 大般涅槃經 2656 Комментарий на 藥師流鴉光如來本願功德經 2657 Комментарии на 維度結內說經 2658-2662 Комментарий на 假含論 2663 Комментарий на 唯識論 2664 Комментарий на 起信論 2665-2666 Комментарий на 起信論 2667-2676 Толкования терминов 2677-2678 Прочие 2679-2685 Агиографические сочинения 2686 Лэйшу 2687-2688 Предисловия Апокрифы н 流八陽神呢經 2694-2710 н 母經 2711-2712	Kommen rapun na 好法蓮 華經	2654
Комментарий на 華師 流鴉 为 來 本 願 功 德 經 2657  Комментарии на 維 摩 詰 內 說 經 2658-2662  Комментарий на 健 意論 2663  Комментарий на 唯 議論 2664  Комментарий на 起 信 論 2665-2666  Комментарий на не определенные произведения 2667-2676  Тожкования терминов 12677-2678  Прочие 2679-2685  Агиографические сочинения 2686  Лэйшу 2687-2688  Предисловия Апокрифы  н 說 八 陽 神 呢 經 2694-2710 1		<b>26</b> 55
Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consider the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration that the Consideration		
Комментарии на 維度語 沖絕經       2658-2662         Комментарий на 俱容論       2663         Комментарий на 唯識論       2664         Комментарий на 起信論       2665-2666         Комментарии на неопределенные произведения       2667-2676         Тожкования терминов       2677-2678         Прочие       2679-2685         Агиографические сочинения       2686         Лэйшу       2687-2688         Предисловия       2694-2710         佛沒經       2694-2710         中母經       2711-2712	Комментарий на 藥師玩選光如來本願功德系	<u>Ý</u>
Комментарий на 俱含論		2657
Комментарий на 俱含論	Kommentapun na維度話所說經	2658-2662
Комментарий на 起信論	Комментарий на 俱会論	2663
Комментарии на неопределенные произведения. 2667-2676 Толкования терминов. 2677-2678 Прочие. 2679-2685 Агиографические сочинения. 2686 Лэйшу. 2687-2688 Предисловия. Апокрифы  此說八陽神鬼經 2694-2710 佛母經 2711-2712	Комментарий на 唯誠論	2664
Тожкования терминов	Комментарий на起信論	2665 <b>-2666</b>
Прочие	Комментарии на неопределенные произведения	2667-2676
Агиографические сочинения	Толкования терминов	2677-2678
Лэйшу	Прочие	26 <b>79-268</b> 5
Предисловия	Агиографические сочинения	2686
AПОКРИФЫ 佛說八陽神呢經	Лэйшу	2687-2688
佛說八陽神呢經	Предисловия	
佛母經		
佛母經2711-2712 佛說父母思重經2713-2715		2694-2710
佛說父母思重經2713-2715	佛母經	2711-2712
	佛說父母思重經	2713-2715

٠.

大浦方庵經	2716-2717
提謂波利經	2718
高王觀世音經	2719
佛說地藏菩薩經	2720-2721
佛說解百生怨家陀羅尼經············ 佛說救苦觀些音經······	2722
佛說救苦觀世音經	2723
救錦數生養難經	2724-2728
佛說延壽命經	2729
金剛壇陀羅后經	2730
金有陀羅尼經	2731-2733
佛說敬福經	2734
翻卷經	2735-2736
新菩薩經	2737-2742
佛說續命經	2743
十王經	2 <b>74</b> 4
佛說無量大慈教經	2745-2746
如来成道經	2747
Неопределенные апокрифические произведения	2748-2750
Буддийская поэзия:	
жанр "вэнь"	2751-2752
жанр "цзань"	2753-2765
Dhāranī (陀羅尼)	2766-2767
Dhāranī, выписанные из сутр	2768-2772
Неопределенные dhāranī	2773-2777
	2778-2804
Построение буддийских произведений	2805-2806
Прочие	2807-2808
КОНФУЦИАНСКИЕ И ДАОССКИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ	
Конфуцианские произведения	2809-2816
Даосские произведения	
ГЕОГРАФИЯ, ИСТОРИЯ, ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО	
География	2839
История	
Законодательство	
литература	
Chuvu	2845-2857

Гувэнь	2858-2860
Бяньвэнь	2861-2872
Неопределенные повествовательные произведения	2873-2875
Письмовники	2876-2884
надгробные надписи	2885-2889
СЛОВАРИ И ПОСОБИЯ ДЛЯ ИЗУЧЕНИЯ ИЕРОГЛИФОВ	289 <b>0-2892</b>
ГАДАТЕЛЬНЫЕ ТЕКСТЫ	2893-2896
документы	
Хозяйственные документы	
Описи земельных участков	289 <b>7-</b> 2900
Документы об обмене	290I
Монастырские документы	
Прочие	2905-2909
Долговые записи	
Официальные документы	
Доклады	
Предписания	2 <b>9</b> 16-2919
Прошения	2920-2923
Писъма	2926-2925
Списки	2926-293I
Библиотечные документы	
Неопределенные документы	2940-294I
ГРАВЮРЫ И ПЕЧАТИ	2942-2943
КАЛЛИГРАФИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ	
HERNTANCKME TEKCTH	2952-2954
приложения	565
Л.Н.Меньшиков. О датировке рукописей из Дунькуа-	
на	-
Конкорданс шифров рукописного хранилища ЛО Инсти	
тута народов Азии и номеров описания	cmp.60I-617
Указатель китайских названий сочинений	<b>crp.</b> 618-627
Указатель китайских собственных имен, географи-	
ческих названий и терминов	стр.628-650
Указатель китайских слов в русской транскрипции	
פסאוומענו שפסטונופלוססט דעשמעניעו פפעני דענוניא ע	# cen. 651-65

# Коллектив авторов ОПИСАНИЕ КИТАЙСКИХ РУКОПИСЕЙ ДУНЬХУАНСКОГО ФОНДА ИНА

Выпуск 2

Утверждено к печати Ученым советом Института народов Азии Академии наук СССР

Редактор Н.А. Кукушкина Художественный редактор И.Р. Бескин Технический редактор Г.С. Цјавелева Корректор N.K. Киселева

Сдано в набор 20.1X-65 г. Подписано к печати 20.1-67 г. A-00608 Формат 60:x901/16. Печ.л. 43,0. Уч.-изд.л. 33,7. Тираж 800 экз. Изд.Ж 1515. Зак. 1055. Цена 2 р.22 к.

Главная редакция восточной литературы издательства "Наука" Москва, Центр, Армянский пер., 2

> Отпечатано на ротапринтах в тип. Изд-ва МГУ Москва, Ленинские горы